THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

M1503
.M623
H77
1853

UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL
00009814506

This book is due at the MUSIC LIBRARY on the last date stamped under "Date Due." If not on hold, it may be renewed by bringing it to the library.

DATE DUE	RETURNED	DATE DUE	RETURNED
OCT 21 1998			
MAY 05 1999			
10 Aug 1999			
NOV 05 1999			
10 Feb 2000			
MAY 22 2000			
Aug 23 007			
NOV 05 2000			
FEB 04 2001			
MAY 29 2001			
NOV 30 2002			
APR 29 2003			
OCT 08 2003			

Digitized by the Internet Archive
in 2013

http://archive.org/details/leshuguenotsoprameye

Music Lib.
M1503
.M623
H77
1853

LES HUGUENOTS

Opéra en Cinq Actes

Paroles de

Eug. SCRIBE

PARTITION
PIANO & CHANT

Paris, BRANDUS & Cie
103, Rue de Richelieu . 103,

(Tous droits réservés).

LES HUGUENOTS.

PERSONNAGES.

SOPRANI.	TÉNORS.	BASSES.
MARGUERITE de **VALOIS**, Reine de Navarre.	**RAOUL** de **NANGIS**, Gentilhomme Protestant.	**St BRIS** (le Comte de) } Seigneurs Catholiques.
VALENTINE, fille du Comte de St Bris.	**COSSE**, } Gentilhommes Catholiques.	**NEVERS** (le Comte de) } Seigneurs Catholiques.
URBAIN, Page.	**THORÉ**, } Gentilhommes Catholiques.	**RETZ** (de) } Seigneurs Catholiques.
DEUX DAMES d'HONNEUR.	**TAVANNES** } Gentilhommes Catholiques.	**MARCEL**, Soldat Huguenot, domestique de Raoul.
	BOIS-ROSE, Soldat Huguenot.	

CHŒURS.

La scène se passe au mois d'Aout 1572. Les deux premiers actes en Touraine, les trois derniers à Paris.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

			Page
N° 1.	OUVERTURE et INTRODUCTION. (A) OUVERTURE		1.
	(B) CHŒUR	Des beaux jours de la jeunesse	5.
	(C) MORCEAU d'ENSEMBLE et ENTRÉE de RAOUL	De ces lieux enchanteurs	11.
	(D) ORGIE.	Bonheur de la table	20.
N° 2.	SCÈNE et ROMANCE	Plus blanche que la blanche Hermine	39.
N° 3.	RÉCITATIF et CHORAL	Seigneur rempart et seul soutien	47.
N° 4.	SCÈNE et CHANSON HUGUENOTE.	Piff, paff, piff, paff	52.
N° 5.	MORCEAU d'ENSEMBLE.	L'avénture est singulière	64.
N° 6.	FINAL. (A) CHŒUR	Honneur au conquérant	76.
	(B) CAVATINE du PAGE	Une dame, noble et sage	79.
	(C) SUITE du FINAL	Trop de mérite aussi quelquefois importune	83.
	(D) STRETTA	Les plaisirs, les honneurs, la puissance	92.

ACTE II.

N° 7.	ENTR'ACTE et AIR	O beau pays de la Touraine	109.
N° 8.	CHŒUR des BAIGNEUSES. (dansé.)	Jeunes beautés, sous ce feuillage	128
N° 9.	SCÈNE du BANDEAU. (Chœur de femmes.)	Le voici, du silence	140
N° 10.	DUO.	Béauté divine, enchanteresse	148
N° 11.	RÉCITATIF et ENTRÉE de la COUR.	Madame, allons, toujours le Page	161.
N° 12.	FINAL. (A) SERMENT	Par l'honneur, par le nom	167.
	(B) SCÈNE	Et maintenant je dois offrir à votre vue	176.
	(C) STRETTA	O transport, ô demence	178.

ACTE III.

N° 13.	ENTR'ACTE et CHŒUR	C'est le jour du Dimanche	201.
N° 14.	(A) COUPLETS MILITAIRES des SOLDATS HUGUENOTS	Prenant son sabre de bataille	205
	(B) LITANIES	Vierge Marie, soyez bénie	212.
	(C) MORCEAU d'ENSEMBLE	Profanes impies	214.
N° 15.	RONDE BOHÉMIENNE	Venez, vous qui voulez savoir d'avance	218.
N° 16.	DANSE BOHÉMIENNE		223.
N° 17.	COUVRE-FEU	Rentrez habitants de Paris	234.
N° 18.	SCÈNE et DUO.	O terreur je tressaille, au seul bruit de mes pas	237.
N° 19.	SEPTUOR du DUEL.	En mon bon droit j'ai confiance	260.
N° 20	CHŒUR de la DISPUTE.	Nous voilà félons arrière	284.
N° 21.	FINAL	Ma fille, quelle audace	295.

ACTE IV.

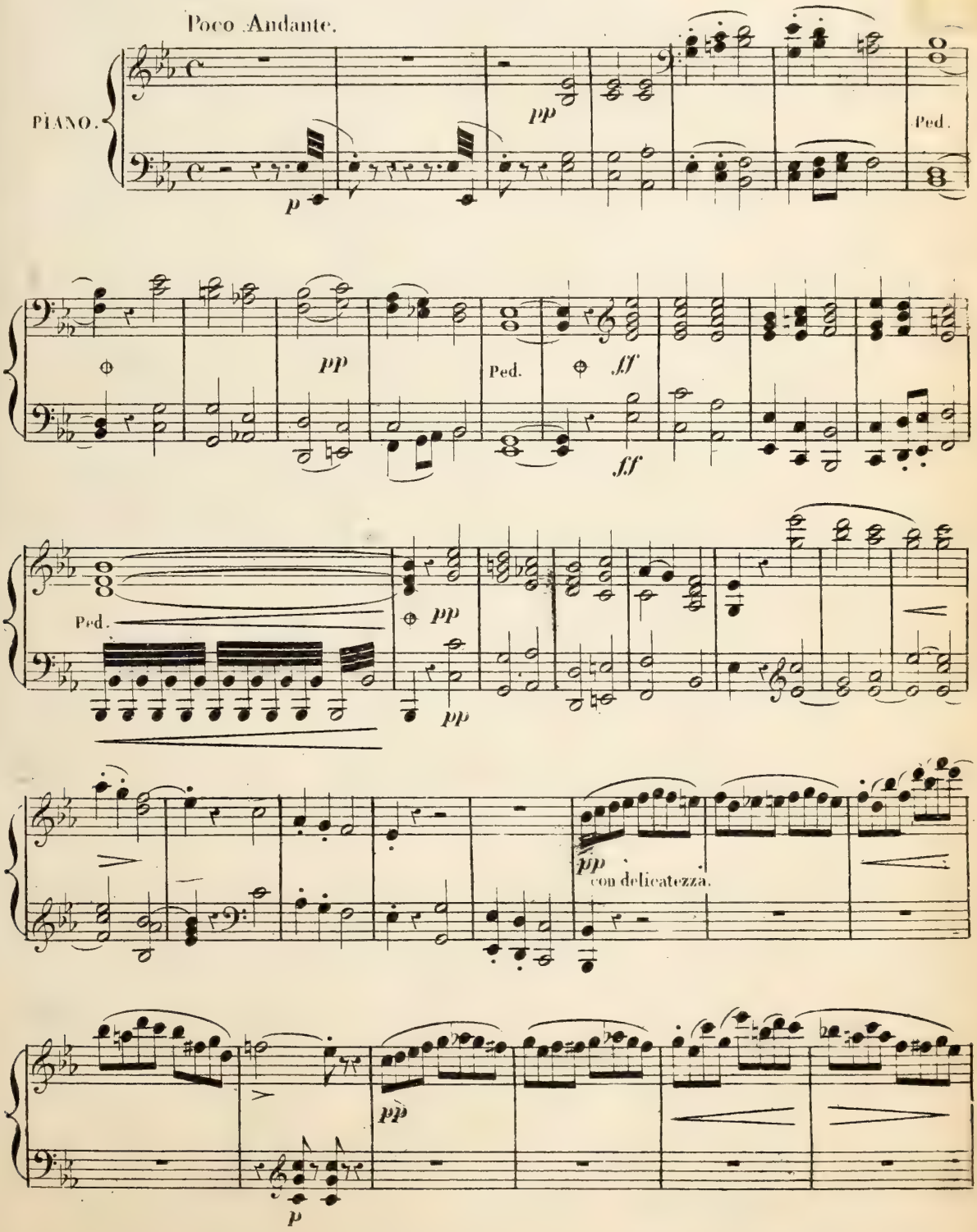
N° 22.	ENTR'ACTE, RÉCITATIF et ROMANCE	Parmi les pleurs mon rêve se ranime	322.
N° 23.	CONJURATION et BÉNÉDICTION des POIGNARDS (Morceau d'Ensemble).	Des troubles renaissants et d'une guerre impie	331.
N° 24.	GRAND DUO	O Ciel, où courez vous	366.

ACTE V.

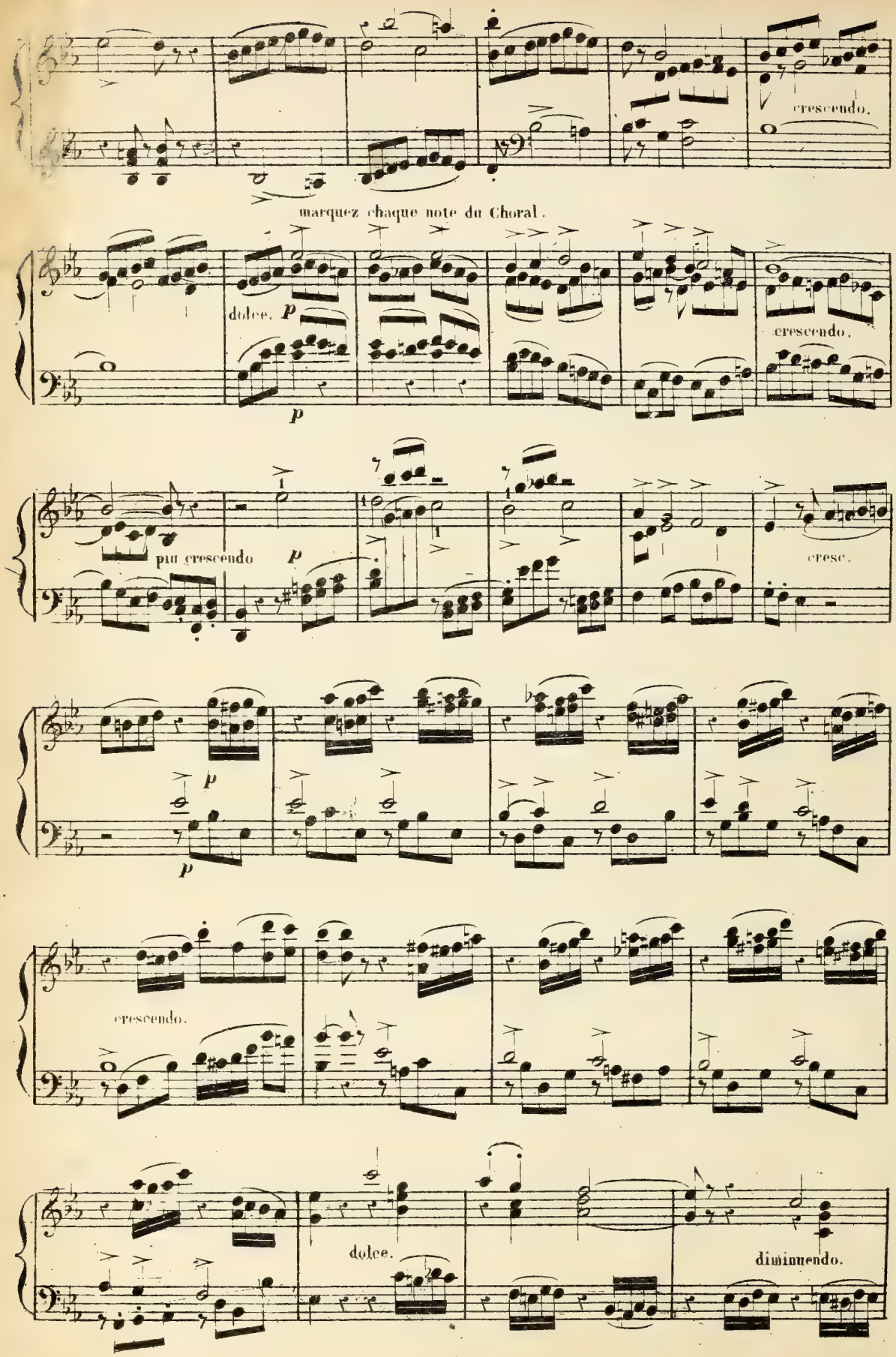
N° 25.	ENTR'ACTE et BALLET.		391
N° 26.	RÉCITATIF et AIR	A la lueur de leurs torches funèbres	395.
N° 27.	SCÈNE	C'est toi mon vieux Marcel	407.
	et GRAND TRIO. (A) INTERROGATOIRE	Sayez-vous, qu'en joignant vos mains dans les ténèbres	417.
	(B) CHŒUR des MEURTRIERS.	Abjurez Huguenots, votre heure sonne	421.
	(C) VISION.	Ah! voyez le ciel s'ouvre et rayonne	426
28.	SCÈNE FINALE	Par le fer et par l'incendie	441.
SUPPLÉMENT:	RONDEAU, composé pour Mlle *Alboni* dans le rôle du Page		445.

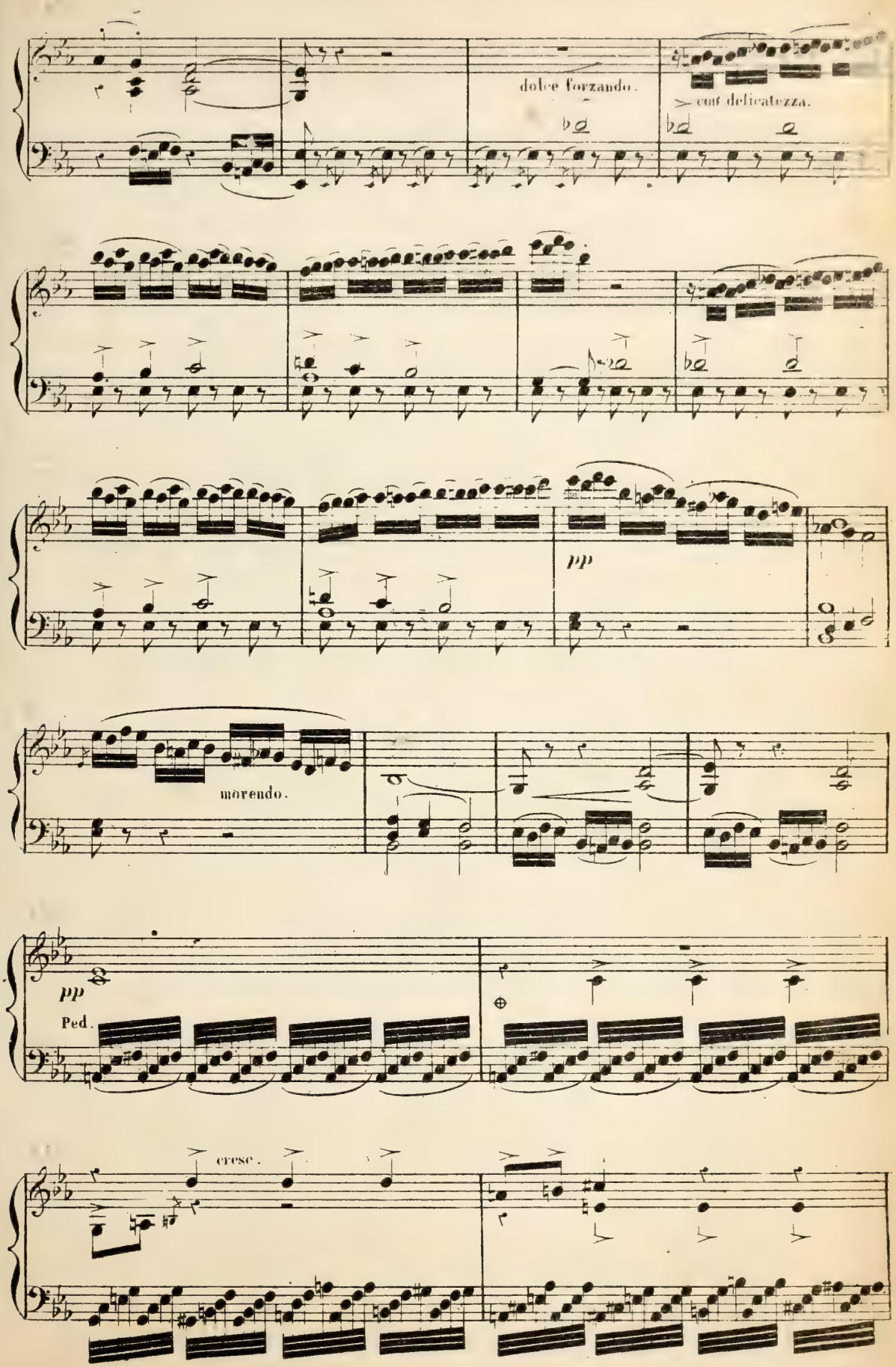
N.° 1. OUVERTURE et INTRODUCTION.

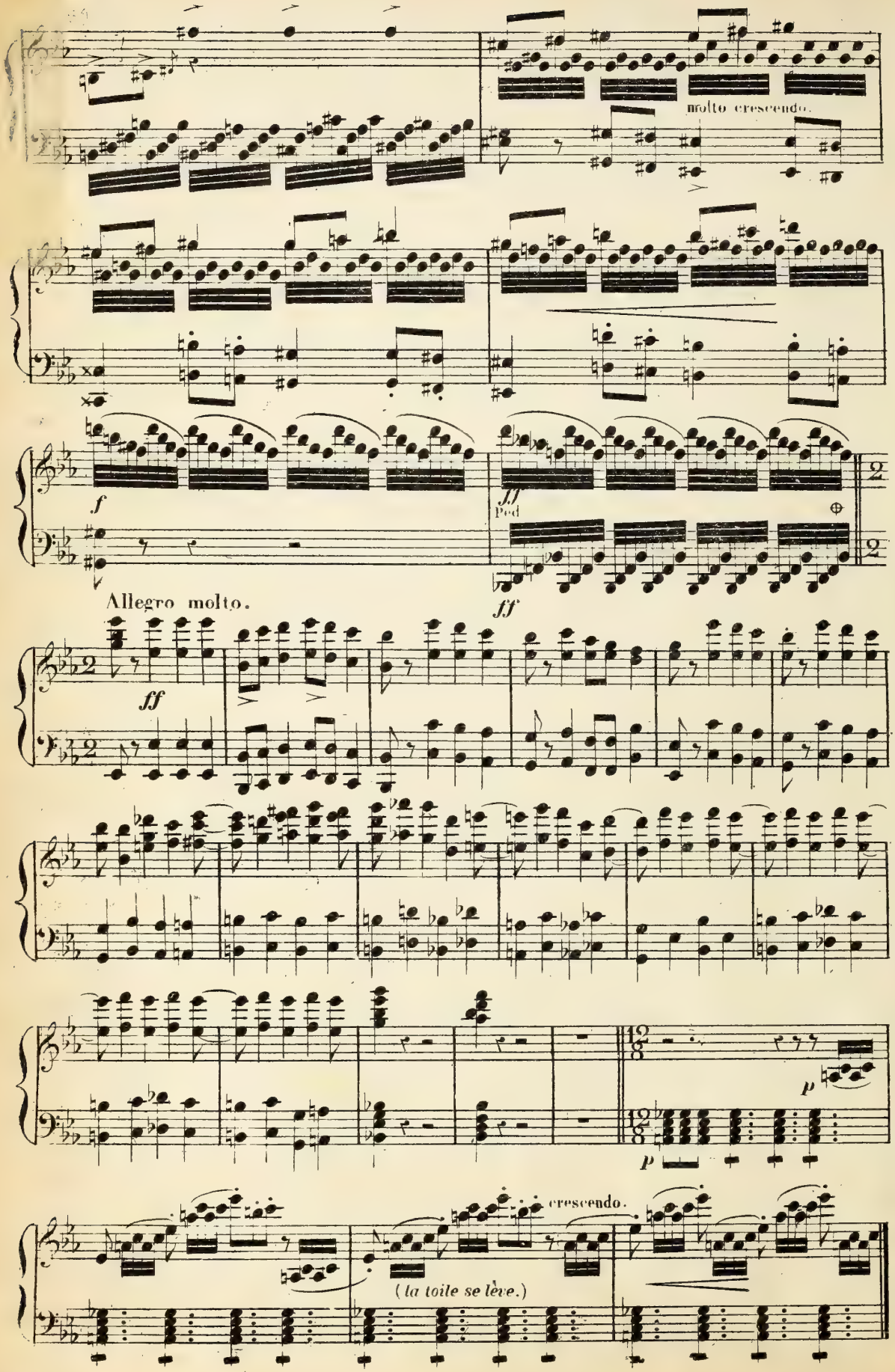
(A) OUVERTURE.



. BUTTNER-THIERRY, 1, rue Bergère.


crescendo.
marquez chaque note du Choral.
dolce. p
p
crescendo.
più crescendo
p
cresc.
p
p
crescendo.
dolce.
diminuendo.

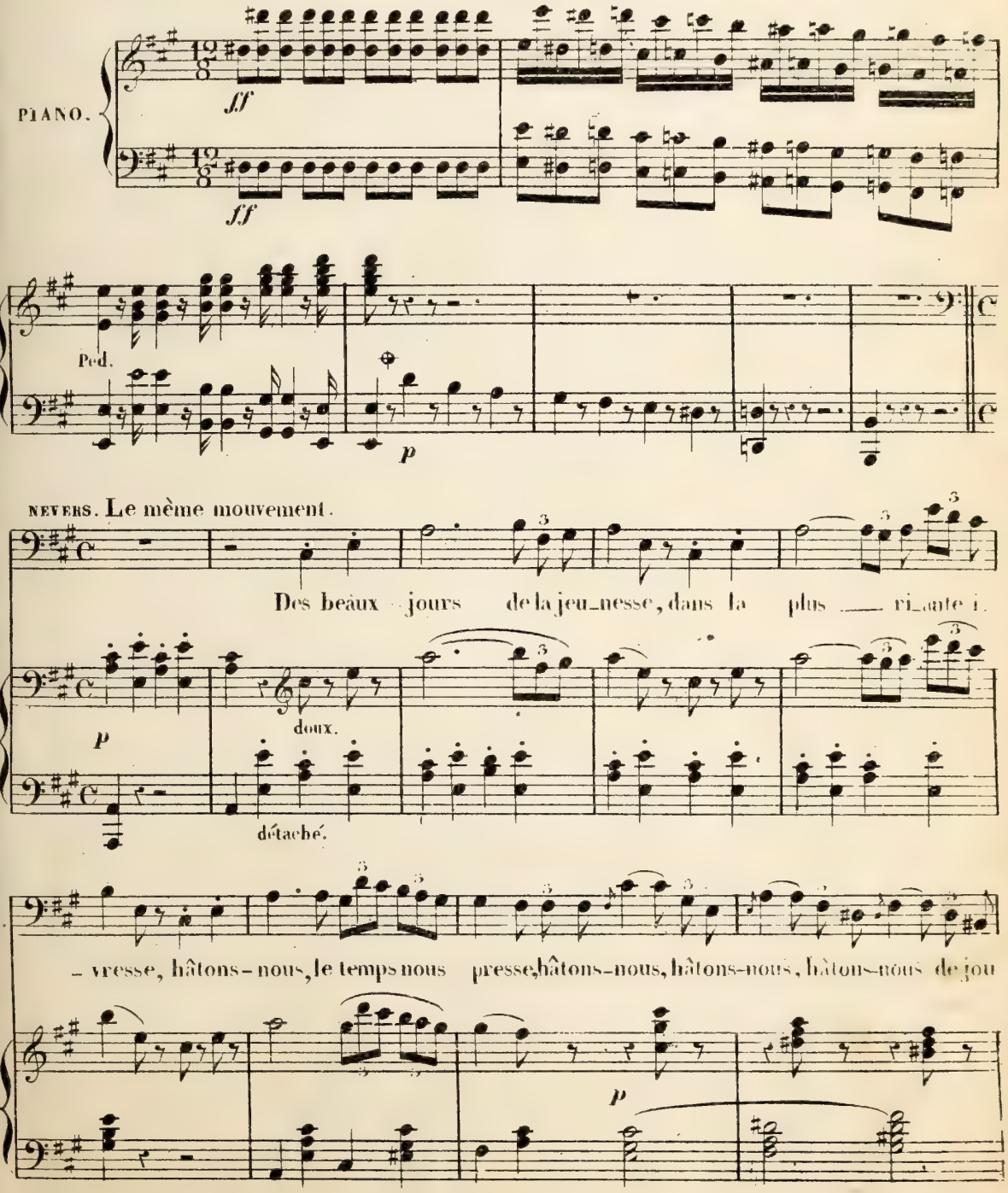

dolce forzando.
cant delicatezza.
pp
morendo.
pp
Ped.
cresc.

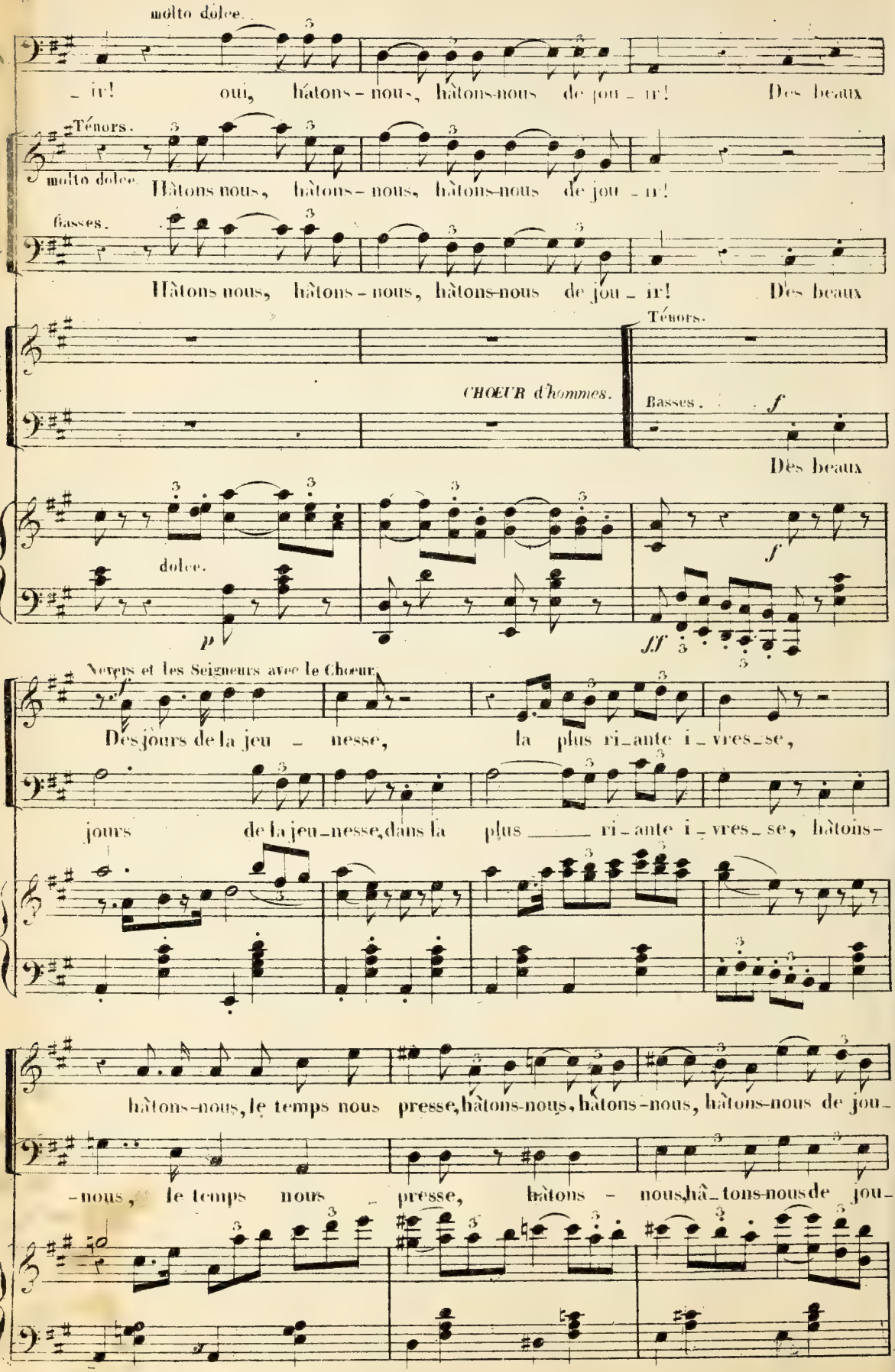

molto crescendo.
f
ff
Ped
Allegro molto.
ff
ff
p
p
crescendo.
(la toile se lève.)

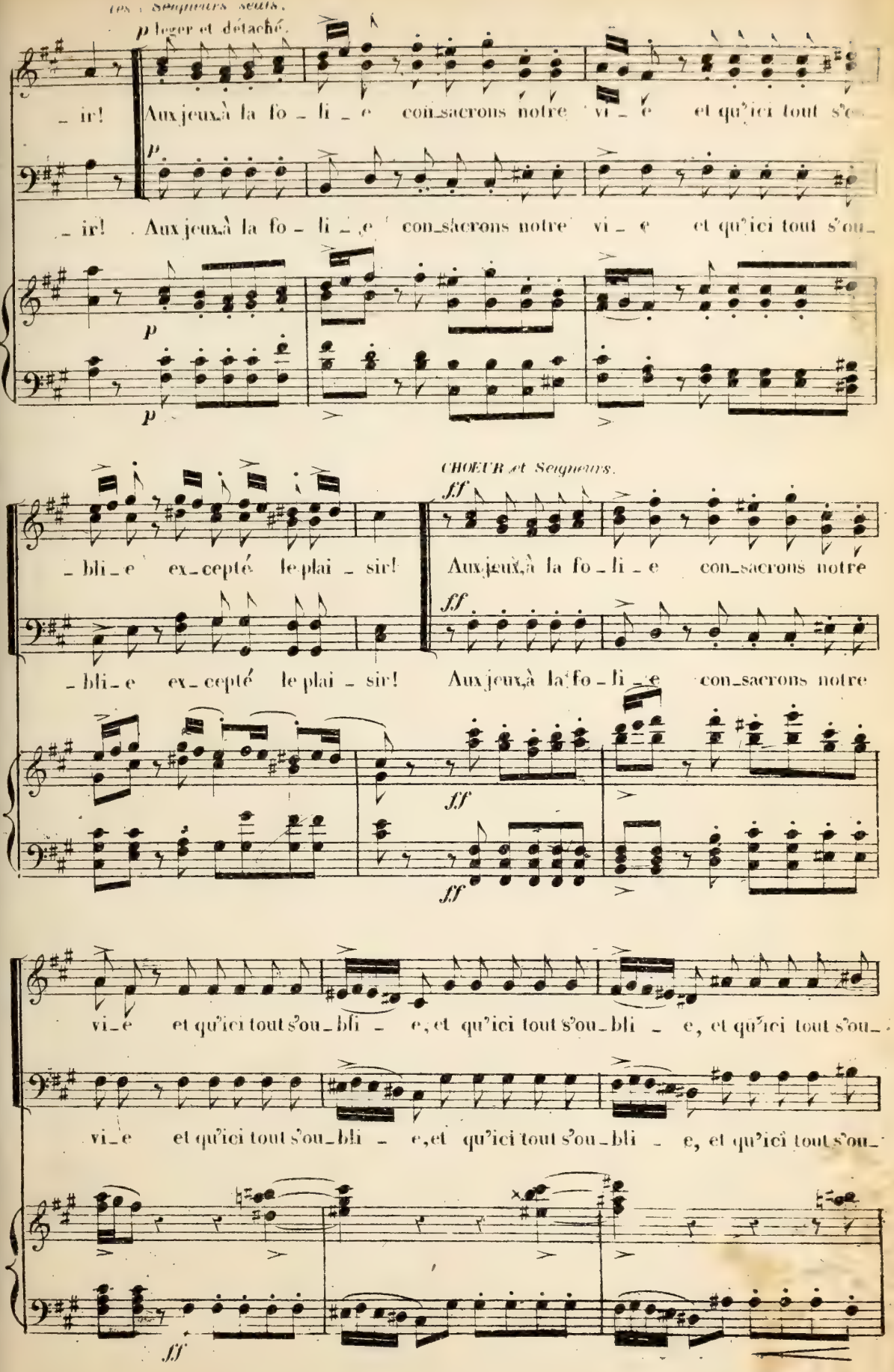
ACTE I.

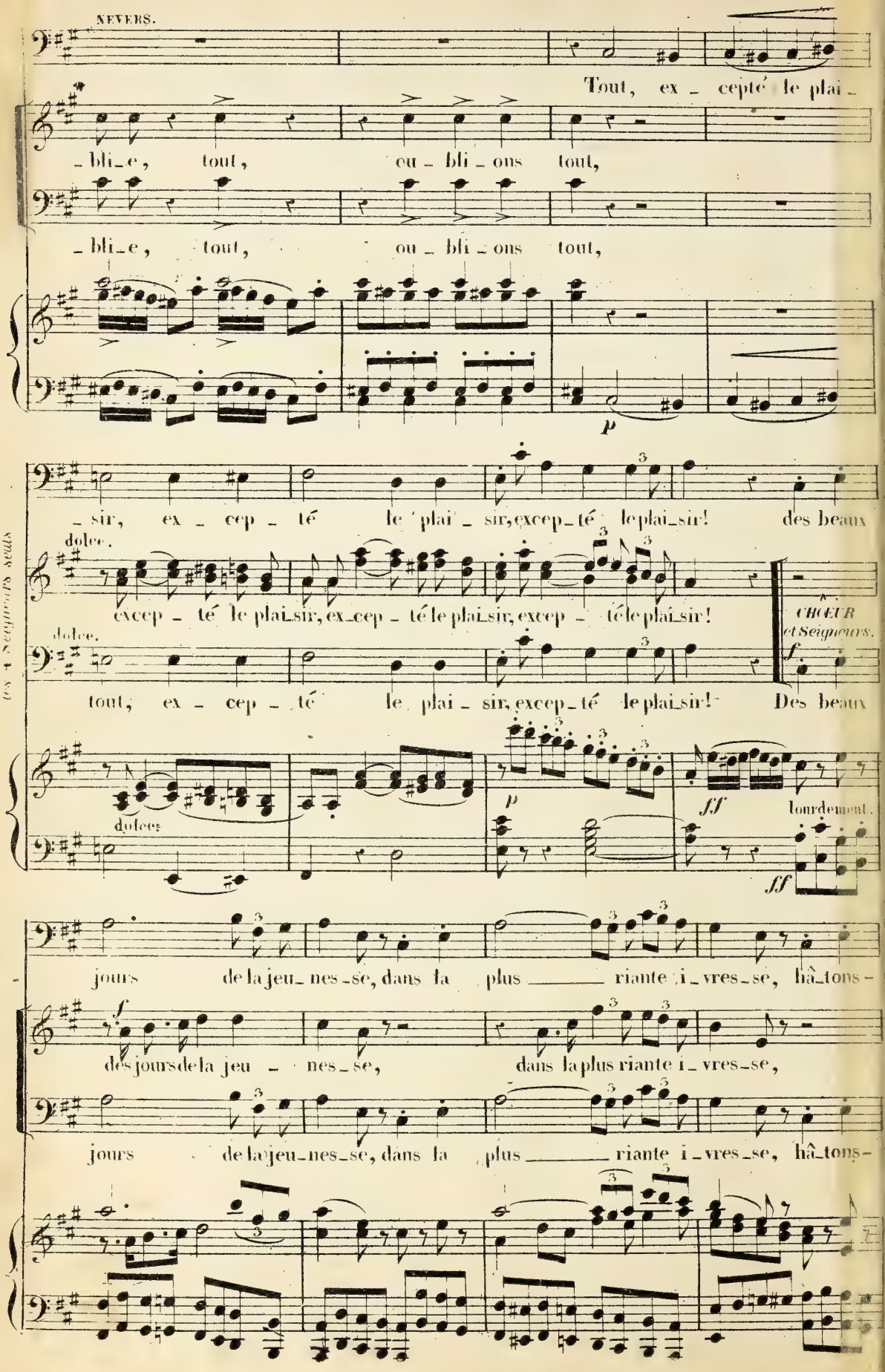
Le théâtre représente une salle du château du comte de Nevers: au fond de grandes croisées ouvertes laissent voir des jardins et une pelouse, sur laquelle plusieurs jeunes seigneurs jouent au ballon; à droite, une porte qui donne dans les appartements intérieurs: à gauche une croisée fermée par un rideau et qui est censée donner sur un oratoire; sur le devant du théâtre d'autres seigneurs jouent aux dés, au bilboquet etc: etc:

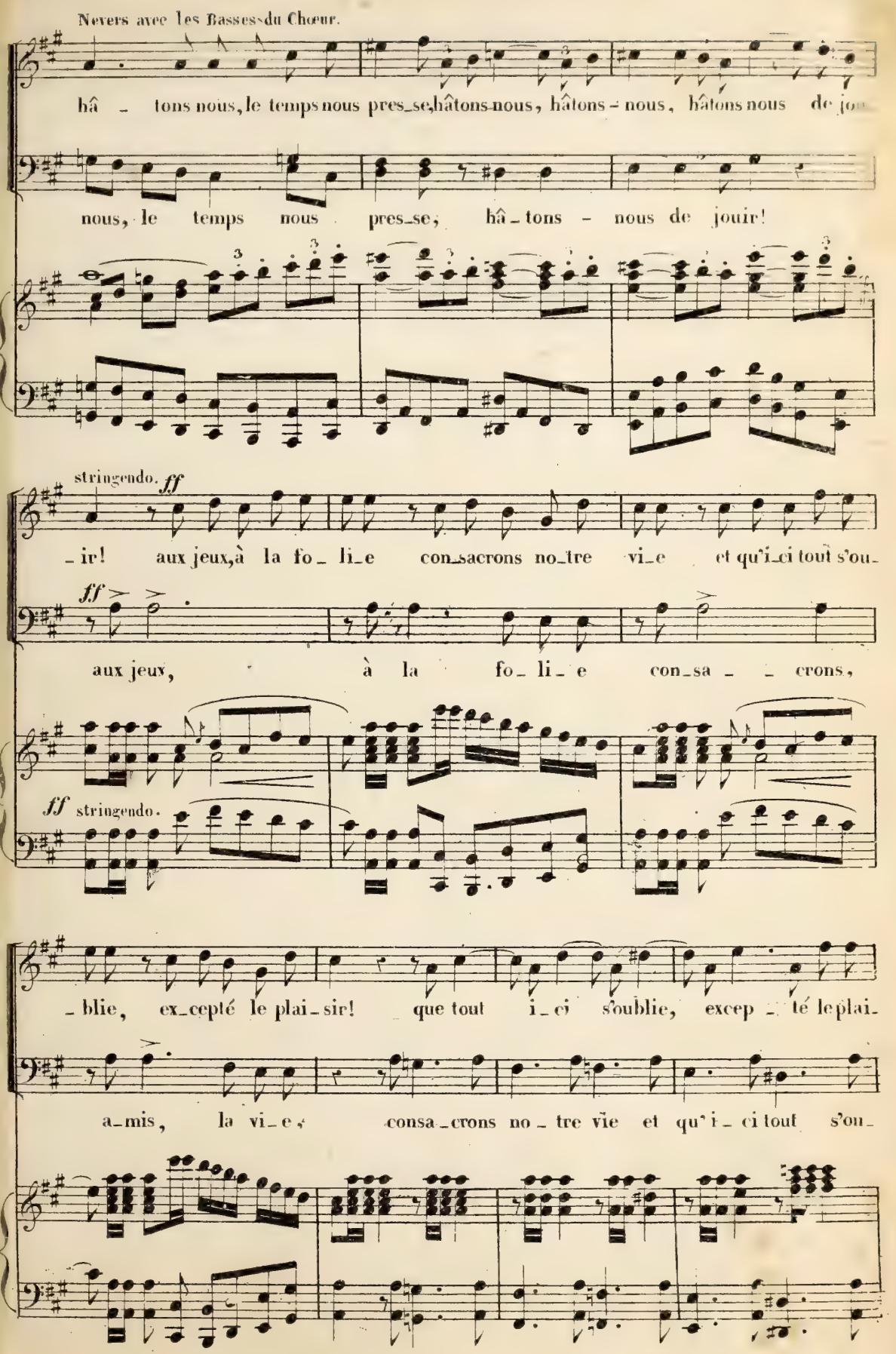
(B) CHŒUR.

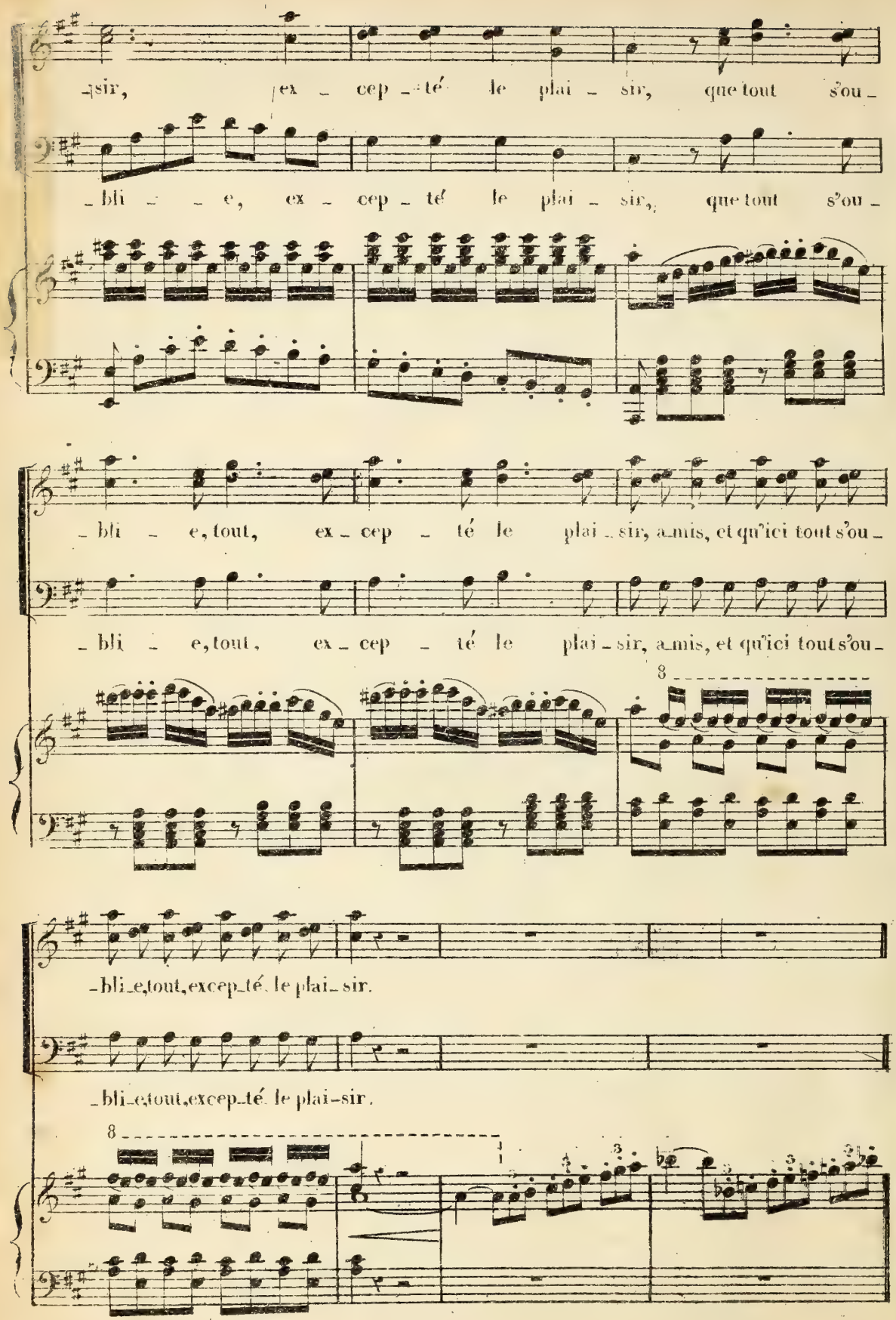



molto dolce.
ir! oui, hâtons-nous, hâtons-nous de jou - ir! Des beaux
Ténors.
molto dolce.
Hâtons nous, hâtons-nous, hâtons-nous de jou - ir!
Basses.
Hâtons nous, hâtons-nous, hâtons-nous de jou - ir! Des beaux
CHŒUR d'hommes.
Ténors.
Basses.
f
Dès beaux
dolce.
p
f
ff
Nevers et les Seigneurs avec le Chœur.
Des jours de la jeu - nesse, la plus ri-ante i-vres-se,
jours de la jeu-nesse, dans la plus ri-ante i-vres-se, hâtons-
hâtons-nous, le temps nous presse, hâtons-nous, hâtons-nous, hâtons-nous de jou-
-nous, le temps nous - presse, hâtons - nous, hâ-tons-nous de jou-

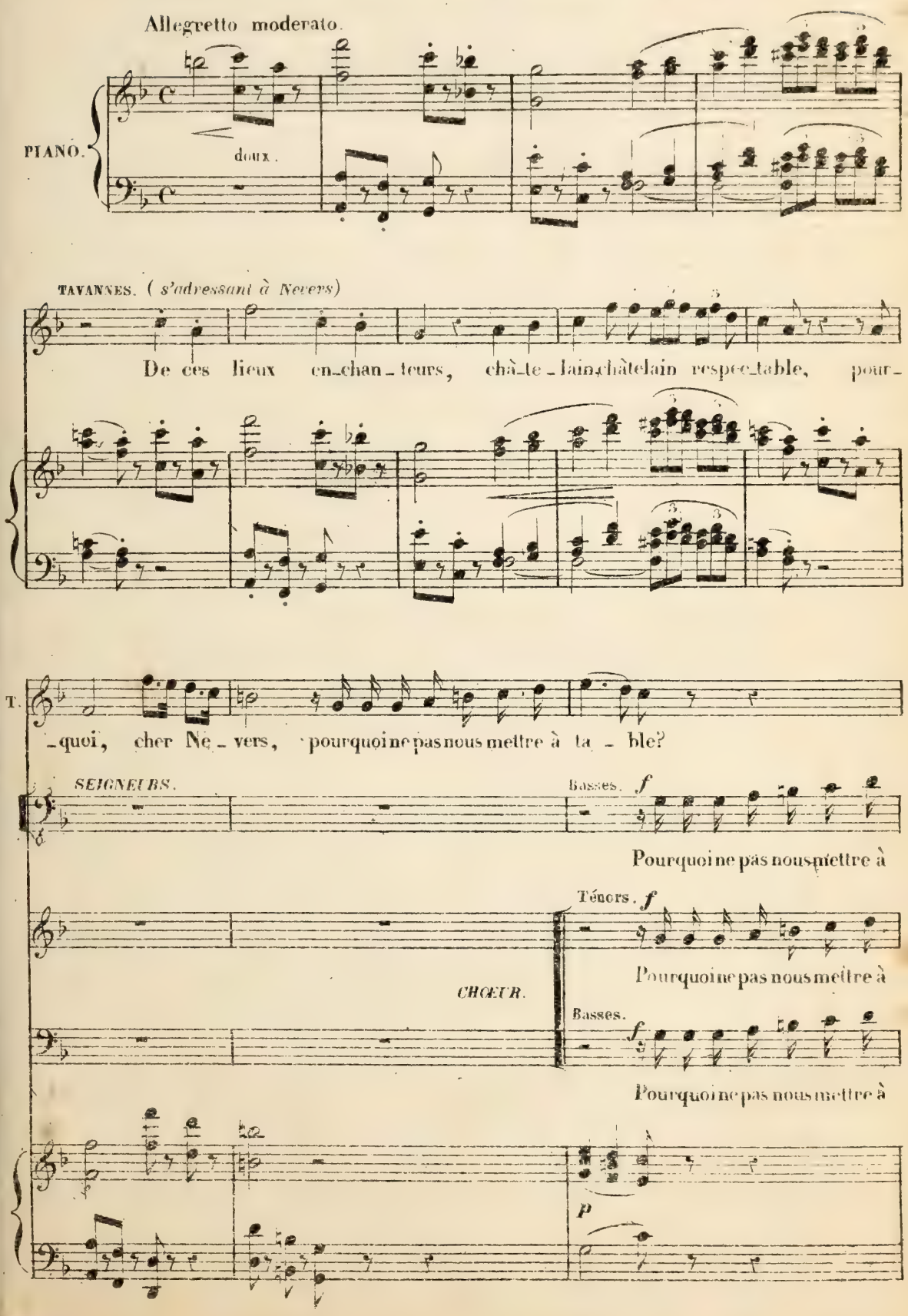

Les Seigneurs seuls.
p leger et détaché.
ir! Aux jeux à la fo - li - e con-sacrons notre vi - e et qu'ici tout s'ou-
p
ir! Aux jeux à la fo - li - e con-sacrons notre vi - e et qu'ici tout s'ou-
p
p
CHŒUR et Seigneurs.
ff
bli - e ex-cepté le plai - sir! Aux jeux à la fo - li - e con-sacrons notre
bli - e ex-cepté le plai - sir! Aux jeux à la fo - li - e con-sacrons notre
ff
ff
ff
vi - e et qu'ici tout s'ou-bli - e, et qu'ici tout s'ou-bli - e, et qu'ici tout s'ou-
vi - e et qu'ici tout s'ou-bli - e, et qu'ici tout s'ou-bli - e, et qu'ici tout s'ou-
ff

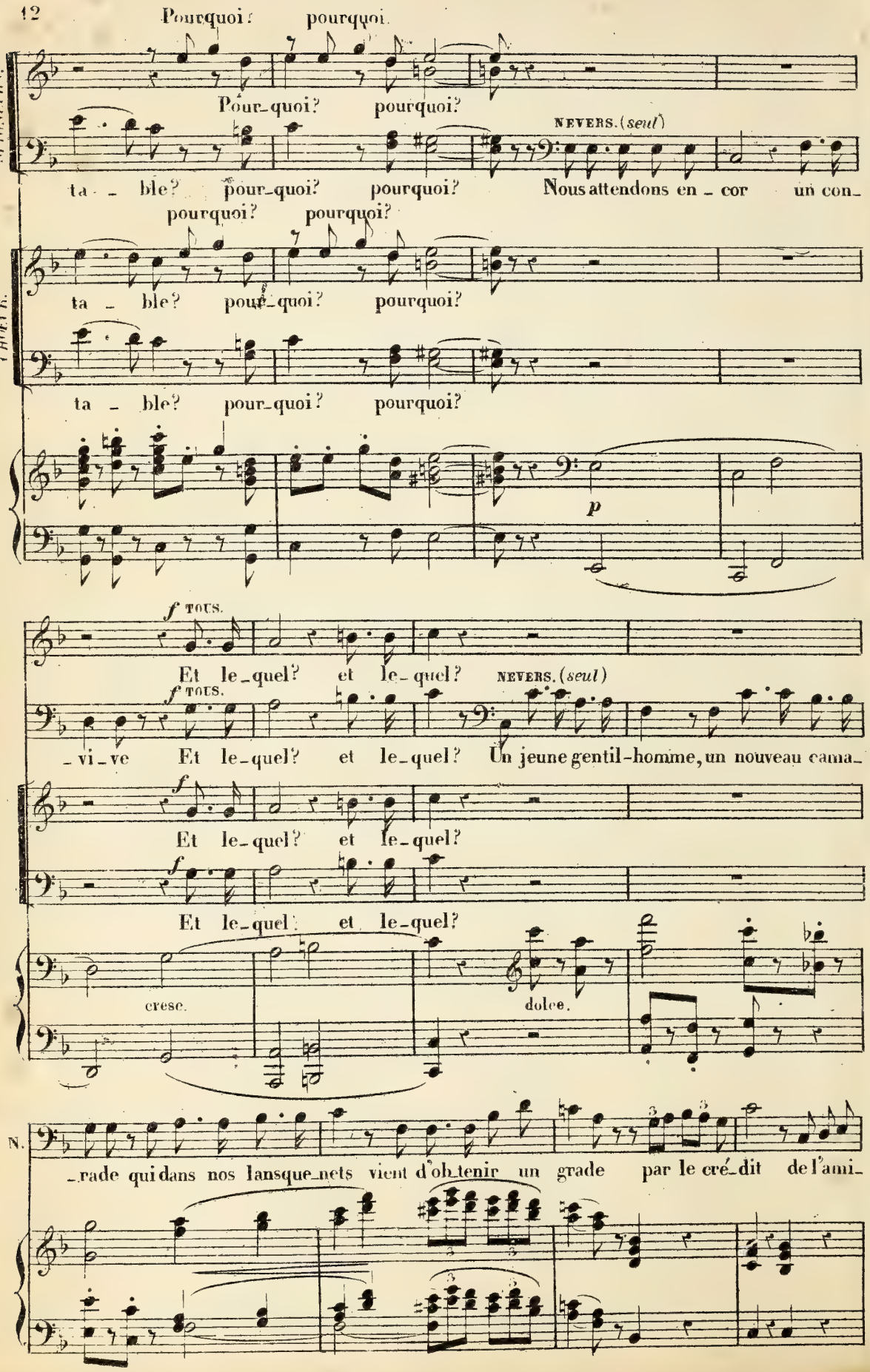

NEVERS.
Tout, ex - cepté le plai -
- bli - e, tout, ou - bli - ons tout,
- bli - e, tout, ou - bli - ons tout,
p
- sir, ex - cep - té le plai - sir, excep - té le plai - sir! des beaux
dolce.
excep - té le plai - sir, ex - cep - té le plai - sir, excep - té le plai - sir!
CHŒUR et Seigneurs.
dolce.
tout, ex - cep - té le plai - sir, excep - té le plai - sir! Des beaux
dolce.
p
ff
lourdement.
ff
jours de la jeu - nes - se, dans la plus ____ riante i - vres - se, hâ - tons -
f
des jours de la jeu - nes - se, dans la plus riante i - vres - se,
jours de la jeu - nes - se, dans la plus ____ riante i - vres - se, hâ - tons -
Les 4 Seigneurs seuls

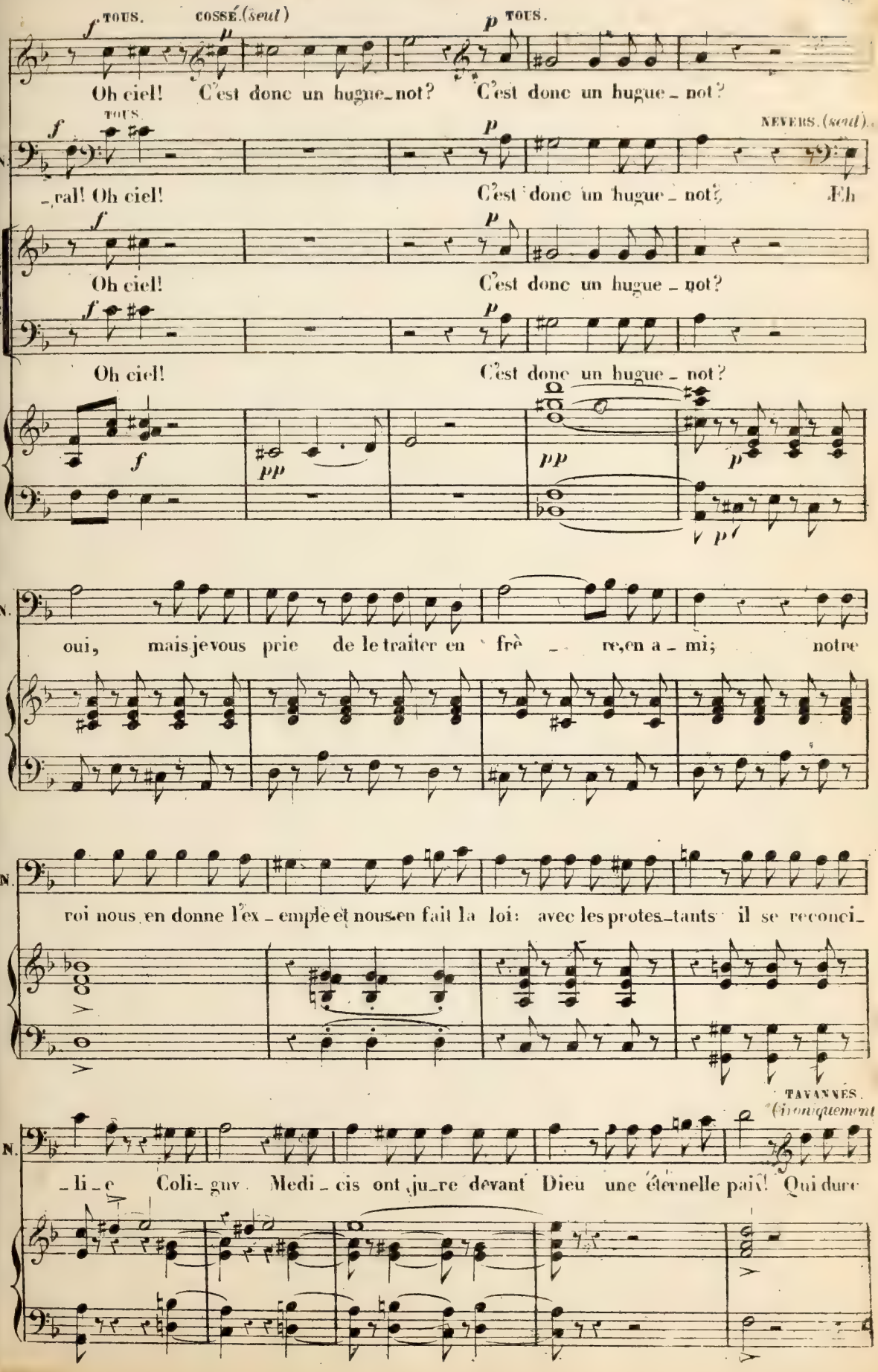

Nevers avec les Basses du Chœur.
hâ - tons nous, le temps nous pres_se, hâtons-nous, hâtons - nous, hâtons nous de jou
nous, le temps nous pres_se, hâ_tons - nous de jouir!
stringendo. ff
_ir! aux jeux, à la fo_li_e con_sacrons no_tre vi_e et qu'i_ci tout s'ou_
ff
aux jeux, à la fo_li_e con_sa_ _crons,
ff stringendo.
_blie, ex_cepté le plai_sir! que tout i_ci s'oublie, excep_té le plai_
a_mis, la vi_e, consa_crons no_tre vie et qu'i_ci tout s'ou_

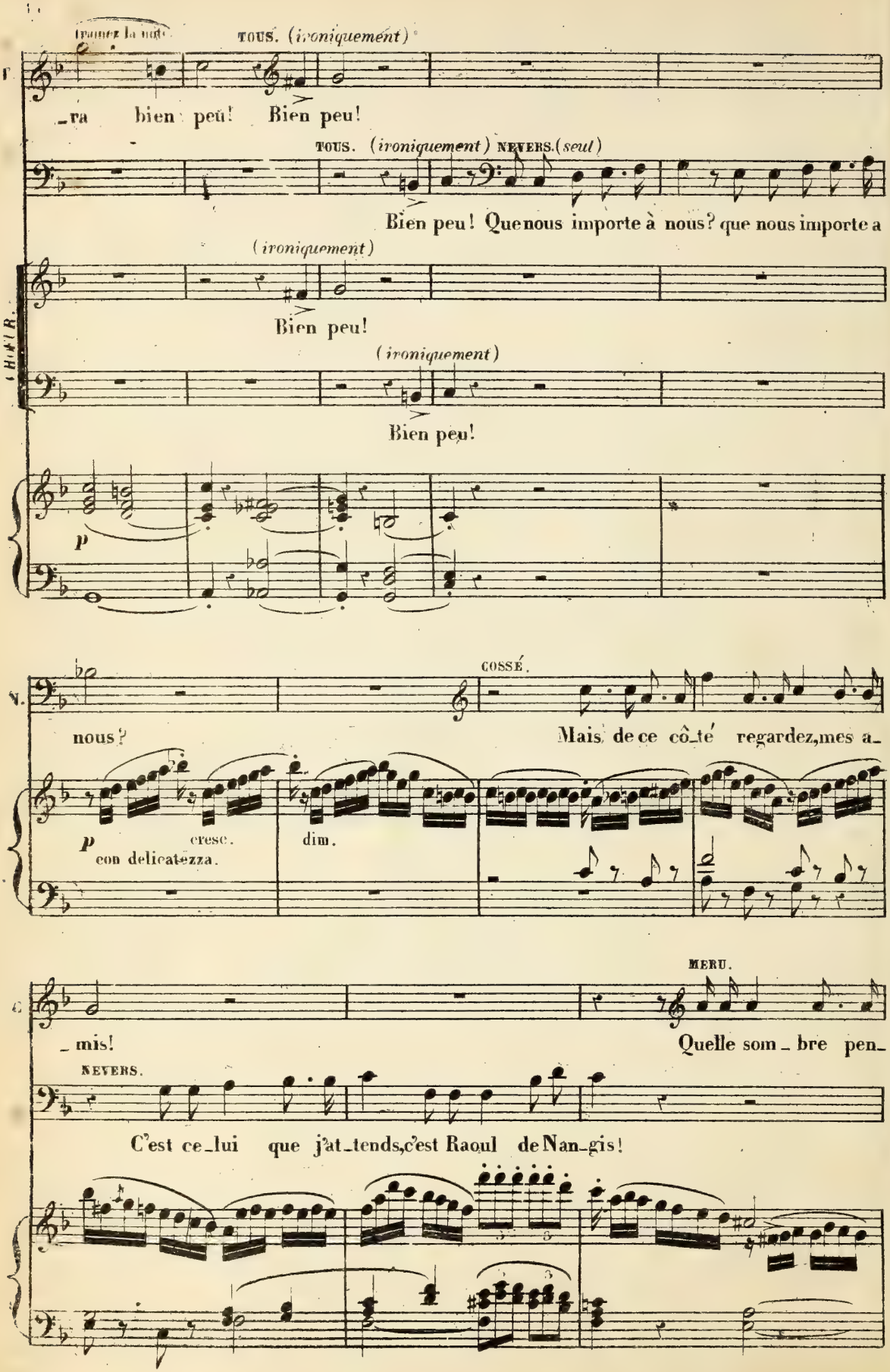

-sir, ex - cep - té le plai - sir, que tout s'ou -
- bli - - e, ex - cep - té le plai - sir, que tout s'ou -
- bli - e, tout, ex - cep - té le plai - sir, amis, et qu'ici tout s'ou -
- bli - e, tout, ex - cep - té le plai - sir, amis, et qu'ici tout s'ou -
8
- bli - e, tout, excep - té le plai - sir.
- bli - e, tout, excep - té le plai - sir.
8

(C) MORCEAU D'ENSEMBLE et ENTRÉE DE RAOUL.




Pourquoi? pourquoi.
SAUVAGES.
Pour-quoi? pourquoi?
NEVERS. (seul)
ta - ble? pour-quoi? pourquoi? Nous attendons en - cor un con-
pourquoi? pourquoi?
BOHÉM.
ta - ble? pour-quoi? pourquoi?
ta - ble? pour-quoi? pourquoi?
p
f TOUS.
Et le-quel? et le-quel? NEVERS. (seul)
f TOUS.
-vi-ve Et le-quel? et le-quel? Un jeune gentil-homme, un nouveau cama-
f
Et le-quel? et le-quel?
f
Et le-quel? et le-quel?
cresc.
dolce.
N.
-rade qui dans nos lansque-nets vient d'ob-tenir un grade par le cré-dit de l'ami-


TOUS.
COSSÉ.(seul)
TOUS.
Oh ciel! C'est donc un hugue_not? C'est donc un hugue_not?
TOUS.
NEVERS.(seul).
_ral! Oh ciel! C'est donc un hugue_not? Eh
CHŒUR
Oh ciel! C'est donc un hugue_not?
Oh ciel! C'est donc un hugue_not?
N.
oui, mais je vous prie de le traiter en frè_re, en a_mi; notre
N.
roi nous en donne l'ex_emple et nous en fait la loi: avec les protes_tants il se reconci_
TAVANNES.
(ironiquement
N.
_li_e Coli_gny. Medi_cis ont ju_re devant Dieu une éternelle paix! Qui dure



traînez la note

TOUS. (*ironiquement*)

_ra bien peu! Bien peu!

TOUS. (*ironiquement*) NEVERS. (*seul*)

Bien peu! Que nous importe à nous? que nous importe a

(*ironiquement*)

Bien peu!

CHŒUR.

(*ironiquement*)

Bien peu!

p

COSSÉ.

nous? Mais de ce côté regardez, mes a_

p cresc. dim.

con delicatezza.

MERU.

_mis! Quelle som_bre pen_

NEVERS.

C'est ce_lui que j'at_tends, c'est Raoul de Nan_gis!

TAVANNES.

M. _sé_e... Des dogmes de Cal_vins ef_fet i_ne_vi

REZ.

Ou quel ennui l'ac_cable?

T. _ta_ble! Tu veux le conver_

REZ. NEVERS.

R. Je veux m'en a_mu_ser! Et moi le con_ver_tir!

cresc. dim.

T. _tir?

N. au cul_te des vrais Dieux, au cul_te des vrais Dieux: l'amour et le plai_

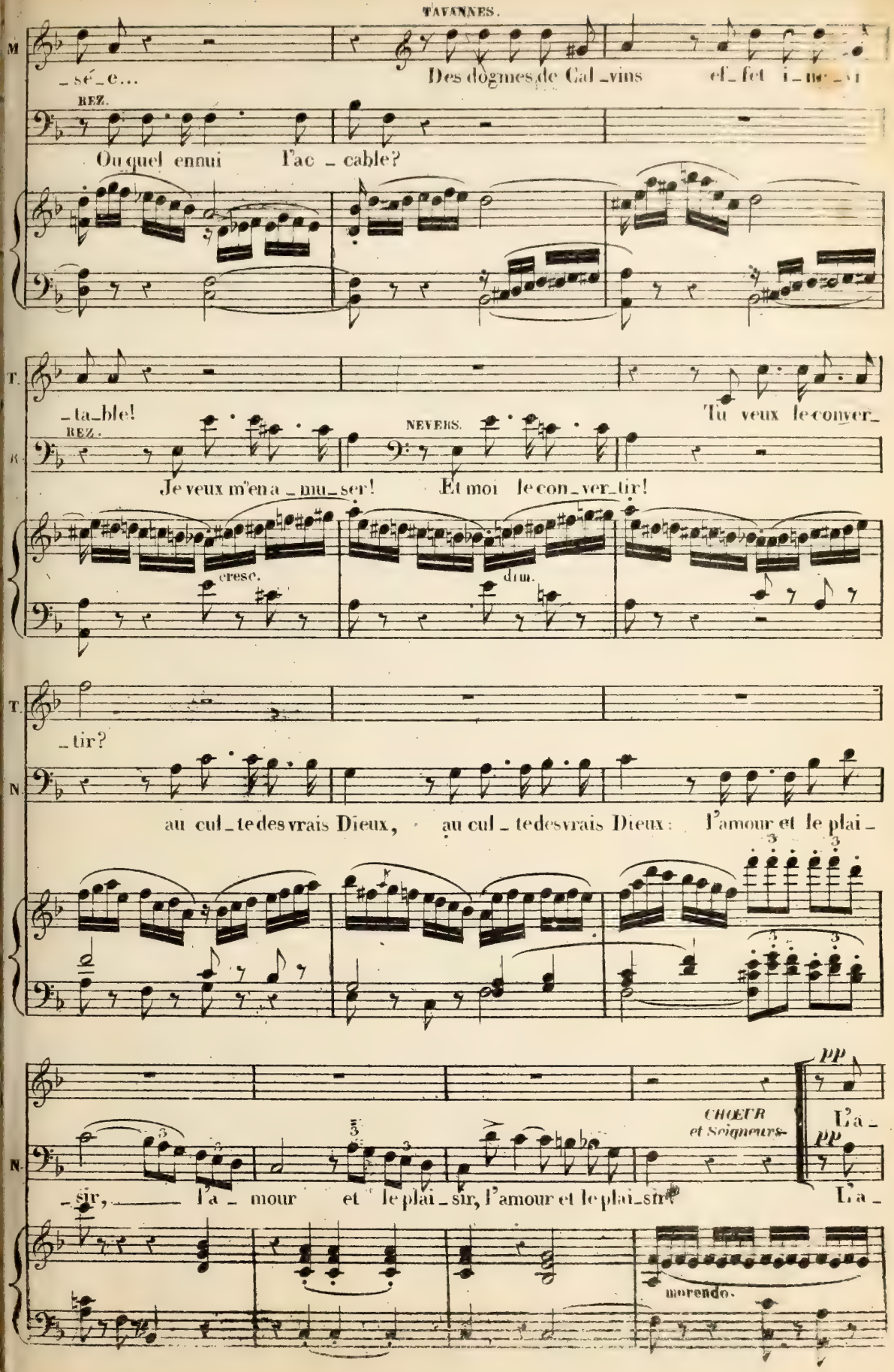
N. _sir, l'a_mour et le plai_sir, l'amour et le plai_sir!

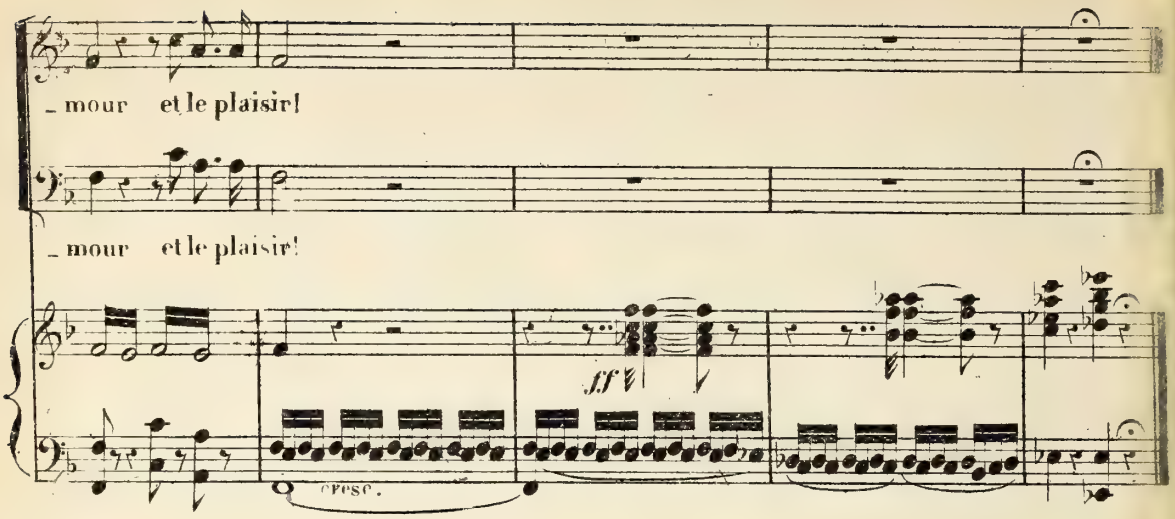
CHOEUR et Seigneurs

pp L'a_

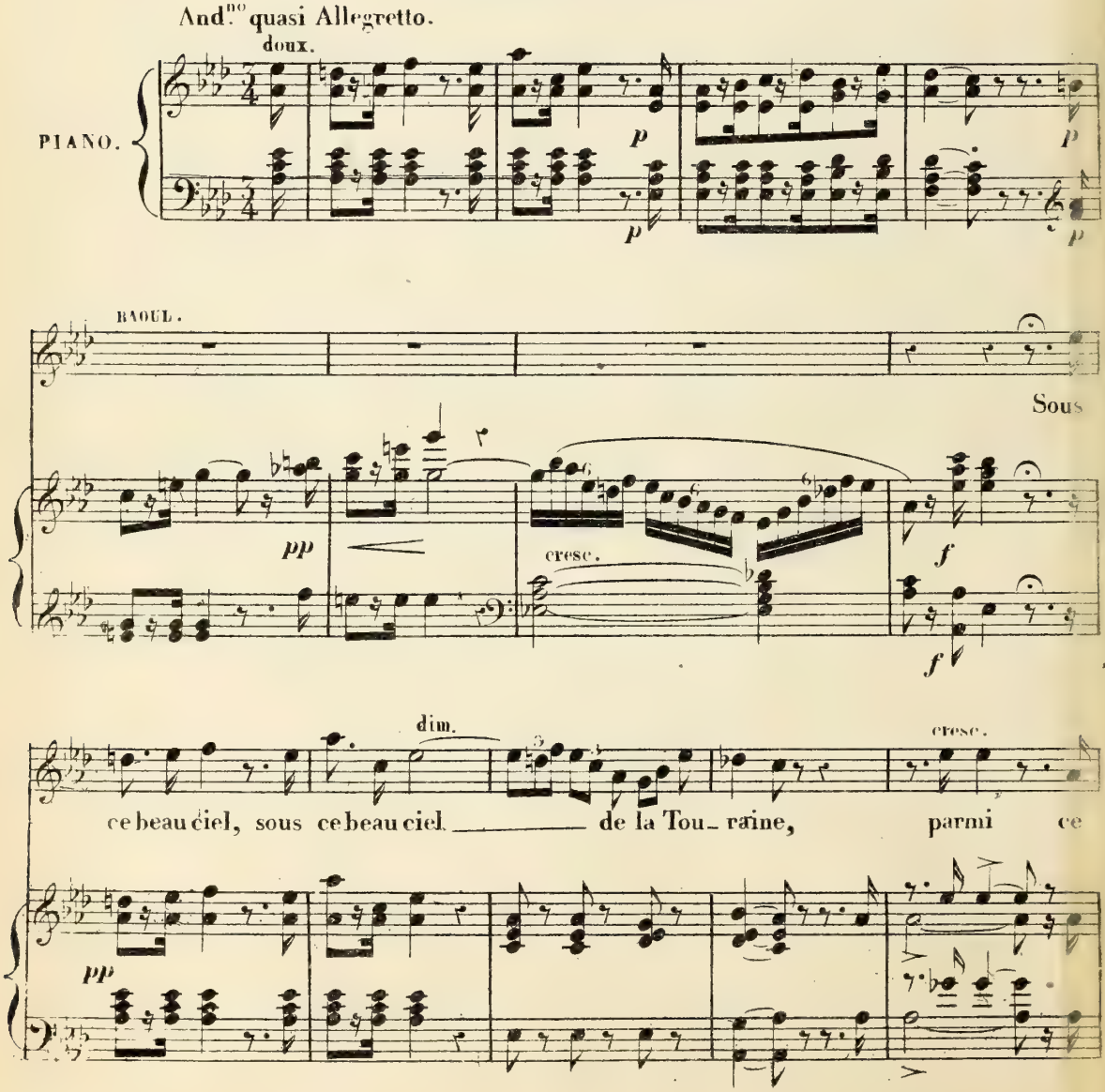
pp L'a_

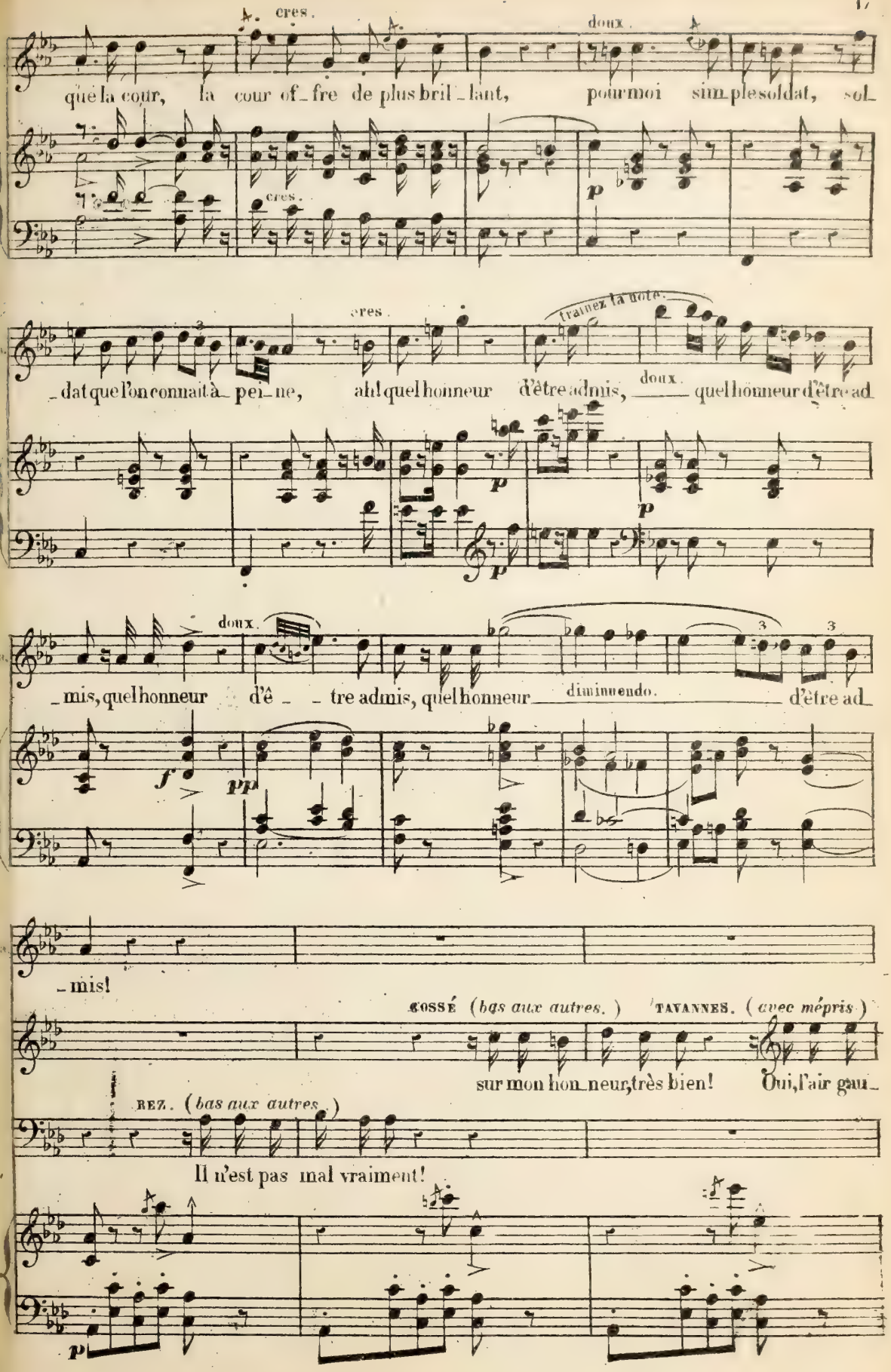
morendo.





ENTRÉE DE RAOUL.




cres.
doux.
que la cour, la cour of_fre de plus bril_lant, pour moi sim_ple soldat, sol_
cres.
p
cres.
traînez la note.
dat que l'on connaît à pei_ne, ah! quel honneur d'être admis, doux. quel honneur d'être ad_
p
p
p
doux.
mis, quel honneur d'ê _tre admis, quel honneur diminuendo. d'être ad_
f
pp
_mis!
GOSSÉ (bas aux autres.)
TAVANNES. (avec mépris)
sur mon hon_neur, très bien! Oui, l'air gau_
REZ. (bas aux autres.)
Il n'est pas mal vraiment!
p

T

COSSÉ.

_che et gêné d'un noble de Pro_vin_ce! Oui, nous le formerons!

BEZ. (avec fatuité)

mais nous le formerons!

NEVERS.

C'est à la cour du

cres.

RAOUL. (doux)

pour moi, sim_ple soldat, sol_dat que l'on connaît a

prince un service à lui rendre!

R.

cres. dim. portez la note

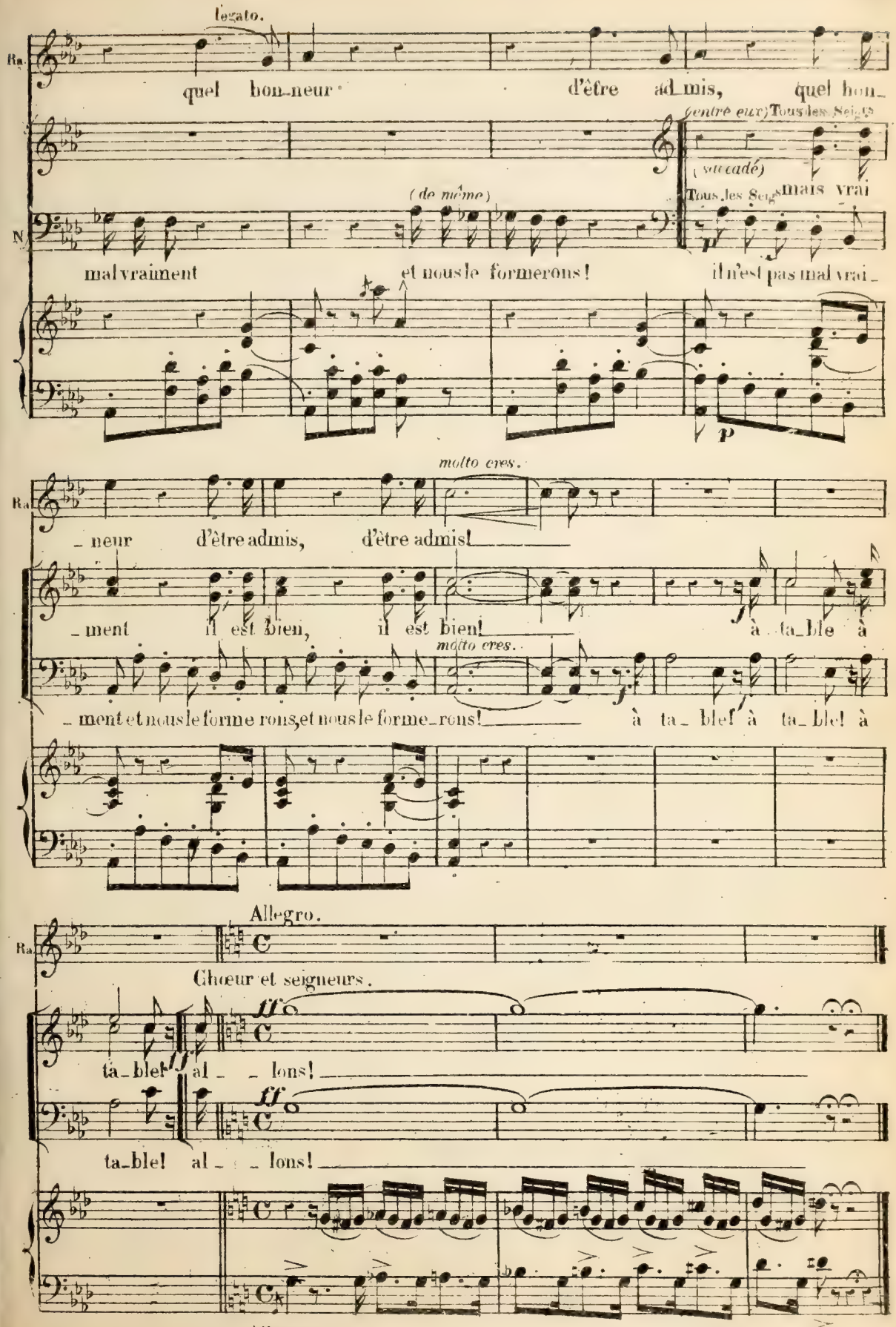
pp

pei_ne, ah! quel honneur d'être admis, (quel honneur d'être admis!

NEVERS (bas aux autres.)

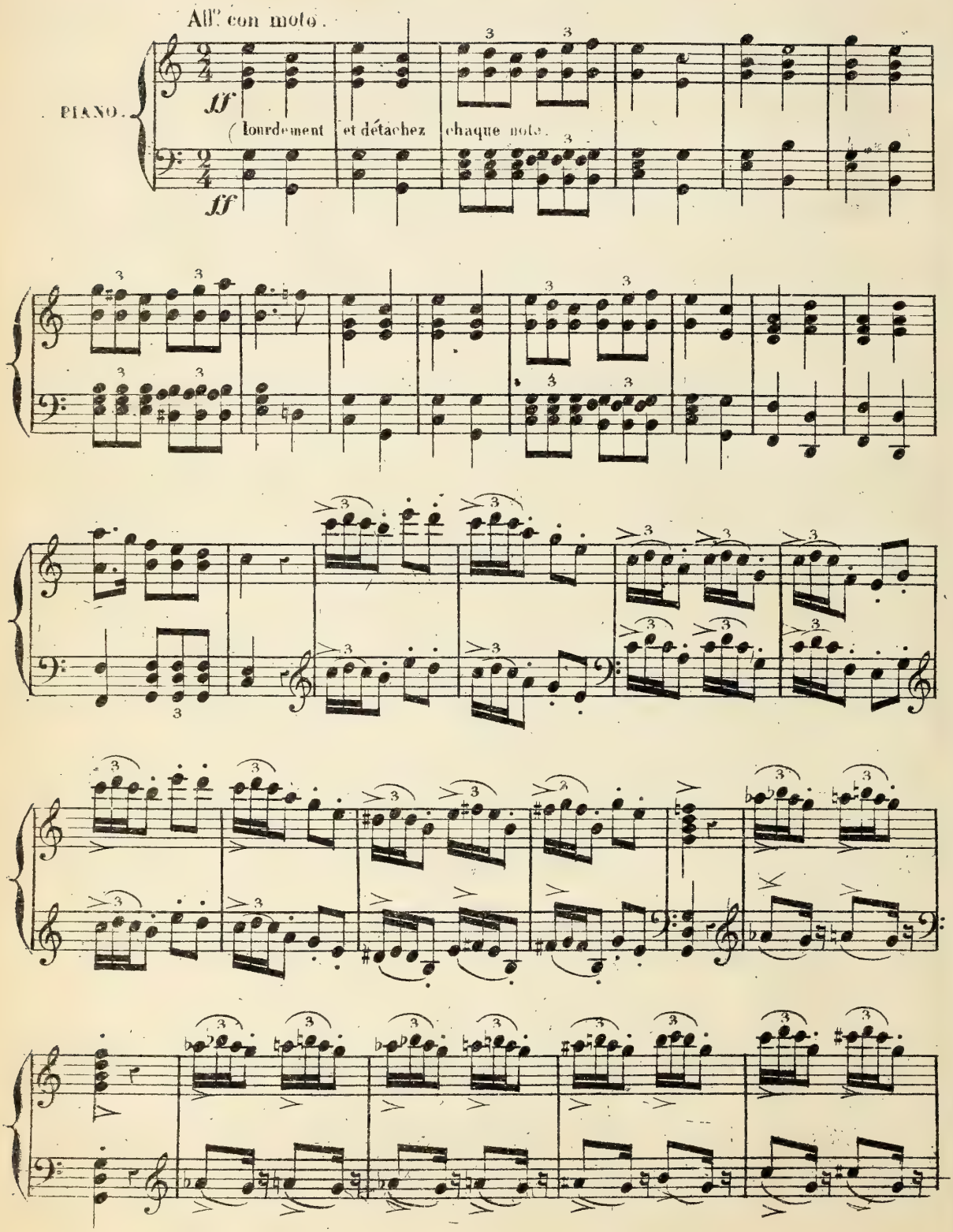
Il n'est pas

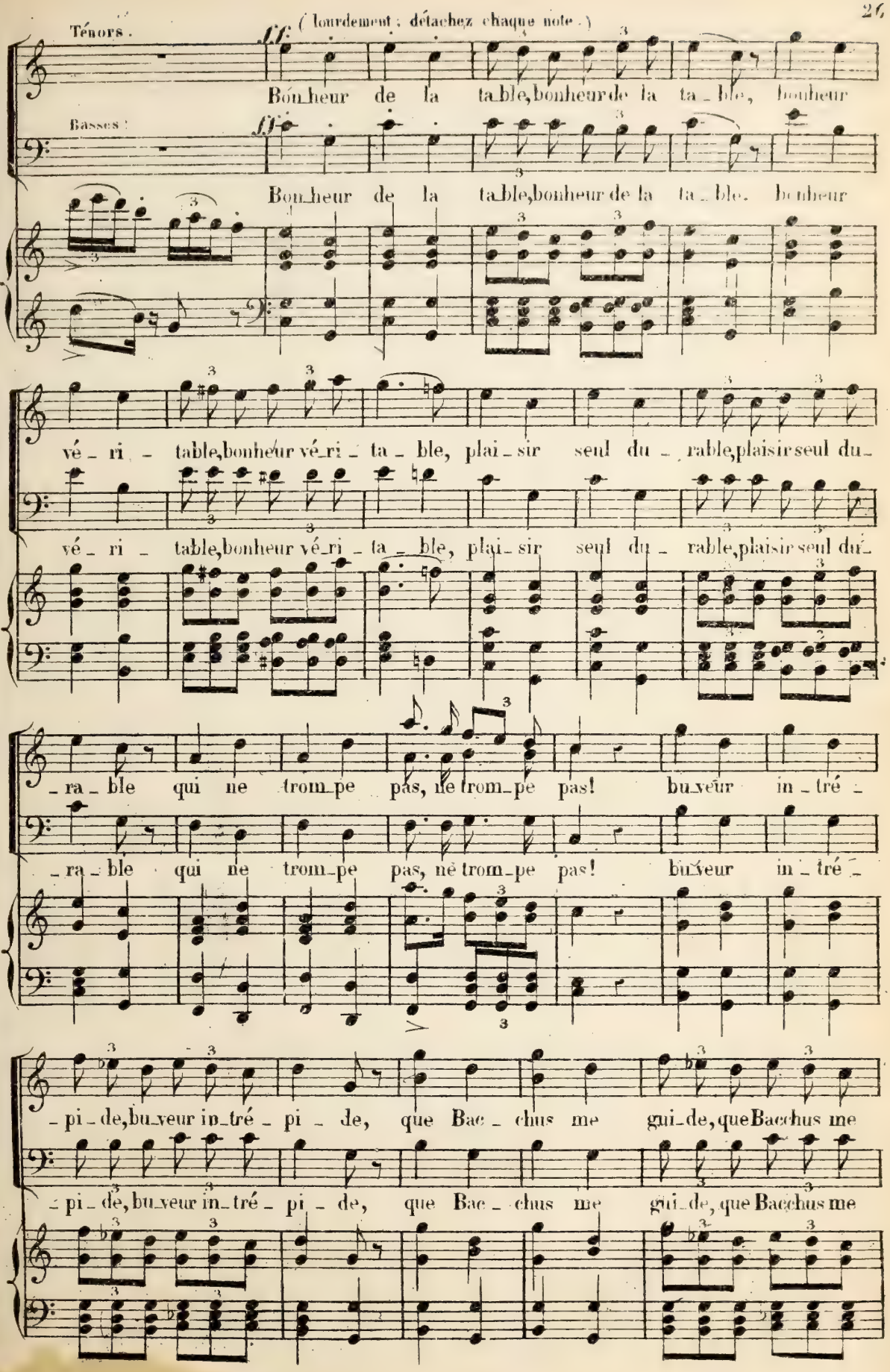
cres. dim. pp

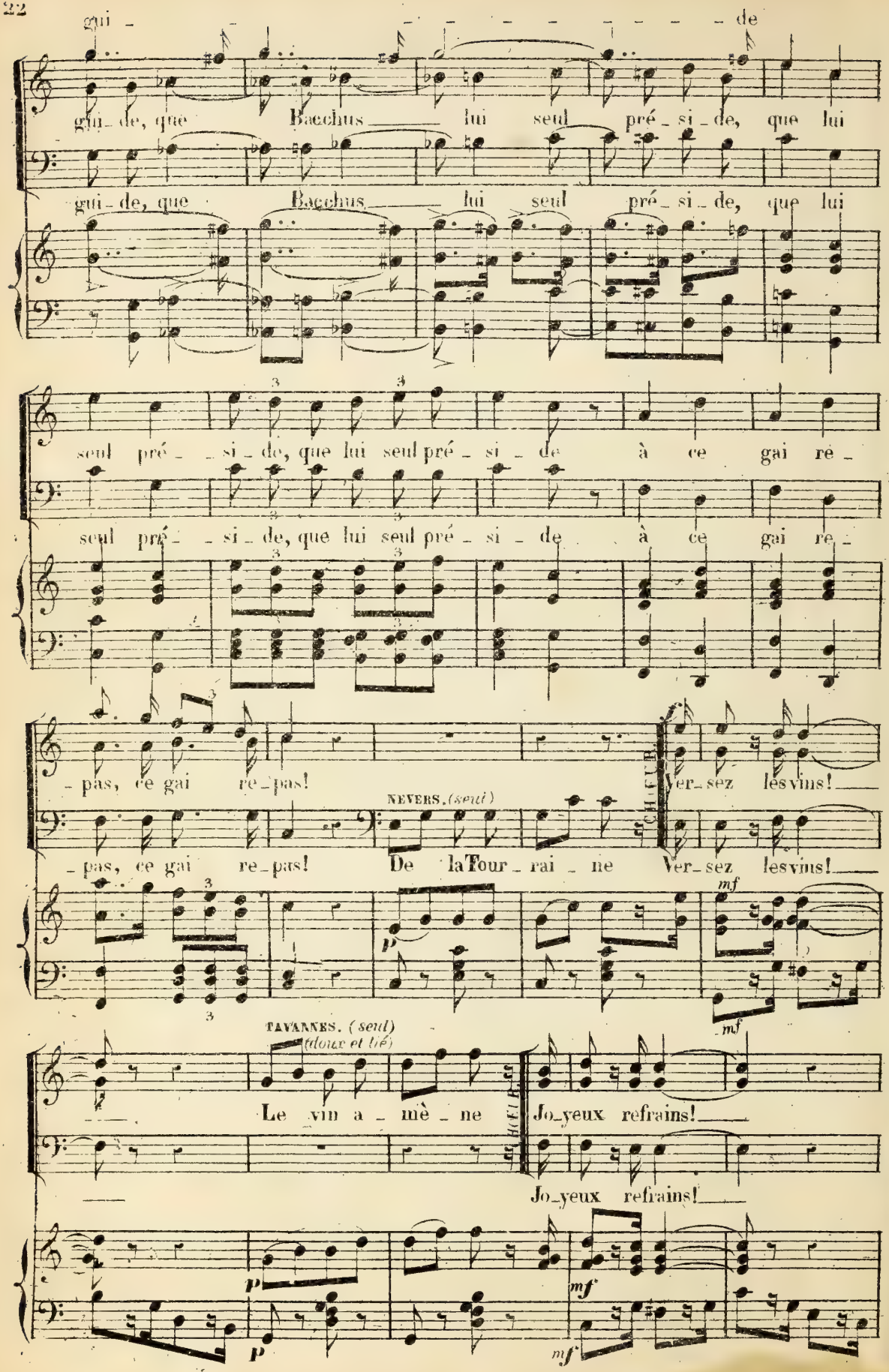

legato.
Ra.
quel bon-heur d'être ad-mis, quel bon-
(entre eux) Tous les Seigrs
(saccadé)
Tous les Seigrs mais vrai
(de même)
N.
mal vraiment et nous le formerons! il n'est pas mal vrai-
p
molto cres.
Ra.
-heur d'être admis, d'être admis!
-ment il est bien, il est bien! à ta-ble à
molto cres.
-ment et nous le forme rons, et nous le forme-rons! à ta-ble! à ta-ble! à
Allegro.
Ra.
Chœur et seigneurs.
ff
ta-ble! al- -lons!
ff
ta-ble! al- -lons!
Allegro.

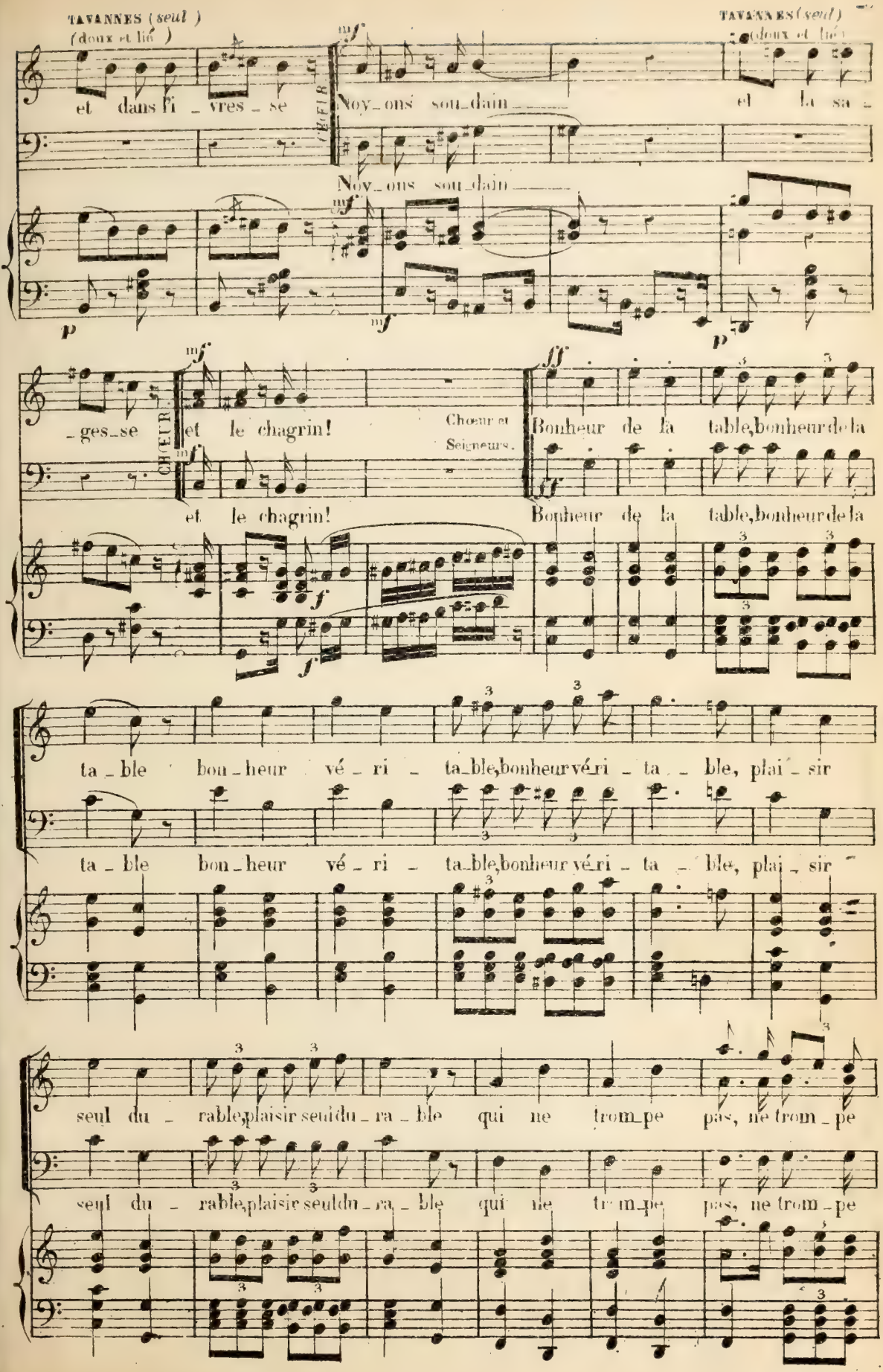
(D). ORGIE.

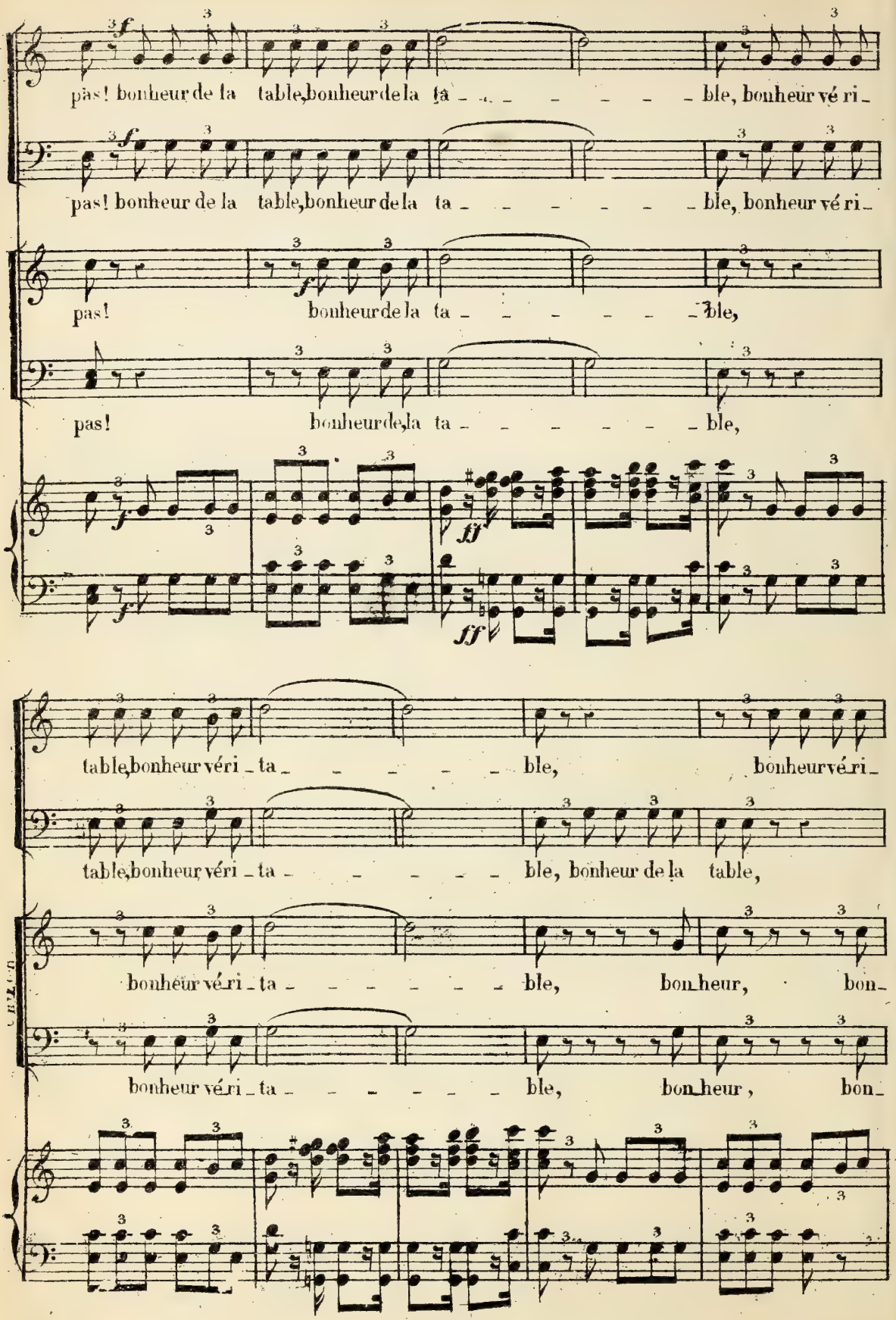
CHŒUR.

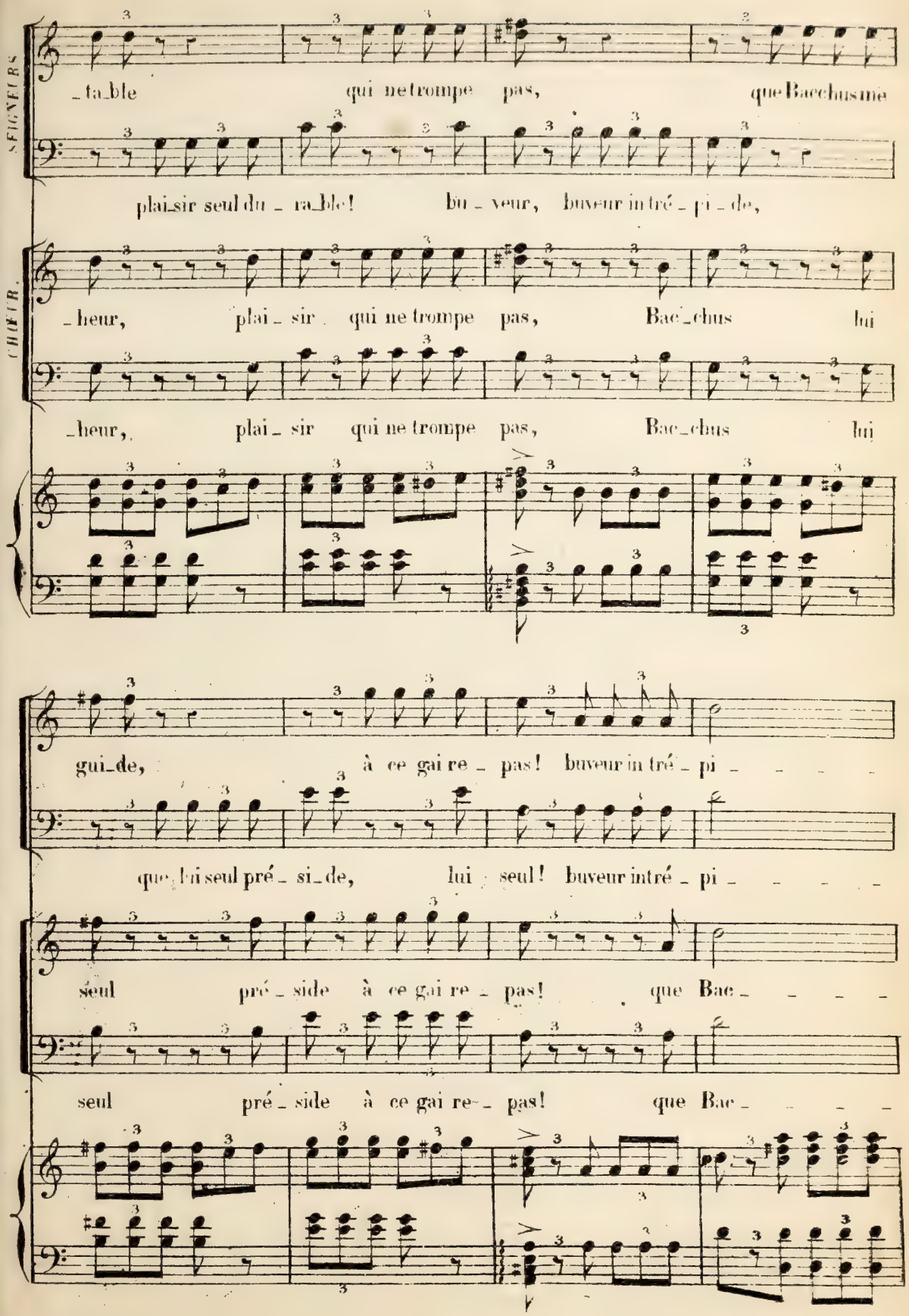


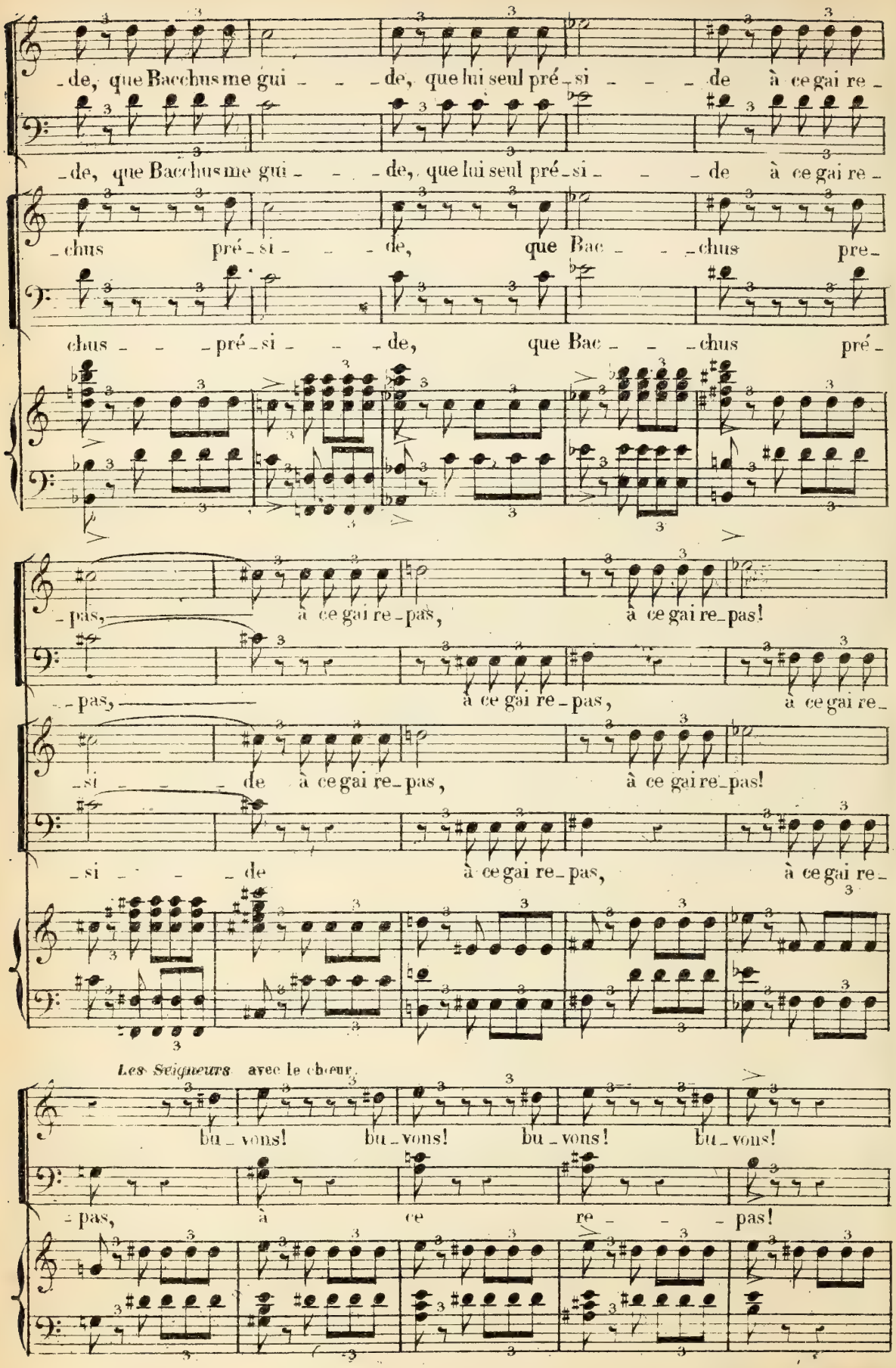

Ténors.
(lourdement ; détachez chaque note.)
ff
Bon_heur de la ta_ble, bonheur de la ta_ble, bonheur
Basses.
ff
Bon_heur de la ta_ble, bonheur de la ta_ble, bonheur
vé_ri_table, bonheur vé_ri_ta_ble, plai_sir seul du_rable, plaisir seul du_
vé_ri_table, bonheur vé_ri_ta_ble, plai_sir seul du_rable, plaisir seul du_
_ra_ble qui ne trom_pe pas, ne trom_pe pas! bu_veur in_tré_
_ra_ble qui ne trom_pe pas, ne trom_pe pas! bu_veur in_tré_
_pi_de, bu_veur in_tré_pi_de, que Bac_chus me gui_de, que Bacchus me
_pi_de, bu_veur in_tré_pi_de, que Bac_chus me gui_de, que Bacchus me

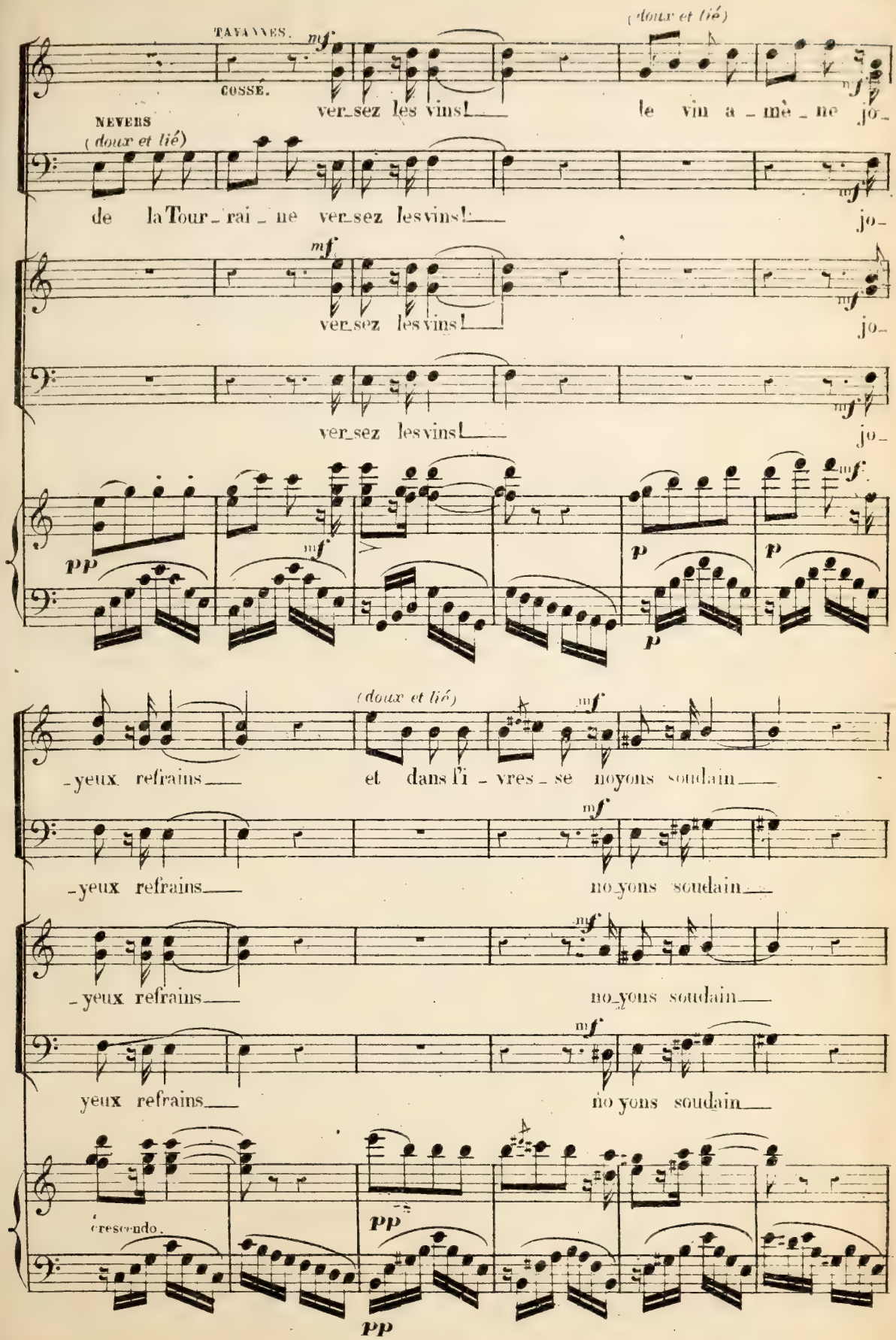

gui - de
gui - de, que Bacchus lui seul pré - si - de, que lui
gui - de, que Bacchus lui seul pré - si - de, que lui
seul pré - si - de, que lui seul pré - si - de à ce gai re -
seul pré - si - de, que lui seul pré - si - de à ce gai re -
- pas, ce gai re - pas!
NEVERS. (seul)
- pas, ce gai re - pas! De la Tour - rai - ne
Ver - sez les vins!
Ver - sez les vins!
mf
p
mf
TAVANNES. (seul)
(doux et lié)
Le vin a - mè - ne
Jo - yeux refrains!
Jo - yeux refrains!
p
mf
p
mf

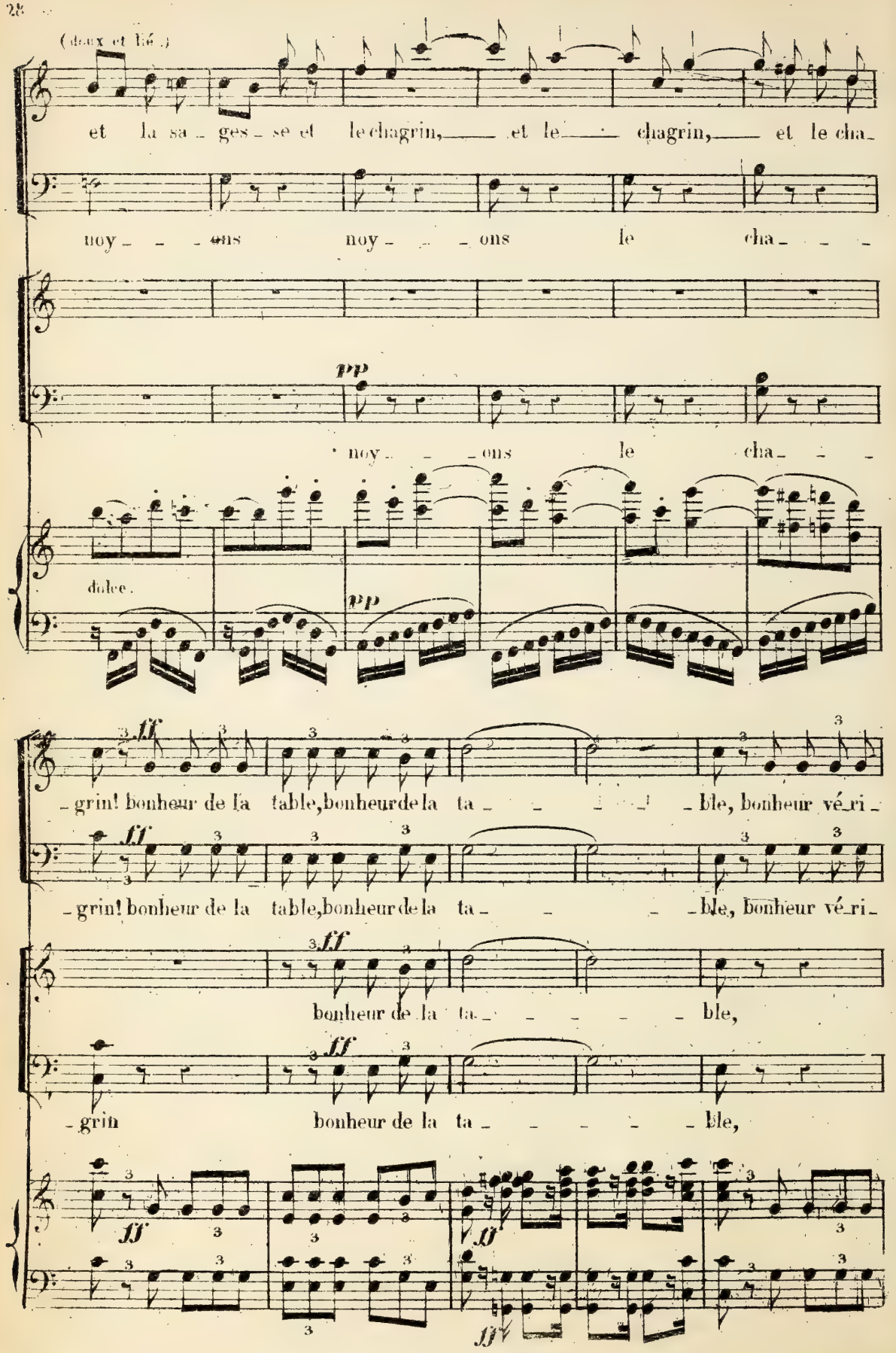

TAVANNES (seul)
(doux et lié)
et dans l'i _ vres _ se
CHŒUR
Noy_ons sou_dain
Noy_ons sou_dain
TAVANNES (seul)
(doux et lié)
el la sa _
_ges_se et le chagrin!
et le chagrin!
Chœur et Seigneurs.
Bonheur de la table, bonheur de la
Bonheur de la table, bonheur de la
ta _ ble bon _ heur vé _ ri _ ta_ble, bonheur vé_ri _ ta _ ble, plai _ sir
ta _ ble bon _ heur vé _ ri _ ta_ble, bonheur vé_ri _ ta _ ble, plai _ sir
seul du _ rable, plaisir seul du _ ra _ ble qui ne trom_pe pas, ne trom _ pe
seul du _ rable, plaisir seul du _ ra _ ble qui ne trom_pe pas, ne trom _ pe

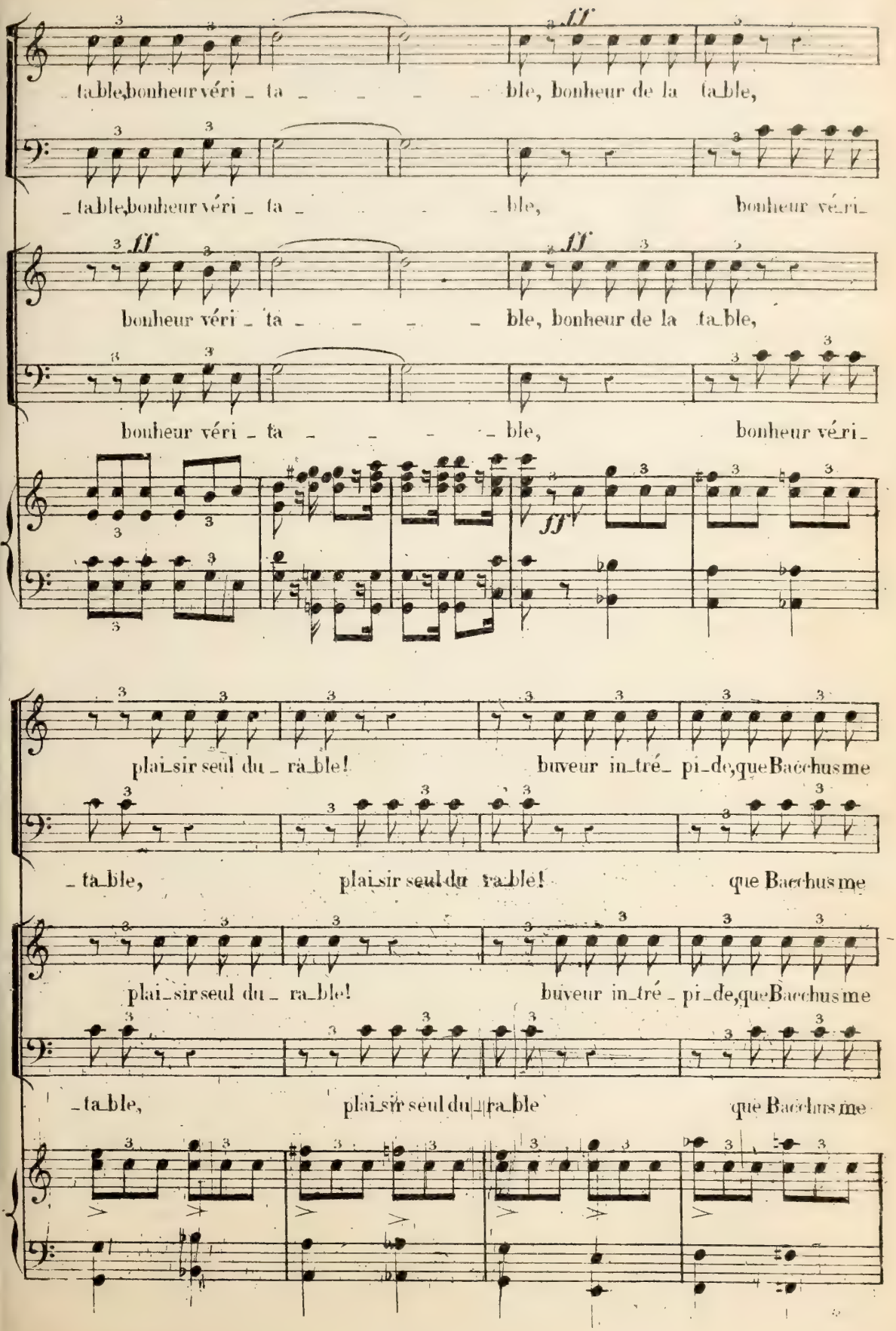

pas! bonheur de la table, bonheur de la ta - - - - - - ble, bonheur vé ri -
pas! bonheur de la table, bonheur de la ta - - - - - - ble, bonheur vé ri -
pas! bonheur de la ta - - - - - - ble,
pas! bonheur de la ta - - - - - - ble,
table, bonheur véri - ta - - - - - - ble, bonheur vé ri -
table, bonheur véri - ta - - - - - - ble, bonheur de la table,
bonheur vé ri - ta - - - - - - ble, bon heur, bon -
bonheur vé ri - ta - - - - - - ble, bon heur, bon -

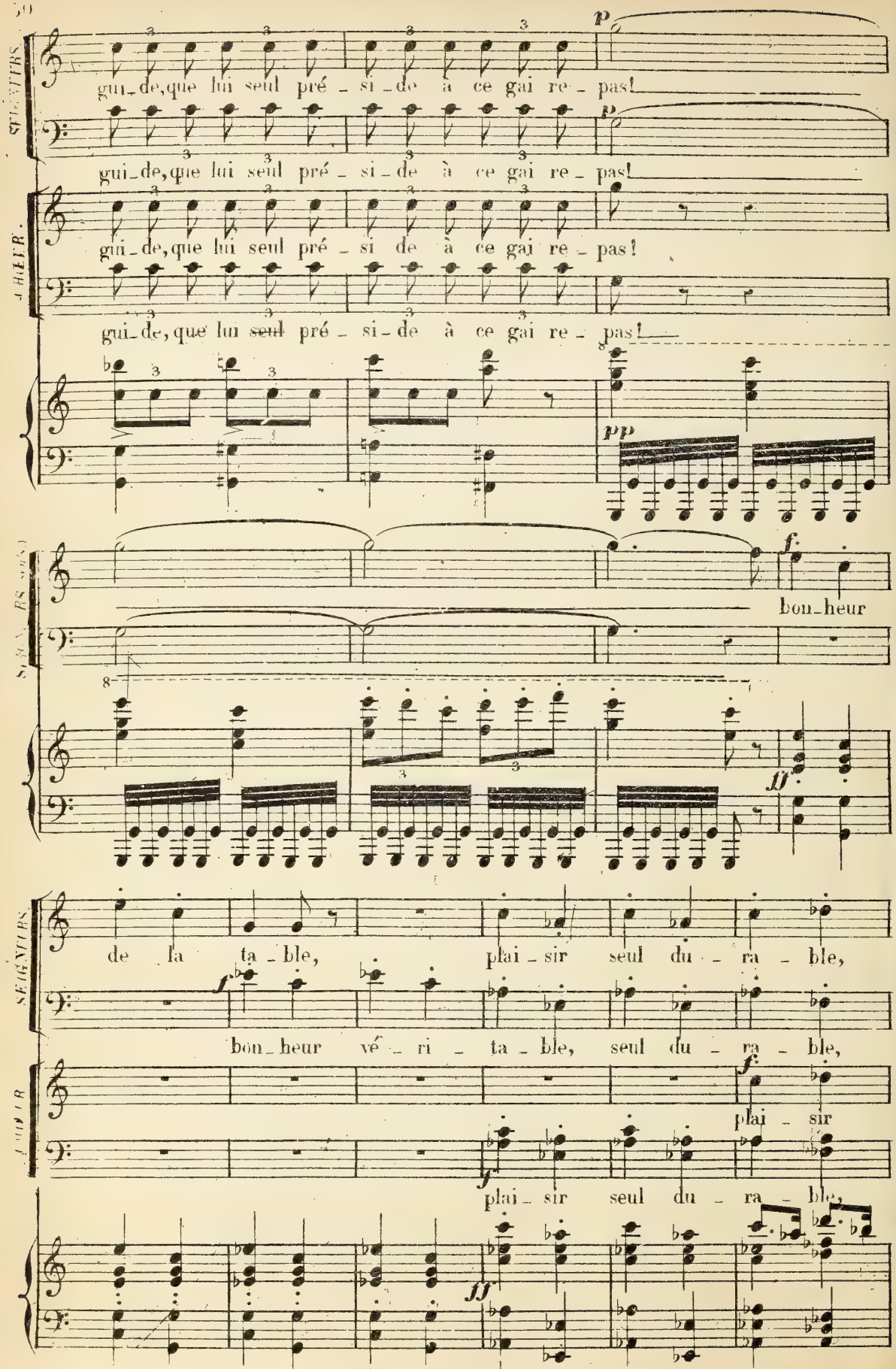

SEIGNEURS
_ta_ble qui ne trompe pas, que Bacchus me
plai_sir seul du _ ra_ble! bu _ veur, buveur in tré _ pi _ de,
CHŒUR.
_heur, plai _ sir qui ne trompe pas, Bac _ chus lui
_heur, plai _ sir qui ne trompe pas, Bac _ chus lui
gui_de, à ce gai re _ pas! buveur in tré _ pi _ _ _ _
que lui seul pré _ si _ de, lui seul! buveur intré _ pi _ _ _ _ _
seul pré _ side à ce gai re _ pas! que Bac _ _ _ _
seul pré _ side à ce gai re _ pas! que Bac _ _ _ _


de, que Bacchus me gui - - - de, que lui seul pré - si - - - de à ce gai re -
de, que Bacchus me gui - - - de, que lui seul pré - si - - - de à ce gai re -
chus pré - si - - - de, que Bac - - - chus pre -
chus - - - pré - si - - - de, que Bac - - - chus pré -
pas, à ce gai re - pas, à ce gai re - pas!
pas, à ce gai re - pas, à ce gai re -
si - - - de à ce gai re - pas, à ce gai re - pas!
si - - - de à ce gai re - pas, à ce gai re -
Les Seigneurs avec le chœur.
bu - vons! bu - vons! bu - vons! bu - vons!
pas, à ce re - - - pas!


TAVANNES.
COSSÉ.
NEVERS
(doux et lié)
(doux et lié)
ver_sez les vins! le vin a_mè_ne jo_
de la Tour_rai_ne ver_sez les vins! jo_
ver_sez les vins! jo_
ver_sez les vins! jo_
-yeux refrains et dans l'i_vres_se noyons soudain
-yeux refrains no_yons soudain
-yeux refrains no_yons soudain
yeux refrains no yons soudain
crescendo.


(deux et Bé.)
et la sa - ges - se et le chagrin, et le chagrin, et le cha -
noy - - - ons noy - - - ons le cha - - -
pp
noy - - - ons le cha - - -
dolce.
pp
- grin! bonheur de la table, bonheur de la ta - - - - - ble, bonheur vé - ri -
ff
- grin! bonheur de la table, bonheur de la ta - - - - - ble, bonheur vé - ri -
bonheur de la ta - - - - - ble,
- grin bonheur de la ta - - - - - ble,


ff
table, bonheur véri ta ble, bonheur de la table,
table, bonheur véri ta ble, bonheur véri
bonheur véri ta ble, bonheur de la table,
bonheur véri ta ble, bonheur véri
ff
plaisir seul du rable! buveur intré pide, que Bacchus me
table, plaisir seul du rable! que Bacchus me
plaisir seul du ra ble! buveur intré pi de, que Bacchus me
table, plaisir seul du rable que Bacchus me


SEIGNEURS
gui_de, que lui seul pré_si_de à ce gai re_pas!
gui_de, que lui seul pré_si_de à ce gai re_pas!
gui_de, que lui seul pré_si de à ce gai re_pas!
gui_de, que lui seul pré_si_de à ce gai re_pas!
p
p
pp
f
bon_heur
ff
SEIGNEURS
de la ta_ble, plai_sir seul du_ra_ble,
bon_heur vé_ri_ta_ble, seul du_ra_ble,
f
plai_sir
plai_sir seul du_ra_ble,
ff

les Seigneurs avec le chœur

CHŒUR

seul du - ra - ble qui ne trom - pe pas, ne

seul du - ra - ble qui ne trom - pe pas, ne

trom - - pe pas, plai - - sir du - - ra - - ble!

trom - - pe pas, plai - - sir du - - ra - - ble!

All.° con spirito.

COSSÉ. staccatissimo. TAVANNES. COSSÉ. TAVANNES.

Bonheur de la table, bonheur vé_ri_ta_ble, plaisir seul du ra_ble qui ne trompe pas,

REZ staccatissimo THORÉ REZ. THORÉ

Bonheur de la table, bonheur vé_ri_ta_ble, plaisir seul du ra_ble qui ne trompe pas,

NEVERS staccatissimo. MÉRU NEVERS MÉRU

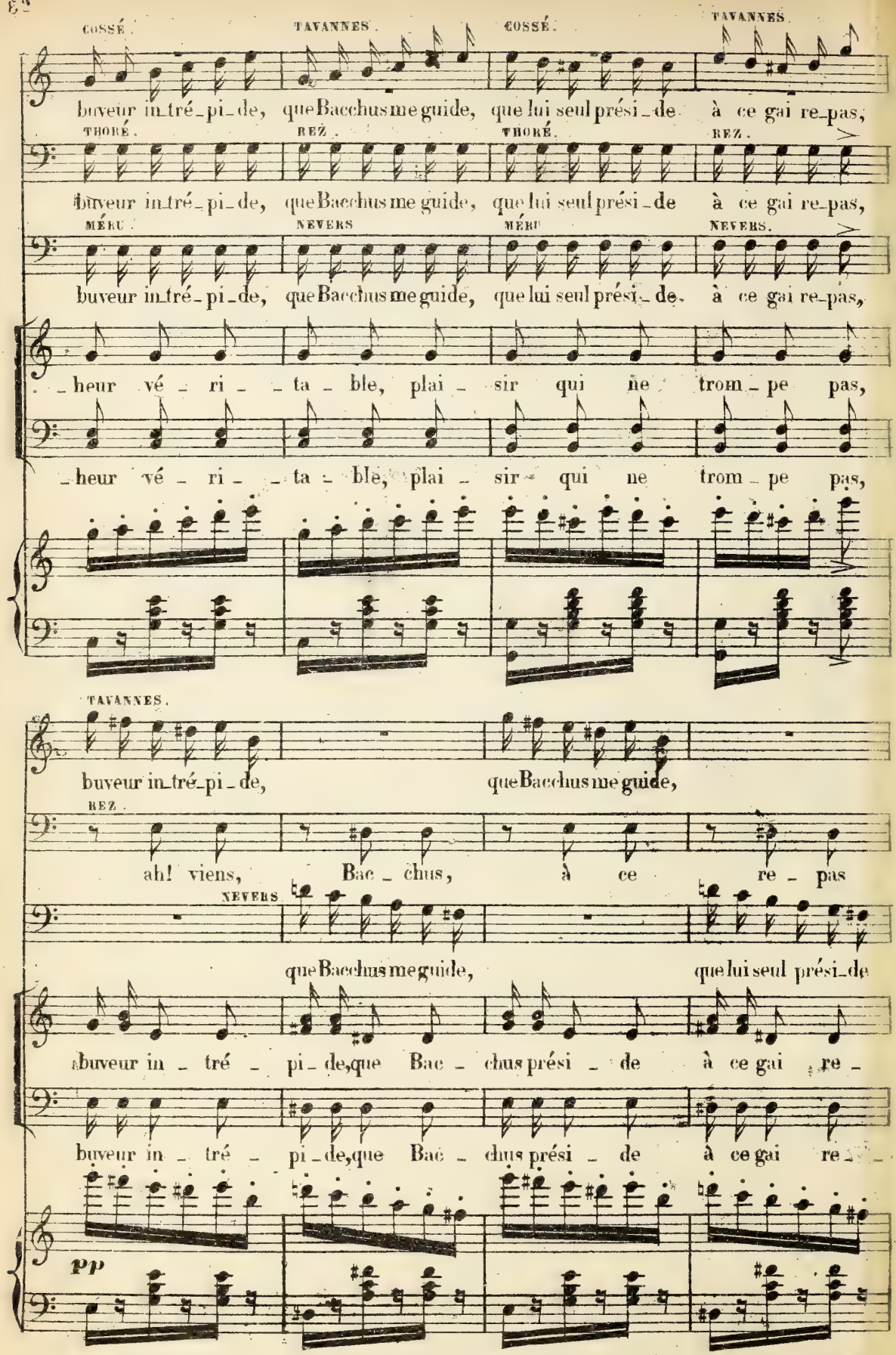
Bonheur de la table, bonheur vé_ri_ta_ble, plaisir seul du ra ble qui ne trompe pas,

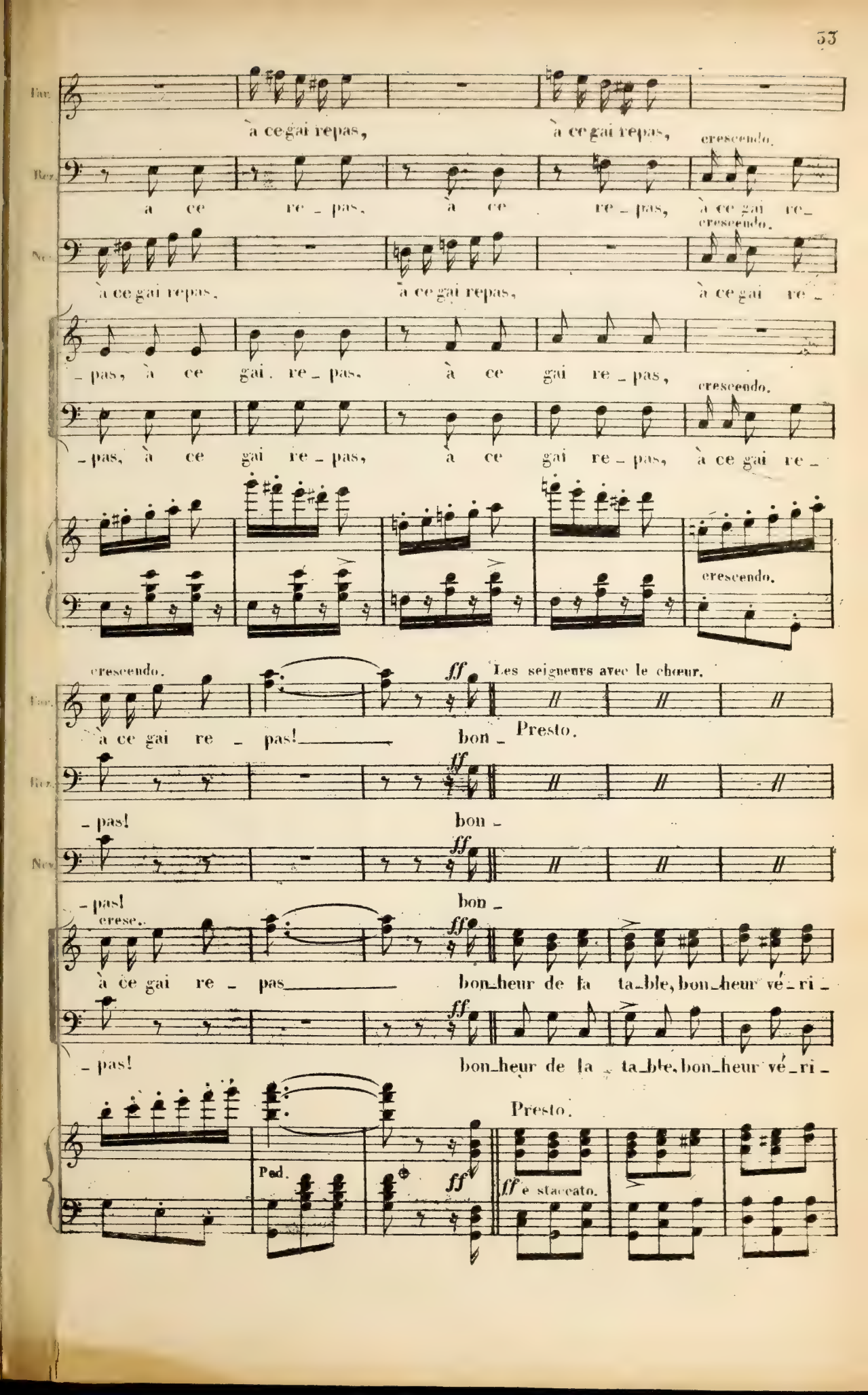
staccatissimo

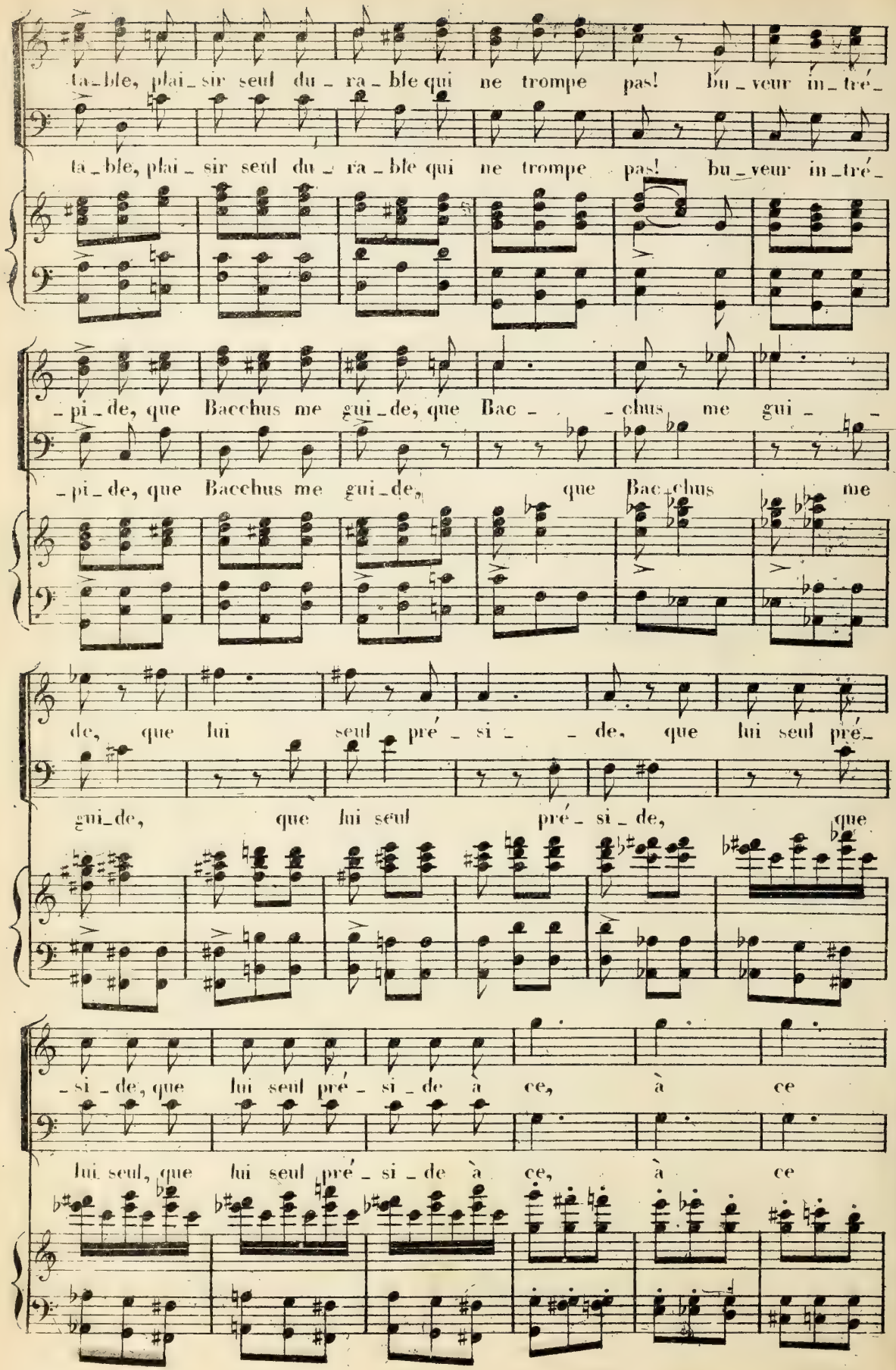
Plai - sir du - ra - ble, bon - heur de la ta - ble, bon -

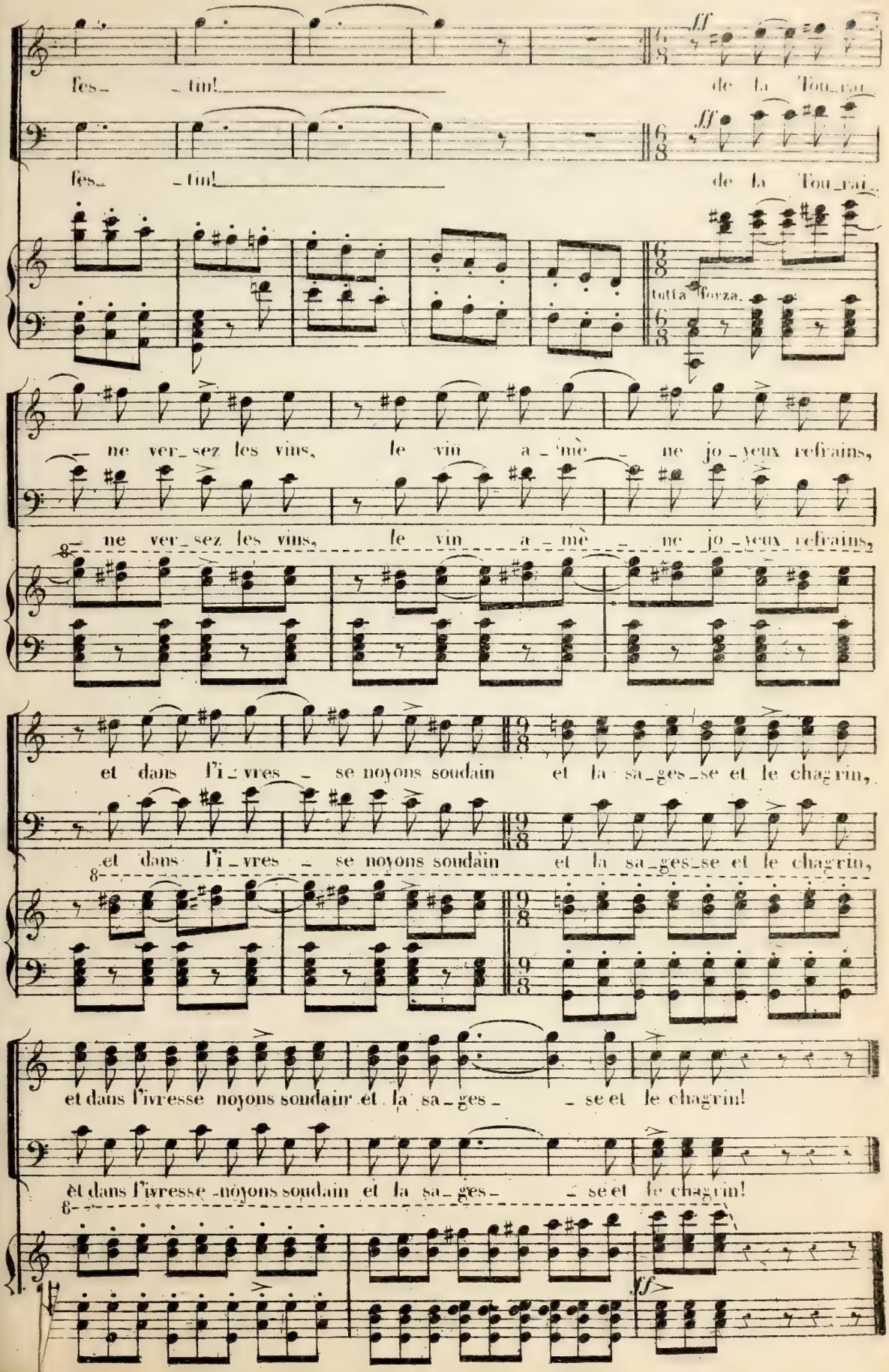
staccatissimo.

Plai - sir du - ra - ble, bon - heur de la ta - ble, bon -

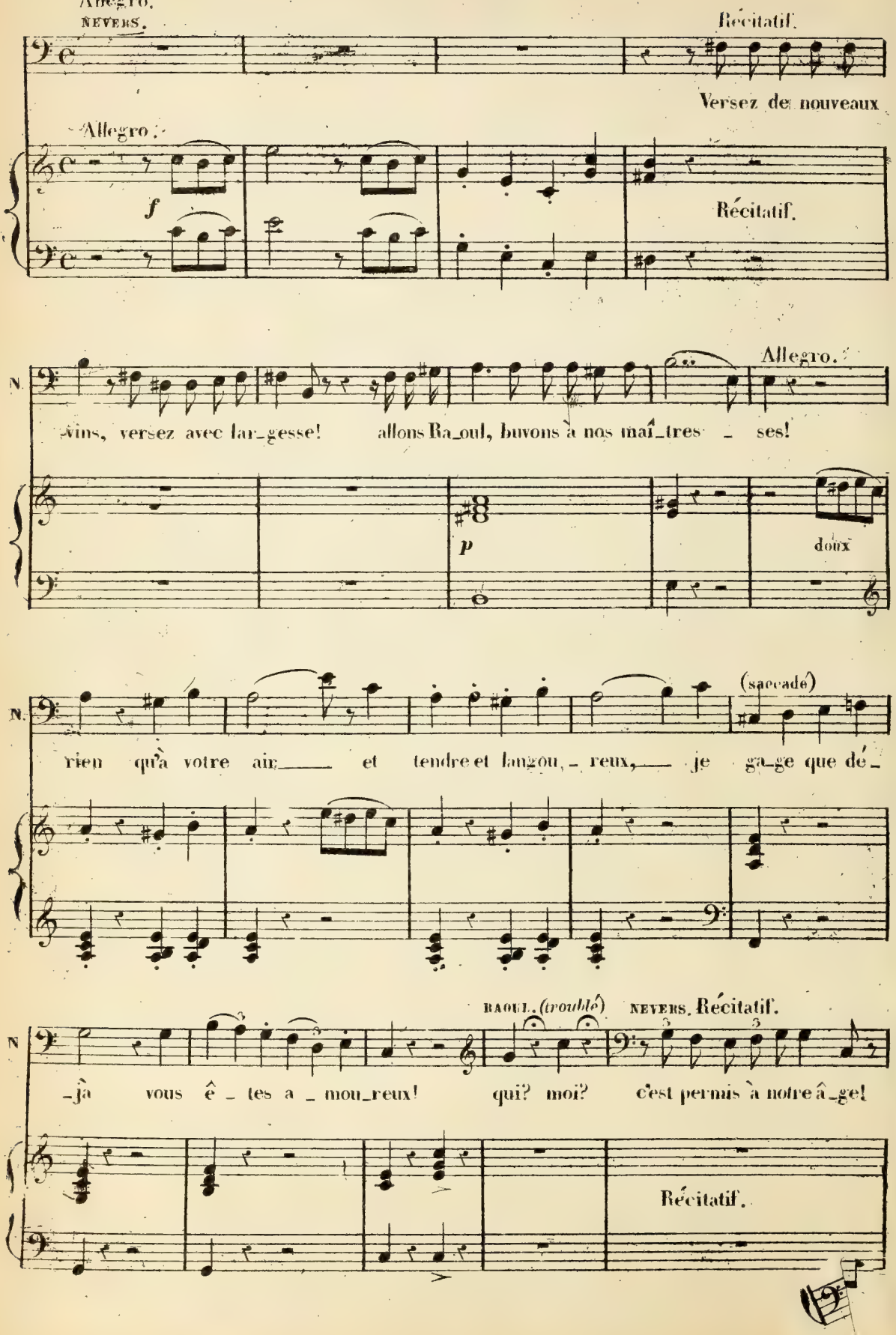

COSSÉ.
TAVANNES.
COSSÉ.
TAVANNES.
buveur in_tré_pi_de, que Bacchus me guide, que lui seul prési_de à ce gai re_pas,
THORÉ.
REZ.
THORÉ.
REZ.
buveur in_tré_pi_de, que Bacchus me guide, que lui seul prési_de à ce gai re_pas,
MÉRU.
NEVERS.
MÉRU.
NEVERS.
buveur in_tré_pi_de, que Bacchus me guide, que lui seul prési_de à ce gai re_pas,
_heur vé_ri_ _ta_ble, plai_sir qui ne trom_pe pas,
_heur vé_ri_ _ta_ble, plai_sir qui ne trom_pe pas,
TAVANNES.
buveur in_tré_pi_de, que Bacchus me guide,
REZ.
ah! viens, Bac_chus, à ce re_pas
NEVERS.
que Bacchus me guide, que lui seul prési_de
buveur in_tré_pi_de, que Bac_chus prési_de à ce gai re_
buveur in_tré_pi_de, que Bac_chus prési_de à ce gai re_
pp

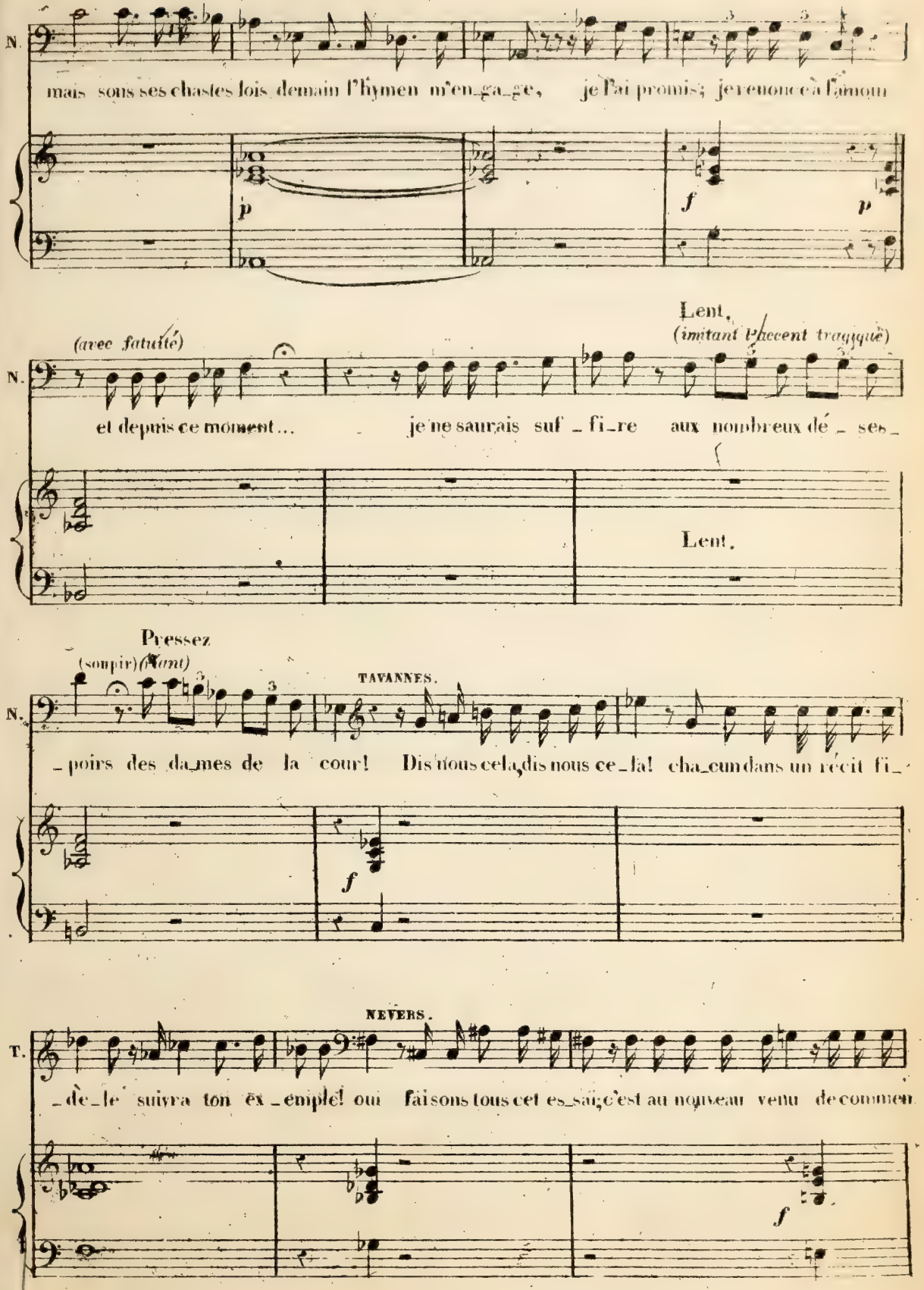

Far.
à ce gai repas, à ce gai repas,
crescendo.
Rez.
a ce re_pas, à ce re_pas, à ce gai re_
crescendo.
Nev.
à ce gai repas, à ce gai repas, à ce gai re_
_pas, à ce gai re_pas, à ce gai re_pas,
crescendo.
_pas, à ce gai re_pas, à ce gai re_pas, à ce gai re_
crescendo.
crescendo.
ff
Les seigneurs avec le chœur.
à ce gai re_pas! bon_
Presto.
pas! bon
pas! bon
cresc.
à ce gai re_pas bon_heur de la ta_ble, bon_heur vé_ri_
_pas! bon_heur de la ta_ble, bon_heur vé_ri_
Presto.
Ped.
ff
ff e staccato.

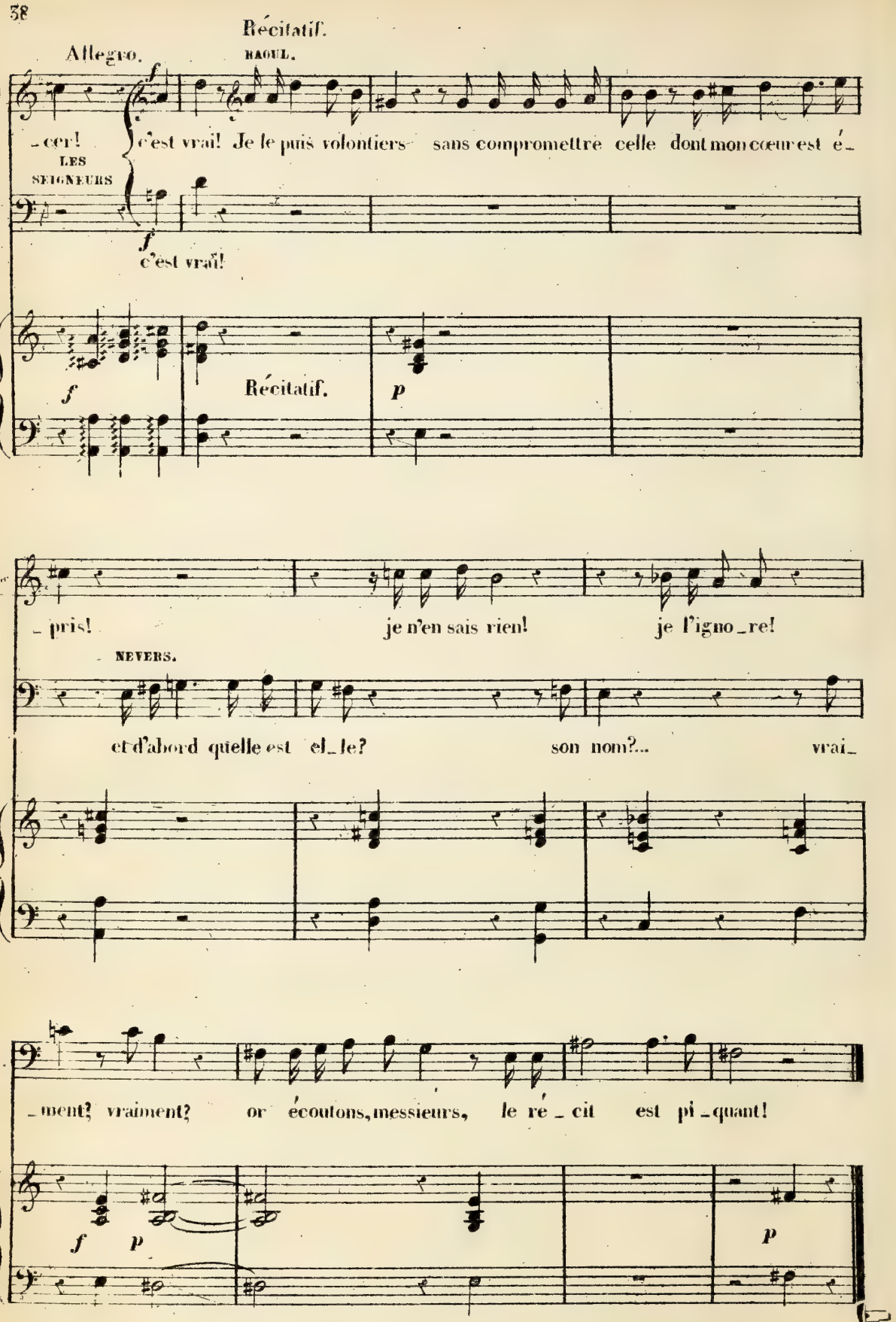

ta_ble, plai_sir seul du_ra_ble qui ne trompe pas! bu_veur in_tré_
ta_ble, plai_sir seul du_ra_ble qui ne trompe pas! bu_veur in_tré_
_pi_de, que Bacchus me gui_de, que Bac_ _chus me gui_ _
_pi_de, que Bacchus me gui_de, que Bac_chus me
de, que lui seul pré_si_ _de, que lui seul pré_
gui_de, que lui seul pré_si_de, que
_si_de, que lui seul pré_si_de à ce, à ce
lui seul, que lui seul pré_si_de à ce, à ce


fes_ _tin!
de la Tou_rai_
fes_ _tin!
de la Tou_rai_
ff
ff
tutta forza.
ne ver_sez les vins, le vin a_mè_ne jo_yeux refrains,
ne ver_sez les vins, le vin a_mè_ne jo_yeux refrains,
et dans l'i_vres_se noyons soudain et la sa_ges_se et le chagrin,
et dans l'i_vres_se noyons soudain et la sa_ges_se et le chagrin,
et dans l'ivresse noyons soudain et la sa_ges_ _se et le chagrin!
et dans l'ivresse noyons soudain et la sa_ges_ _se et le chagrin!
ff

RÉCITATIF.

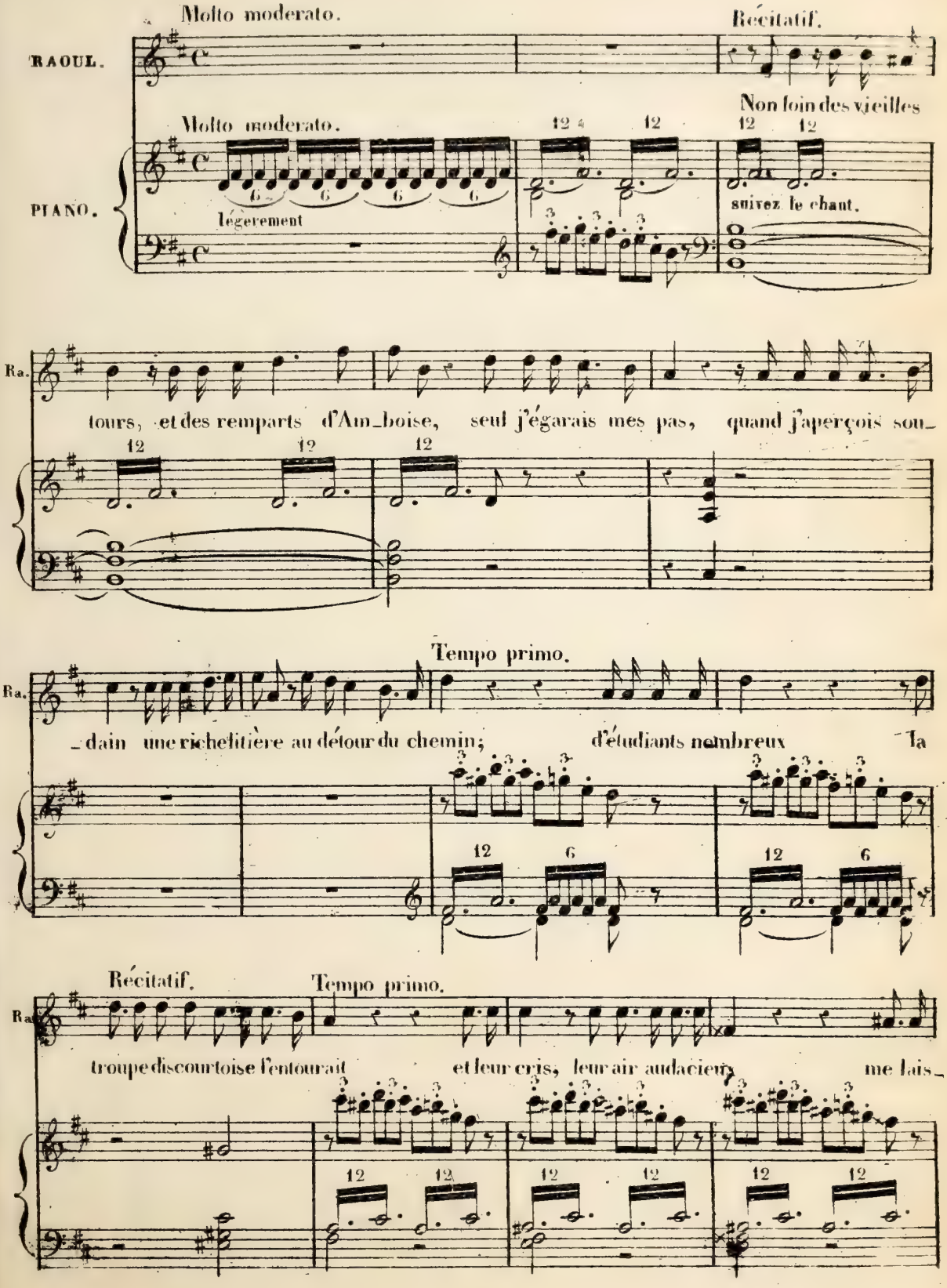

Allegro.
NEVERS.
Récitatif.
Versez de nouveaux
Allegro.
f
Récitatif.
N.
Allegro.
vins, versez avec lar_gesse! allons Ra_oul, buvons à nos maî_tres _ ses!
p
doux
N.
(saccadé)
rien qu'à votre air____ et tendre et langou_reux,____ je ga_ge que dé_
N.
RAOUL. (troublé)
NEVERS. Récitatif.
_jà vous ê_tes a_mou_reux! qui? moi? c'est permis à notre â_ge!
Récitatif.

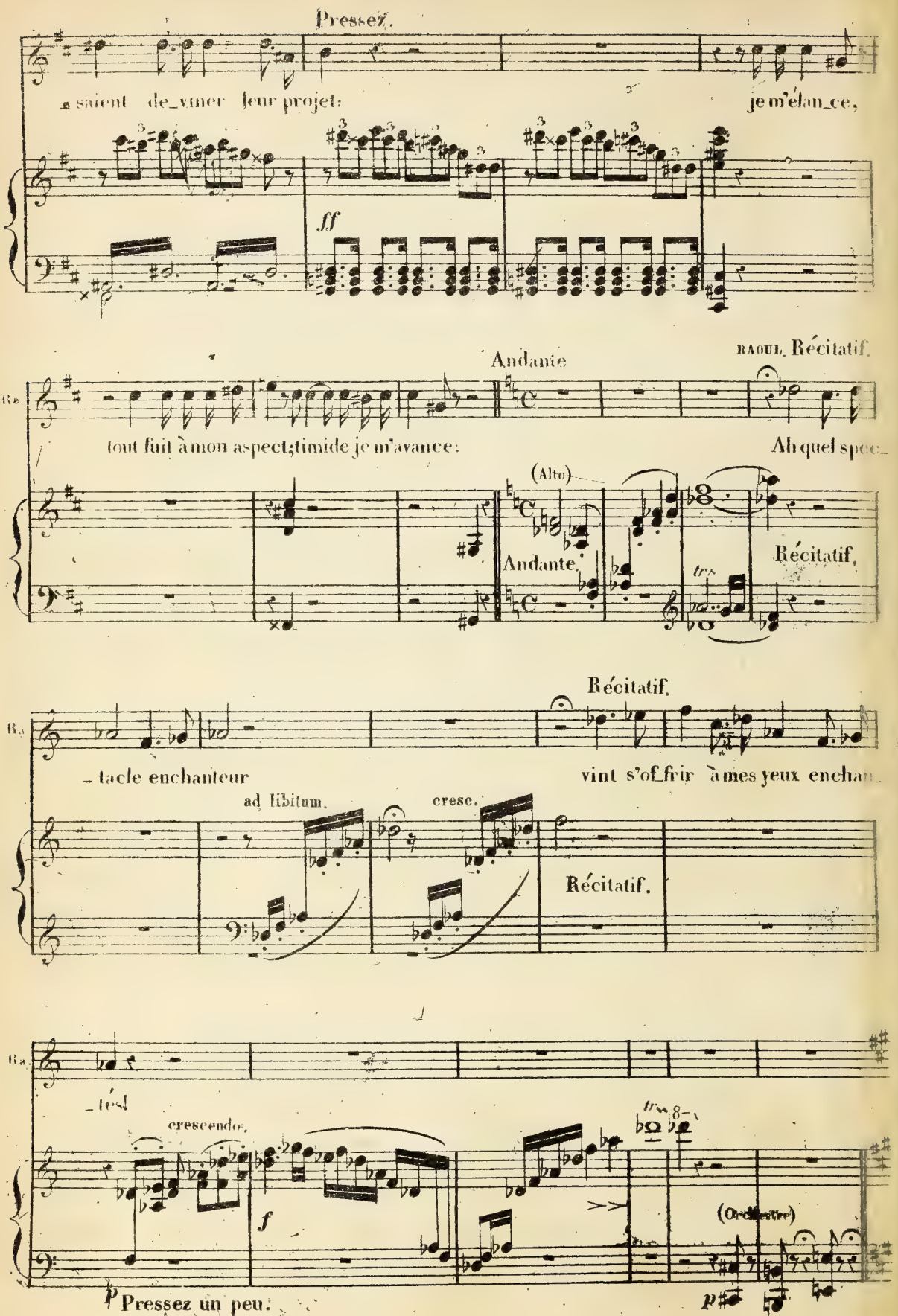

N.
mais sous ses chastes lois demain l'hymen m'en_ga_ge, je l'ai promis; je renonce à l'amour
p
f
p
(avec fatuité)
Lent.
(imitant l'accent tragique)
N.
et depuis ce moment... je ne saurais suf_fi_re aux nombreux dé_ses_
Lent.
Pressez
(soupir)
(Vivant)
TAVANNES.
N.
_poirs des da_mes de la cour! Dis nous cela, dis nous ce_là! cha_cun dans un récit fi_
f
NEVERS.
T.
_de_le suivra ton ex_emple! oui faisons tous cet essai; c'est au nouveau venu de commen
f


Allegro.
Récitatif.
RAOUL.
_cer!
c'est vrai! Je le puis volontiers sans compromettre celle dont mon cœur est é_
LES SEIGNEURS
c'est vrai!
f
Récitatif.
p
_pris!
je n'en sais rien!
je l'igno_re!
NEVERS.
et d'abord quelle est el_le?
son nom?...
vrai_
_ment? vraiment?
or écoutons, messieurs, le ré_cit est pi_quant!
f
p
p

N° 2.

SCENE et ROMANCE.

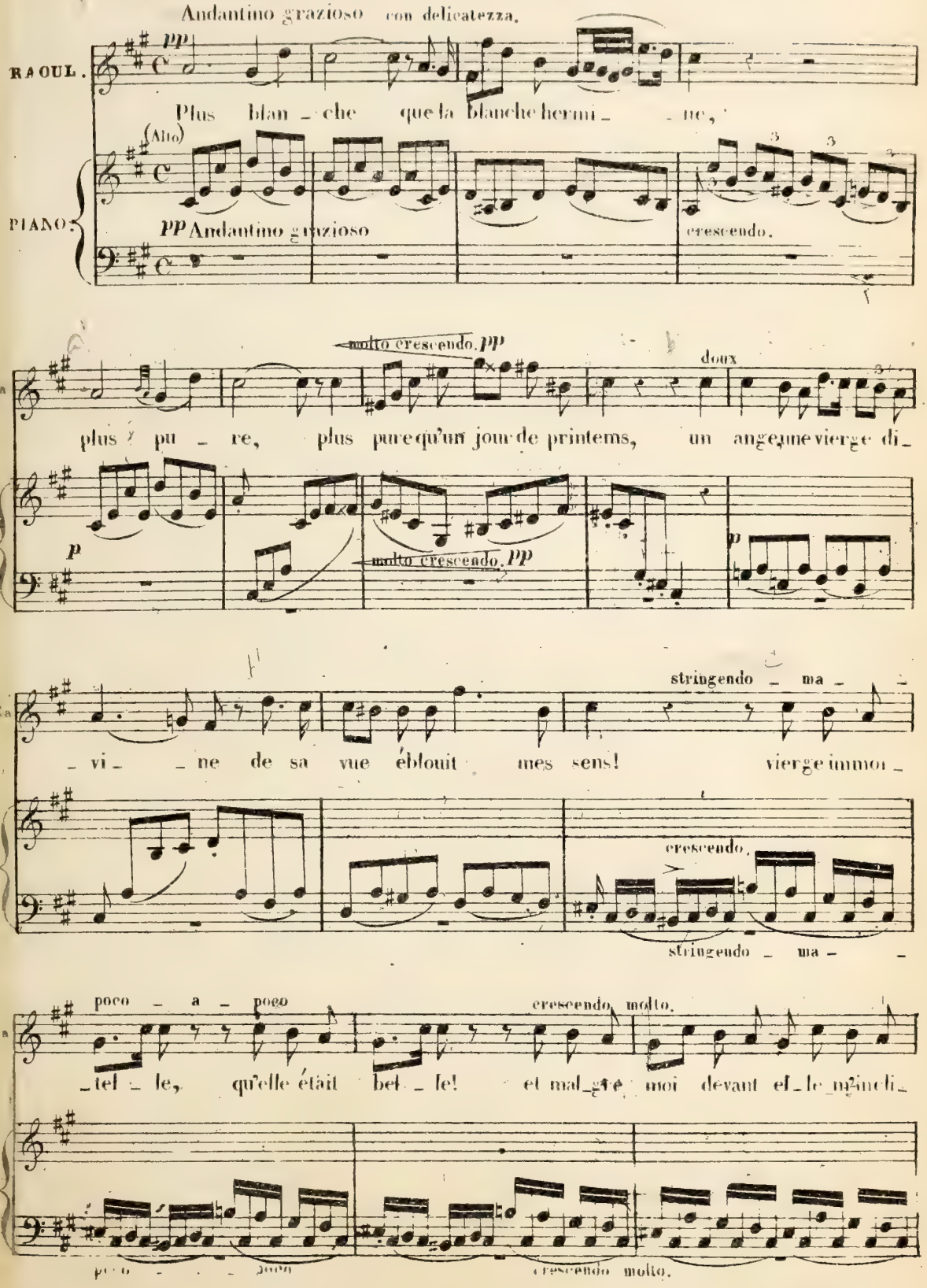


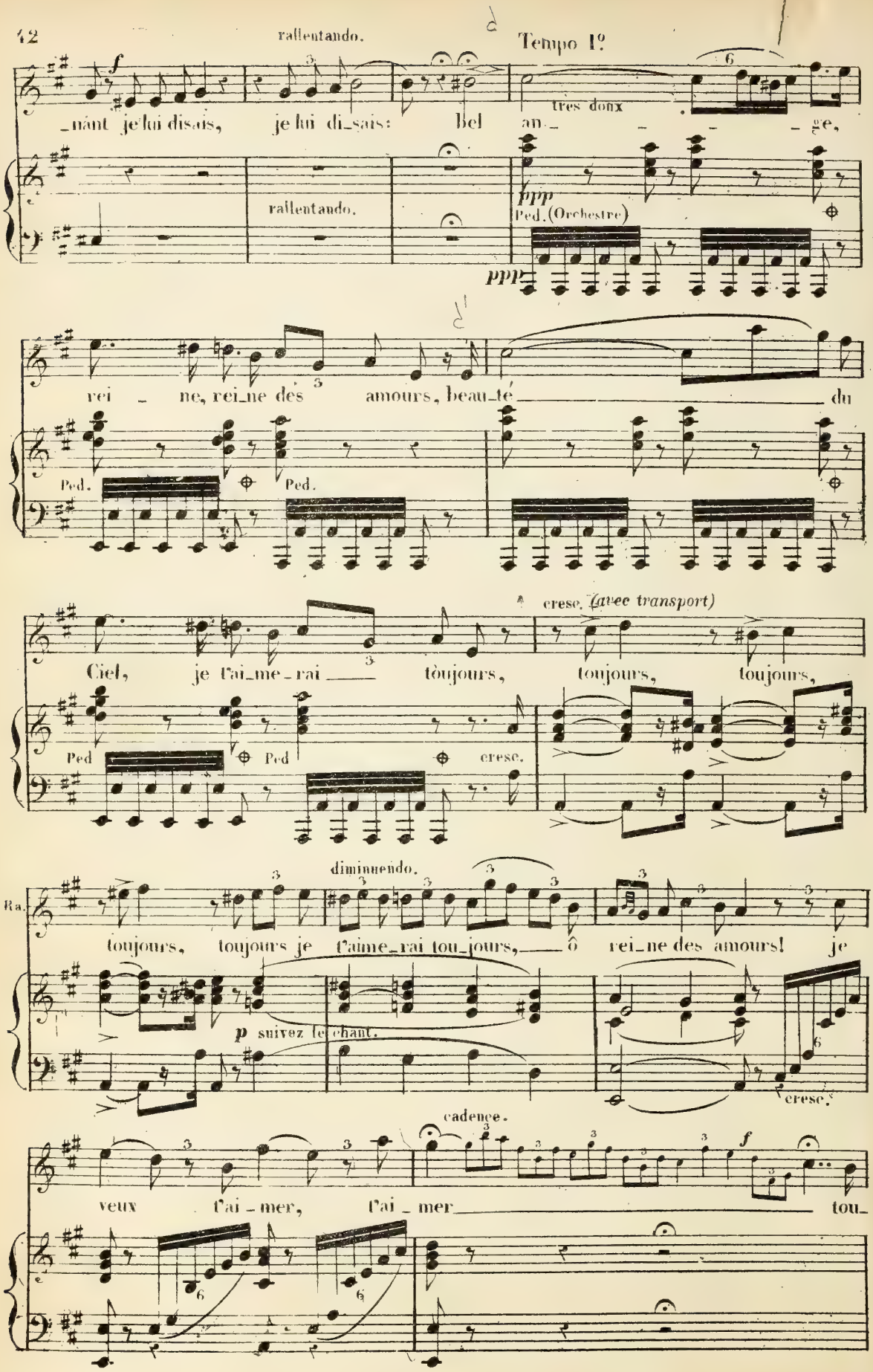

Pressez.
saient de_viner leur projet:
je m'élan_ce,
ff
Andante
RAOUL. Récitatif.
Ra
tout fuit à mon aspect; timide je m'avance:
Ah quel spec_
(Alto)
Andante.
Récitatif.
Récitatif.
Ra
_tacle enchanteur
vint s'of_frir à mes yeux encha_
ad libitum.
cresc.
Récitatif.
Ra
_tes!
crescendo.
f
(Orchestre)
p Pressez un peu.
p

ROMANCE.

1er COUPLET.

Andantino grazioso con delicatezza.




rallentando.
Tempo 1º
_nant je lui disais, je lui di_sais: Bel an_ _ _ _ge,
tres doux
rallentando.
ppp
Ped. (Orchestre)
ppp
rei_ne, rei_ne des amours, beau_té du
Ped.
Ped.
cresc. (avec transport)
Ciel, je t'ai_me_rai toujours, toujours, toujours,
Ped
Ped
cresc.
diminuendo.
Ra.
toujours, toujours je t'aime_rai tou_jours, ô rei_ne des amours! je
p suivez le chant.
cresc.
cadence.
veux t'ai_mer, t'ai_mer tou_
f

(Si l'on veut supprimer les Chœurs dans cette romance, on peut jouer cette ritournelle, ainsi que celle après le second couplet, sans chant.)

Allegro.

Ba.

_ jours!

CHŒUR.

Ténors. *ff* (criant)

Vraiment, vraiment sa candeur est charmante: hé_las! il tremble devant deux beaux

Basses. *ff*

Vraiment, vraiment sa candeur est charmante: hé_las! il tremble devant deux beaux

f Allegro.

yeux!

yeux!

pp (Alto)

2d COUPLET.

RAOUL. Premier mouvement.

très doux.

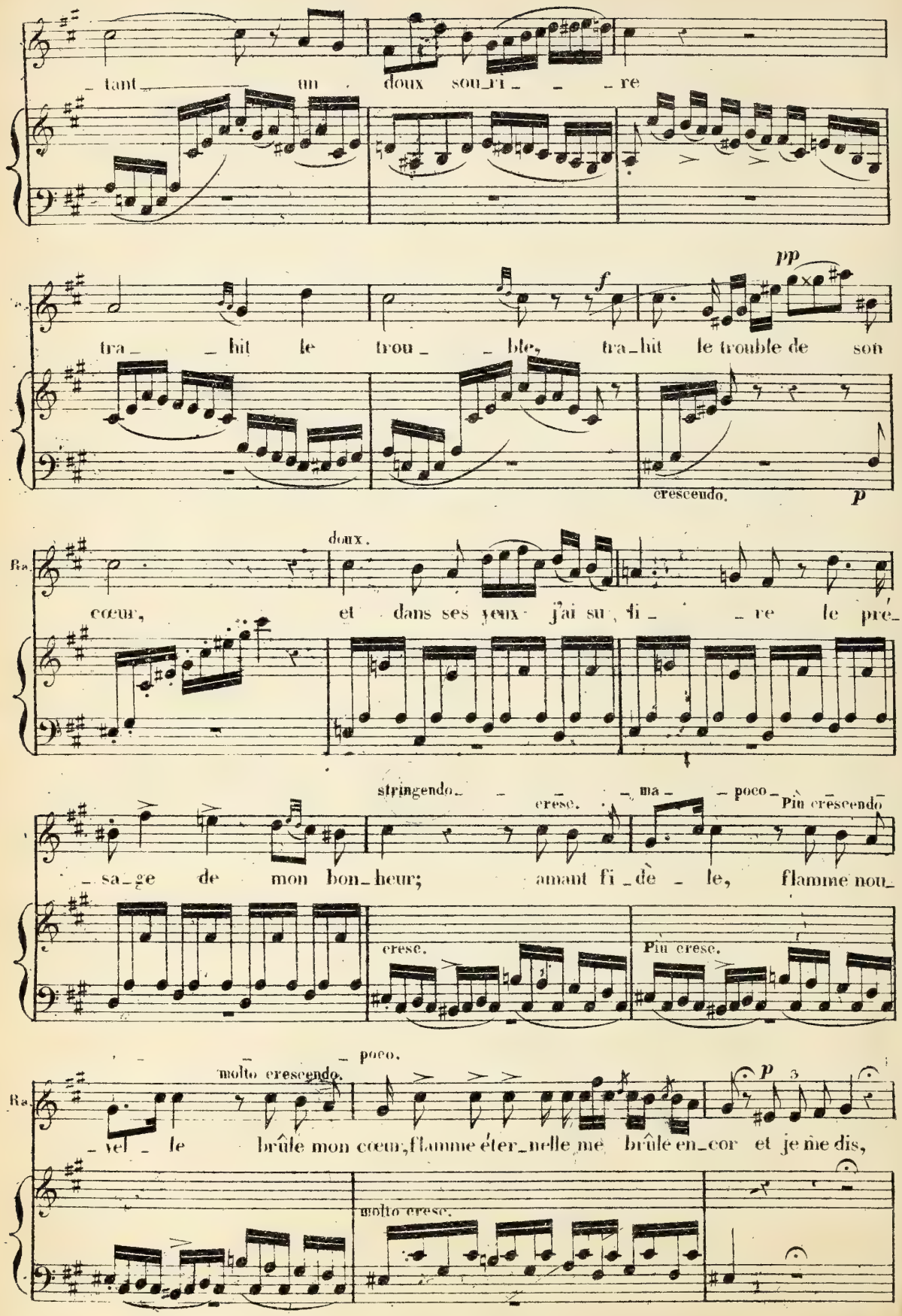
En m'é_ cou_

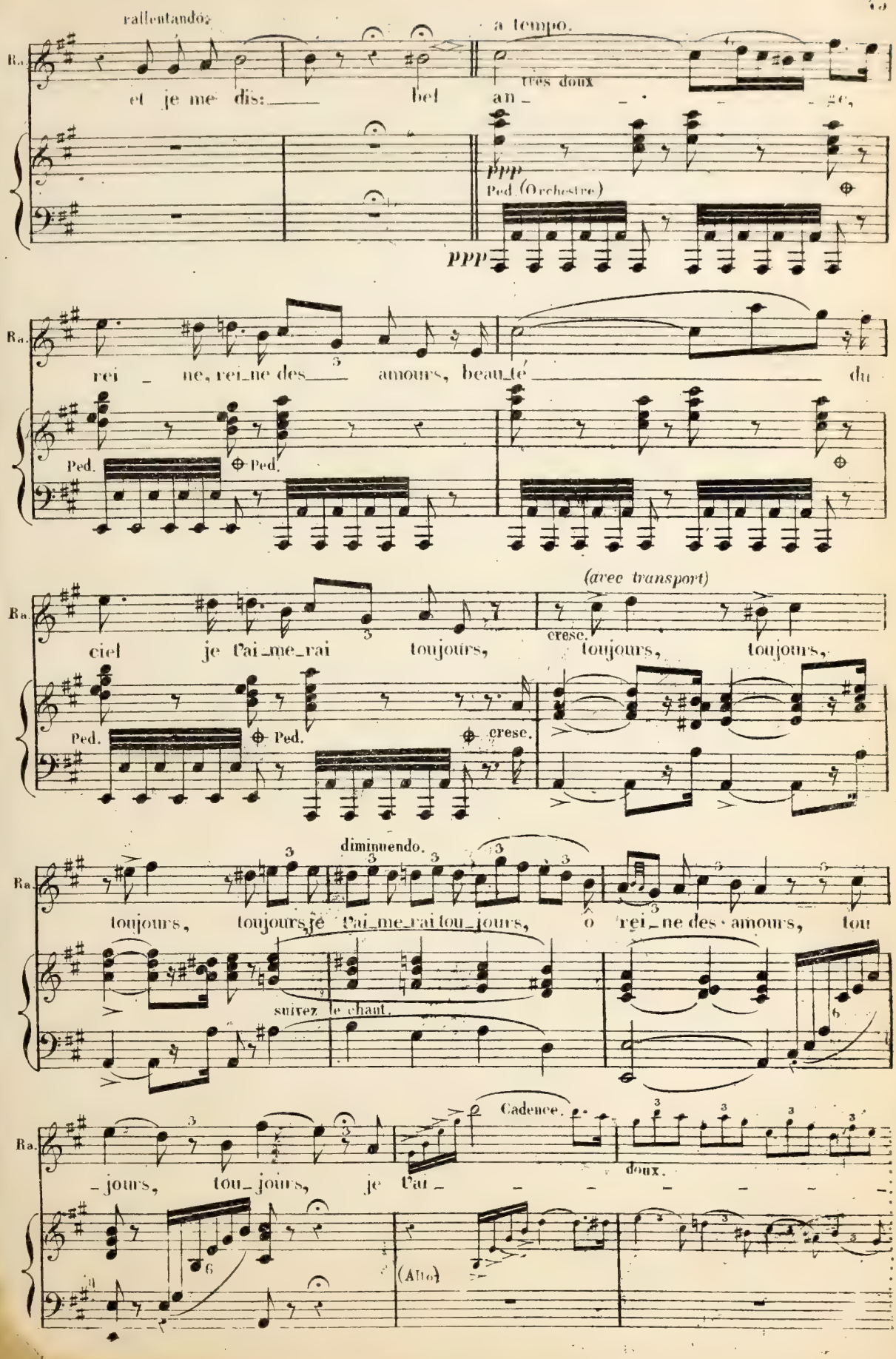
Premier mouvement.

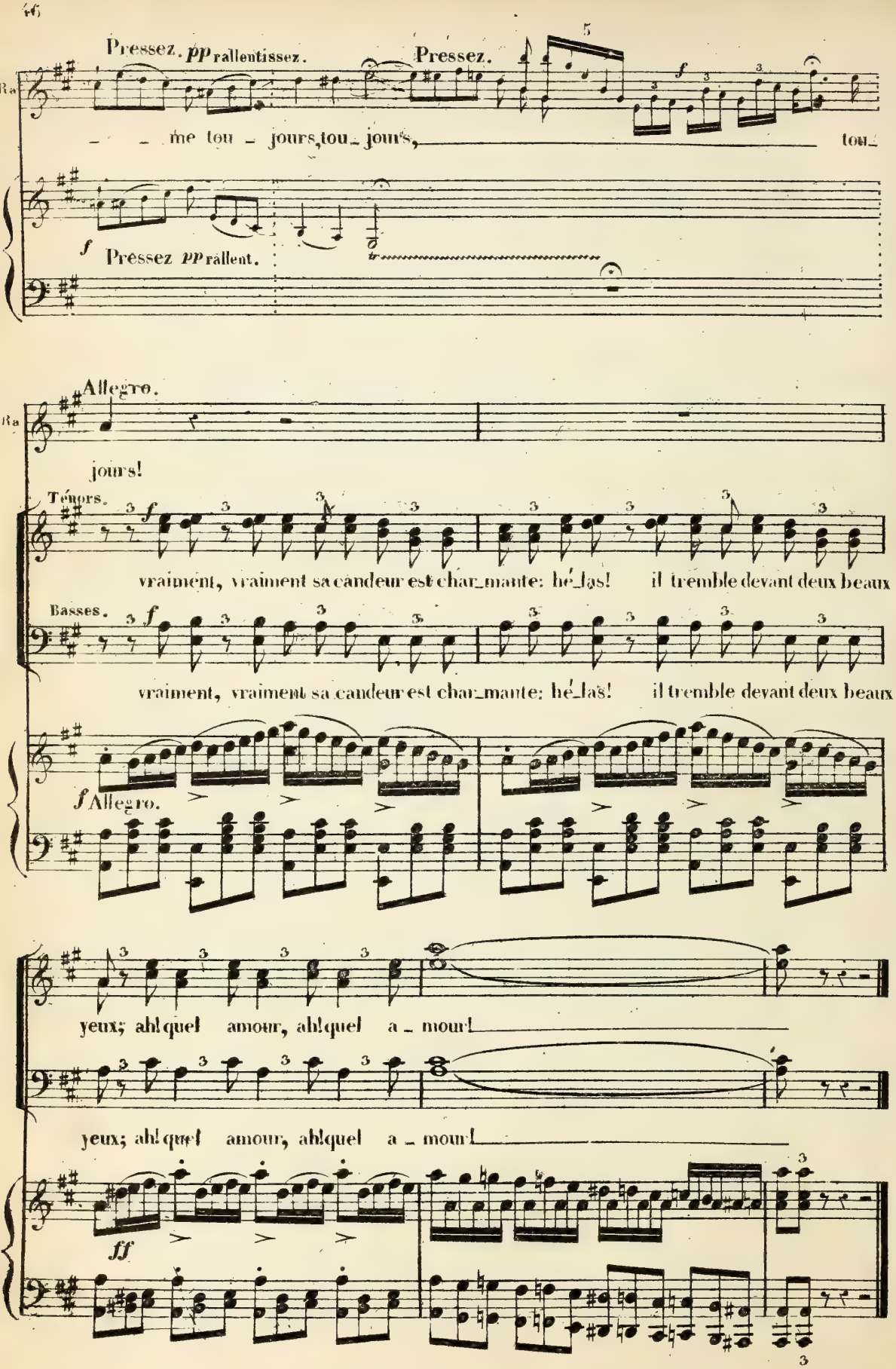
(Orchestre)

p

p (Alto)

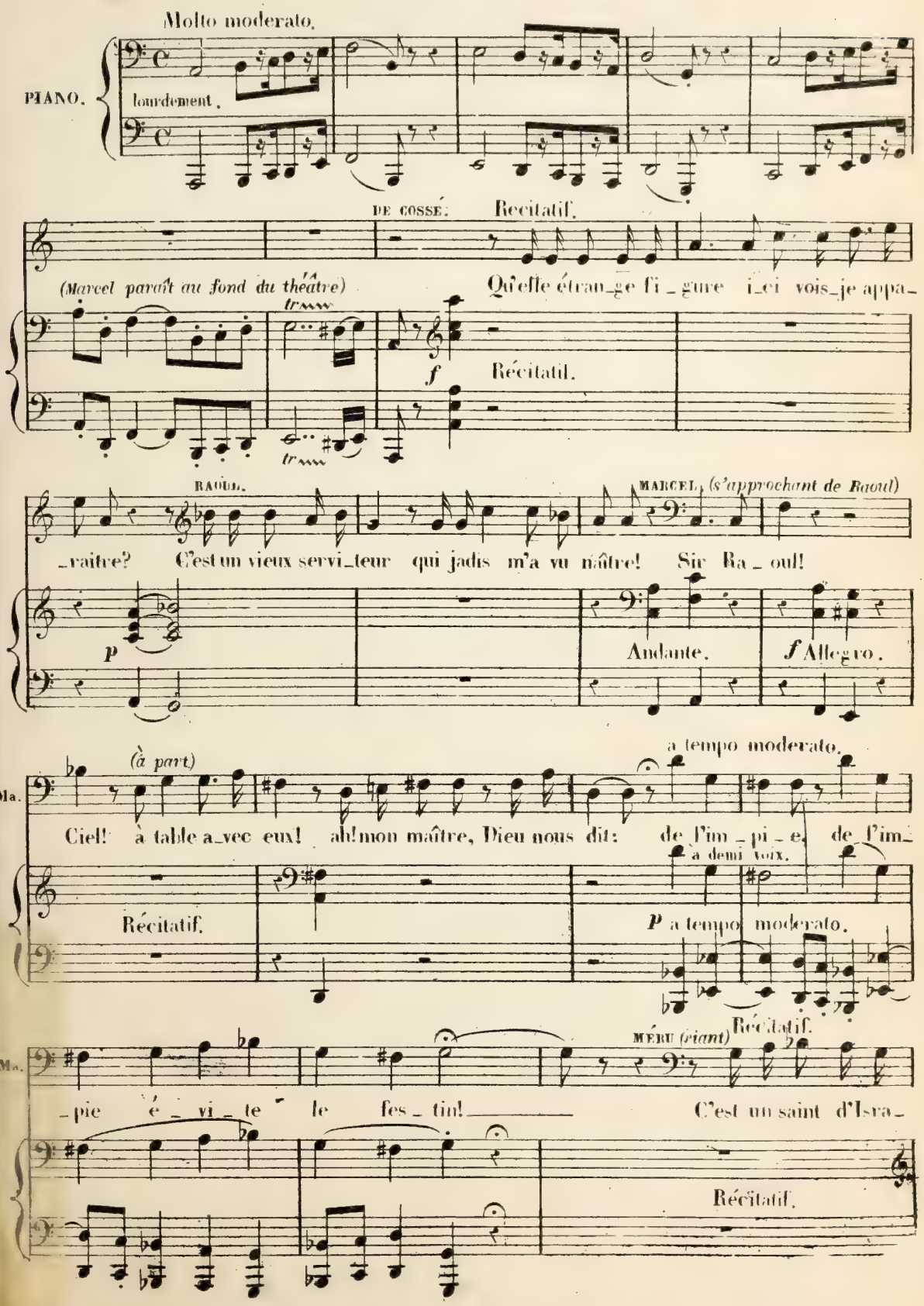

tant un doux sou_ri_re
pp
f
tra_hit le trou_ble, tra_hit le trouble de son
crescendo.
p
Ra.
doux.
cœur, et dans ses yeux j'ai su, fi_re le pré_
stringendo
cresc.
ma poco
Più crescendo
sa_ge de mon bon_heur; amant fi_dè_le, flamme nou_
cresc.
Più cresc.
poco.
molto crescendo.
Ra.
p
3
vel_le brûle mon cœur, flamme éter_nelle me brûle en_cor et je ne dis,
molto cresc.


rallentando.
a tempo.
Ra.
et je me dis: bel an
très doux
ppp
Ped. (Orchestre)
ppp
rei ne, rei ne des amours, beau té du
Ped.
Ped.
(avec transport)
ciel je t'ai me rai toujours, toujours, toujours,
cresc.
Ped.
Ped.
cresc.
diminuendo.
toujours, toujours, je t'ai me rai tou jours, ô rei ne des amours, tou
suivez le chant.
Cadence.
jours, tou jours, je t'ai
doux.
(Alto)


Pressez. pp rallentissez.
Pressez.
me tou - jours, tou - jours, tou -
f Pressez pp rallent.
Allegro.
jours!
Ténors.
vraiment, vraiment sa candeur est char-mante: hé-las! il tremble devant deux beaux
Basses.
vraiment, vraiment sa candeur est char-mante: hé-las! il tremble devant deux beaux
f Allegro.
yeux; ah! quel amour, ah! quel a - mour!
yeux; ah! quel amour, ah! quel a - mour!
ff

N° 3.

RÉCITATIF et CHORAL.



MARCEL. Allegro. Récitatif. RAOUL.

_el! Dans le camp philis_tin! Ah pardon! entre un glaive et la

Ténors.

LES SEIGNEURS ET DE NEVERS. Que dit_il, que dit_il?

Basses.

Que dit_il, que dit_il?

f Allegro. Récitatif.

a tempo moderato.

bible mon aïeul l'éle_va, ne jurant que Luther, dans l'horreur de l'amour du Pape et de l'En_

p *p* a tempo moderato.

f MARCEL *(avec satisfaction)* RAOUL. Récitatif.

fer! C'est ce_la, c'est ce_la! mais fi_dèle, héro_ïque et sen_

p Récitatif.

(à Marcel.)

_si_ble, di_amant brut, incrusté dans du fer! viens, sers nous et tais_

p *f*

(*Marcel veut répondre.*) MARCEL. (*à part*)

toi! tais-toi, s'il est possible! J'obé_is! mais comment le sauver de leurs bras?

(*en trinquant*)

NEVERS et MÉRU Unis.

a tempo moderato. RAOUL. MARCEL.

Au seul ob_jet de ma ten_dres_se! O

COSSÉ.

_mis, buvons a nos maîtres_ses! Buvons à leurs vi_ves ten_dres_ses!

a tempo moderato.

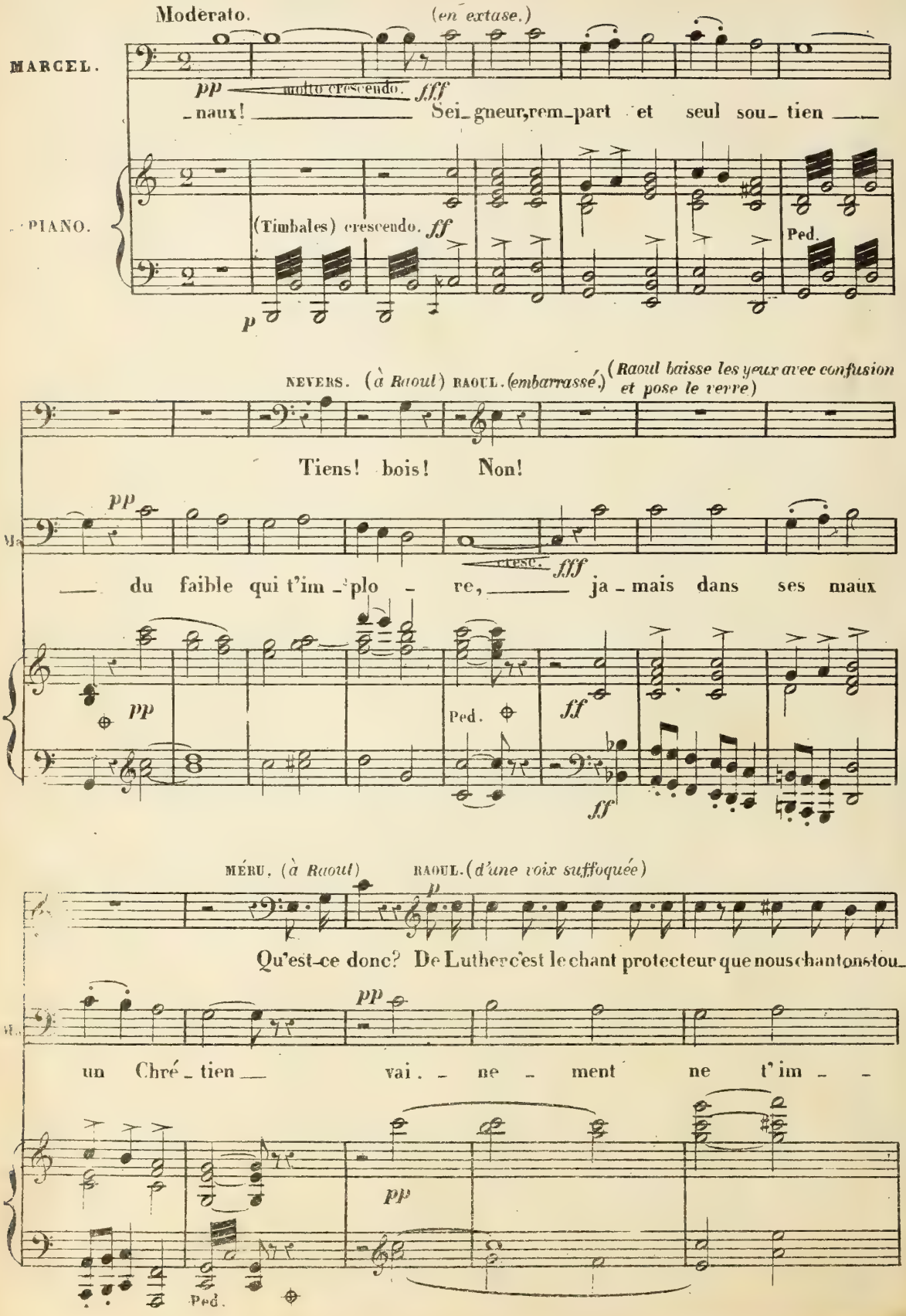
(*à part avec angoisse*) Pressez.

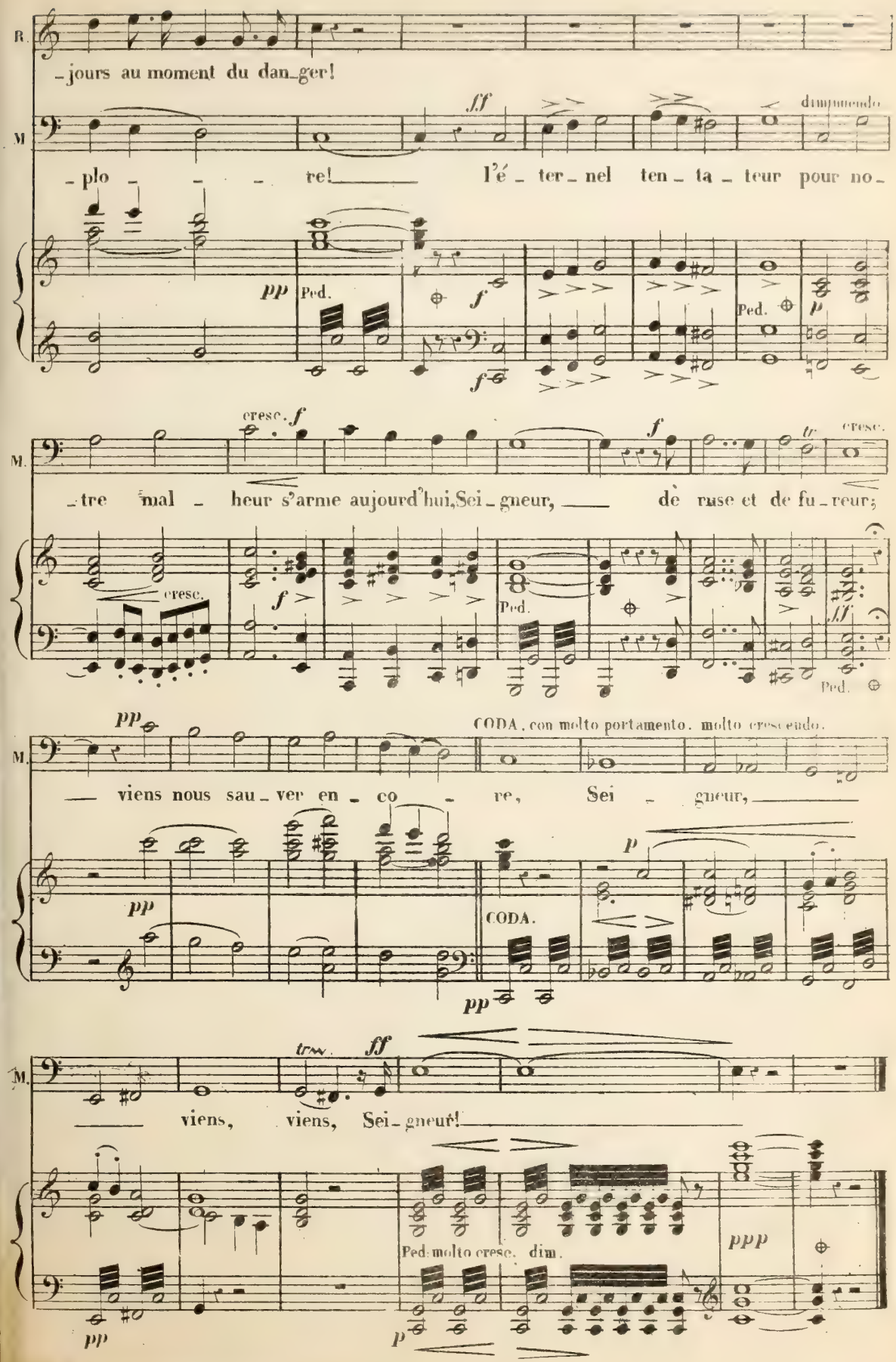
viens, divin Luther, pour le sau_ver du mal, ô viens mêler ta voix tonnante à leurs chants infer_

Pressez.

CHORAL.

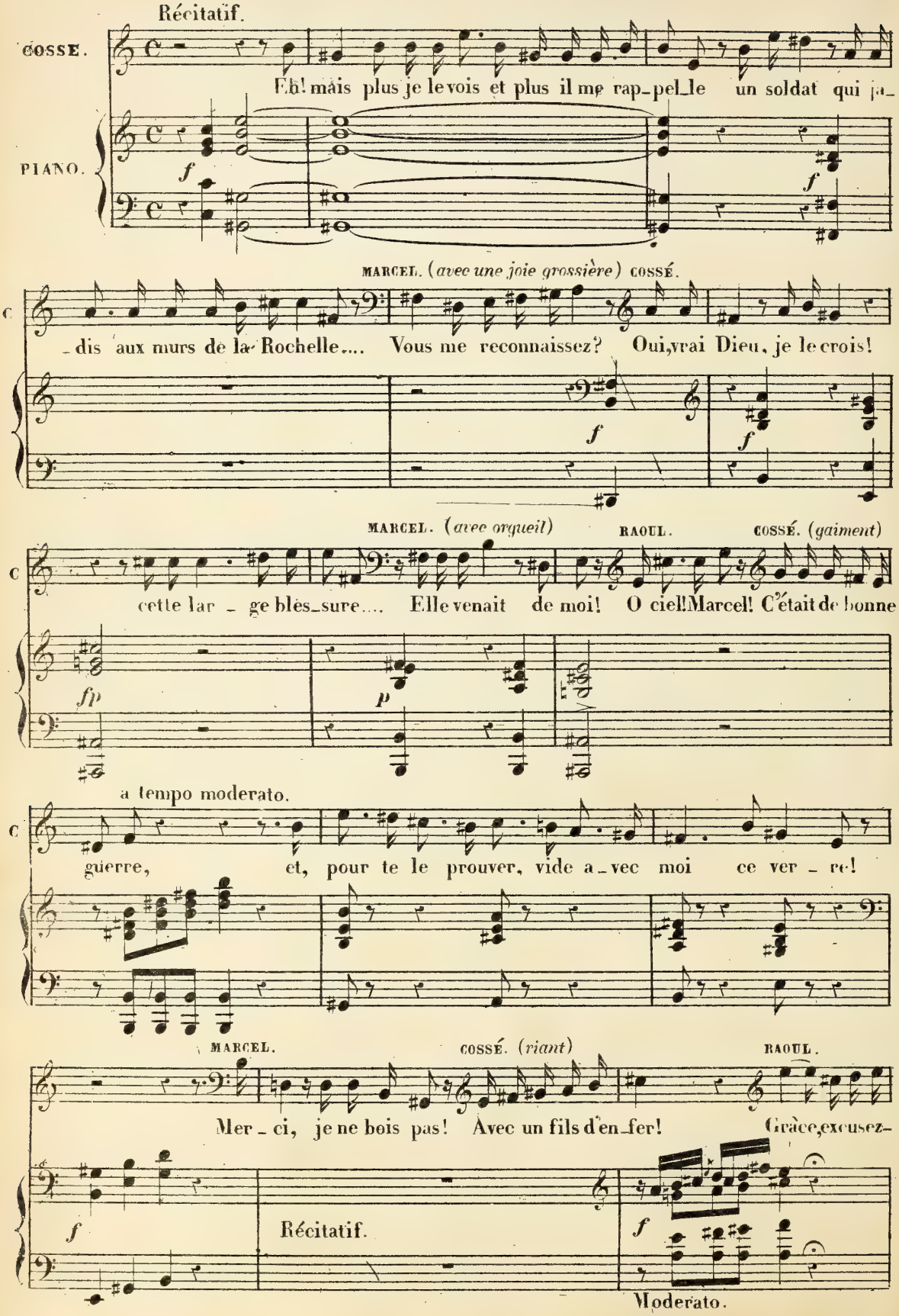
(NB) La partie de chant de ce Choral (jusqu'à la coda) est de Luther.




B.
-jours au moment du dan-ger!
M.
ff
diminuendo
-plo - - - re! l'é - ter - nel ten - ta - teur pour no -
pp
Ped.
f
Ped.
p
M.
cresc.
f
f
tr
cresc.
-tre mal - heur s'arme aujourd'hui, Sei - gneur, de ruse et de fu - reur;
cresc.
f
Ped.
ff
Ped.
M.
pp
CODA, con molto portamento, molto crescendo.
— viens nous sau - ver en - co - re, Sei - gneur,
pp
CODA.
p
pp
M.
tr
ff
— viens, viens, Sei - gneur!
Ped. molto cresc. dim.
pppp
pp
p

N° 4.

SCÈNE et CHANSON HUGUENOTE.



NEVERS. RAOUL.

le! A_lors, s'il ne boit pas, qu'il chante! Mais mes_

f

Mouv.t bien modéré.

COSSÉ. MARCEL. *(avec intention)*

f

_sieurs!. Il le faut! qu'il chante! Volontiers, un vieux air Hugue_not contre les gens du

f *f*

M.

pape et le se_xe dam_na_ble; vous le connaissez bien, c'est notre air des com_

Plus vite.

M.

_bats, celui de la Ro_chel_le; c'était a_lors qu'au bruit des tambours, des cym.

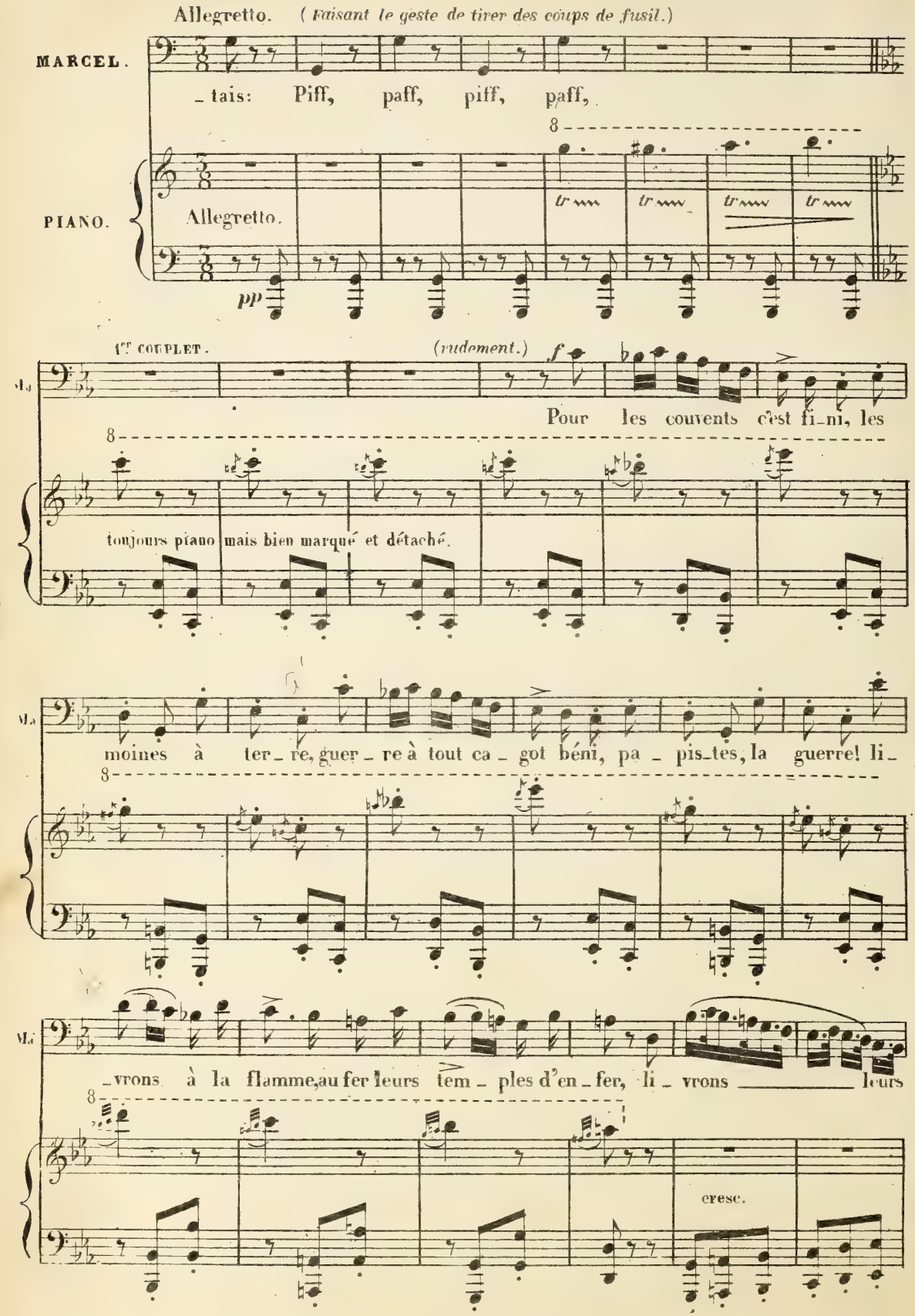
Ped.

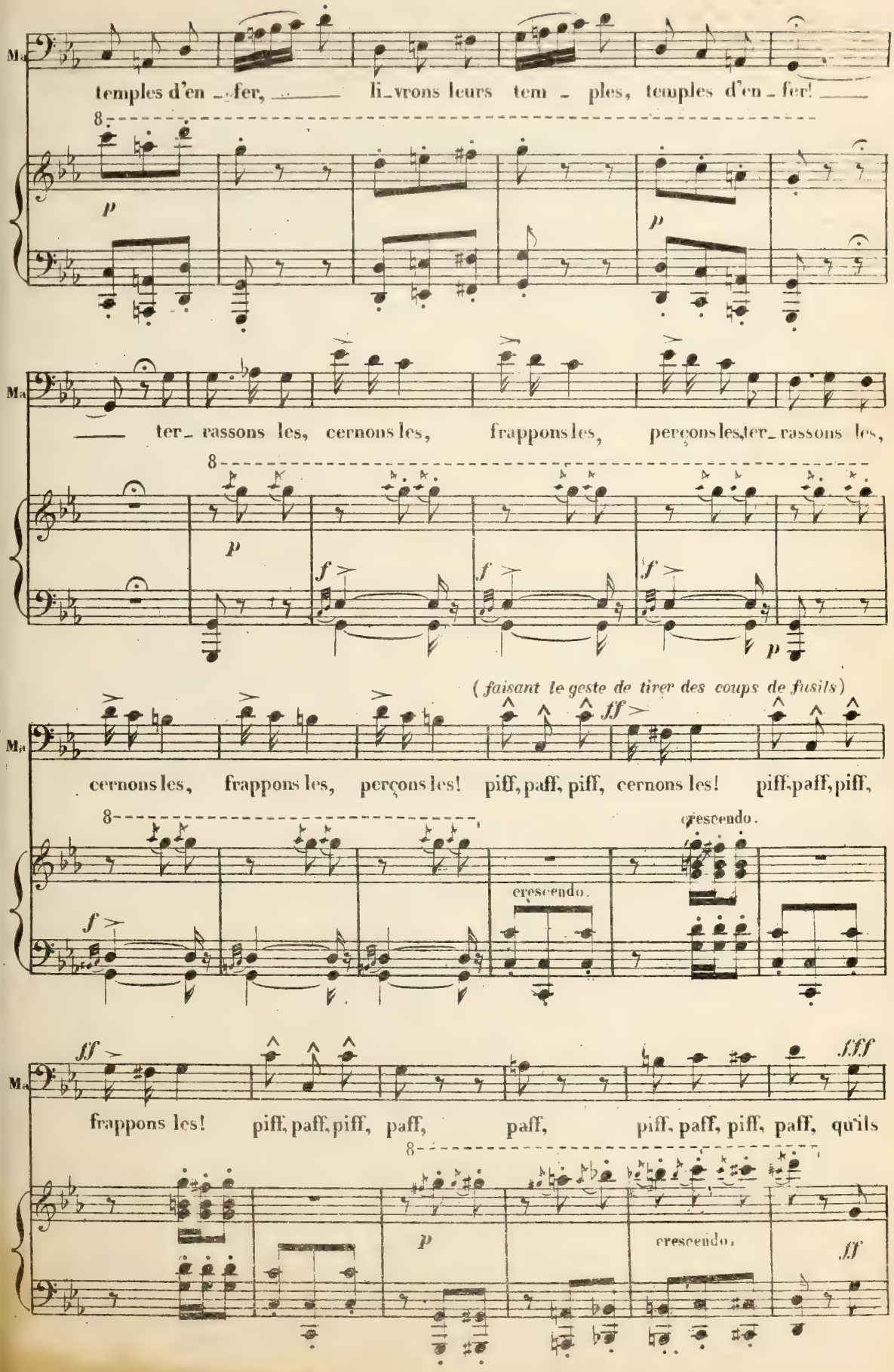
f

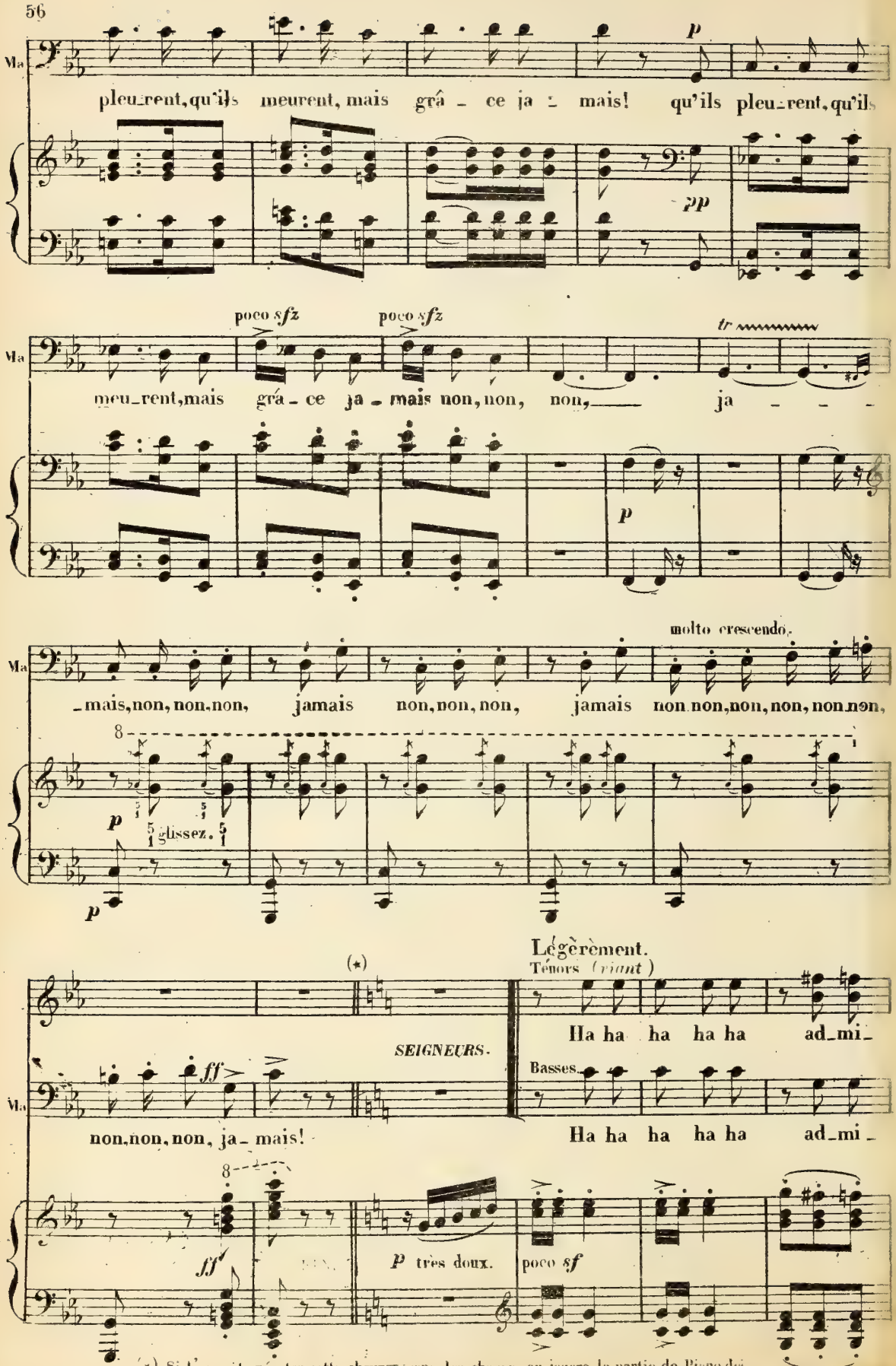
M.

_ba_les, accompa_gné du piff, paff, piff, des balles, je chan_tais, je chan_

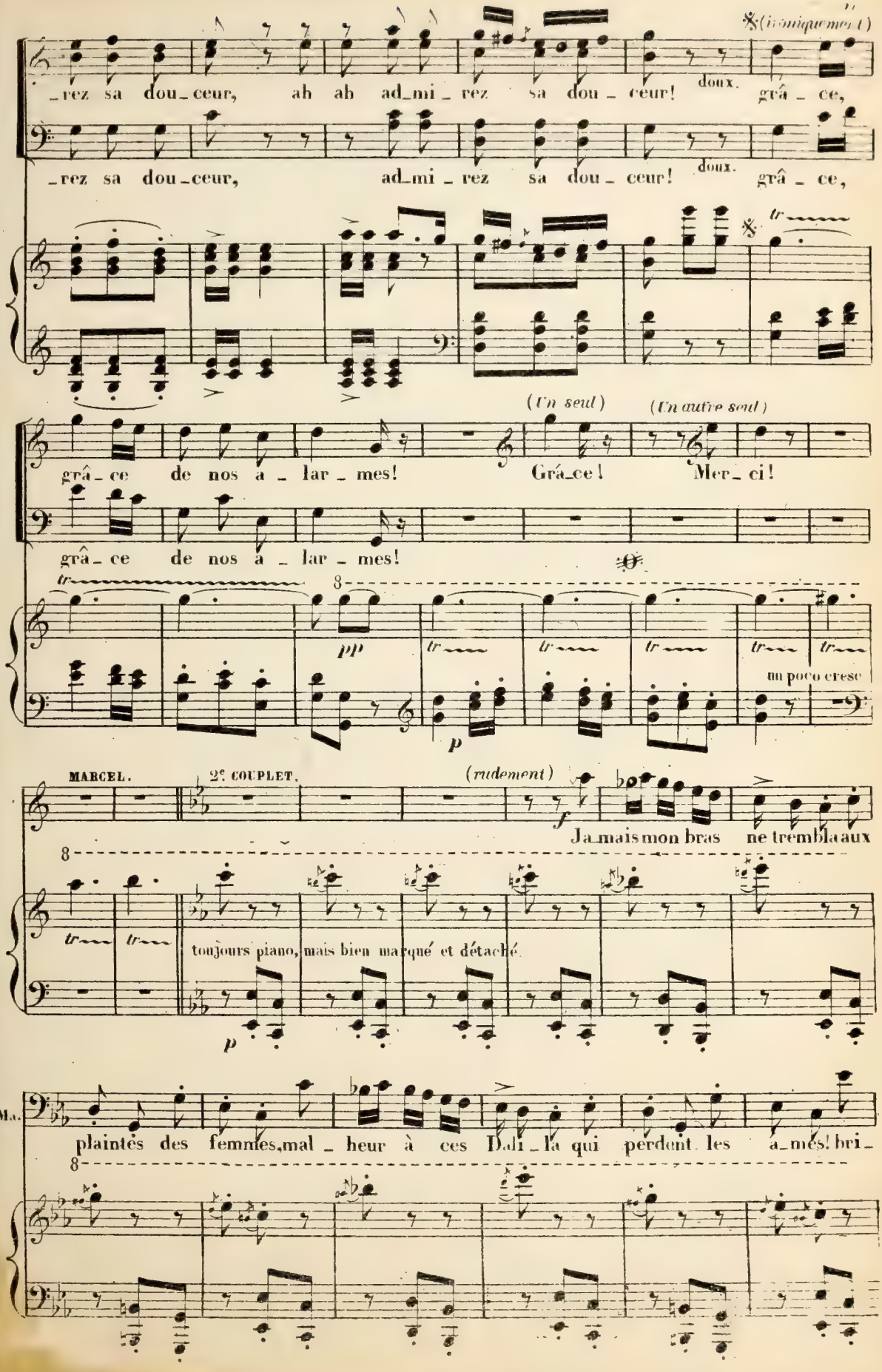
CHANSON HUGUENOTE.

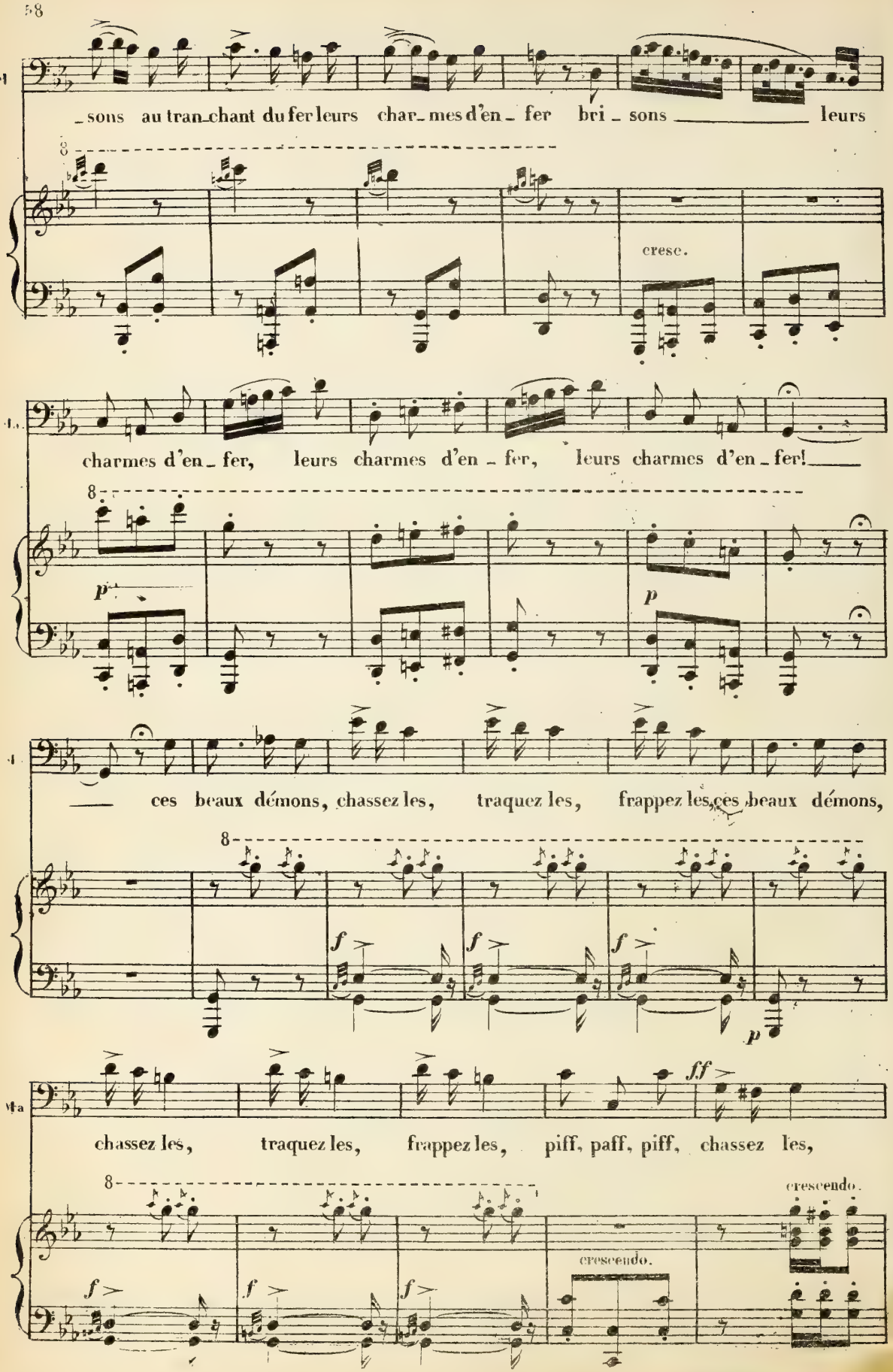


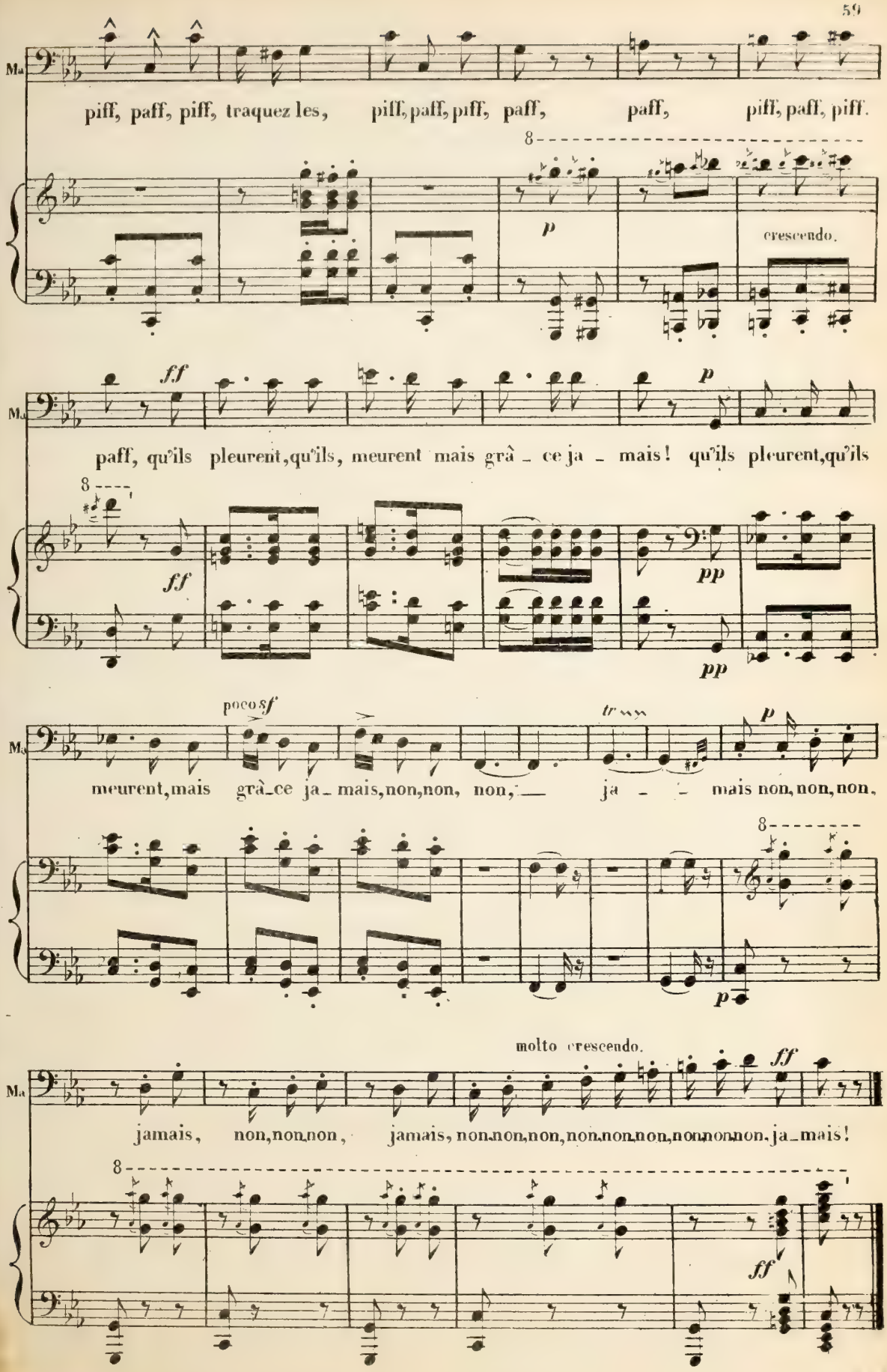

Ma
temples d'en _ fer, li_vrons leurs tem _ ples, temples d'en _ fer!
p
p
Ma
ter_ rassons les, cernons les, frapponsles, perçonsles,ter_rassons les,
p
f
f
f
p
(faisant le geste de tirer des coups de fusils)
Ma
cernons les, frappons les, perçons les! piff, paff, piff, cernons les! piff, paff, piff,
ff
crescendo.
crescendo.
f
Ma
frappons les! piff, paff, piff, paff, paff, piff, paff, piff, paff, qu'ils
ff
fff
p
crescendo.
ff



(*) Si l'on veut exécuter cette chanson sans les chœurs, on jouera la partie de Piano des 9 premières mesures du majeur, sans chant, et puis l'on passera du signe 𝄋 au signe 𝄌.


(ironiquement)
_rez sa dou_ceur, ah ah ad_mi_rez sa dou_ceur! doux. grâ_ce,
_rez sa dou_ceur, ad_mi_rez sa dou_ceur! doux. grâ_ce,
grâ_ce de nos a_lar_mes! (Un seul) Grâ_ce! (Un autre seul) Mer_ci!
grâ_ce de nos a_lar_mes!
pp
un poco cresc
MARCEL. 2e COUPLET. (ridement)
f
Ja_mais mon bras ne tremble aux
toujours piano, mais bien marqué et détaché.
p
Ma.
plaintes des femmes, mal_heur à ces Dali_la qui perdent les a_més! bri_


sons au tran-chant du fer leurs char-mes d'en-fer bri-sons leurs
cresc.
charmes d'en-fer, leurs charmes d'en-fer, leurs charmes d'en-fer!
p
p
ces beaux démons, chassez les, traquez les, frappez les, ces beaux démons,
f
f
f
p
chassez les, traquez les, frappez les, piff, paff, piff, chassez les,
ff
crescendo.
crescendo.
f
f
f


Ma
piff, paff, piff, traquez les, piff, paff, piff, paff, paff, piff, paff, piff.
p
crescendo.
ff
Ma
paff, qu'ils pleurent, qu'ils, meurent mais grâ - ce ja - mais! qu'ils pleurent, qu'ils
ff
pp
pp
poco sf
tr
p
Ma
meurent, mais grâ-ce ja - mais, non, non, non, — ja - - mais non, non, non,
p
molto crescendo.
ff
Ma
jamais, non, non, non, jamais, non, non, non, non, non, non, non, non, non, ja-mais!
ff

(Un valet du comte de Nevers paraît au fond du théâtre, conduisant une femme voilée; elle disparaît dans les jardins et le valet, redescendant la scène, s'adresse à son maître.)

Andantino.

PIANO.

dolce.

UN VALET. Recitatif.

Au maître de ces lieux, au Comte de Ne - vers on de -

Récitatif.

NEVERS. *(avec suffisance.)*

- mande à par - ler! *f* Fut-ce le Roi ——— lui même, je n'y suis

All° moderato. *f* *p*

(avec audace.)

N *ff*

pas! jé ris du Dieu de l'u-ni - vers lorsqu'à ta - ble je bois, lorsqu'à ta - ble je

f *p*

stringendo.

N. bois, je ris du Dieu, du Dieu de l'u_ni_vers, lorsqu'à ta_ble je

p

N. bois, lorsqu'à ta_ble je bois, _____ je bois, _____ je

Récitatif.

LE VALET.

N. bois!

MARCEL.

Mais c'est u_ne jeu_ne beau_

Ah l'im_piel il blas_phè_ _ _ me!

un poco rallentando.

Récitatif.

p

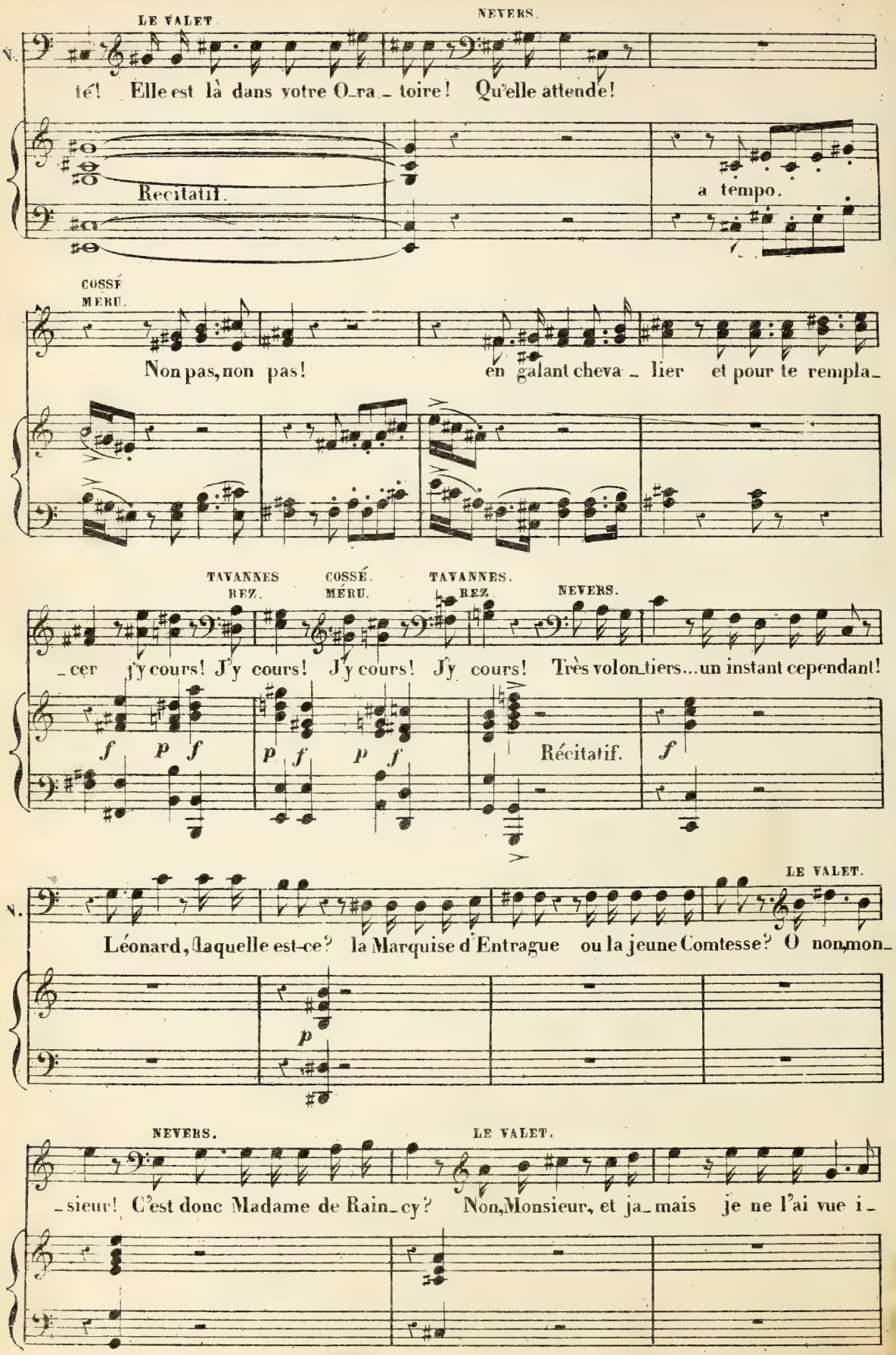
NEVERS. a tempo Mod^to (*avec suffisance.*)

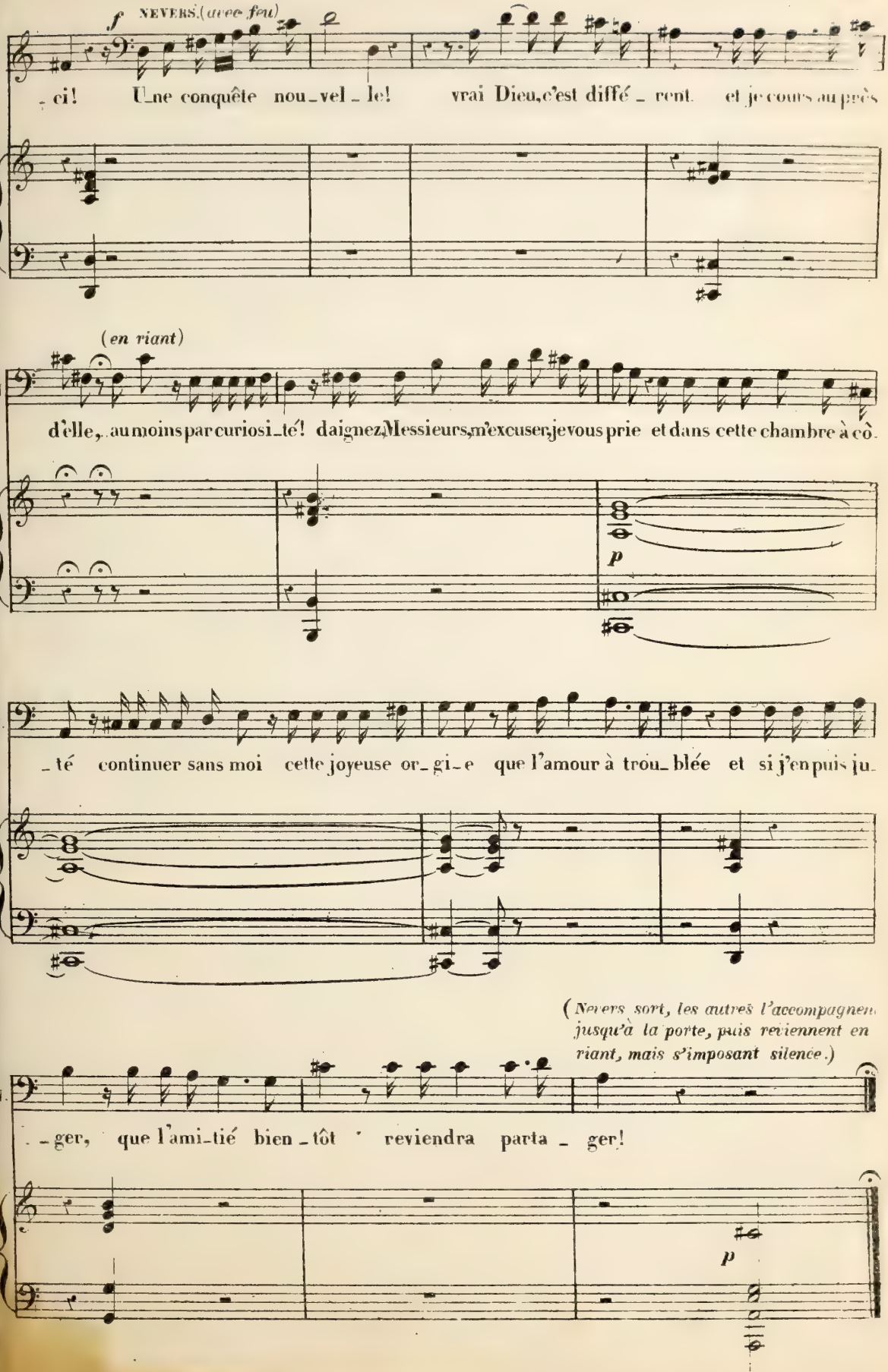
_té! Une femme, dis-tu! Vraiment l'on ne peut croire

a tempo mod.^to

N. à quel point chaque jour, à quel point chaque jour je suis perse_cu_

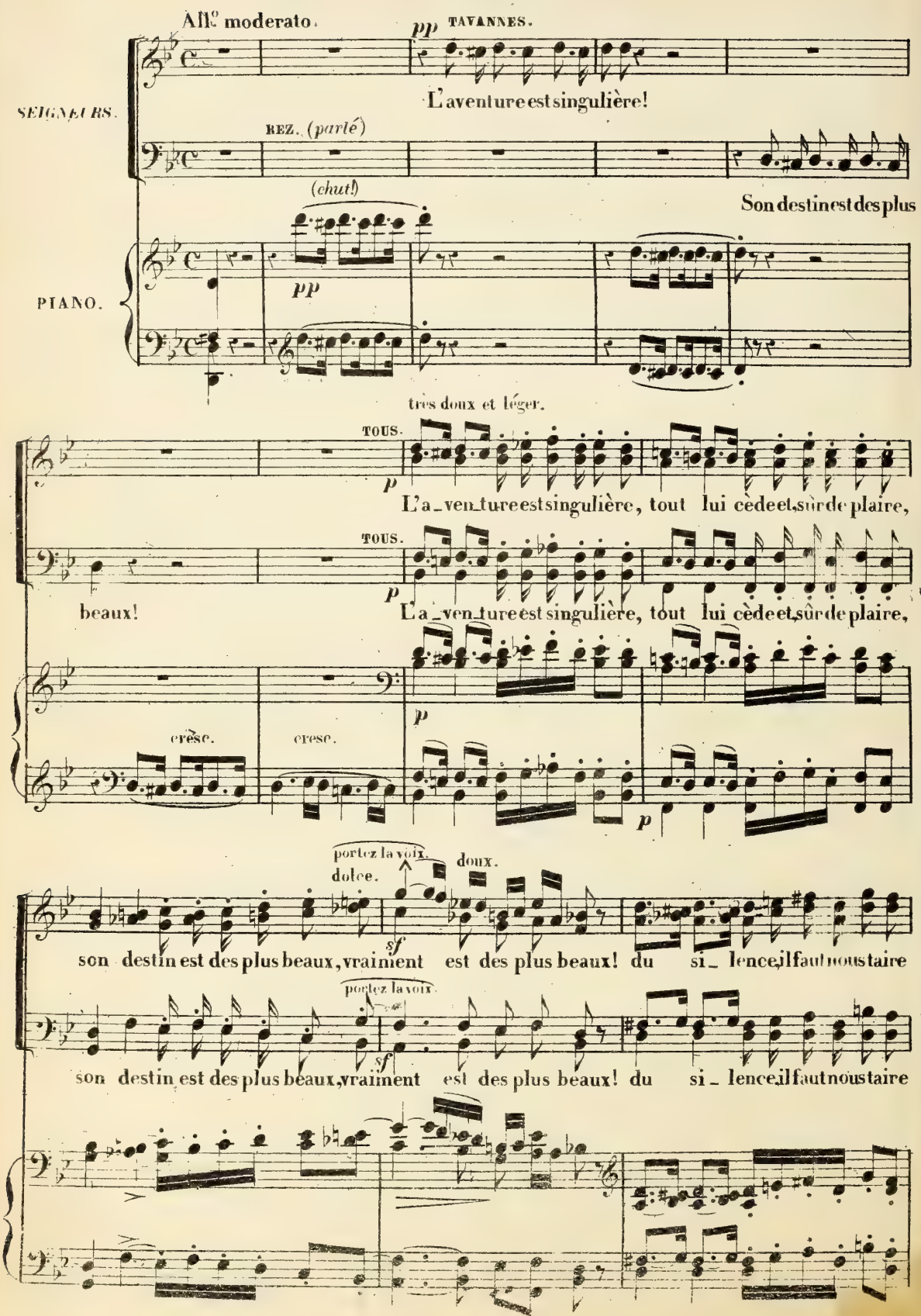
p

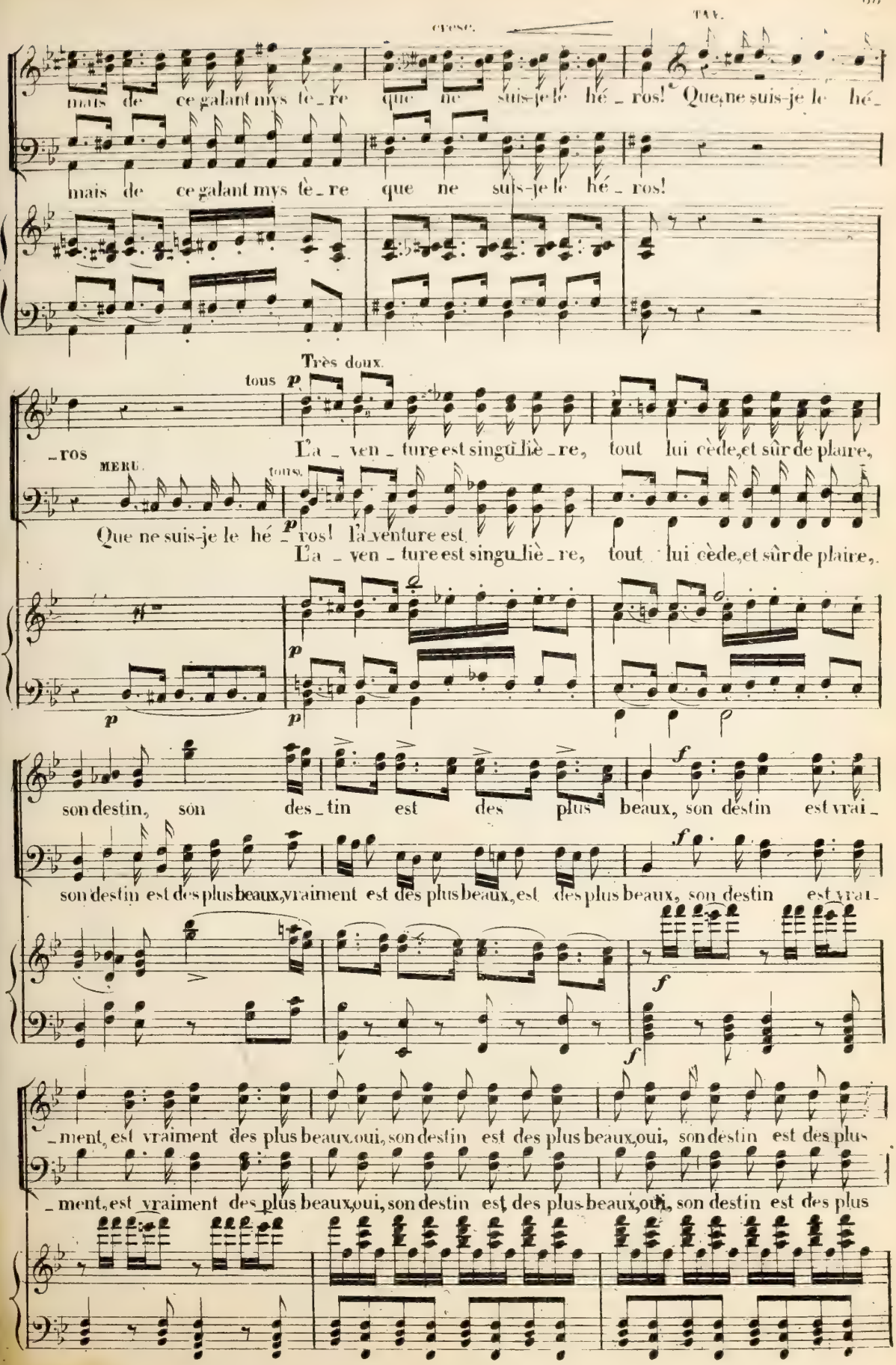

LE VALET.
NEVERS.
té! Elle est là dans votre O_ra_toire! Qu'elle attende!
Recitatif.
a tempo.
COSSÉ
MÉRU.
Non pas, non pas! en galant cheva_lier et pour te rempla_
TAVANNES
REZ.
COSSÉ.
MÉRU.
TAVANNES.
REZ.
NEVERS.
_cer j'y cours! J'y cours! J'y cours! J'y cours! Très volon_tiers... un instant cependant!
Récitatif.
LE VALET.
Léonard, laquelle est-ce? la Marquise d'Entrague ou la jeune Comtesse? O non, mon_
NEVERS.
LE VALET.
_sieur! C'est donc Madame de Rain_cy? Non, Monsieur, et ja_mais je ne l'ai vue i_

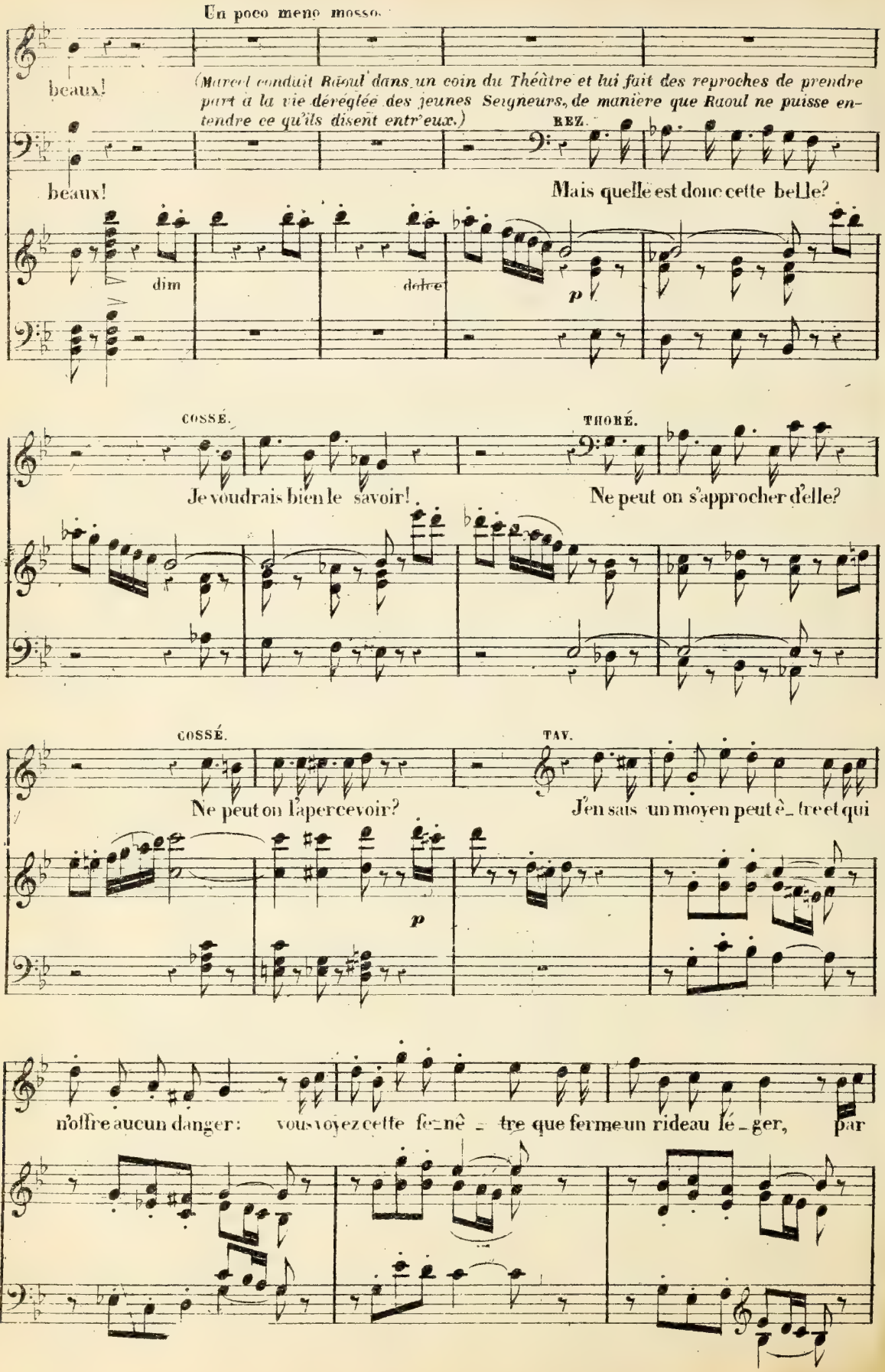

f NEVERS. (avec feu)
ci! Une conquête nou_vel_le! vrai Dieu, c'est diffé_rent et je cours au près
(en riant)
N.
d'elle, au moins par curiosi_té! daignez, Messieurs, m'excuser, je vous prie et dans cette chambre à cô.
p
N.
_té continuer sans moi cette joyeuse or_gi_e que l'amour à trou_blée et si j'en puis ju.
(Nevers sort, les autres l'accompagnent jusqu'à la porte, puis reviennent en riant, mais s'imposant silence.)
N.
_ger, que l'ami_tié bien_tôt reviendra parta_ger!
p

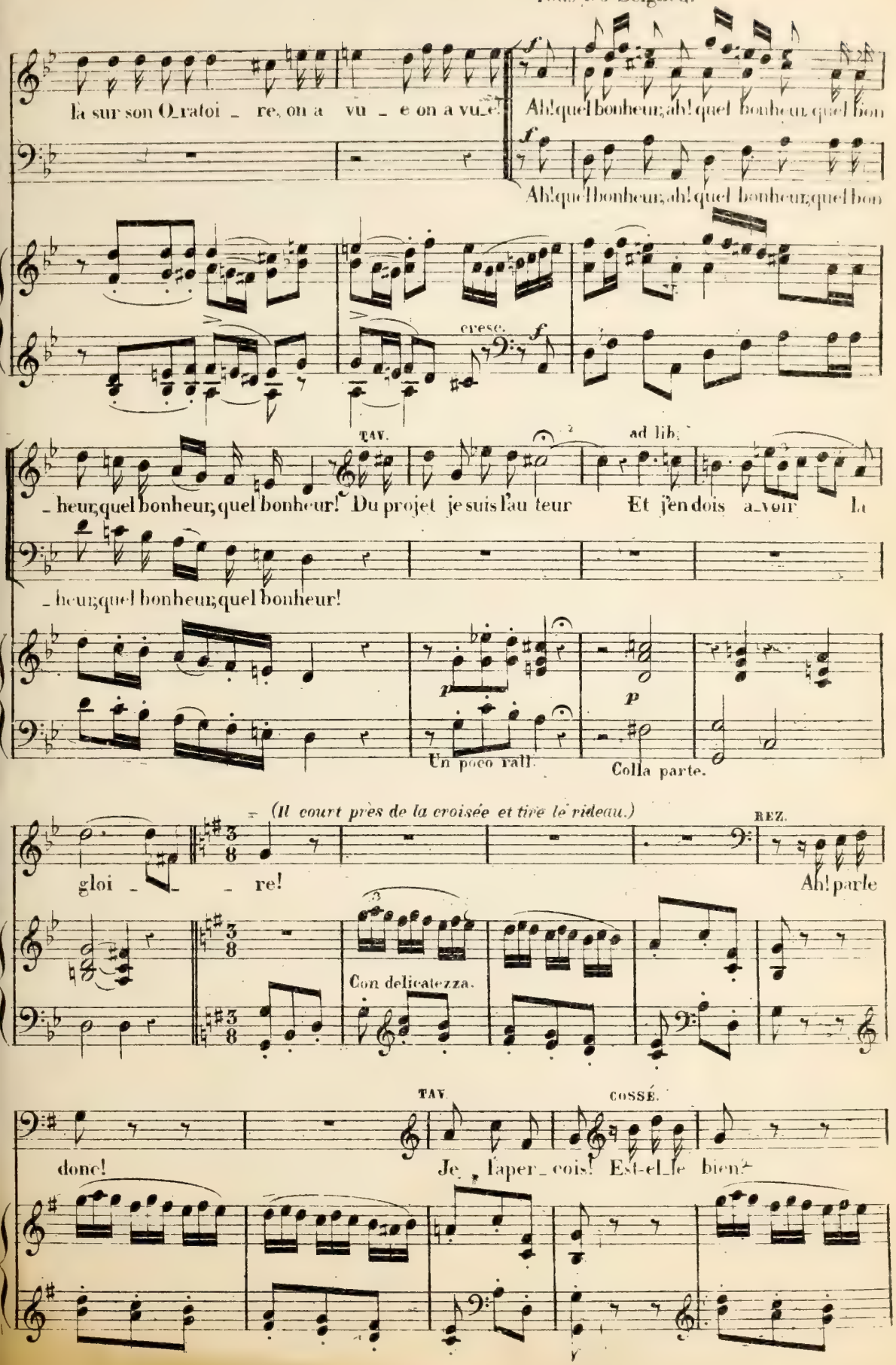
N.° 5.

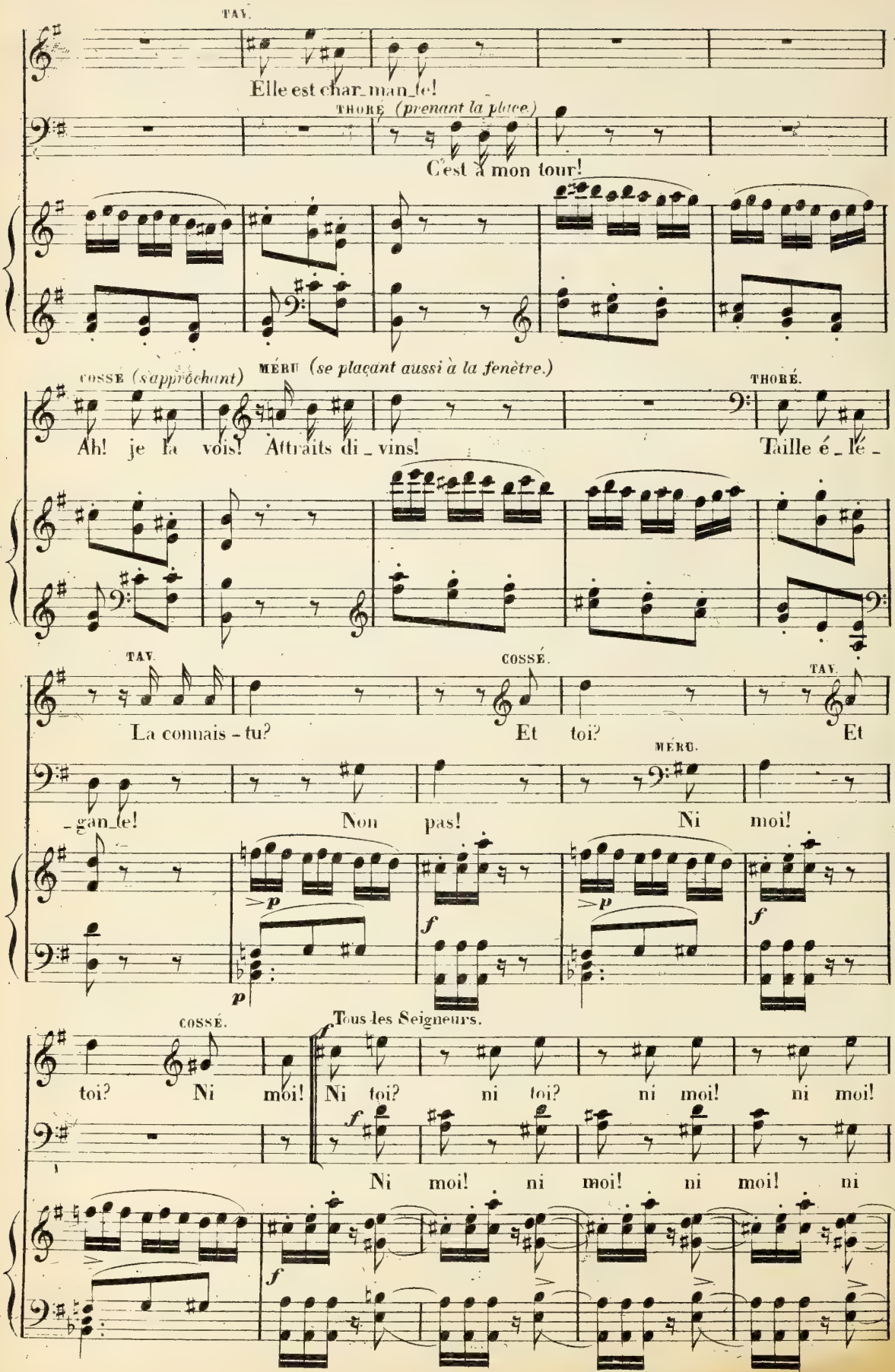
MORCEAU D'ENSEMBLE.

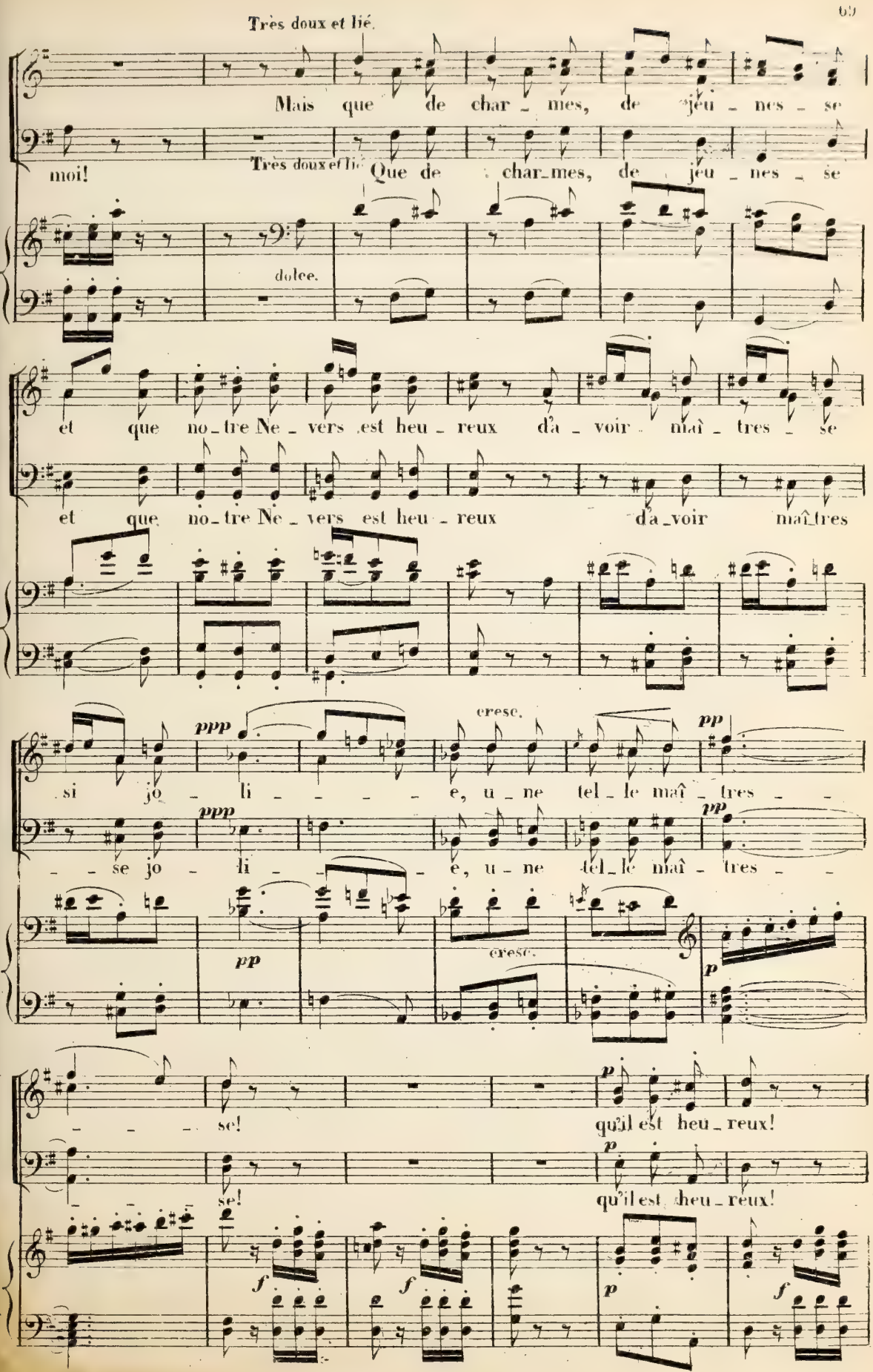


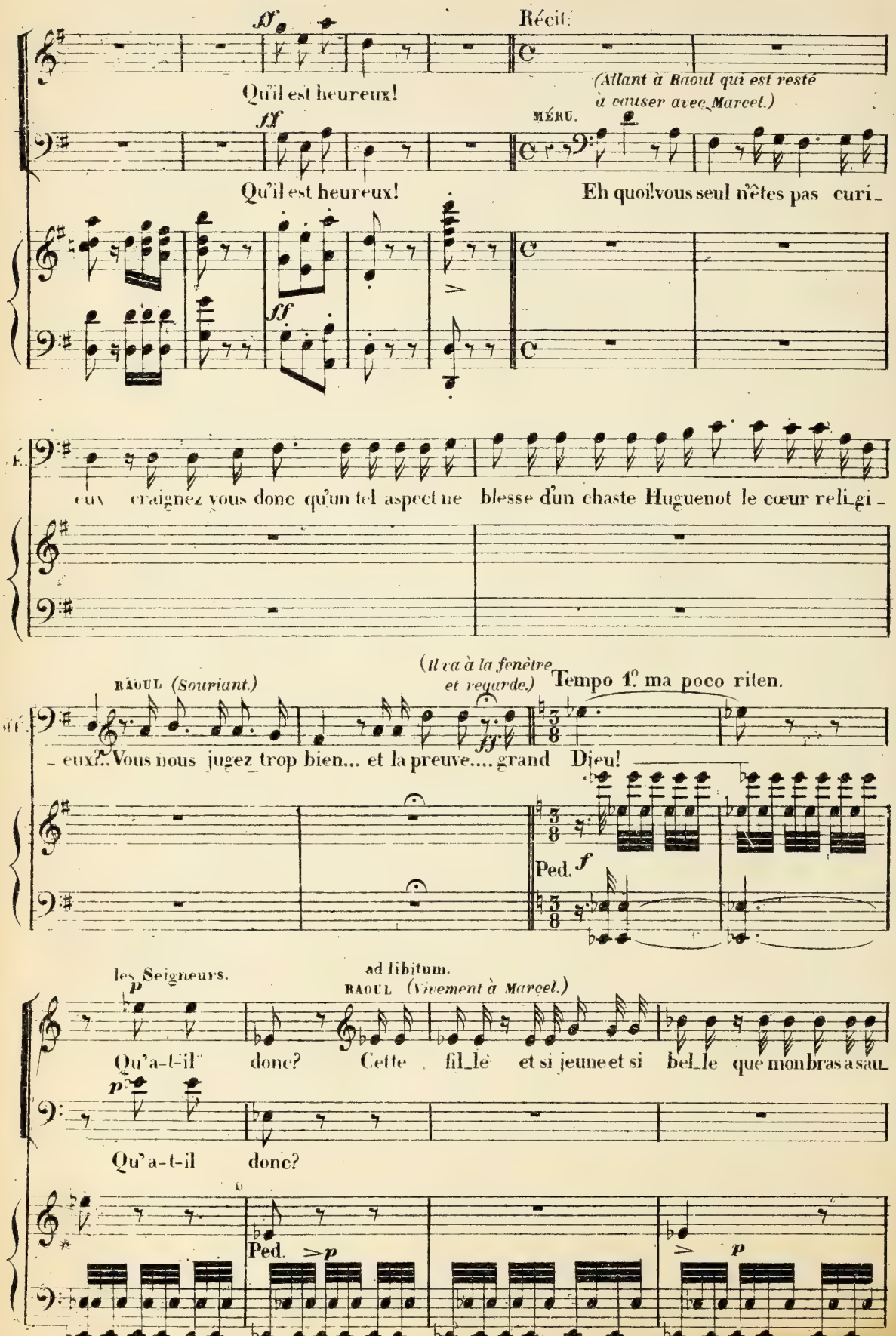

CRESC.
TAV.
mais de ce galant mys tè_re que ne suis-je le hé_ros! Que ne suis-je le hé_
mais de ce galant mys tè_re que ne suis-je le hé_ros!
Très doux.
tous
p
_ros
L'a_ven_ture est singu_liè_re, tout lui cède, et sûr de plaire,
MERU.
tous.
Que ne suis-je le hé_ros! l'a_venture est
L'a_ven_ture est singu_liè_re, tout lui cède, et sûr de plaire,
son destin, son des_tin est des plus beaux, son destin est vrai_
son destin est des plus beaux, vraiment est des plus beaux, est des plus beaux, son destin est vrai_
_ment, est vraiment des plus beaux, oui, son destin est des plus beaux, oui, son destin est des plus
_ment, est vraiment des plus beaux, oui, son destin est des plus beaux, oui, son destin est des plus

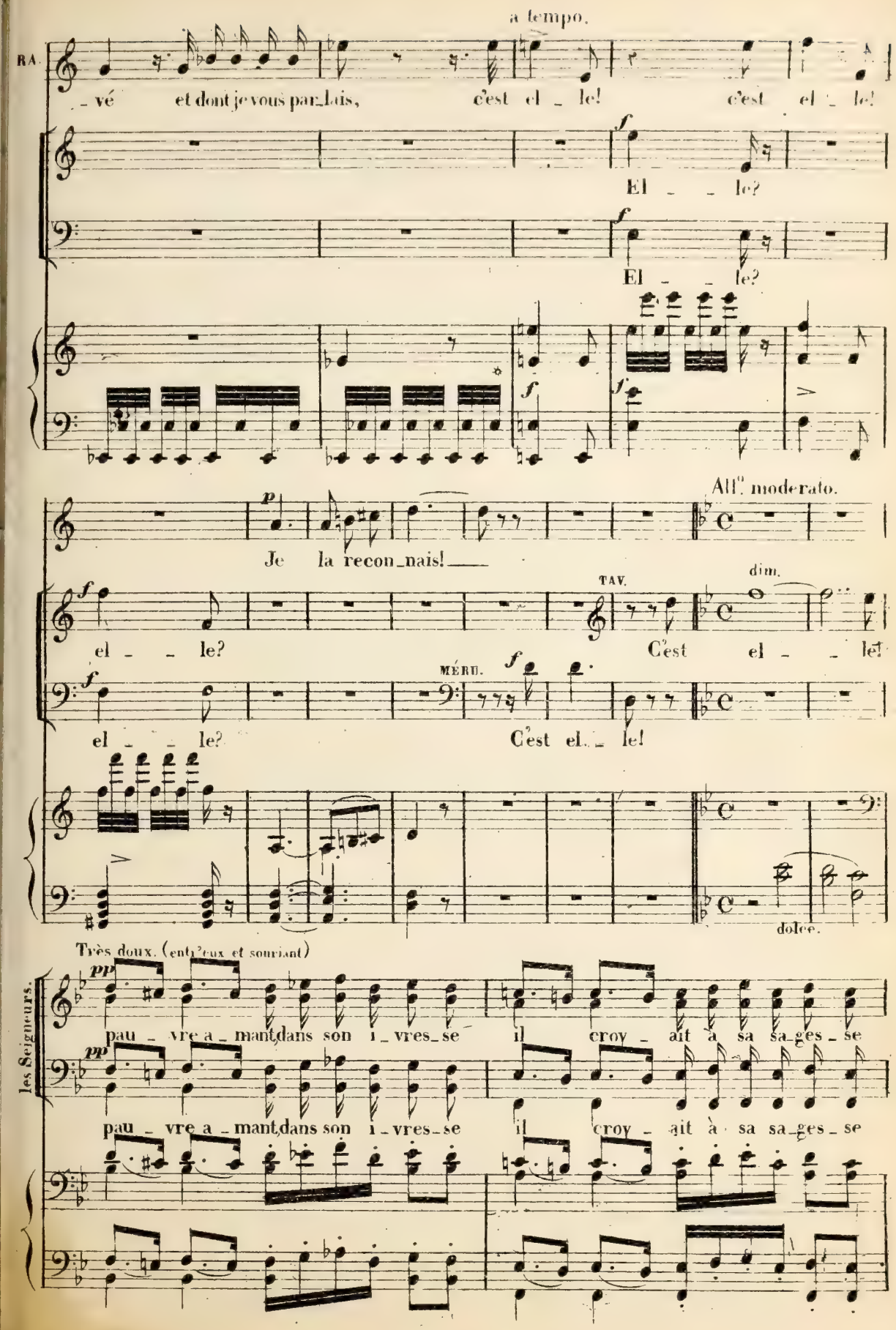

Un poco meno mosso.
beaux!
(Marcel conduit Raoul dans un coin du Théâtre et lui fait des reproches de prendre part à la vie déréglée des jeunes Seigneurs, de manière que Raoul ne puisse entendre ce qu'ils disent entr'eux.)
REZ.
beaux!
Mais quelle est donc cette belle?
dim
dolce
p
COSSÉ.
THORÉ.
Je voudrais bien le savoir!
Ne peut on s'approcher d'elle?
COSSÉ.
TAV.
Ne peut on l'apercevoir?
J'en sais un moyen peut ê_tre et qui
p
n'offre aucun danger: vous voyez cette fe_nê_tre que ferme un rideau lé_ger, par

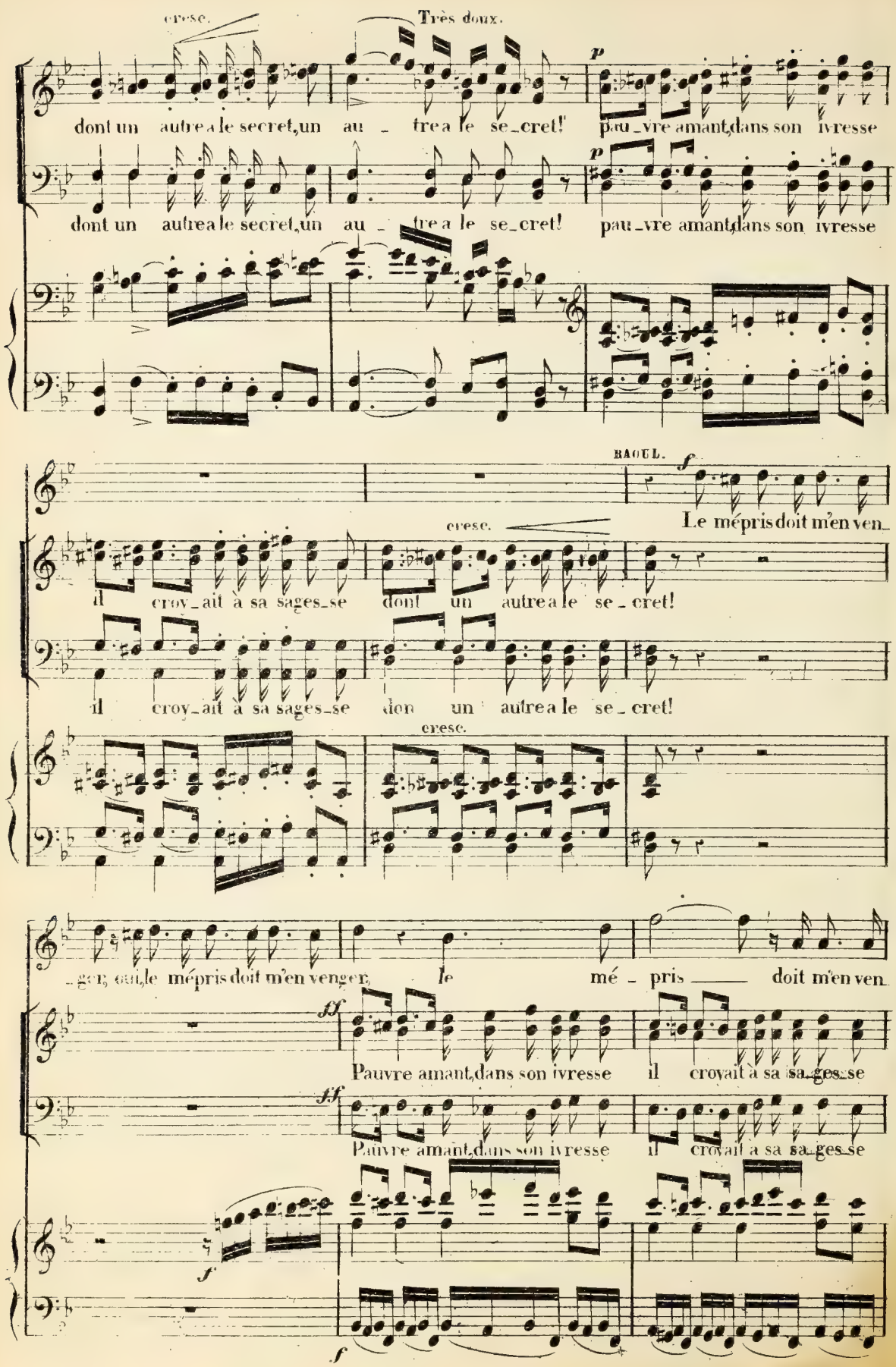

là sur son O_ratoi _ re, on a vu _ e on a vu_e!
Ah! quel bonheur, ah! quel bonheur, quel bon
Ah! quel bonheur, ah! quel bonheur, quel bon
cresc.
TAV.
ad lib.
_ heur, quel bonheur, quel bonheur! Du projet je suis l'au teur Et j'en dois a_voir la
_ heur, quel bonheur, quel bonheur!
Un poco rall.
Colla parte.
(Il court près de la croisée et tire le rideau.)
REZ.
gloi _ _ re!
Ah! parle
Con delicatezza.
TAV.
COSSÉ.
donc!
Je l'aper_ cois! Est-el_le bien?

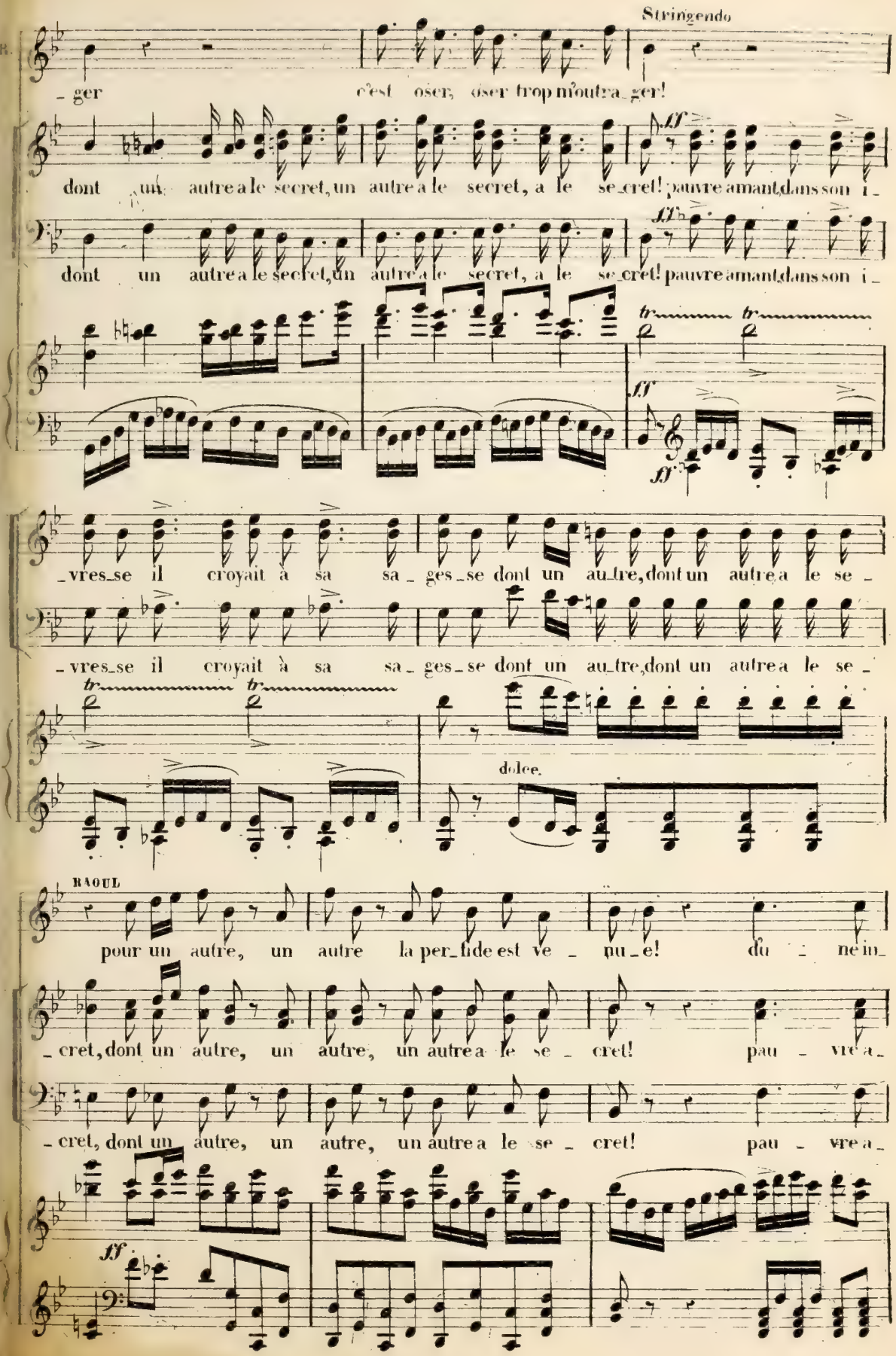

TAV.
Elle est char_man_te!
THORÉ (prenant la place.)
C'est à mon tour!
COSSÉ (s'approchant)
MÉRU (se plaçant aussi à la fenêtre.)
THORÉ.
Ah! je la vois! Attraits di_vins!
Taille é_lé_
TAV.
COSSÉ.
TAV.
La connais-tu?
Et toi?
Et
MÉRU.
_gan_te!
Non pas!
Ni moi!
p
f
COSSÉ.
Tous les Seigneurs.
toi? Ni moi!
Ni toi? ni toi? ni moi! ni moi!
Ni moi! ni moi! ni moi! ni


Très doux et lié.
Mais que de char_mes, de jeu_nes_se
moi!
Très doux et lié.
Que de char_mes, de jeu_nes_se
dolce.
et que no_tre Ne_vers est heu_reux d'a_voir maî_tres_se
et que no_tre Ne_vers est heu_reux d'a_voir maî_tres
ppp
cresc.
pp
si jo_li_e, u_ne tel_le maî_tres_
ppp
pp
_se jo_li_e, u_ne tel_le maî_tres_
pp
cresc.
p
_se!
qu'il est heu_reux!
p
se!
qu'il est heu_reux!
f
f
p
f


ff
Récit.
Qu'il est heureux!
(Allant à Raoul qui est resté à causer avec Marcel.)
MÉRU.
ff
Qu'il est heureux!
Eh quoi! vous seul n'êtes pas curi-
ff
eux craignez vous donc qu'un tel aspect ne blesse d'un chaste Huguenot le cœur reli-gi-
RAOUL (Souriant.)
(Il va à la fenêtre et regarde.)
Tempo 1° ma poco riten.
- eux?.. Vous nous jugez trop bien... et la preuve.... grand Dieu!
ff
Ped. f
les Seigneurs.
ad libitum.
RAOUL (Vivement à Marcel.)
p
Qu'a-t-il donc? Cette fil-le et si jeune et si bel-le que mon bras a sau-
p
Qu'a-t-il donc?
Ped. >p
> p


a tempo.
RA.
_vé et dont je vous par_lais, c'est el _ le! c'est el _ le!
f
El _ _ le?
f
El _ _ le?
f
f
All.° moderato.
p
Je la recon_nais!
f
el _ _ le?
TAV.
dim.
C'est el _ _ le!
MÉRU.
f
f
el _ _ le?
C'est el _ _ le!
dolce.
Très doux. (entr'eux et souriant)
Les Seigneurs.
pp
pau _ vre a _ mant dans son i _ vres_se il croy _ ait à sa sa_ges _ se
pp
pau _ vre a _ mant dans son i _ vres_se il croy _ ait à sa sa_ges _ se


cresc.
Très doux.
dont un autre a le secret, un au - tre a le se-cret! pau-vre amant, dans son ivresse
dont un autre a le secret, un au - tre a le se-cret! pau-vre amant, dans son ivresse
RAOUL.
Le mépris doit m'en ven-
cresc.
il croy-ait à sa sages-se dont un autre a le se-cret!
il croy-ait à sa sages-se dont un autre a le se-cret!
cresc.
-ger, oui, le mépris doit m'en venger, le mé - pris doit m'en ven-
Pauvre amant, dans son ivresse il croyait à sa sa-ges-se
Pauvre amant, dans son ivresse il croyait à sa sa-ges-se


Stringendo
ger c'est oser, oser trop m'outra_ger!
dont un autre a le secret, un autre a le secret, a le se_cret! pauvre amant, dans son i_
dont un autre a le secret, un autre a le secret, a le se_cret! pauvre amant, dans son i_
ff
ff
_vres_se il croyait à sa sa_ges_se dont un au_tre, dont un autre a le se_
_vres_se il croyait à sa sa_ges_se dont un au_tre, dont un autre a le se_
tr
tr
dolce.
RAOUL
pour un autre, un autre la per_fide est ve_nu_e! du_ne in_
_cret, dont un autre, un autre, un autre a le se_cret! pau_vre a_
_cret, dont un autre, un autre, un autre a le se_cret! pau_vre a_
ff

R. ju - re aussi san - glan - te, d'une injure aussi san - glan - te, c'est o - ser trop m'outra -

- mant, dans son i - vres - se il croyait à sa sa - ges - se dont un autre a le se -

- mant, dans son i - vres - se il croyait à sa sa - ges - se dont un autre a le se -

MÉRU

B. - ger! allons! Si - len - ce, je les entends!

- cret, ha ha ha ha ha ha ha ha! *(Raoul furieux s'élance vers la porte du fond pour pénétrer dans l'oratoire de Nevers: les autres courent après lui et le ramènent en riant)*

- cret, ha ha ha ha ha ha ha ha! Tous les Seigneurs. Allons, par-

(Tous se retirent en souriant et se cachent.)

Ah! par - tons!

- tons, par - tons!

(on voit au fond dans les jardins passer le comte de Nevers tenant par la main une dame voilée qui salue respectueusement et qui s'éloigne.)

Andantino.

(Nevers entre sur le Théâtre en rêvant et sans apercevoir les autres convives qui se retirent derrière lui.)

NEVERS.

Il faut rom_pre l'hy_men qui pour moi s'ap_prê_

_tait: à sa fil_le d'honneur la rei_ne Margue_ri_te a conseillé cette étrange vi_

_si_te et c'est ma fi_an_cé_e ici même, en secret, qui vient me supplier de rompre un mari_

Allegretto.

_a_ge auquel l'ordre d'un père et l'oblige et l'en_ga=ge! che_va_lier gé_né_

_reux, j'en ai fait le serment, mais de dé_pit au fond du cœur j'en_ra_ _

N°. 6. FINAL

(A) CHOEUR.

(Pendant l'aparté précédant de Nevers tous les convives se sont approchés doucement de lui et le saluent en riant).

All°. con spirito.

NEVERS.

Ce!

PIANO

All°. con spirito.

p

cresc.

cresc. molto.

Ténors: *(à Nevers qu'ils saluent).*

ff

Honneur au conquérant dont le pouvoir galant, dont le tendre ascendant sou-

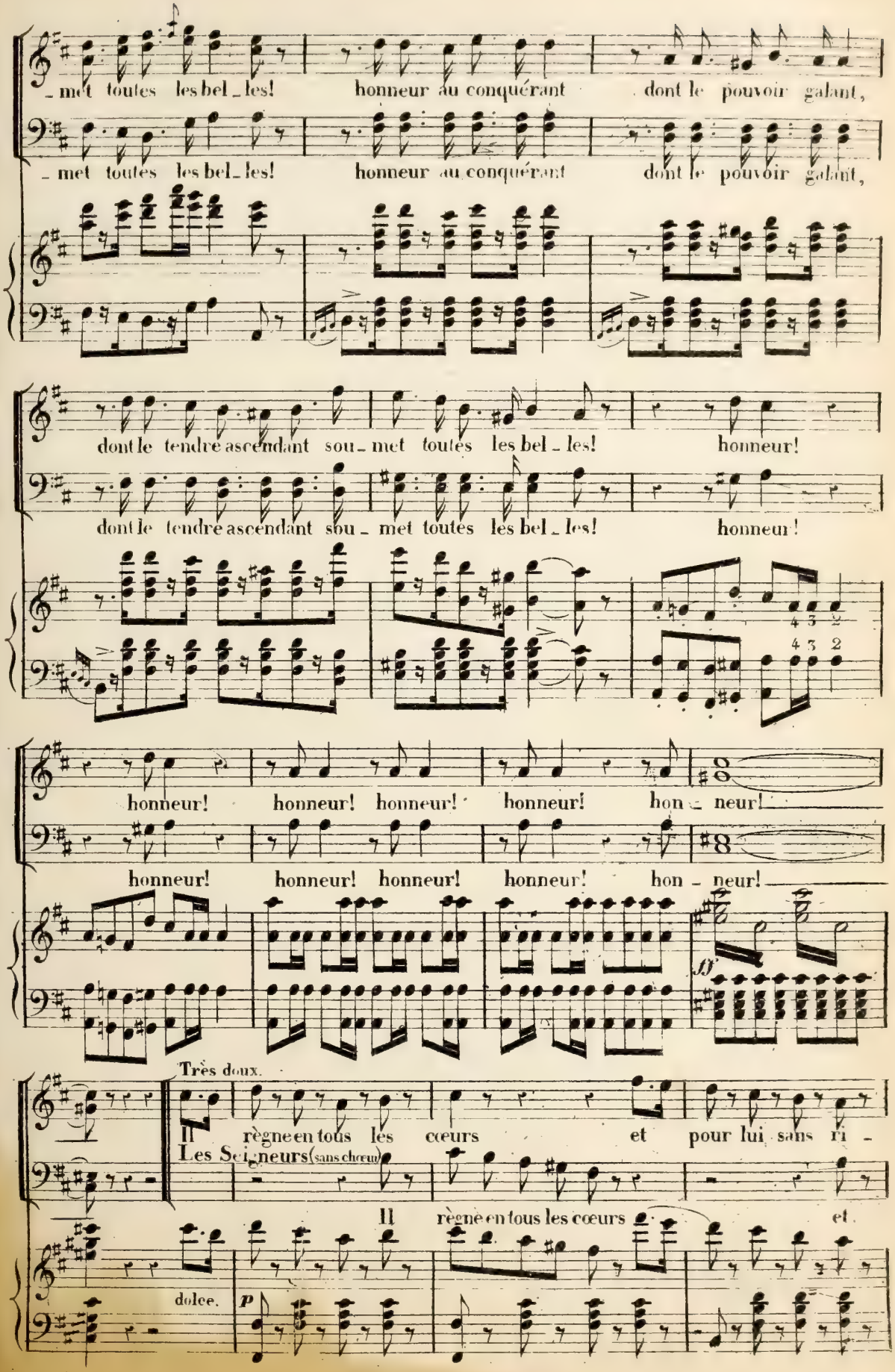
Chœur et Seigneurs

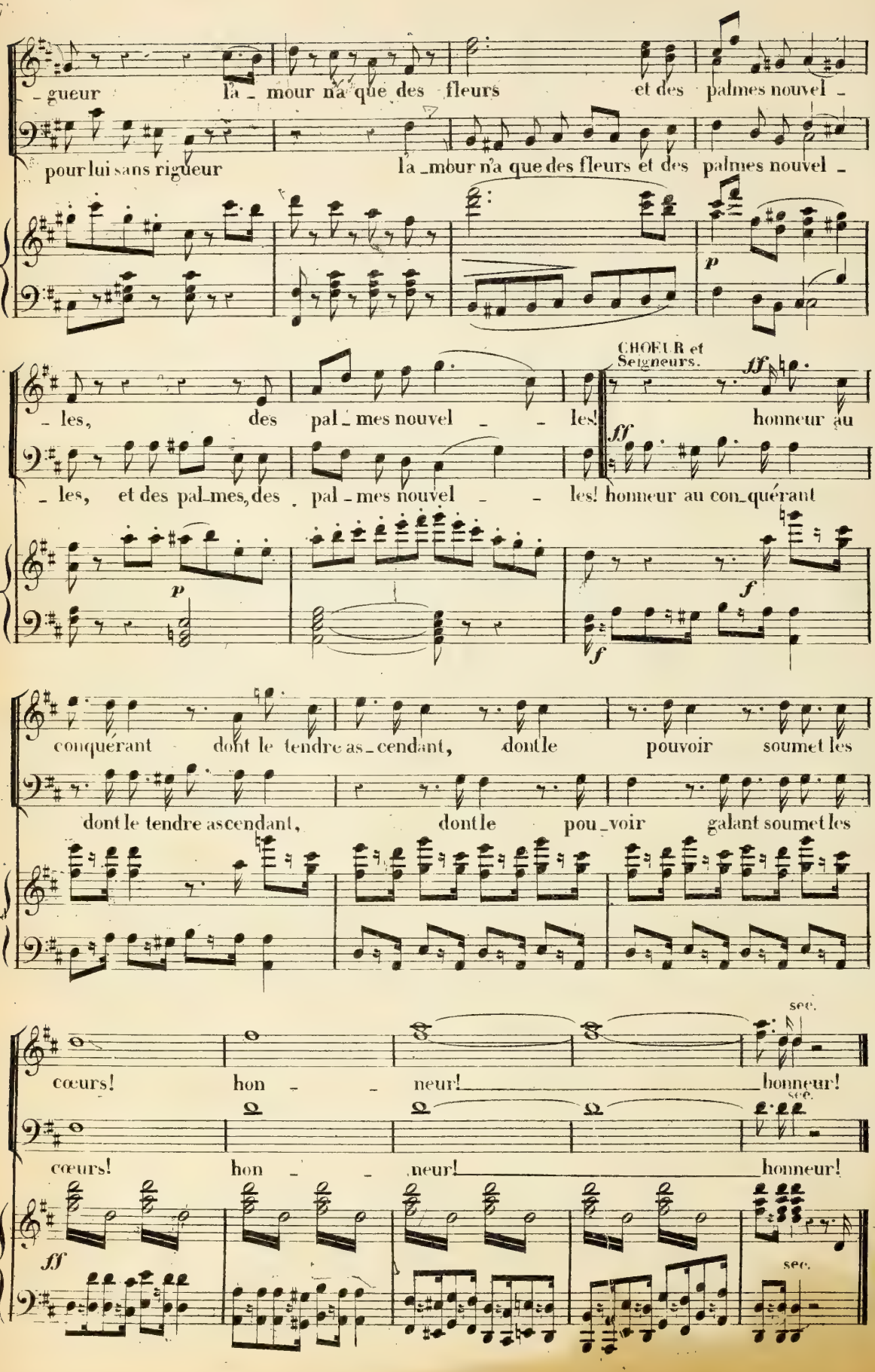
Basses.

ff

Honneur au conquérant dont le pouvoir galant, dont le tendre ascendant sou-

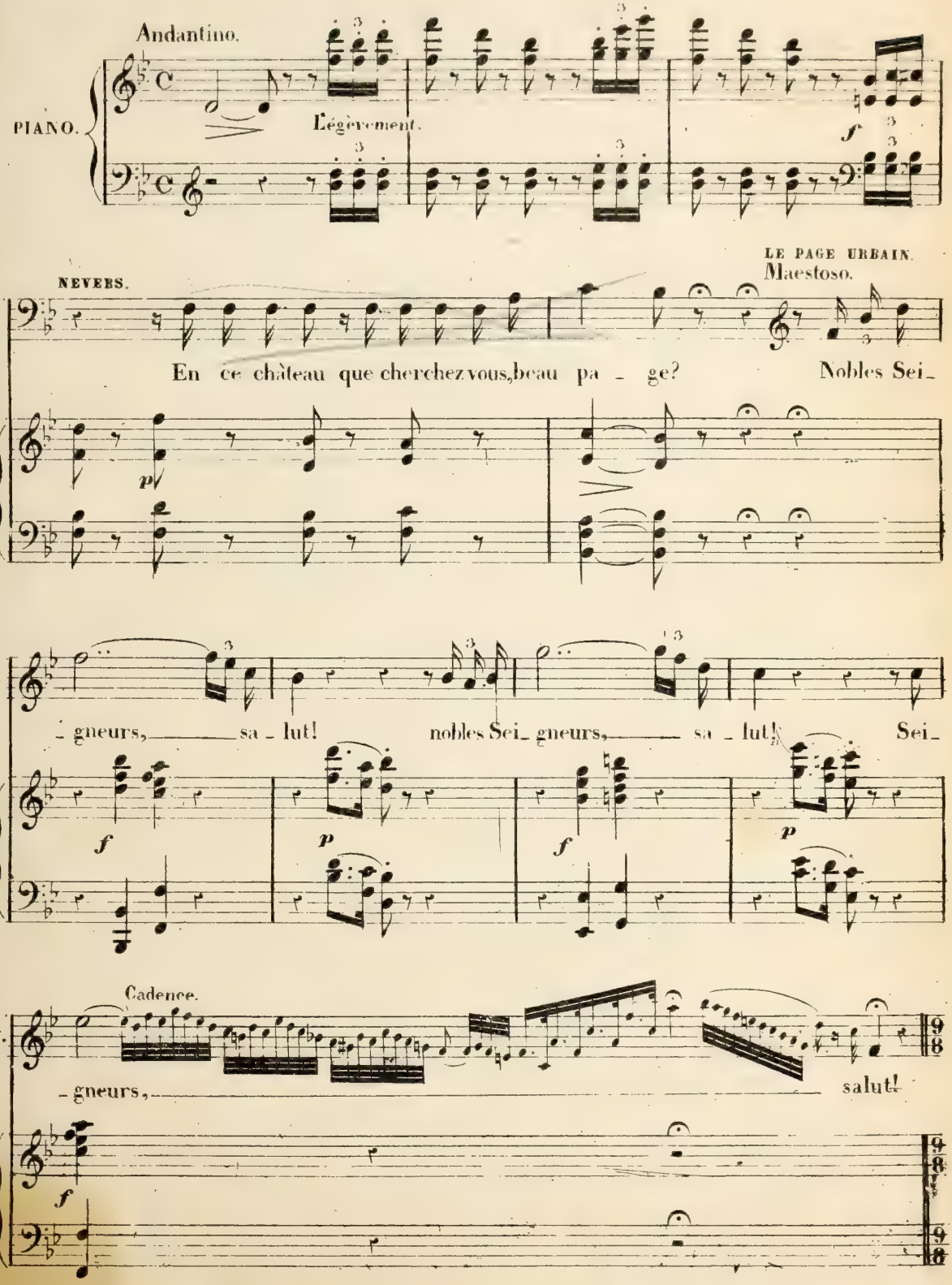
ff

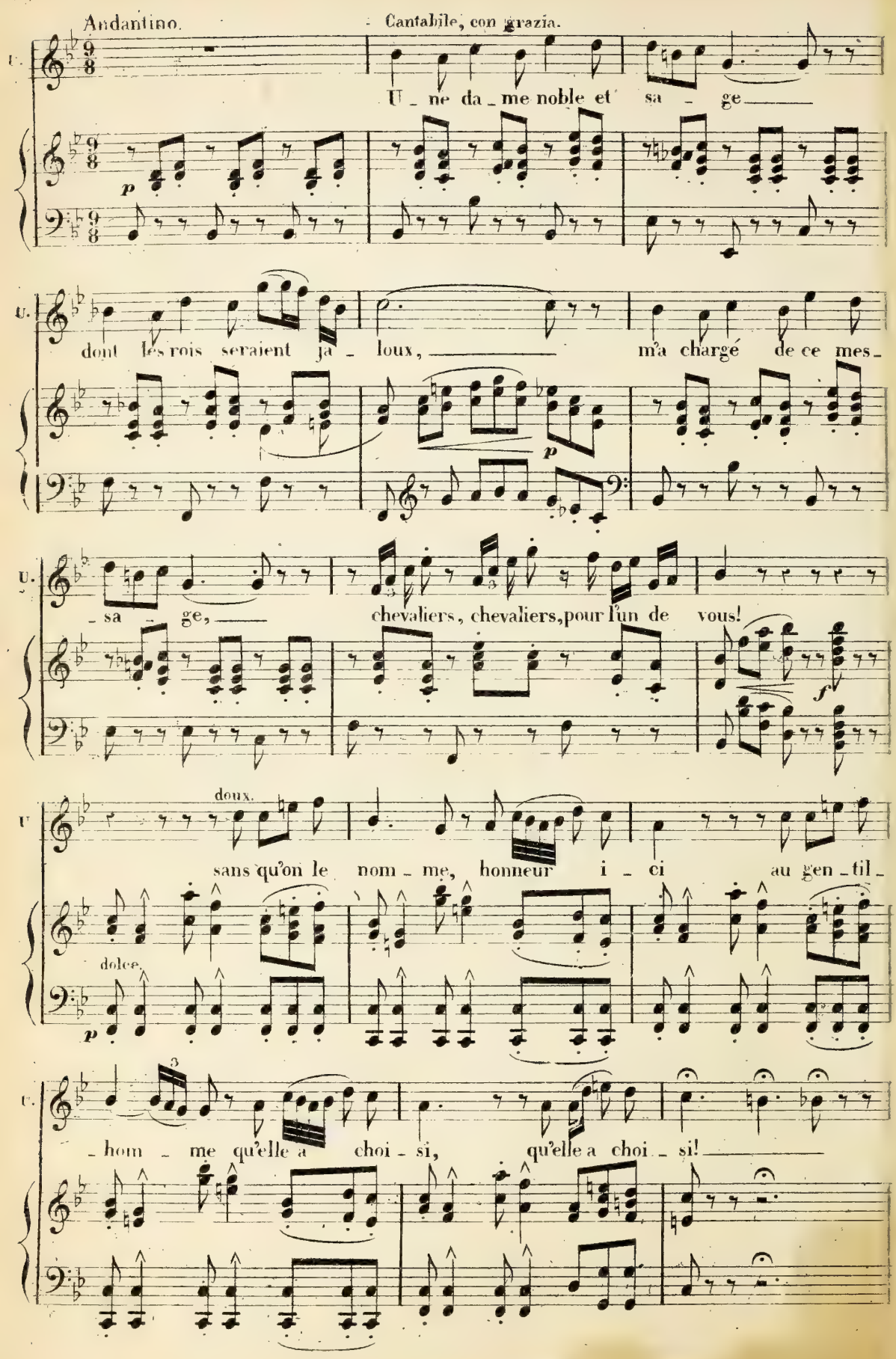

met toutes les bel_les! honneur au conquérant dont le pouvoir galant,
met toutes les bel_les! honneur au conquérant dont le pouvoir galant,
dont le tendre ascendant sou_met toutes les bel_les! honneur!
dont le tendre ascendant sou_met toutes les bel_les! honneur!
honneur! honneur! honneur! honneur! hon_neur!
honneur! honneur! honneur! honneur! hon_neur!
ff
Très doux.
Il règne en tous les cœurs et pour lui sans ri_
Les Seigneurs (sans chœur)
Il règne en tous les cœurs et
dolce.
p

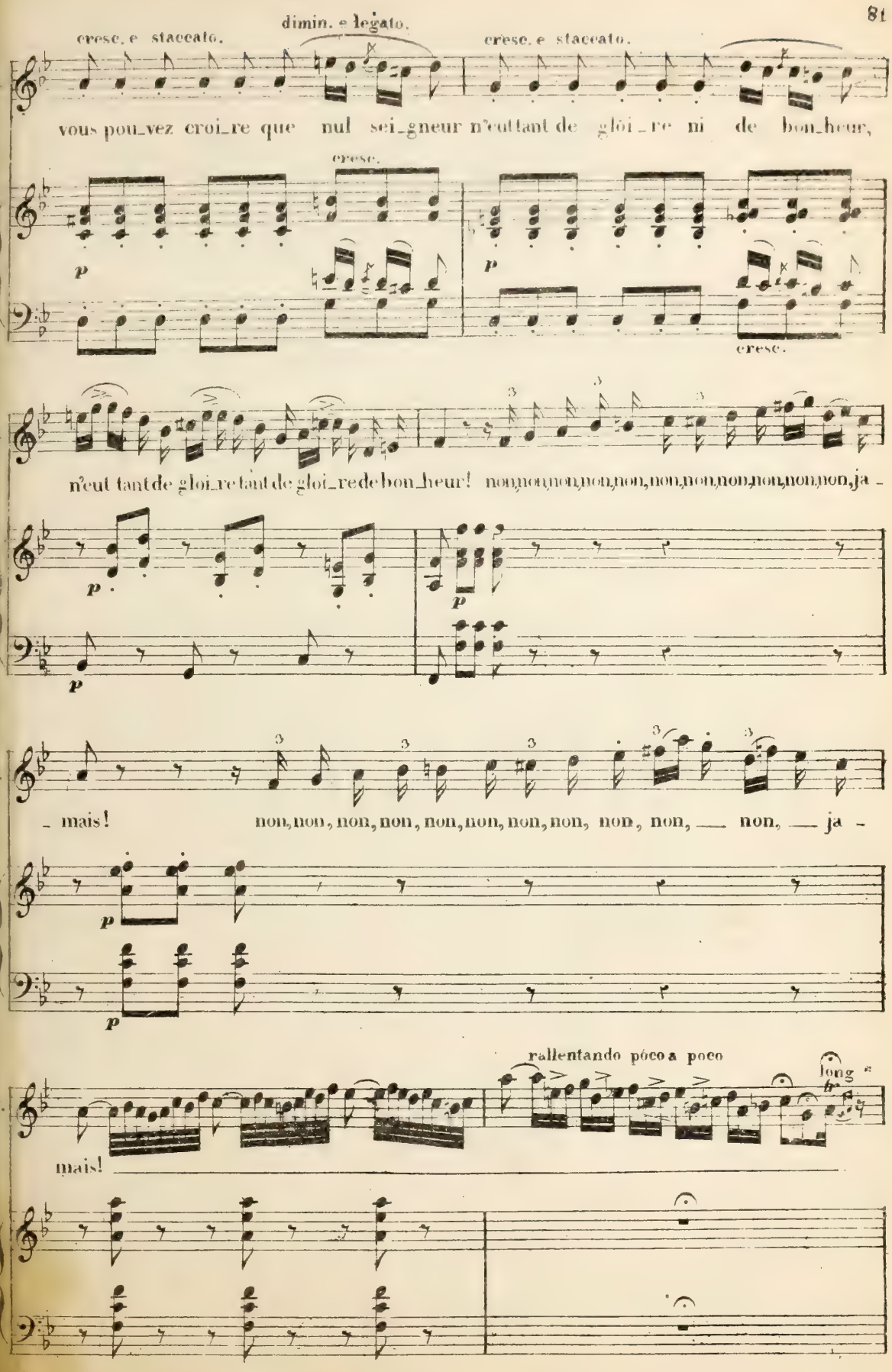

gueur la_mour n'a que des fleurs et des palmes nouvel_
pour lui sans rigueur la_mour n'a que des fleurs et des palmes nouvel_
les, des pal_mes nouvel_les!
CHOEUR et Seigneurs.
honneur au
les, et des pal_mes, des pal_mes nouvel_les! honneur au con_quérant
conquérant dont le tendre as_cendant, dont le pouvoir soumet les
dont le tendre ascendant, dont le pou_voir galant soumet les
sec.
cœurs! hon_neur! honneur!
cœurs! hon_neur! honneur!
sec.

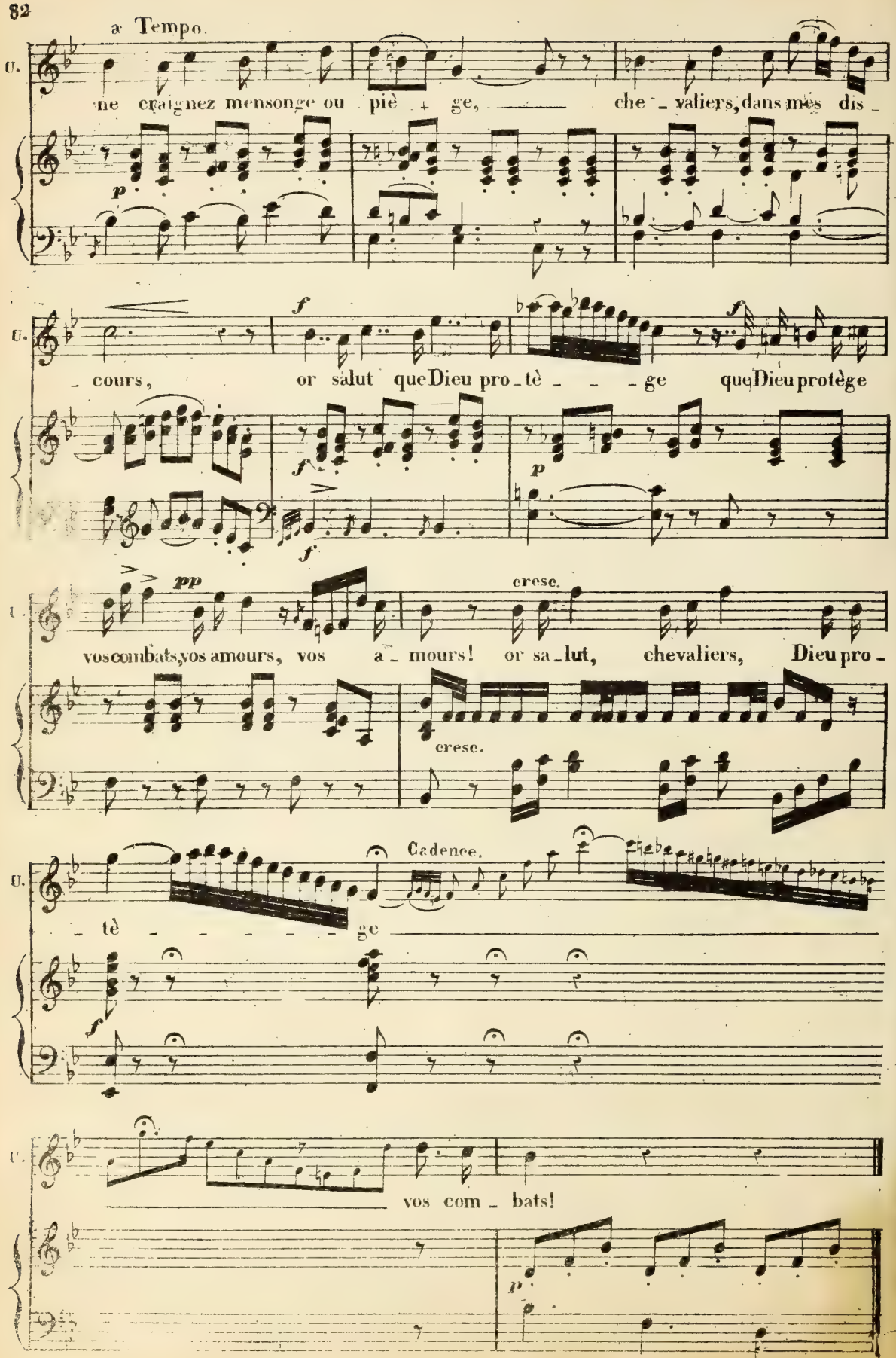
(B) CAVATINE DU PAGE.

(On voit paraître un page au fond du Théâtre.)

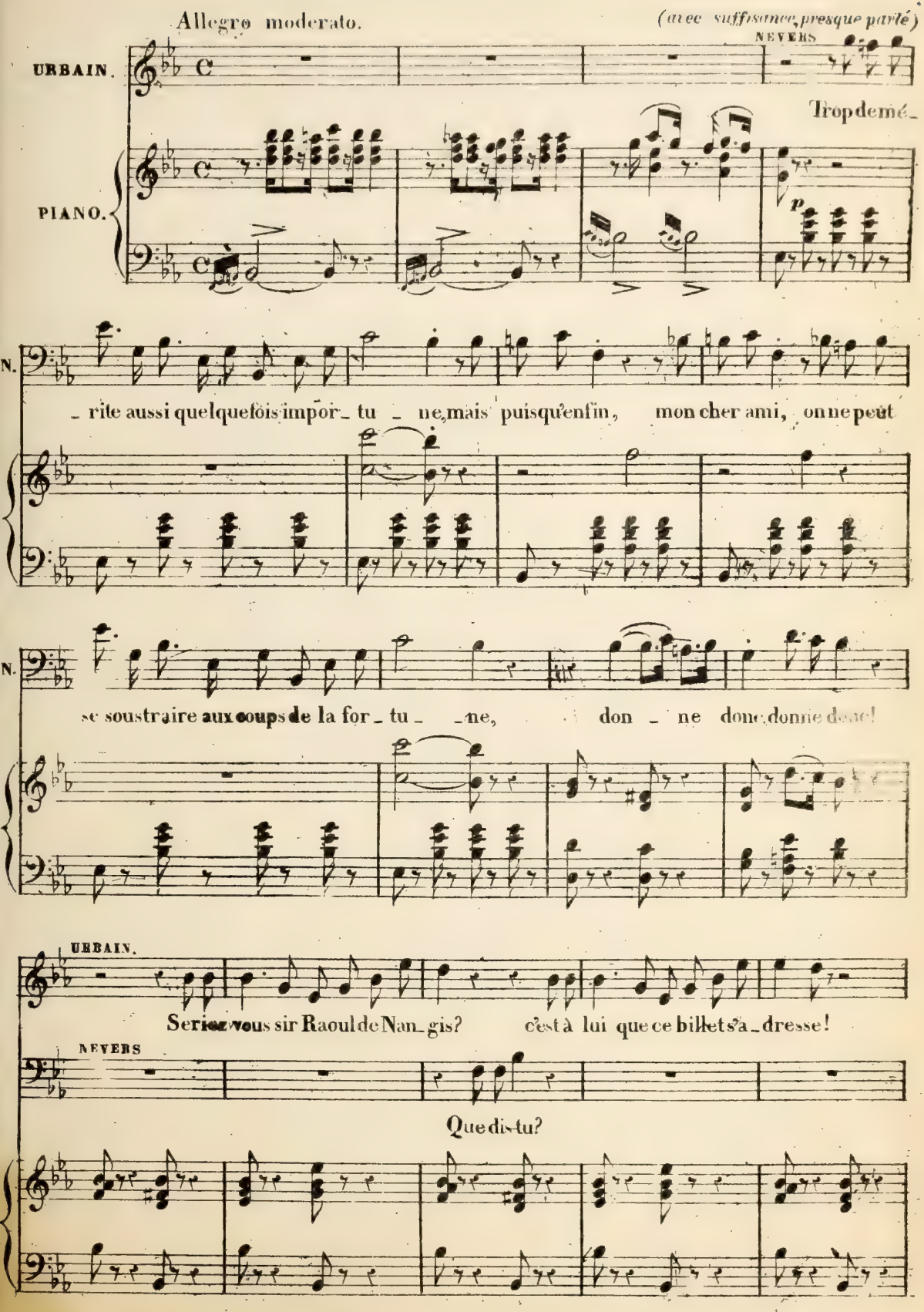


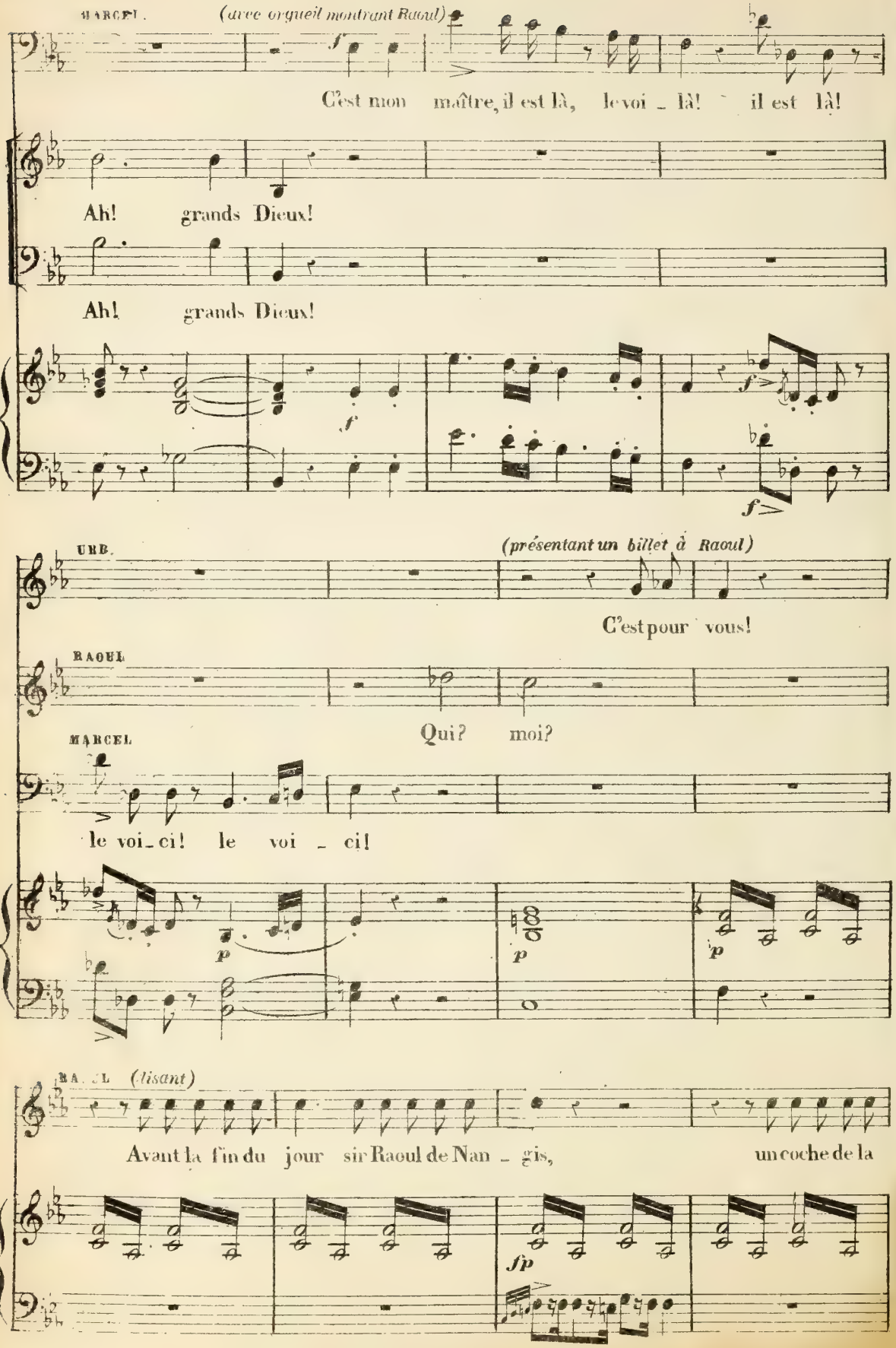

Andantino.
Cantabile, con grazia.
U.
Une dame noble et sage
p
dont les rois seraient jaloux, m'a chargé de ce mes-
sage, chevaliers, chevaliers, pour l'un de vous!
f
doux.
sans qu'on le nomme, honneur ici au gentil-
dolce.
p
homme qu'elle a choisi, qu'elle a choisi!

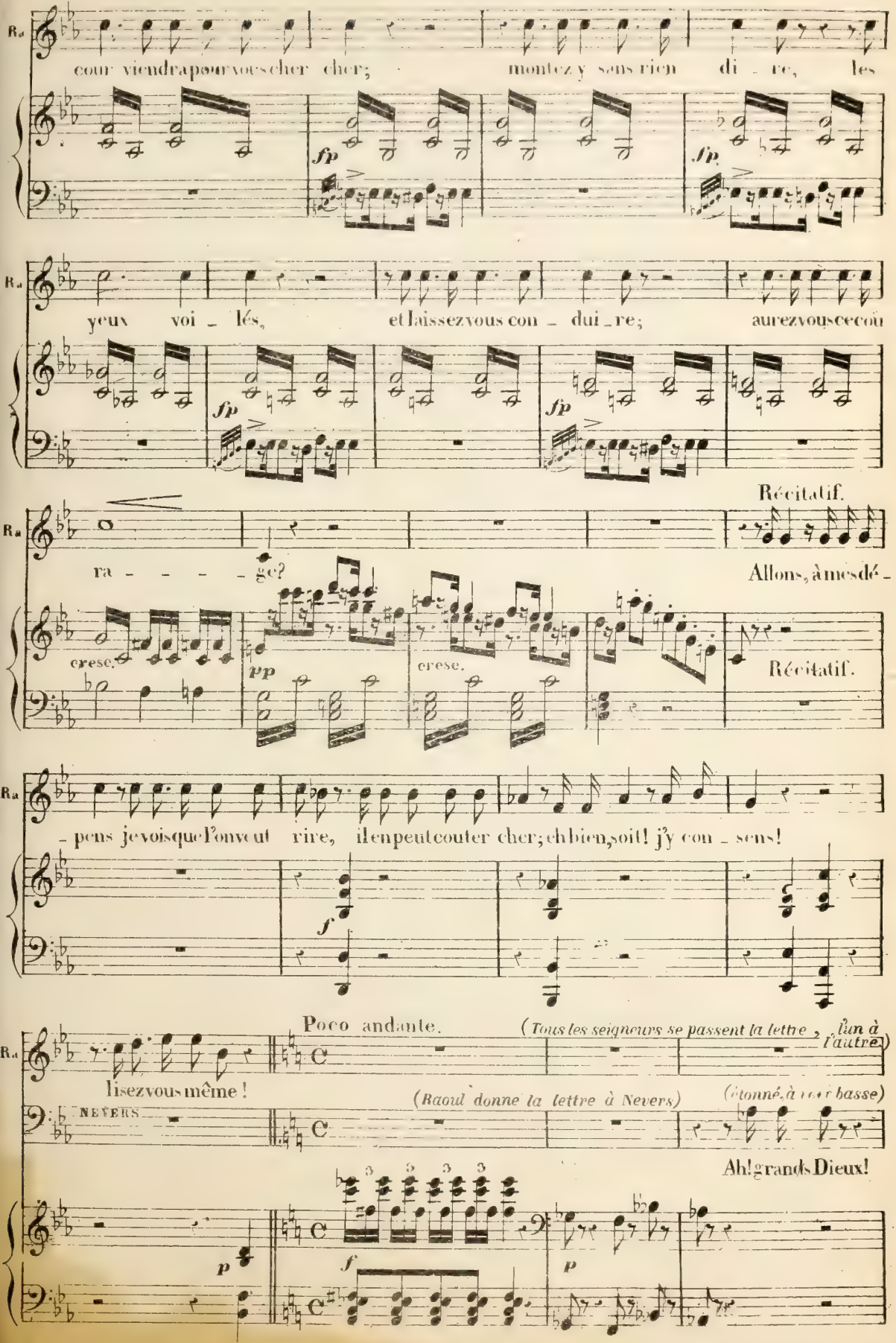

cresc. e staccato.
dimin. e legato.
cresc. e staccato.
vous pou_vez croi_re que nul sei_gneur n'eut tant de gloi_re ni de bon_heur,
cresc.
p
cresc.
n'eut tant de gloi_re tant de gloi_re de bon_heur! non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, ja -
- mais! non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, ja -
rallentando póco a poco
long
mais!

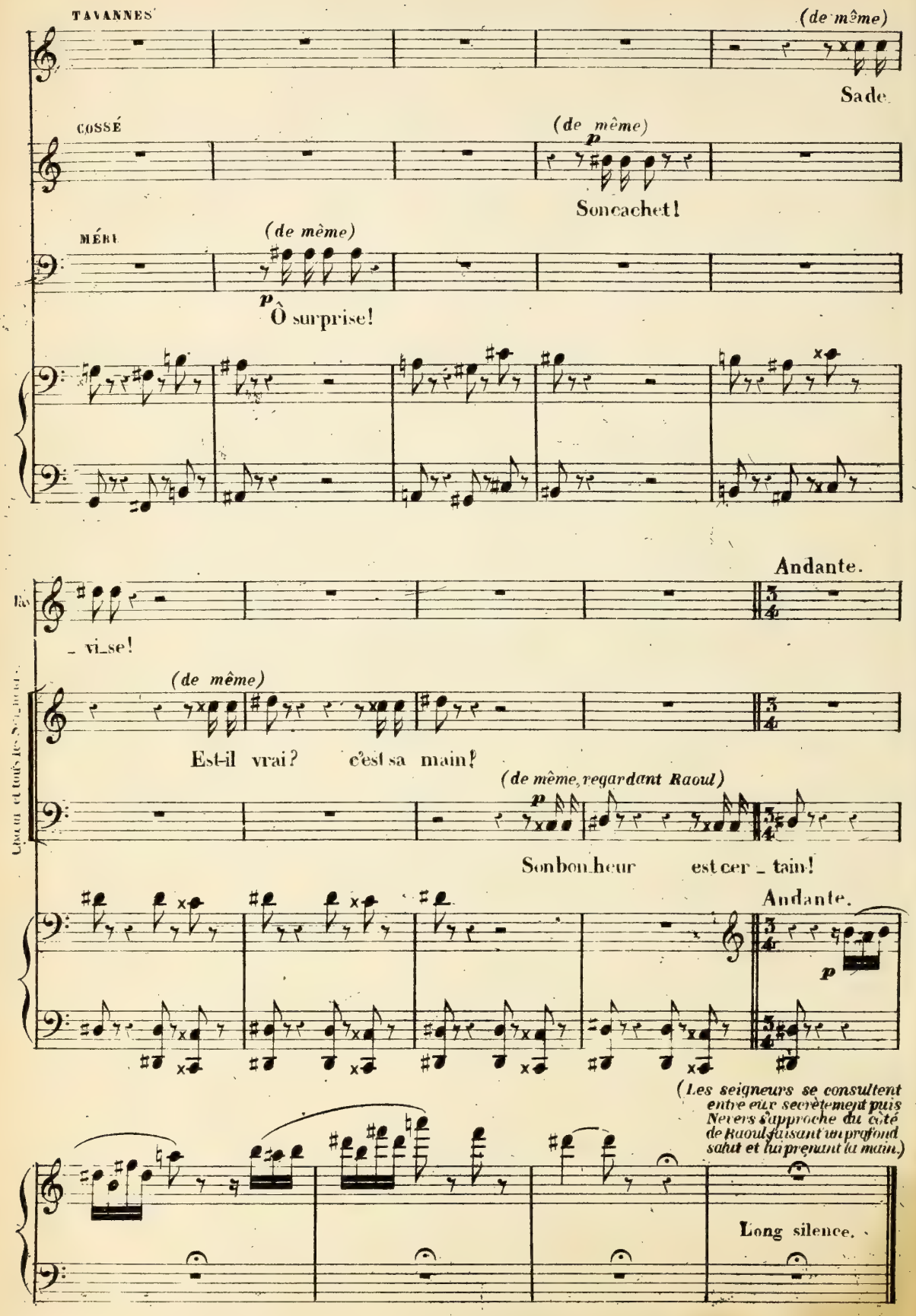

a Tempo.
U.
ne craignez mensonge ou piè - ge, che - valiers, dans mes dis -
p
U.
- cours, or salut que Dieu pro - tè - - - ge que Dieu protège
f
f
f
p
U.
vos combats, vos amours, vos a - mours! or sa - lut, chevaliers, Dieu pro -
pp
cresc.
cresc.
U.
- tè - - - - - - ge
Cadence.
f
U.
vos com - bats!
p

(C) SUITE du FINAL




MARCEL (avec orgueil montrant Raoul)
C'est mon maître, il est là, le voi - là! il est là!
Ah! grands Dieux!
Ah! grands Dieux!
URB. (présentant un billet à Raoul)
C'est pour vous!
RAOUL
Qui? moi?
MARCEL
le voi - ci! le voi - ci!
RAOUL (lisant)
Avant la fin du jour sir Raoul de Nan - gis, un coche de la


Ra
cour viendra pour vous cher cher; monte z y sans rien di - re, les
fp
fp
Ra
yeux voi - lés, et laissez vous con - dui - re; aurez vous ce cou
fp
fp
Récitatif.
Ra
ra - - - - - ge?
Allons, à mes dé -
cresc.
pp
cresc.
Récitatif.
Ra
- pens je vois que l'on veut rire, il en peut couter cher; eh bien, soit! j'y con - sens!
f
Poco andante.
(Tous les seigneurs se passent la lettre, l'un à l'autre)
Ra
lisez vous même!
(Raoul donne la lettre à Nevers)
(étonné, à voix basse)
NEVERS
Ah! grands Dieux!
p
f
p


TAVANNES
(de même)
Sade.
COSSÉ
(de même)
p
Soncachet!
MÉRI
(de même)
p
Ô surprise!
Andante.
Ra
_ vi_se!
(de même)
Est-il vrai? c'est sa main!
(de même, regardant Raoul)
p
Sonbon_heur est cer _ tain!
Andante.
p
(Les seigneurs se consultent entre eux secrètement puis Nevers s'approche du côté de Raoul faisant un profond salut et lui prenant la main.)
Long silence.

Allegretto ben moderato

URBAIN.

TAVANNES.

(Tous cherchent pendant ce couplet à s'approcher de Raoul et à lui donner une poignée de main, se repoussant les uns les autres.)

COSSÉ.

REZ.

MÉRU.

(avec une tendresse affectée.)

NEVERS.

Vous sa - - vez si je suis un a mi un a mi sûr et

CHŒUR.

Ténors.

Basses.

Allegretto ben moderato.

PIANO.

p

(La même pantomime du côté gauche de Raoul.

MÉRU.

NEVERS. S'il fal _ _ lait s'il fal_lait, vous ser_vir, s'il fal _lait vous dé_

ten _ dre!

(Repoussant Nevers et prenant la main de Raoul.)

REZ.

Oui, de nous, oui, de nous, de nos bras vous pou_vez tout at _

Mér. _ ten _ dre...

NEVERS

Oui de

TAVANNES. *(Repoussant Cossé)*

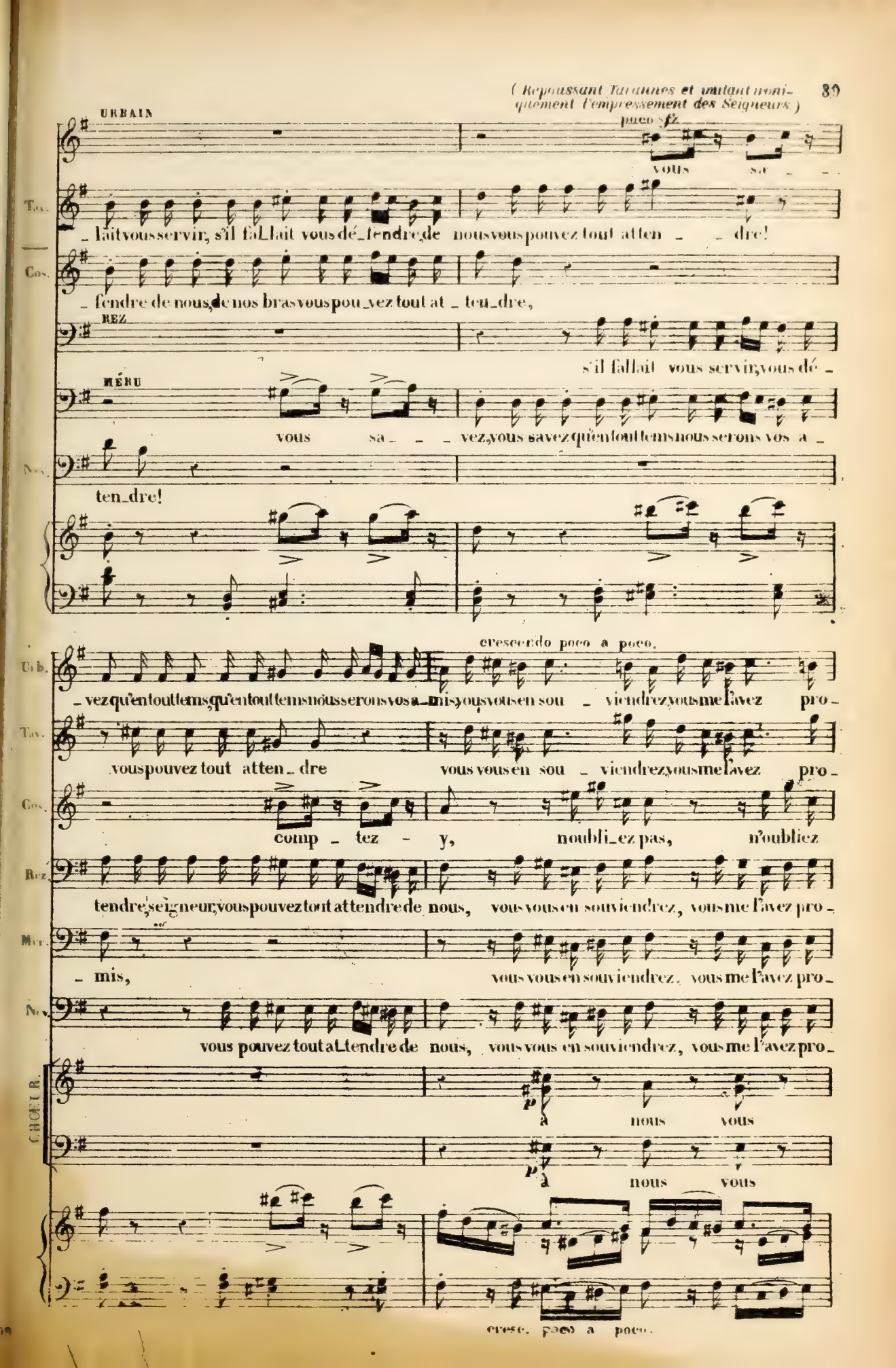
S'il fal _ _

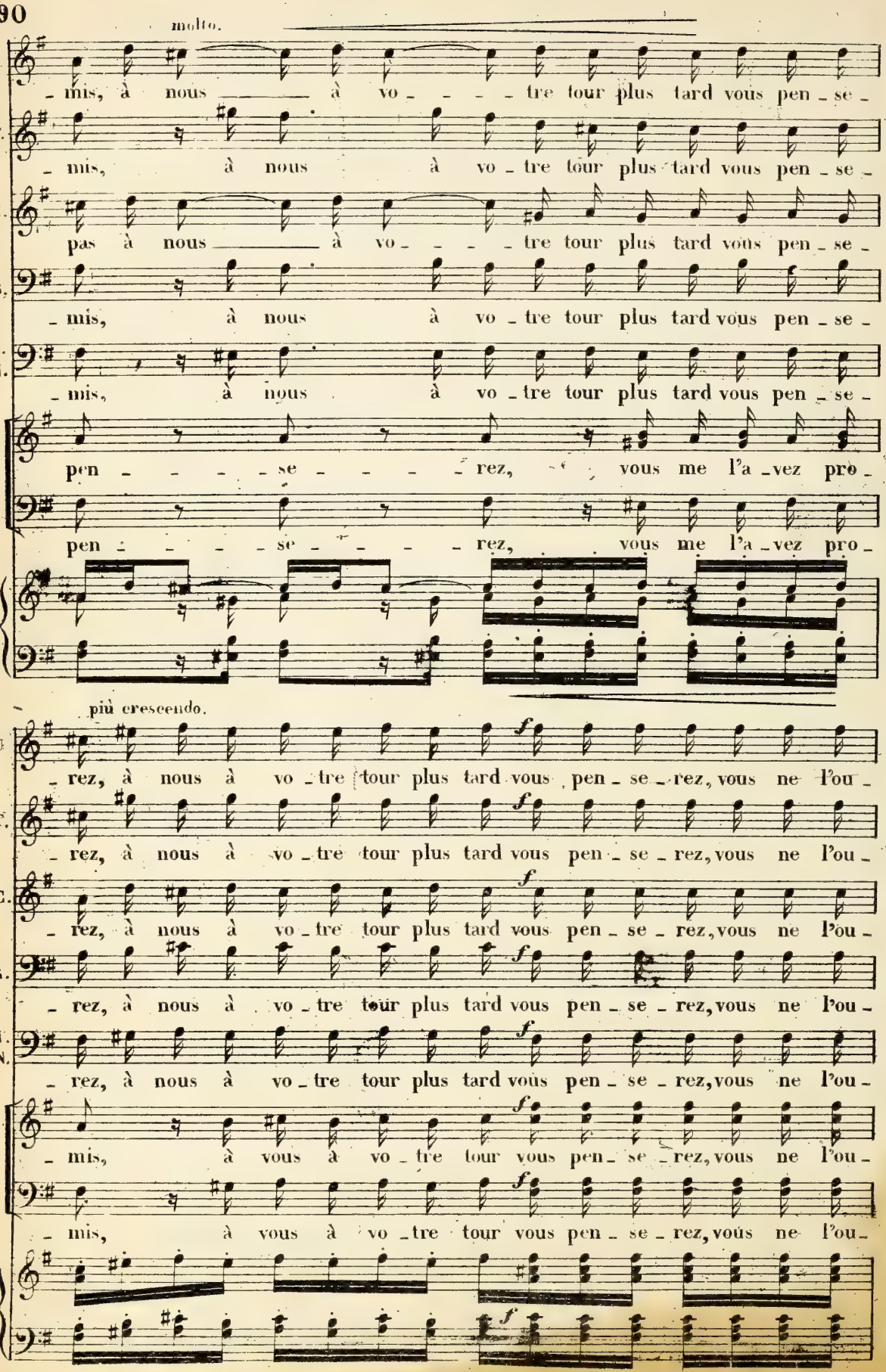
COSSÉ. *(Repoussant Rez)* poco sfz

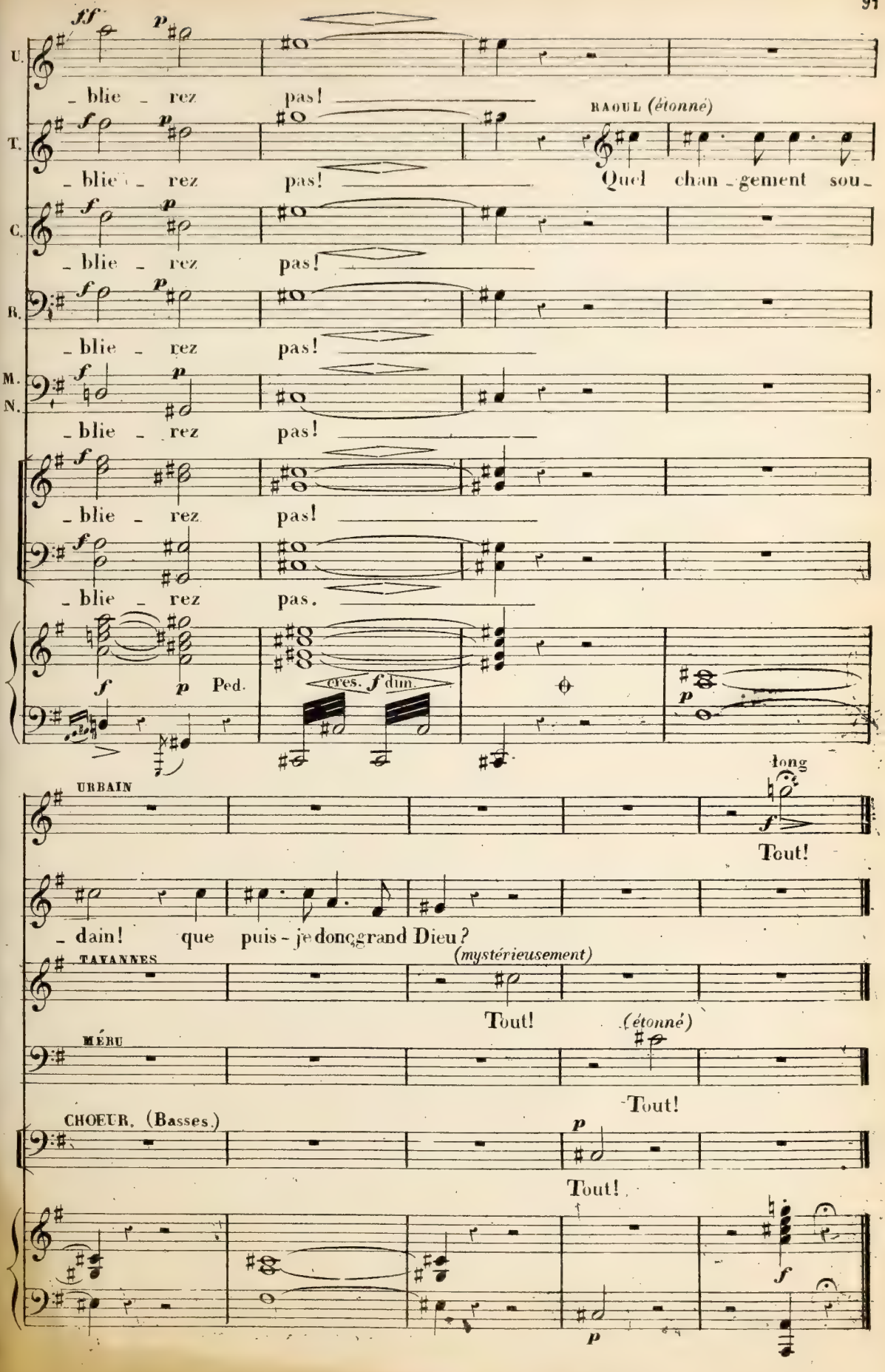
S'il fal _ _ _ lait, s'il fal_lait vous servir, s'il fal_lait vous dé_

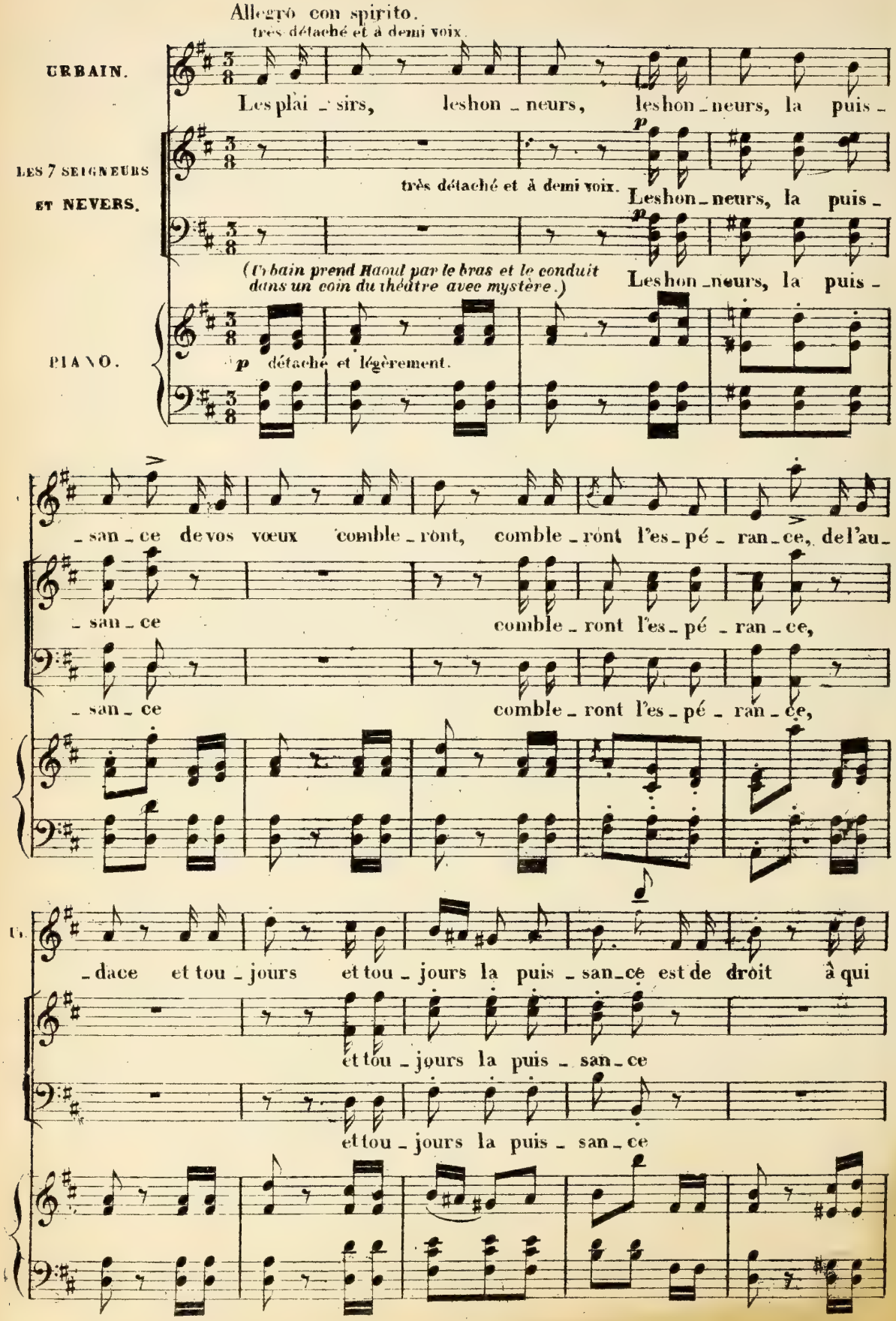
Rez _ tendre, seigneur, vous pouvez, vous pouvez tout at _ tendre!

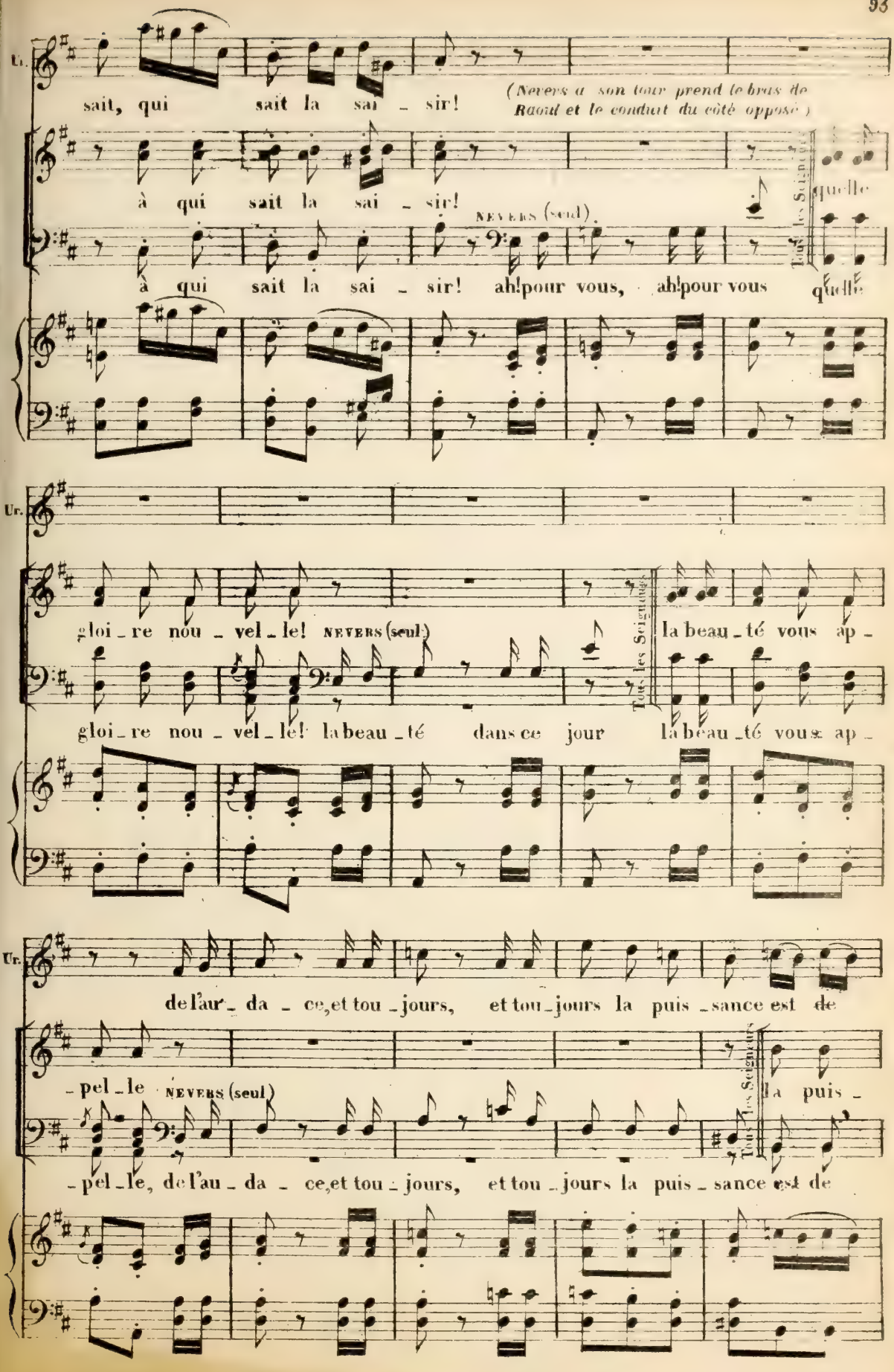
Nev. nous, oui, de nous, de nos bras vous pouvez tout at _ tendre, seigneur, vous pouvez, vous pouvez tout at_

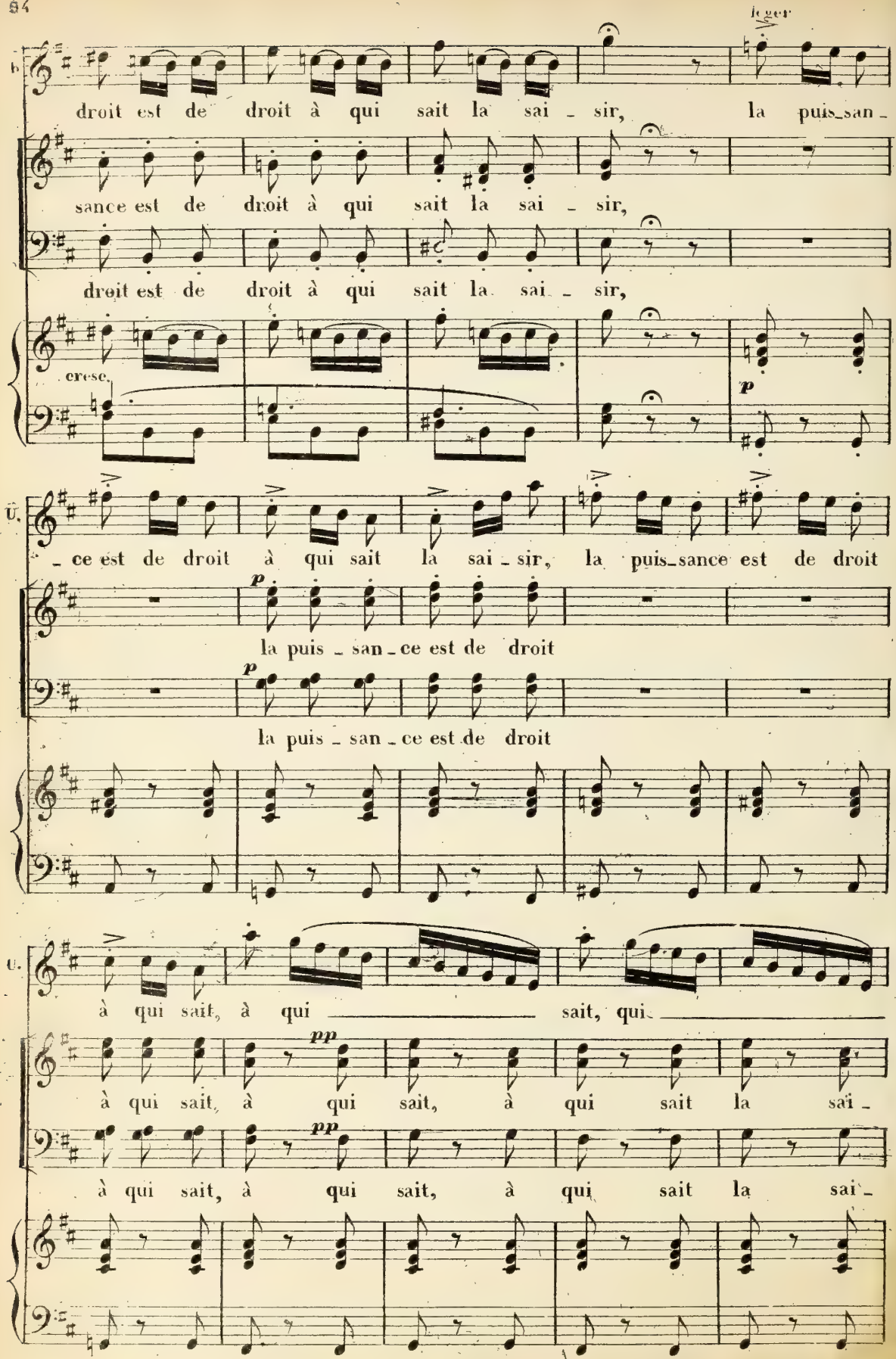

(Repoussant Tavannes et imitant ironiquement l'empressement des Seigneurs.)
URBAIN
poco sfz
vous sa _ _
Tav.
_ lait vous servir, s'il fal_lait vous dé_fendre, de nous vous pouvez tout atten _ _ dre!
Cos.
_ fendre de nous, de nos bras vous pou_vez tout at _ ten_dre,
REZ
s'il fallait vous servir, vous dé _
MÉRU
vous sa _ _ _ vez, vous savez qu'en tout tems nous serons vos a _
Nev.
ten_dre!
crescendo poco a poco.
Urb.
_ vez qu'en tout tems, qu'en tout tems nous serons vos a_mis, vous vous en sou _ viendrez, vous me l'avez pro _
Tav.
vous pouvez tout atten_dre vous vous en sou _ viendrez, vous me l'avez pro _
Cos.
comp _ tez _ y, n'oubli_ez pas, n'oubliez
Rez.
tendre, seigneur, vous pouvez tout attendre de nous, vous vous en souviendrez, vous me l'avez pro _
Mér.
_ mis, vous vous en souviendrez, vous me l'avez pro _
Nev.
vous pouvez tout at_tendre de nous, vous vous en souviendrez, vous me l'avez pro _
CHOEUR.
p
à nous vous
p
à nous vous
cresc. poco a poco.

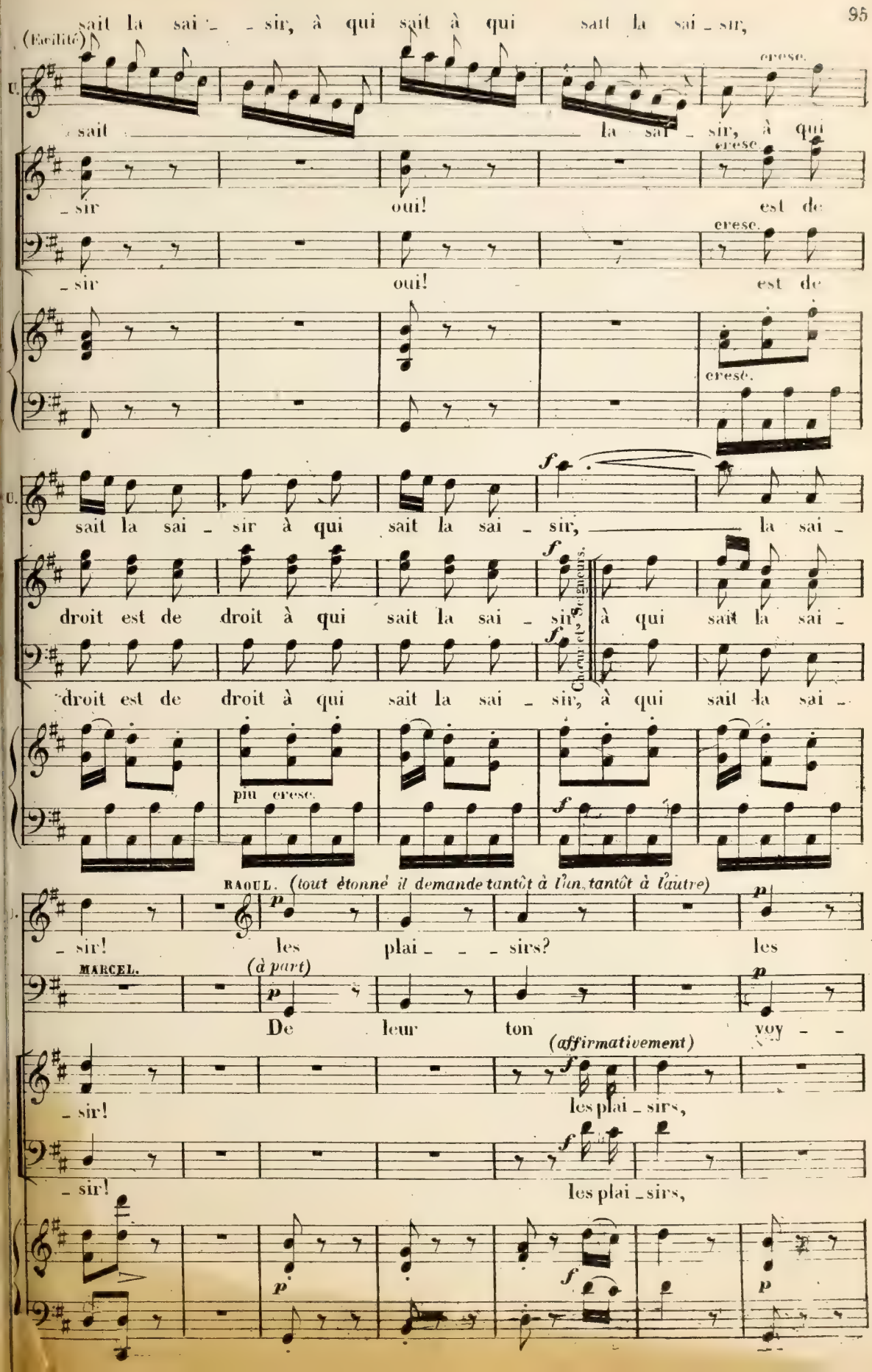

molto.
L. mis, à nous à vo - - - - tre tour plus tard vous pen - se -
T. mis, à nous à vo - tre tour plus tard vous pen - se -
C. pas à nous à vo - - - - tre tour plus tard vous pen - se -
B. mis, à nous à vo - tre tour plus tard vous pen - se -
M. N. mis, à nous à vo - tre tour plus tard vous pen - se -
pen - - - - se - - - - rez, vous me l'a - vez pro -
pen - - - - se - - - - rez, vous me l'a - vez pro -
più crescendo.
f
L. rez, à nous à vo - tre tour plus tard vous pen - se - rez, vous ne l'ou -
T. rez, à nous à vo - tre tour plus tard vous pen - se - rez, vous ne l'ou -
C. rez, à nous à vo - tre tour plus tard vous pen - se - rez, vous ne l'ou -
B. rez, à nous à vo - tre tour plus tard vous pen - se - rez, vous ne l'ou -
M. N. rez, à nous à vo - tre tour plus tard vous pen - se - rez, vous ne l'ou -
mis, à vous à vo - tre tour vous pen - se - rez, vous ne l'ou -
mis, à vous à vo - tre tour vous pen - se - rez, vous ne l'ou -

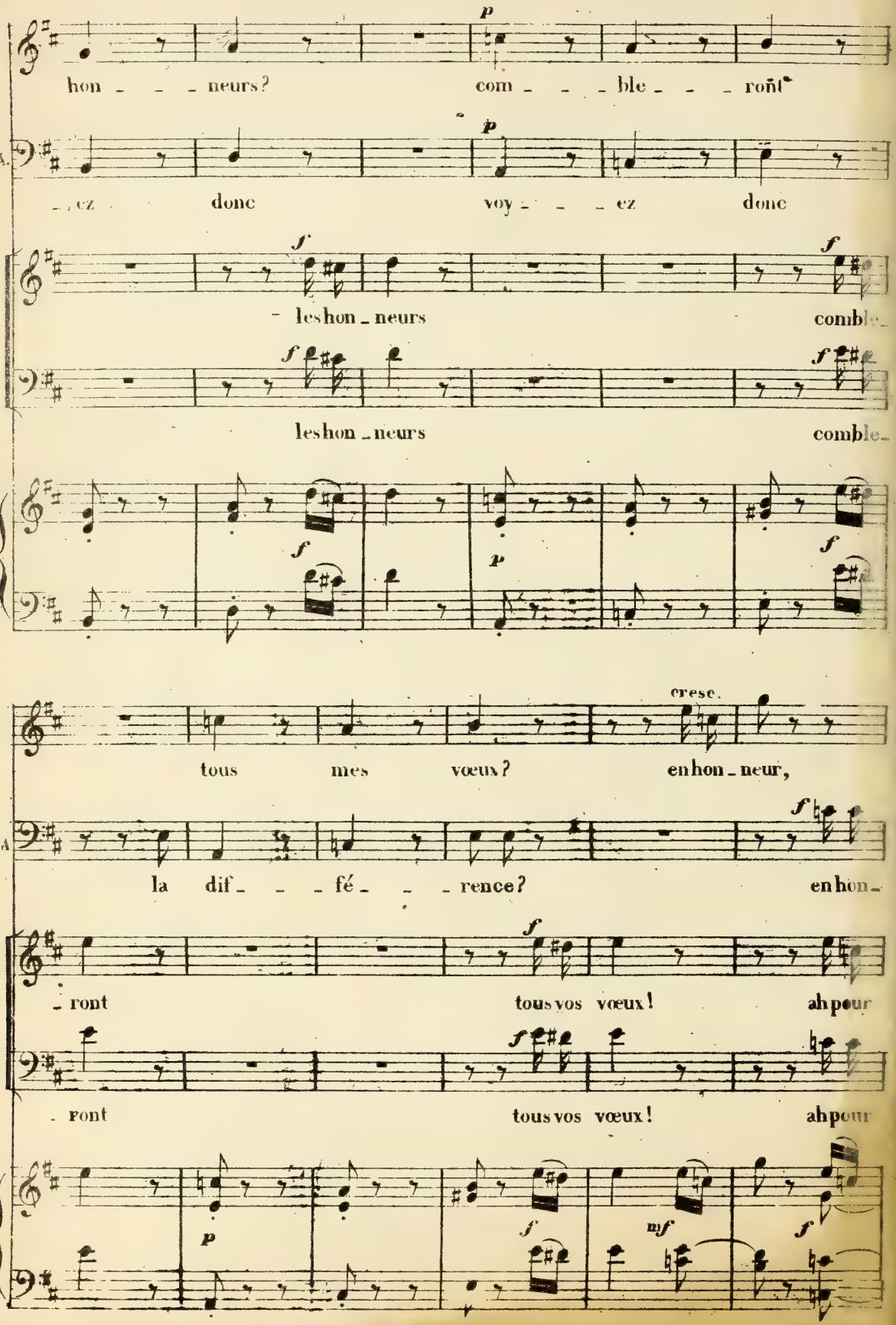

U.
ff
p
- blie - rez pas!
T.
f
p
- blie - rez pas!
RAOUL (étonné)
Quel chan - gement sou -
C.
f
p
- blie - rez pas!
B.
f
p
- blie - rez pas!
M.
N.
f
p
- blie - rez pas!
f
- blie - rez pas.
f
p
Ped.
cres. f dim.
p
long
f
URBAIN
Tout!
- dain! que puis - je donc grand Dieu?
TAVANNES
(mystérieusement)
Tout!
(étonné)
MÉRU
Tout!
CHOEUR. (Basses.)
p
Tout!
f
p

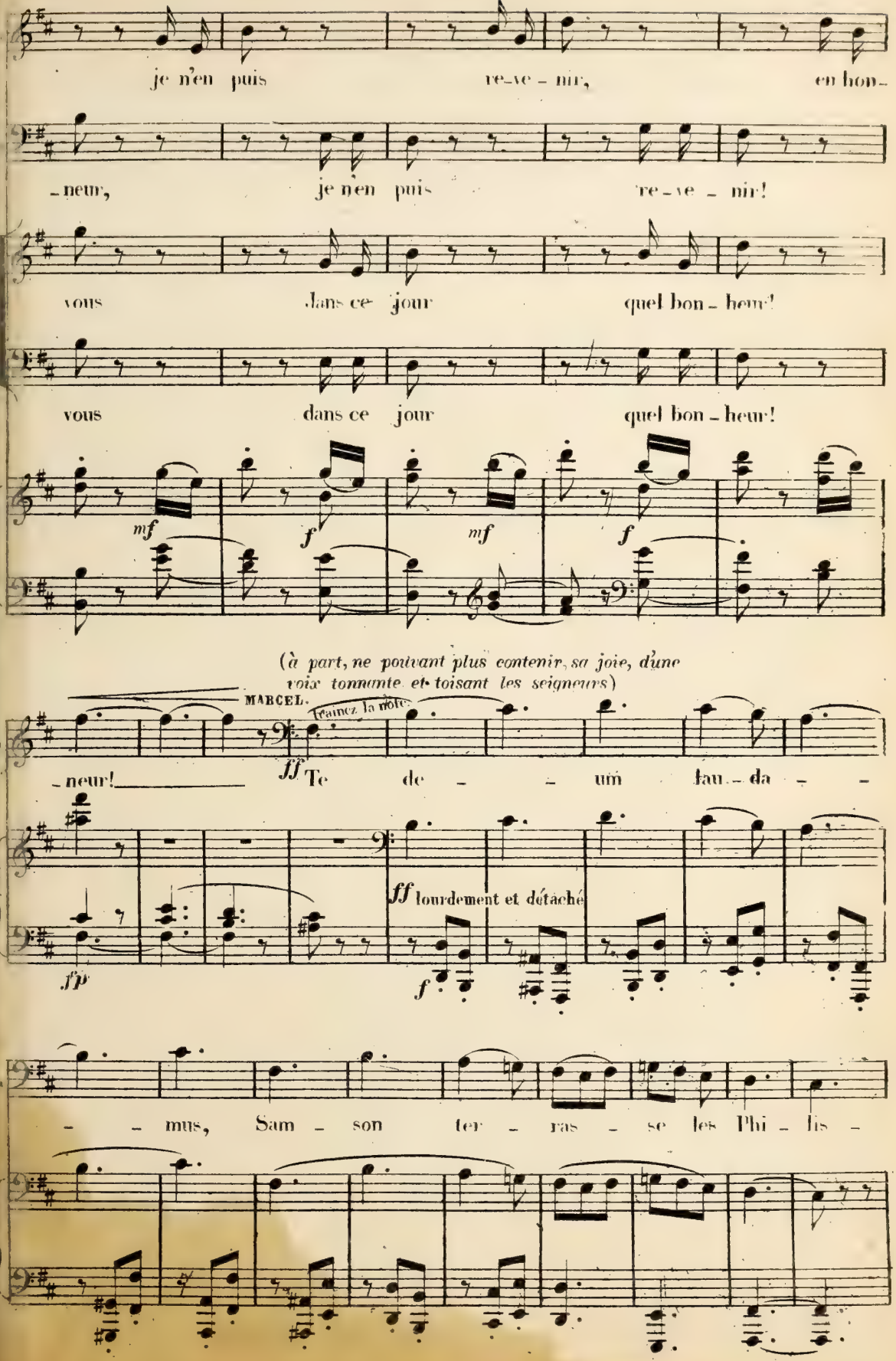

Allegro con spirito.
très détaché et à demi voix.
URBAIN.
Les plai_sirs, les hon_neurs, les hon_neurs, la puis_
LES 7 SEIGNEURS ET NEVERS.
très détaché et à demi voix.
Les hon_neurs, la puis_
(Urbain prend Raoul par le bras et le conduit dans un coin du théâtre avec mystère.)
Les hon_neurs, la puis_
PIANO.
p détaché et légèrement.
_san_ce de vos vœux comble_ront, comble_ront l'es_pé_ran_ce, de l'au_
_san_ce comble_ront l'es_pé_ran_ce,
_san_ce comble_ront l'es_pé_ran_ce,
U.
_dace et tou_jours et tou_jours la puis_san_ce est de droit à qui
et tou_jours la puis_san_ce
et tou_jours la puis_san_ce

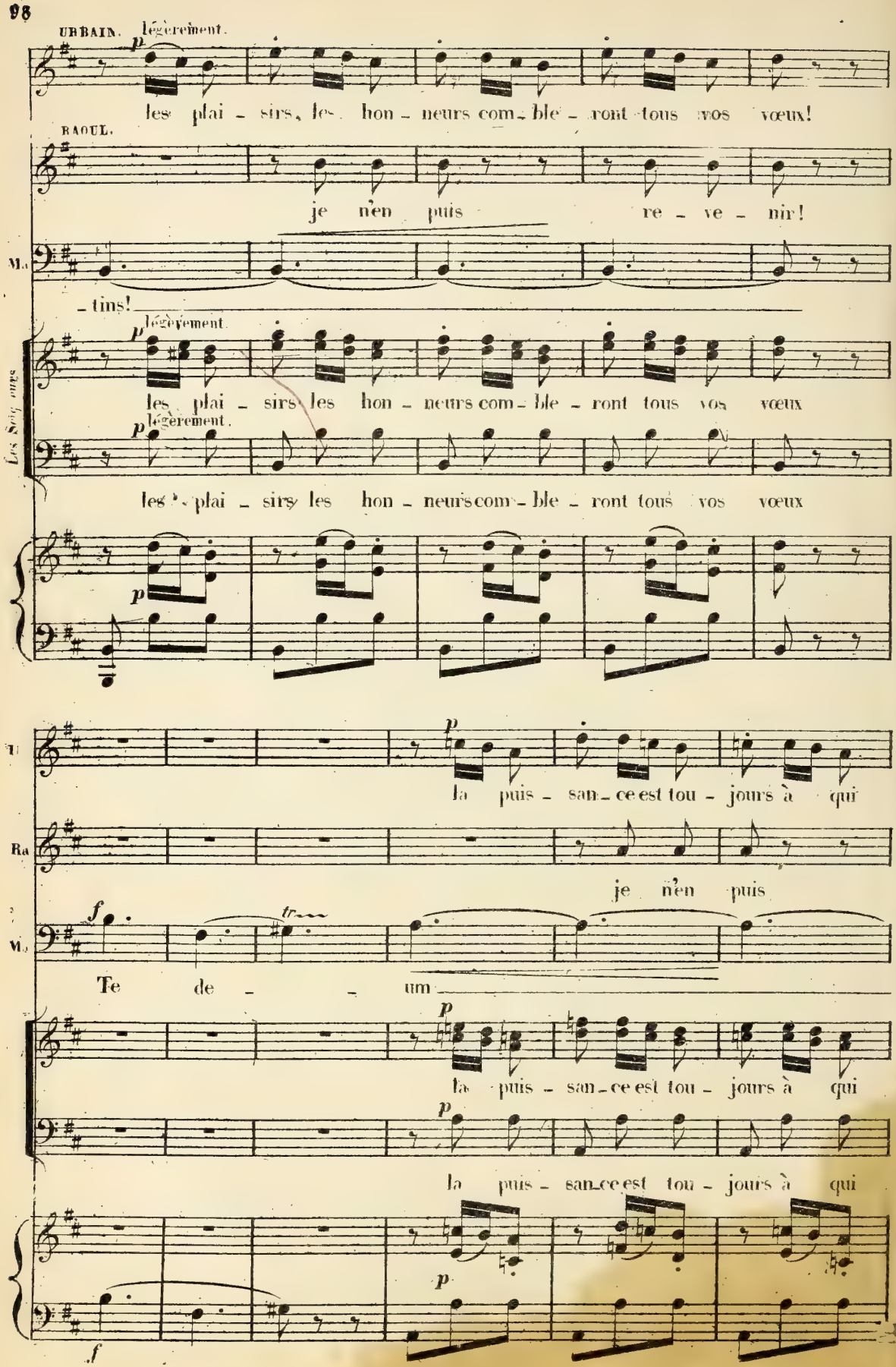

Ur.
sait, qui sait la sai - sir!
(Nevers à son tour prend le bras de Raoul et le conduit du côté opposé)
à qui sait la sai - sir!
NEVERS (seul)
Tous les Seigneurs
quelle
à qui sait la sai - sir! ah! pour vous, ah! pour vous quelle
Ur.
gloi - re nou - vel - le! NEVERS (seul)
Tous les Seigneurs
la beau - té vous ap -
gloi - re nou - vel - le! la beau - té dans ce jour la beau - té vous ap -
Ur.
de l'au - da - ce, et tou - jours, et tou - jours la puis - sance est de
- pel - le NEVERS (seul)
Tous les Seigneurs
la puis -
- pel - le, de l'au - da - ce, et tou - jours, et tou - jours la puis - sance est de

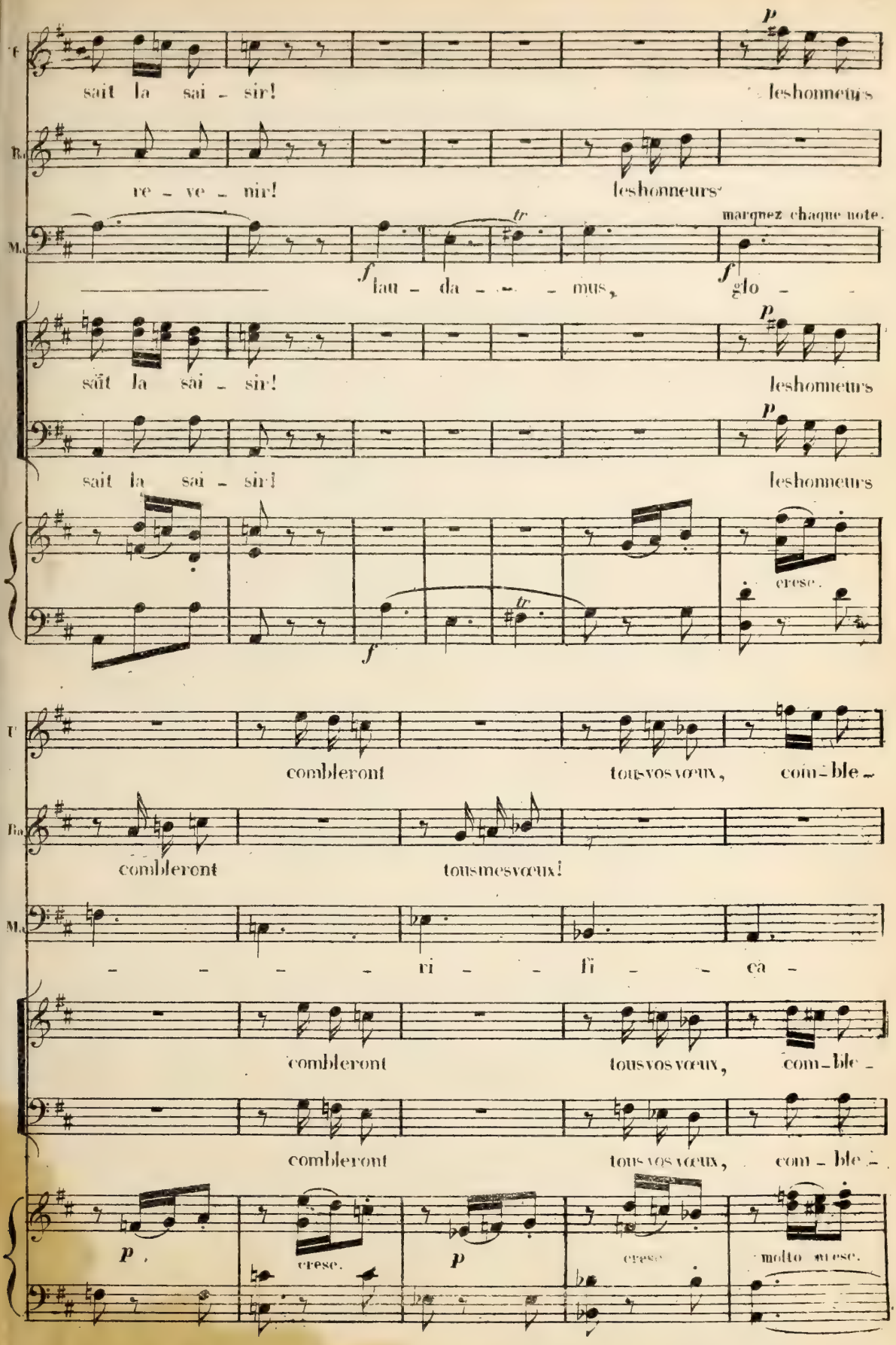

léger
droit est de droit à qui sait la sai - sir, la puis-san -
sance est de droit à qui sait la sai - sir,
droit est de droit à qui sait la sai - sir,
cresc.
p
- ce est de droit à qui sait la sai - sir, la puis-sance est de droit
p
la puis - san - ce est de droit
p
la puis - san - ce est de droit
à qui sait, à qui sait, qui
pp
à qui sait, à qui sait, à qui sait la sai -
pp
à qui sait, à qui sait, à qui sait la sai -

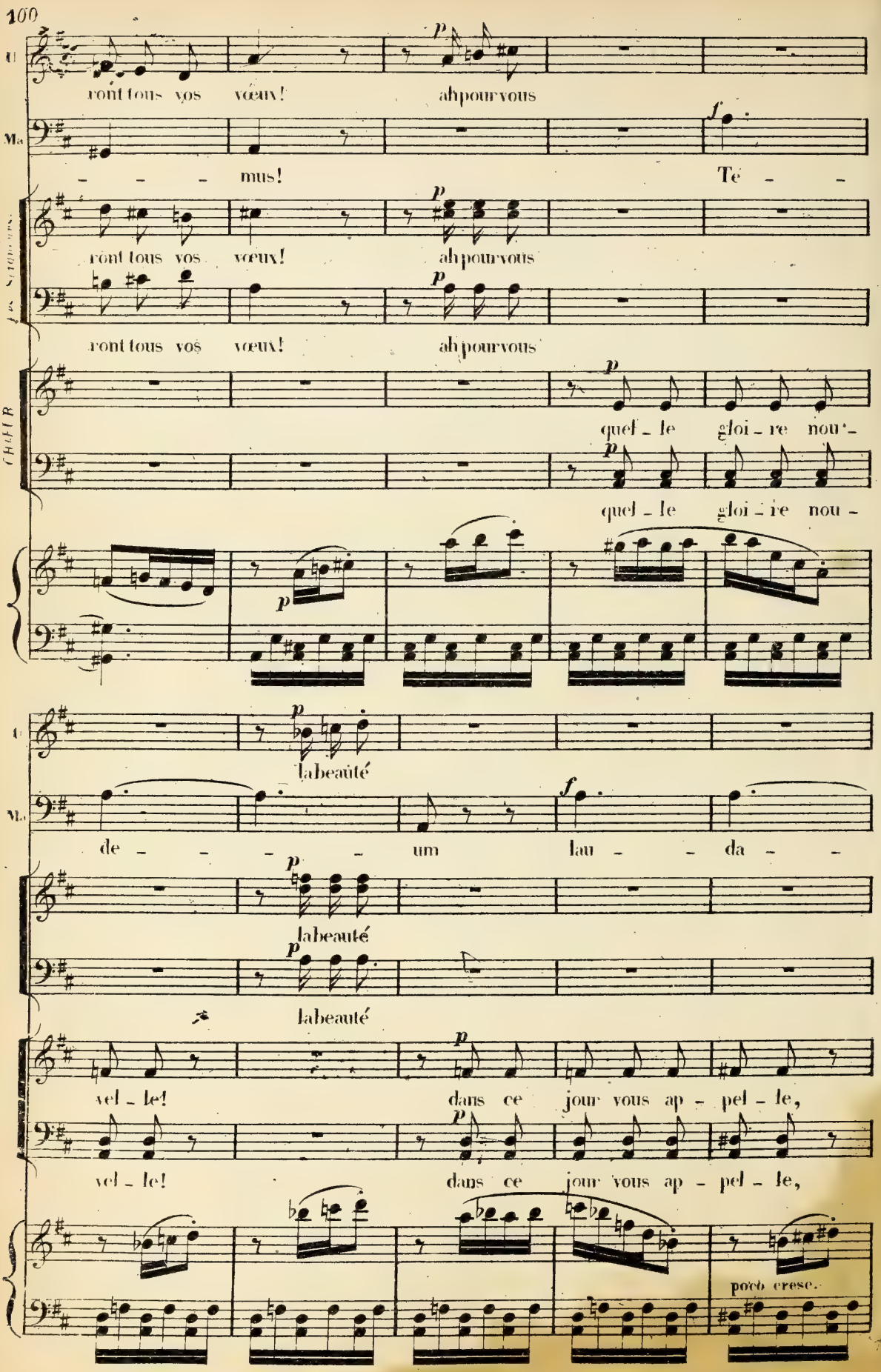

sait la sai _ _ sir, à qui sait à qui sait la sai _ sir,
(Facilité)
cresc.
sait la sai _ sir, à qui
_ sir oui! est de
cresc.
_ sir oui! est de
cresc.
sait la sai _ sir à qui sait la sai _ sir, la sai _
droit est de droit à qui sait la sai _ sir à qui sait la sai _
Chœur et Seigneurs.
droit est de droit à qui sait la sai _ sir, à qui sait la sai _
piu cresc.
RAOUL. (tout étonné il demande tantôt à l'un, tantôt à l'autre)
_ sir! les plai _ _ _ sirs? les
MARCEL. (à part)
De leur ton voy _ _
(affirmativement)
_ sir! les plai _ sirs,
_ sir! les plai _ sirs,

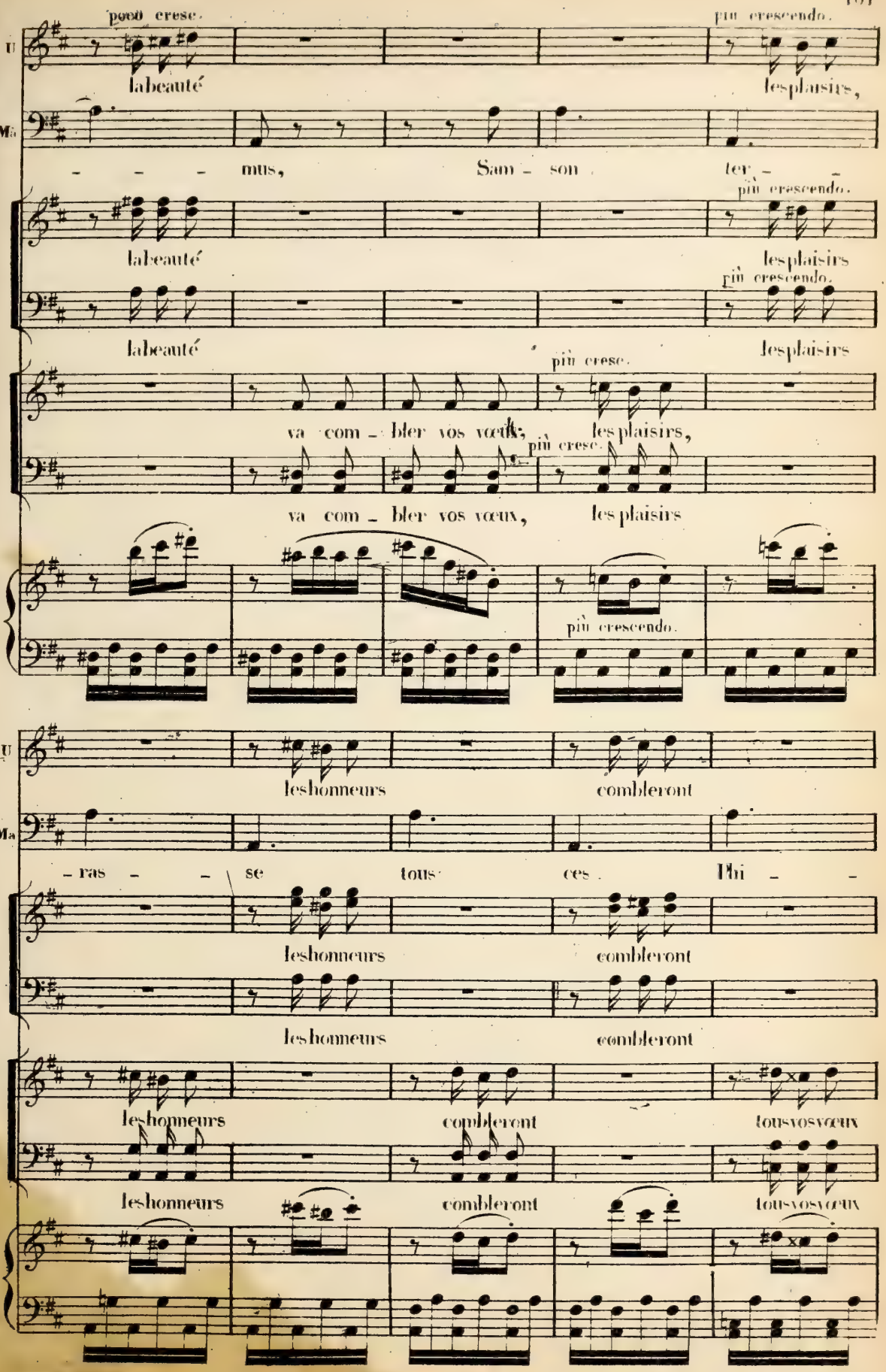

hon - - - neurs? com - - - ble - - - ront
- ez donc voy - - - ez donc
- les hon - neurs comble -
les hon - neurs comble -
tous mes vœux? en hon - neur,
la dif - - - fé - - - rence? en hon -
- ront tous vos vœux! ah pour
- ront tous vos vœux! ah pour

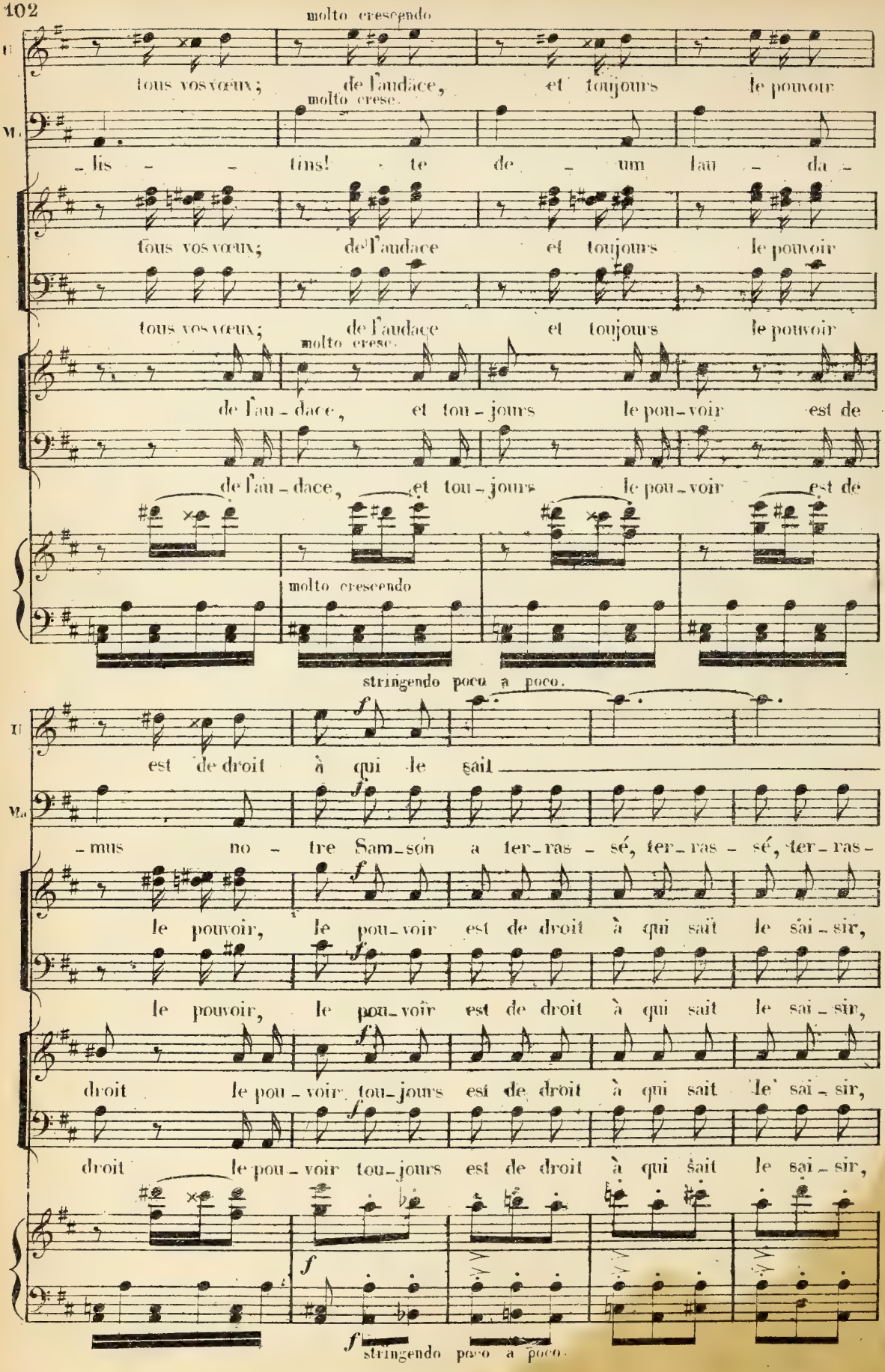

je n'en puis re-ve-nir, en hon-
-neur, je n'en puis re-ve-nir!
vous dans ce jour quel bon-heur!
vous dans ce jour quel bon-heur!
mf f mf f
(à part, ne pouvant plus contenir sa joie, d'une voix tonnante et toisant les seigneurs)
MARCEL.
Traînez la note
-neur! ff Te de-um lau-da-
ff lourdement et détaché
fp f
-mus, Sam-son ter-ras-se les Phi-lis-


URBAIN. légèrement.
p
les plai - sirs, les hon - neurs com - ble - ront tous vos vœux!
RAOUL.
je n'en puis re - ve - nir!
Ma
- tins!
légèrement.
Les Soldats
les plai - sirs les hon - neurs com - ble - ront tous vos vœux
légèrement.
les plai - sirs les hon - neurs com - ble - ront tous vos vœux
U
la puis - san - ce est tou - jours à qui
Ra
je n'en puis
f
tr
Ma
Te de - - um
la puis - san - ce est tou - jours à qui
la puis - san - ce est tou - jours à qui
f

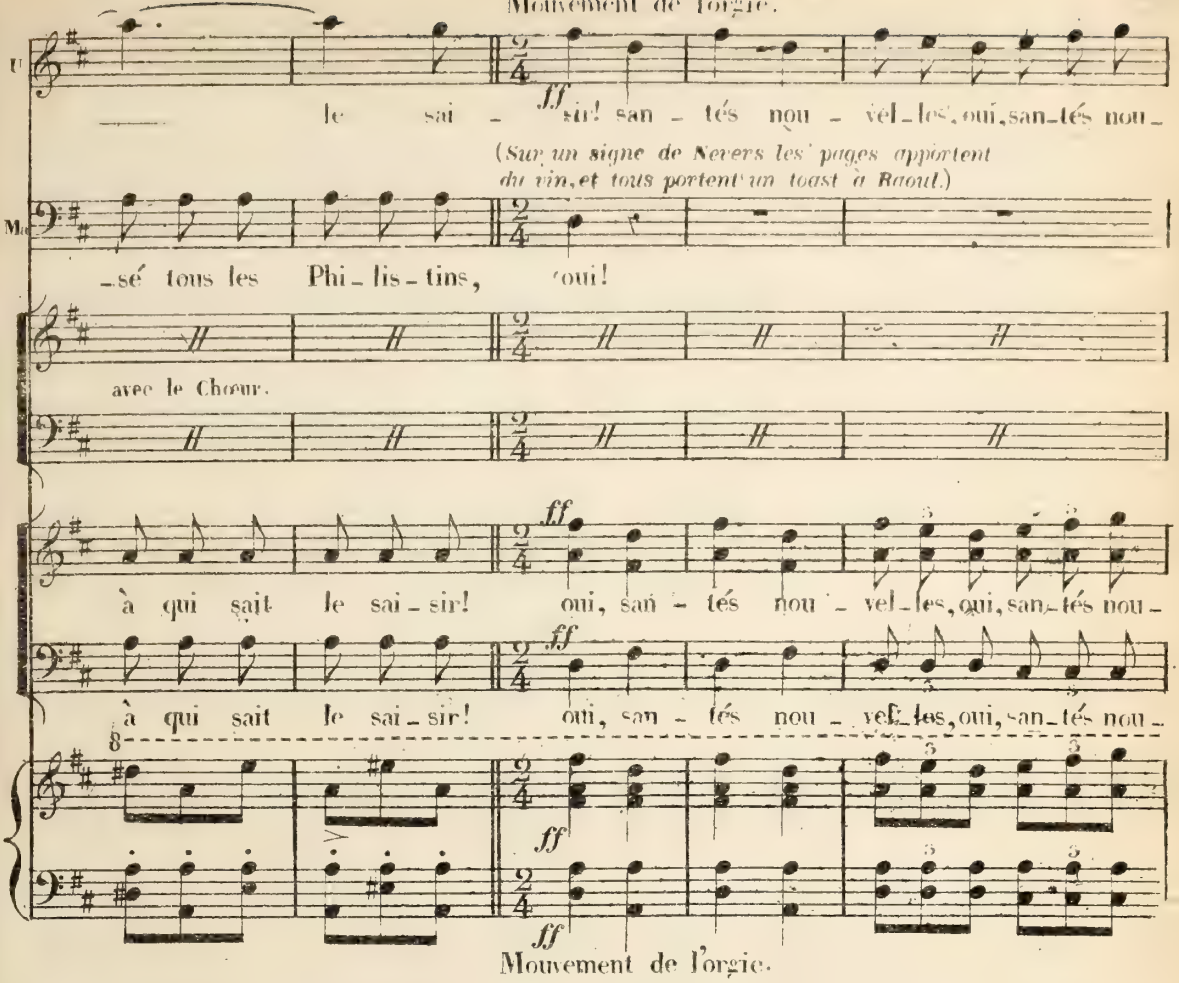

T.
sait la sai - sir!
leshonneurs
Ba.
re - ve - nir!
leshonneurs
Ma.
marquez chaque note.
lau - da - - - mus,
glo -
sait la sai - sir!
leshonneurs
sait la sai - sir!
leshonneurs
cresc.
combleront
tous vos vœux,
com - ble -
combleront
tous mes vœux!
ri - - fi - - ca -
combleront
tous vos vœux,
com - ble -
combleront
tous vos vœux,
com - ble -
cresc.
cresc.
molto cresc.


ront tous vos vœux! ah pour vous
mus! Te
ront tous vos vœux! ah pour vous
ront tous vos vœux! ah pour vous
quel - le gloi - re nou -
quel - le gloi - re nou -
la beauté
de - - - um lau - - da - -
la beauté
la beauté
vel - le! dans ce jour vous ap - pel - le,
vel - le! dans ce jour vous ap - pel - le,
poco cresc.


poco cresc.
più crescendo.
U
la beauté
les plaisirs,
Ma
- - - mus,
Sam - son
ter - -
più crescendo.
la beauté
les plaisirs
più crescendo.
la beauté
les plaisirs
più cresc.
va com - bler vos vœux,
les plaisirs,
più cresc.
va com - bler vos vœux,
les plaisirs
più crescendo.
U
les honneurs
combleront
Ma
- ras - - se
tous ces
Hi - -
les honneurs
combleront
les honneurs
combleront
les honneurs
combleront
tous vos vœux
les honneurs
combleront
tous vos vœux

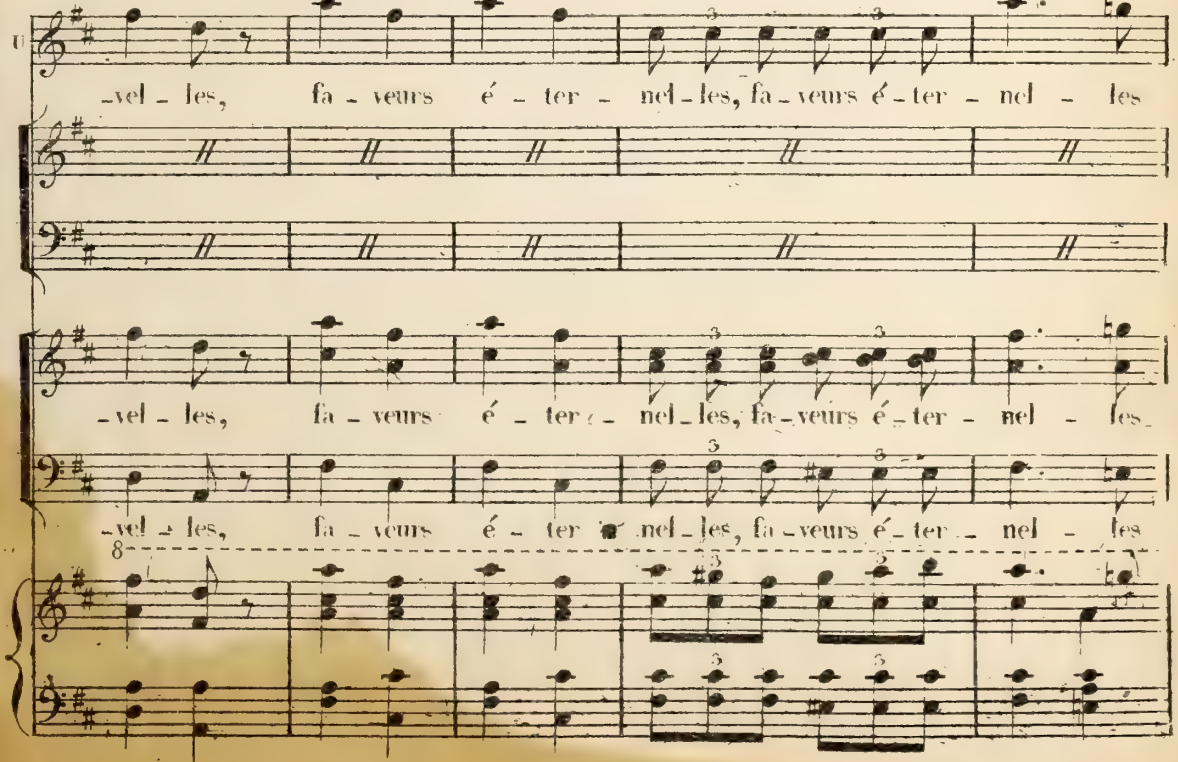

molto crescendo
tous vos vœux; de l'audace, et toujours le pouvoir
molto cresc.
lis - - tins! te de - um lau - da -
tous vos vœux; de l'audace et toujours le pouvoir
tous vos vœux; de l'audace et toujours le pouvoir
molto cresc.
de l'au - dace, et tou - jours le pou - voir est de
de l'au - dace, et tou - jours le pou - voir est de
molto crescendo
stringendo poco a poco.
est de droit à qui le sait
- mus no - tre Sam - son a ter - ras - sé, ter - ras - sé, ter - ras -
le pouvoir, le pou - voir est de droit à qui sait le sai - sir,
le pouvoir, le pou - voir est de droit à qui sait le sai - sir,
droit le pou - voir tou - jours est de droit à qui sait le sai - sir,
droit le pou - voir tou - jours est de droit à qui sait le sai - sir,
stringendo poco a poco.

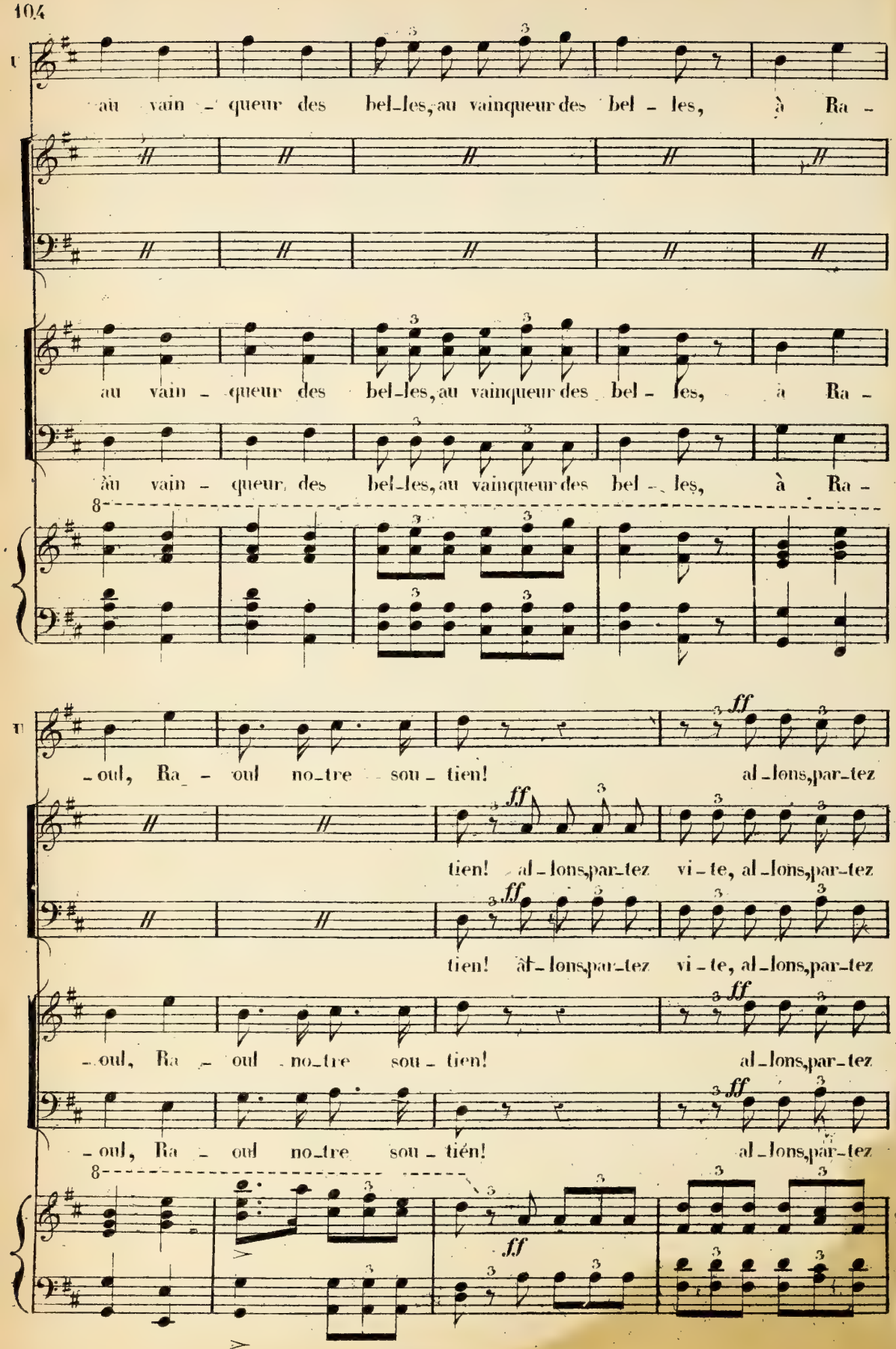
Mouvement de l'orgie.

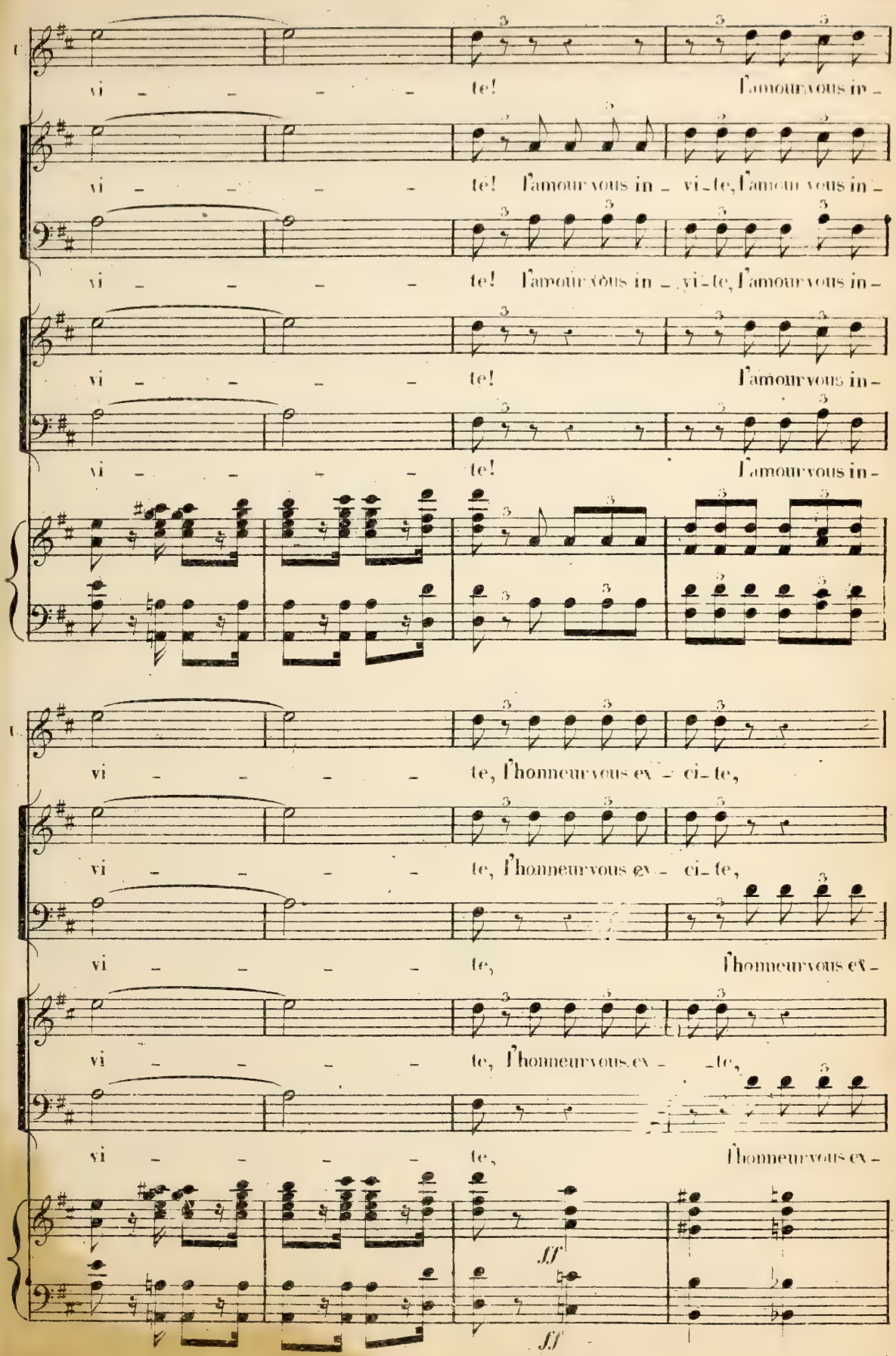


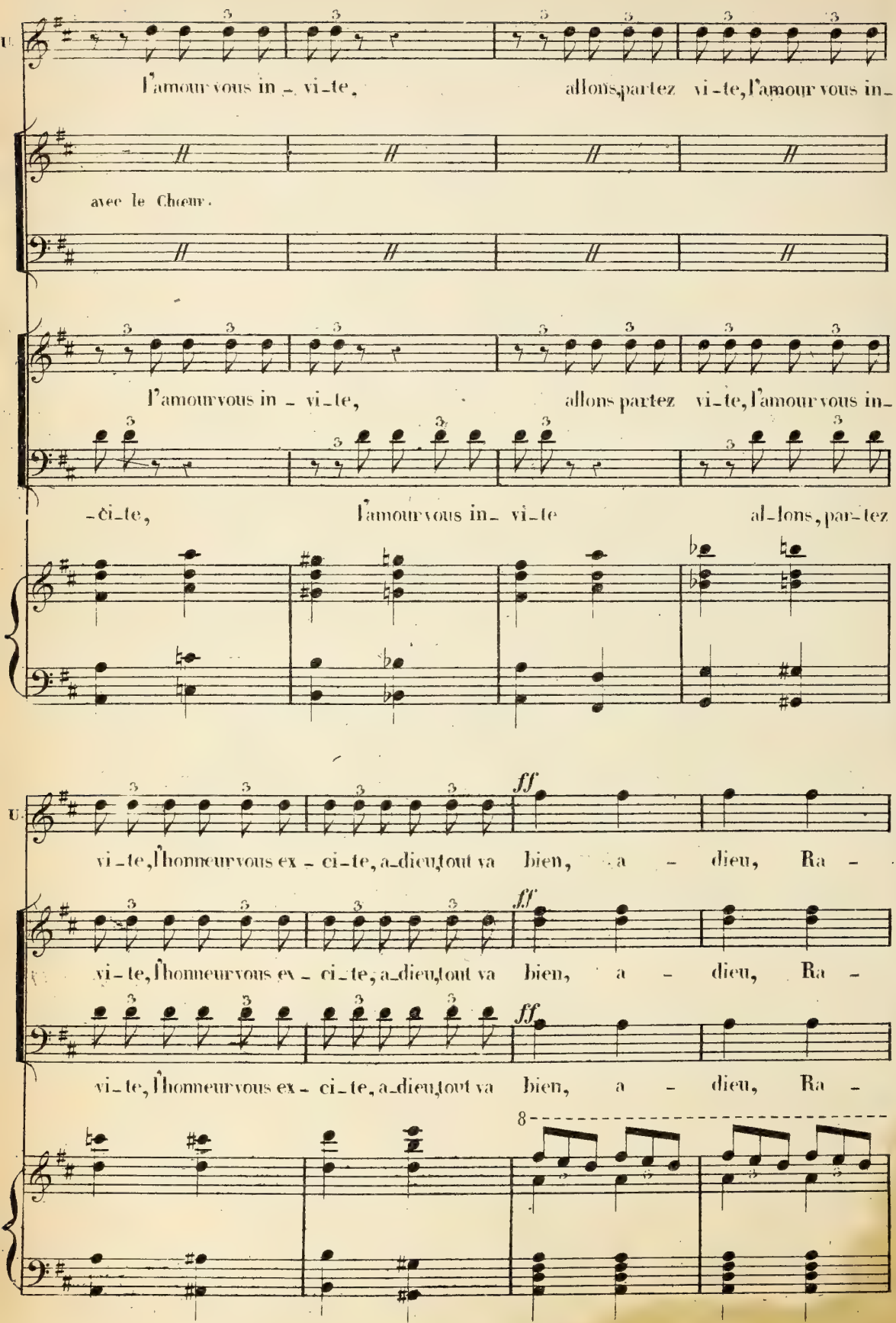
Mouvement de l'orgie.

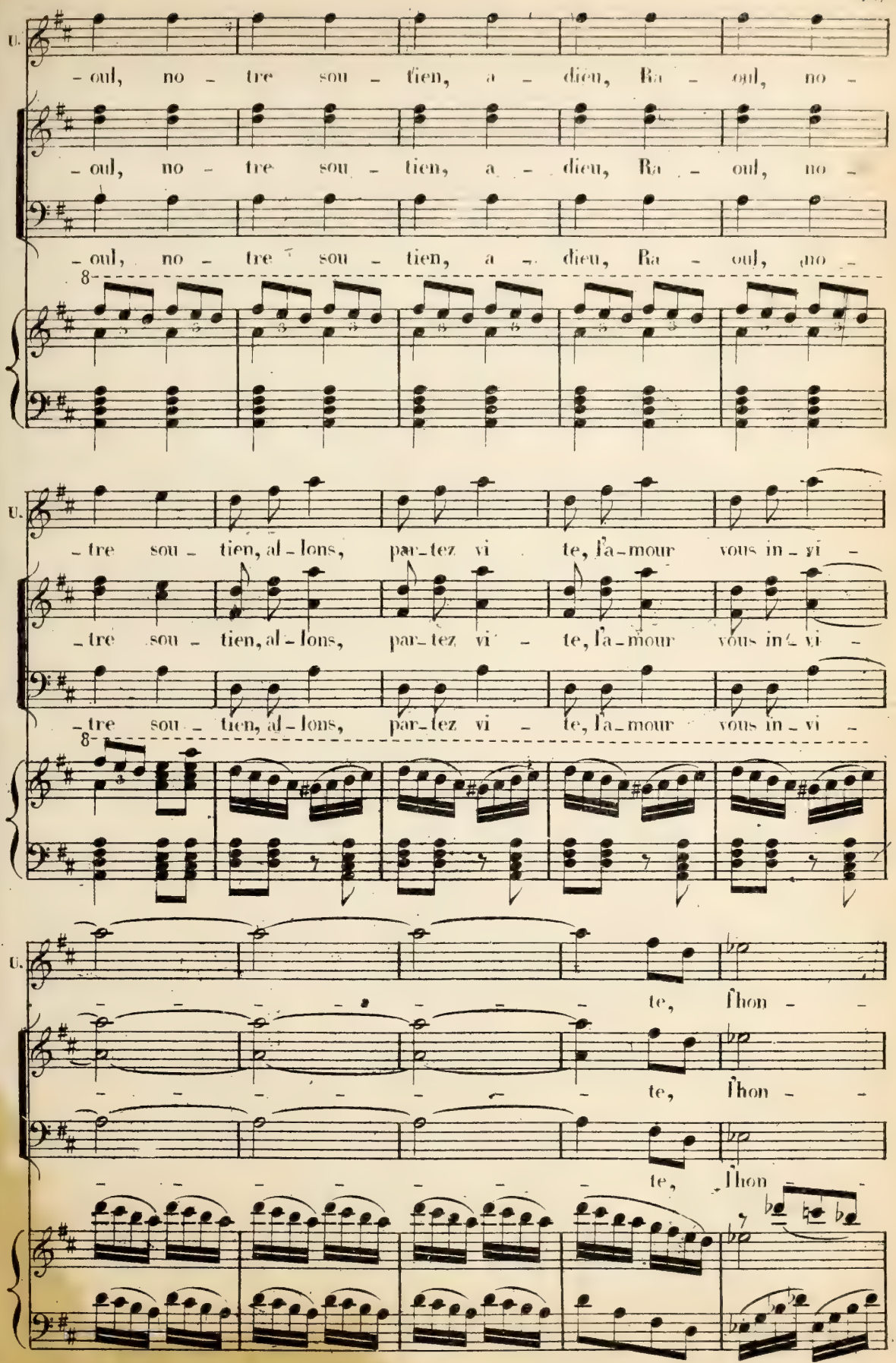
(Des hommes masqués paraissent au fond du théâtre. Un des hommes montre a Raoul un coche qui l'attend; Marcel veut en vain retenir son maître que le jeune page entraîne.)

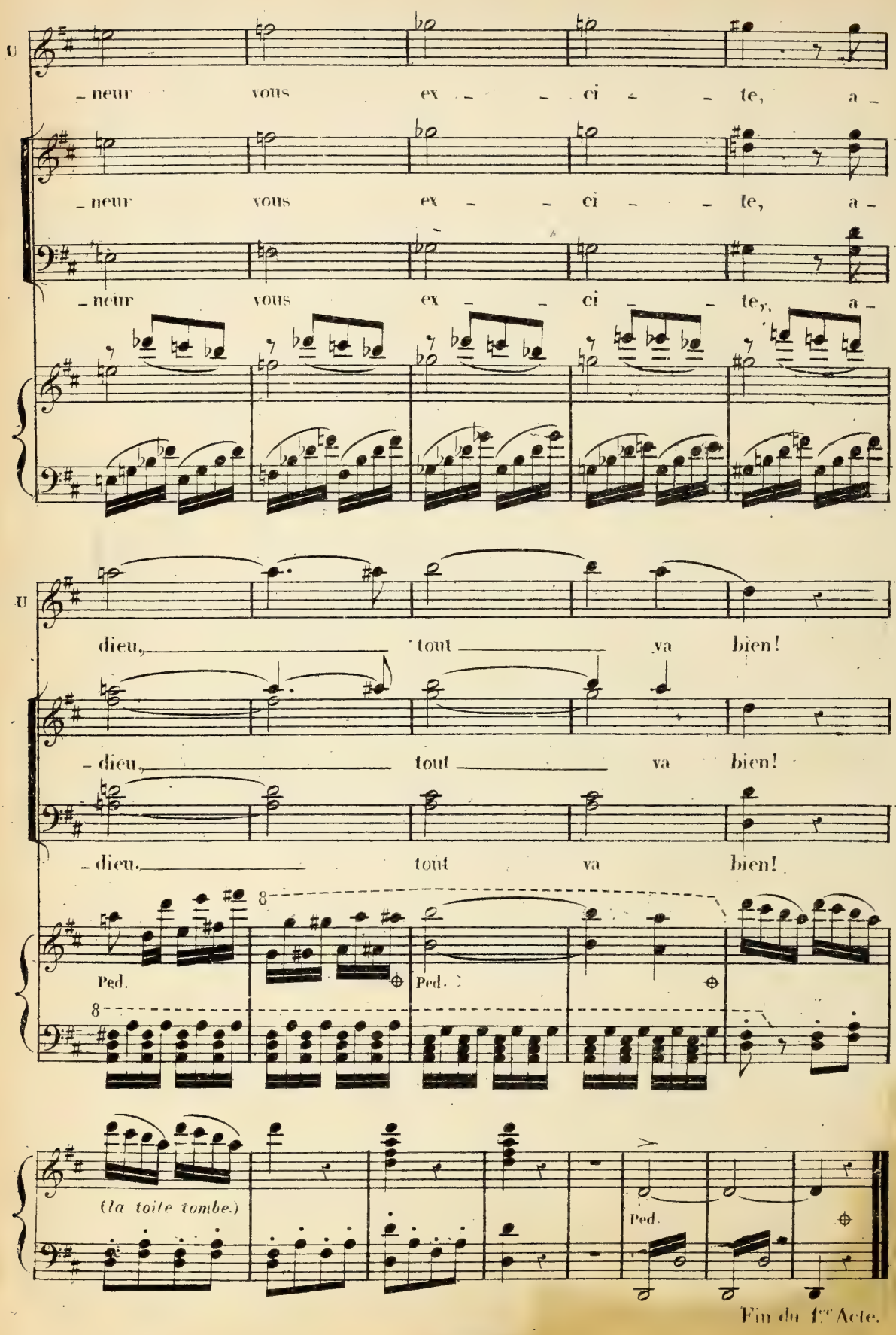



au vain - queur des bel-les, au vainqueur des bel - les, à Ra -
au vain - queur des bel-les, au vainqueur des bel - les, à Ra -
au vain - queur des bel-les, au vainqueur des bel - les, à Ra -
-oul, Ra - oul no-tre sou - tien! al-lons, par-tez
ff
tien! al-lons, par-tez vi - te, al-lons, par-tez
tien! al-lons, par-tez vi - te, al-lons, par-tez
-oul, Ra - oul no-tre sou - tien! al-lons, par-tez
-oul, Ra - oul no-tre sou - tién! al-lons, par-tez
ff


vi - - - - - te! l'amour vous in -
vi - - - - - te! l'amour vous in - vi - te, l'amour vous in -
vi - - - - - te! l'amour vous in - vi - te, l'amour vous in -
vi - - - - - te! l'amour vous in -
vi - - - - - te! l'amour vous in -
vi - - - - - te, l'honneur vous ex - ci - te,
vi - - - - - te, l'honneur vous ex - ci - te,
vi - - - - - te, l'honneur vous ex -
vi - - - - - te, l'honneur vous ex - - te,
vi - - - - - te, l'honneur vous ex -
ff
ff


U.
l'amour vous in - vi-te, allons, partez vi-te, l'amour vous in-
avec le Chœur.
l'amour vous in - vi-te, allons partez vi-te, l'amour vous in-
-ci-te, l'amour vous in- vi-te al-lons, par-tez
U.
vi-te, l'honneur vous ex - ci-te, a-dieu, tout va bien, a - dieu, Ra -
ff
vi-te, l'honneur vous ex - ci-te, a-dieu, tout va bien, a - dieu, Ra -
ff
vi-te, l'honneur vous ex - ci-te, a-dieu, tout va bien, a - dieu, Ra -
8


U.
-oul, no - tre sou - tien, a - dieu, Ra - oul, no -
-oul, no - tre sou - tien, a - dieu, Ra - oul, no -
-oul, no - tre sou - tien, a - dieu, Ra - oul, no -
8
U.
-tre sou - tien, al - lons, par - tez vi - te, l'a - mour vous in - vi -
-tre sou - tien, al - lons, par - tez vi - te, l'a - mour vous in - vi -
-tre sou - tien, al - lons, par - tez vi - te, l'a - mour vous in - vi -
8
U.
- - - - - - - te, l'hon - -
- - - - - - - te, l'hon - -
- - - - - - - te, l'hon - -


U
neur vous ex ci te, a
neur vous ex ci te, a
neur vous ex ci te, a
U
dieu, tout va bien!
dieu, tout va bien!
dieu, tout va bien!
8
Ped.
Ped.
8
(la toile tombe.)
Ped.
Fin du 1er Acte.

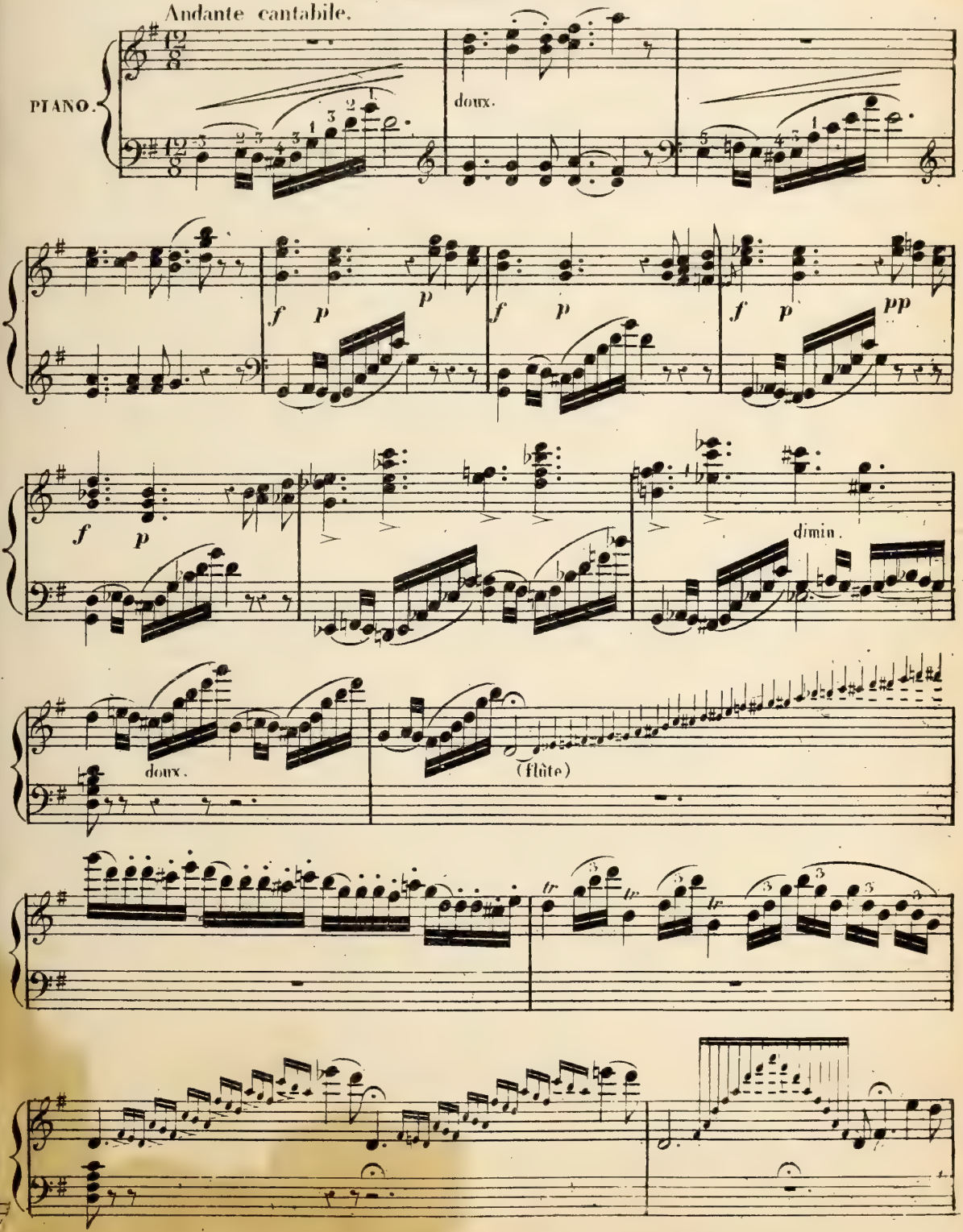
ACTE II.

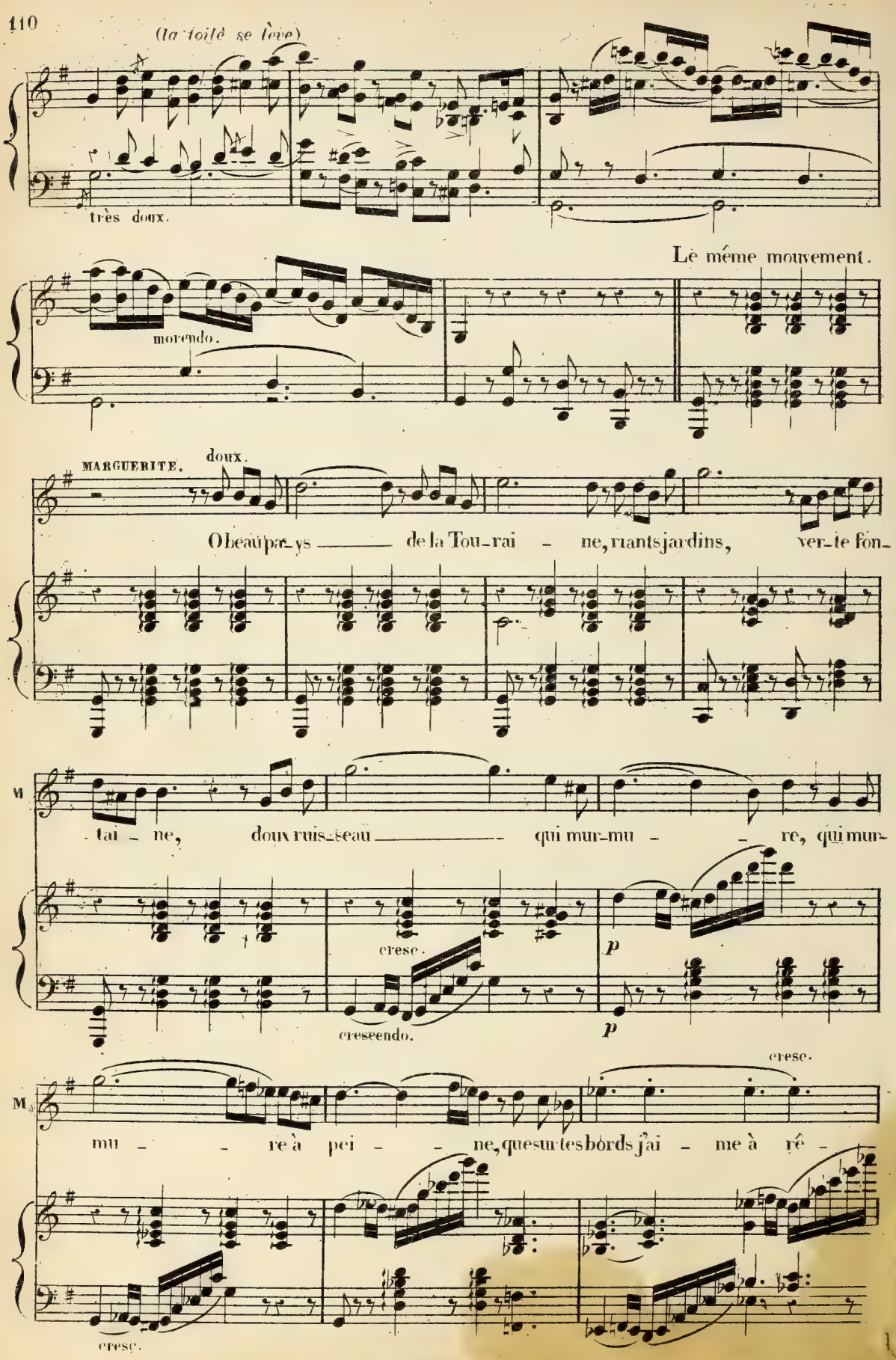
Le théâtre représente le château et les jardins de Chenonceaux. Le fleuve serpente jusque sur le milieu du théâtre, disparaissant de temps en temps derrière des touffes d'arbres verts. A droite un large escalier en pierre, par lequel on descend du château dans les jardins.

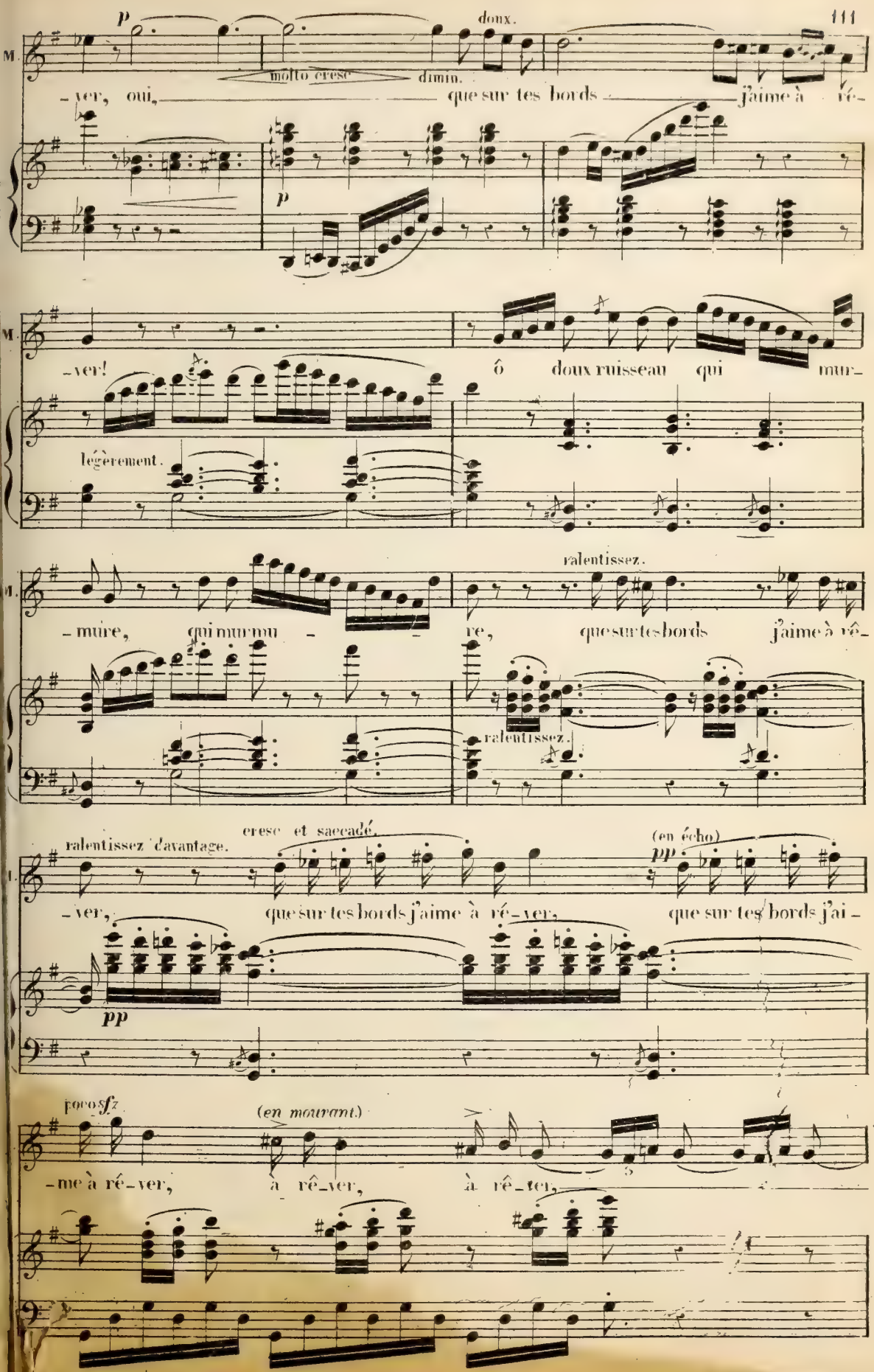
Au lever du rideau, Marguerite est entourée de ses femmes, elle vient d'achever sa toilette, et Urbain son page, à genoux devant elle, tient encore le miroir dans lequel elle vient de se regarder.

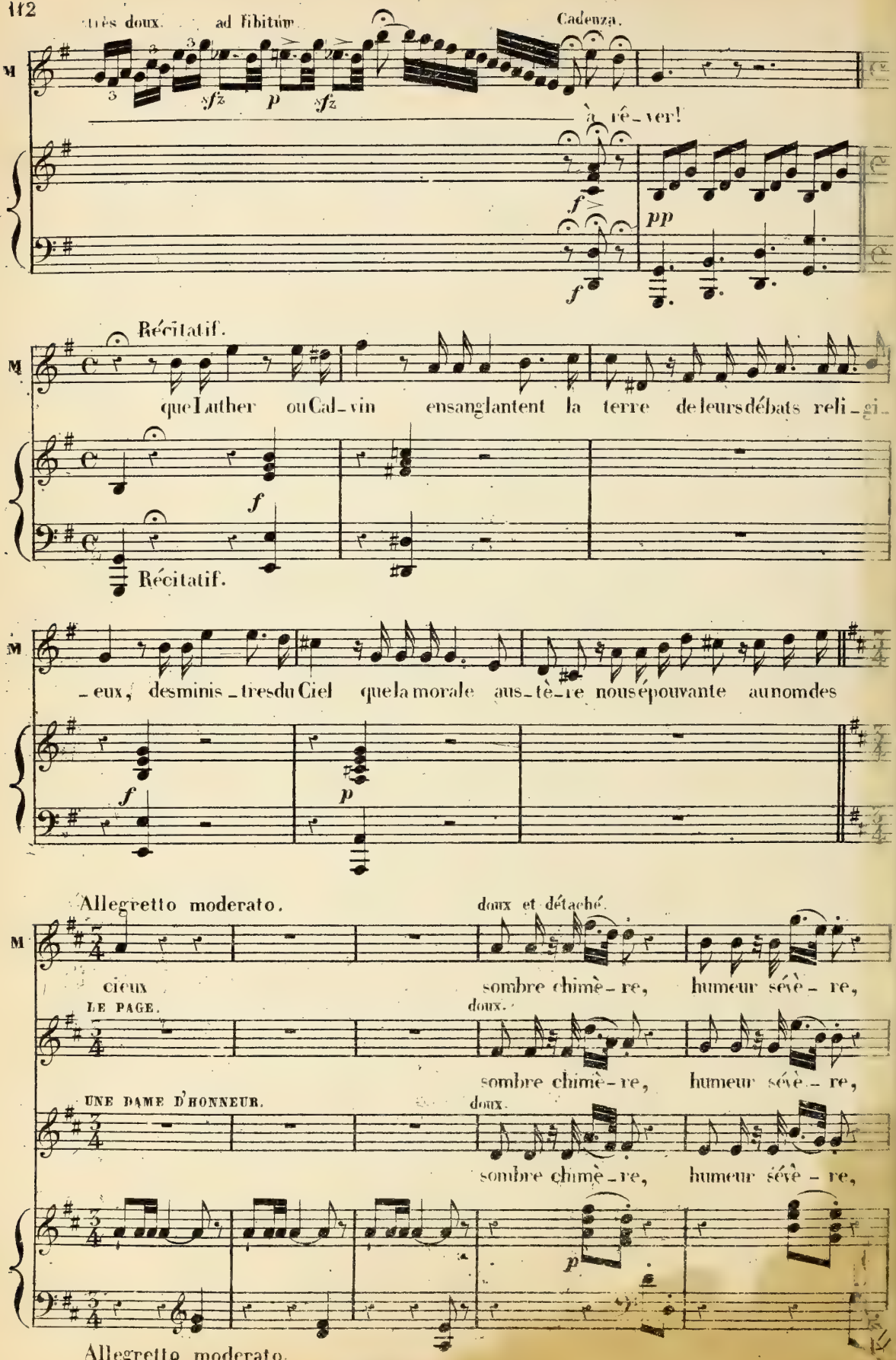
N° 7.

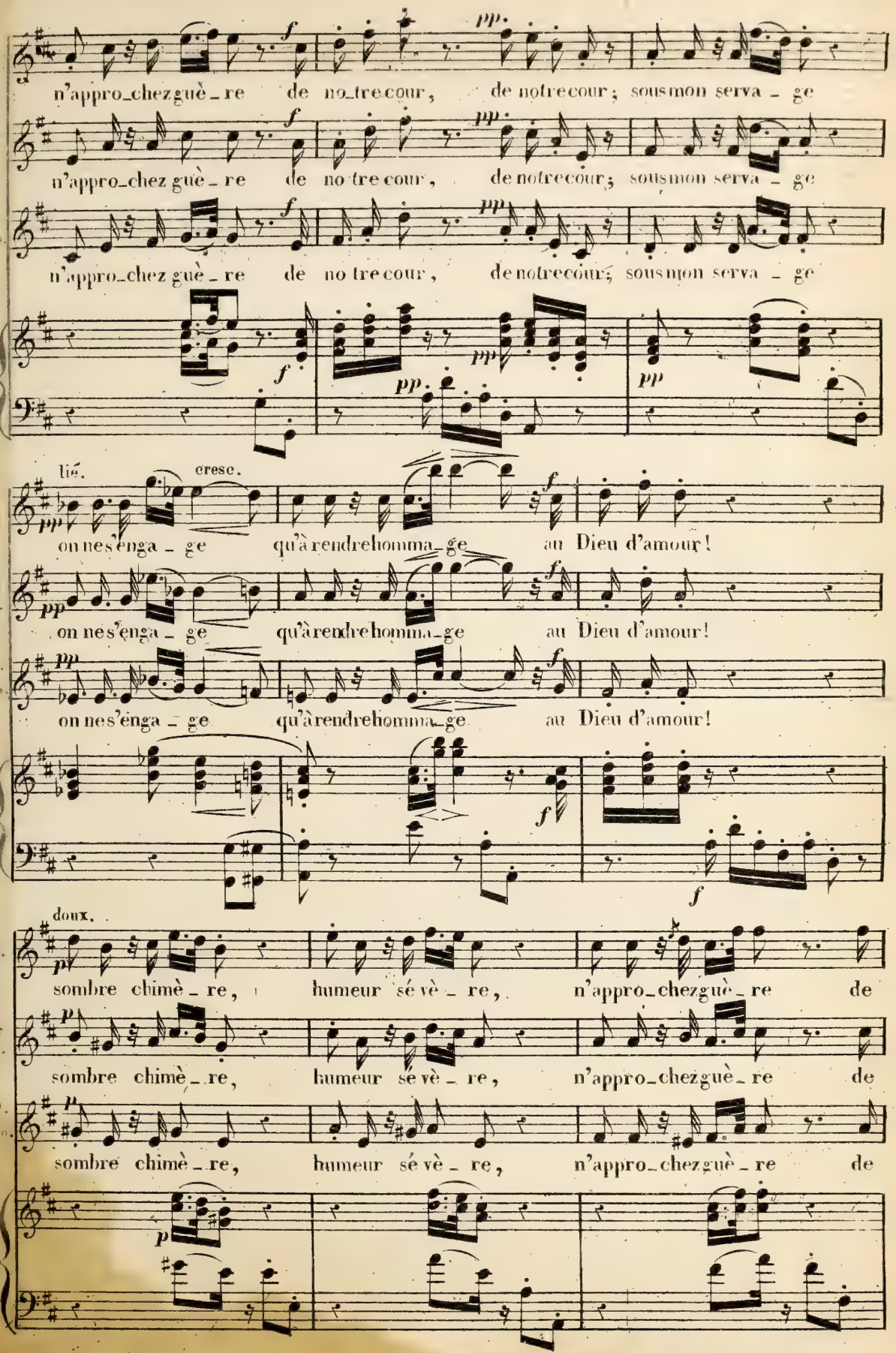
ENTR'ACTE et AIR.

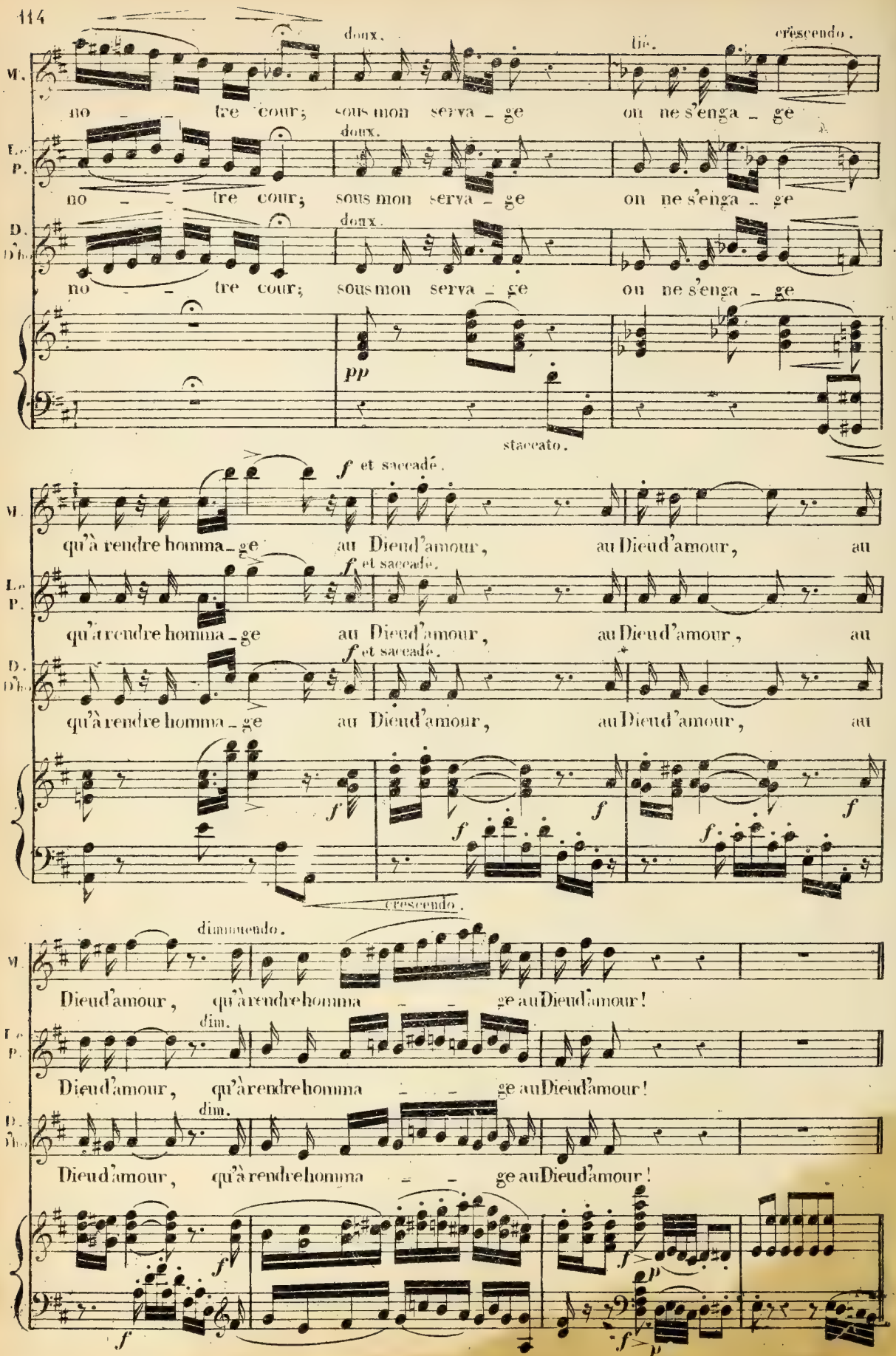


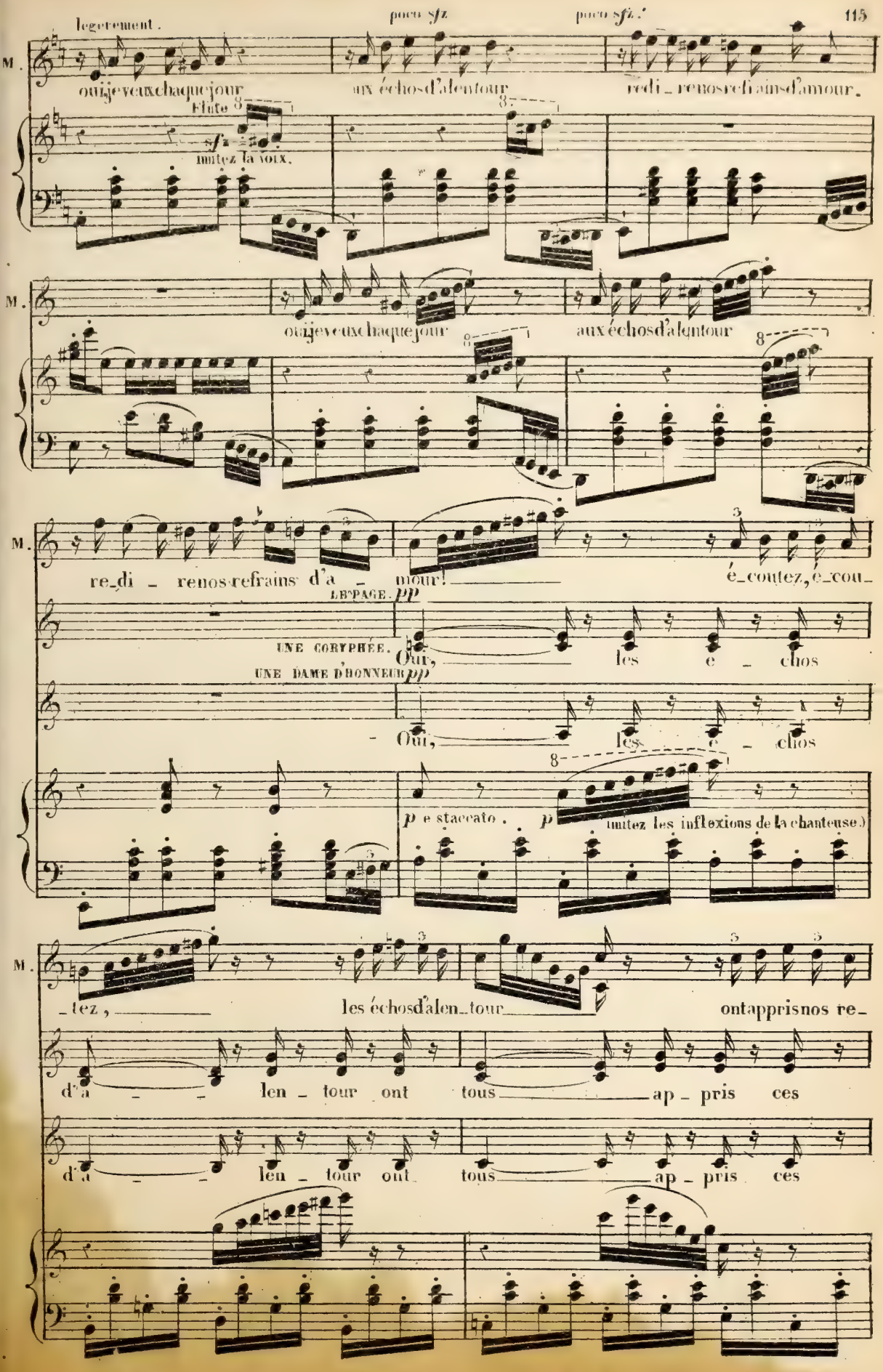

(la toile se lève)
très doux.
morendo.
Le même mouvement.
MARGUERITE.
doux.
O beau pa_ys de la Tou_rai - ne, riants jardins, ver_te fon_
M
_tai - ne, doux ruis_seau qui mur_mu - - re, qui mur_
cresc.
cresceendo.
p
p
M
mu - - re à pei - - ne, que sur tes bords j'ai - me à rê -
cresc.
cresc.

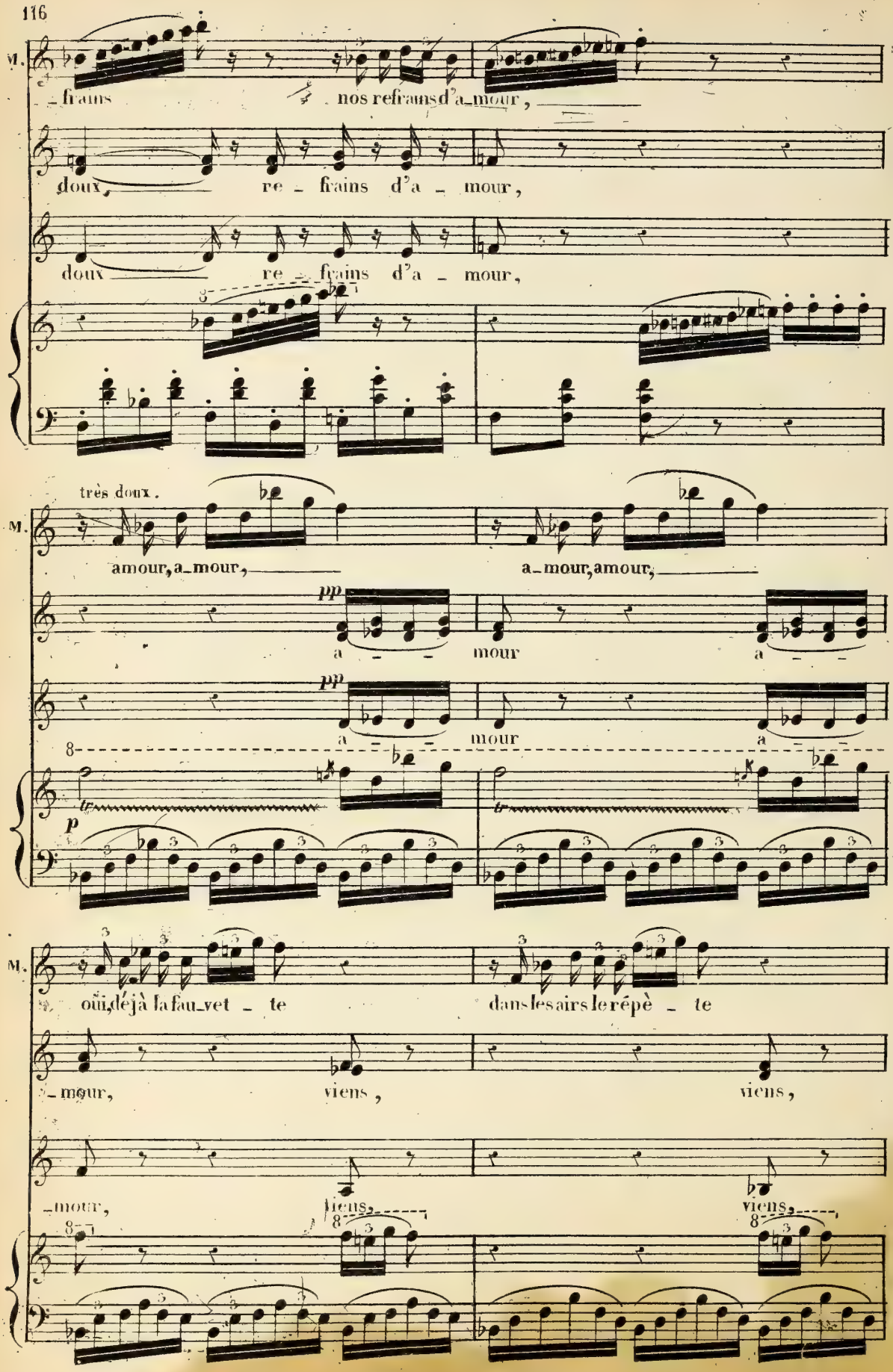

p
doux.
molto cresc
dimin.
-ver, oui, que sur tes bords j'aime à ré-
p
-ver!
ô doux ruisseau qui mur-
légèrement.
-mure, qui murmu - re, que sur tes bords j'aime à ré-
ralentissez.
ralentissez.
ralentissez davantage.
cresc et saccadé.
(en écho)
pp
-ver, que sur tes bords j'aime à ré-ver, que sur tes bords j'ai-
pp
poco sfz
(en mourant)
-me à ré-ver, à rê-ver, à rê-ver,

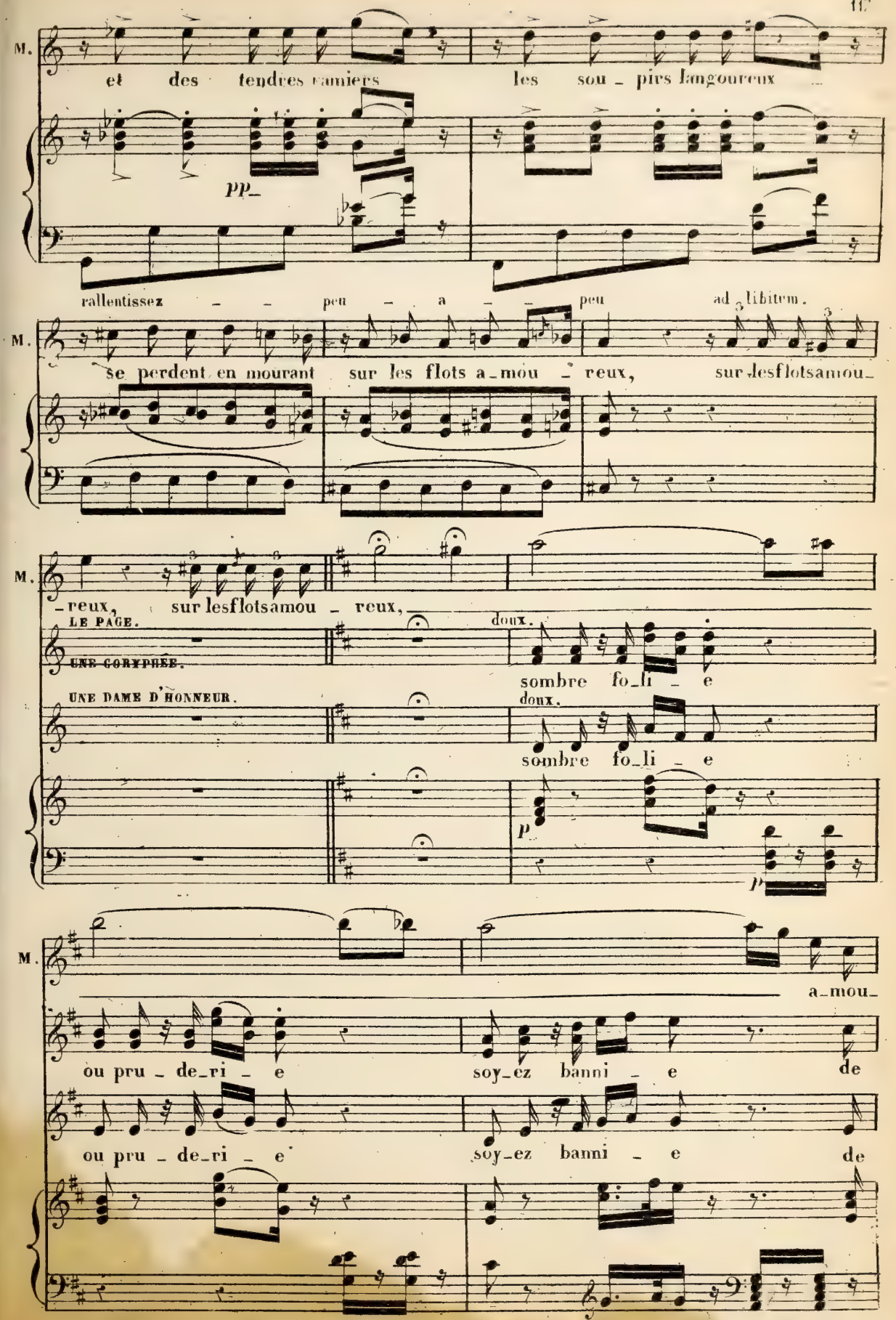

très doux.
ad libitum.
Cadenza.
à rê-ver!
Récitatif.
que Luther ou Cal-vin ensanglantent la terre de leurs débats reli-gi-
Récitatif.
-eux, des minis-tres du Ciel que la morale aus-tè-re nous épouvante au nom des
Allegretto moderato.
doux et détaché.
cieux sombre chimè-re, humeur sévè-re,
LE PAGE.
doux.
sombre chimè-re, humeur sévè-re,
UNE DAME D'HONNEUR.
doux.
sombre chimè-re, humeur sévè-re,
Allegretto moderato.

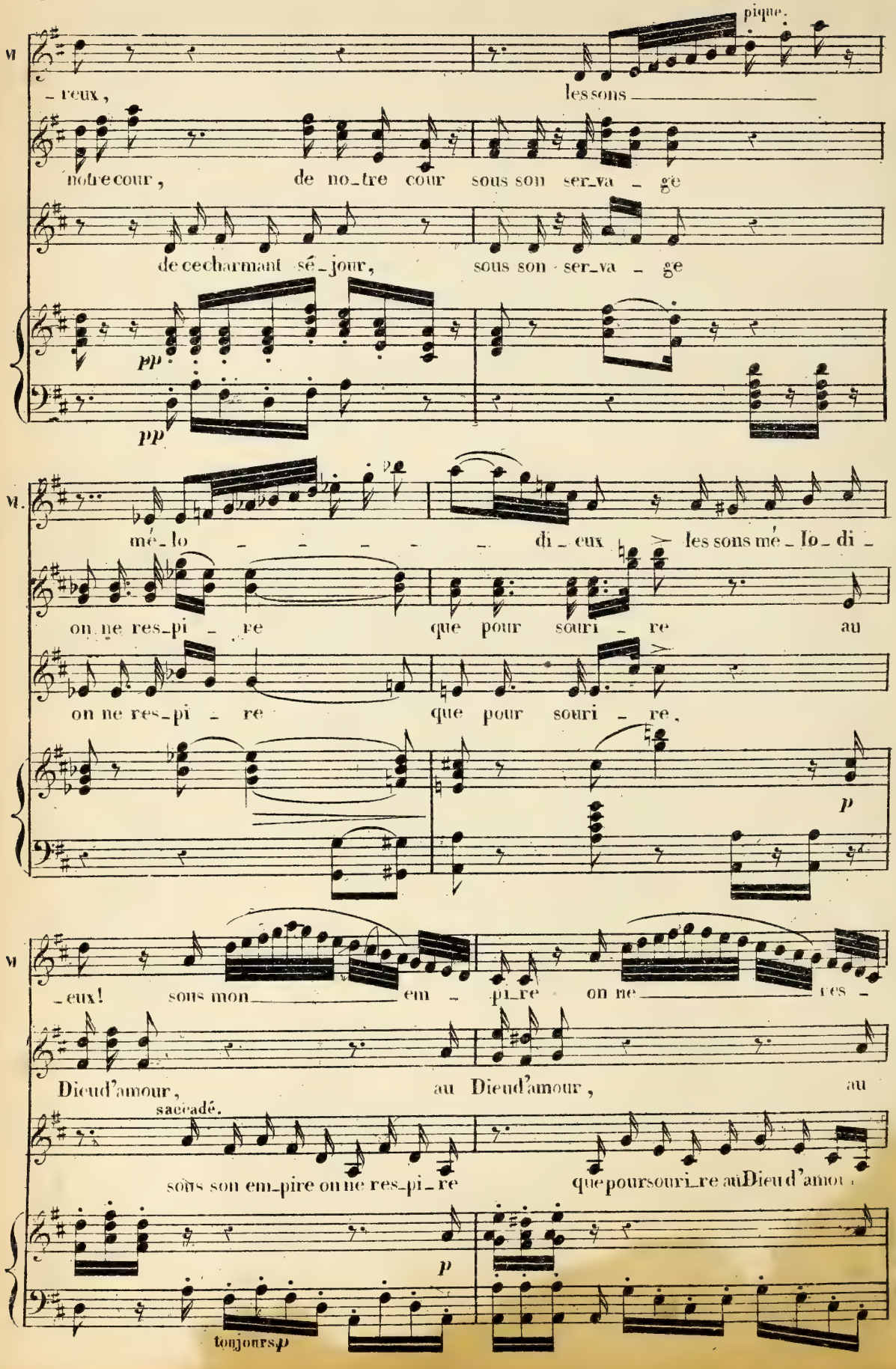

M.
n'appro_chez guè_re de no_tre cour, de no_tre cour; sous mon serva_ge
Le P.
n'appro_chez guè_re de no_tre cour, de no_tre cour; sous mon serva_ge
D. D'ho.
n'appro_chez guè_re de no_tre cour, de no_tre cour; sous mon serva_ge
lié.
cresc.
on ne s'enga_ge qu'à rendre homma_ge au Dieu d'amour!
on ne s'enga_ge qu'à rendre homma_ge au Dieu d'amour!
on ne s'enga_ge qu'à rendre homma_ge au Dieu d'amour!
doux.
sombre chimè_re, humeur sé vè_re, n'appro_chez guè_re de
sombre chimè_re, humeur sé vè_re, n'appro_chez guè_re de
sombre chimè_re, humeur sé vè_re, n'appro_chez guè_re de

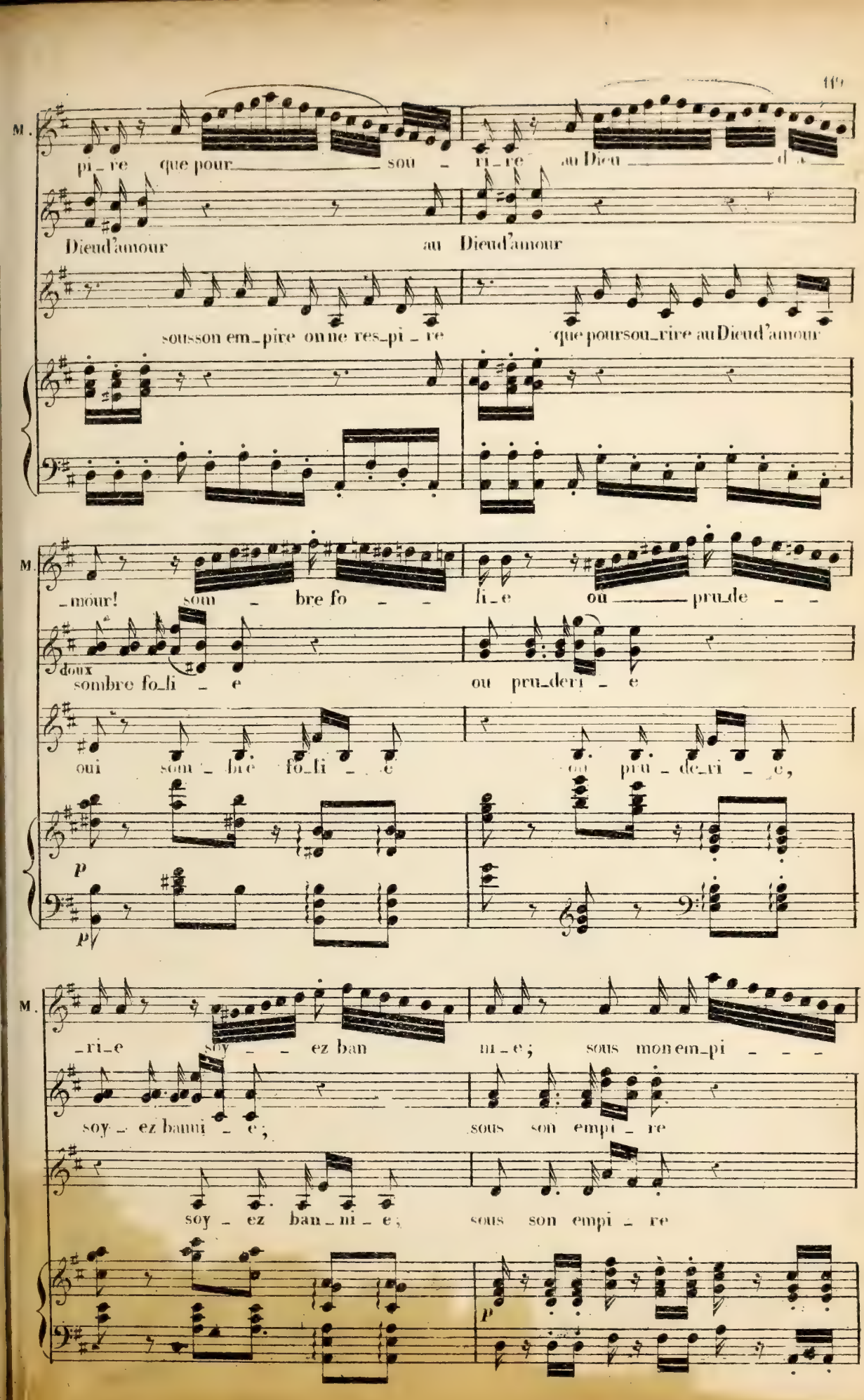

doux.
lié.
crescendo.
M.
no - tre cour; sous mon serva - ge on ne s'enga - ge
Le P.
no - tre cour; sous mon serva - ge on ne s'enga - ge
D. Dho.
no - tre cour; sous mon serva - ge on ne s'enga - ge
pp
staccato.
f et saccadé.
qu'à rendre homma - ge au Dieud'amour, au Dieud'amour, au
qu'à rendre homma - ge au Dieud'amour, au Dieud'amour, au
qu'à rendre homma - ge au Dieud'amour, au Dieud'amour, au
crescendo.
diminuendo.
Dieud'amour, qu'à rendre homma - ge au Dieud'amour!
Dieud'amour, qu'à rendre homma - ge au Dieud'amour!
Dieud'amour, qu'à rendre homma - ge au Dieud'amour!
dim.

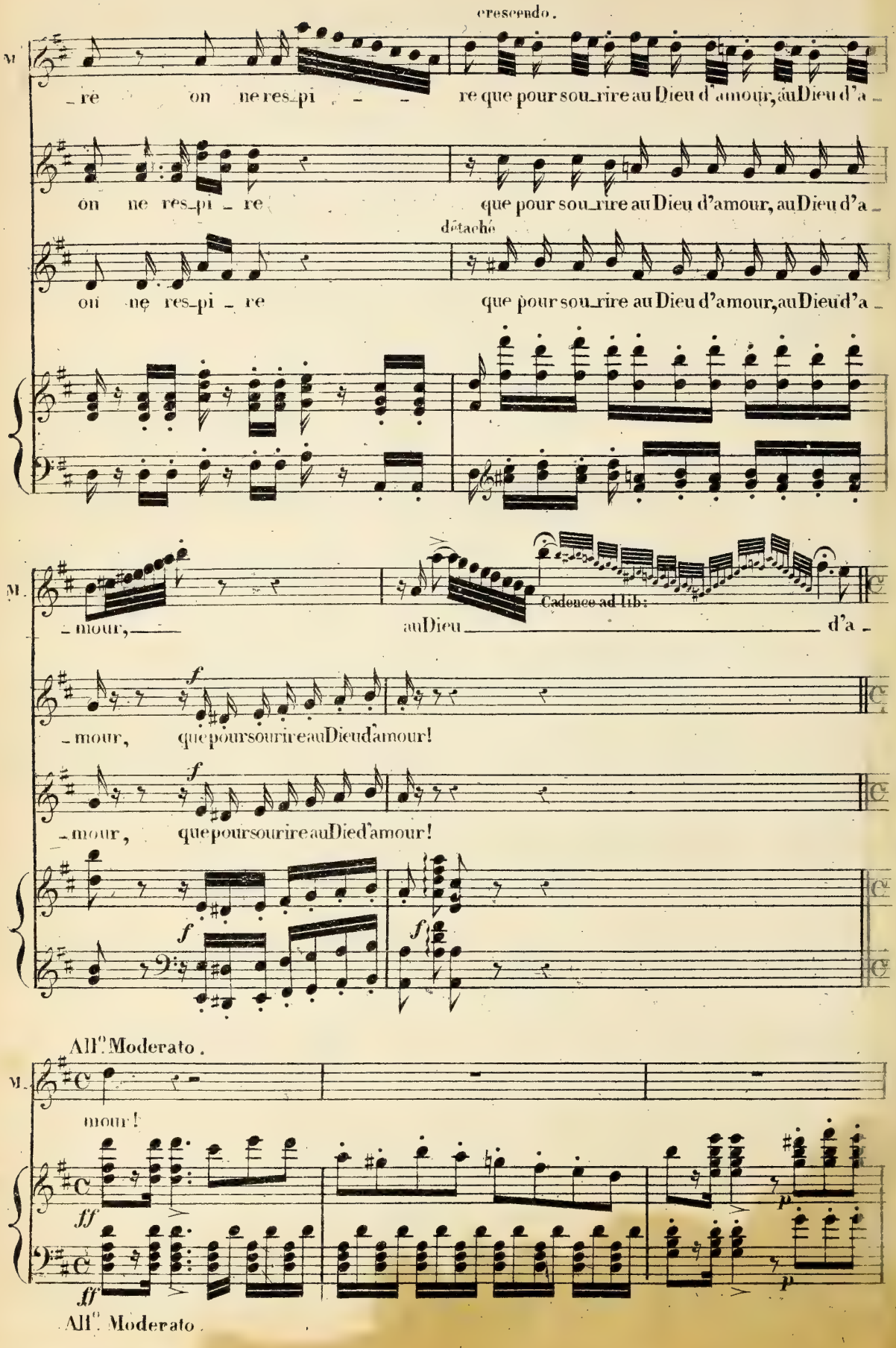

legerement.
poco sfz
poco sfz.
M.
oui je veux chaque jour
aux échos d'alentour
redi_renos refrains d'amour.
Flute
sfz
imitez la voix.
M.
oui je veux chaque jour
aux échos d'alentour
M.
re_di_renos refrains d'a_mour!
é_coutez, é_cou_
LE PAGE. pp
UNE CORYPHÉE.
UNE DAME D'HONNEUR pp
Oui,
les é_chos
Oui,
les é_chos
p e staccato.
p
imitez les inflexions de la chanteuse.)
M.
_tez,
les échos d'alen_tour
ont appris nos re_
d'a_len_tour ont tous ap_pris ces
d'a_len_tour ont tous ap_pris ces

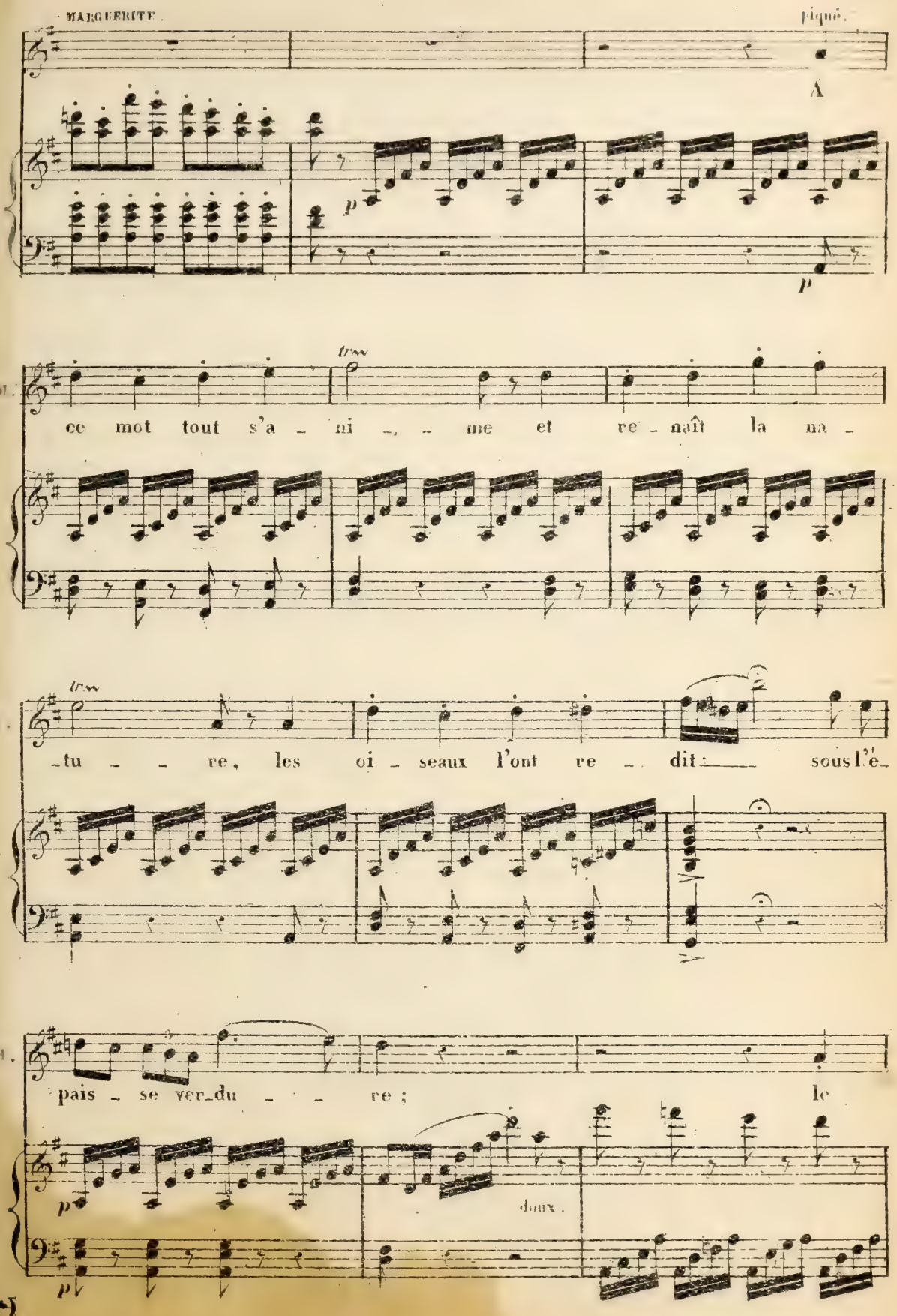

M.
frains nos refrains d'a_mour,
doux, re - frains d'a - mour,
doux re - frains d'a - mour,
très doux.
M.
amour, a_mour, a_mour, amour,
pp
a - - mour a - -
pp
a - - mour a - -
tr
p
M.
oüi, déjà la fau_vet - te dans les airs le répè - te
- mour, viens, viens,
- mour, viens, viens,

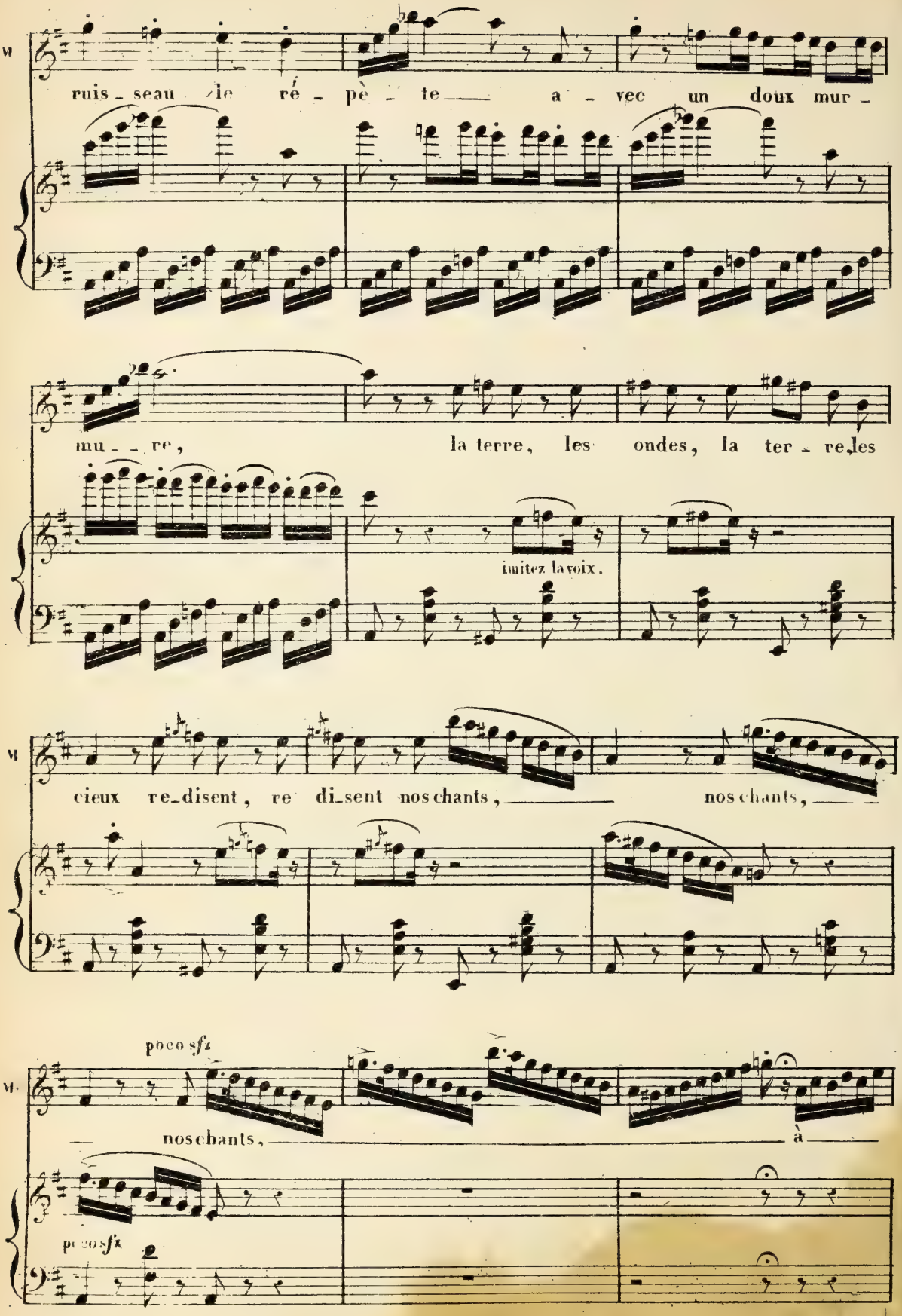

M.
et des tendres ramiers les sou - pirs langoureux
pp
rallentissez - - peu - a - - peu ad libitum.
M.
se perdent en mourant sur les flots a-mou - reux, sur lesflotsamou-
M.
-reux, sur lesflotsamou - reux,
LE PAGE.
UNE CORYPHÉE.
UNE DAME D'HONNEUR.
doux.
sombre fo-li - e
doux.
sombre fo-li - e
p
p
M.
a-mou-
ou pru - de-ri - e soy-ez banni - e de
ou pru - de-ri - e soy-ez banni - e de

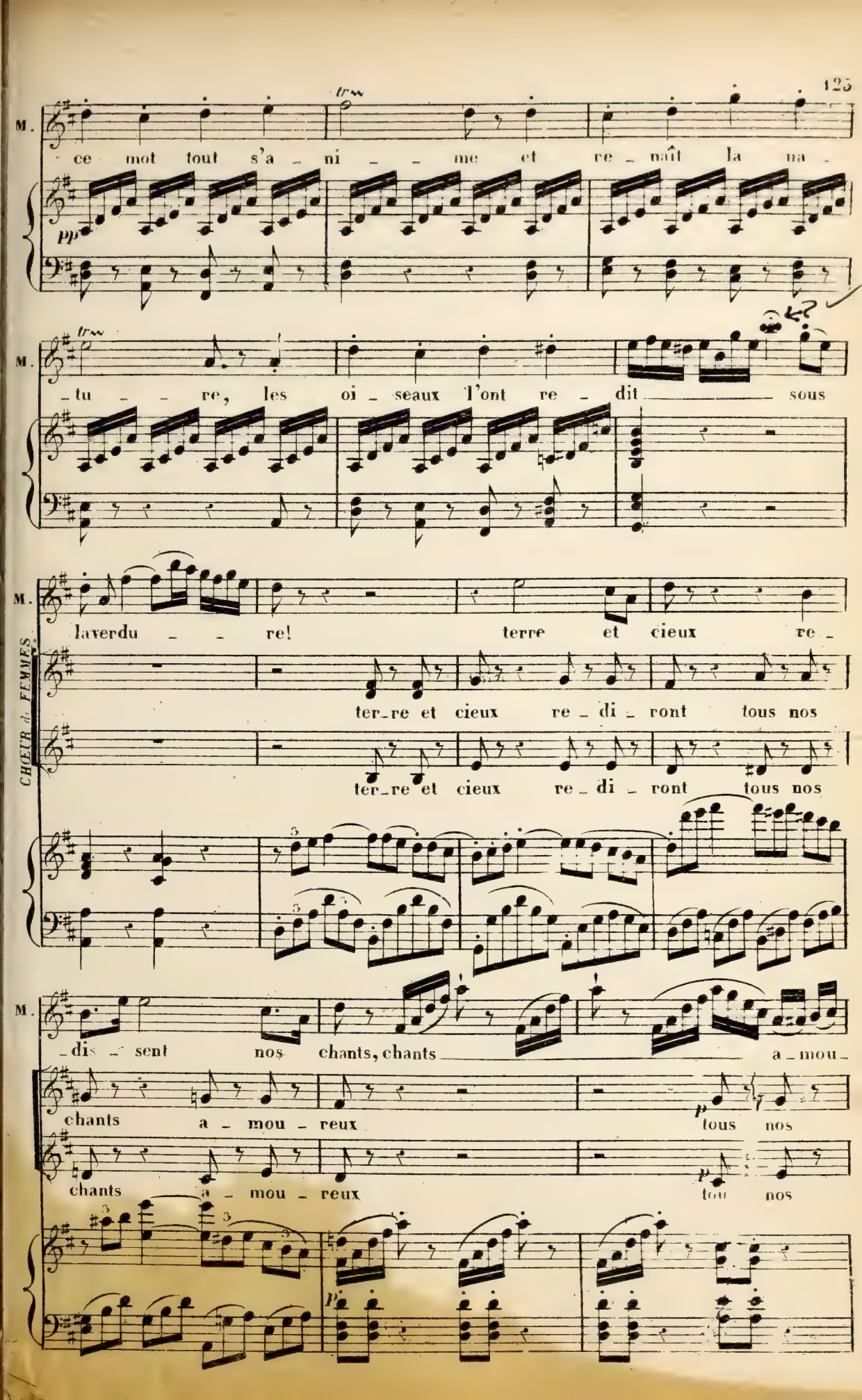

pique.
_reux, les sons
notre cour, de no_tre cour sous son ser_va _ ge
de ce charmant sé_jour, sous son ser_va _ ge
pp
pp
mé_lo _ _ _ _ _ di_eux les sons mé_lo_di_
on ne res_pi _ re que pour souri _ re au
on ne res_pi _ re que pour souri _ re,
p
_eux! sous mon em _ pi_re on ne res _
Dieu d'amour, au Dieu d'amour, au
saccadé.
sous son em_pire on ne res_pi_re que pour souri_re au Dieu d'amou
p
toujours p

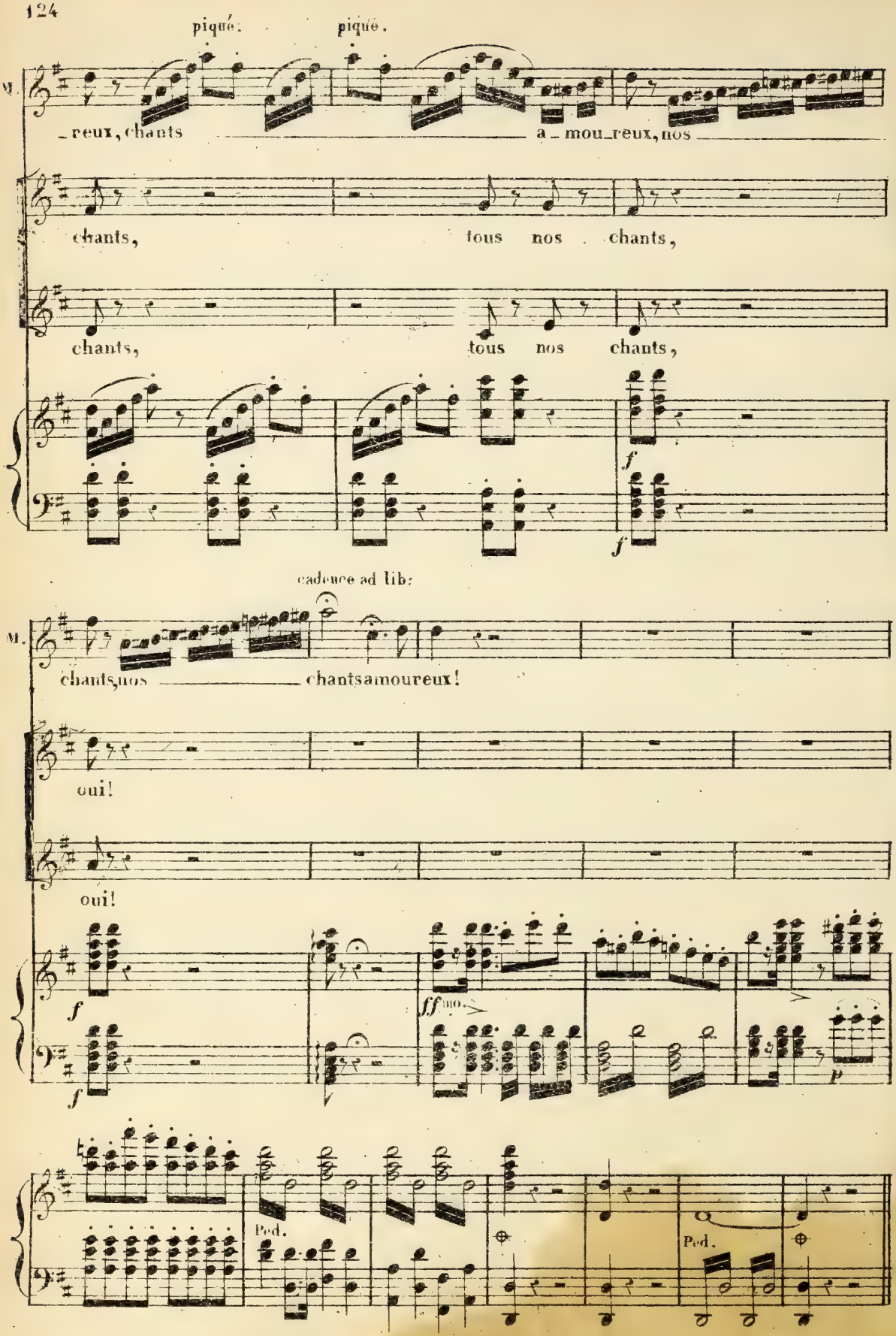

M.
pi_re que pour sou_ri_re au Dieu d'a_
Dieud'amour au Dieud'amour
sousson em_pire onne res_pi_re que poursou_rire au Dieud'amour
M.
_mour! som_bre fo_li_e ou pru_de_
doux
sombre fo_li_e ou pru_deri_e
oui som_bre fo_li_e ou pru_de_ri_e,
p
p
M.
_ri_e soy_ez ban_ni_e; sous monem_pi_
soy_ez banni_e; sous son empi_re
soy_ez ban_ni_e; sous son empi_re
p

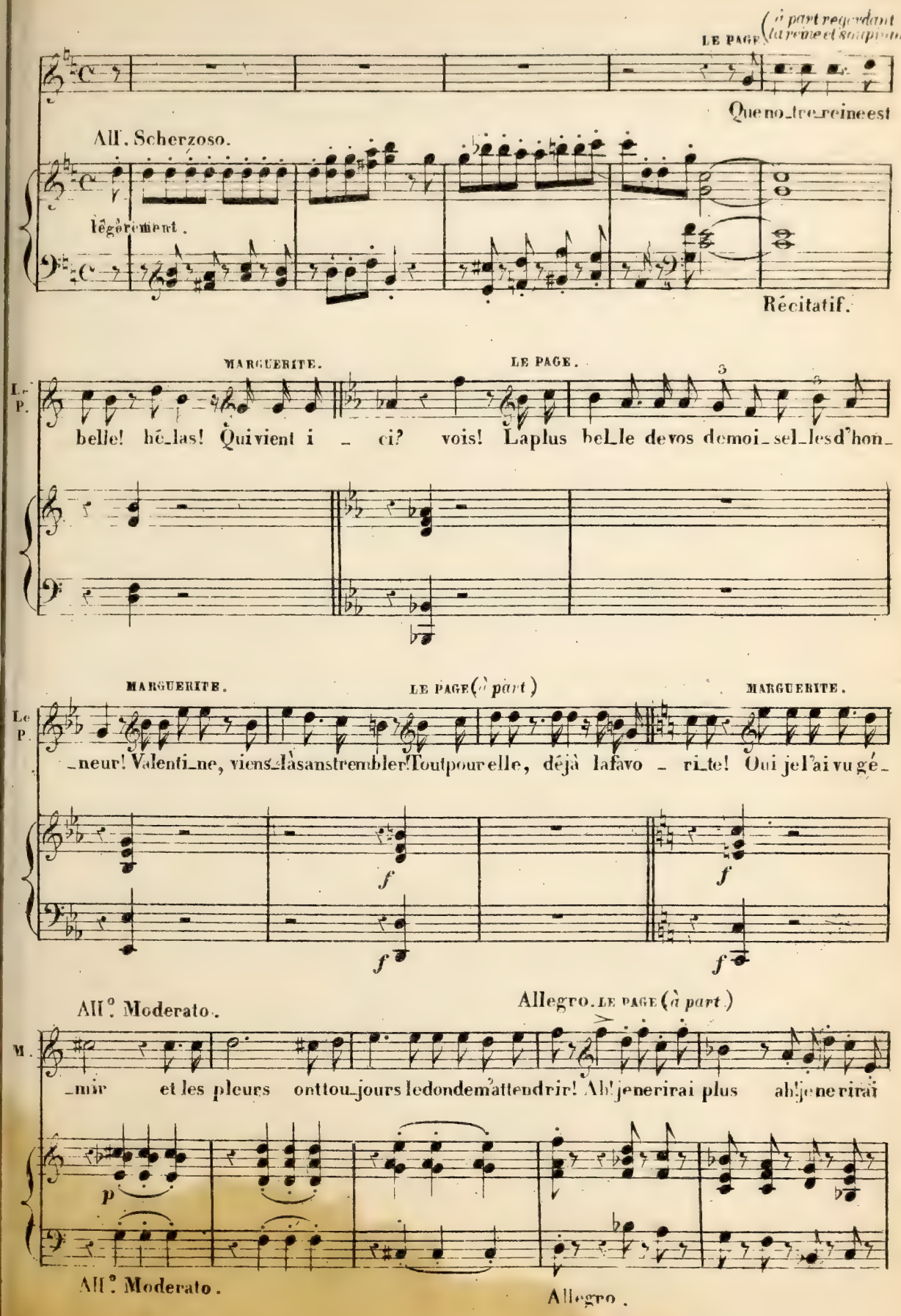

cresendo.
M.
re on ne res_pi _ _ re que pour sou_rire au Dieu d'amour, au Dieu d'a _
on ne res_pi _ re que pour sou_rire au Dieu d'amour, au Dieu d'a _
détaché
on ne res_pi _ re que pour sou_rire au Dieu d'amour, au Dieu d'a _
M.
_mour, au Dieu d'a _
Cadence ad lib:
_mour, que pour sourire au Dieu d'amour!
_mour, que pour sourire au Dieu d'amour!
All.o Moderato.
M.
mour!
All.o Moderato.


MARGUERITE.
piqué.
A
p
p
M.
tr
ce mot tout s'a - ni - me et re - naît la na -
M.
tr
- tu - re, les oi - seaux l'ont re - dit sous l'é -
M.
pais - se ver - du - re ; le
p
doux.
p


M
ruis - seau le ré - pè - te a - vec un doux mur -
mu - - re, la terre, les ondes, la ter - re, les
imitez la voix.
M
cieux re-disent, re di-sent nos chants, nos chants,
M.
poco sfz
nos chants, à
poco sfz


M.
ce mot tout s'a - ni - - me et re - naît la na -
pp
M.
- tu - - re, les oi - seaux l'ont re - dit sous
M.
la verdu - - re! terre et cieux re -
CHŒUR de FEMMES.
ter - re et cieux re - di - ront tous nos
ter - re et cieux re - di - ront tous nos
M.
- dis - sent nos chants, chants a - mou -
chants a - mou - reux tous nos
chants a - mou - reux tou nos
p


piqué.
piqué.
M.
_reux, chants
a_mou_reux, nos
chants,
tous nos chants,
chants,
tous nos chants,
f
f
cadence ad lib:
M.
chants, nos
chants amoureux!
oui!
oui!
f
f
ff mo.
p
Ped.
Ped.


LE PAGE (à part regardant la reine et soupirant)
Que no_tre_reine est
All°. Scherzoso.
légèrement.
Récitatif.
MARGUERITE.
LE PAGE.
Le P.
belle! hé_las! Qui vient i _ ci? vois! La plus bel_le de vos demoi_sel_les d'hon_
MARGUERITE.
LE PAGE (à part)
MARGUERITE.
Le P.
_neur! Valenti_ne, viens_là sans trembler! Tout pour elle, déjà la favo _ ri_te! Oui je l'ai vu gé_
f
f
f
f
All°. Moderato.
Allegro.
LE PAGE (à part)
M.
_mir et les pleurs ont tou_jours le don de m'attendrir! Ah! je ne rirai plus ah! je ne rirai
p
All°. Moderato.
Allegro.

Récitatif.

MARGUERITE.

VALENTINE.

plus! Ma fille, allons, courage, dis-moi le résultat de ton hardi voyage! Le comte de Ne-

Récitatif.

MARGUERITE.

-vers sur l'honneur a promis de refuser ma main! Bon! alors tout s'arrange et bientôt, j'en ré-

VALENTINE.

MARGUERITE.

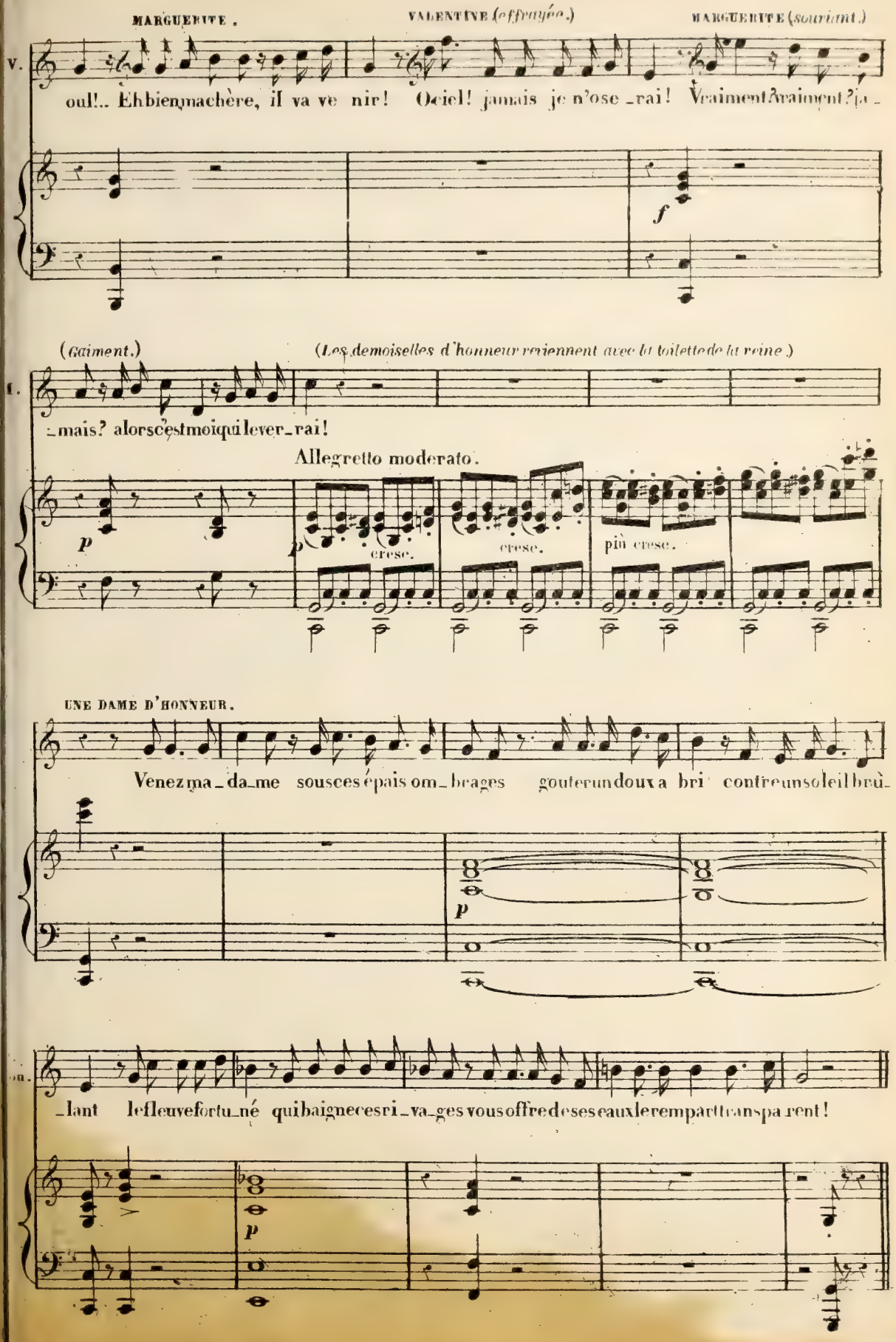
-ponds; un autre hymen... Qu'entends-je, ô Ciel! Pauvre ~~enfant~~, tu rougis, tu l'aimes donc bien?

VALENTINE.

MARGUERITE.

VALENTINE. (*timidement.*)

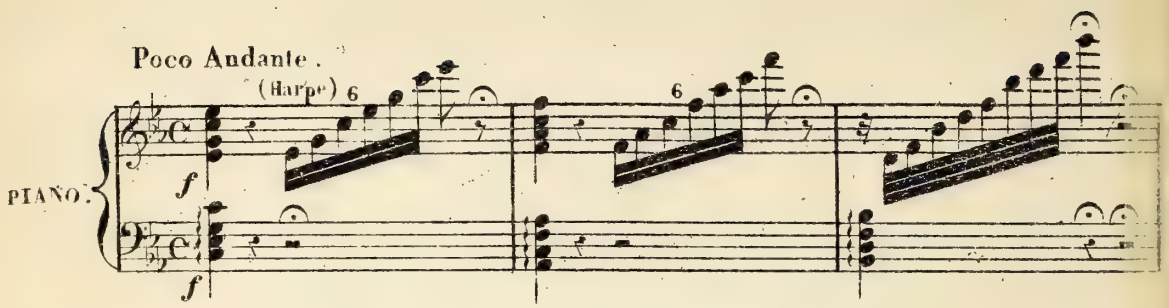
Non, non, je ne le dois pas.... et mon père?... Calmez-vous, je lui parlerai! Oui, mais Ra-


MARGUERITE.
VALENTINE (effrayée.)
MARGUERITE (souriant.)
V.
oui!.. Eh bien, ma chère, il va ve nir! O ciel! jamais je n'ose _rai! Vraiment? vraiment? ja _
f
(Gaiment.)
(Les demoiselles d'honneur reviennent avec la toilette de la reine.)
_mais? alors c'est moi qui lever_rai!
Allegretto moderato.
p
cresc.
cresc.
più cresc.
UNE DAME D'HONNEUR.
Venez ma_da_me sous ces épais om_brages goûter un doux a bri contre un soleil brû_
p
_lant le fleuve fortu_né qui baigne ces ri_va_ges vous offre de ses eaux le rempart transpa rent!
p

N.° 8.

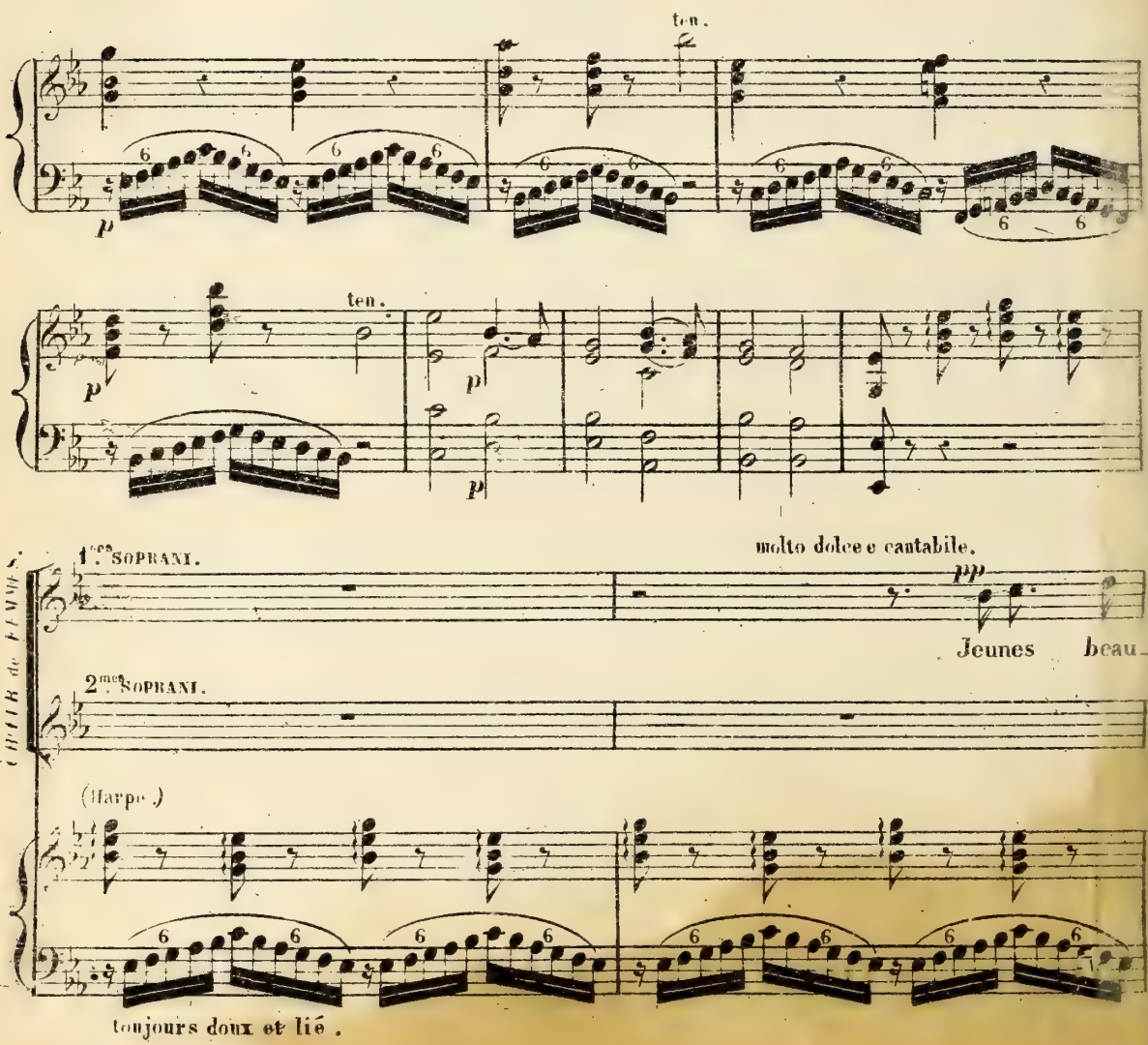
CHŒUR DES BAIGNEUSES.

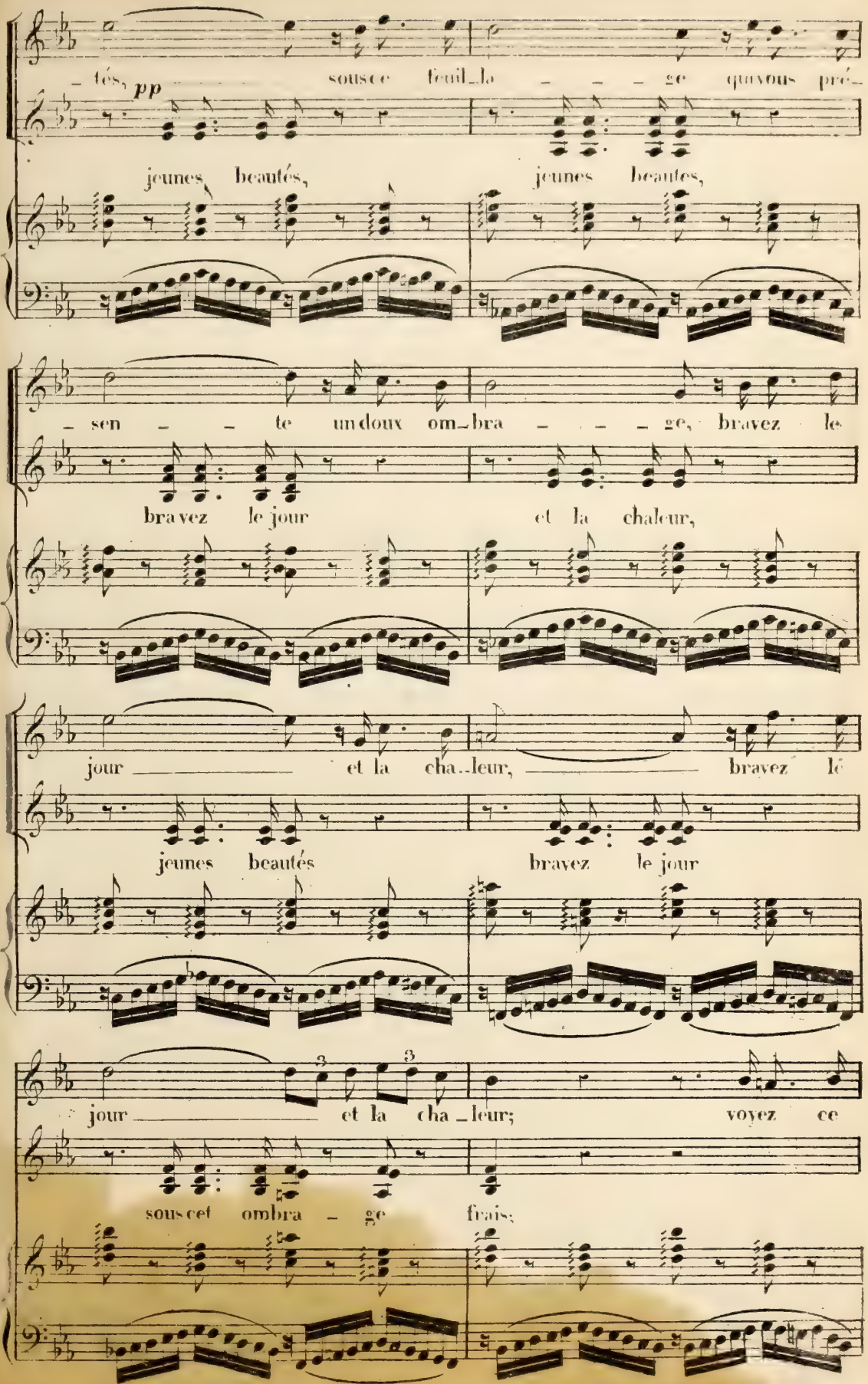
(DANSÉ.)

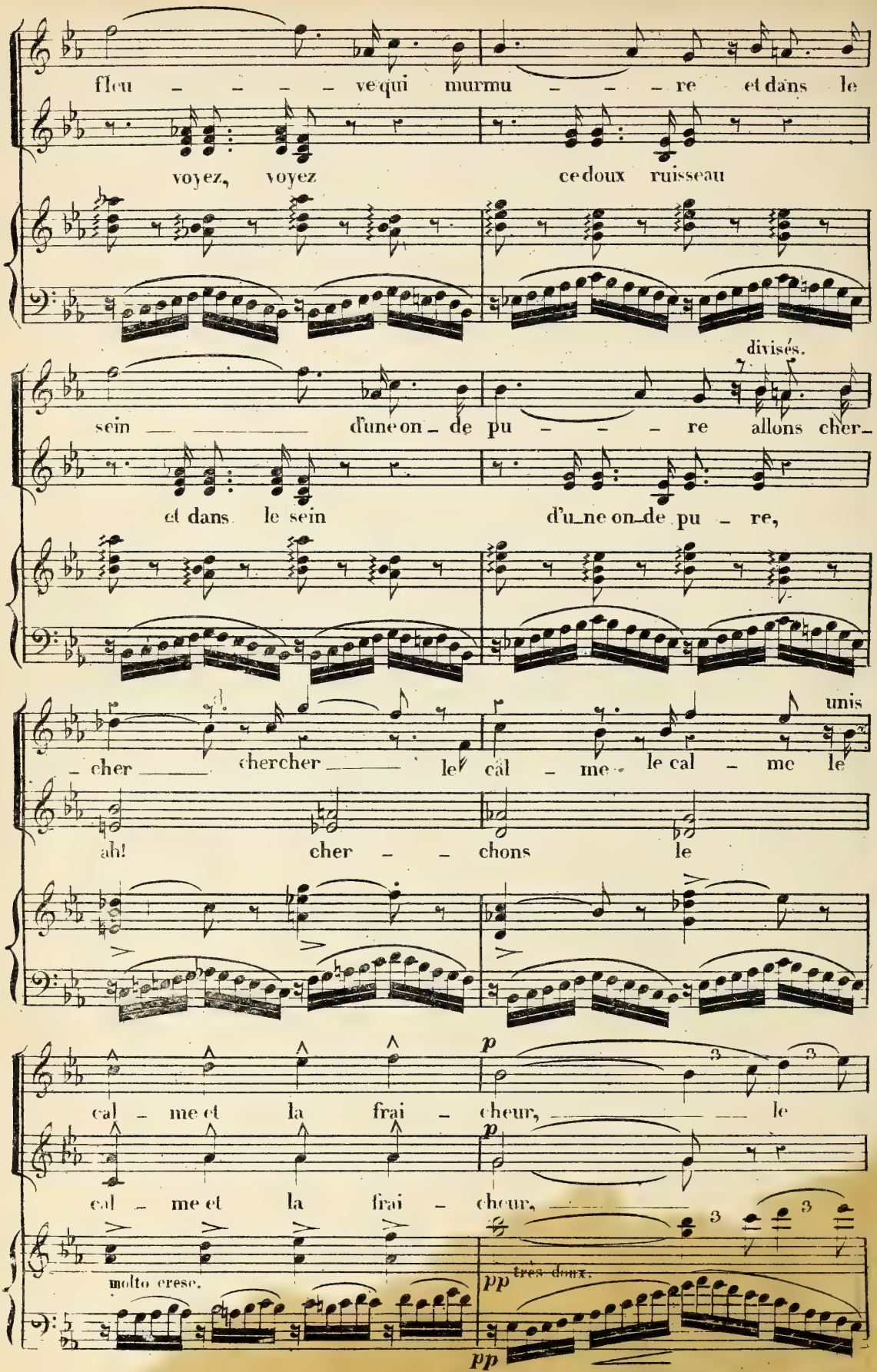


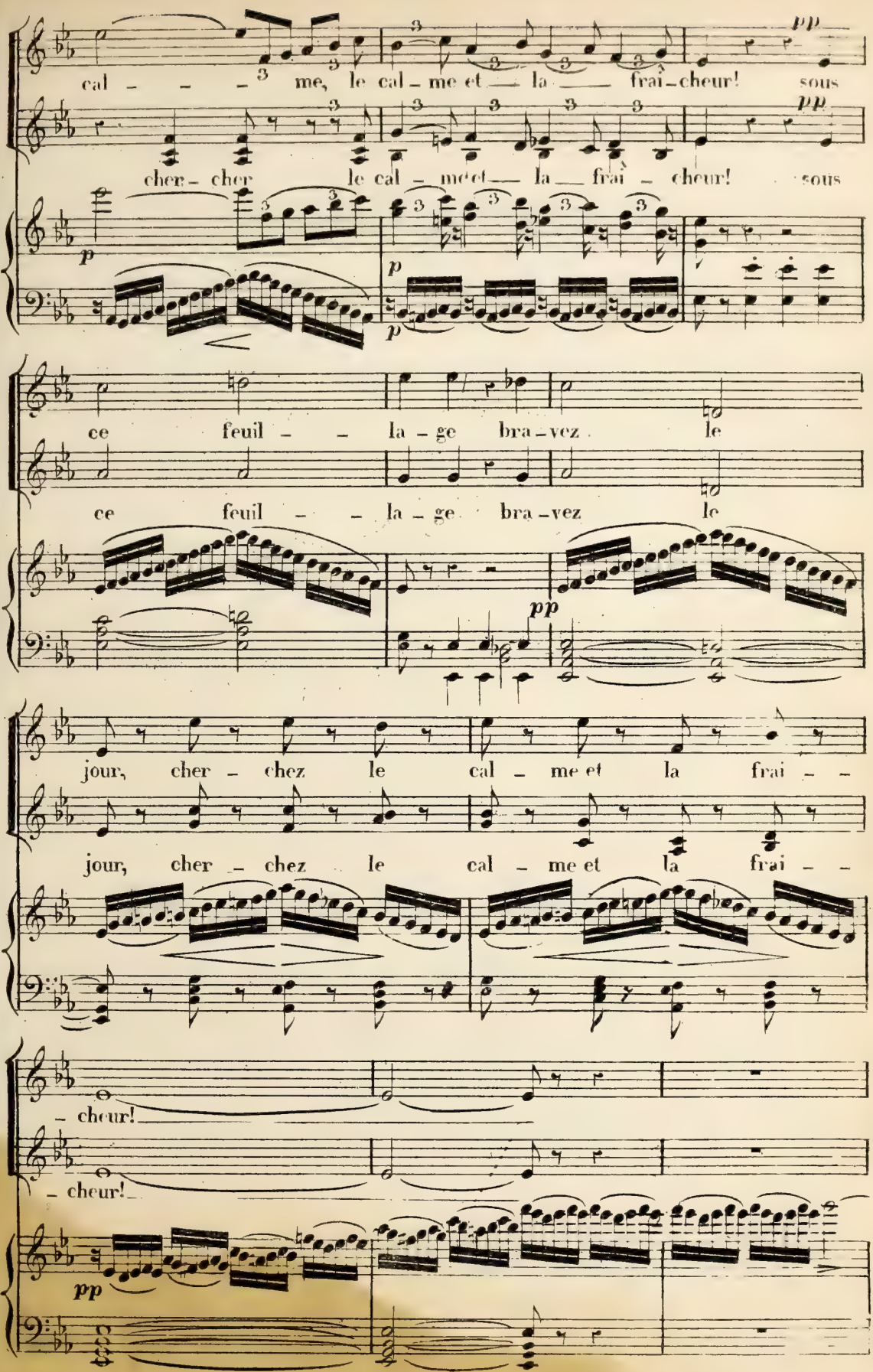
(Pendant ce chœur, les danseuses s'occupent de leur toilette. Plusieurs qui sont déjà prêtes paraissent en peignoir de gaze, et avant de se plonger dans l'eau, dansent, jouent, courent les unes après les autres et forment différents groupes: divertissement que la reine contemple en souriant, étendue sur un banc de verdure. D'autres jeunes filles ont disparu derrière les touffes d'arbres du fond, et on les voit un instant après se baigner dans le fleuve.)

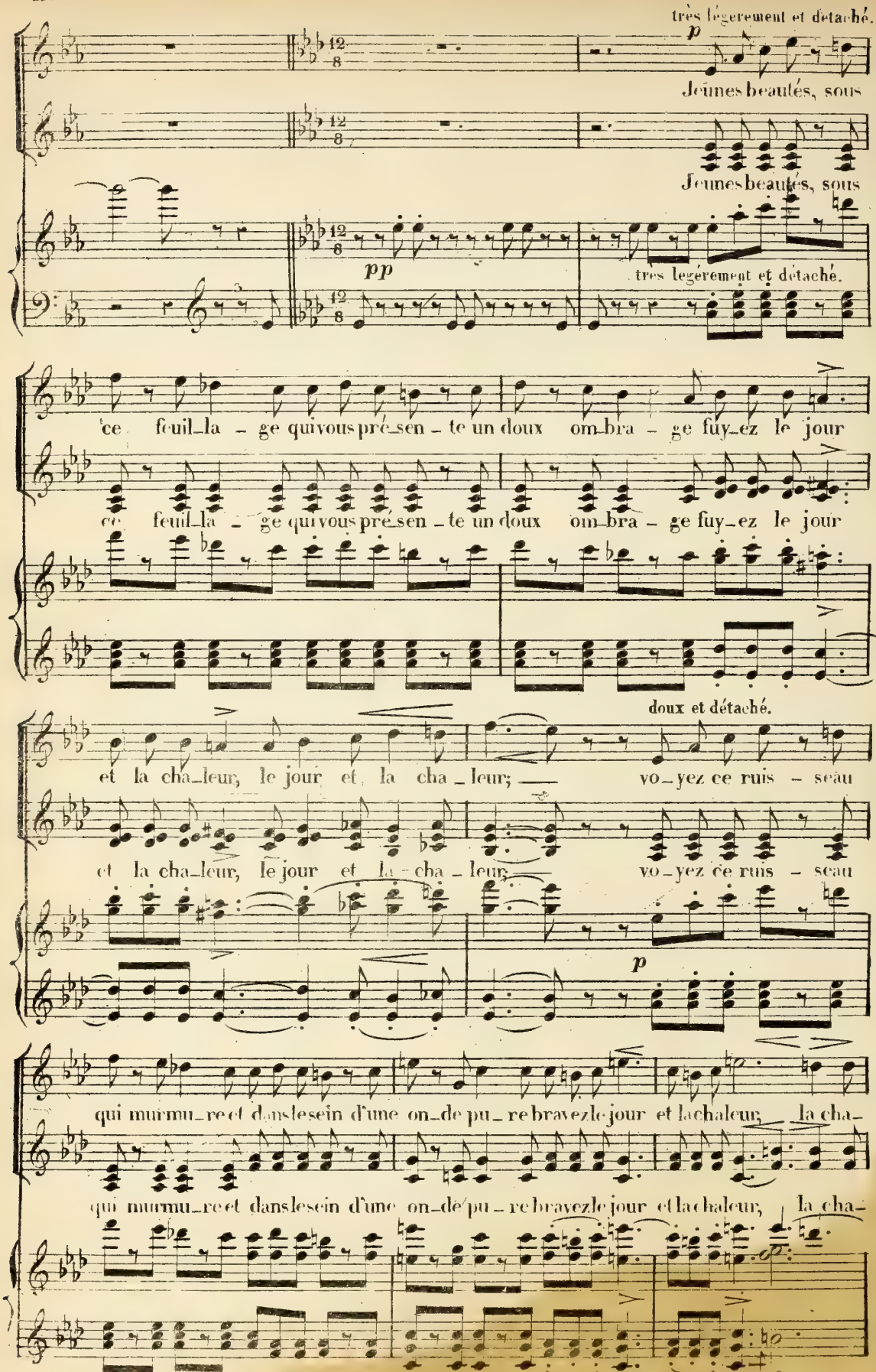
(Le page est caché derrière un arbre)

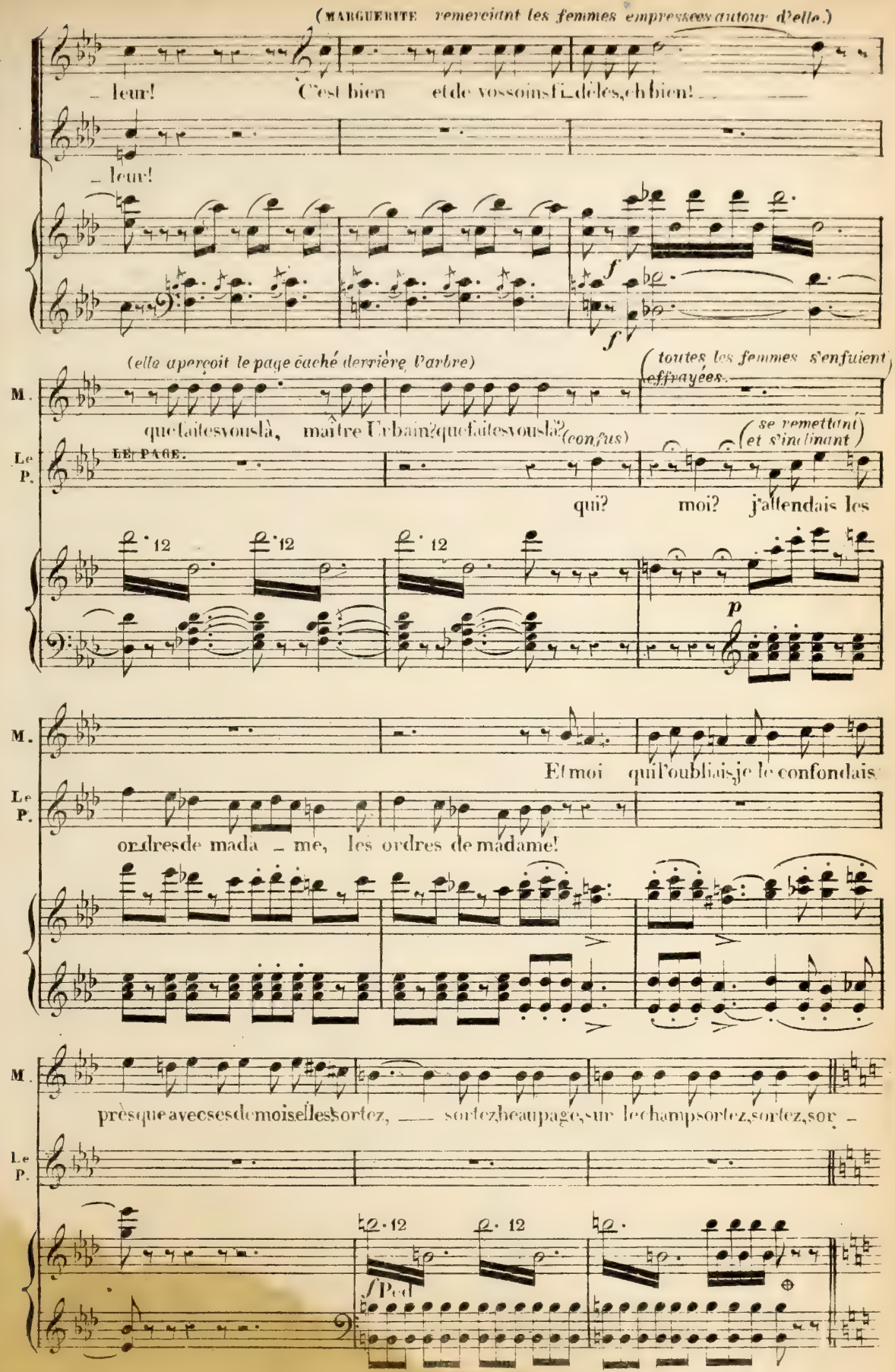


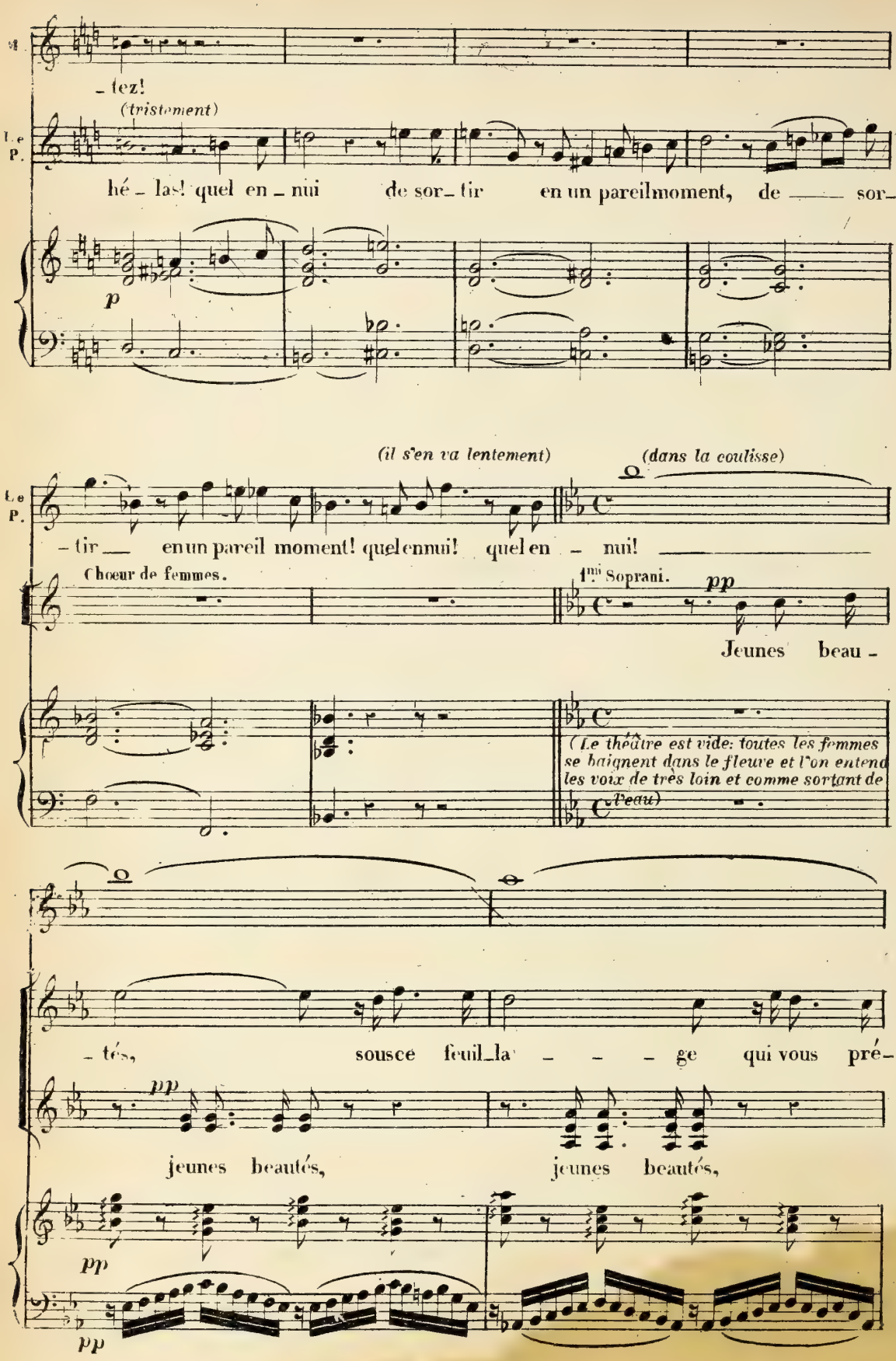

– tés, pp sous ce feuil_la _ _ _ ge qu'vous pré_
jeunes beautés, jeunes beautes,
– sen _ _ te un doux om_bra _ _ _ _ ge, bravez le
bravez le jour et la chaleur,
jour _____ et la cha_leur, _____ bravez le
jeunes beautés bravez le jour
jour _____ et la cha_leur; voyez ce
sous cet ombra _ ge frais;

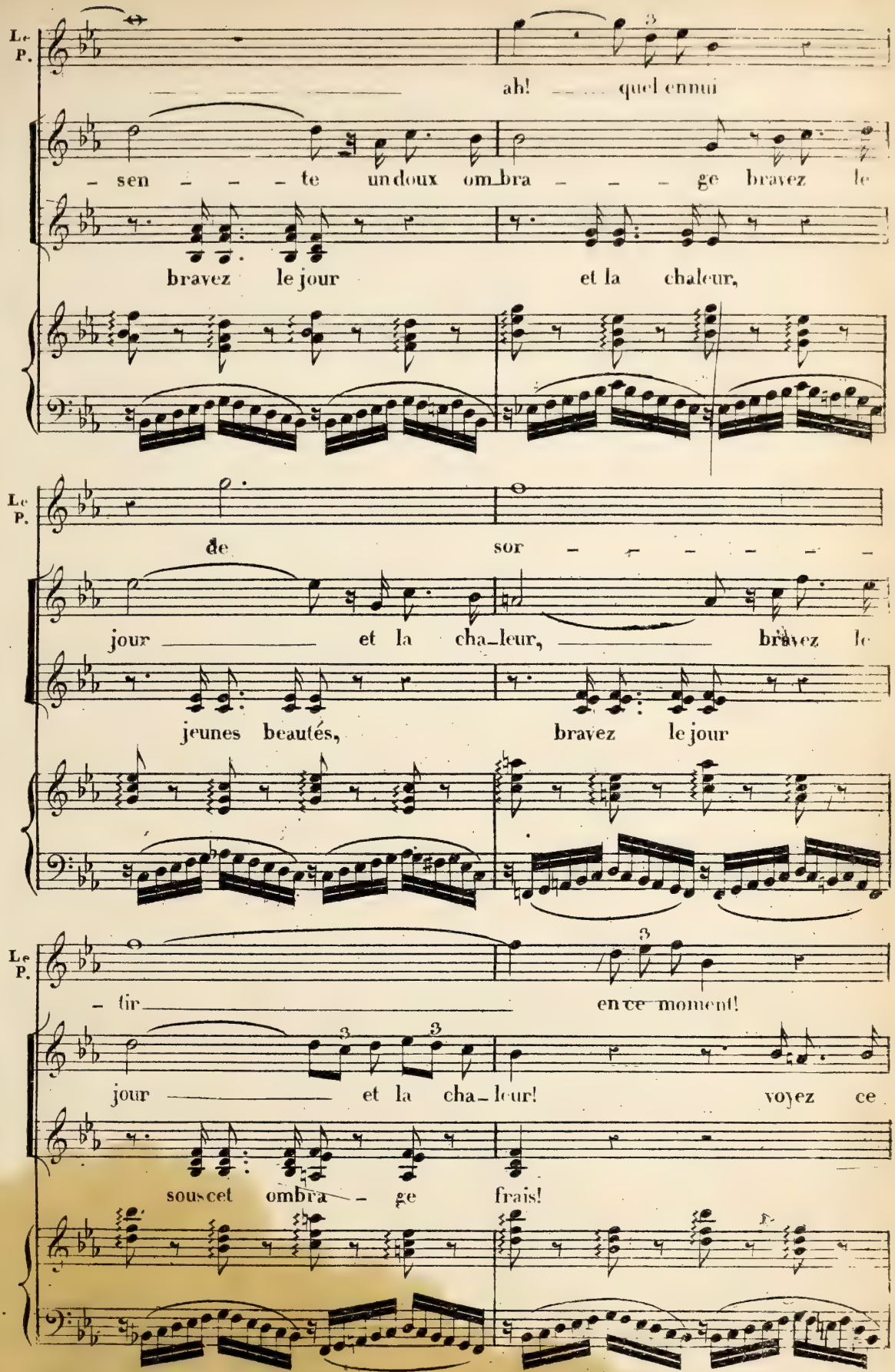

fleu – – – – ve qui murmu – – – re et dans le
voyez, voyez ce doux ruisseau
divisés.
sein – – – – – d'une on – de pu – – – re allons cher –
et dans le sein d'u_ne on_de pu – re,
– cher – – – chercher – – – le cal – me le cal – me le
unis
ah! cher – – chons le
p
cal – me et la frai – cheur, – – – – – le
p
cal – me et la frai – cheur, – – – – –
molto cresc.
pp très doux.
pp

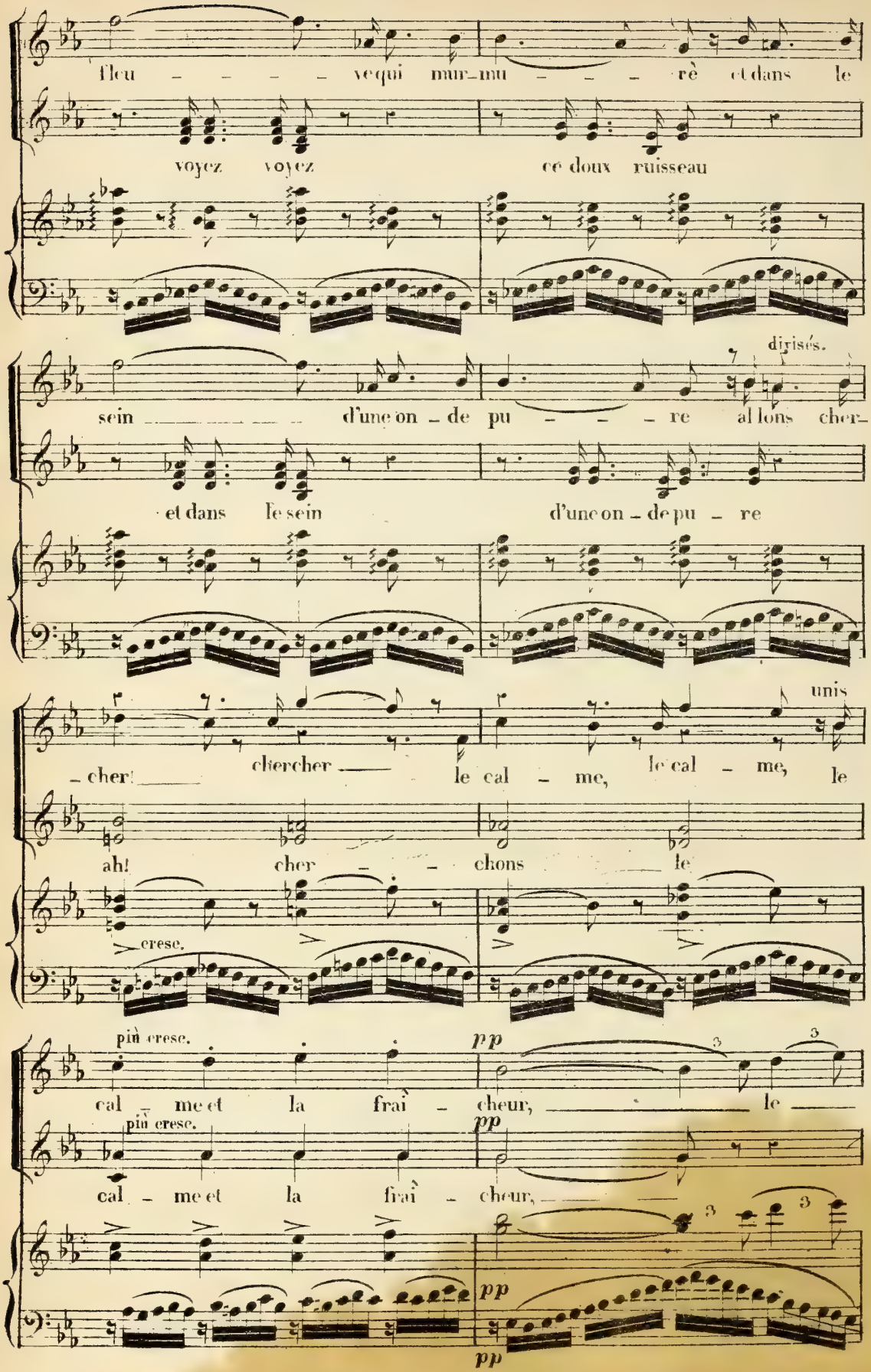

cal - - - me, le cal - me et la frai - cheur! sous
pp
cher - cher le cal - me et la frai - cheur! sous
pp
p
p
p
ce feuil - - la - ge bra - vez le
ce feuil - - la - ge bra - vez le
pp
jour, cher - chez le cal - me et la frai - -
jour, cher - chez le cal - me et la frai - -
- cheur!
- cheur!
pp

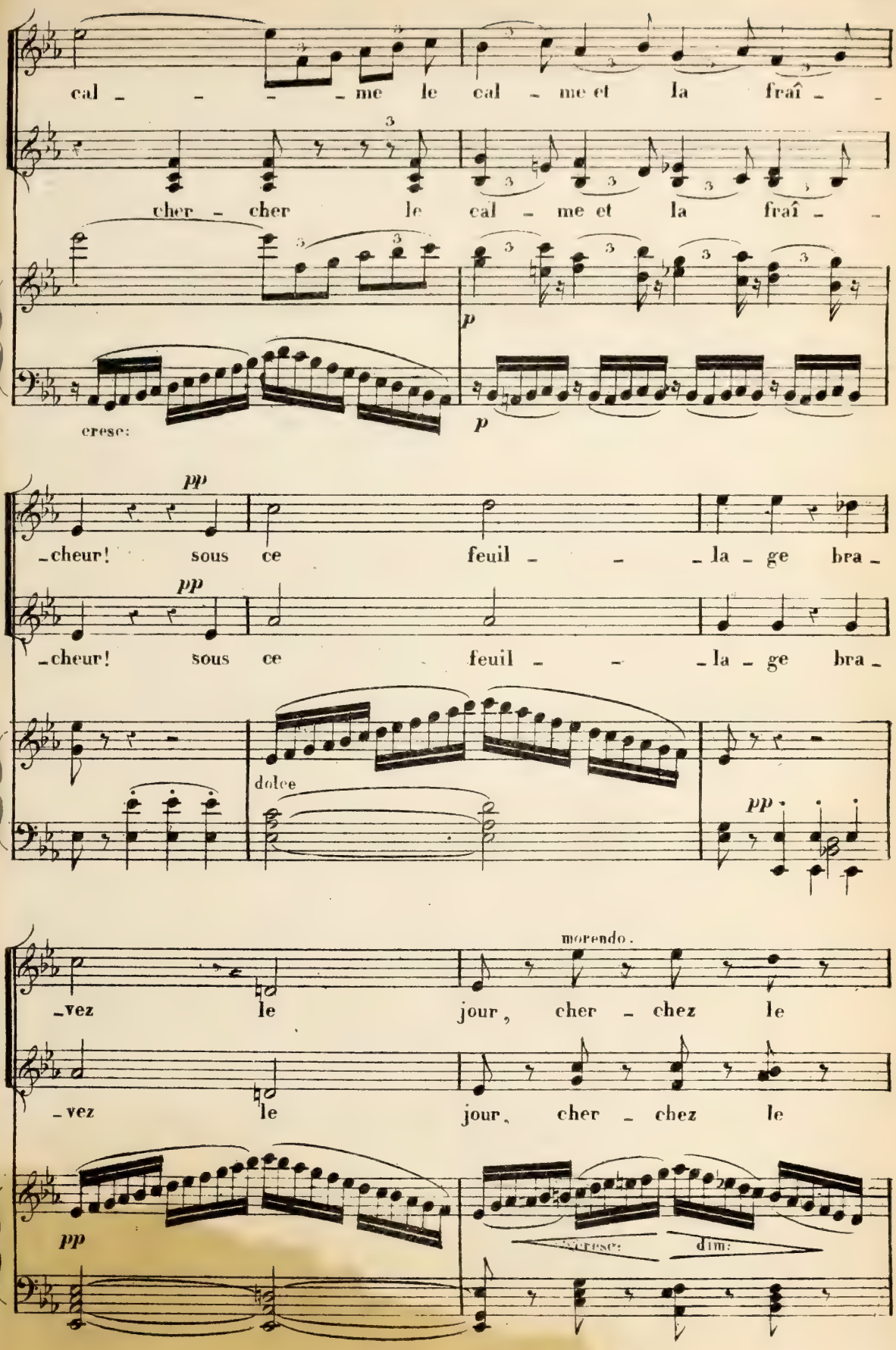

très légèrement et détaché.
p
Jeûnes beautés, sous
Jeûnes beautés, sous
pp
très légèrement et détaché.
ce feuil_la_ge qui vous pré_sen_te un doux om_bra_ge fuy_ez le jour
ce feuil_la_ge qui vous pré_sen_te un doux om_bra_ge fuy_ez le jour
doux et détaché.
et la cha_leur, le jour et la cha_leur; vo_yez ce ruis_seau
et la cha_leur, le jour et la cha_leur; vo_yez ce ruis_seau
p
qui murmu_re et dans le sein d'une on_de pu_re bra vez le jour et la chaleur, la cha_
qui murmu_re et dans le sein d'une on_de pu_re bra vez le jour et la chaleur, la cha_

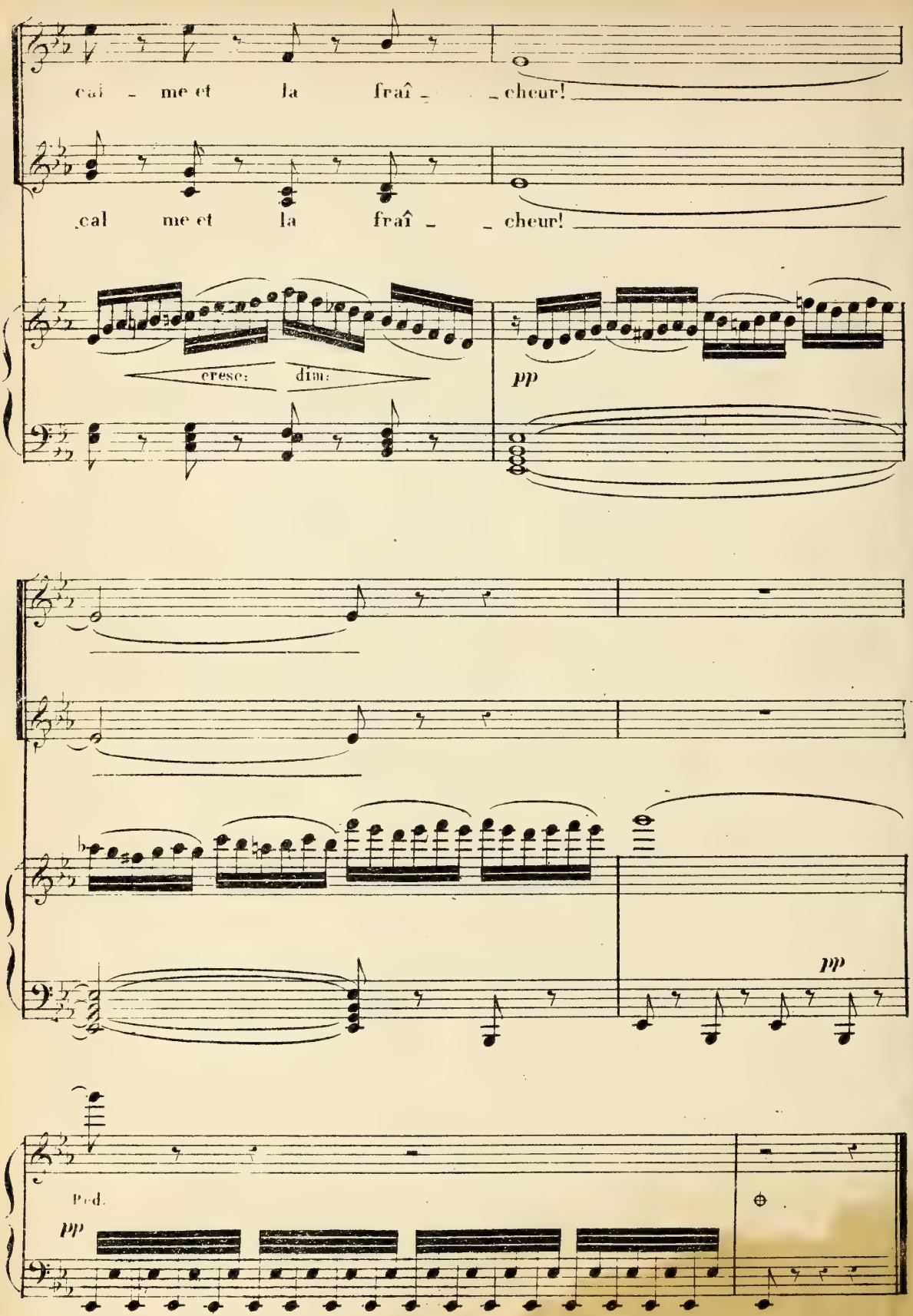

(MARGUERITE remerciant les femmes empressées autour d'elle.)
– leur! C'est bien et de vos soins fi – dèles, eh bien! – –
– leur!
f
f
(elle aperçoit le page caché derrière l'arbre)
(toutes les femmes s'enfuient effrayées.)
M.
que faites vous là, maître Urbain? que faites vous là?
Le P.
LE PAGE.
(confus)
(se remettant et s'inclinant)
qui? moi? j'attendais les
12
12
12
p
M.
Et moi qui l'oubliais, je le confondais
Le P.
ordres de mada – me, les ordres de madame!
M.
près que avec ses demoiselles sortez, — sortez beau page, sur le champ sortez, sortez, sor –
Le P.
12
12
f Ped

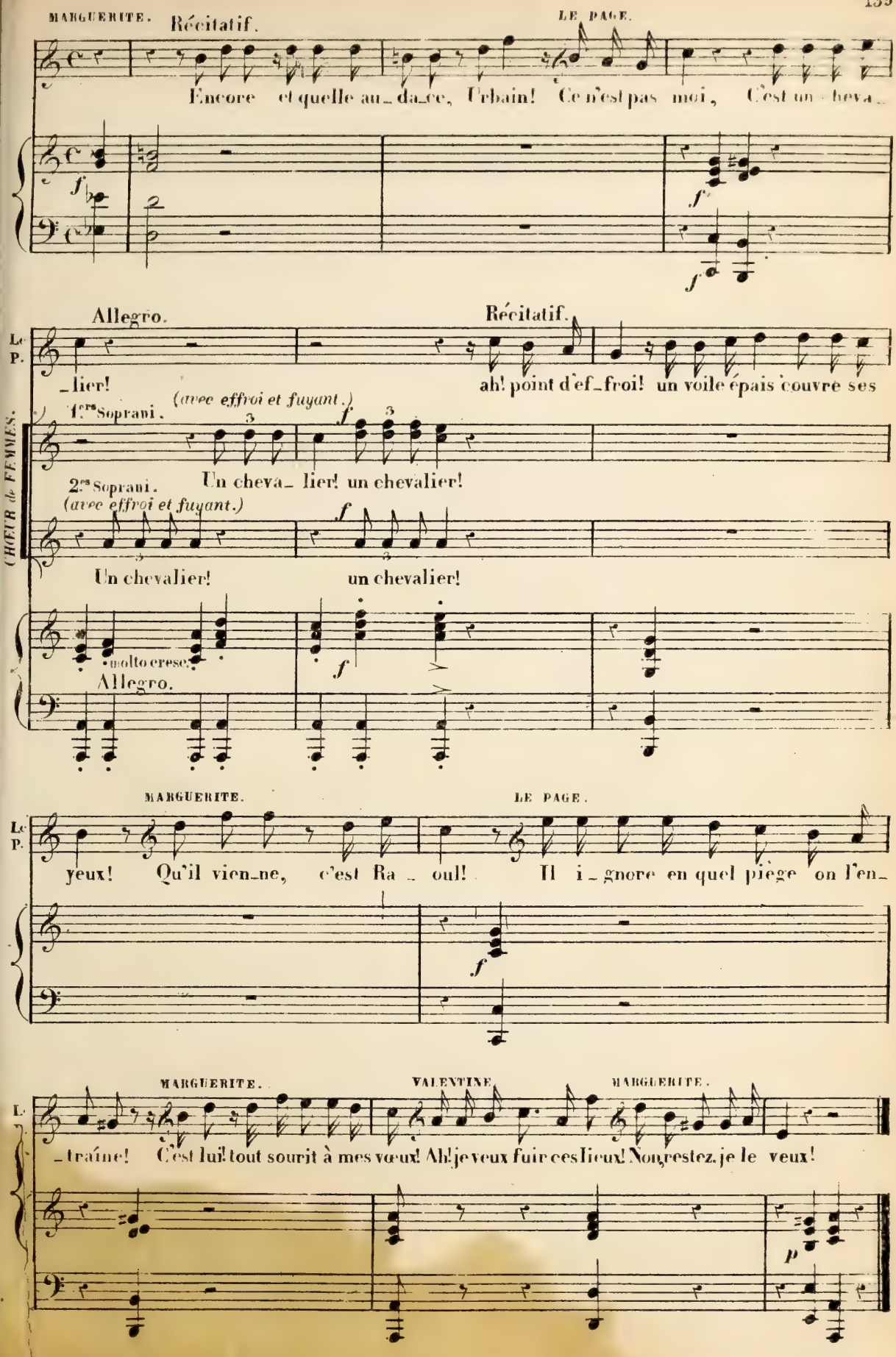

– tez!
(tristement)
Le P.
hé – las! quel en – nui de sor– tir en un pareilmoment, de —— sor–
p
(il s'en va lentement)
(dans la coulisse)
– tir — en un pareil moment! quel ennui! quel en – nui! —
Chœur de femmes.
1.mi Soprani.
pp
Jeunes beau –
(Le théâtre est vide: toutes les femmes se baignent dans le fleuve et l'on entend les voix de très loin et comme sortant de l'eau)
– tés, sous ce feuil_la – – – ge qui vous pré–
pp
jeunes beautés, jeunes beautés,
pp
pp


Le P.
ah! quel ennui
sen te un doux om bra ge bravez le
bravez le jour et la chaleur,
Le P.
de sor
jour et la cha leur, bravez le
jeunes beautés, bravez le jour
Le P.
tir en ce moment!
jour et la cha leur! voyez ce
sous cet ombra ge frais!


fleu – – – – ve qui mur – mu – – – rè et dans le
voyez voyez ce doux ruisseau
sein – – – – – d'une on – de pu – – – re al lons cher –
dirisés.
et dans le sein d'une on – de pu – re
– cher! chercher – le cal – me, le cal – me, le
unis
ah! cher – – chons le
cresc.
più cresc.
pp
cal – me et la frai – cheur, – le –
più cresc.
pp
cal – me et la frai – cheur, – – –
pp
pp


cal - - - - me le cal - me et la fraî - -
cher - cher le cal - me et la fraî - -
cresc:
p
p
-cheur! sous ce feuil - - - la - ge bra -
pp
-cheur! sous ce feuil - - - la - ge bra -
pp
dolce
pp
-vez le jour, cher - chez le
morendo.
-vez le jour, cher - chez le
pp
cresc:
dim:


cal - me et la fraî - - cheur!
cal me et la fraî - - cheur!
cresc: dim:
pp
pp
Ped.
pp


MARGUERITE. Récitatif.
LE PAGE.
Encore et quelle au_da_ce, Urbain! Ce n'est pas moi, C'est un cheva_
Allegro.
Récitatif.
Le P.
_lier!
ah! point d'ef_froi! un voile épais couvre ses
1ers Soprani. (avec effroi et fuyant.)
CHŒUR de FEMMES.
2es Soprani. Un cheva_ lier! un chevalier!
(avec effroi et fuyant.)
Un chevalier! un chevalier!
molto cresc.
Allegro.
MARGUERITE.
LE PAGE.
Le P.
yeux! Qu'il vien_ne, c'est Ra _ oul! Il i_gnore en quel piège on l'en_
MARGUERITE.
VALENTINE.
MARGUERITE.
L.
_traîne! C'est lui! tout sourit à mes vœux! Ah! je veux fuir ces lieux! Non, restez, je le veux!

N° 9.

SCÈNE DU BANDEAU.

(CHŒUR DE FEMMES.)

Andantino scherzoso.

PIANO. *pp* et légèrement.

(on conduit Raoul, les yeux bandés, au milieu de la scène; les femmes l'entourent avec curiosité, chuchotant entr'-elles, à demi-voix.)

(toujours très détaché et doux; presque parlé.)

1.er Soprani. *pp*

Le voici! le voici! du si - lence! entremblant,

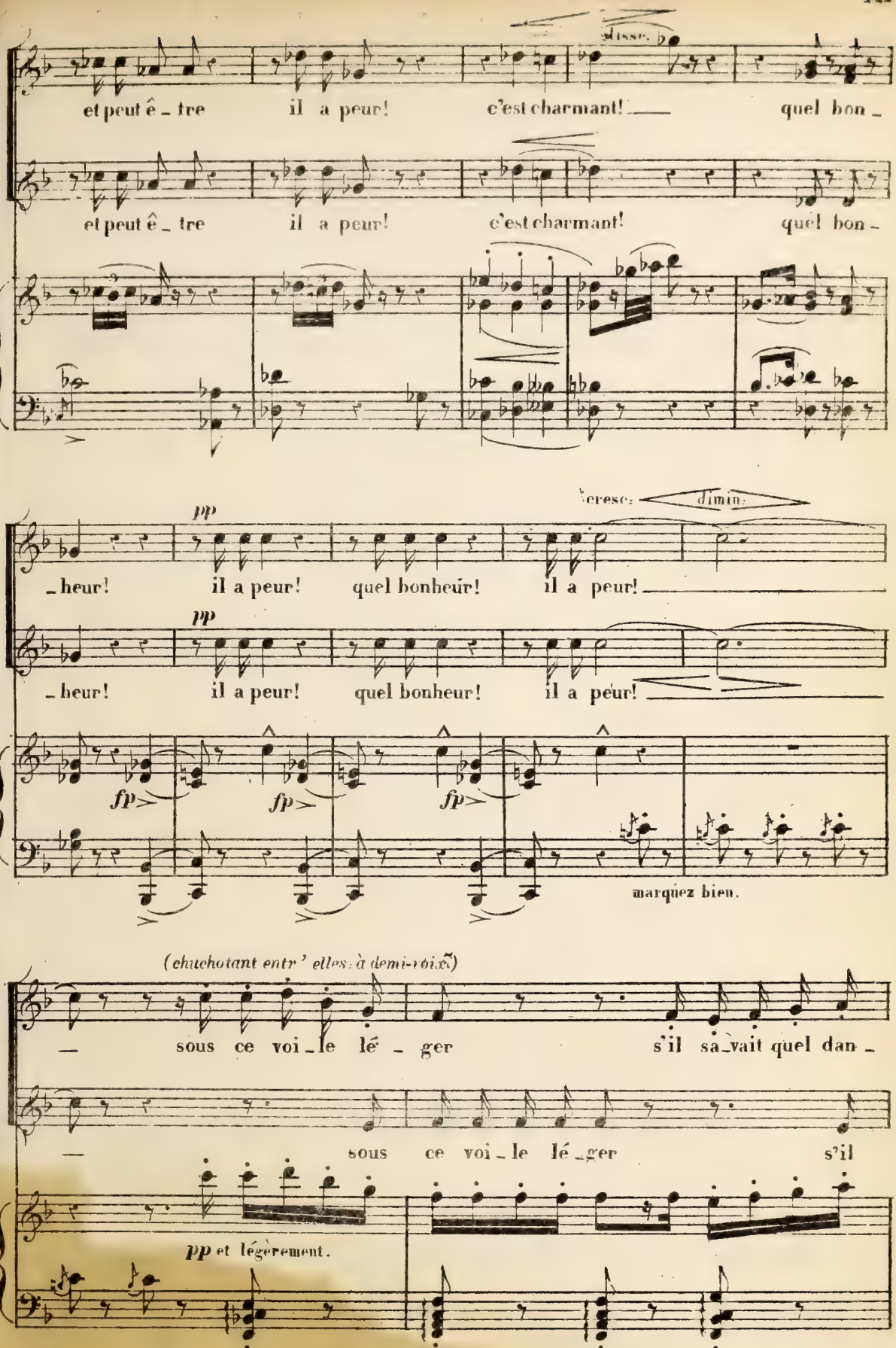
2.e Soprani. *pp*

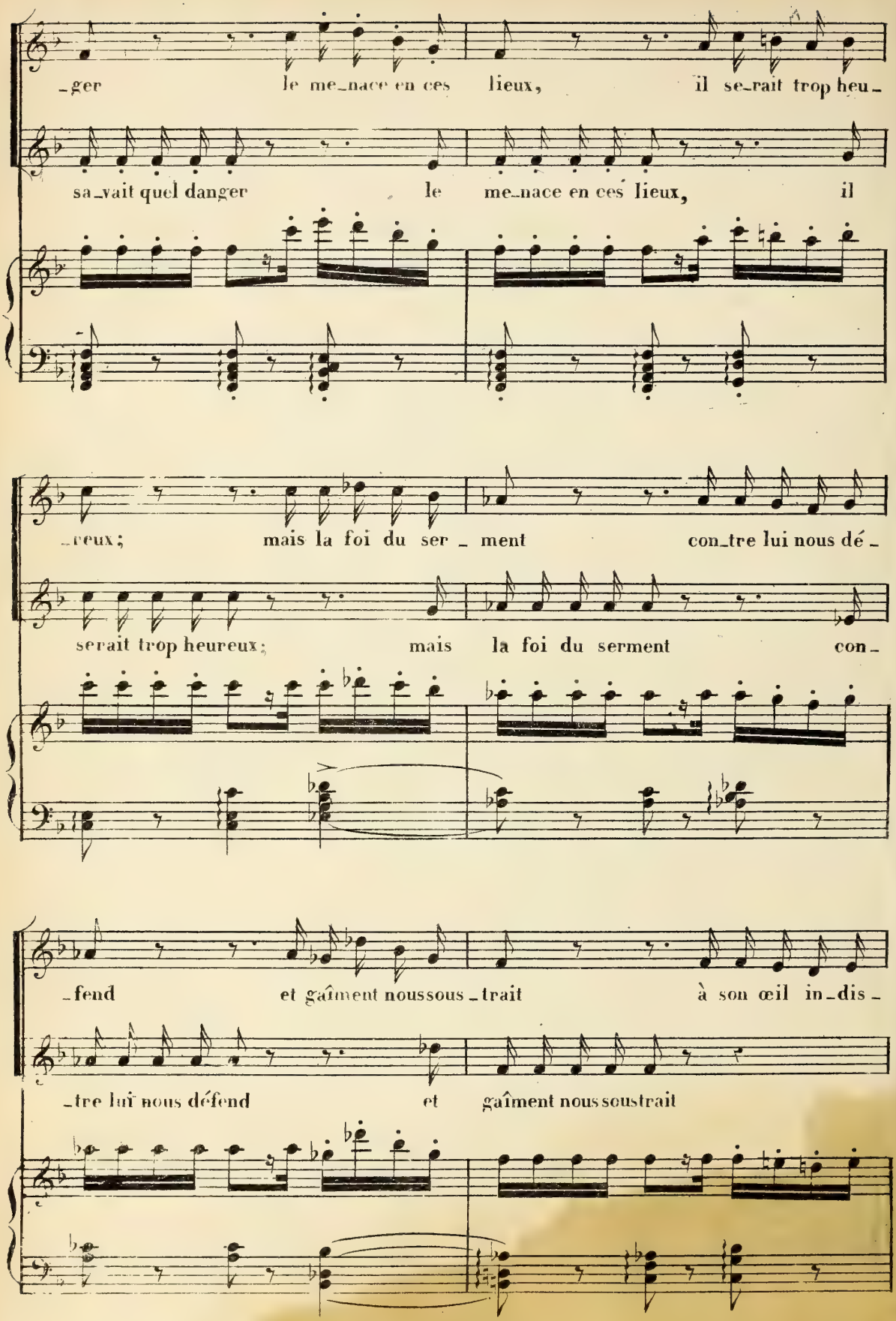
Le voici! le voici! du si - lence! entremblant,

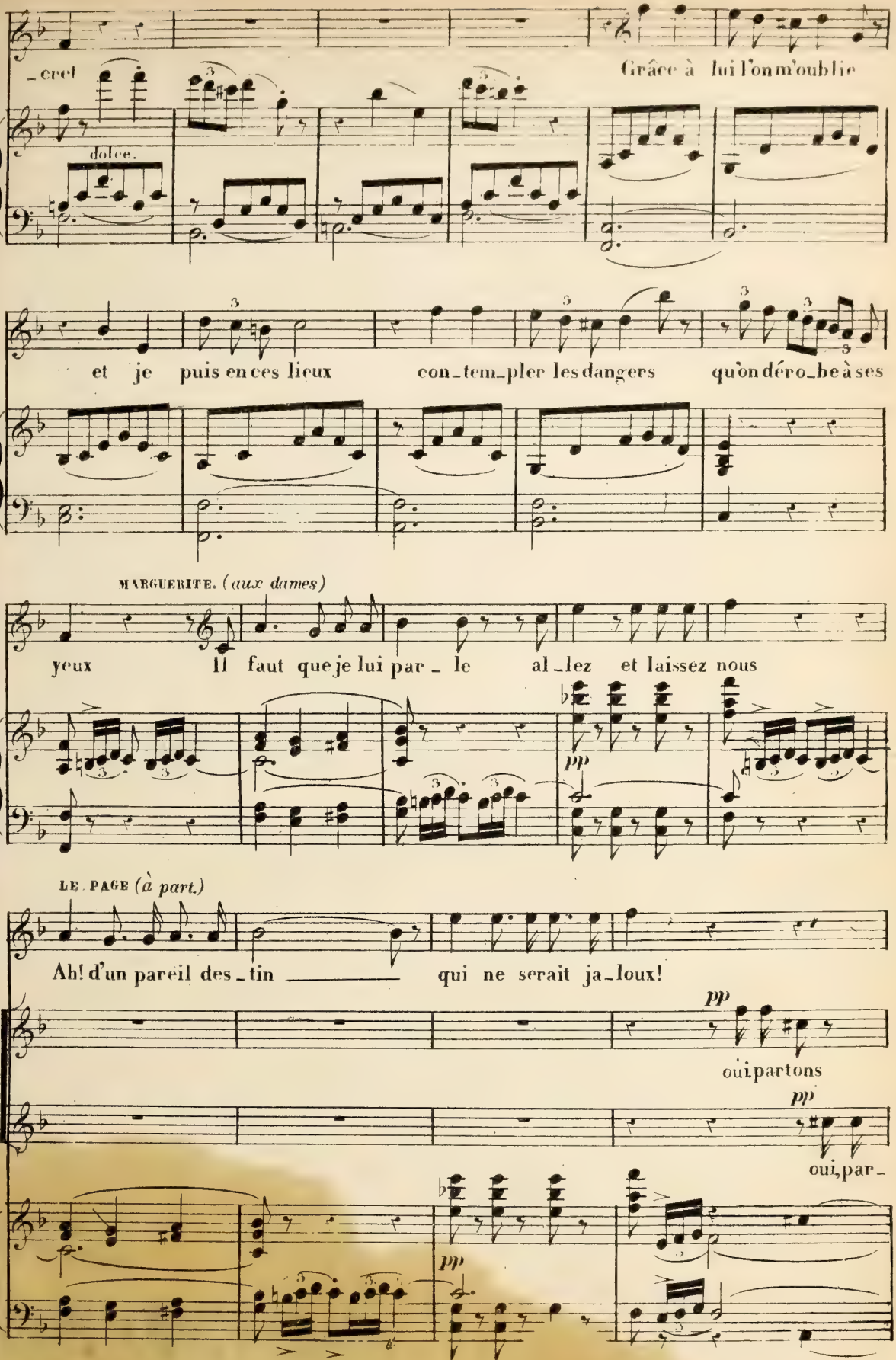
en tremblant il s'a - vance et peut ê - tre il a peur,

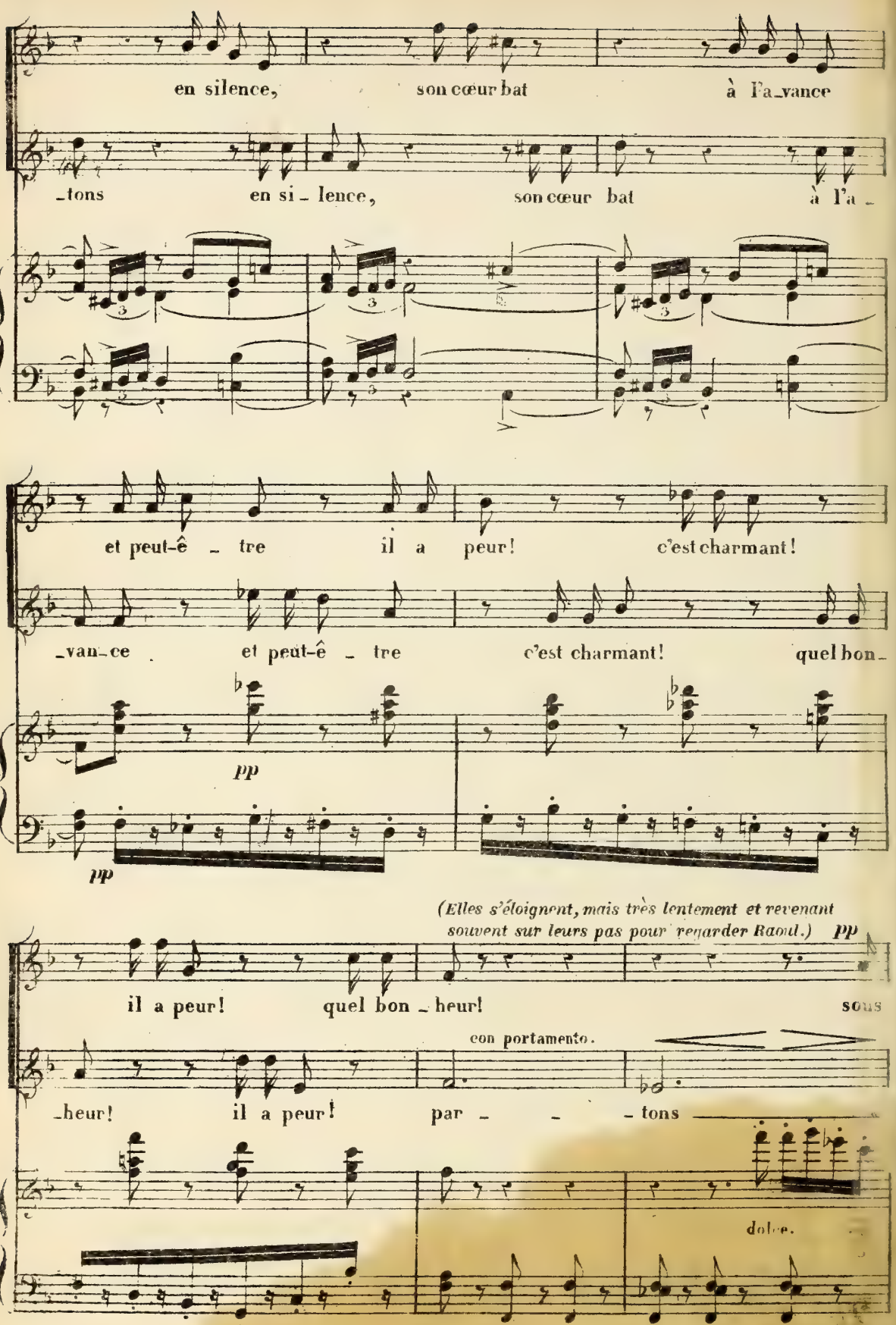
en tremblant il s'a - vance et peut ê - tre il a peur,

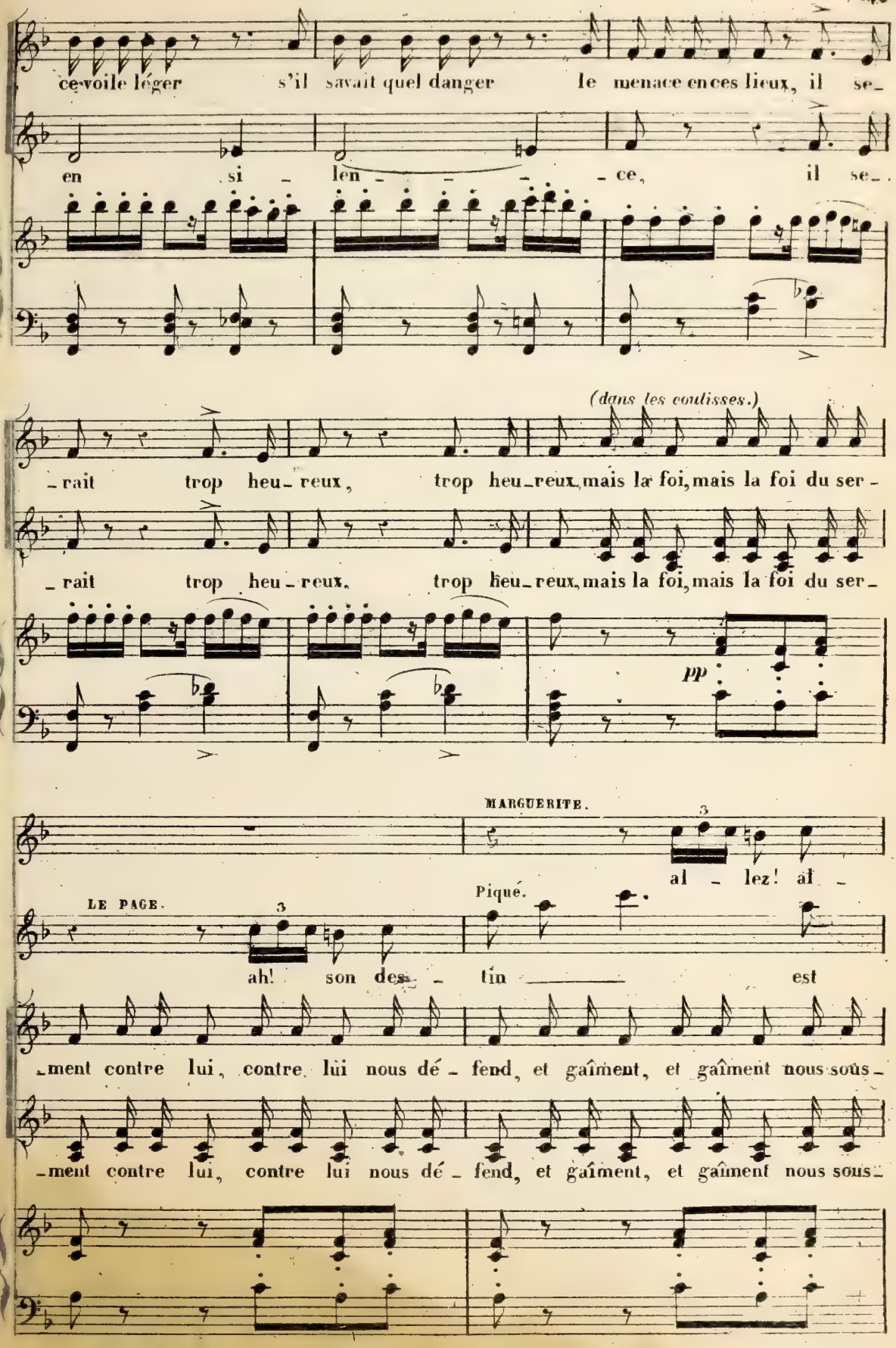
poco sfz

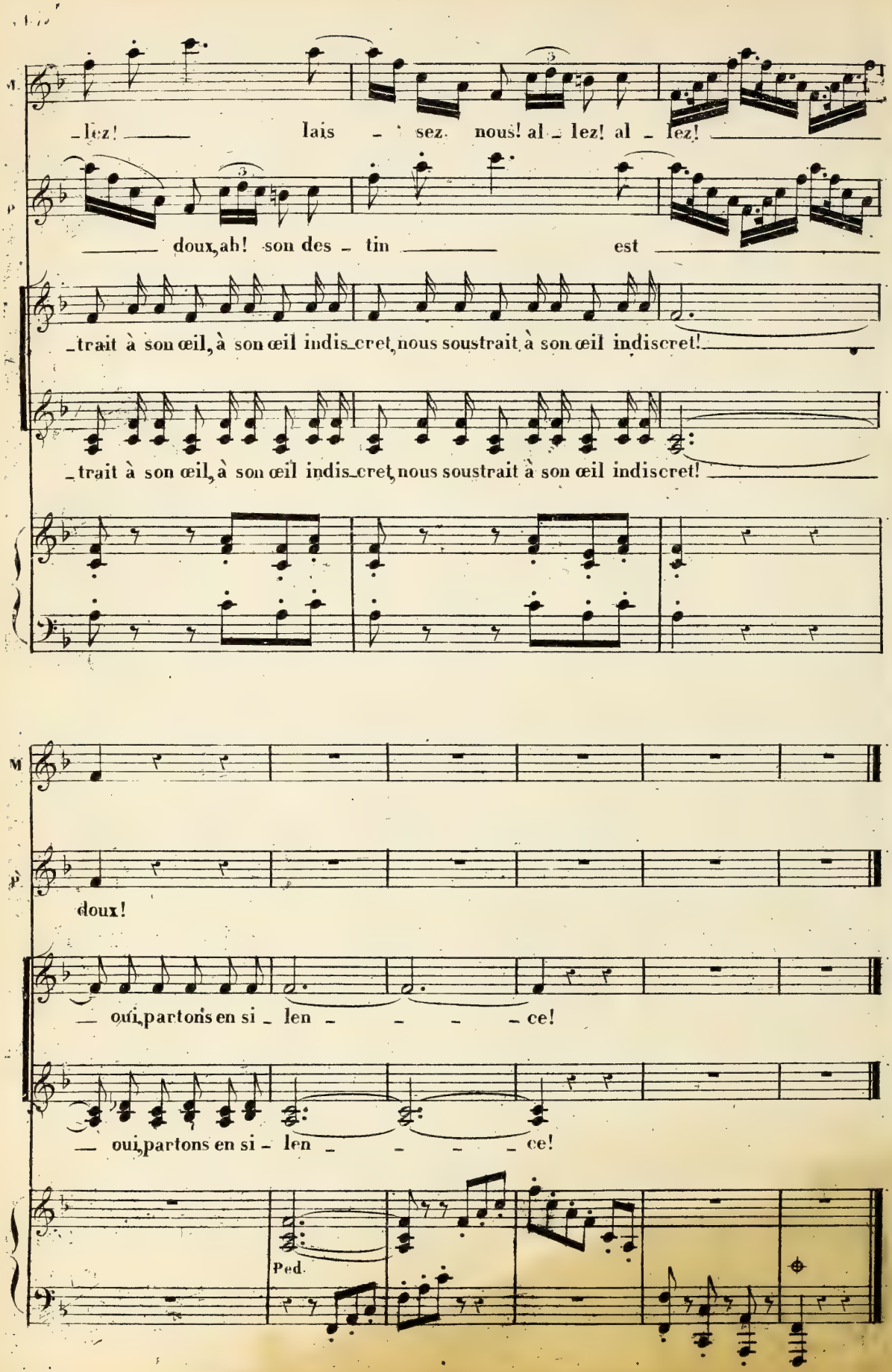

et peut ê_tre il a peur! c'est charmant! quel bon_
et peut ê_tre il a peur! c'est charmant! quel bon_
pp
_heur! il a peur! quel bonheur! il a peur!
pp
_heur! il a peur! quel bonheur! il a peur!
fp
fp
fp
marquez bien.
(chuchotant entr' elles à demi-voix)
— sous ce voi_le lé_ger s'il sa_vait quel dan_
— sous ce voi_le lé_ger s'il
pp et légèrement.


_ger le me_nace en ces lieux, il se_rait trop heu_
sa_vait quel danger le me_nace en ces lieux, il
_reux; mais la foi du ser _ ment con_tre lui nous dé _
serait trop heureux; mais la foi du serment con_
_fend et gaîment noussous _ trait à son œil in_dis _
_tre lui nous défend et gaîment nous soustrait


_cret
Grâce à lui l'on m'oublie
dolce.
et je puis en ces lieux con_tem_pler les dangers qu'on déro_be à ses
MARGUERITE. *(aux dames)*
yeux Il faut que je lui par_ le al_lez et laissez nous
pp
LE PAGE *(à part.)*
Ah! d'un pareil des_tin qui ne serait ja_loux!
pp
oui partons
pp
oui, par_
pp
CHŒUR de FEMMES.


en silence, son cœur bat à l'a_vance
_tons en si_lence, son cœur bat à l'a_
et peut-ê_tre il a peur! c'est charmant!
_van_ce et peut-ê_tre c'est charmant! quel bon_
pp
pp
(Elles s'éloignent, mais très lentement et revenant souvent sur leurs pas pour regarder Raoul.) pp
il a peur! quel bon_heur! sous
con portamento.
heur! il a peur! par _ _tons
dolce.


ce voile léger s'il savait quel danger le menace en ces lieux, il se-
en si - len - - - ce, il se-
(dans les coulisses.)
-rait trop heu-reux, trop heu-reux, mais la foi, mais la foi du ser-
-rait trop heu-reux, trop heu-reux, mais la foi, mais la foi du ser-
pp
MARGUERITE.
al - lez! al -
LE PAGE.
Piqué.
ah! son des - tin est
-ment contre lui, contre lui nous dé - fend, et gaîment, et gaîment nous sous-
-ment contre lui, contre lui nous dé - fend, et gaîment, et gaîment nous sous-


lez! lais - sez nous! al - lez! al - lez!
doux, ah! son des - tin est
trait à son œil, à son œil indis-cret, nous soustrait à son œil indiscret!
trait à son œil, à son œil indis-cret, nous soustrait à son œil indiscret!
doux!
oui, partons en si - len - - - - ce!
oui, partons en si - len - - - - ce!
Ped.

Récitatif.

MARGUERITE. *(à Raoul.)*

Pareil_le loy_au_té vaut son prix, che_va_lier, et dé vo_tre ser_

p

Récitatif.

All.o moderato.

M.

_ment je veux vous dé_li_er; ôtez ce voile!

(Raoul arrache le voile et regardant autour de lui.)

f *p* *f* *f*

All.o moderato.

ff

Récitatif.

RAOUL.

O Ciel! où suis-je? de mes yeux éblou_is n'est-ce pas un pres_tige?

fp *p*

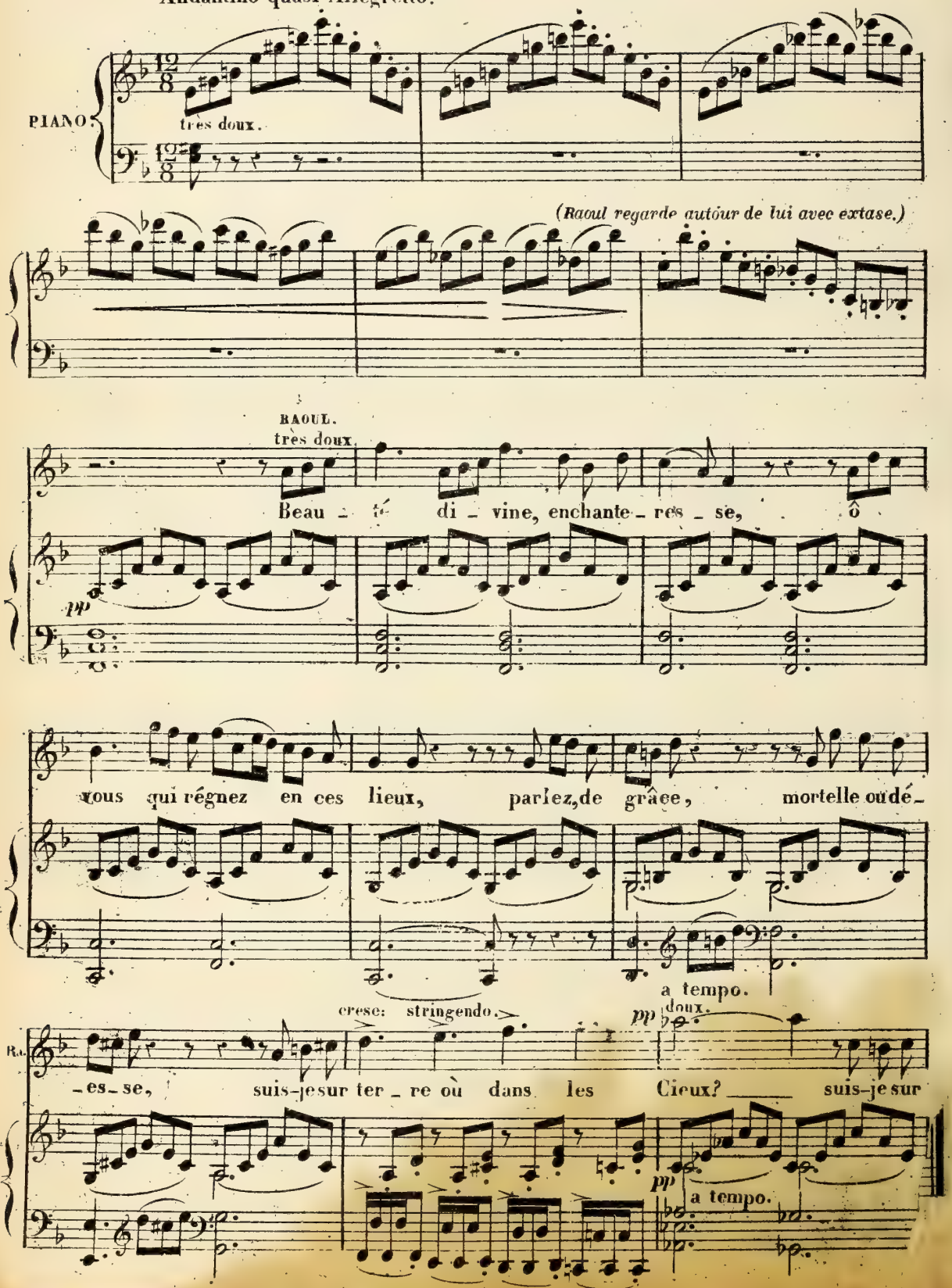
Récitatif.

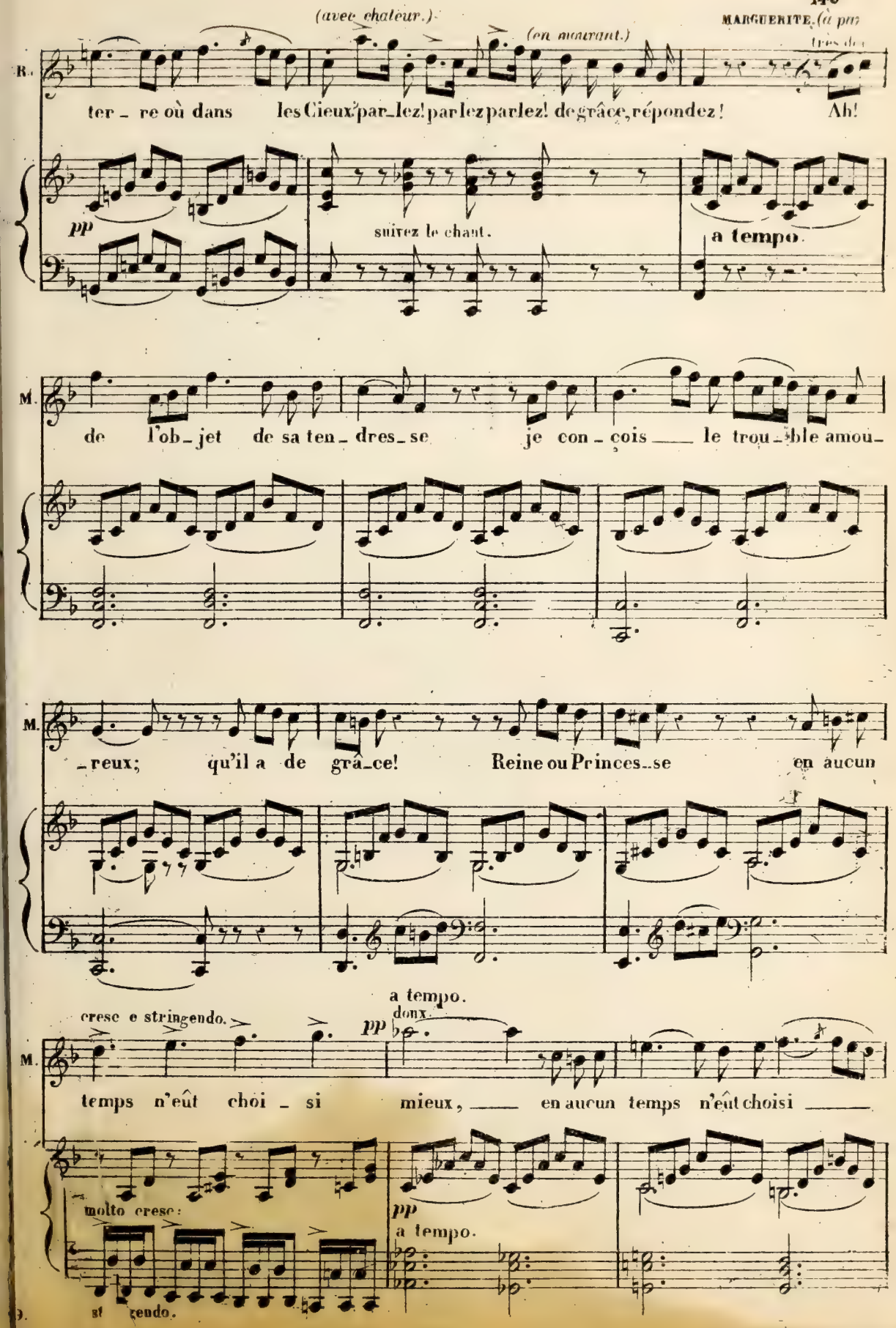
fp *p*

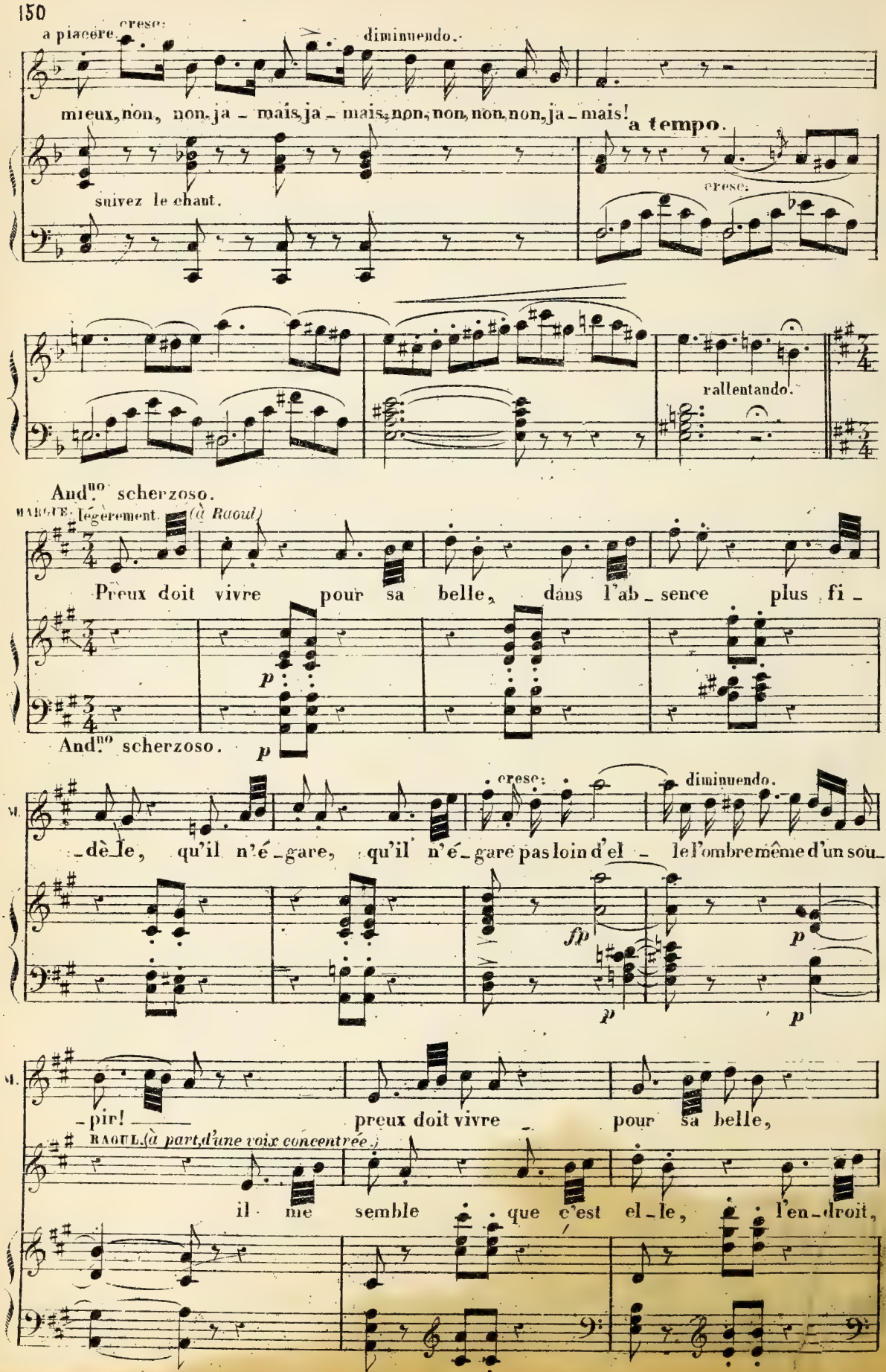
N° 10.

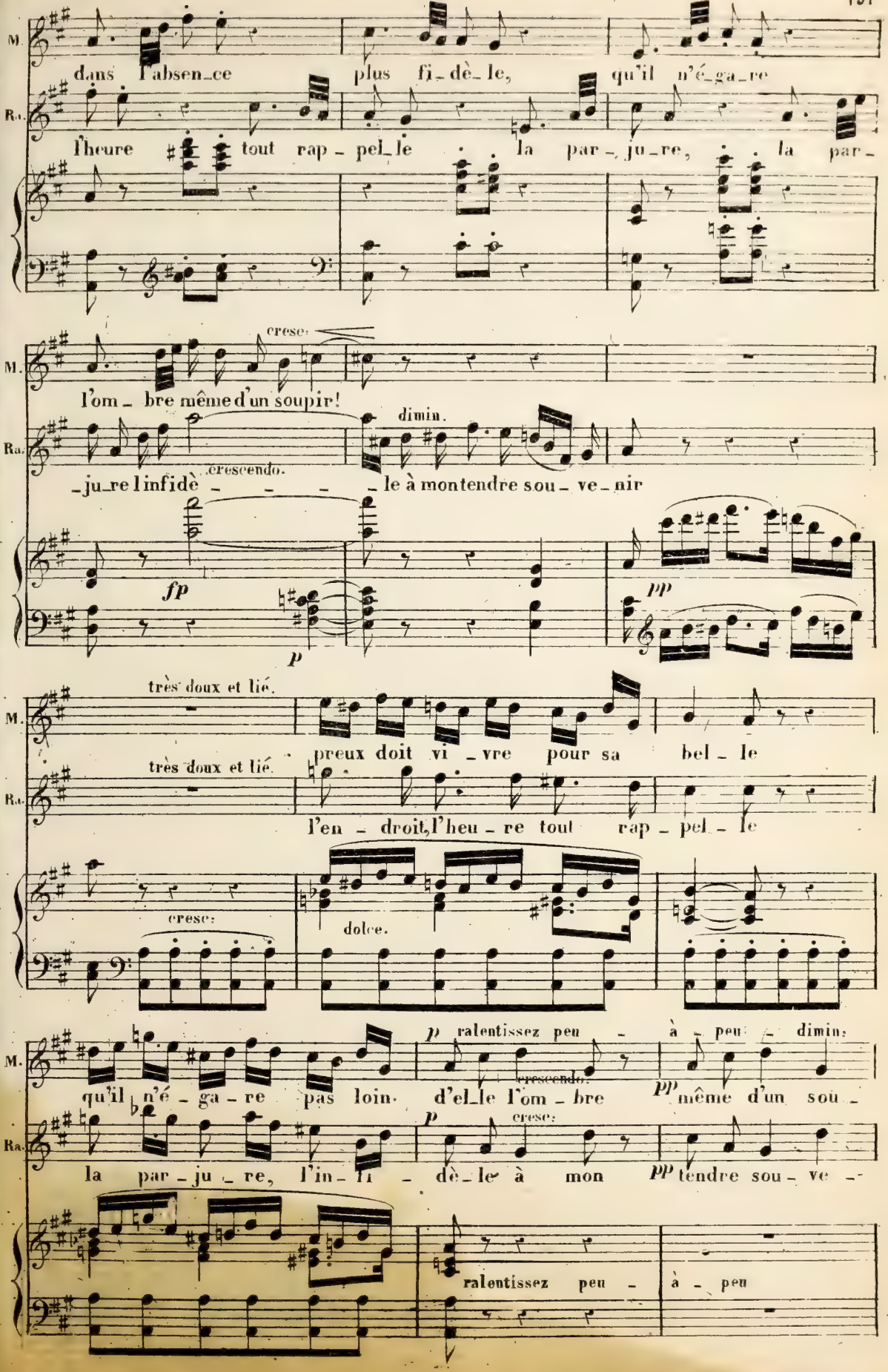
DUO.

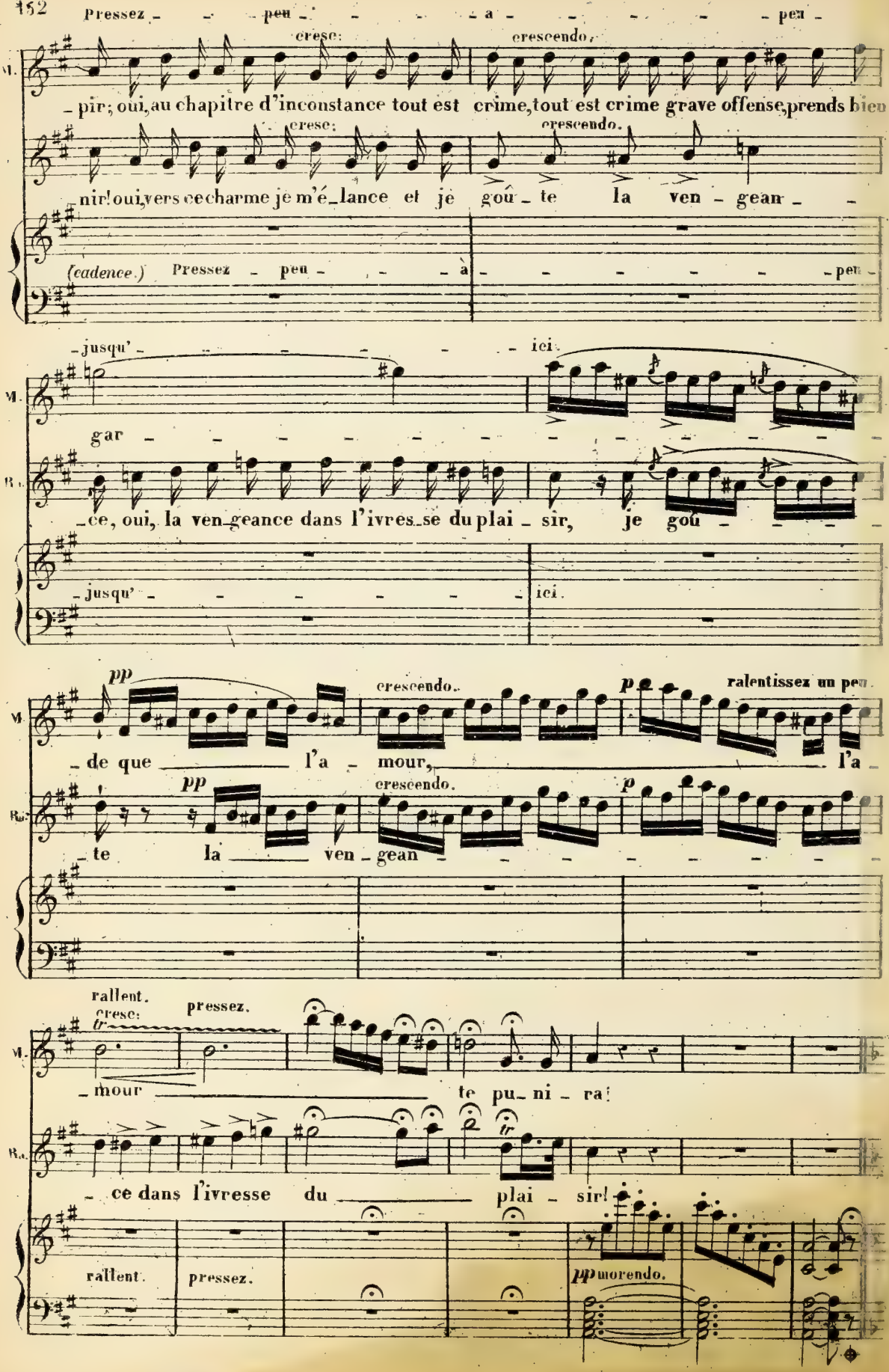
Andantino quasi Allegretto.

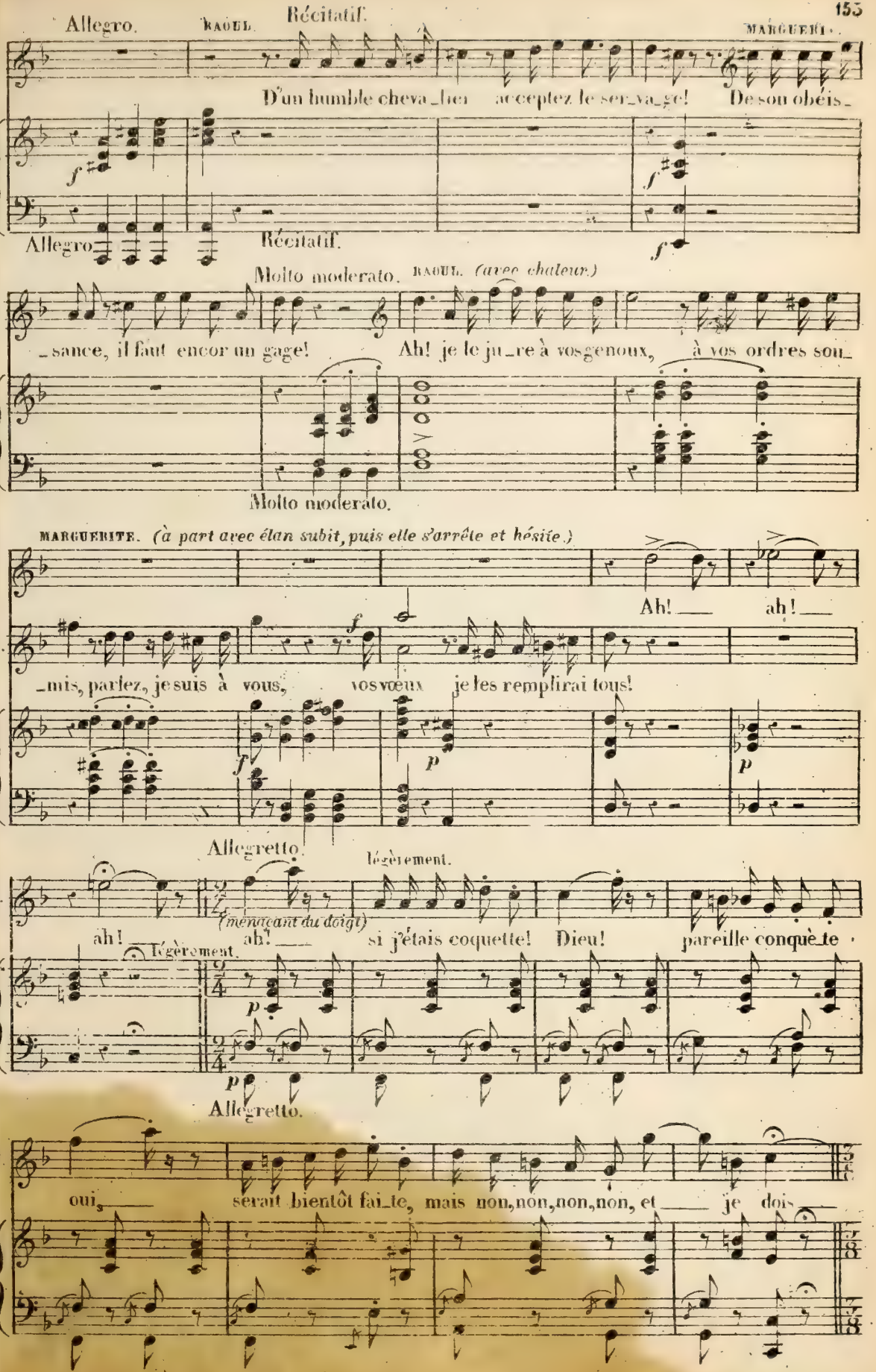


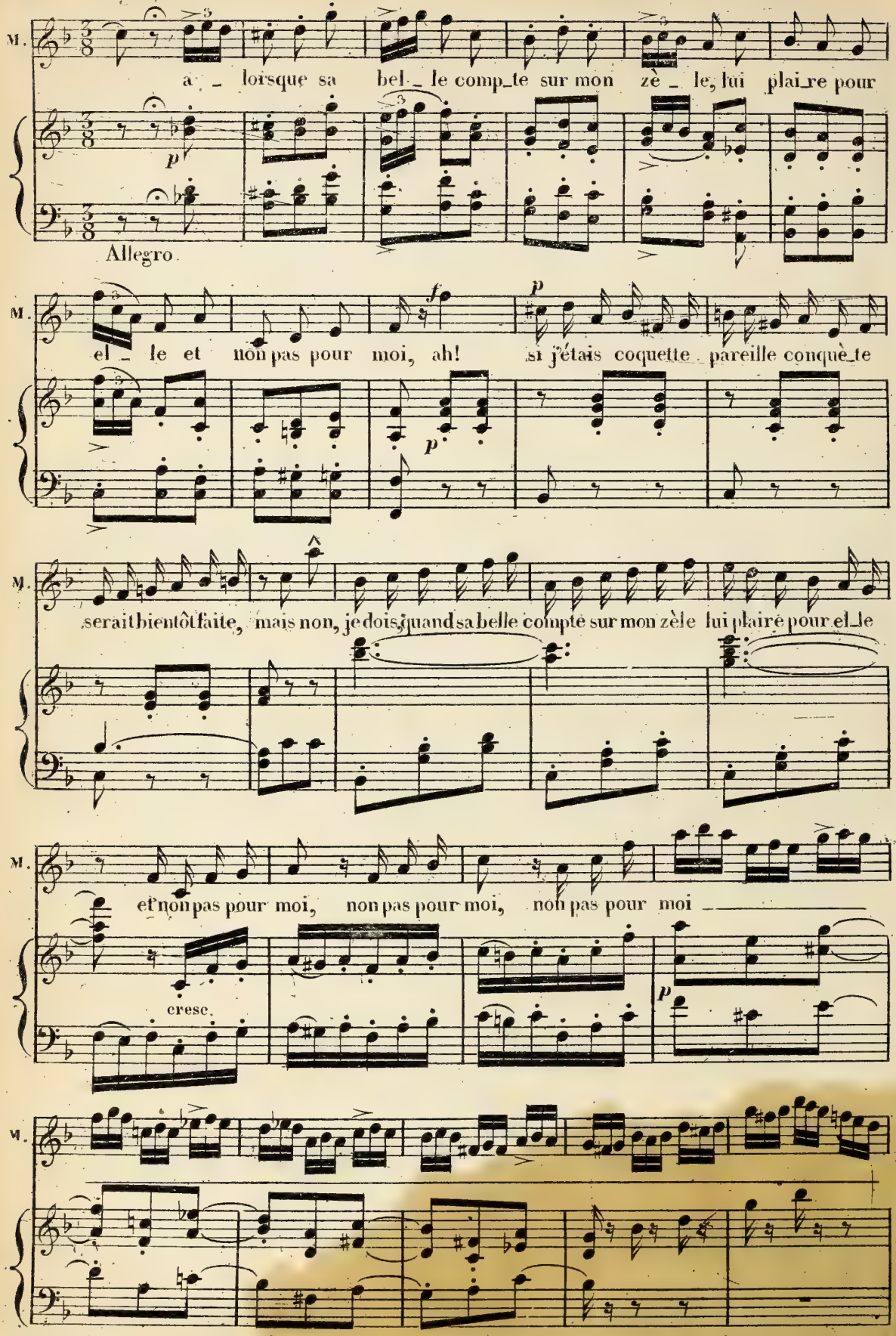

(avec chaleur.)
(en mourant.)
MARGUERITE. (à part très doux)
R.
ter_re où dans les Cieux par_lez! parlez parlez! de grâce, répondez! Ah!
pp
suivez le chant.
a tempo.
M.
de l'ob_jet de sa ten_dres_se je con_çois le trou_ble amou_
M.
_reux; qu'il a de grâ_ce! Reine ou Princes_se en aucun
a tempo.
cresc e stringendo.
pp
donx.
M.
temps n'eût choi_si mieux, en aucun temps n'eût choisi
molto cresc:
pp
a tempo.
D.
st cendo.

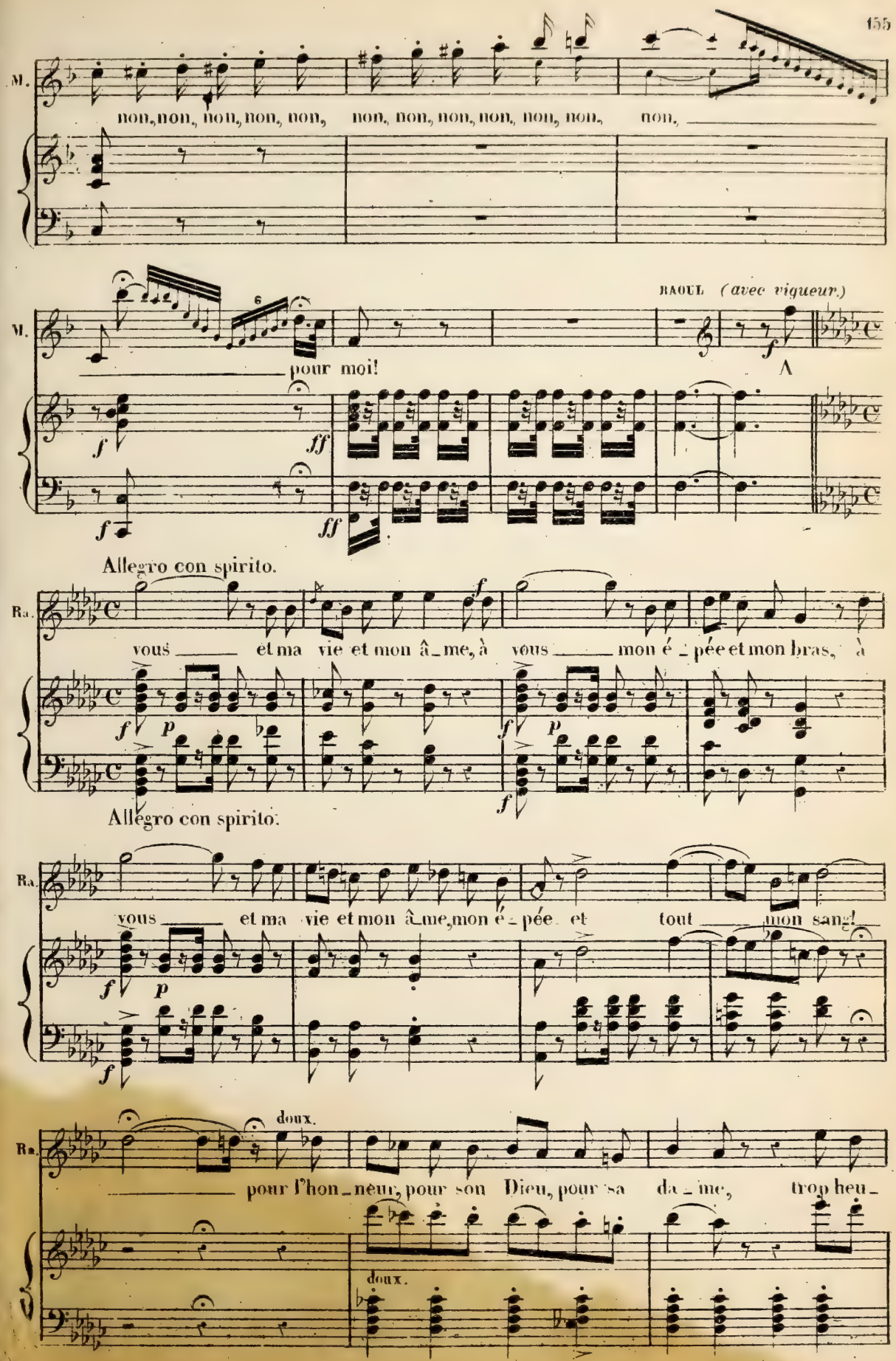

a piacère
cresc:
diminuendo.
mieux, non, non, ja - mais, ja - mais, non, non, non, non, ja - mais!
a tempo.
suivez le chant.
cresc:
rallentando.
And.no scherzoso.
MARGUE. légèrement. (à Raoul)
Preux doit vivre pour sa belle, dans l'ab - sence plus fi -
p
And.no scherzoso.
p
cresc:
diminuendo.
-dè-le, qu'il n'é-gare, qu'il n'é-gare pas loin d'el - le l'ombre même d'un sou-
fp
p
p
p
-pir! preux doit vivre pour sa belle,
RAOUL. (à part, d'une voix concentrée.)
il me semble que c'est el-le, l'en-droit,

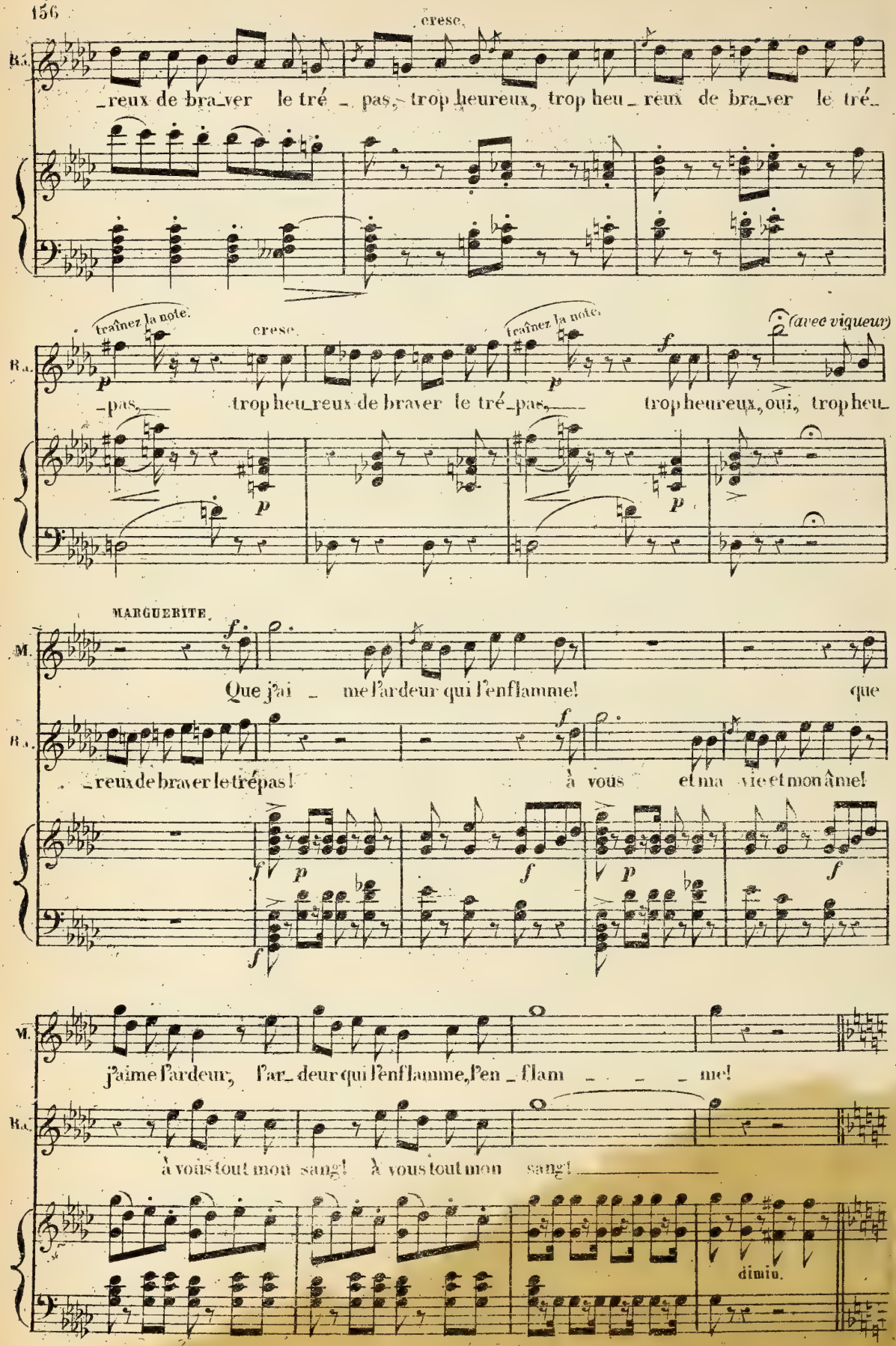

M.
dans l'absen_ce plus fi_dè_le, qu'il n'é_ga_re
Ra.
l'heure tout rap_pel_le la par_ju_re, la par_
cresc.
M.
l'om_bre même d'un soupir!
dimin.
Ra.
_ju_re l'infidè_ le à montendre sou_ve_nir
crescendo.
fp
p
pp
très doux et lié.
M.
preux doit vi_vre pour sa bel_le
très doux et lié.
Ra.
l'en_droit, l'heu_re tout rap_pel_le
cresc.
dolce.
p ralentissez peu_à_peu_dimin.
M.
qu'il n'é_ga_re pas loin d'el_le l'om_bre
crescendo.
pp même d'un sou_
p
cresc.
Ra.
la par_ju_re, l'in_fi_dè_le à mon
pp tendre sou_ve_
ralentissez peu_à_peu

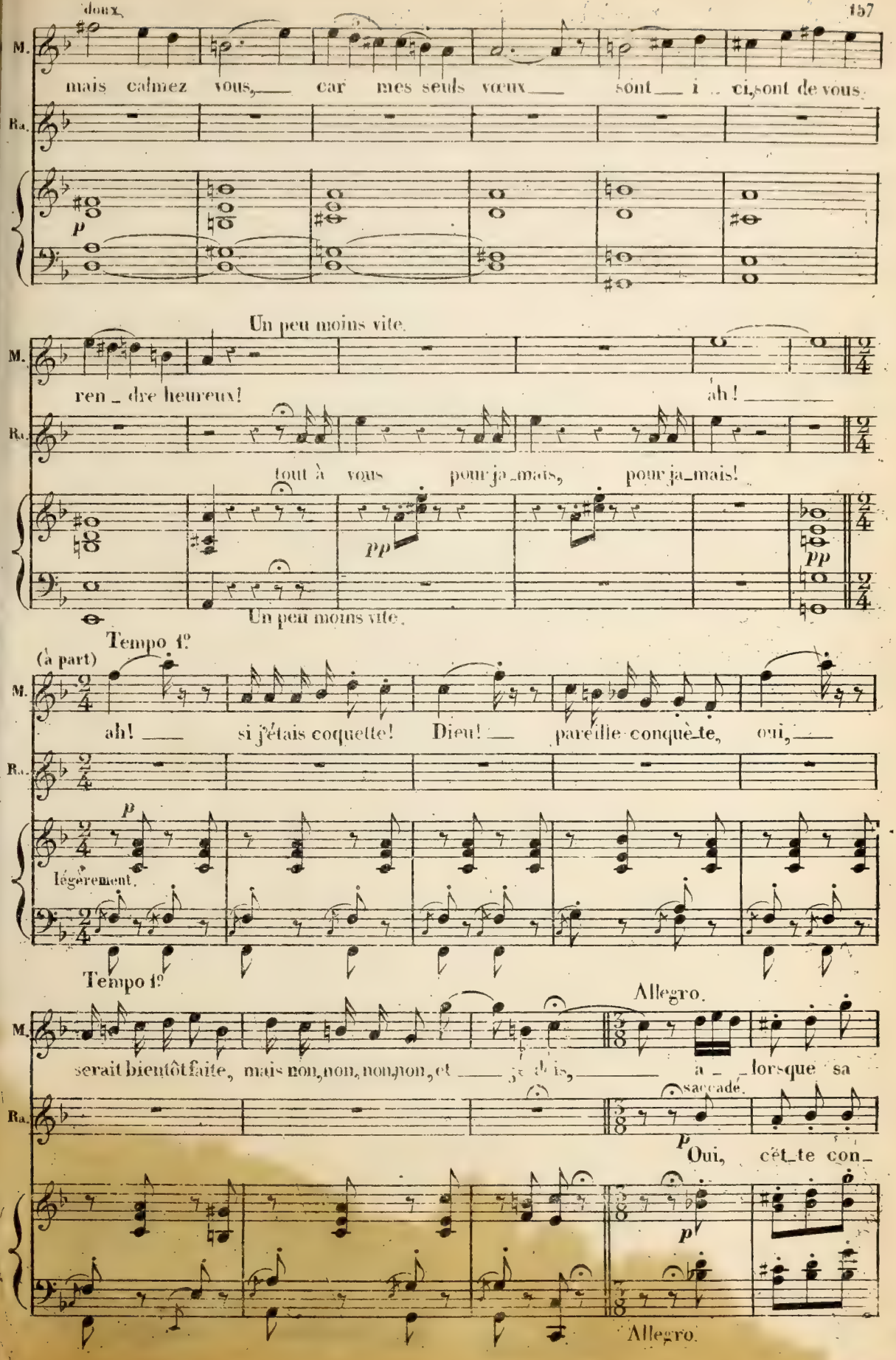

Pressez - - - peu - - - - - à - - - - - - peu -
cresc:
crescendo.
M.
- pir; oui, au chapitre d'inconstance tout est crime, tout est crime grave offense, prends bien
cresc:
crescendo.
- nir! oui, vers ce charme je m'é - lance et je goû - te la ven - geance - -
(cadence.) Pressez - peu - - - à - - - - - - peu -
- jusqu' - - - - - - ici.
M.
gar - - - - - - - - - - - - -
R.
- ce, oui, la ven - geance dans l'ivres - se du plai - sir, je goû - - - - -
- jusqu' - - - - - - ici.
pp
crescendo.
p
ralentissez un peu.
M.
- de que - - - - l'a - mour, - - - - l'a -
pp
crescendo.
p
R.
- te la - - - ven - gean - - - - - - - -
rallent.
cresc:
tr
pressez.
M.
- mour - - - - - te pu - ni - ra!
tr
R.
- ce dans l'ivresse du - - - - plai - sir!
rallent.
pressez.
pp morendo.

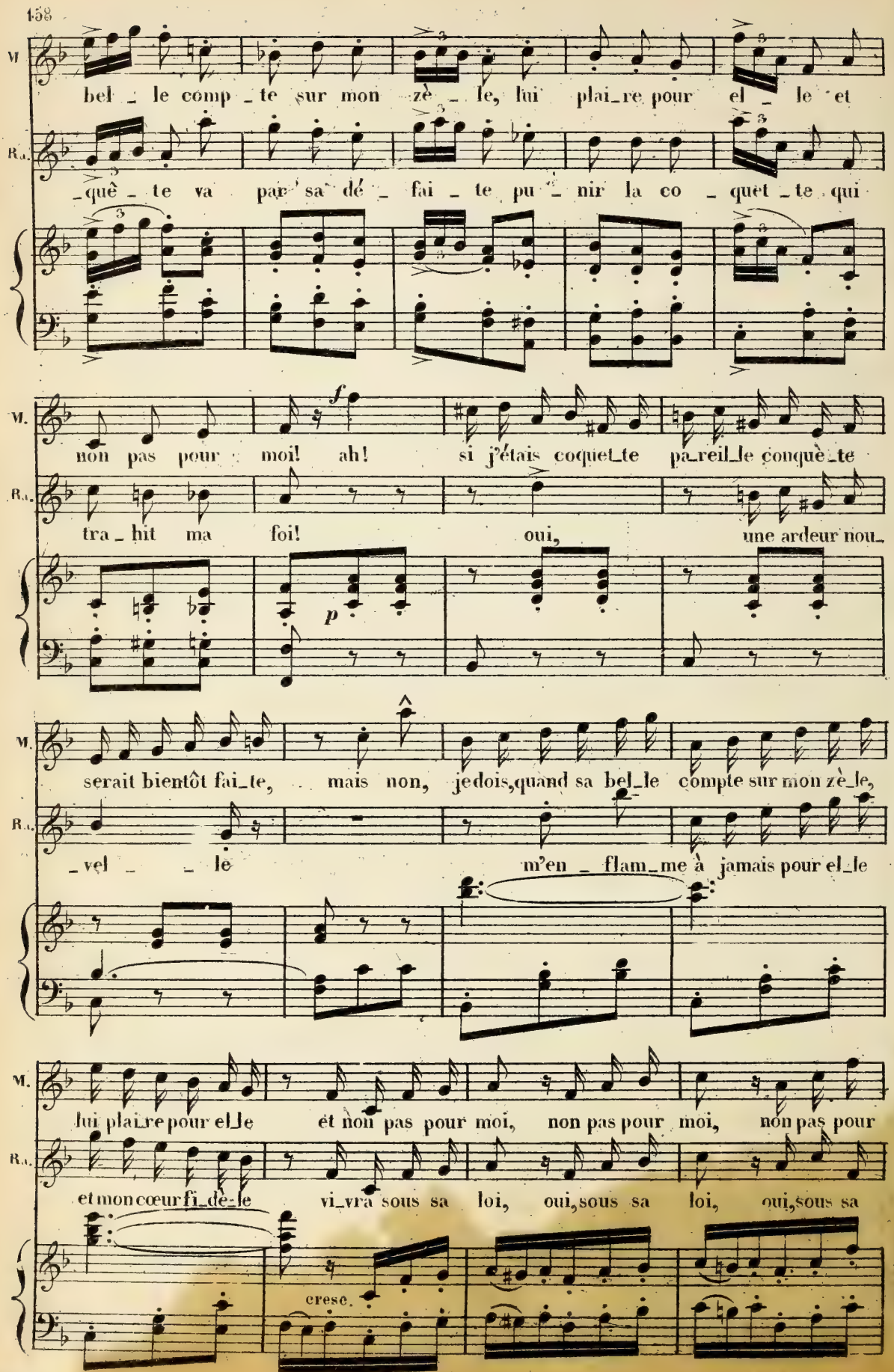

Allegro.
RAOUL.
Récitatif.
MARGUERITE.
D'un humble cheva_lier acceptez le ser_va_ge! De son obéis_
Allegro
Récitatif.
Molto moderato.
RAOUL. (avec chaleur.)
M.
_sance, il faut encor un gage! Ah! je le ju_re à vos genoux, à vos ordres sou_
Molto moderato.
MARGUERITE. (à part avec élan subit, puis elle s'arrête et hésite.)
Ah! ah!
R.
_mis, parlez, je suis à vous, vos vœux je les remplirai tous!
Allegretto.
légèrement.
M.
(menaçant du doigt)
ah! légèrement. ah! si j'étais coquette! Dieu! pareille conquête
Allegretto.
M.
oui, serait bientôt fai_te, mais non, non, non, non, et je dois

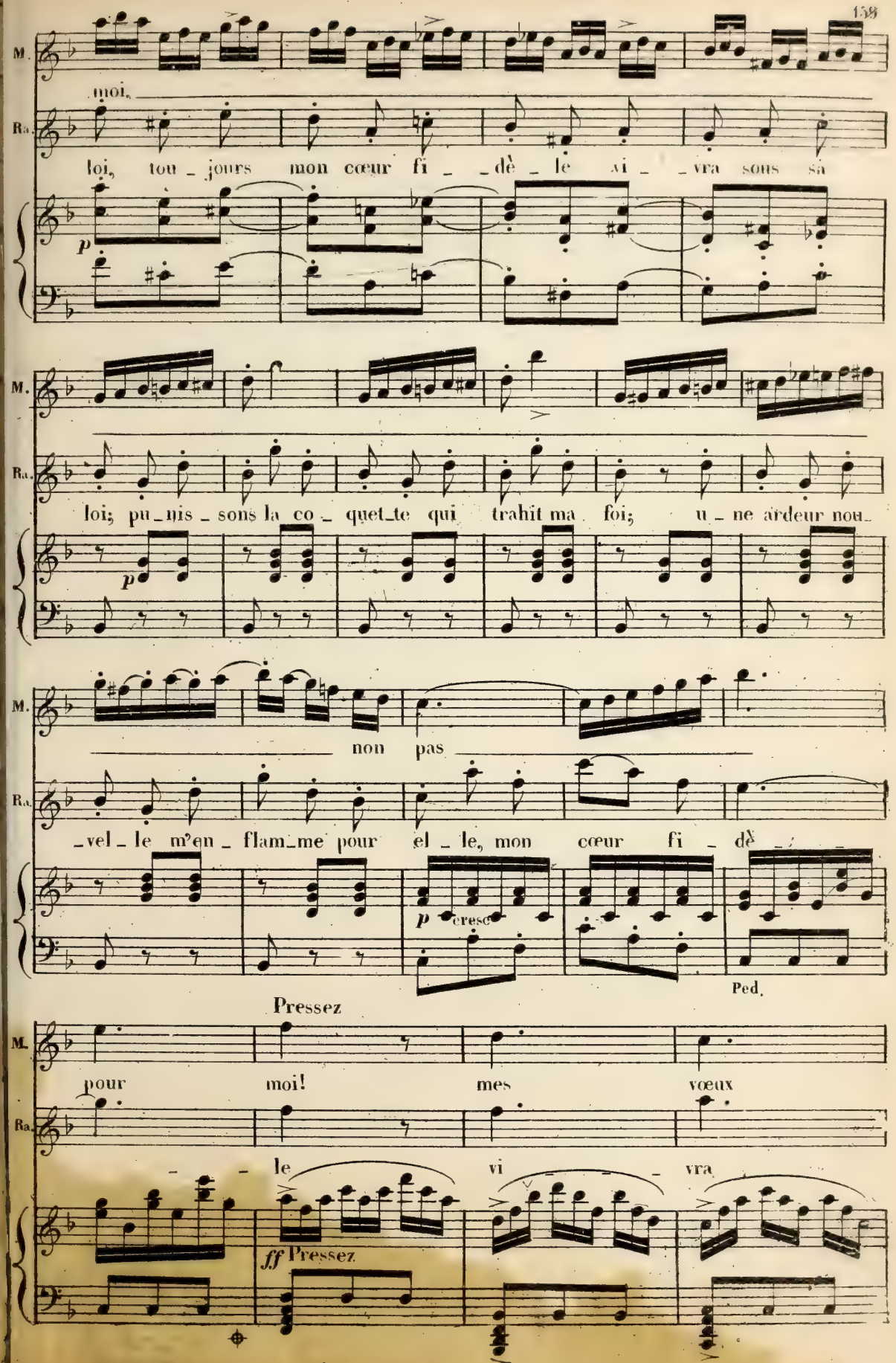

M.
a _ lorsque sa bel _ le comp_te sur mon zè _ le, lui plai_re pour
p
Allegro.
M.
el _ le et non pas pour moi, ah! si j'étais coquette pareille conquè_te
f
p
p
M.
serait bientôt faite, mais non, je dois, quand sa belle compte sur mon zèle lui plaire pour el_le
M.
et non pas pour moi, non pas pour moi, non pas pour moi
cresc.
p
M.

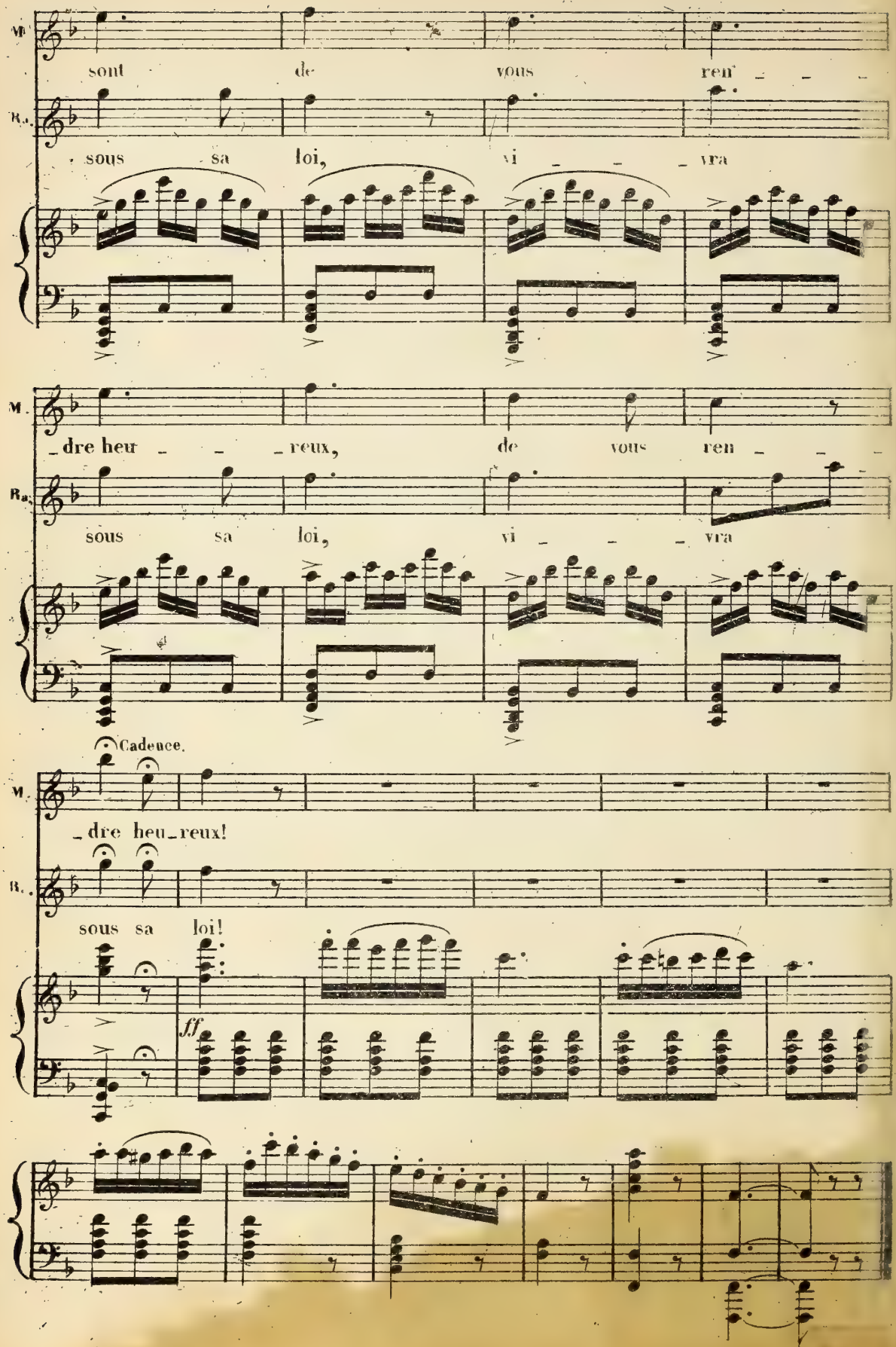

M.
non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non,
RAOUL (avec vigueur.)
pour moi!
Allegro con spirito.
Ra.
vous et ma vie et mon â_me, à vous mon é_pée et mon bras, à
Allegro con spirito.
vous et ma vie et mon â_me, mon é_pée et tout mon sang!
doux.
pour l'hon_neur, pour son Dieu, pour sa da_me, trop heu_


cresc.
R.
reux de bra_ver le tré _ pas, trop heureux, trop heu _ reux de bra_ver le tré_
traînez la note.
cresc.
traînez la note.
(avec vigueur)
pas, trop heu_reux de braver le tré_pas, trop heureux, oui, trop heu_
MARGUERITE.
M.
Que j'ai _ me l'ardeur qui l'enflamme! que
reux de braver le trépas! à vous et ma vie et mon âme!
j'aime l'ardeur, l'ar_deur qui l'enflamme, l'en _ flam _ _ _ me!
à vous tout mon sang! à vous tout mon sang!
dimin.


doux
M.
mais calmez vous, car mes seuls vœux sont i .. ci, sont de vous.
Ra.
p
Un peu moins vite.
M.
ren_dre heureux!
ah!
Ra.
tout à vous pour ja_mais, pour ja_mais!
pp
pp
Un peu moins vite.
Tempo 1º
(à part)
M.
ah! si j'étais coquette! Dieu! pareille conquête, oui,
Ra.
p
légèrement.
Tempo 1º
Allegro.
M.
serait bientôt faite, mais non, non, non, non, et je dis, a_lorsque sa
saccadé.
Ra.
p
Oui, cet_te con_
p
Allegro.

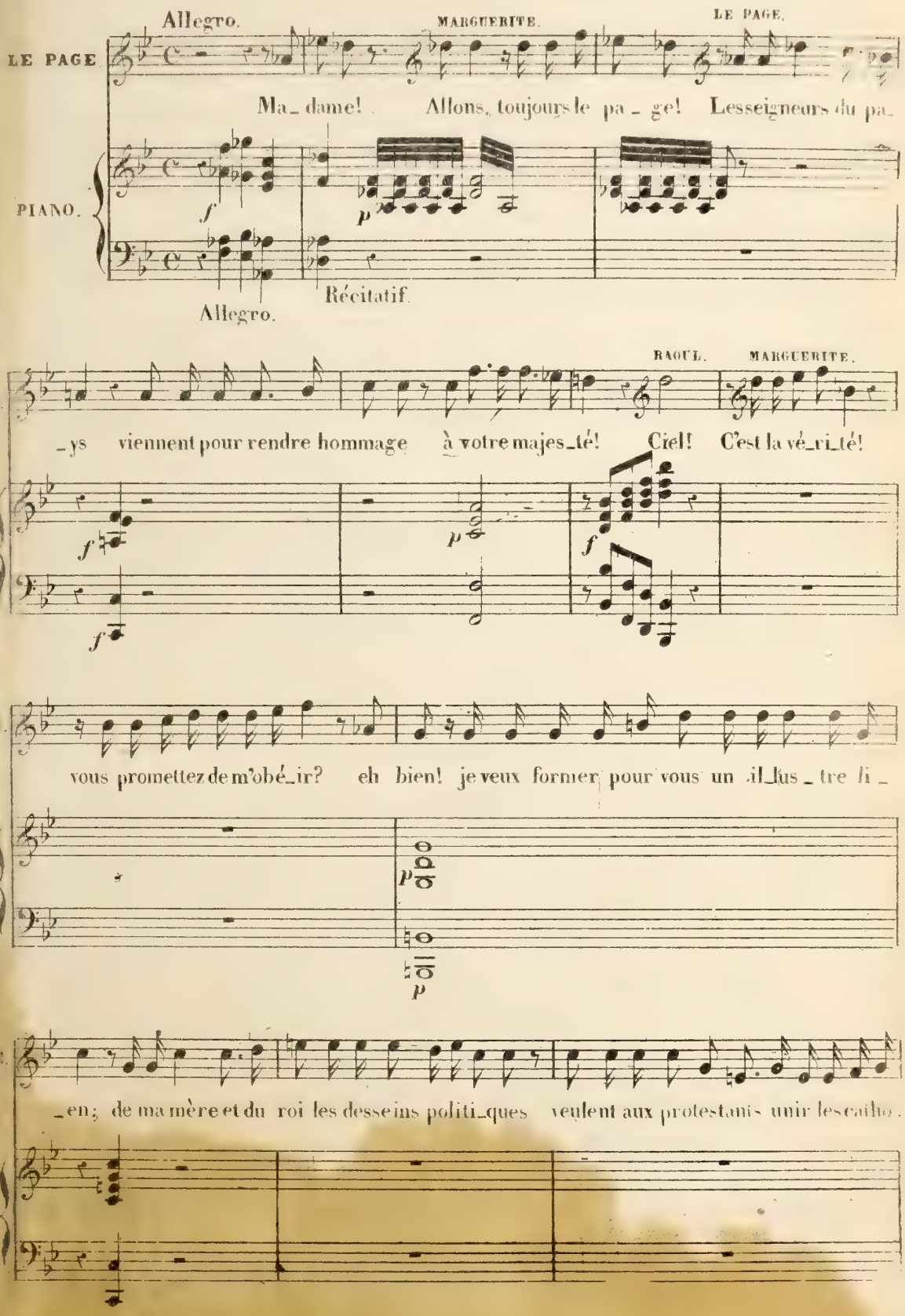

M.
bel_le comp_te sur mon zè_le, lui plai_re pour el_le et
R.a.
_quê_te va par sa dé_fai_te pu_nir la co_quet_te qui
M.
non pas pour moi! ah! si j'étais coquet_te pa_reil_le conquè_te
R.a.
tra_hit ma foi! oui, une ardeur nou_
M.
serait bientôt fai_te, mais non, je dois, quand sa bel_le compte sur mon zè_le,
R.a.
_vel_le m'en_flam_me à jamais pour el_le
M.
lui plai_re pour el_le et non pas pour moi, non pas pour moi, non pas pour
R.a.
et mon cœur fi_dè_le vi_vra sous sa loi, oui, sous sa loi, oui, sous sa
cresc.

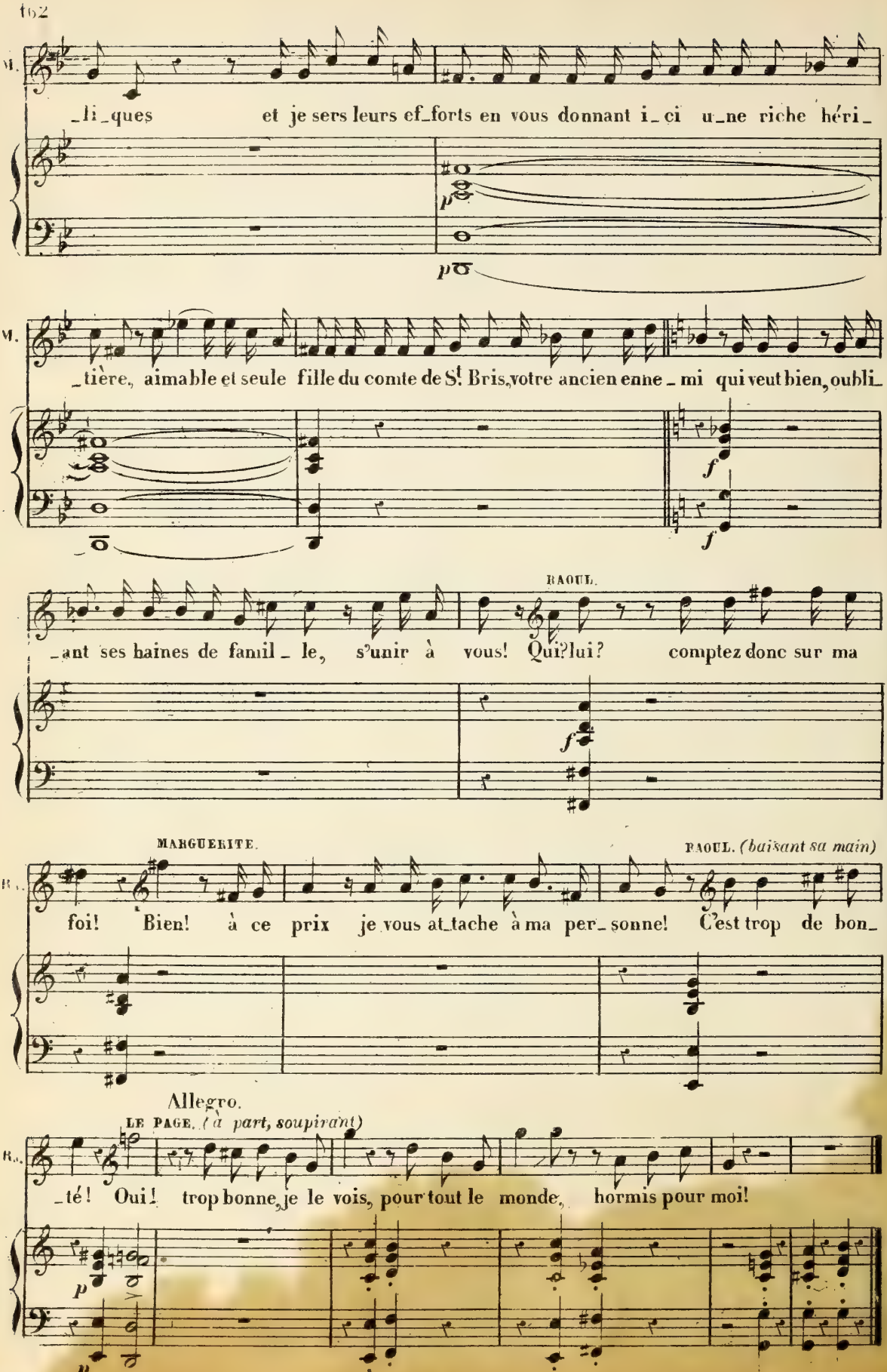

M.
moi,
Ra.
loi, tou_jours mon cœur fi_dè_le vi_vra sous sa
p
M.
Ra.
loi; pu_nis_sons la co_quet_te qui trahit ma foi; u_ne ardeur nou_
p
M.
non pas
Ra.
_vel_le m'en_flam_me pour el_le, mon cœur fi_dè_
p cresc
Ped.
Pressez
M.
pour moi! mes vœux
Ra.
le vi_vra
ff Pressez


M.
sont de vous ren _ _ _
R.
sous sa loi, vi _ _ _ vra
M.
_dre heu _ _ _ reux, de vous ren _ _ _
R.
sous sa loi, vi _ _ _ vra
Cadence.
M.
_dre heu_reux!
R.
sous sa loi!
ff

N.° 11.

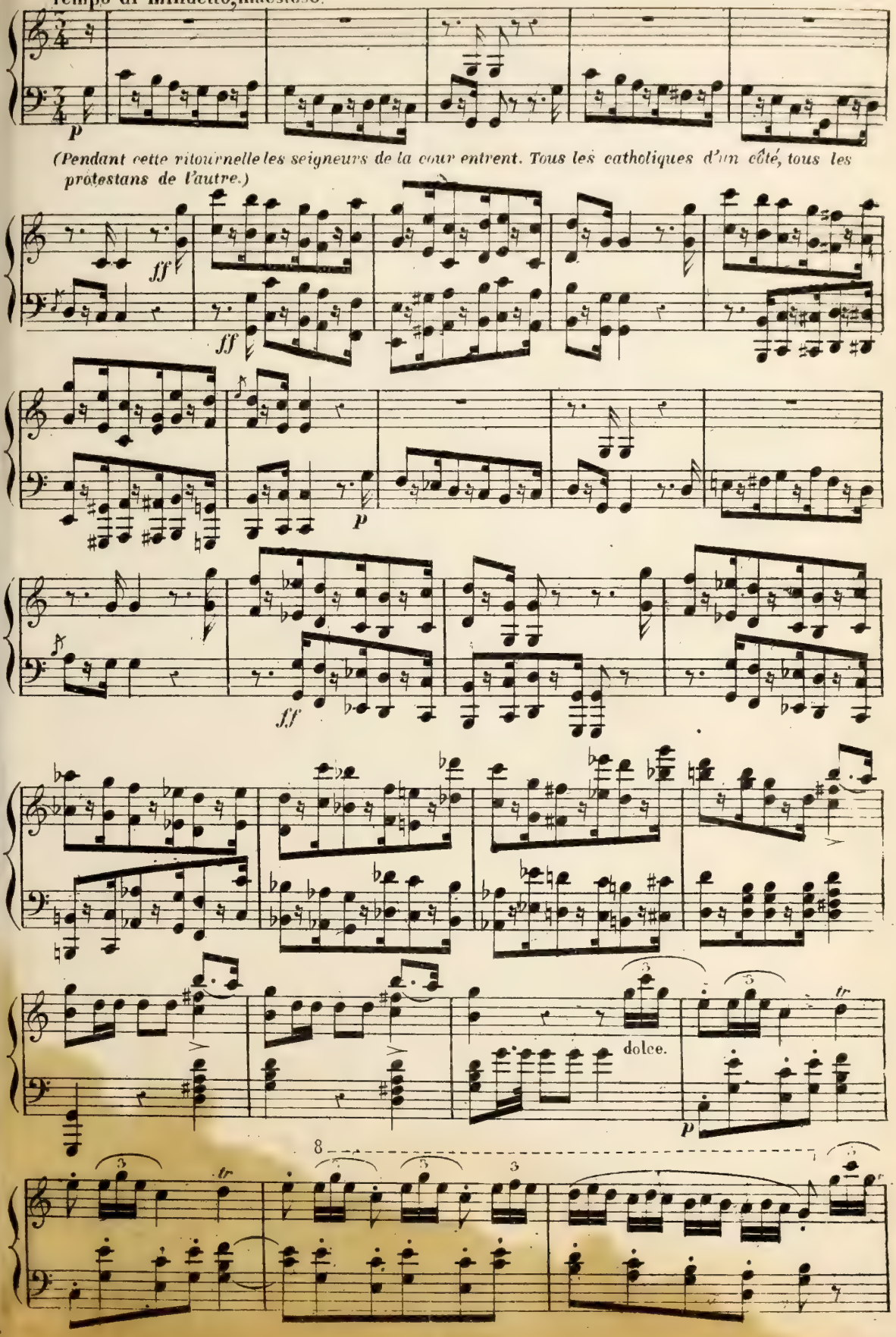
RÉCITATIF ET ENTRÉE DE LA COUR.

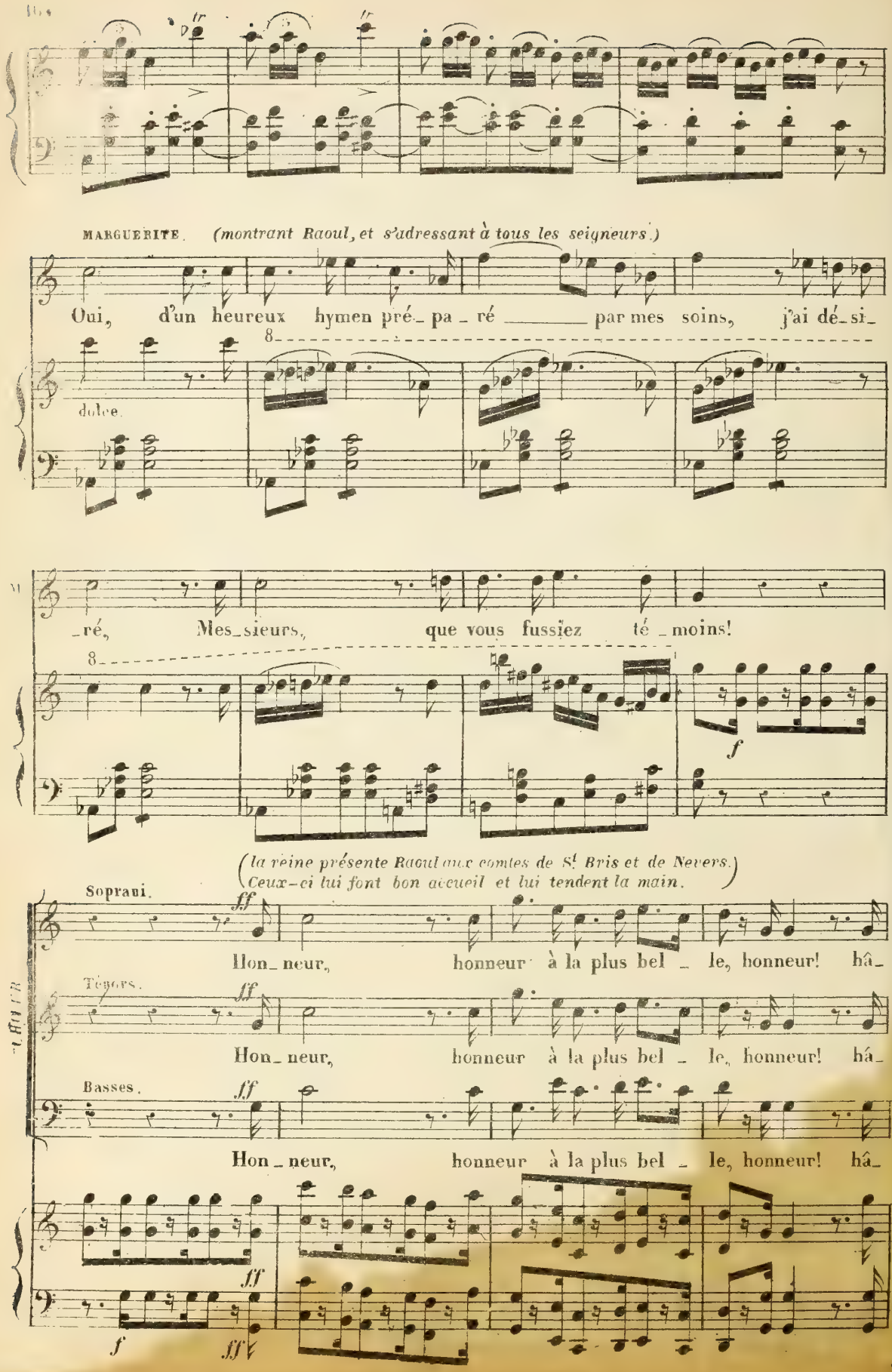


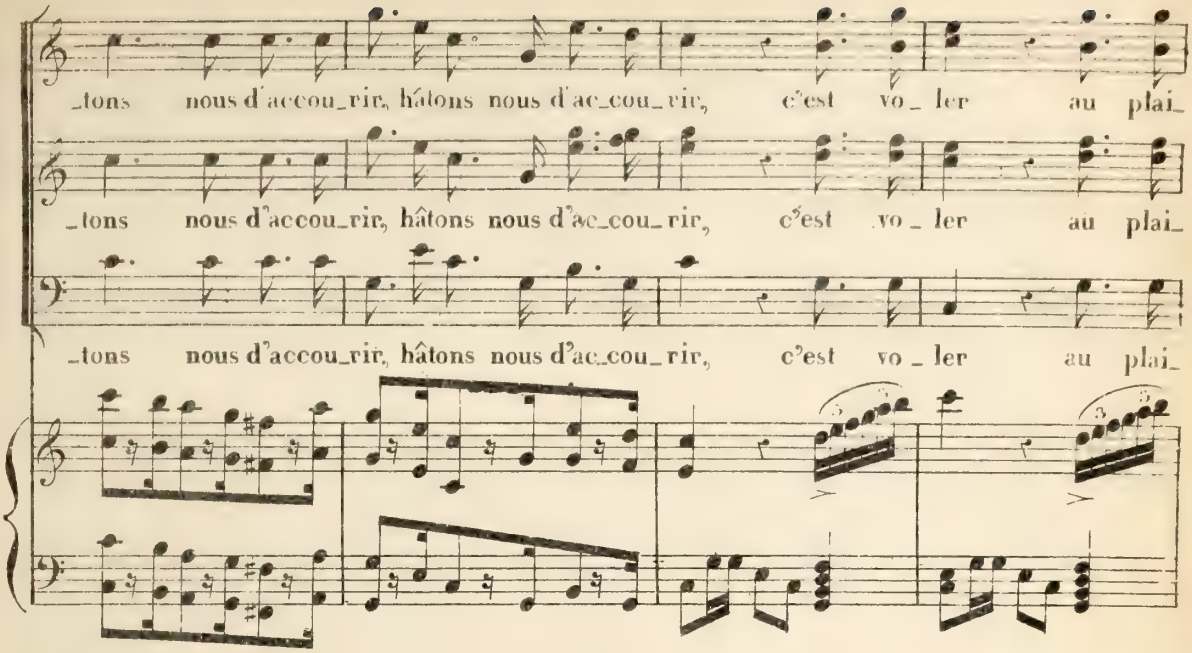

M.
_li_ques et je sers leurs ef_forts en vous donnant i_ci u_ne riche héri_
M.
_tière, aimable et seule fille du comte de St Bris, votre ancien enne_mi qui veut bien, oubli_
RAOUL.
_ant ses haines de famil_le, s'unir à vous! Qui? lui? comptez donc sur ma
MARGUERITE.
RAOUL. (baisant sa main)
R.
foi! Bien! à ce prix je vous at_tache à ma per_sonne! C'est trop de bon_
Allegro.
LE PAGE. (à part, soupirant)
R.
_té! Oui! trop bonne, je le vois, pour tout le monde, hormis pour moi!

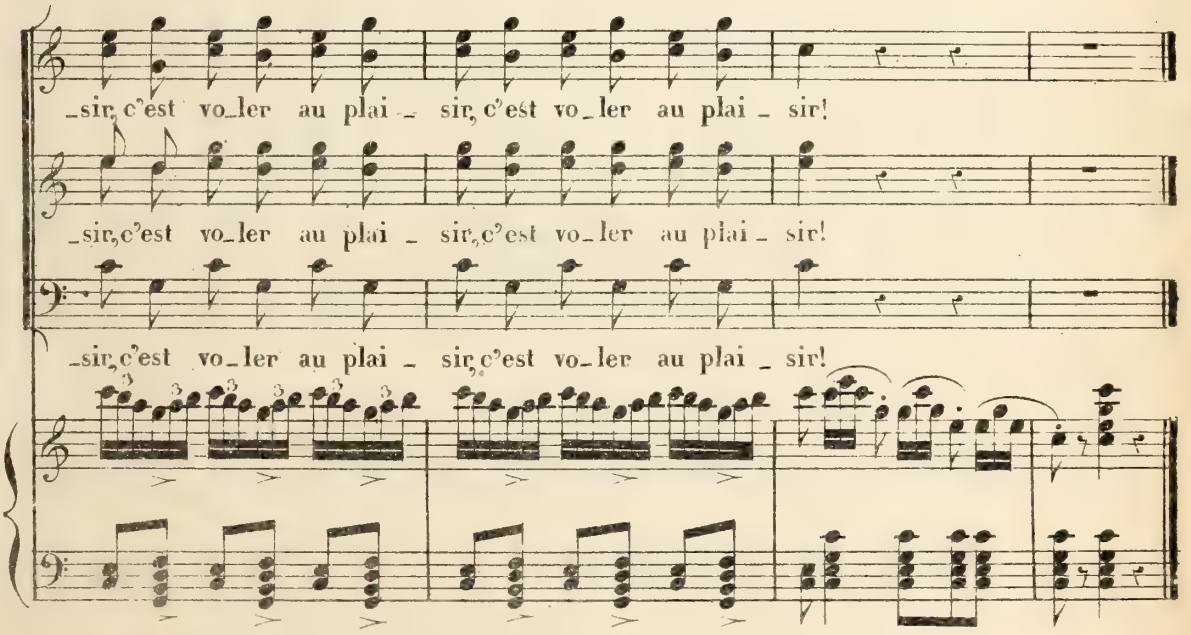
ENTRÉE DE LA COUR.

Tempo di minuetto, maestoso.



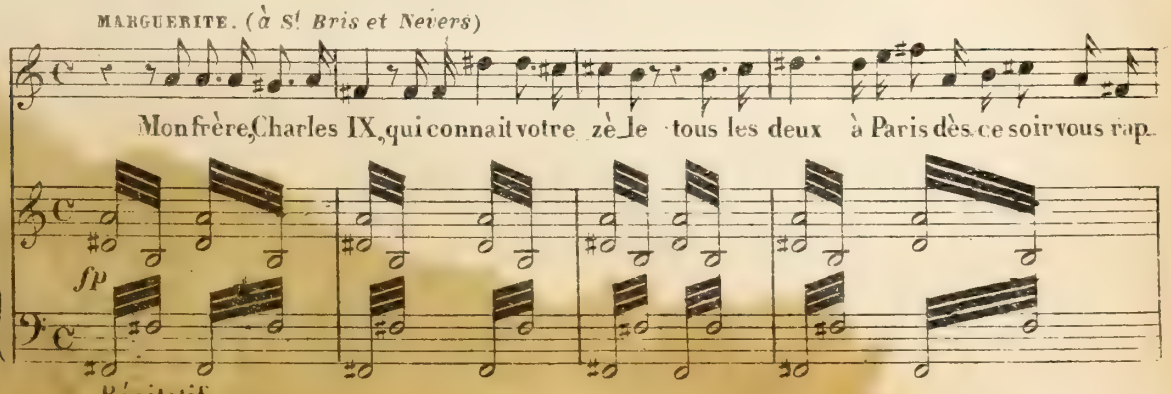

MARGUERITE. (montrant Raoul, et s'adressant à tous les seigneurs.)
Oui, d'un heureux hymen pré_pa_ré par mes soins, j'ai dé_si_
dolce.
_ré, Mes_sieurs, que vous fussiez té_moins!
f
(la reine présente Raoul aux comtes de St Bris et de Nevers. Ceux-ci lui font bon accueil et lui tendent la main.)
Soprani.
ff
Hon_neur, honneur à la plus bel _ le, honneur! hâ_
Ténors.
ff
Hon_neur, honneur à la plus bel _ le, honneur! hâ_
Basses.
ff
Hon_neur, honneur à la plus bel _ le, honneur! hâ_
ff
f
ff





Récitatif.

MARGUERITE. (*à S! Bris et Nevers*)



Récitatif.

M. -pel_le pour un vas_te projet que j'i_gnore! NEVERS.

St BRIS. à sa voix nous nous sou_mettons!

MARGUERITE. And.no con moto.

Oui, mais d'abord à la mienne: grâce à cet hy_men abjurant toute hai_ne,

And.no con moto.

doux.

M. pro_non_cez donc tous trois, comme aux pieds des autels,

M. d'u_ne é_ter_nel_le paix prononcez le ser_ment, le serment solen_

Récitatif.
(aux gentilshommes protestants.)

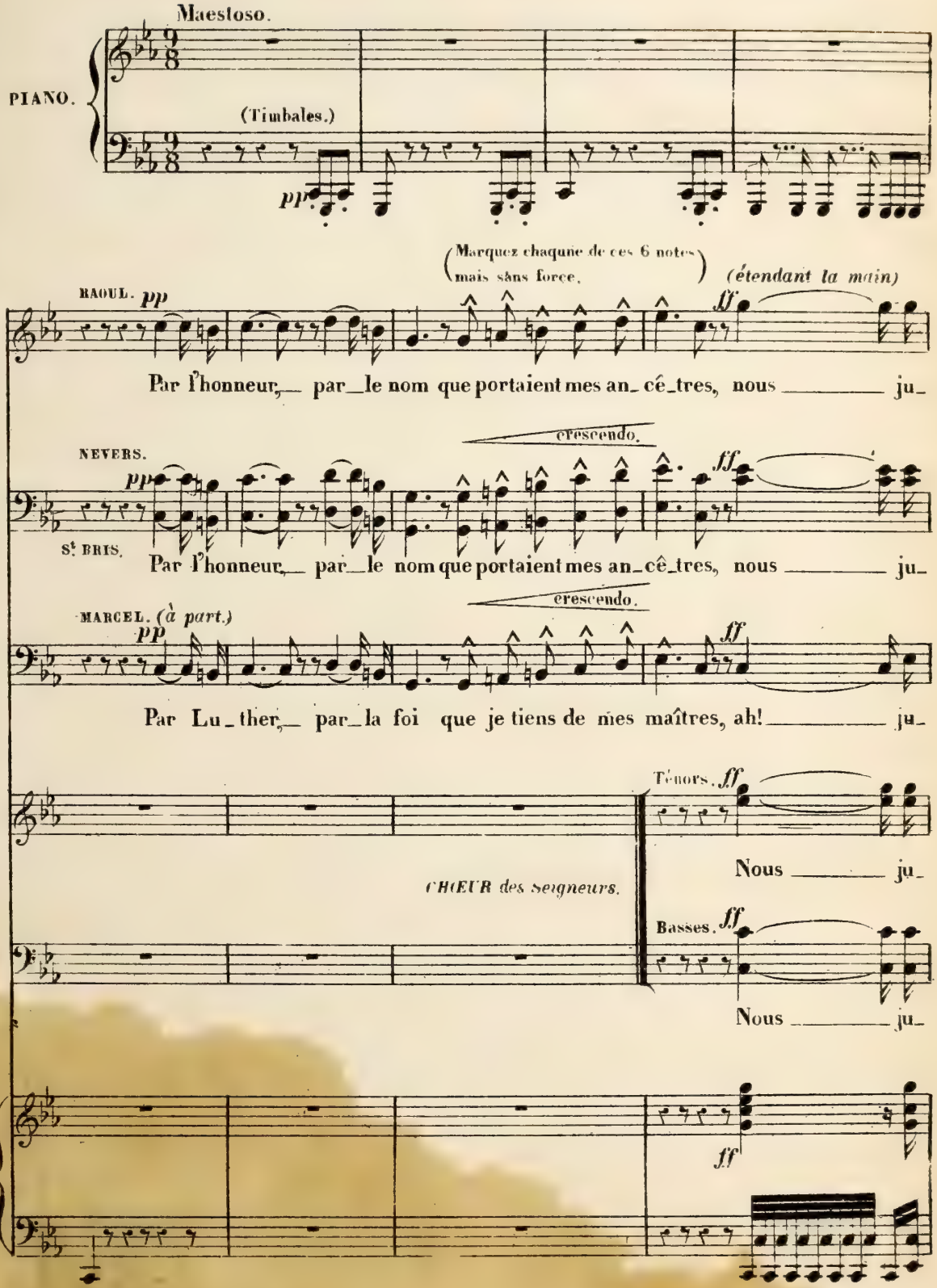
Molto moderato.

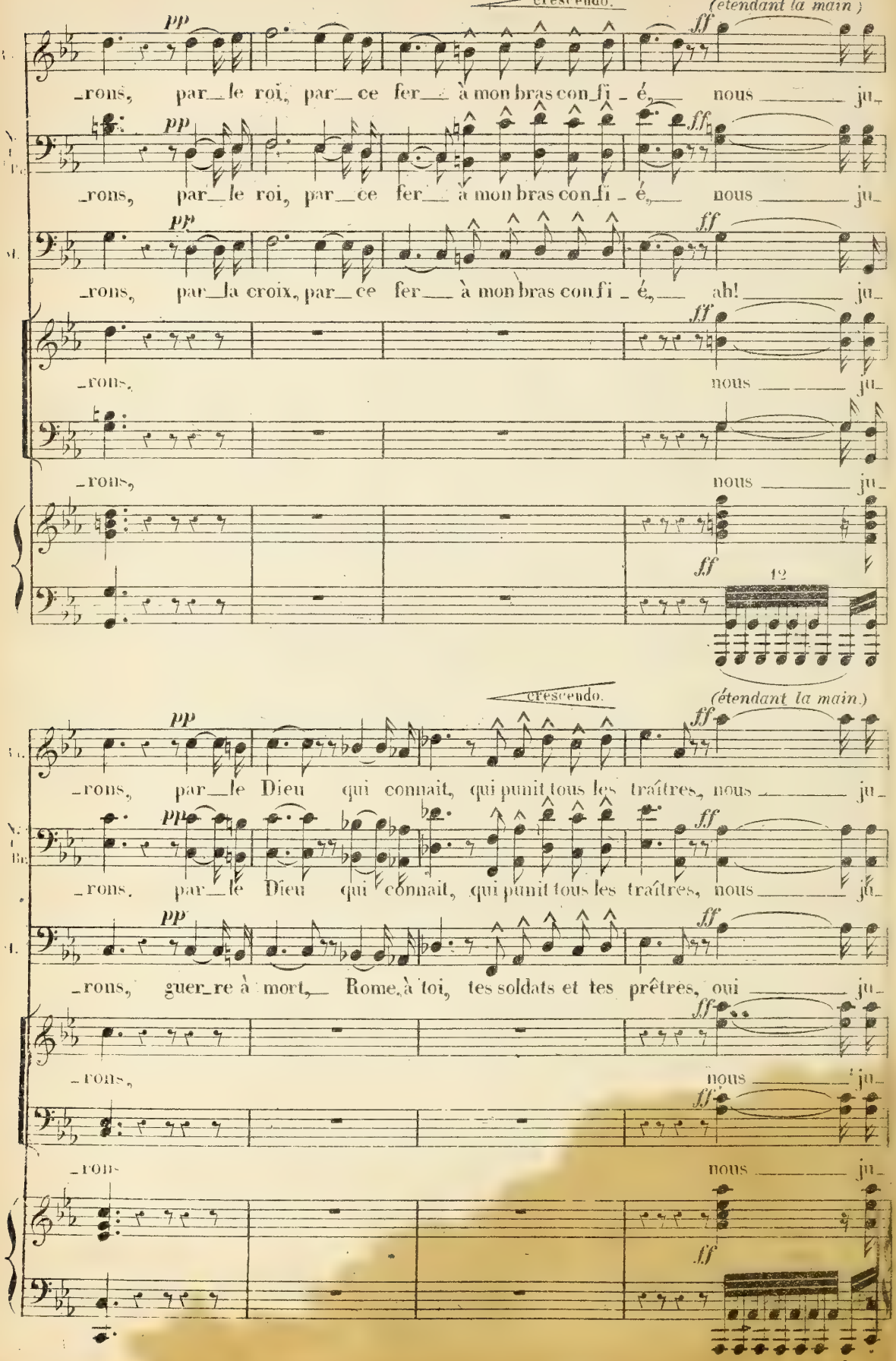
M. _nel! et vous aussi, messieurs, qu'un seul vœu vous en_chaîne! *(tous entourent la reine pour prêter le serment.)*

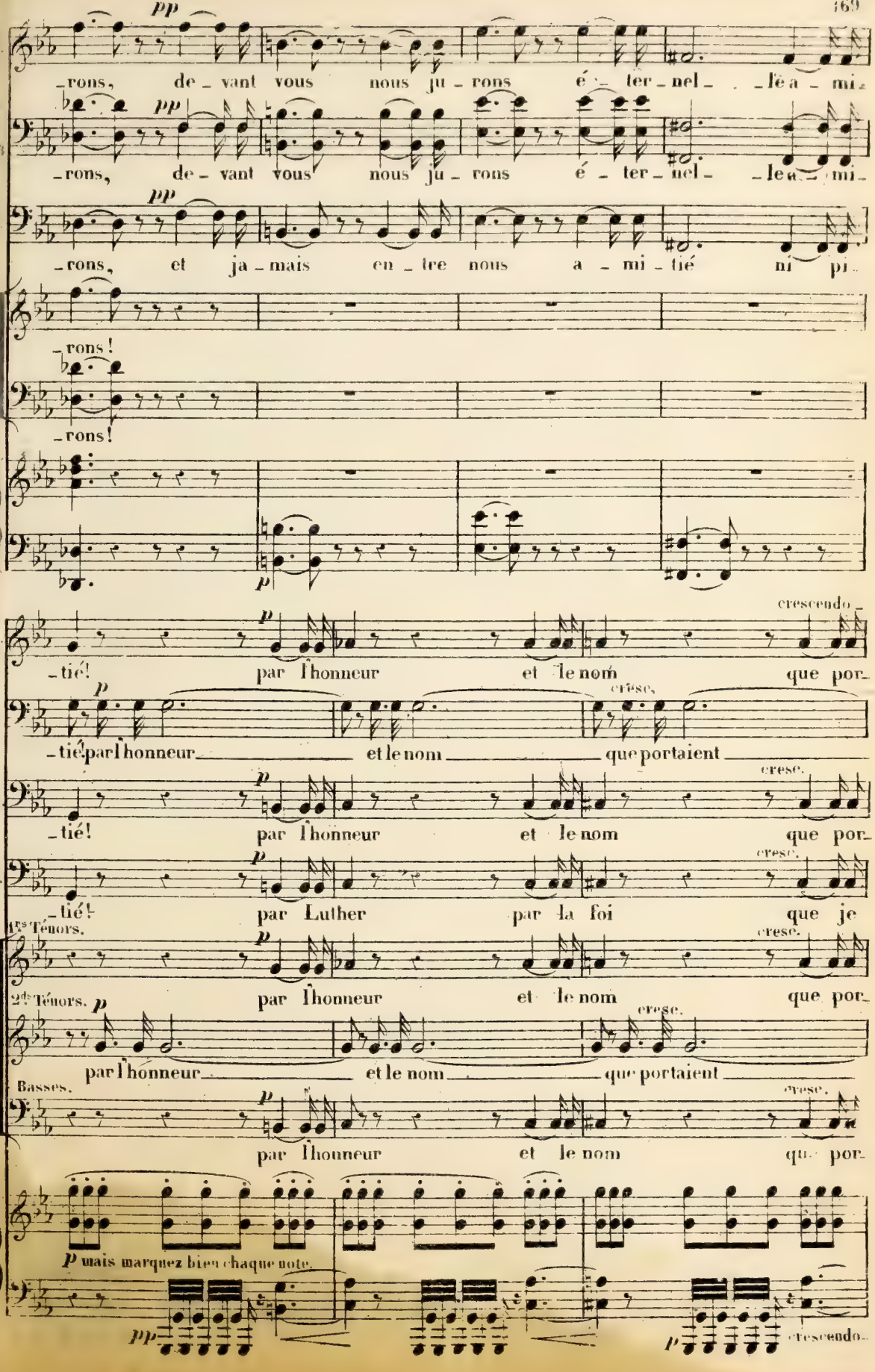
Récitatif.

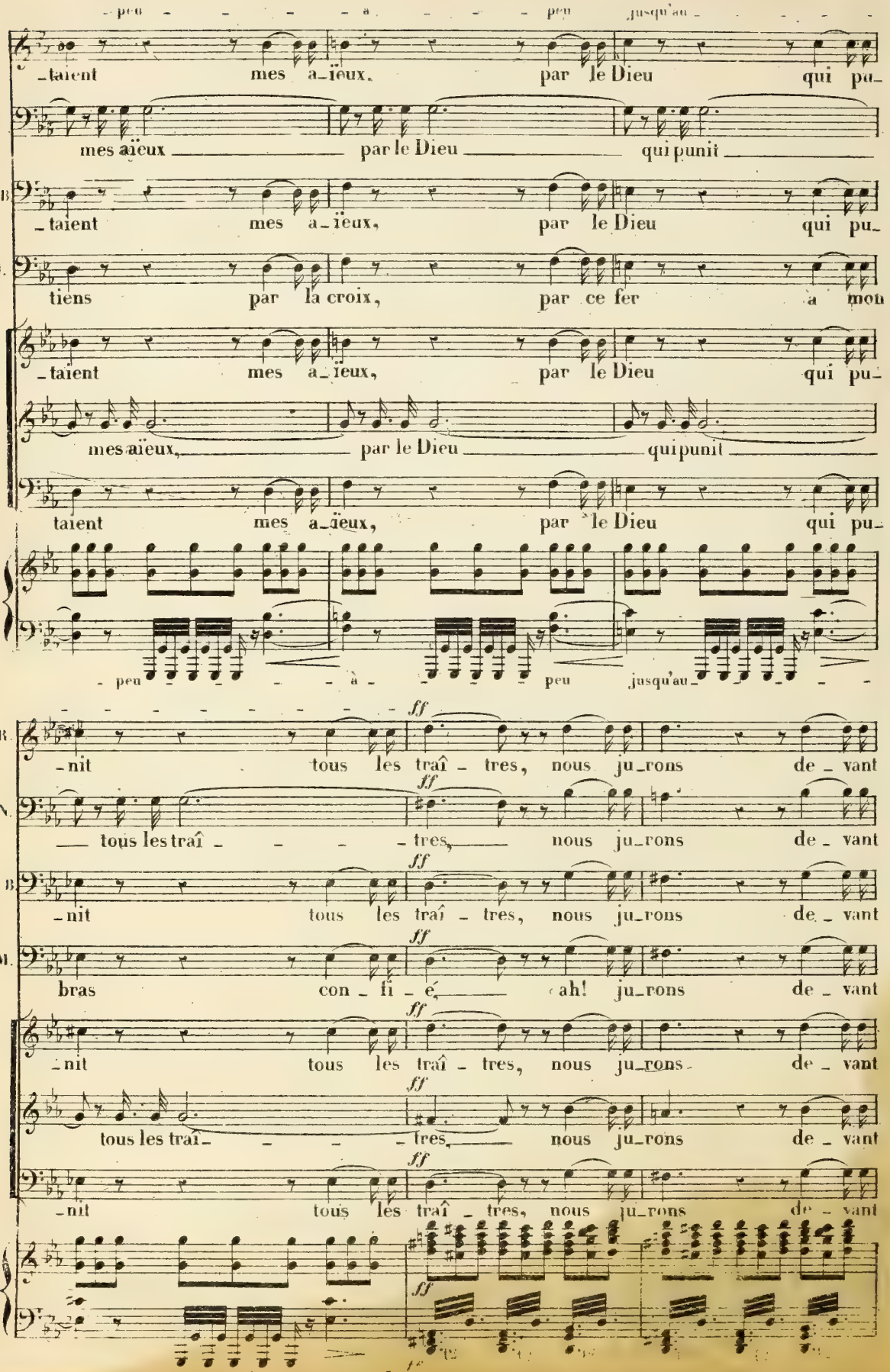
N° 12. FINAL.

(A) SERMENT.




crescendo.
(étendant la main)
pp
ff
_rons, par_le roi, par_ce fer_ à mon bras con_fi_é, nous _____ ju_
_rons, par_le roi, par_ce fer_ à mon bras con_fi_é, nous _____ ju_
_rons, par_la croix, par_ce fer_ à mon bras con_fi_é, ah! _____ ju_
_rons, nous _____ ju_
_rons, nous _____ ju_
12
crescendo.
(étendant la main)
_rons, par_le Dieu qui connait, qui punit tous les traîtres, nous _____ ju_
_rons, par_le Dieu qui connait, qui punit tous les traîtres, nous _____ ju_
_rons, guer_re à mort, Rome, à toi, tes soldats et tes prêtres, oui _____ ju_
_rons, nous _____ ju_
_rons nous _____ ju_


pp
-rons, de - vant vous nous ju - rons é - ter - nel - le a - mi -
-rons, de - vant vous nous ju - rons é - ter - nel - le a - mi -
-rons, et ja - mais en - tre nous a - mi - tié ni pi -
-rons!
-rons!
p
crescendo
-tié! par l'honneur et le nom que por -
-tié par l'honneur et le nom que portaient
cresc.
-tié! par l'honneur et le nom que por -
-tié! par Luther par la foi que je
1ers Ténors.
2des Ténors.
par l'honneur et le nom que por -
par l'honneur et le nom que portaient
Basses.
par l'honneur et le nom qu' por -
p mais marquez bien chaque note.
pp
p
crescendo


peu à peu jusqu'au
T. -taient mes a-ïeux, par le Dieu qui pu-
N. mes aïeux par le Dieu qui punit
B. -taient mes a-ïeux, par le Dieu qui pu-
M. tiens par la croix, par ce fer à mon
-taient mes a-ïeux, par le Dieu qui pu-
mes aïeux, par le Dieu qui punit
taient mes a-ïeux, par le Dieu qui pu-
peu à peu jusqu'au
ff
R. -nit tous les traî-tres, nous ju-rons de-vant
N. tous les traî- tres, nous ju-rons de-vant
B. -nit tous les traî-tres, nous ju-rons de-vant
M. bras con-fi-é, ah! ju-rons de-vant
-nit tous les traî-tres, nous ju-rons de-vant
tous les traî- tres, nous ju-rons de-vant
-nit tous les traî-tres, nous ju-rons de-vant
ff

ff détaché et marqué.

R. vous éter_nelle amitié, devant vous nous jurons éternelle ami_tié!

N. *ff* vous éter_nelle amitié, devant vous nous jurons éternelle ami_tié!

M. *ff* _mais entre nous amitié ni pi_tié, non, jamais amitié ni pi_tié!

CHŒUR. 1es et 2es Ténors. *ff* Unis. vous éter_nelle amitié, devant vous nous jurons éternelle ami_tié!

Basses. *ff* vous éter_nelle amitié, devant vous nous jurons éternelle ami_tié!

ff détachez et marquez chaque note. *p* rallentando. *pp*

Andante. très doux et lié.

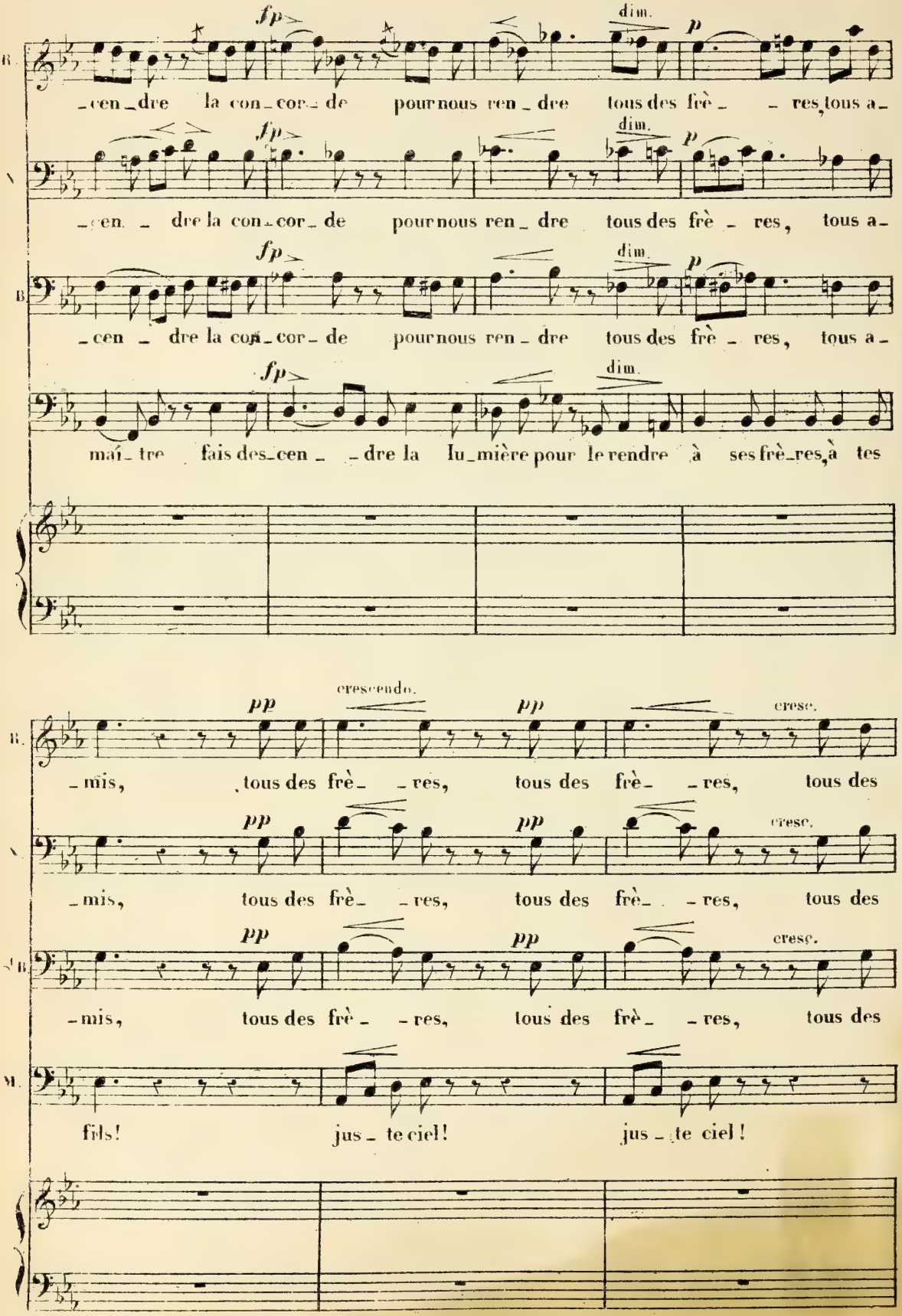
R. *fp* *fp* Pro_vi_den_ce, mè_re ten_dre, sur la ter_ _re fais des

N. *fp* *fp* Pro_vi_den_ce, mè_re ten_dre, sur la ter_ _re fais des

St B. *fp* *fp* Pro_vi_den_ce, mè_re ten_dre, sur la ter_ _re fais des

M. *fp* *fp* Pro_vi_den_ce, mère ten_ _ _dre, sur mon maî_ _tre mon

Andante.


fp
dim.
p
B.
-cen-dre la con-cor-de pour nous ren-dre tous des frè- -res, tous a-
T.
-cen- -dre la con-cor- de pour nous ren- dre tous des frè- -res, tous a-
B.
-cen- -dre la con-cor- de pour nous ren- dre tous des frè- -res, tous a-
maî- tre fais des-cen- -dre la lu-mière pour le rendre à ses frè-res, à tes
pp
crescendo.
cresc.
-mis, tous des frè- -res, tous des frè- -res, tous des
M.
fils! jus- te ciel! jus- te ciel!

rallentando.

B. *p* *f* *p* *pp*
frè - res, tous a - - mis, oui, tous des frè - res, tous a - -

N. *p* *f* *p* *pp*
frè - res, tous a - - mis, oui, tous des frè - res, tous a - -

St B. *p* *f* *p* *pp*
frè - res, tous a - - mis, oui, tous des frè - res, tous a - -

M. cresc. *f* *p* dimin. *pp*
fais descen - dre ta lu - miè - - re pour le ren - dre à tes

rallentando.

A tempo. *(avec vigueur)*

MARGUERITE. Que le ciel daigne en - tendre et bénir à jamais ces ser -

LE PAGE. / **UNE DAME D'HONNEUR.**

RAOUL. - mis!

NEVERS. - mis!

St BRIS. - mis!

MARCEL. fils!

PIANO. *p* Ped. 12 12 12 12 12 12

A tempo.

M. *ff* ments, ces ser_ments

P. T. B. *ff* ciel, daigne en_ten_

B. *ff* nous le ju_rons,

T. *ff* nous le ju_rons,

B. *ff* ah! nous jurons devant vous ami_tié pour tou_

M. *ff* guer_re, guerre à mort et jamais ami_tié ni pi_

1rs et 2des Ténors. *ff* nous le ju_rons!

Basses. *ff* nous le ju_rons!

ff Ped. 12 12 12 *fp*

M. rallentando. ah! dai_gne en_

P. T. B. _dre, bé_nis ces ser_

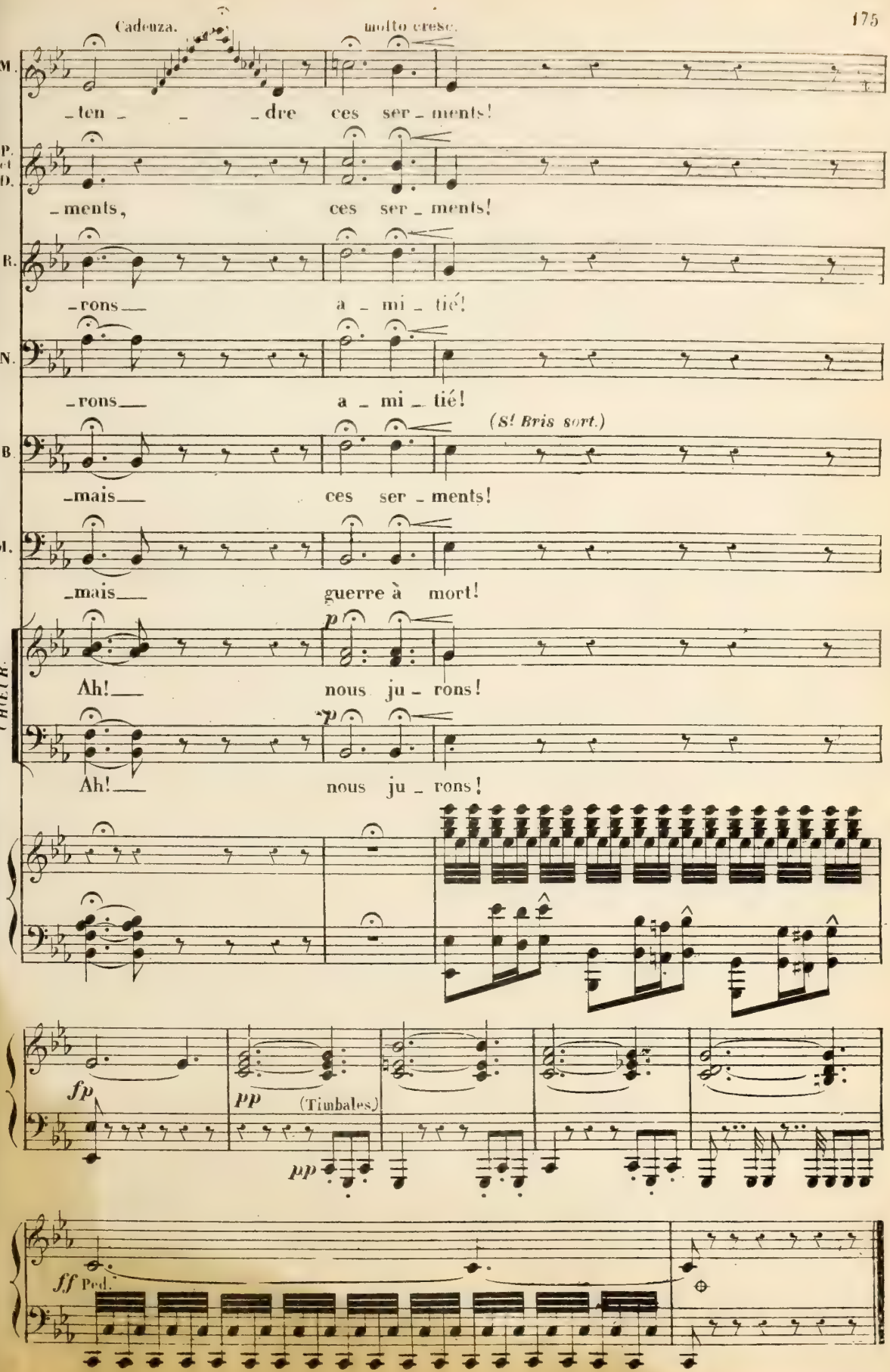
I. *p* oui, de_vant vous ju_

p oui, de_vant vous ju_

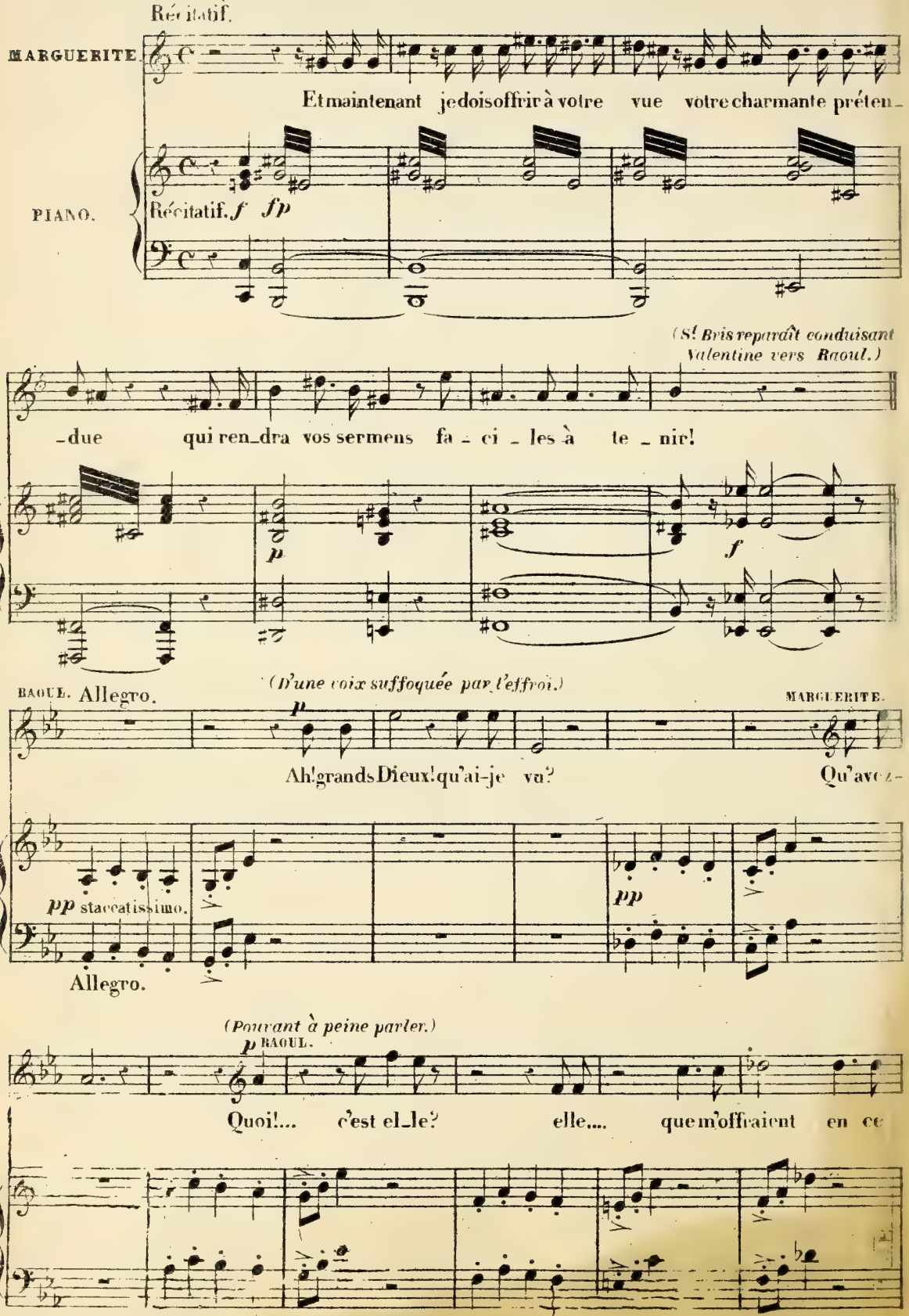
B. *p* (avec vigueur.) _jours! oui, oui, nous ju_rons à ja_

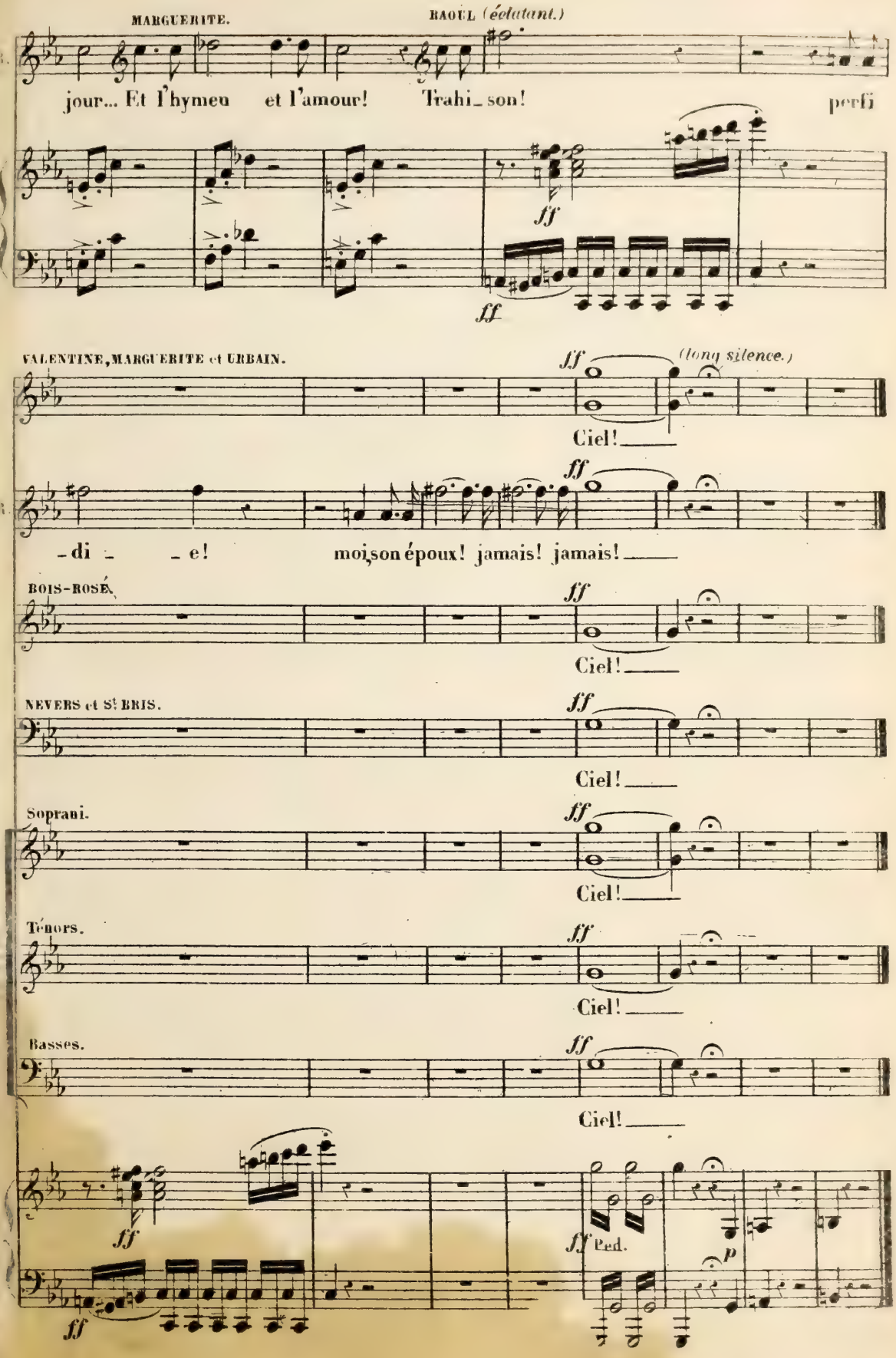
M. *p* _tié! oui, oui, nous ju_rons à ja_

p rallentando.

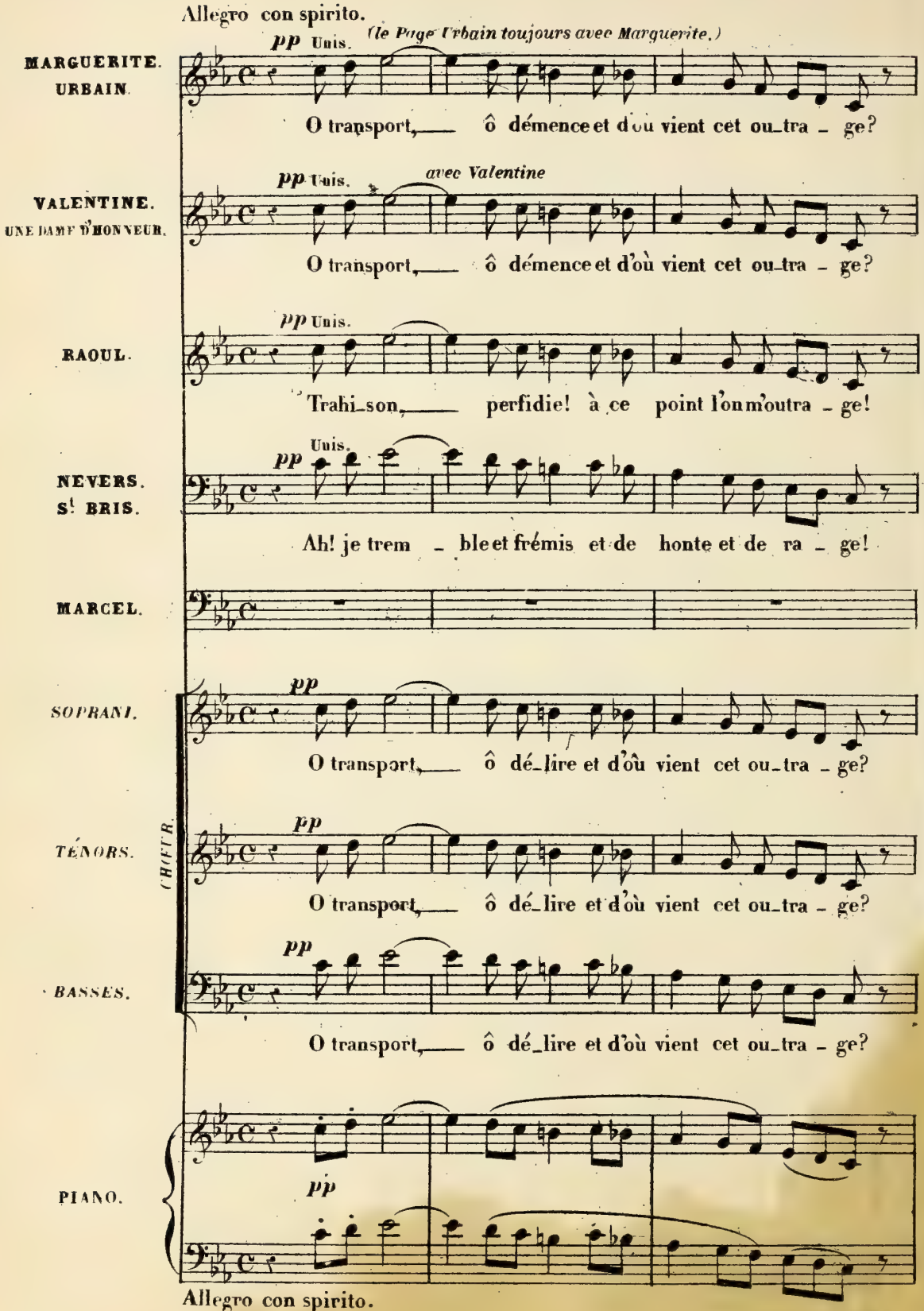

Cadenza.
molto cresc.
M.
– ten – – – dre ces ser – ments!
P. C. D.
– ments, ces ser – ments!
R.
– rons a – mi – tié!
N.
– rons a – mi – tié!
S! B.
(S! Bris sort.)
– mais ces ser – ments!
M.
– mais guerre à mort!
CHŒUR.
p
Ah! nous ju – rons!
p
Ah! nous ju – rons!
fp
pp
(Timbales)
pp
ff Ped.

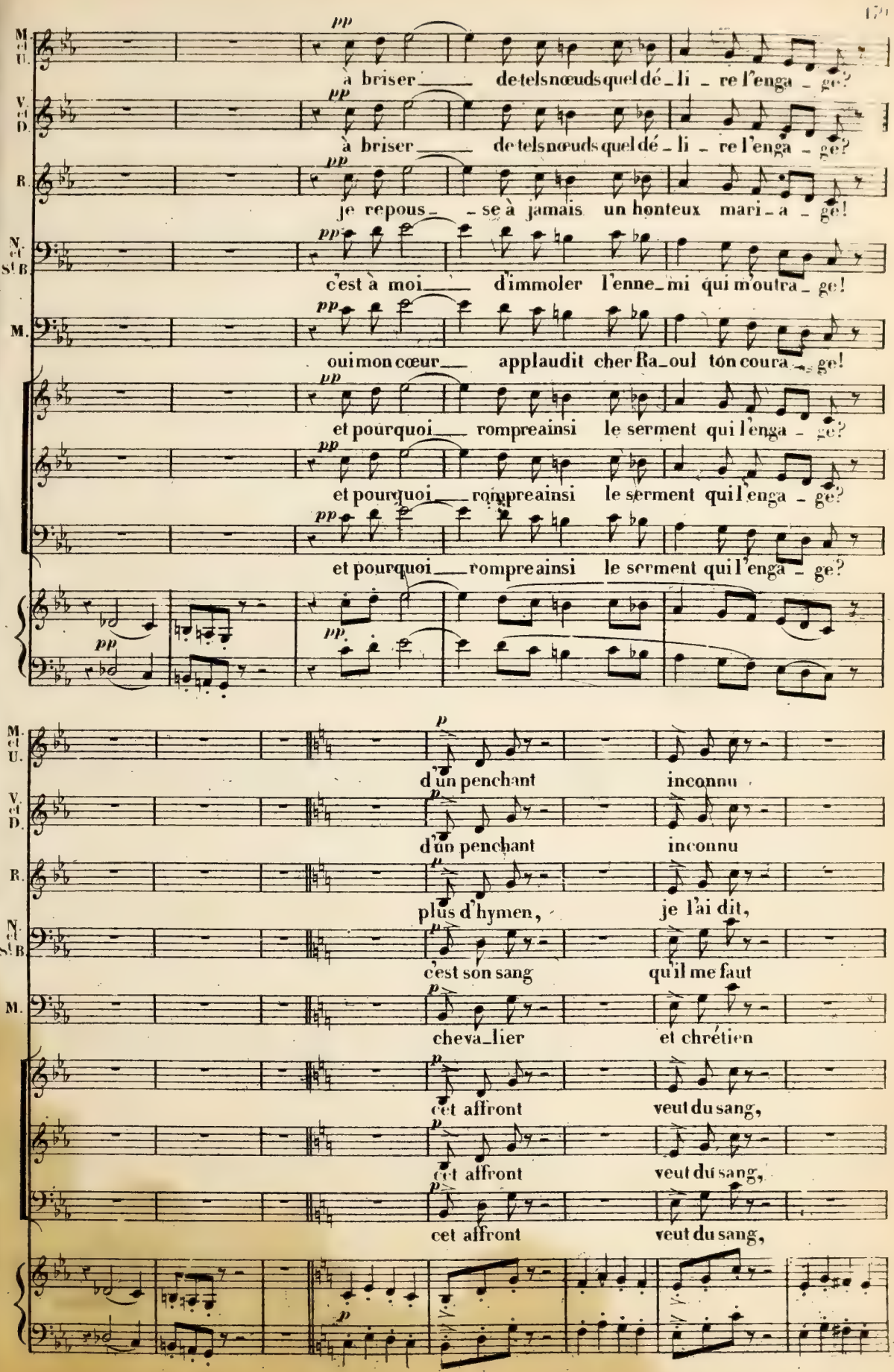
(B) SCÈNE.

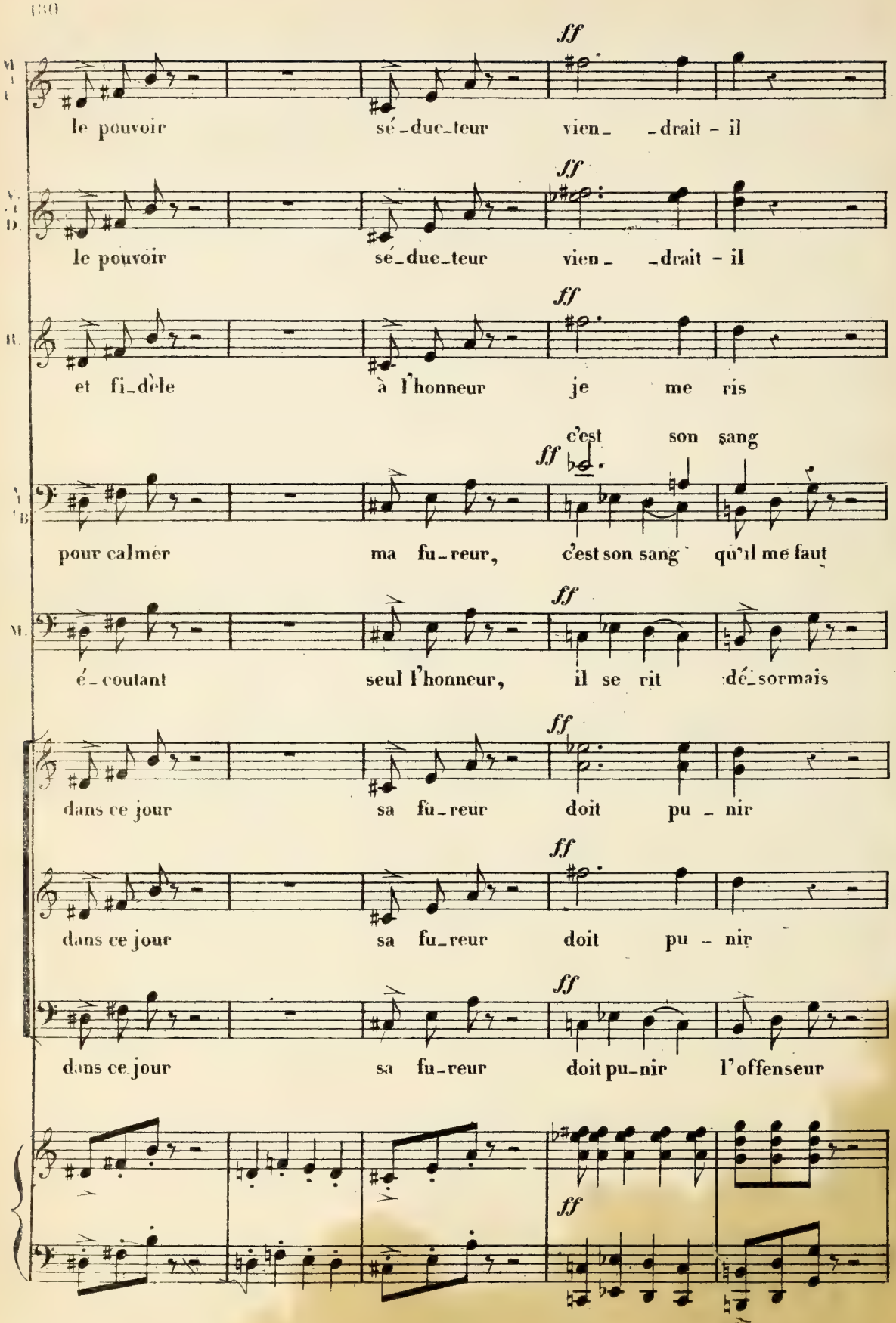

Récitatif.
MARGUERITE.
Et maintenant je dois offrir à votre vue votre charmante préten-
PIANO.
Récitatif. f fp
(S! Bris reparaît conduisant Valentine vers Raoul.)
-due qui ren-dra vos sermens fa-ci-les à te-nir!
p
f
RAOUL. Allegro.
(D'une voix suffoquée par l'effroi.)
p
MARGUERITE.
Ah! grands Dieux! qu'ai-je vu? Qu'avez-
pp staccatissimo.
pp
Allegro.
(Pouvant à peine parler.)
p RAOUL.
Quoi!... c'est el-le? elle.... que m'offraient en ce

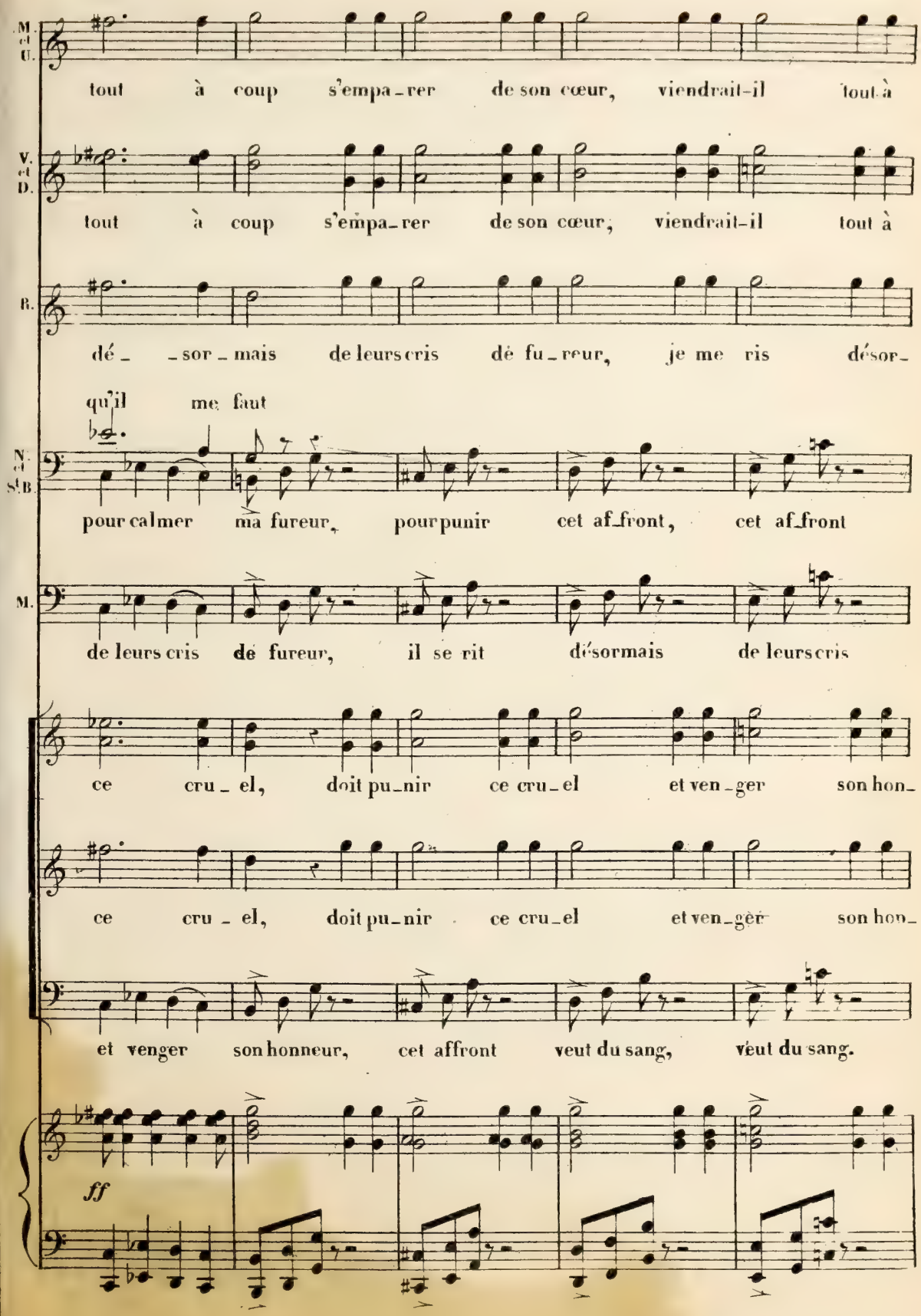

MARGUERITE.
RAOUL (éclatant.)
jour... Et l'hymen et l'amour! Trahi_son! perfi
ff
ff
VALENTINE, MARGUERITE et URBAIN.
(long silence.)
ff
Ciel!
ff
-di _ _ e! moi, son époux! jamais! jamais!
BOIS-ROSÉ.
ff
Ciel!
NEVERS et St BRIS.
ff
Ciel!
Soprani.
ff
Ciel!
Ténors.
ff
Ciel!
Basses.
ff
Ciel!
ff
ff
ff Ped.
p

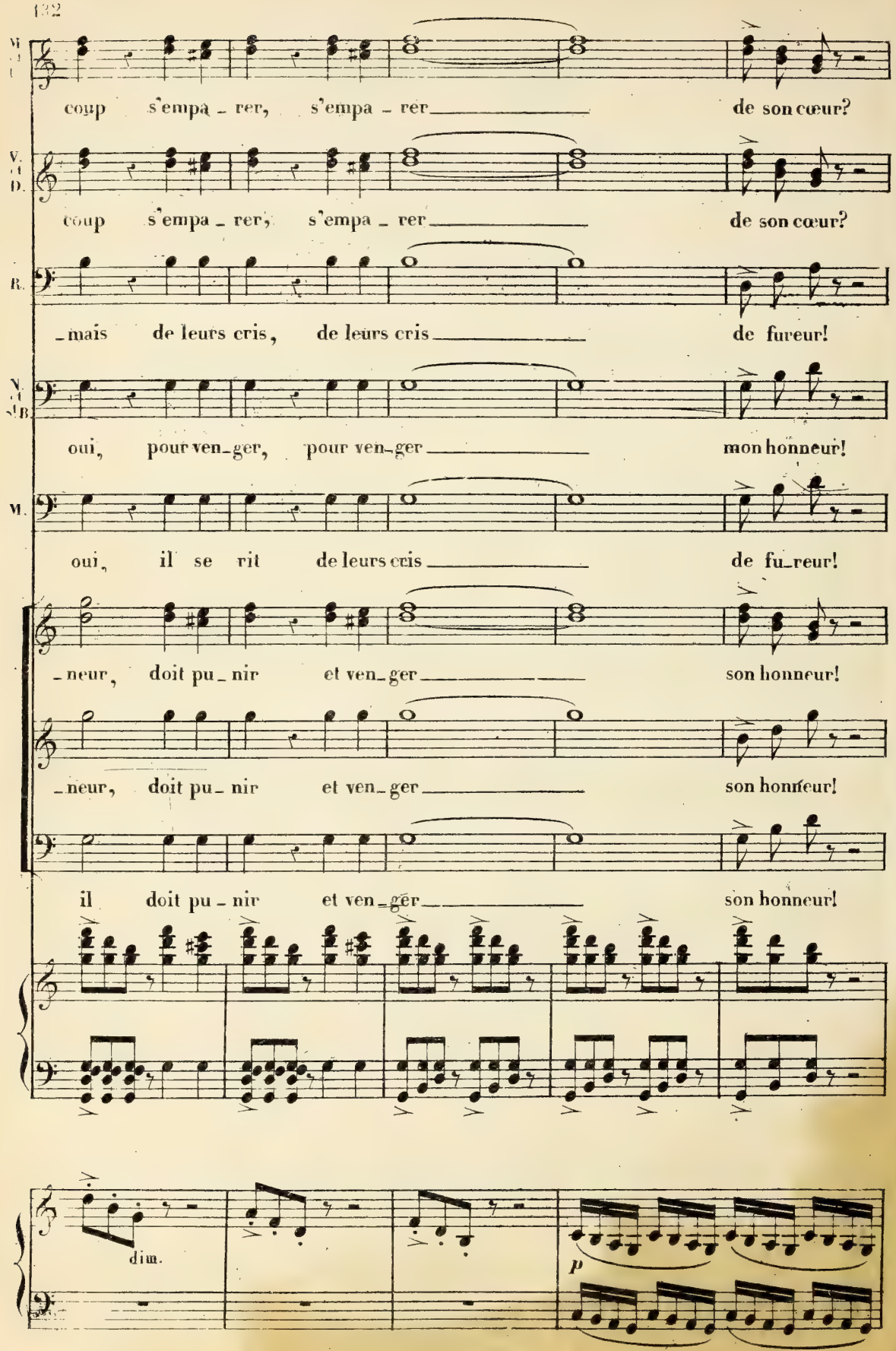
(C) STRETTA.

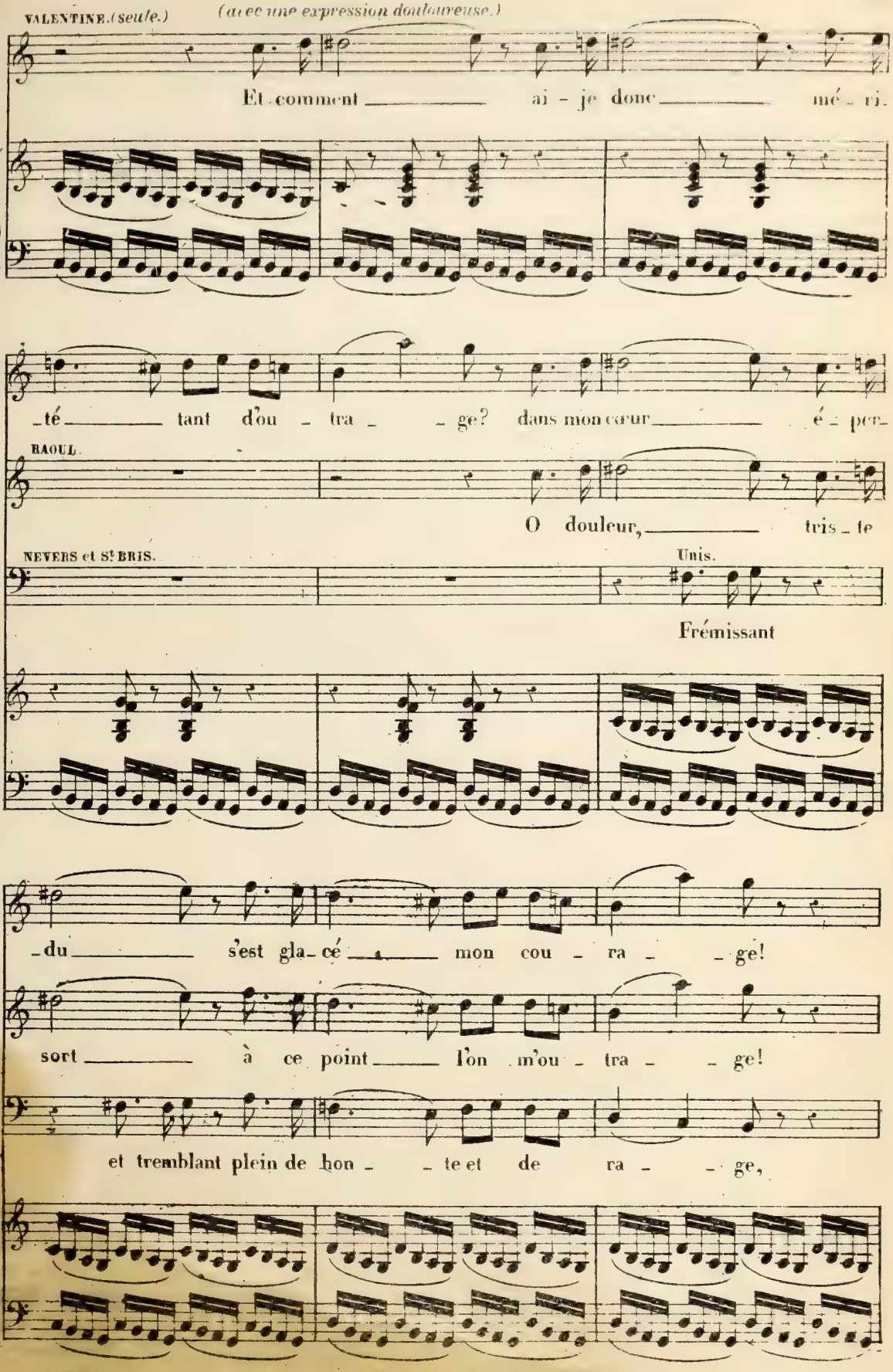

Allegro con spirito.
MARGUERITE.
URBAIN.
pp Unis.
(le Page Urbain toujours avec Marguerite.)
O transport, ô démence et d'où vient cet ou_tra _ ge?
VALENTINE.
UNE DAME D'HONNEUR.
pp Unis.
avec Valentine
O transport, ô démence et d'où vient cet ou_tra _ ge?
RAOUL.
pp Unis.
Trahi_son, perfidie! à ce point l'on m'outra _ ge!
NEVERS.
Sl BRIS.
pp Unis.
Ah! je trem _ ble et frémis et de honte et de ra _ ge!
MARCEL.
SOPRANI.
pp
O transport, ô dé_lire et d'où vient cet ou_tra _ ge?
TÉNORS.
pp
O transport, ô dé_lire et d'où vient cet ou_tra _ ge?
BASSES.
pp
O transport, ô dé_lire et d'où vient cet ou_tra _ ge?
CHŒUR.
PIANO.
pp
Allegro con spirito.

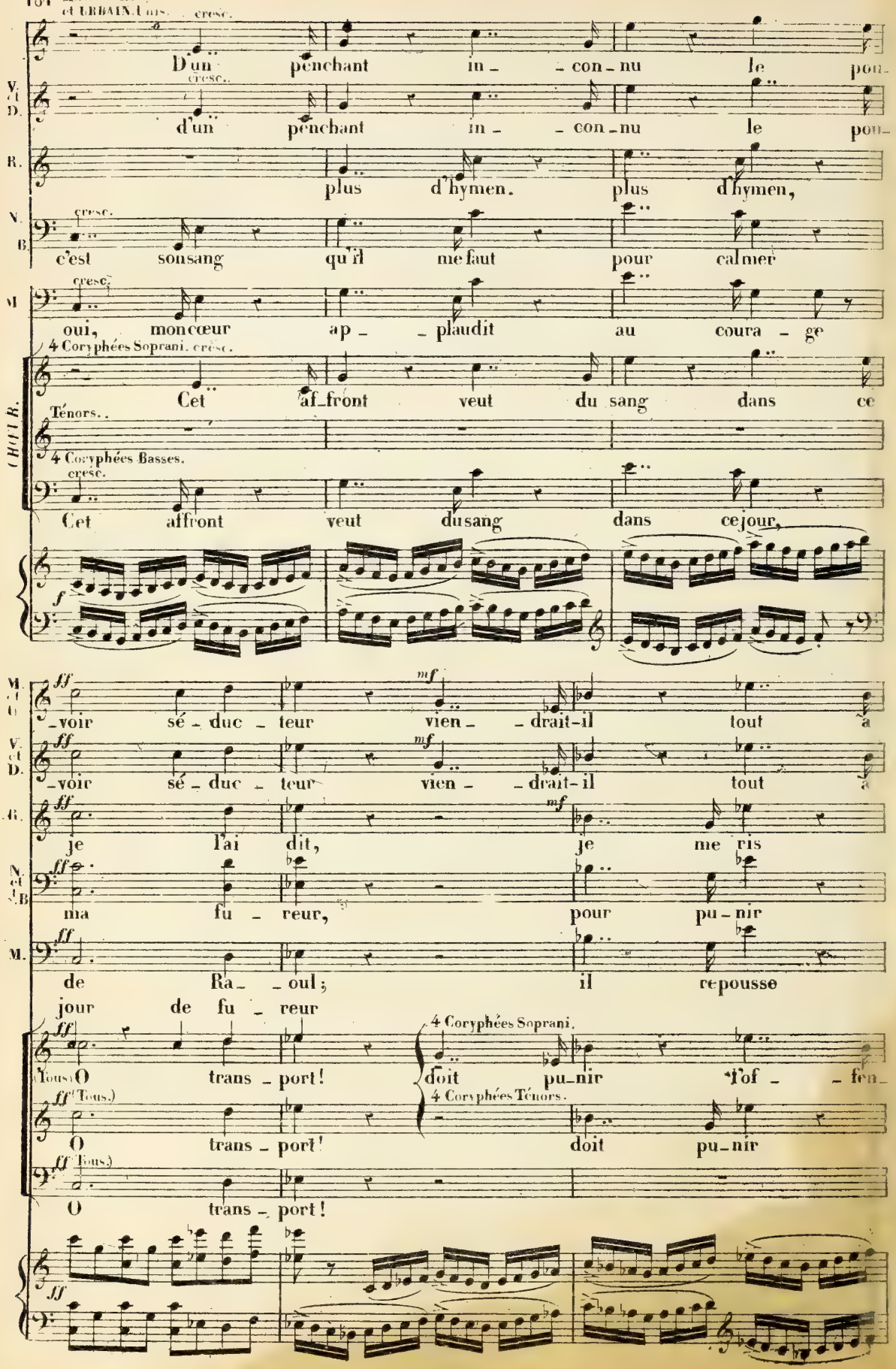

M. et U.
V. et D.
R.
N. et St B.
M.
pp
à briser de tels nœuds quel dé_li_re l'enga_ge?
à briser de tels nœuds quel dé_li_re l'enga_ge?
je repous_se à jamais un honteux mari_a_ge!
c'est à moi d'immoler l'enne_mi qui m'outra_ge!
oui mon cœur applaudit cher Ra_oul ton coura_ge!
et pourquoi rompre ainsi le serment qui l'enga_ge?
et pourquoi rompre ainsi le serment qui l'enga_ge?
et pourquoi rompre ainsi le serment qui l'enga_ge?
p
d'un penchant inconnu
d'un penchant inconnu
plus d'hymen, je l'ai dit,
c'est son sang qu'il me faut
cheva_lier et chrétien
cet affront veut du sang,
cet affront veut du sang,
cet affront veut du sang,


ff
le pouvoir sé-duc-teur vien- -drait - il
ff
le pouvoir sé-duc-teur vien- -drait - il
ff
et fi-dèle à l'honneur je me ris
c'est son sang
ff
pour calmer ma fu-reur, c'est son sang qu'il me faut
ff
é-coutant seul l'honneur, il se rit dé-sormais
ff
dans ce jour sa fu-reur doit pu - nir
ff
dans ce jour sa fu-reur doit pu - nir
ff
dans ce jour sa fu-reur doit pu-nir l'offenseur
ff


M. et U.
tout à coup s'empa-rer de son cœur, viendrait-il tout à
V. et D.
tout à coup s'empa-rer de son cœur, viendrait-il tout à
B.
dé- -sor-mais de leurs cris dé fu-reur, je me ris dé-sor-
qu'il me faut
N. et S.B.
pour calmer ma fureur, pour punir cet af-front, cet af-front
M.
de leurs cris dé fureur, il se rit désormais de leurs cris
ce cru-el, doit pu-nir ce cru-el et ven-ger son hon-
ce cru-el, doit pu-nir ce cru-el et ven-ger son hon-
et venger son honneur, cet affront veut du sang, veut du sang.
ff


coup s'empa - rer, s'empa - rer de son cœur?
coup s'empa - rer, s'empa - rer de son cœur?
-mais de leurs cris, de leurs cris de fureur!
oui, pour ven-ger, pour ven-ger mon honneur!
oui, il se rit de leurs cris de fu-reur!
-neur, doit pu - nir et ven-ger son honneur!
-neur, doit pu - nir et ven-ger son honneur!
il doit pu - nir et ven-ger son honneur!
dim.
p


VALENTINE. (seule.)
(avec une expression douloureuse.)
Et comment ai - je donc mé - ri -
V.
- té tant d'ou - tra - ge? dans mon cœur é - per -
RAOUL.
O douleur, tris - te
NEVERS et St BRIS.
Unis.
Frémissant
V.
- du s'est gla - cé mon cou - ra - ge!
R.
sort à ce point l'on m'ou - tra - ge!
N. St B.
et tremblant plein de hon - te et de ra - ge,


cresc.
D'un penchant in - - con - nu le pou-
d'un penchant in - - con - nu le pou-
plus d'hymen. plus d'hymen,
c'est son sang qu'il me faut pour calmer
oui, mon cœur ap - - plaudit au coura - ge
4 Coryphées Soprani. cresc.
Cet af - front veut du sang dans ce
Ténors.
4 Coryphées Basses.
Cet affront veut du sang dans ce jour,
f
-voir sé - duc - teur vien - - drait-il tout à
-voir sé - duc - teur vien - - drait-il tout à
je l'ai dit, je me ris
ma fu - reur, pour pu - nir
de Ra - - oul; il repousse
jour de fu - reur
(Tous.) O trans - port! doit pu - nir l'of - - fen -
4 Coryphées Soprani.
4 Coryphées Ténors.
O trans - port! doit pu - nir
(Tous.) O trans - port!

M. coup s'em - parer de son cœur? ô transport, ô dé-

V. coup s'em - parer de son cœur? ô transport, ô dé-

R. dé- - sormais de leur fu - reur! tra- - hi - son! perfi - die! à ce

N. et B. son affront, son af - front! ah! je tremble, je tremble et fré-

M. à jamais cet hy - men! oui, mon cœur applaudit, applau-

ven - ger son hon - neur!

- seur et ô fu - reur! ô fu - reur et d'où

l'of - - fenseur ô fu - reur! ô fu - reur et d'où

ô fu - reur! ô fu - reur, demence et d'où

M. H. - mence et d'où vient cet ou - tra - - - - - - - ge? d'un

V. - mence et d'où vient cet ou - tra - - - - - - - ge? d'un

R. point, à ce point l'on mou - tra - - - - - - - ge! plus

N. et B. - mis et de honte et de ra - - - - - - - ge! c'est

M. - dit à son no - ble cou - ra - - - - - - - ge! che -

vient, et d'où vient cet ou - tra - - - - - - - ge? cet

vient, et d'où vient cet ou - tra - - - - - - - ge? cet

vient, et d'où vient cet ou - tra - - - - - - - ge? cet

M. et U. — penchant in - - connu le pouvoir sé - - ducteur vien - drait-il tout à

V. et D. — penchant in - - connu le pouvoir sé - - ducteur vien - drait-il tout à

R. — d'hymen, je l'ai dit, et fi-dèle à l'honneur je me ris, je me

N. et B. — à moi d'im - - moler l'en - - ne - mi, c'est son sang qu'il me faut pour pu-

M. — - valier et chrétien, é - - coutant seul l'honneur, il se rit de leur

— affront veut du sang, dans ce jour sa fureur doit pu-nir, doit pu-

— affront veut du sang, dans ce jour sa fureur doit pu-nir, doit pu-

— affront veut du sang, dans ce jour sa fureur doit pu-nir, doit pu-

M. et U. — coup s'emparer de son cœur, s'em - pa - rer de son cœur?

V. et D. — coup s'emparer de son cœur, s'em - pa - rer de son cœur?

R. — ris désormais de leur vai - - ne fu - - reur!

N. et B. — -nir son affront - et ven - - ger mon hon - - neur! (à part triomphant.)

M. — vai-ne fureur! ff Sei-

— -nir l'offenseur et venger et ven-ger son hon - neur!

— -nir l'offenseur et ven - - ger son hon - neur!

— -nir l'offenseur et ven - - ger son hon - neur!

ff

f

MARGUERITE. *(seule.)*

Un semblable re_fus....

RAOUL.

N'est que trop légi_time!

M. *ff*

_gneur rem_part et seul sou_tien du

marquez bien. *p* *f* *f*

MARGUERITE.

M. dites m'en la rai_

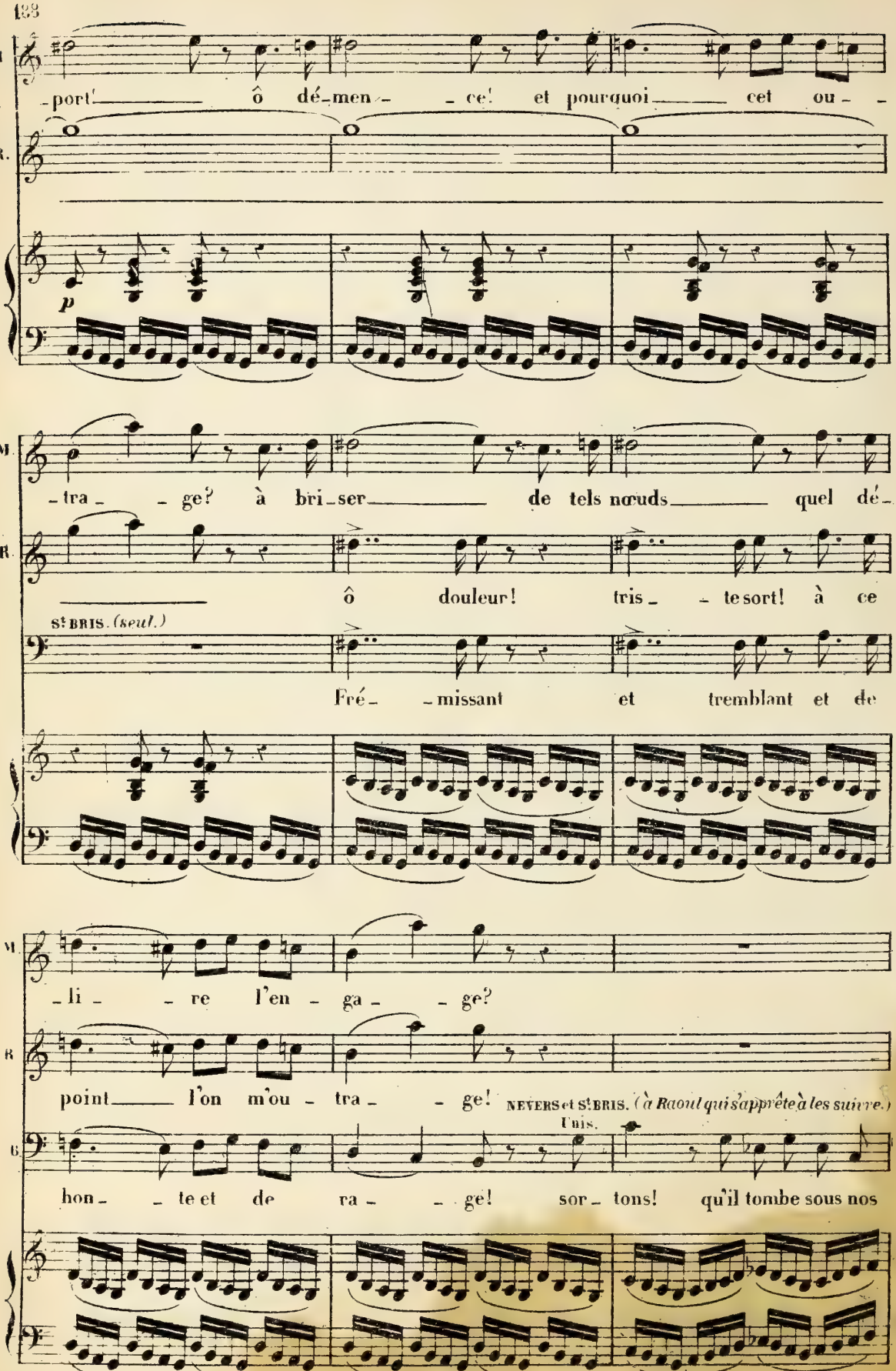
M. fai_ _ble qui t'a_ _do_ _ _ _re! *p*

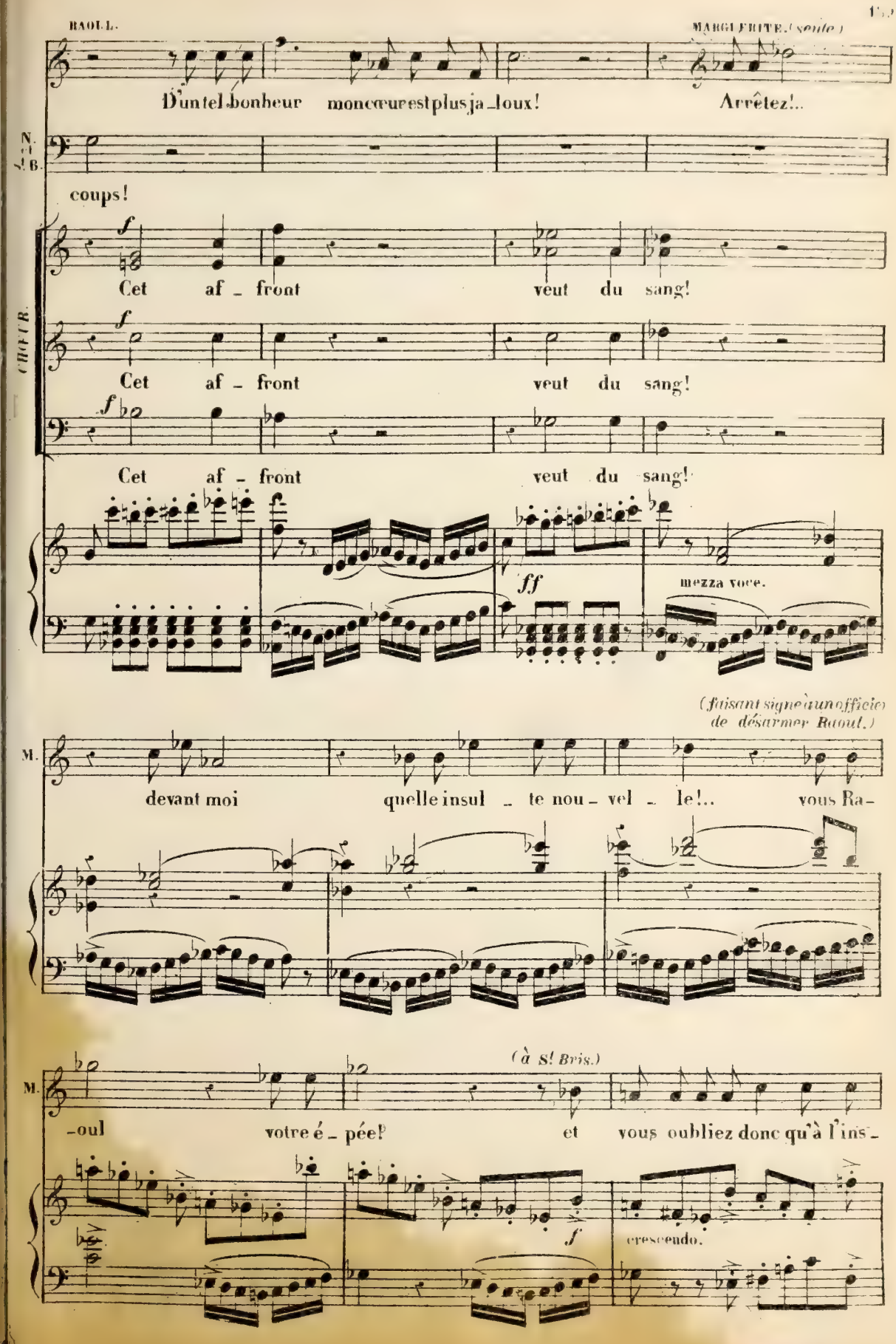
M. _son? O trans_

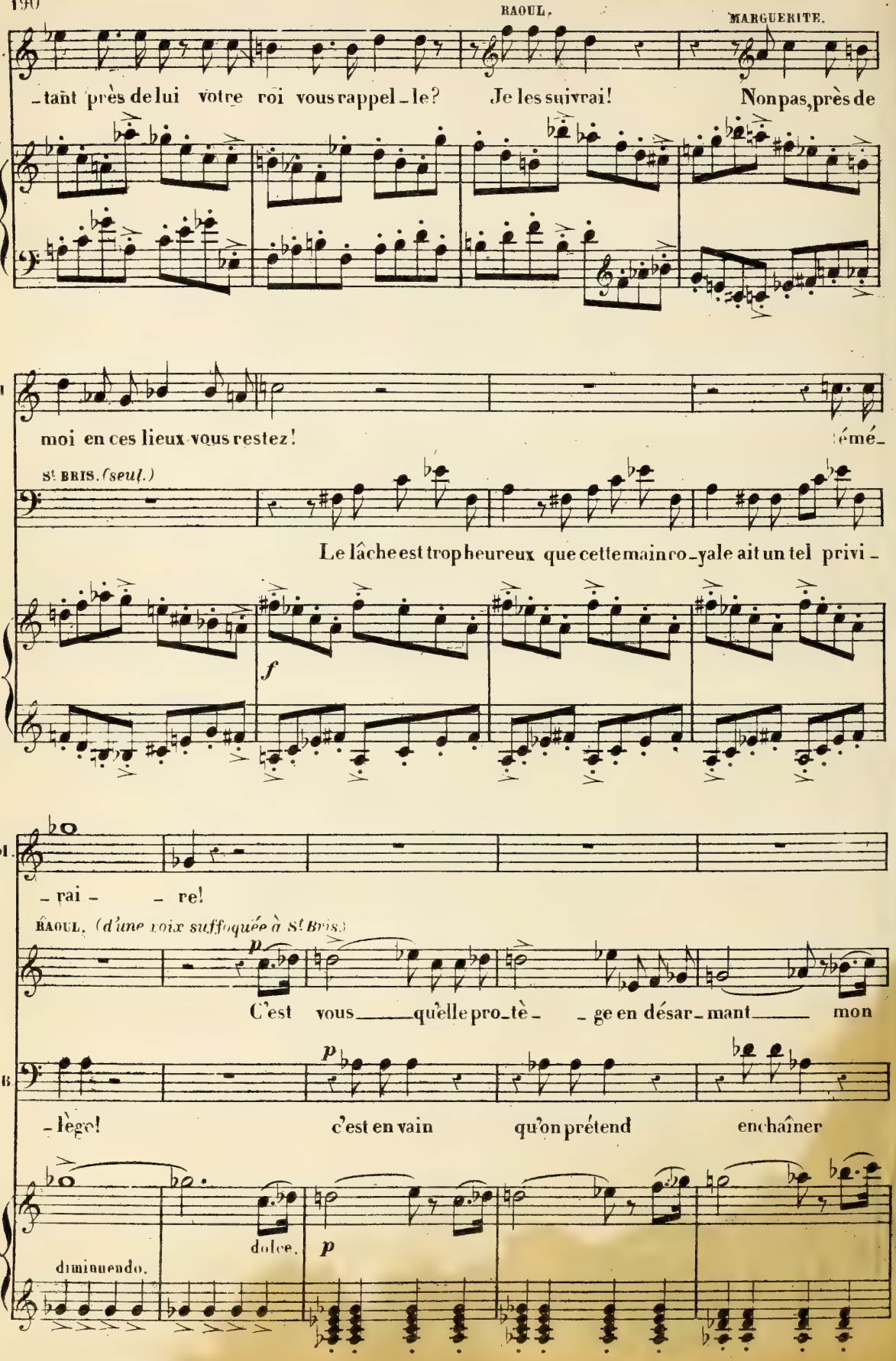
(avec force.)

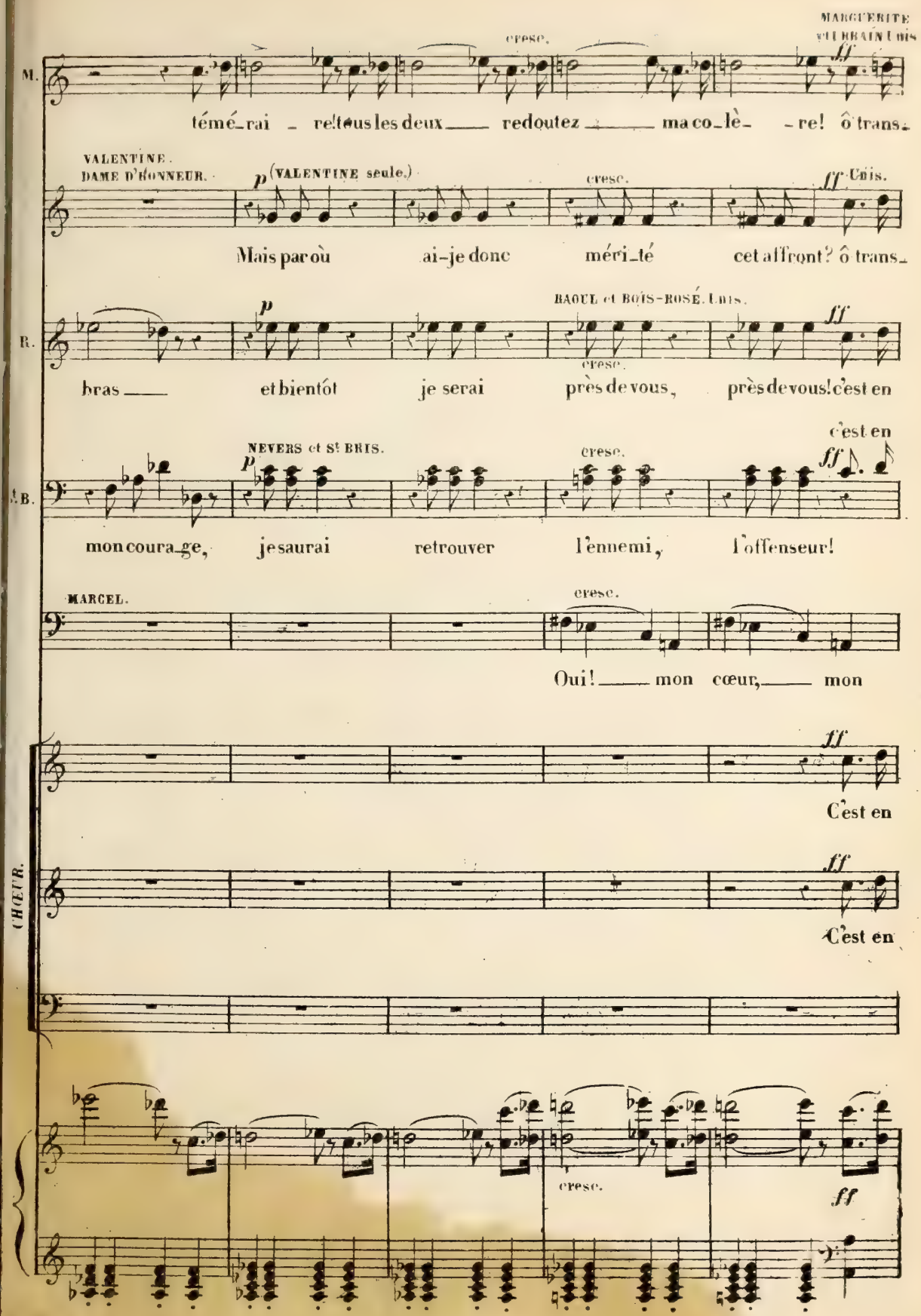
RAOUL.

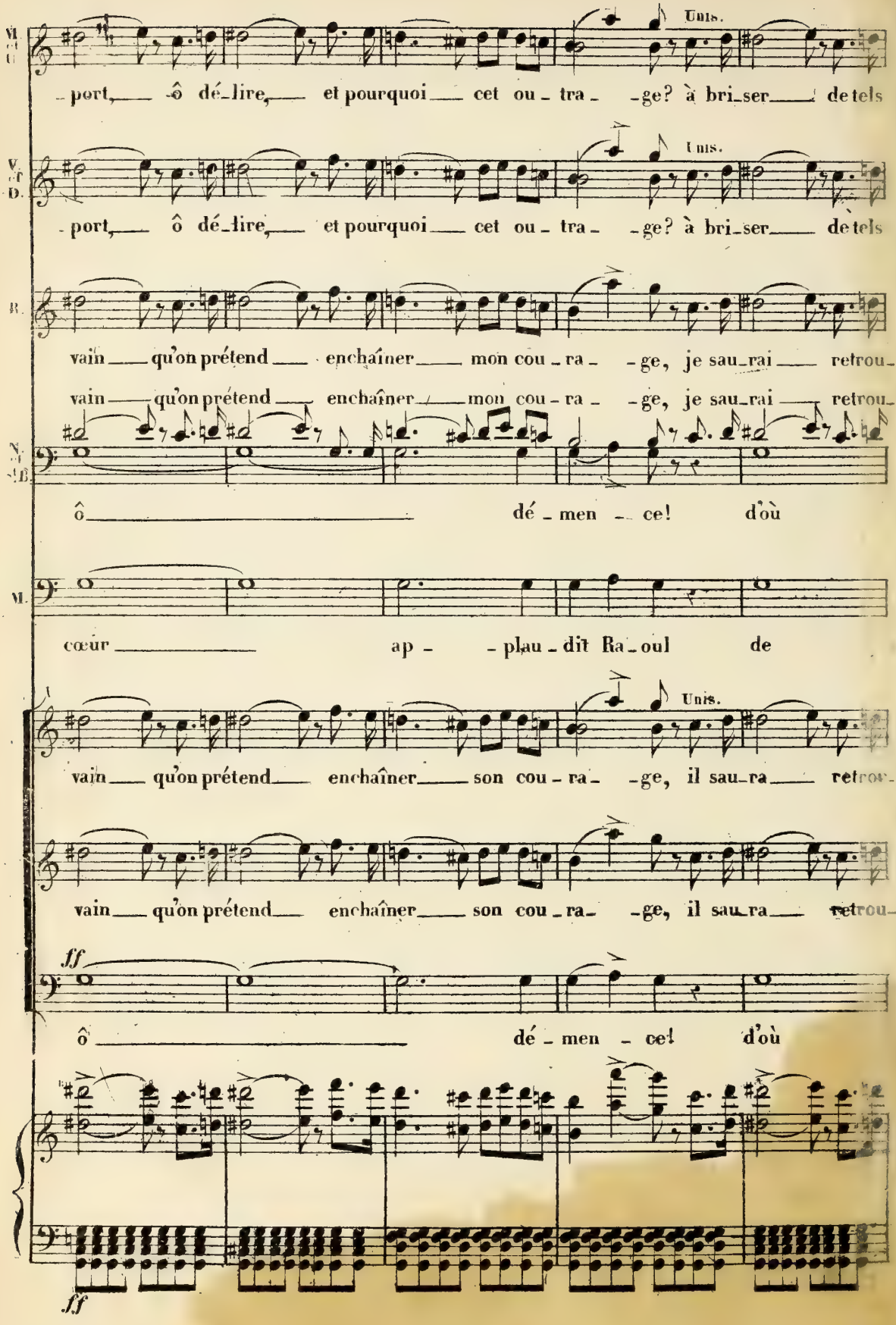
je ne le puis sans crime, mais cet hymen jamais! *p*

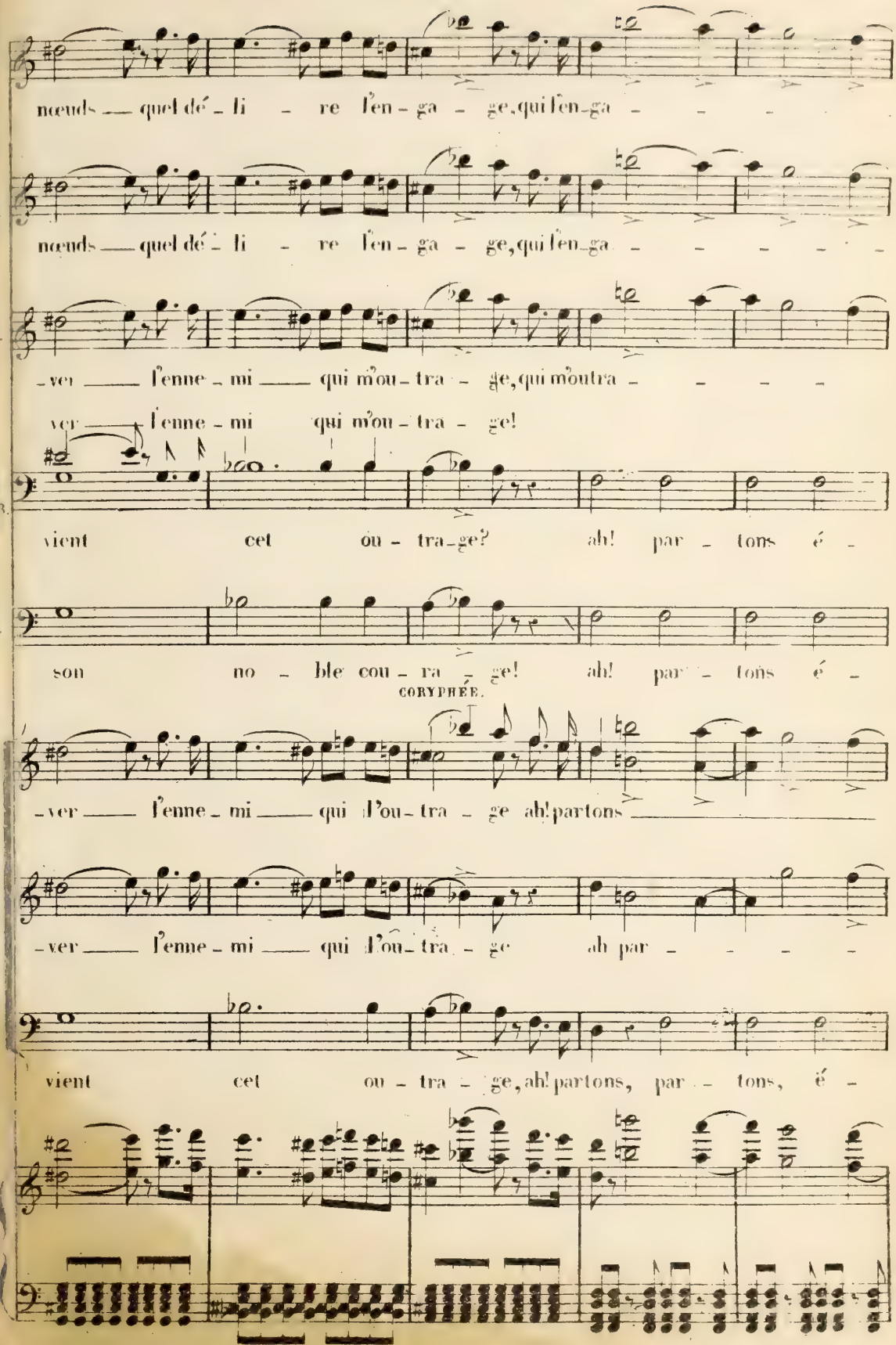

M.
-port! ô dé-men- -ce! et pourquoi cet ou- -
R.
p
M.
-tra- -ge? à bri-ser de tels nœuds quel dé-
R.
ô douleur! tris- -te sort! à ce
St BRIS. (seul.)
Fré- -missant et tremblant et de
M.
-li- -re l'en- ga- -ge?
R.
point l'on m'ou- tra- -ge!
NEVERS et St BRIS. (à Raoul qui s'apprête à les suivre.)
Tous.
B.
hon- -te et de ra- -ge! sor- tons! qu'il tombe sous nos

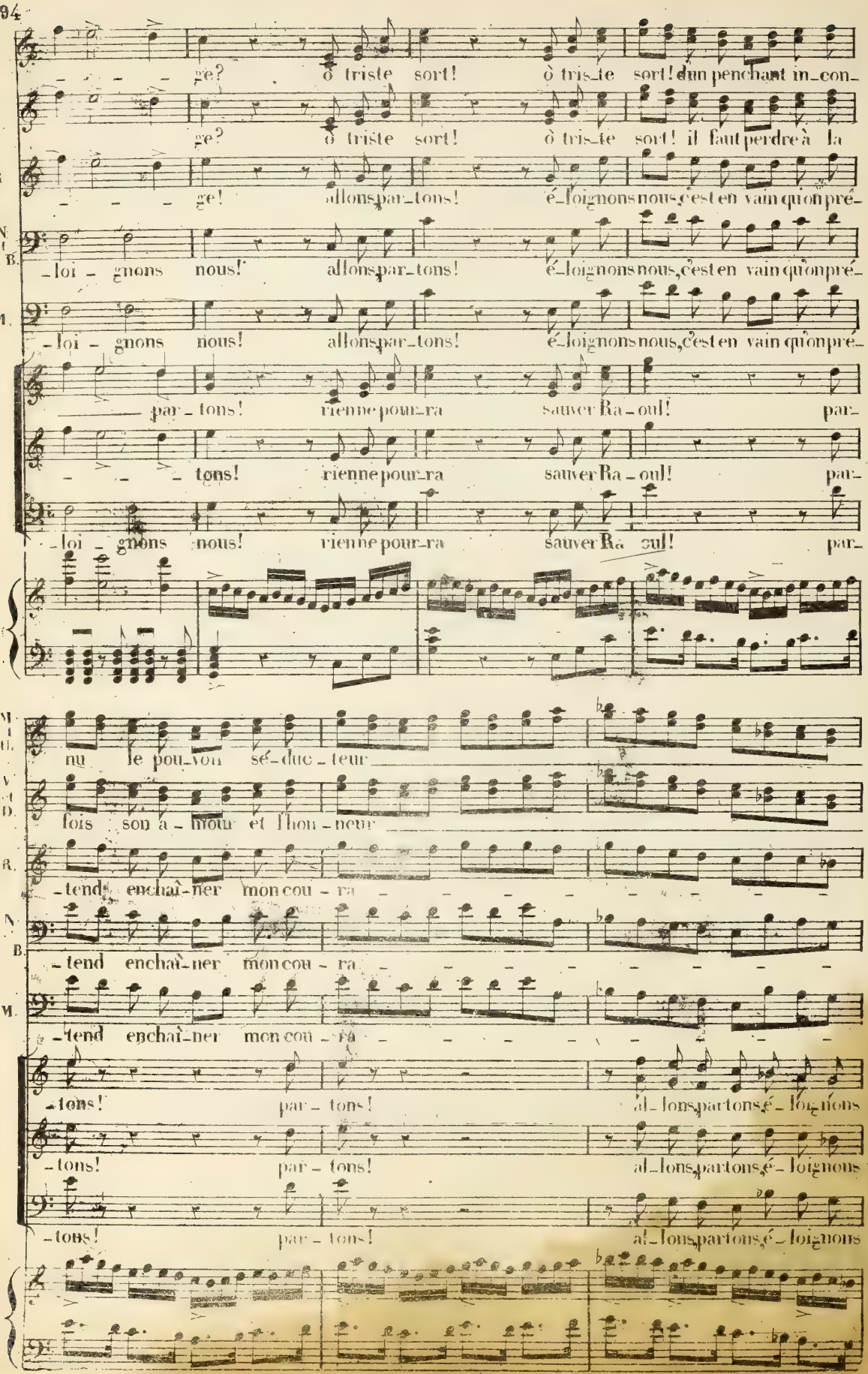

RAOUL.
MARGUERITE. (seule.)
D'un tel bonheur mon cœur est plus ja_loux!
Arrêtez!..
N. B.
coups!
CHŒUR.
f
Cet af_front veut du sang!
Cet af_front veut du sang!
Cet af_front veut du sang!
ff
mezza voce.
(faisant signe à un officier de désarmer Raoul.)
M.
devant moi quelle insul_te nou_vel_le!.. vous Ra_
M.
_oul votre é_pée! (à S! Bris.) et vous oubliez donc qu'à l'ins_
f
crescendo.

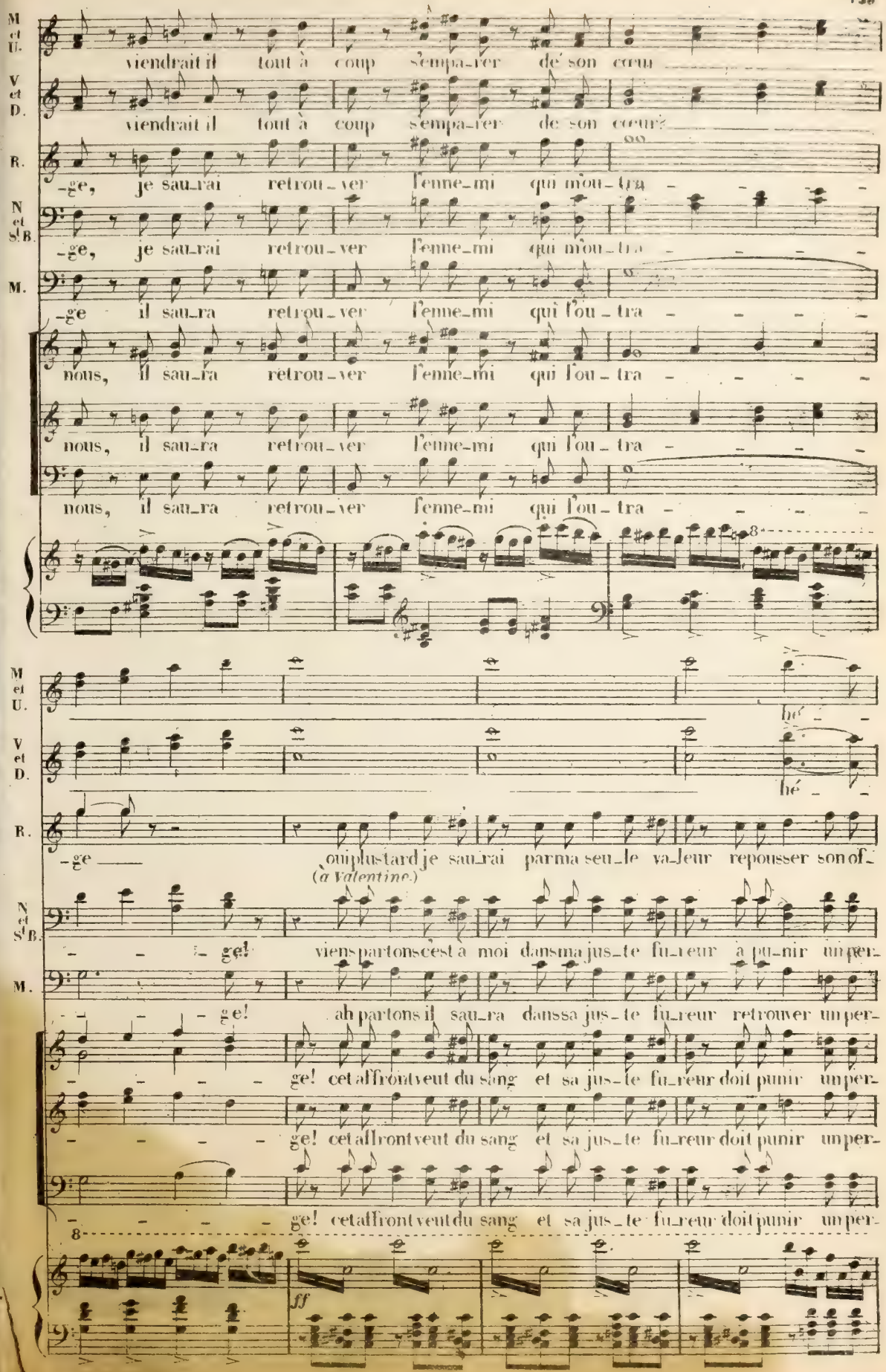

RAOUL.
MARGUERITE.
VI.
-tant près de lui votre roi vous rappel-le? Je les suivrai! Non pas, près de
VI
moi en ces lieux vous restez! ému-
St BRIS. (seul.)
Le lâche est trop heureux que cette main ro-yale ait un tel privi-
f
VI.
-vai- -re!
RAOUL. (d'une voix suffoquée à St Bris.)
p
C'est vous qu'elle pro-tè- -ge en désar-mant mon
VIB
p
-lège! c'est en vain qu'on prétend enchaîner
diminuendo.
dolce.
p

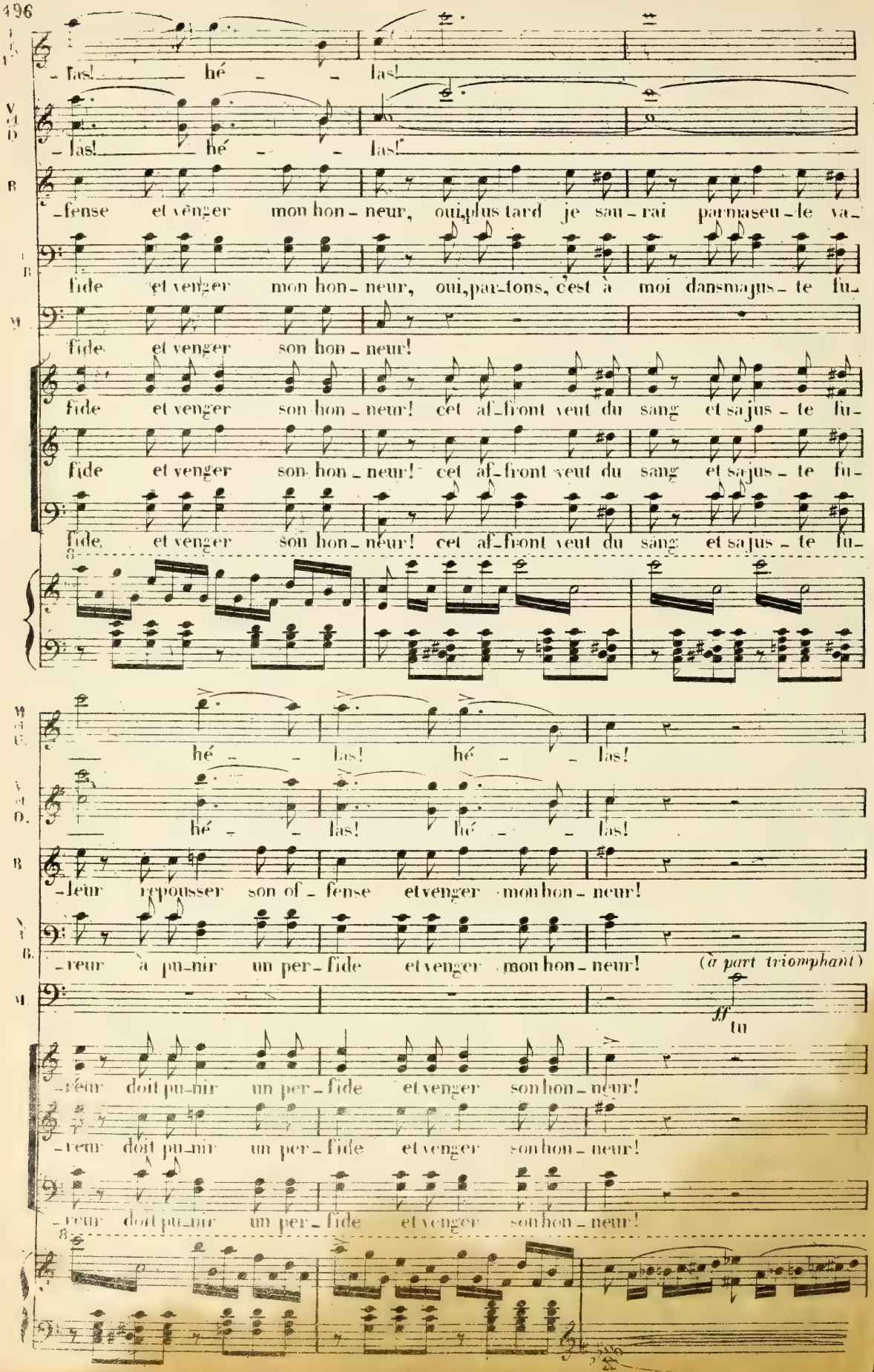

MARGUERITE
VILLERAIN Unis
M.
cresc.
ff
témé-rai - re! tous les deux redoutez ma co-lè- re! ô trans-
VALENTINE.
DAME D'HONNEUR.
p (VALENTINE seule.)
cresc.
ff Unis.
Mais par où ai-je donc méri-té cet affront? ô trans-
BAOUL et BOIS-ROSÉ. Unis.
R.
p
ff
bras et bientôt je serai près de vous, près de vous! c'est en
cresc.
c'est en
NEVERS et St BRIS.
B.
p
cresc.
ff
mon coura-ge, je saurai retrouver l'ennemi, l'offenseur!
MARCEL.
cresc.
Oui! mon cœur, mon
ff
C'est en
CHŒUR.
ff
C'est en
cresc.
ff

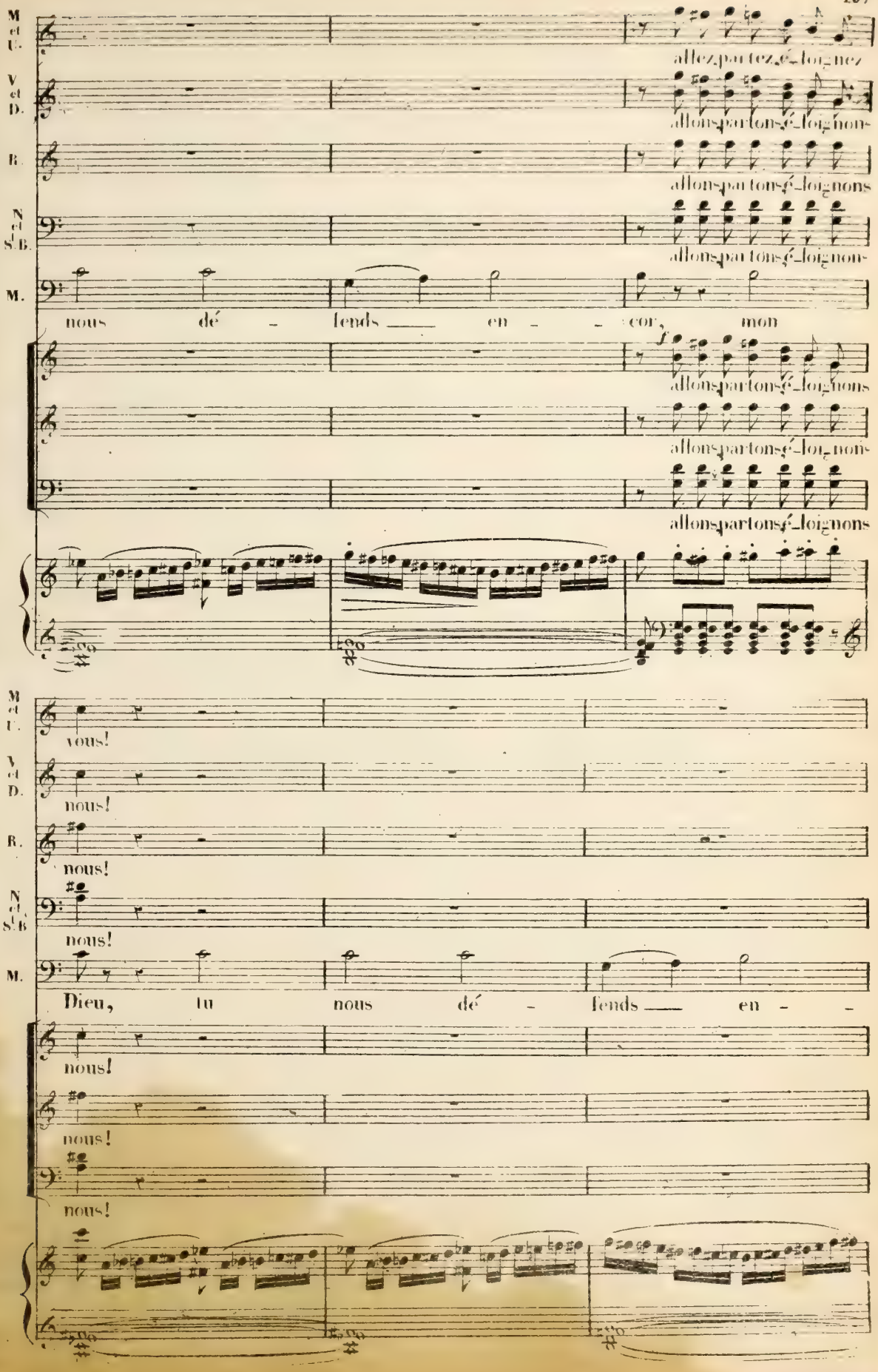

Unis.
-port, ô dé-lire, et pourquoi cet ou-tra-ge? à bri-ser de tels
Unis.
-port, ô dé-lire, et pourquoi cet ou-tra-ge? à bri-ser de tels
vain qu'on prétend enchaîner mon cou-ra-ge, je sau-rai retrou-
vain qu'on prétend enchaîner mon cou-ra-ge, je sau-rai retrou-
ô dé-men-ce! d'où
cœur ap-plau-dit Ra-oul de
Unis.
vain qu'on prétend enchaîner son cou-ra-ge, il sau-ra retrou-
vain qu'on prétend enchaîner son cou-ra-ge, il sau-ra retrou-
ff
ô dé-men-ce! d'où
ff

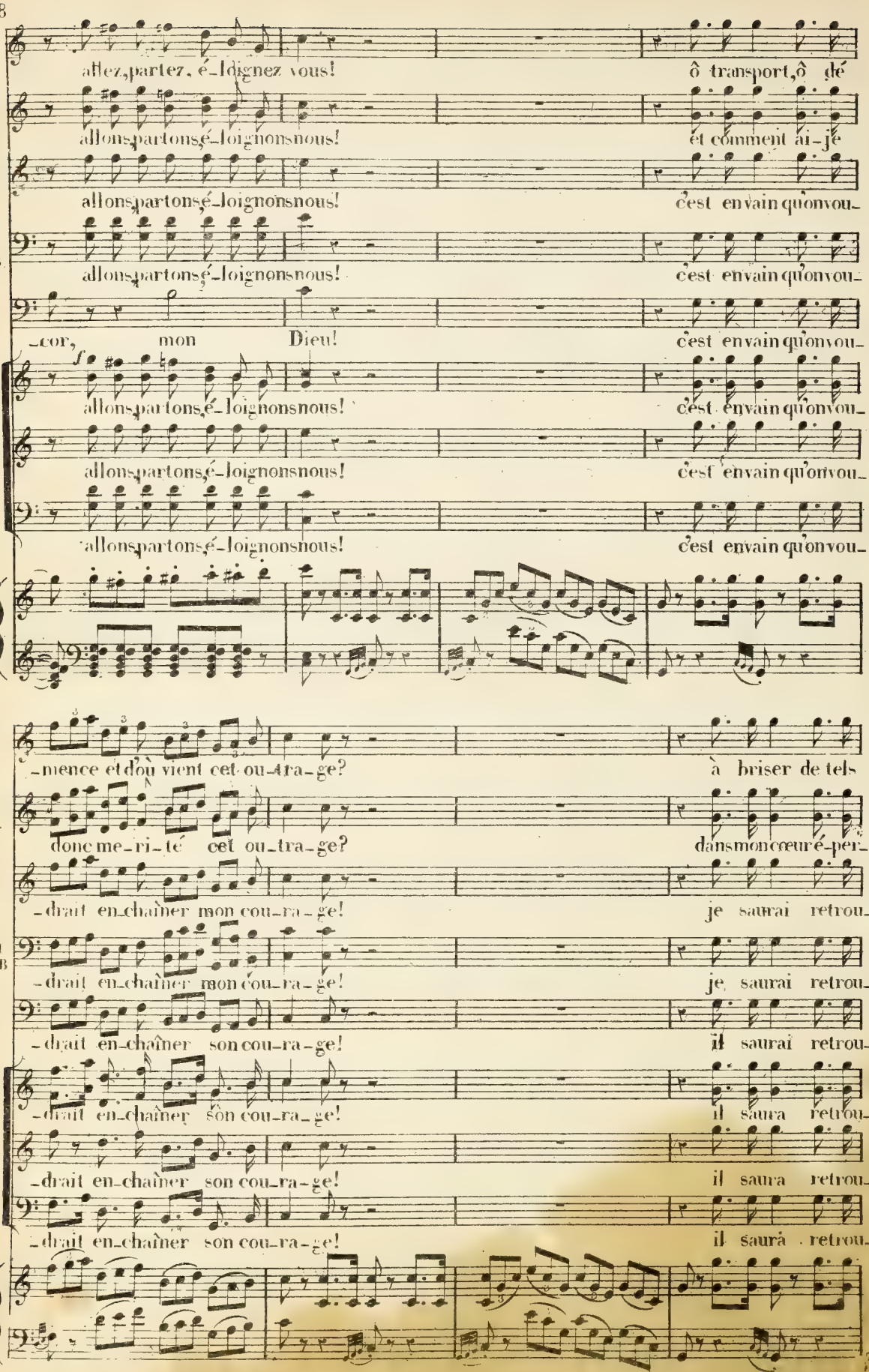

M. et T.
nœuds — quel dé - li - re l'en - ga - ge, qui l'en - ga - - -
V. et D.
nœuds — quel dé - li - re l'en - ga - ge, qui l'en - ga - - - - - -
B.
- ver — l'enne - mi — qui m'ou - tra - ge, qui m'outra - - - -
ver — l'enne - mi qui m'ou - tra - ge!
S. et S'B.
vient cet ou - tra - ge? ah! par - tons é -
M.
son no - ble cou - ra - ge! ah! par - tons é -
CORYPHÉE.
- ver — l'enne - mi — qui l'ou - tra - ge ah! partons
- ver — l'enne - mi — qui l'ou - tra - ge ah par - - - -
vient cet ou - tra - ge, ah! partons, par - tons, é -


ge? ô triste sort! ô tris-te sort! d'un penchant in-con-
ge? ô triste sort! ô tris-te sort! il faut perdre à la
ge! allons par-tons! é-loignons nous, c'est en vain qu'on pré-
-loi-gnons nous! allons par-tons! é-loignons nous, c'est en vain qu'on pré-
-loi-gnons nous! allons par-tons! é-loignons nous, c'est en vain qu'on pré-
par-tons! rien ne pour-ra sauver Ra-oul! par-
tons! rien ne pour-ra sauver Ra-oul! par-
-loi-gnons nous! rien ne pour-ra sauver Ra-oul! par-
nu le pou-voir sé-duc-teur
fois son a-mour et l'hon-neur
-tend enchaî-ner mon cou-ra
-tend enchaî-ner mon cou-ra
-tend enchaî-ner mon cou-ra
-tons! par-tons! al-lons partons é-loignons
-tons! par-tons! al-lons partons é-loignons
-tons! par-tons! al-lons partons é-loignons


M et U.
viendrait il tout à coup s'empa-rer de son cœur
V et D.
viendrait il tout à coup s'empa-rer de son cœur
R.
-ge, je sau-rai retrou-ver l'enne-mi qui m'ou-tra
N et S.B.
-ge, je sau-rai retrou-ver l'enne-mi qui m'ou-tra
M.
-ge il sau-ra retrou-ver l'enne-mi qui l'ou-tra
nous, il sau-ra retrou-ver l'enne-mi qui l'ou-tra
nous, il sau-ra retrou-ver l'enne-mi qui l'ou-tra
M et U.
hé
V et D.
hé
R.
-ge oui plus tard je sau-rai par ma seu-le va-leur repousser son of-
(à Valentine.)
N et S.B.
ge! viens partons c'est à moi dans ma jus-te fu-reur à pu-nir un per-
M.
ge! ah partons il sau-ra dans sa jus-te fu-reur retrouver un per-
ge! cet affront veut du sang et sa jus-te fu-reur doit punir un per-
ge! cet affront veut du sang et sa jus-te fu-reur doit punir un per-
ge! cet affront veut du sang et sa jus-te fu-reur doit punir un per-
ff


-las! hé - - las!
-las! hé - - las!
-fense et venger mon hon-neur, oui, plus tard je sau-rai par ma seu-le va-
fide et venger mon hon-neur, oui, par-tons, c'est à moi dans ma jus-te fu-
fide et venger son hon-neur!
fide et venger son hon-neur! cet af-front veut du sang et sa jus-te fu-
fide et venger son hon-neur! cet af-front veut du sang et sa jus-te fu-
fide et venger son hon-neur! cet af-front veut du sang et sa jus-te fu-
hé - - las! hé - - las!
hé - - las! hé - - las!
-leur repousser son of-fense et venger mon hon-neur!
-reur à pu-nir un per-fide et venger mon hon-neur!
(à part triomphant)
ff
tu
-reur doit pu-nir un per-fide et venger son hon-neur!
-reur doit pu-nir un per-fide et venger son hon-neur!
-reur doit pu-nir un per-fide et venger son hon-neur!


M et U.
allez, partez, é-loi-gnez
V et D.
allons, partons, é-loi-gnons
B.
allons, partons, é-loi-gnons
N et S. B.
allons, partons, é-loi-gnons
M.
nous dé - fends ___ en - - cor, mon
f
allons, partons, é-loi-gnons
allons, partons, é-loi-gnons
allons, partons, é-loi-gnons
M et U.
vous!
V et D.
nous!
B.
nous!
N et S. B.
nous!
M.
Dieu, tu nous dé - fends ___ en - -
nous!
nous!
nous!

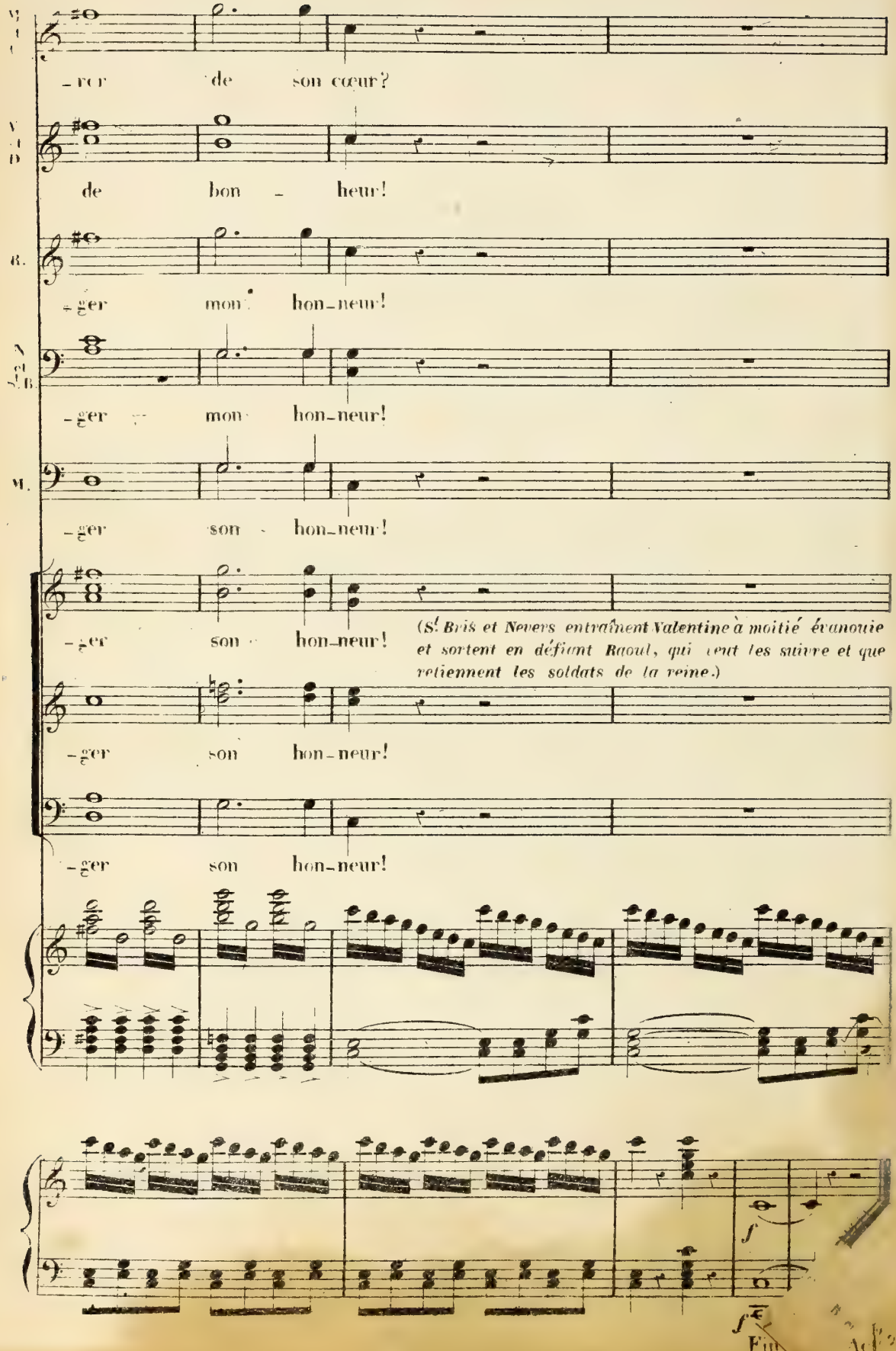

allez, partez, é-loignez vous!
ô transport, ô dé
allons, partons, é-loignons nous!
et comment ai-je
allons, partons, é-loignons nous!
c'est en vain qu'on vou-
allons, partons, é-loignons nous!
c'est en vain qu'on vou-
-cor, mon Dieu!
c'est en vain qu'on vou-
allons, partons, é-loignons nous!
c'est en vain qu'on vou-
allons, partons, é-loignons nous!
c'est en vain qu'on vou-
allons, partons, é-loignons nous!
c'est en vain qu'on vou-
-mence et d'où vient cet ou-tra-ge?
à briser de tels
donc me-ri-té cet ou-tra-ge?
dans mon cœur é-per-
-drait en-chaîner mon cou-ra-ge!
je saurai retrou-
-drait en-chaîner mon cou-ra-ge!
je saurai retrou-
-drait en-chaîner son cou-ra-ge!
il saurai retrou-
-drait en-chaîner son cou-ra-ge!
il saura retrou-
-drait en-chaîner son cou-ra-ge!
il saura retrou-
-drait en-chaîner son cou-ra-ge!
il saurà retrou-

M et U.
V et D.
B.
N et S.B.
M.

nœuds tout à coup qui l'en-ga-ge? d'un penchant incon-nu le pouvoir séduc-
-du s'est glacé mon cou-ra-ge! il faut perdre à la fois son amour et l'hon-
-ver l'en-nemi qui m'ou-tra-ge! cet affront veut du sang, dans ce jour ma fu-
-ver l'en-nemi qui m'ou-tra-ge! cet affront veut du sang, dans ce jour ma fu-
-ver l'en-nemi qui l'ou-tra-ge! cet affront veut du sang, dans ce jour sa fu-
-ver l'en-nemi qui l'ou-tra-ge! cet affront veut du sang, dans ce jour de fu-
-ver l'en-nemi qui l'ou-tra-ge! cet affront veut du sang, dans ce jour de fu-

M et U.
V et D.
B.
N et S.B.
M.

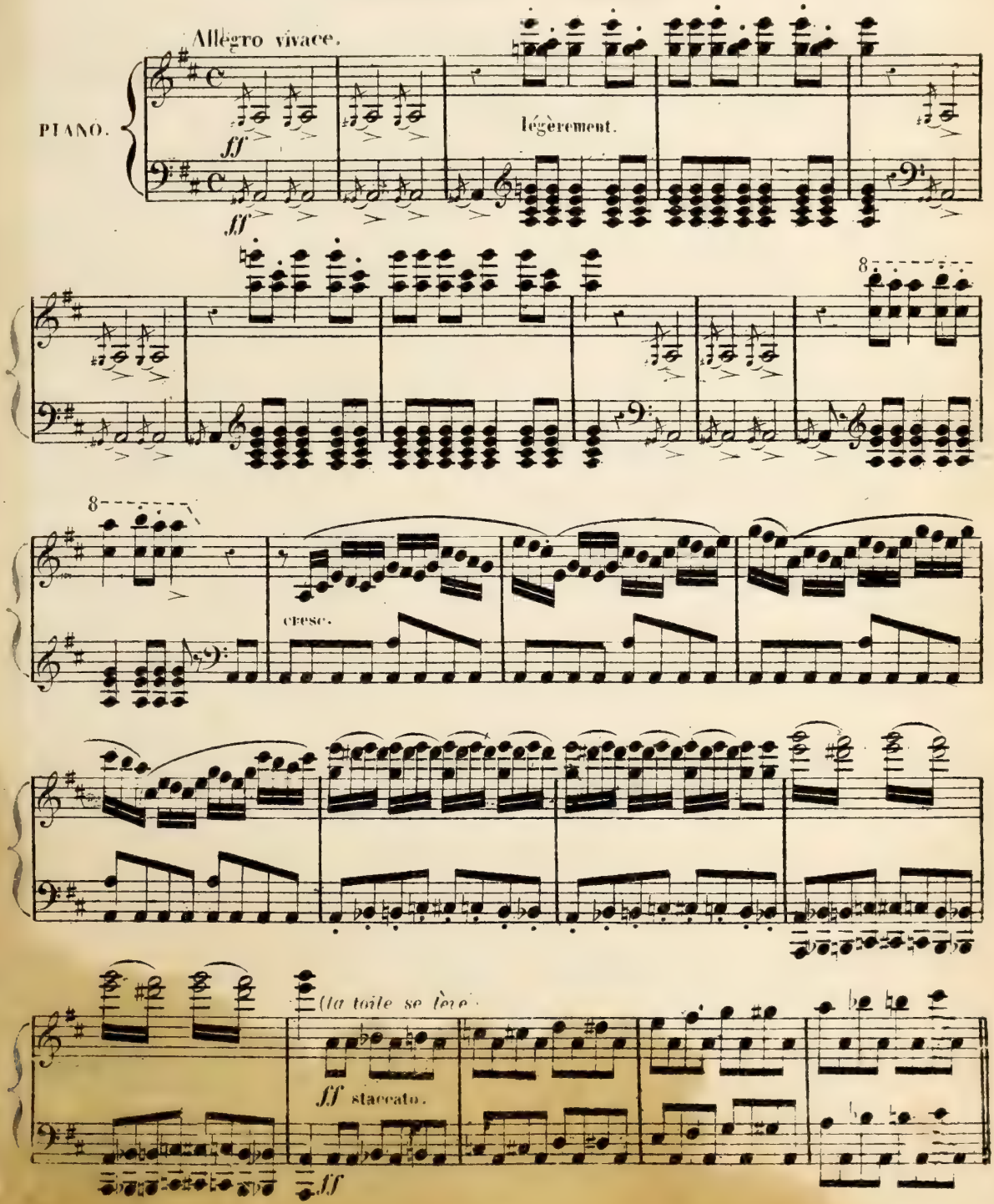
-teur viendrait-il, viendrait-il tout à coup s'empa-rer, s'em-pa-
-neur, et pour moi désor-mais, désormais plus de es-poir, plus
-reur doit pu-nir doit pu-nir l'offenseur et ven-ger, ven - -
-reur doit pu-nir, doit pu-nir l'offenseur et ven-ger, ven - -
-reur doit pu-nir, doit pu-nir l'offenseur et ven-ger. ven - -
-reur doit pu-nir, doit pu-nir l'offenseur et ven-ger, ven - -
-reur doit pu-nir, doit pu-nir l'offenseur et ven-ger, ven - -


-reur de son cœur?
de bon - heur!
-ger mon hon-neur!
-ger mon hon-neur!
-ger son hon-neur!
-ger son hon-neur!
(St Bris et Nevers entraînent Valentine à moitié évanouie et sortent en défiant Raoul, qui veut les suivre et que retiennent les soldats de la reine.)
-ger son hon-neur!
-ger son hon-neur!
f
f
Fin

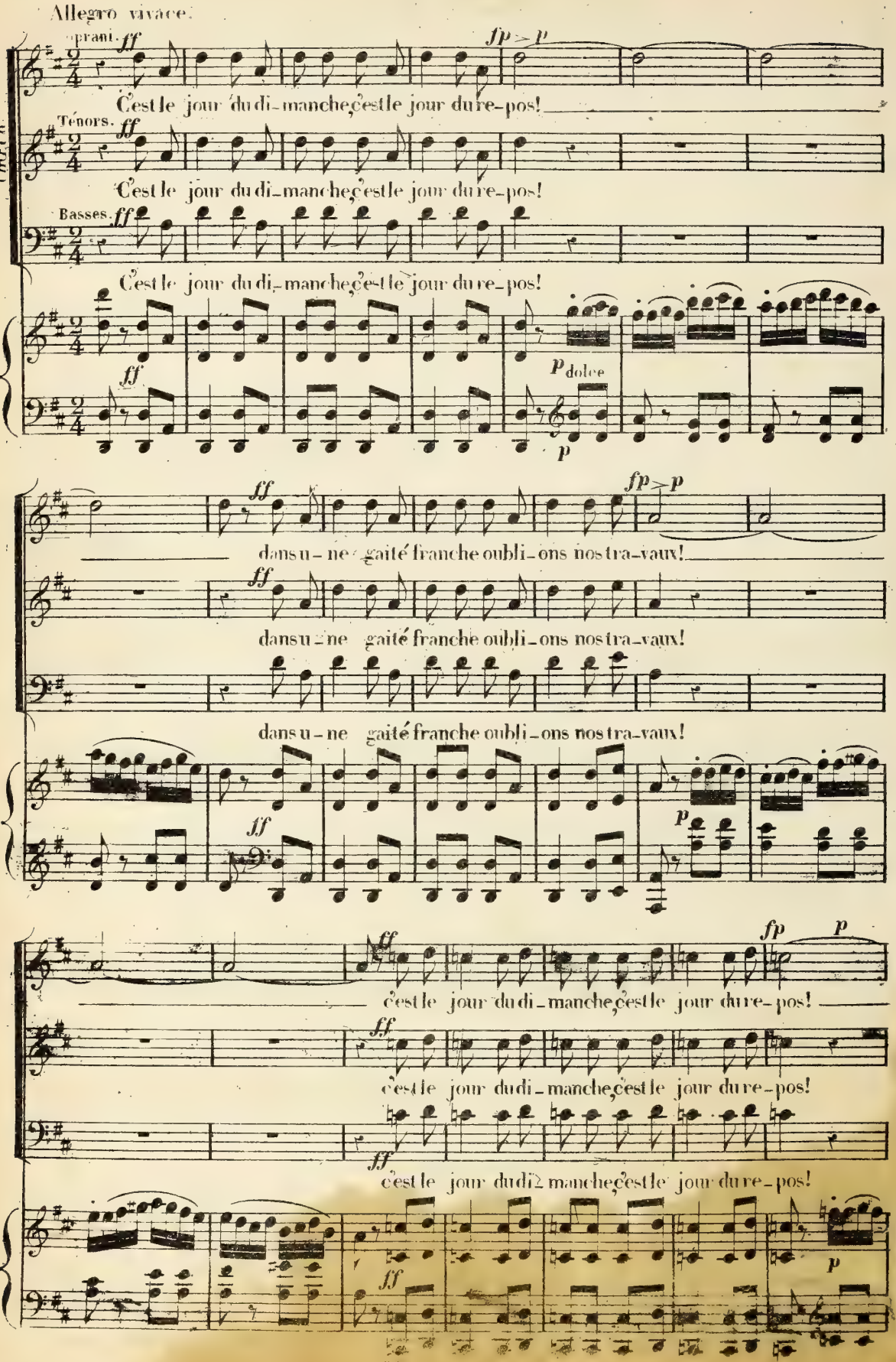
ACTE III.

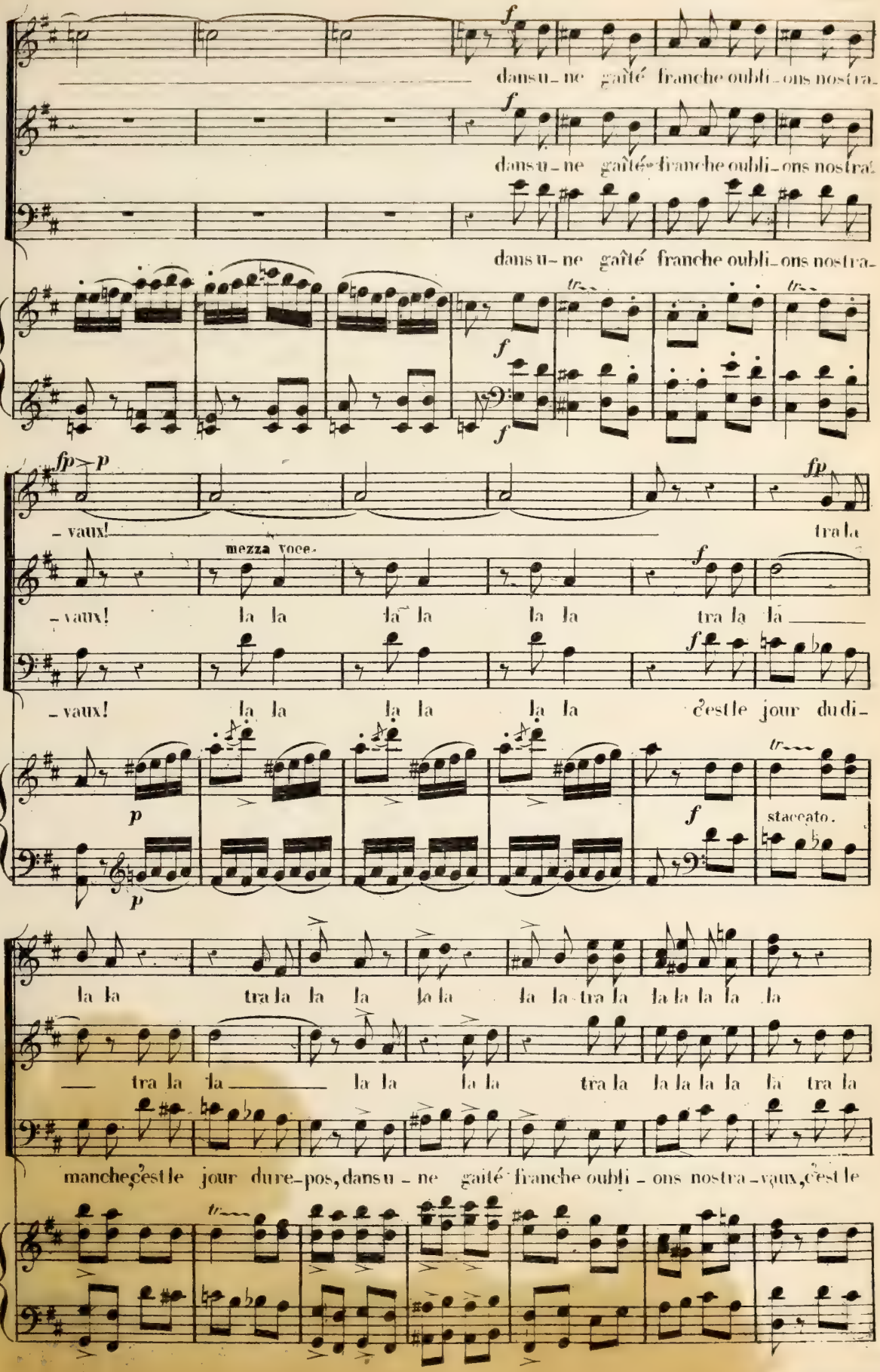
Le théâtre représente les Prés aux Clercs qui s'étendent jusqu'aux bords de la Seine. — A gauche, sur le premier plan, un cabaret où sont assis des étudiants catholiques et des jeunes filles; à droite un autre cabaret devant lequel des soldats huguenots boivent et jouent aux dés. — Sur le second plan à gauche l'entrée d'une chapelle. — Au milieu un arbre immense qui ombrage la prairie. — Au lever du rideau des clercs de la Basoche et des grisettes sont assis sur des chaises et causent entre eux. D'autres se promènent. Ouvriers, marchands, marionettes, musiciens ambulants, moines, bourgeois et bourgeoises. Il est six heures du soir, au mois d'août.

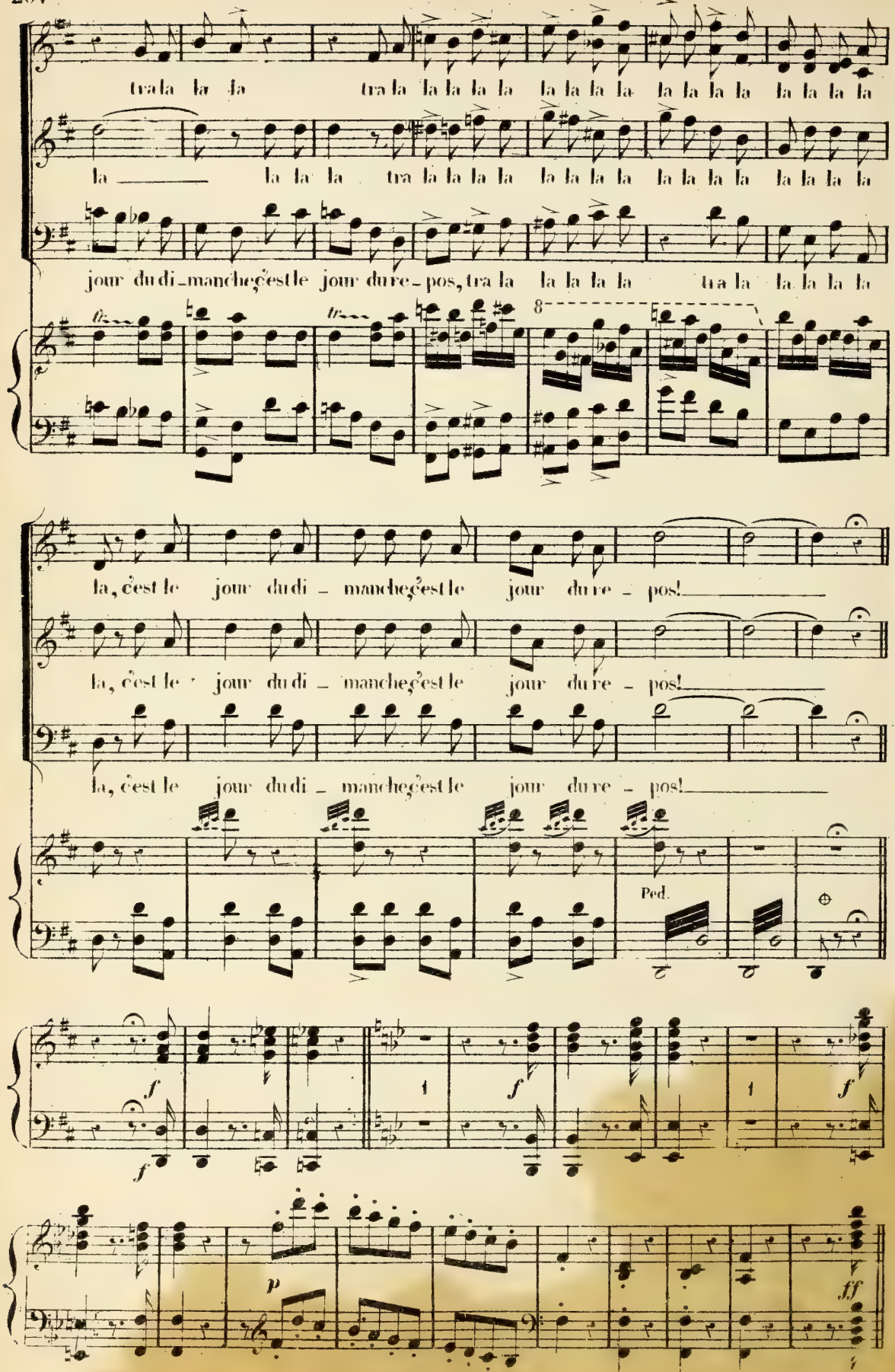
N° 13
ENTR'ACTE et CHŒUR.



CHŒUR DES PROMENEURS.




dans u - ne gaîté franche oubli - ons nos tra -
dans u - ne gaîté franche oubli - ons nos tra -
dans u - ne gaîté franche oubli - ons nos tra -
- vaux!
tra la
mezza voce.
- vaux! la la la la la la tra la la
- vaux! la la la la la la c'est le jour du di -
staccato.
la la tra la la la la la la tra la la la la la la
tra la la la la la la tra la la la la la tra la
manche, c'est le jour du re - pos, dans u - ne gaîté franche oubli - ons nos tra - vaux, c'est le

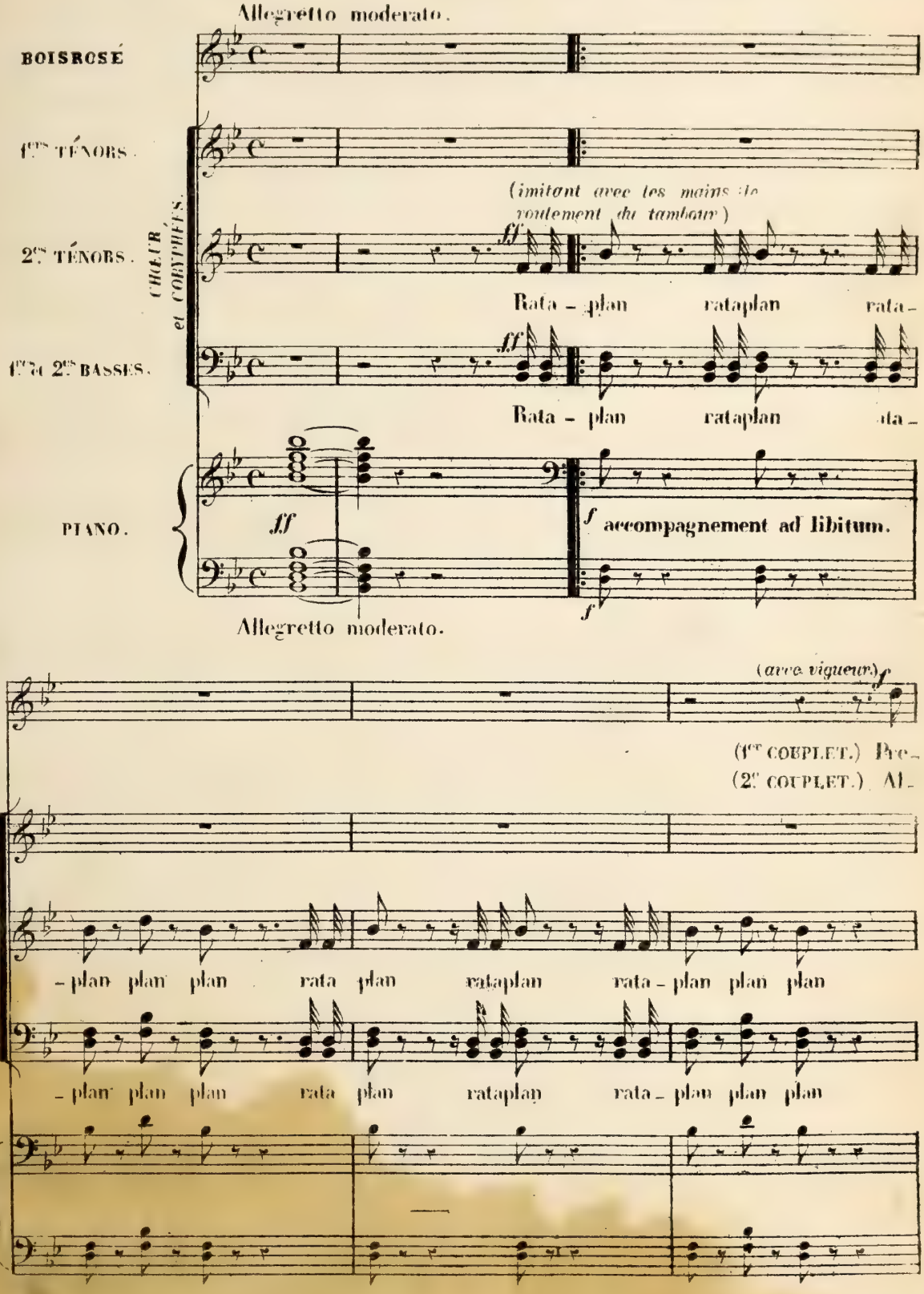

tra la la la tra la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la tra la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
jour du di-manche, c'est le jour du re-pos, tra la la la la la tra la la la la la
8
la, c'est le jour du di-manche, c'est le jour du re-pos!
la, c'est le jour du di-manche, c'est le jour du re-pos!
la, c'est le jour du di-manche, c'est le jour du re-pos!
Ped.
f
f
f
f
f
p
fff

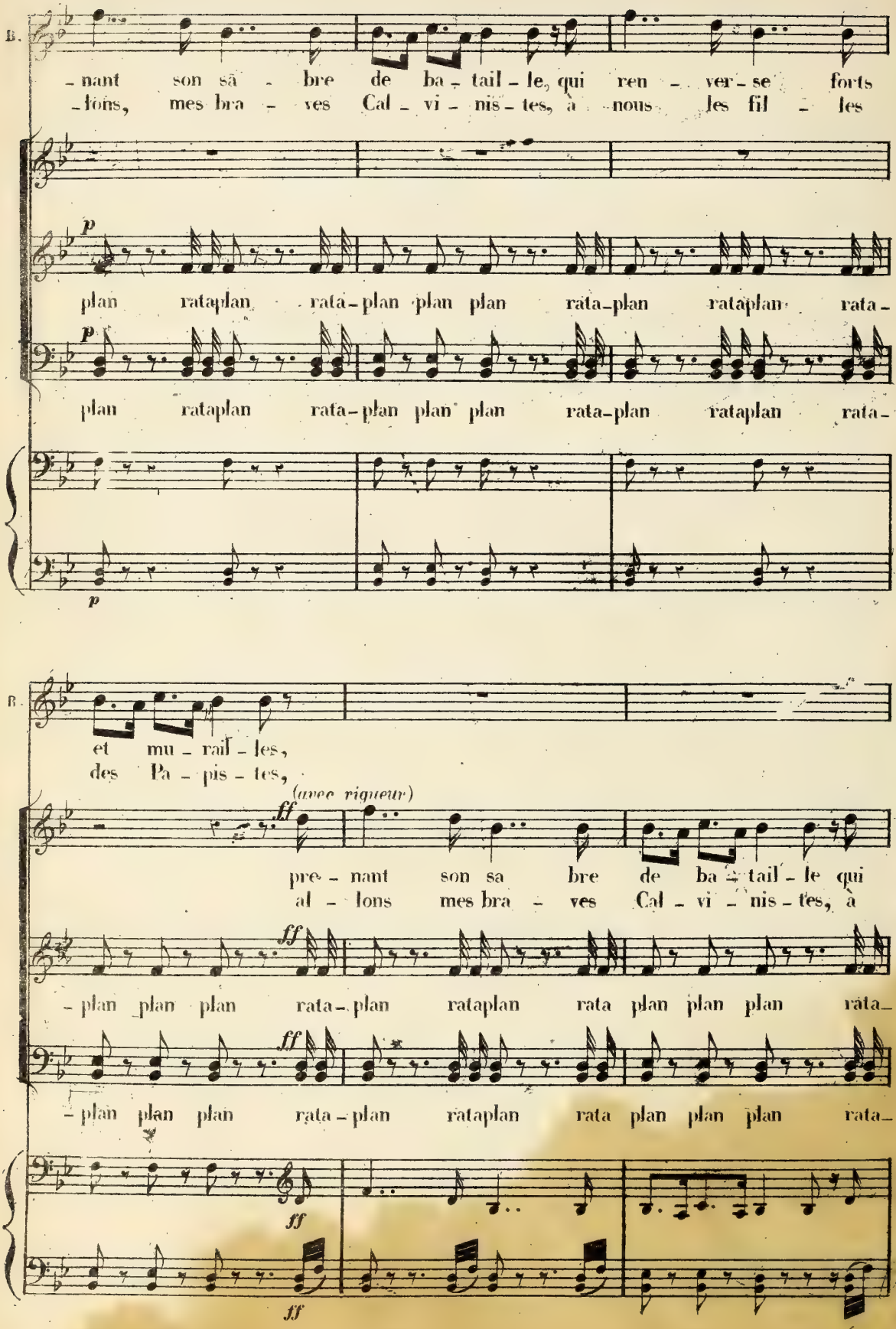
N.° 14.

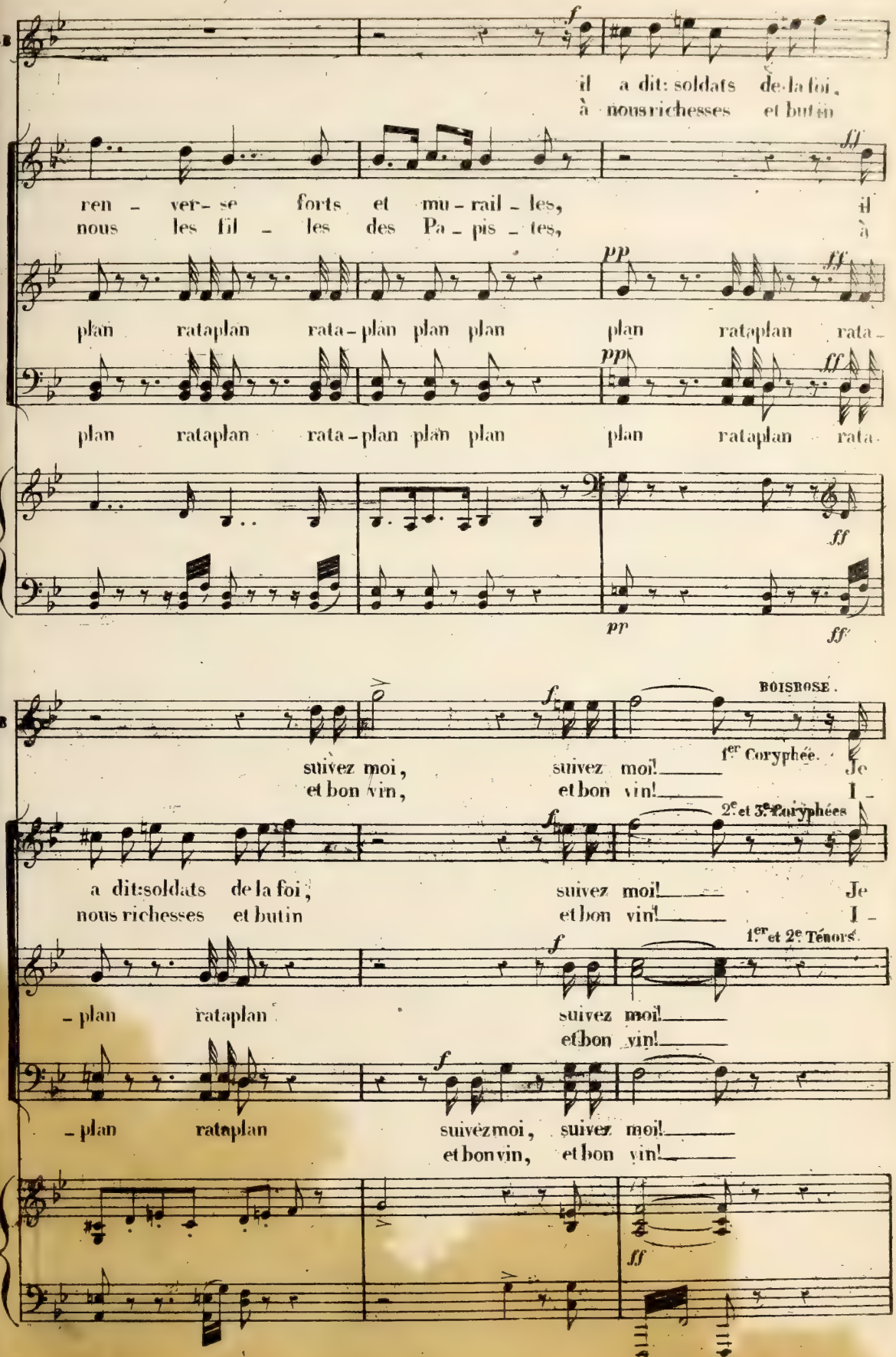
(A) COUPLETS MILITAIRES DES SOLDATS HUGUENOTS.

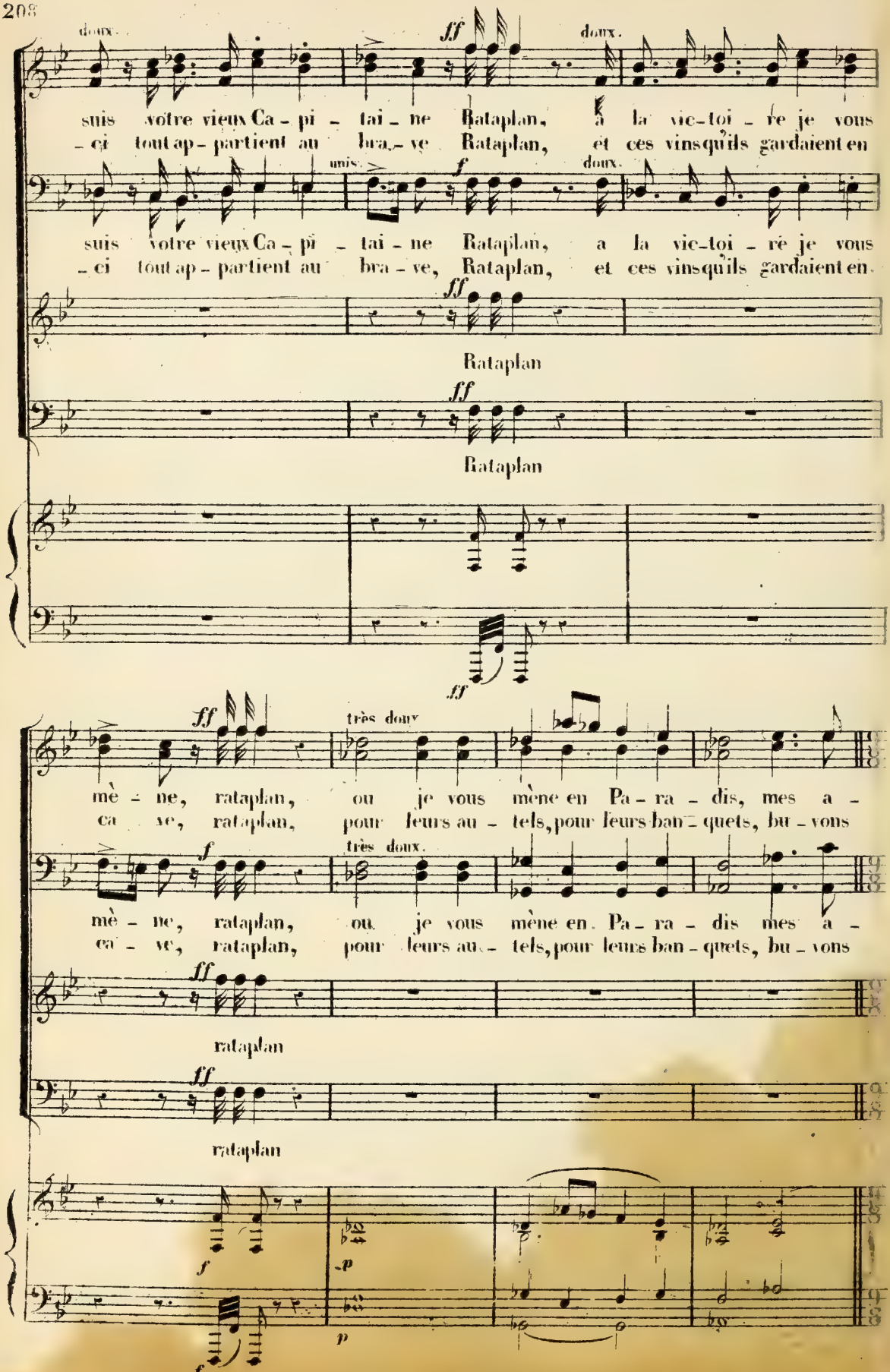
(sans accompagnement)

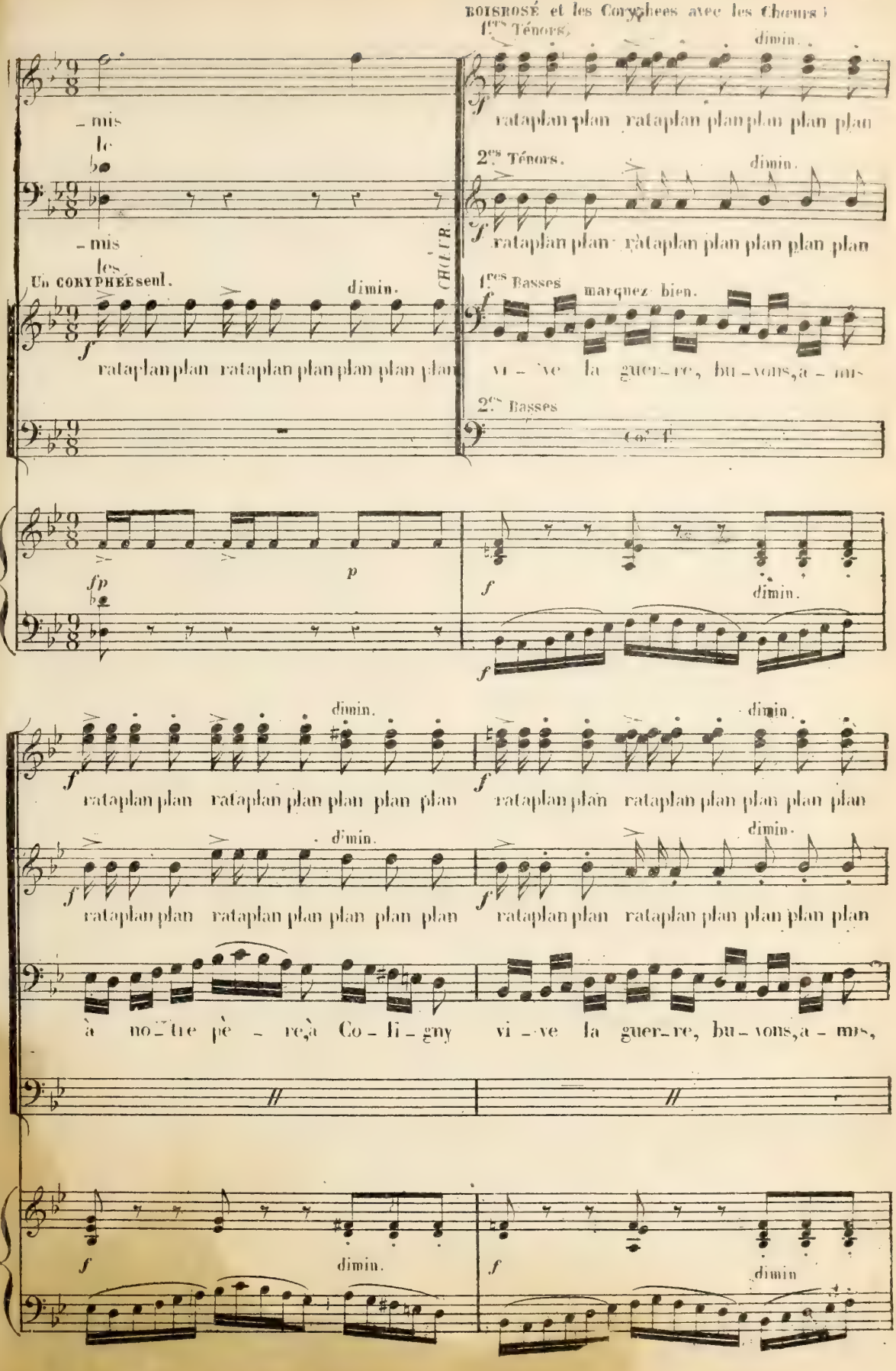
LITANIES DES FEMMES CATHOLIQUES ET MORCEAU D'ENSEMBLE.

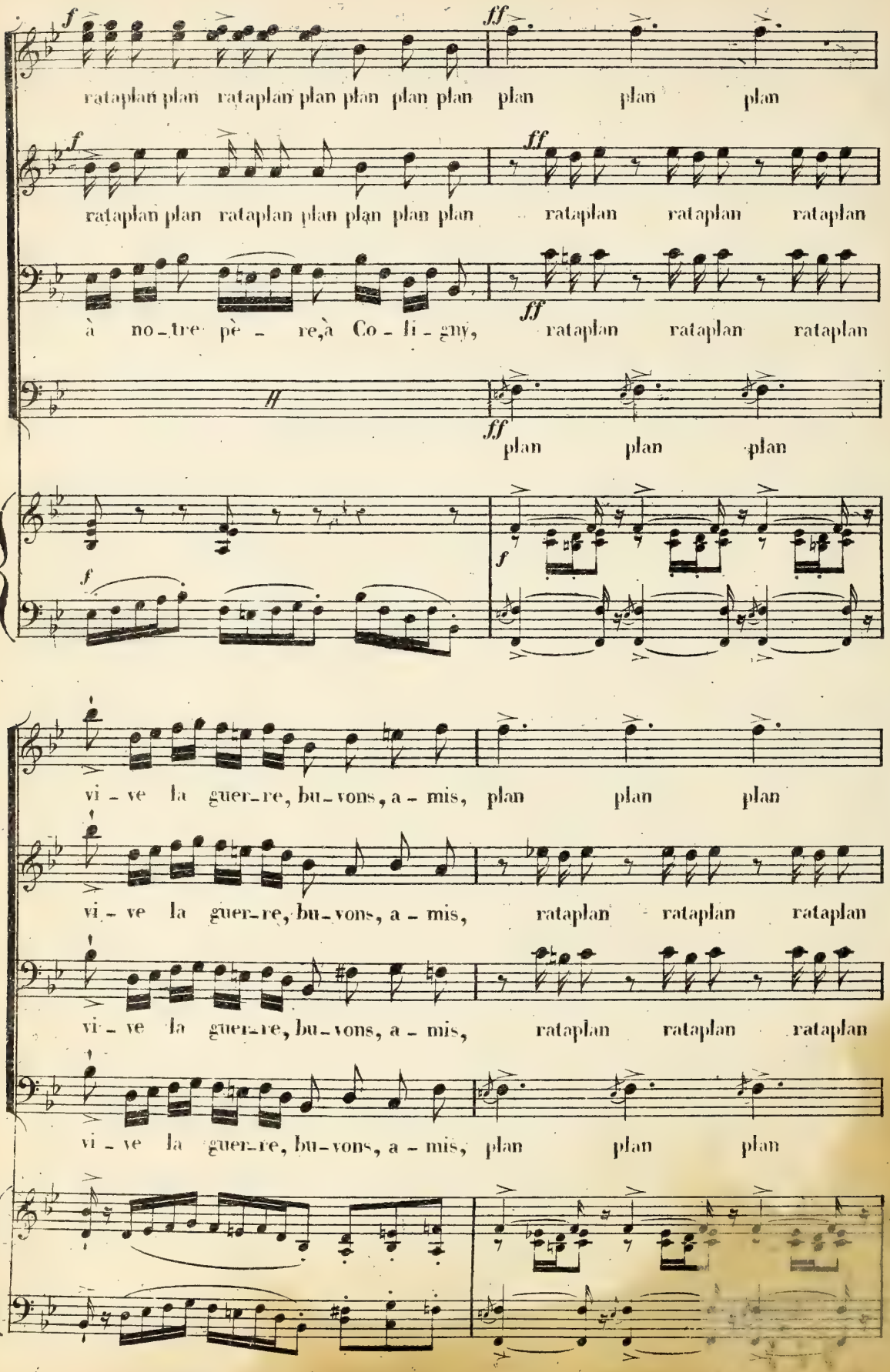


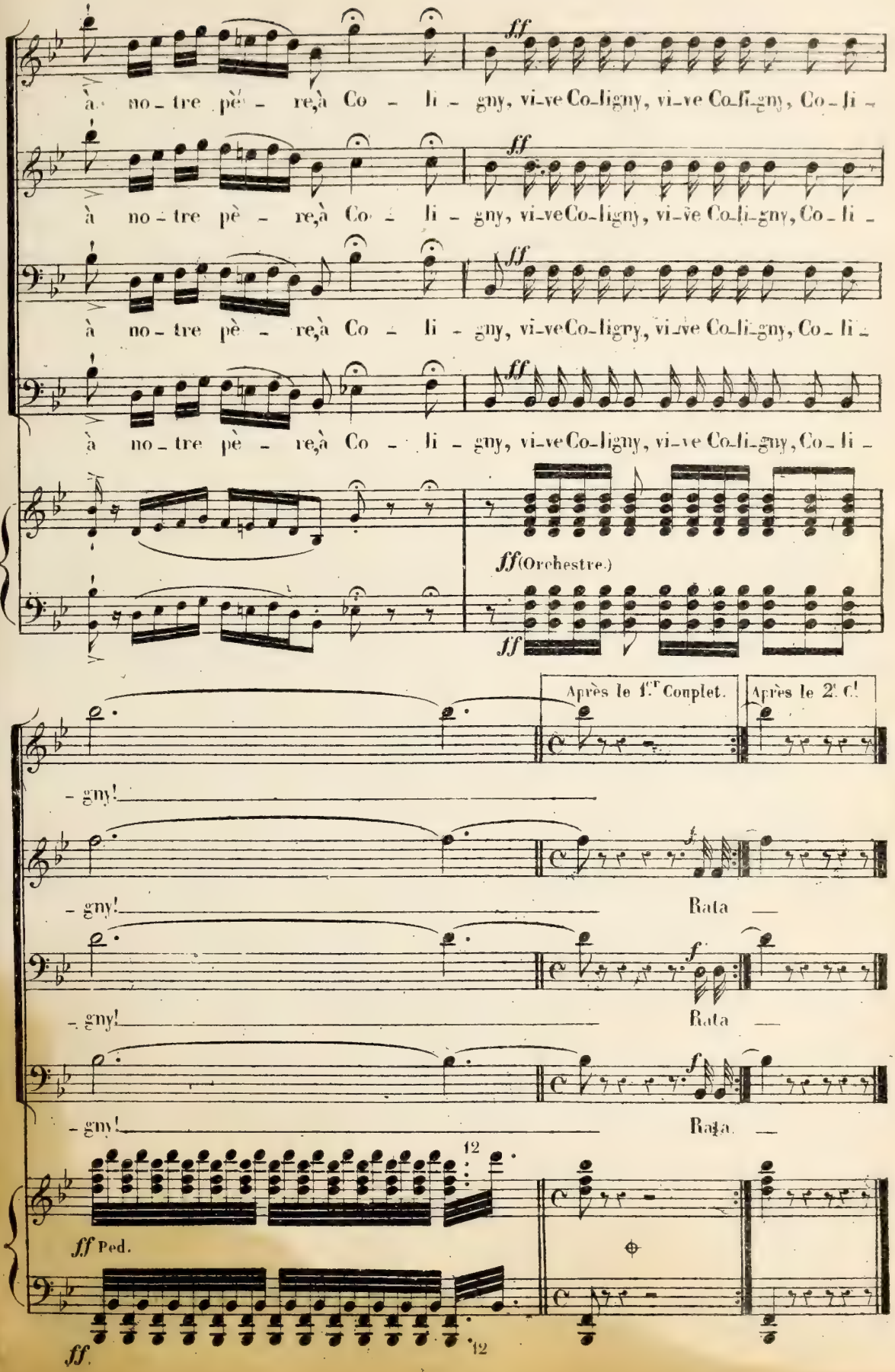

B.
-nant son sā - bre de ba - tail - le, qui ren - ver - se forts
-lons, mes bra - ves Cal - vi - nis - tes, à nous les fil - les
p
plan rataplan rata-plan plan plan rata-plan rataplan rata-
p
plan rataplan rata-plan plan plan rata-plan rataplan rata-
p
B.
et mu - rail - les,
des Pa - pis - tes,
(avec rigueur)
ff
pre - nant son sa bre de ba - tail - le qui
al - lons mes bra - ves Cal - vi - nis - tes, à
ff
-plan plan plan rata-plan rataplan rata plan plan plan rata-
ff
-plan plan plan rata-plan rataplan rata plan plan plan rata-
ff
ff


il a dit: soldats de la foi,
à nous richesses et butin
ren - ver- se forts et mu - rail - les,
nous les fil - les des Pa - pis - tes,
il
à
plan rataplan rata - plan plan plan plan rataplan rata -
plan rataplan rata - plan plan plan plan rataplan rata -
BOISROSE.
1er Coryphée.
suivez moi, suivez moi!
et bon vin, et bon vin!
Je
I -
a dit: soldats de la foi,
nous richesses et butin
2e et 3e Coryphées
suivez moi!
et bon vin!
Je
I -
1er et 2e Ténors.
- plan rataplan
suivez moi!
et bon vin!
- plan rataplan
suivez moi, suivez moi!
et bon vin, et bon vin!

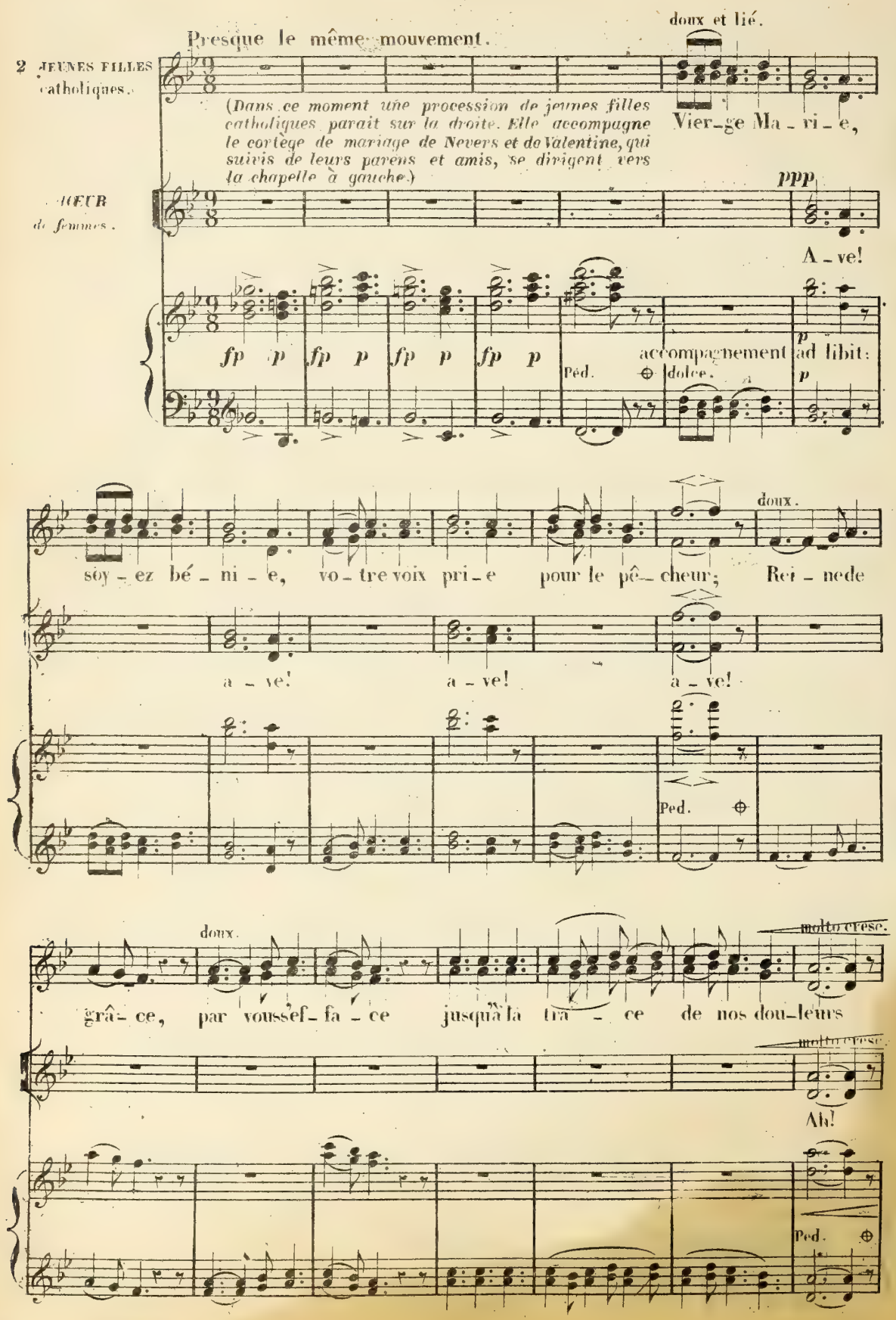

doux.
ff
doux.
suis votre vieux Ca - pi - tai - ne Rataplan, à la vic-toi - re je vous
- ci tout ap - partient au bra - ve Rataplan, et ces vins qu'ils gardaient en
unis.
f
doux.
suis votre vieux Ca - pi - tai - ne Rataplan, a la vic-toi - re je vous
- ci tout ap - partient au bra - ve, Rataplan, et ces vins qu'ils gardaient en.
ff
Rataplan
ff
Rataplan
ff
très doux
mè - ne, rataplan, ou je vous mène en Pa - ra - dis, mes a -
ca - ve, rataplan, pour leurs au - tels, pour leurs ban - quets, bu - vons
f
très doux.
mè - ne, rataplan, ou je vous mène en Pa - ra - dis mes a -
ca - ve, rataplan, pour leurs au - tels, pour leurs ban - quets, bu - vons
ff
rataplan
ff
rataplan
f
p
p
f

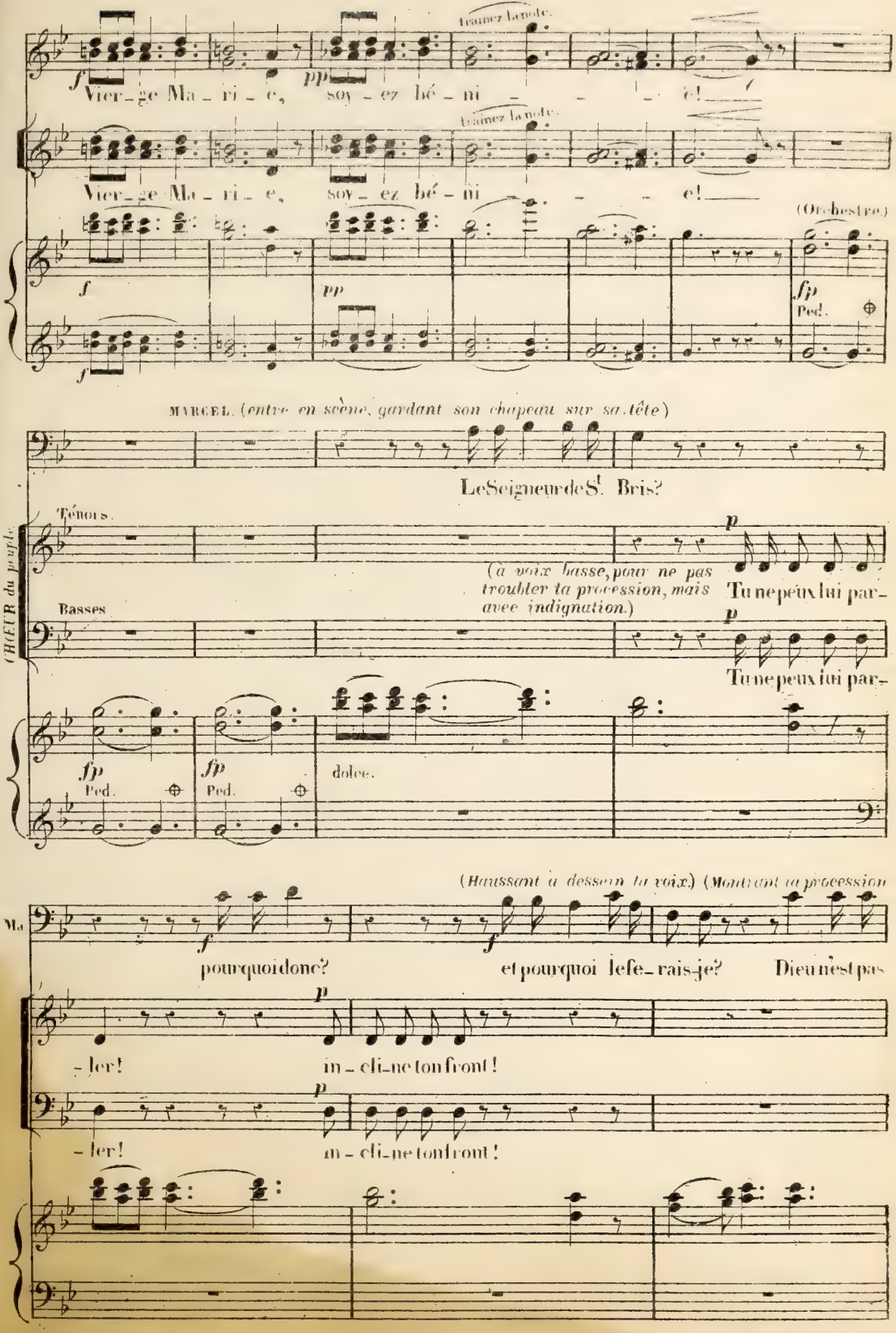

BOISROSÉ et les Coryphées avec les Chœurs
1ers Ténors.
dimin.
rataplan plan rataplan plan plan plan plan
2es Ténors.
dimin.
rataplan plan rataplan plan plan plan plan
1ers Basses
marquez bien.
vi - ve la guer - re, bu - vons, a - mis
2es Basses
Un CORYPHÉE seul.
dimin.
rataplan plan rataplan plan plan plan plan
CHŒUR.
- mis
le
- mis
les
fp
p
f
dimin.
rataplan plan rataplan plan plan plan plan
à no - tre pè - re, à Co - li - gny vi - ve la guer - re, bu - vons, a - mis,

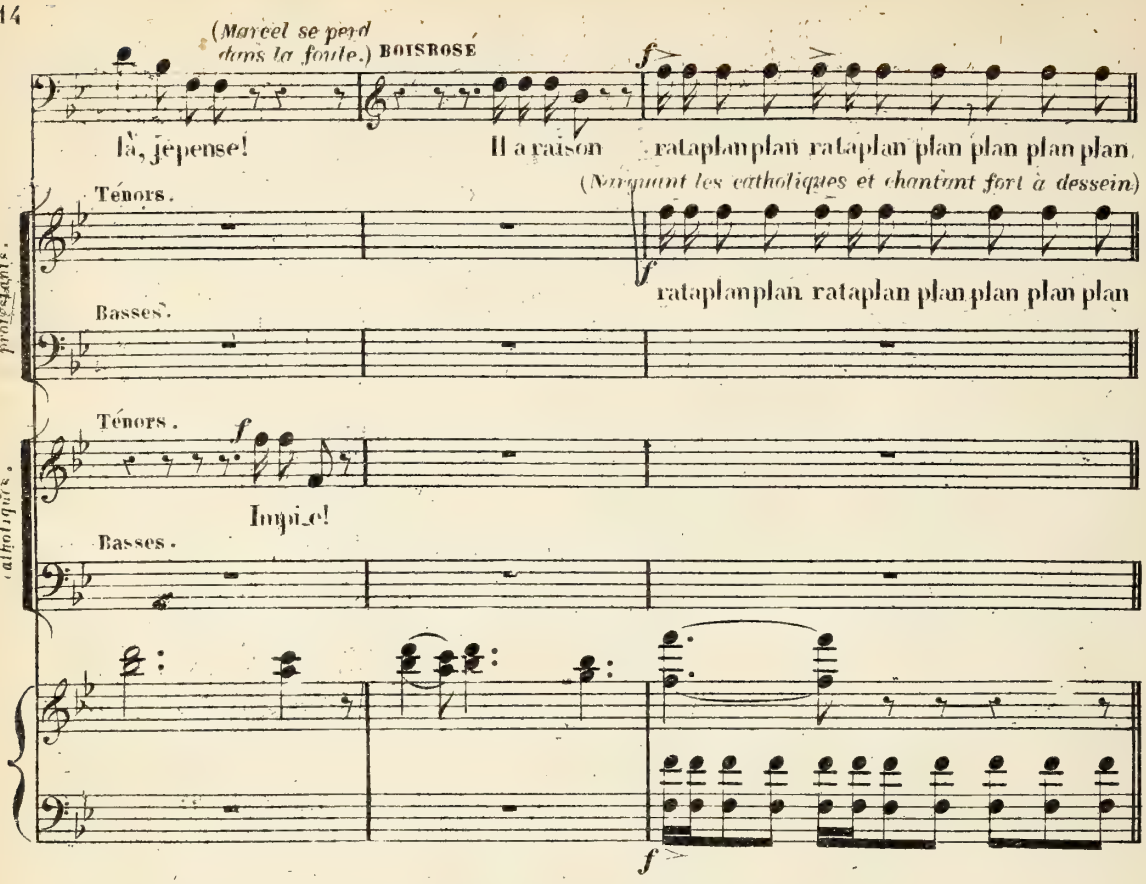

f
ff
rataplan plan rataplan plan plan plan plan plan plan plan
rataplan plan rataplan plan plan plan plan rataplan rataplan rataplan
à no-tre pè - re, à Co - li - gny, rataplan rataplan rataplan
ff
plan plan plan
vi - ve la guer-re, bu-vons, a - mis, plan plan plan
vi - ve la guer-re, bu-vons, a - mis, rataplan rataplan rataplan
vi - ve la guer-re, bu-vons, a - mis, rataplan rataplan rataplan
vi - ve la guer-re, bu-vons, a - mis, plan plan plan


ff
à no-tre pè-re, à Co-li-gny, vi-ve Co-li-gny, vi-ve Co-li-gny, Co-li-
ff (Orchestre.)
Après le 1.er Couplet.
Après le 2.e C.
-gny!
Rata
ff Ped.
12

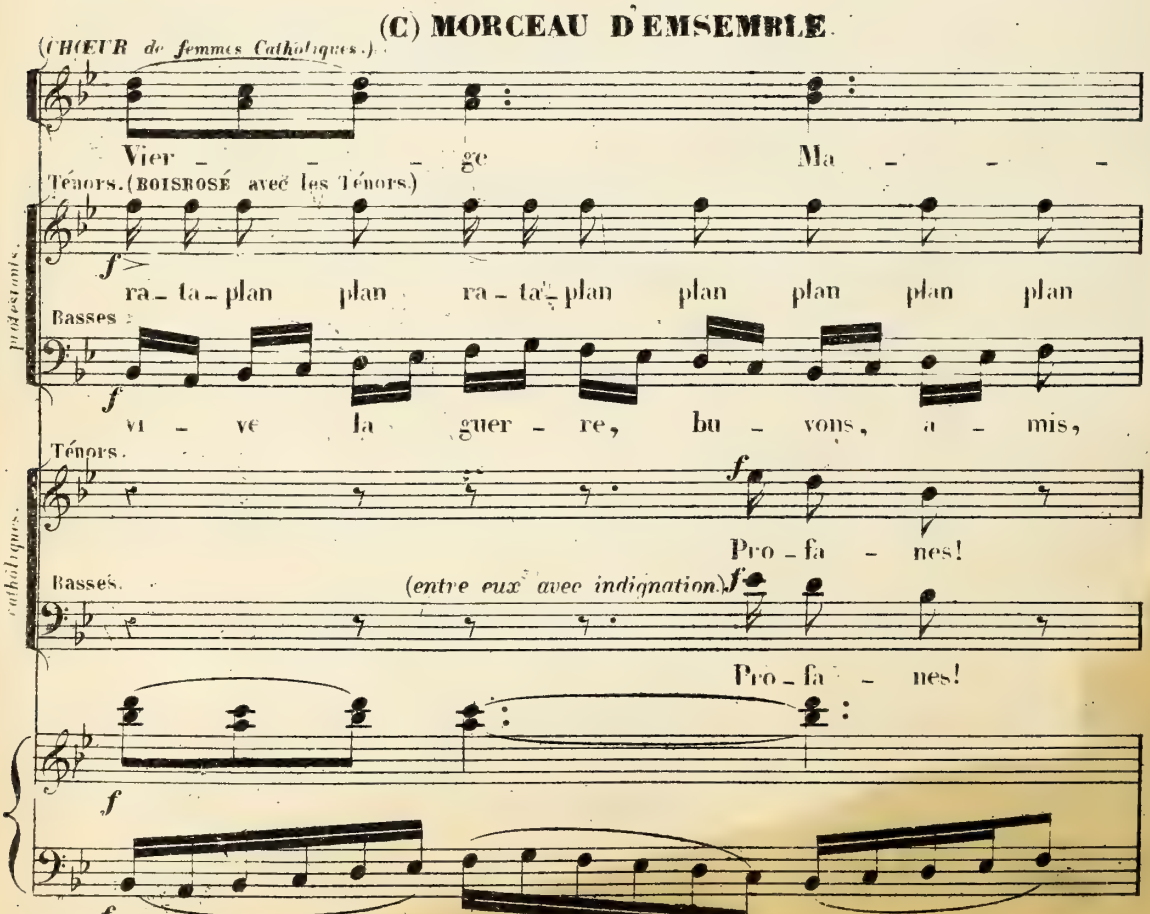
(B) LITANIES

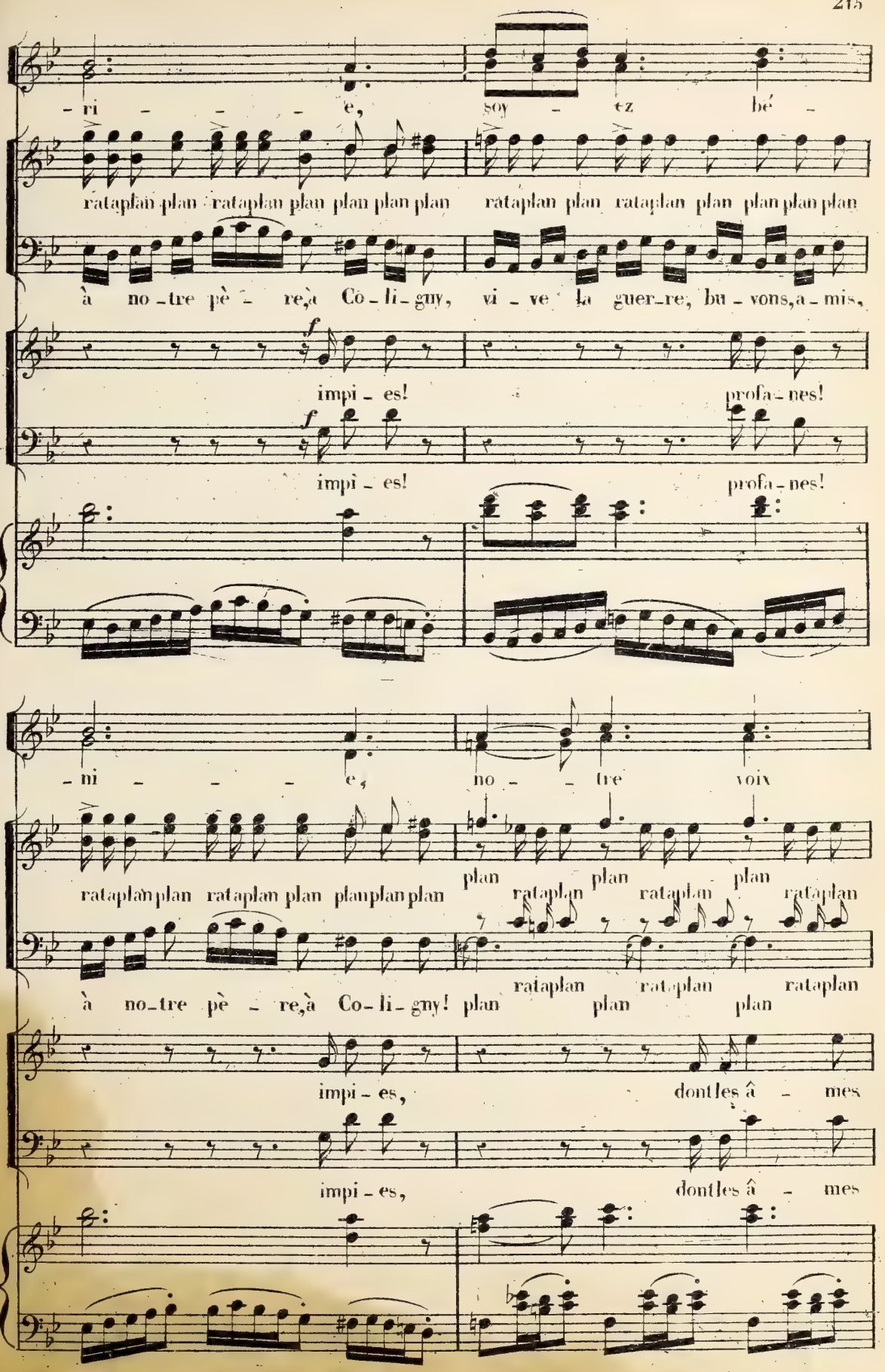

doux et lié.
Presque le même mouvement.
2 JEUNES FILLES catholiques.
(Dans ce moment une procession de jeunes filles catholiques paraît sur la droite. Elle accompagne le cortège de mariage de Nevers et de Valentine, qui suivis de leurs parens et amis, se dirigent vers la chapelle à gauche.)
Vier-ge Ma-ri-e,
ppp
...HŒUR de femmes.
A-ve!
fp p fp p fp p fp p
Péd.
accompagnement dolce.
p
ad libit:
p
doux.
soy-ez bé-ni-e, vo-tre voix pri-e pour le pê-cheur; Rei-nede
a-ve! a-ve! a-ve!
Ped.
doux.
molto cresc.
grâ-ce, par vous sef-fa-ce jusqu'à la tra-ce de nos dou-leurs
molto cresc.
Ah!
Ped.

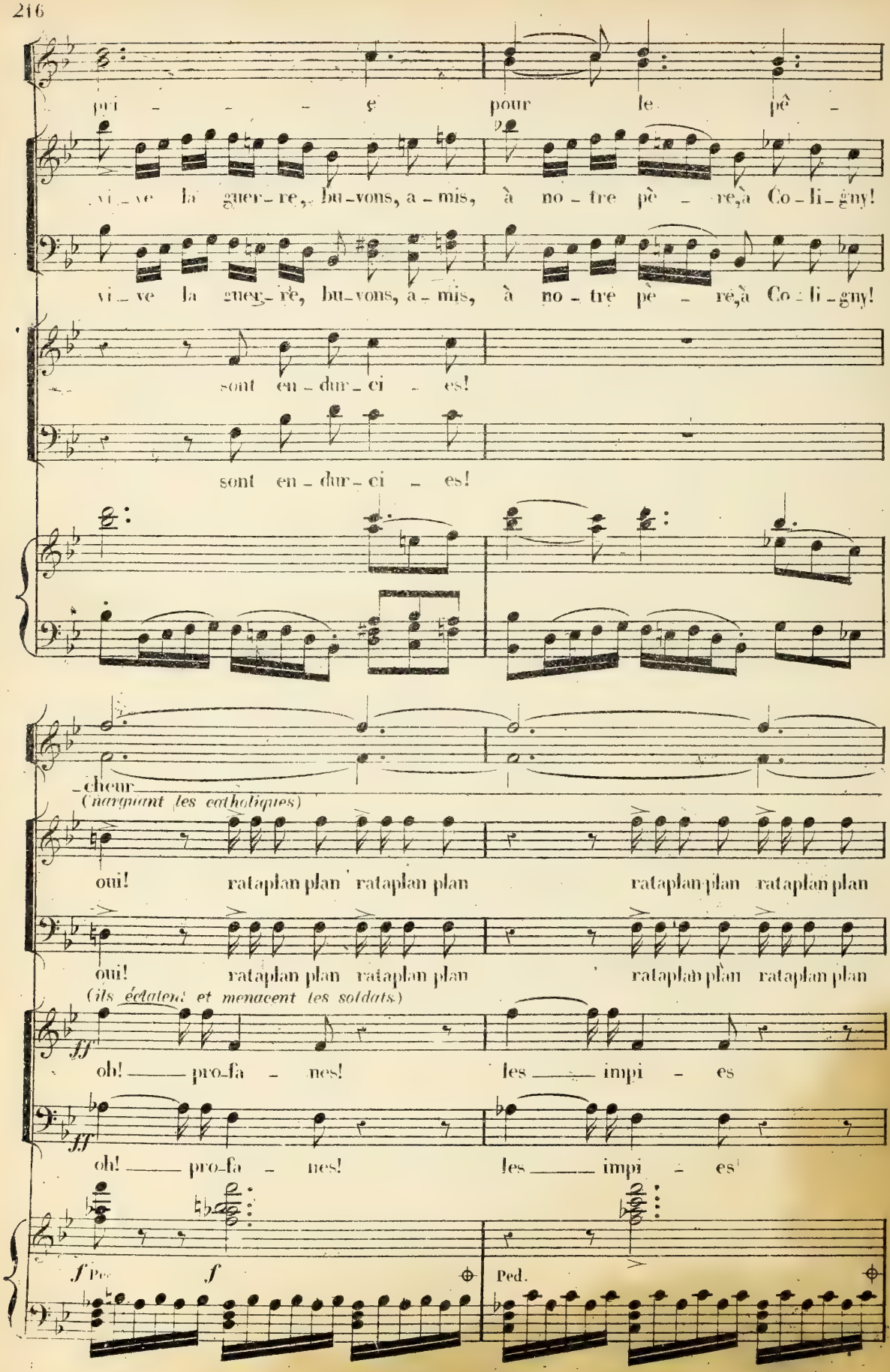

Traînez la note.
f
Vier_ge Ma_ri_e,
pp
soy_ez bé_ni _ _ _



(C) MORCEAU D'ENSEMBLE.




-ri - - - e, soy - ez bé -
rataplan plan rataplan plan plan plan plan rataplan plan rataplan plan plan plan plan
à no-tre pè - re, à Co-li-gny, vi - ve la guer-re, bu - vons, a - mis,
impi - es! profa - nes!
impi - es! profa - nes!
-ni - - - e, no - - tre voix
rataplan plan rataplan plan plan plan plan plan plan rataplan rataplan rataplan
à no-tre pè - re, à Co-li-gny! plan plan plan rataplan rataplan rataplan
impi - es, dont les â - mes
impi - es, dont les â - mes


pri - - - ge pour le pê -
vi - ve la guer - re, bu - vons, a - mis, à no - tre pè - re, à Co - li - gny!
vi - ve la gueg - re, bu - vons, a - mis, à no - tre pè - re, à Co - li - gny!
sont en - dur - ci - es!
sont en - dur - ci - es!
cheur
(narguant les catholiques)
oui! rataplan plan rataplan plan rataplan plan rataplan plan
oui! rataplan plan rataplan plan rataplan plan rataplan plan
(ils éclatent et menacent les soldats)
ff
oh! pro - fa - nes! les impi - es
ff
oh! pro - fa - nes! les impi - es
f Ped. f
Ped.

rataplan plan rataplan plan

rataplanplan rataplanplan

qu'on de_vrait brû_ler en plein air, en at_ten_dant, en

qu'on de_vrait brû_ler en plein air, en at_ten_dant, en

(L'indignation des gens du peuple est au comble. Ils vont en venir aux mains avec les soldats protestants, quand tout à coup une bande de Bohémiens et de Bohémiennes apparaissent avec leurs instrumens de musique; invitent le peuple à danser avec eux, et à se faire dire la bonne aventure.)

rataplan plan plan

rataplan plan plan

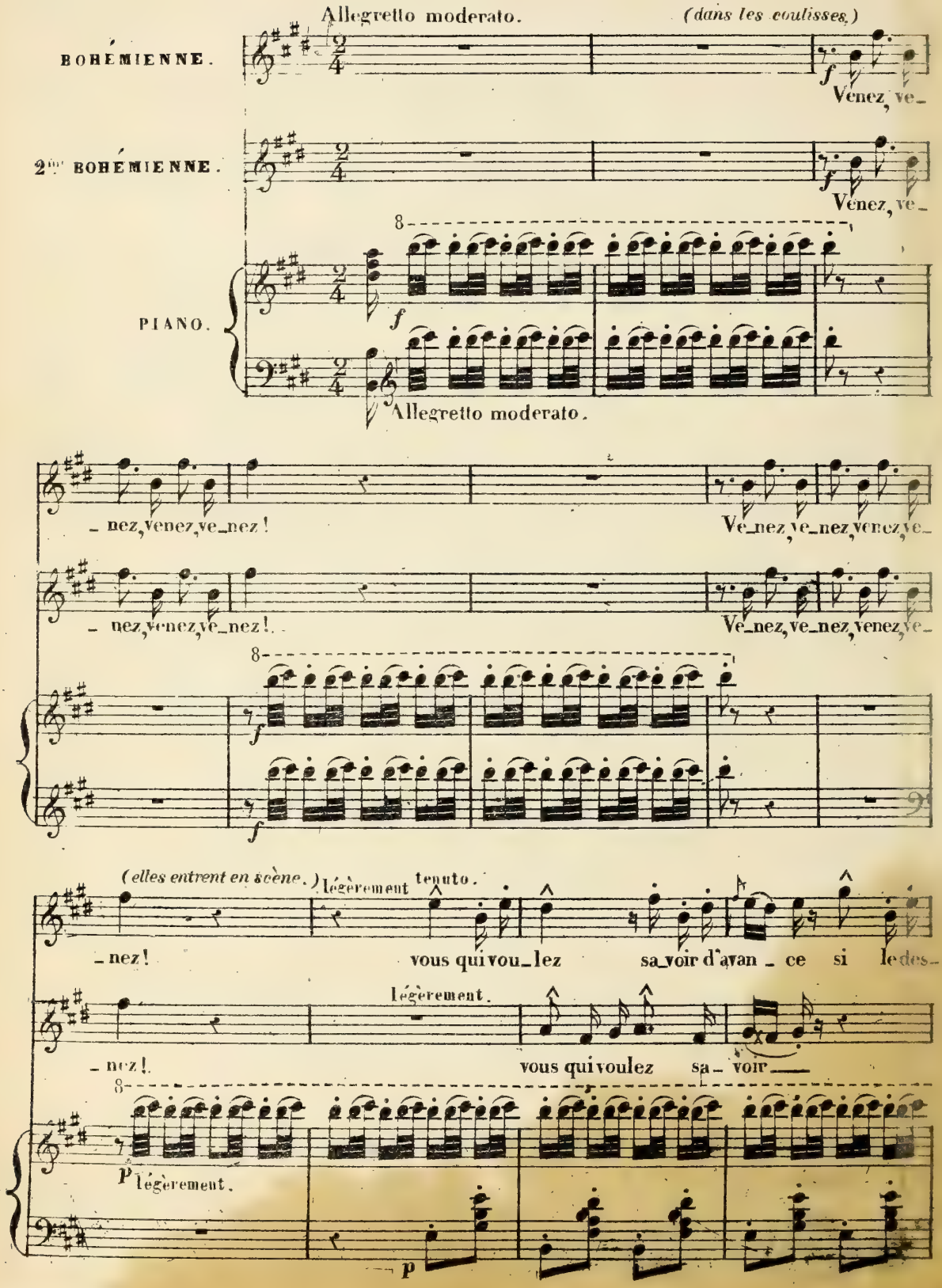
at_ten_dant les feux d'en_fer!

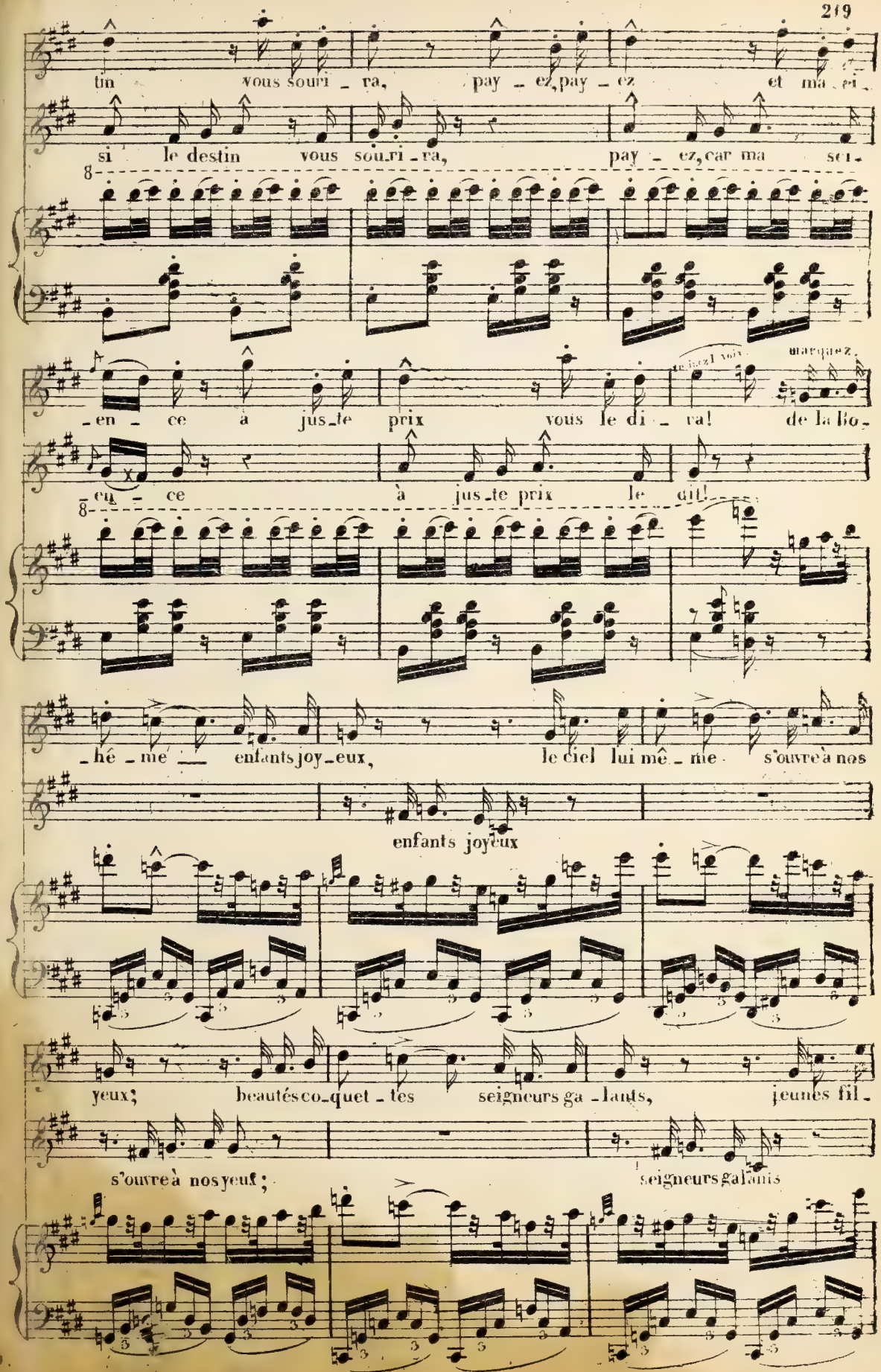
at_ten_dant les feux d'en_fer!

N.° 15.

RONDE BOHÉMIENNE.

(A DEUX VOIX.)




tin vous sourira, payez, payez et ma-ri-
si le destin vous sourira, payez, car ma sœ-
-en-ce à juste prix vous le dira! de la Bo-
en-ce à juste prix le dit!
-hé-me enfants joyeux, le ciel lui même s'ouvre à nos
enfants joyeux
yeux; beautés coquettes seigneurs galants, jeunes fil-
s'ouvre à nos yeux; seigneurs galants

légèrement.

-let - tes, jeu-nes ga - lants! tra la la

jeunes galants, tra la la

légèrement.

tra la la *PP* tra la la la la la la vous qui vou-lez savoir d'a-

tra la la *PP* tra la la la la la la la vous qui voulez sa-

pp

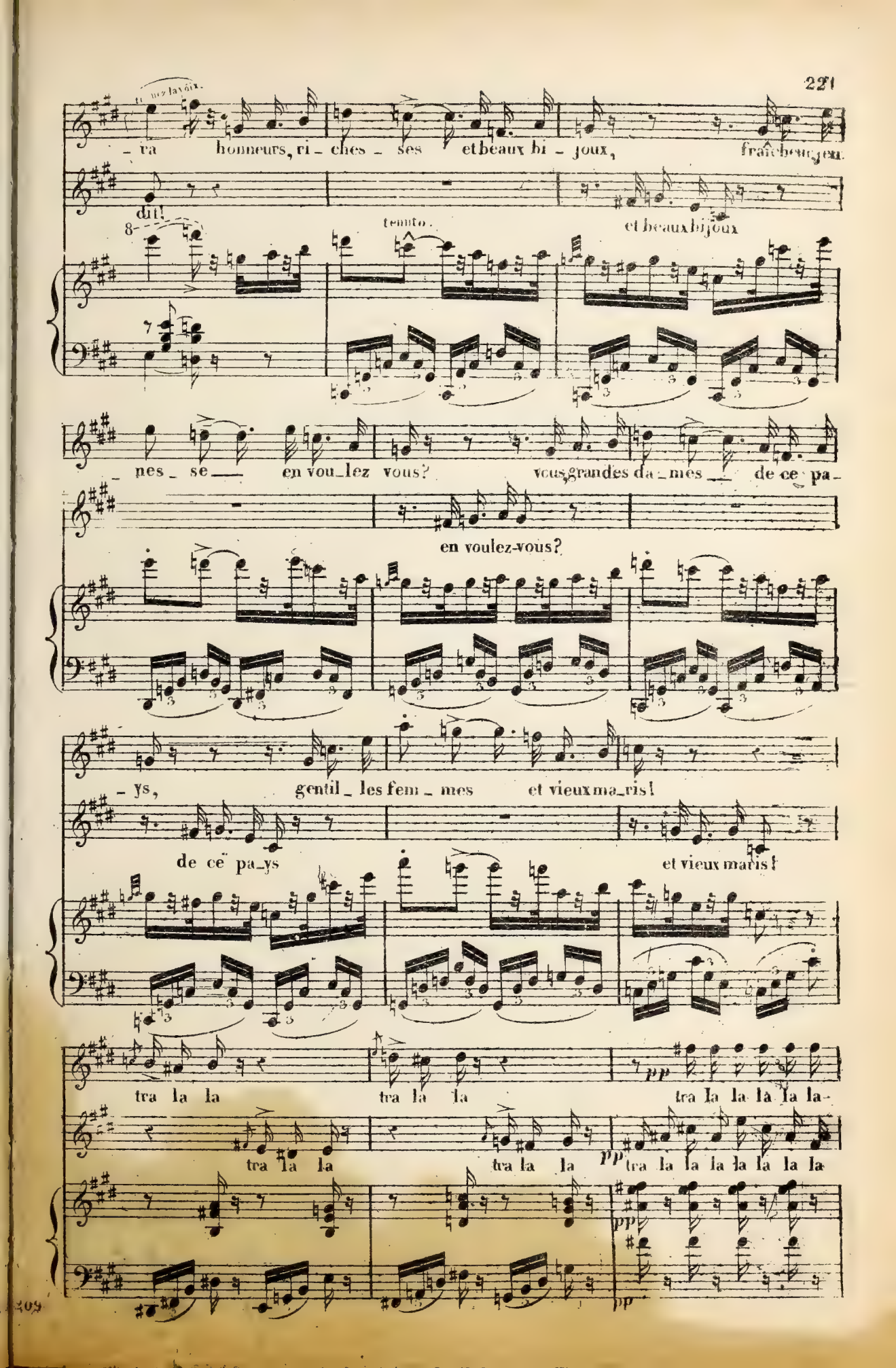
légèrement.

-van - ce si le des - tin vous souri - ra, pay - ez, pay-

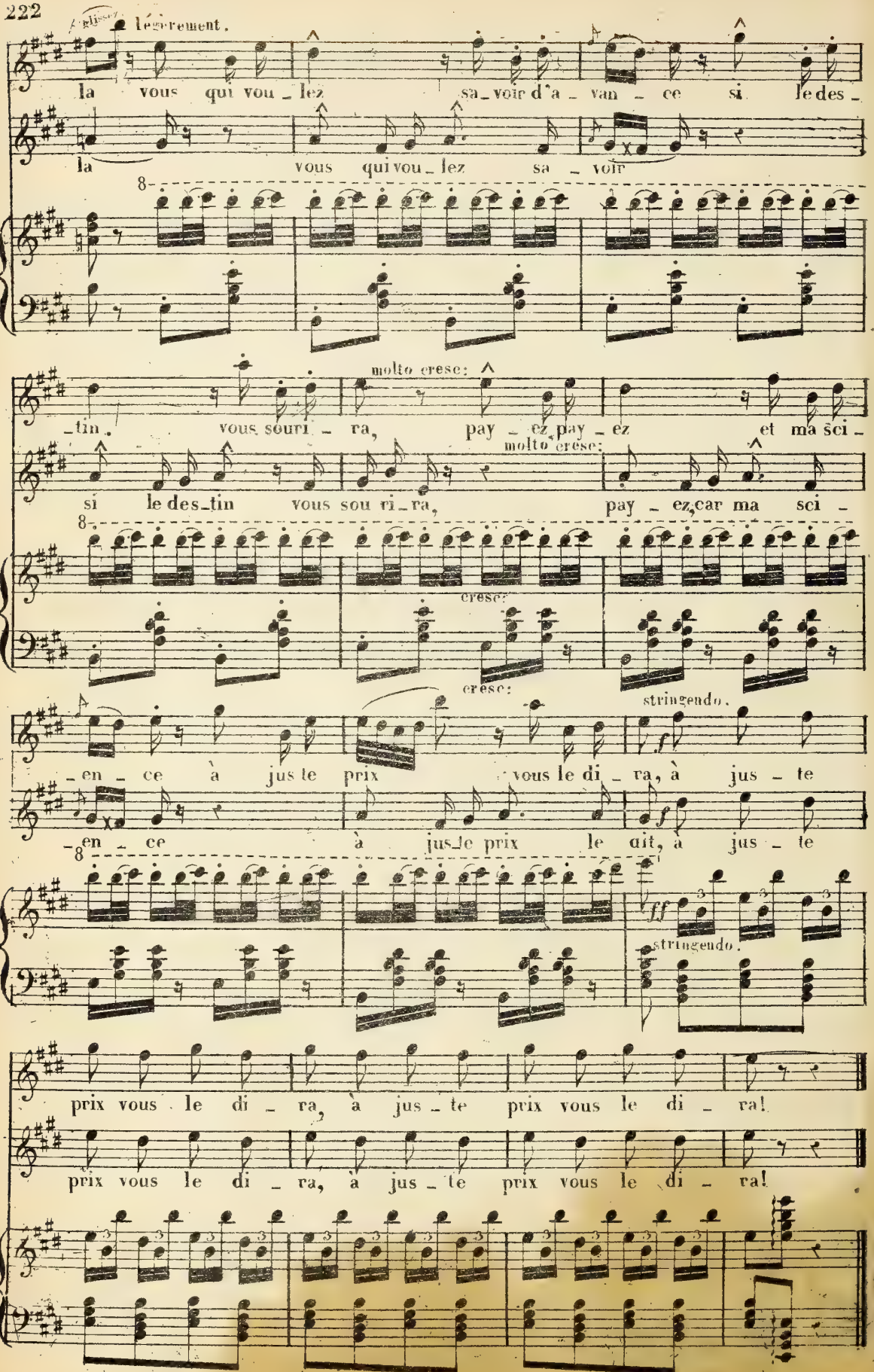
-voir si le des-tin vous souri - ra,

-ez et ma sci - en - ce à jus-te prix vous le di -

pay - ez, car ma sci - en - ce à jus-te prix le

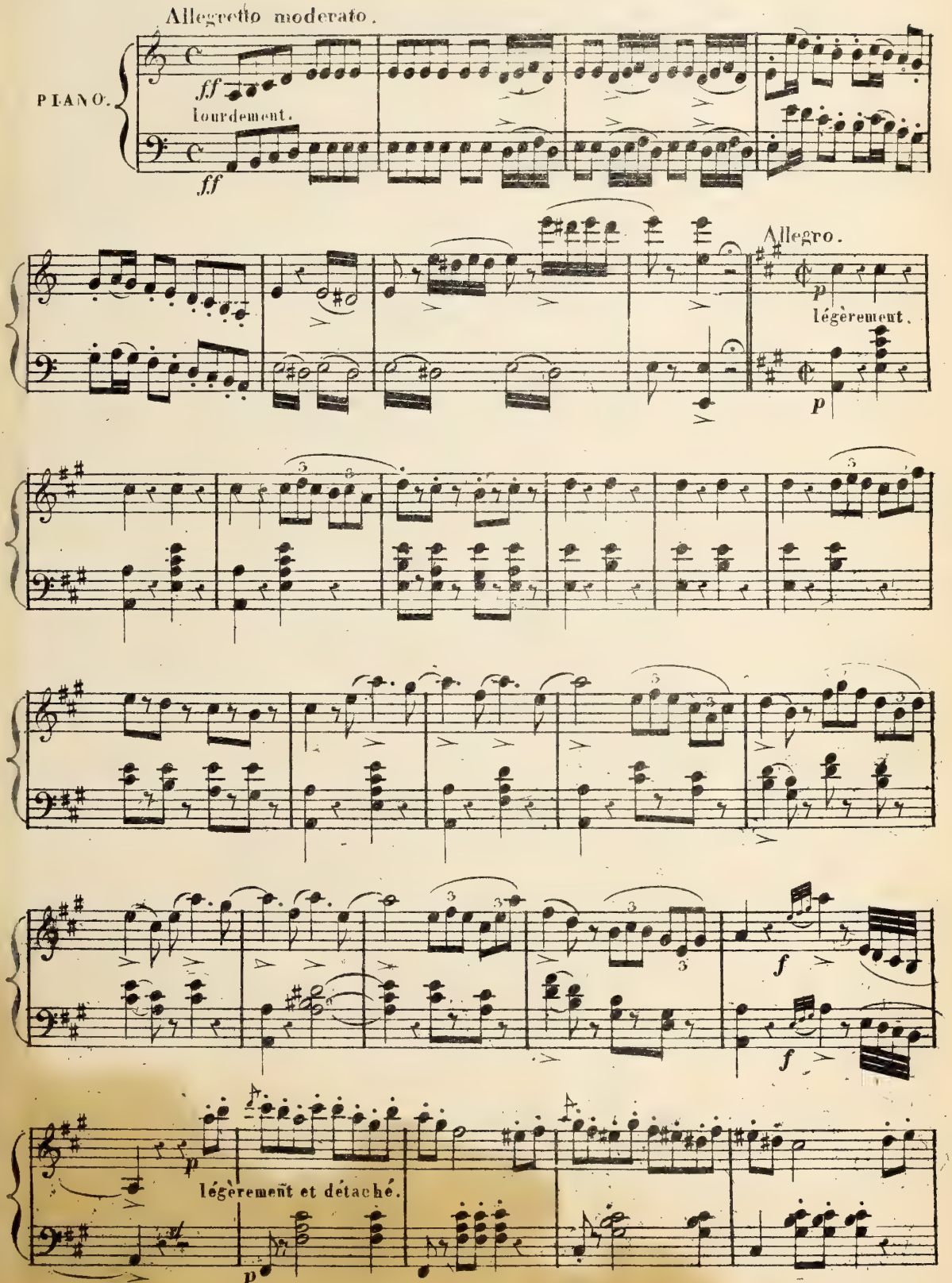


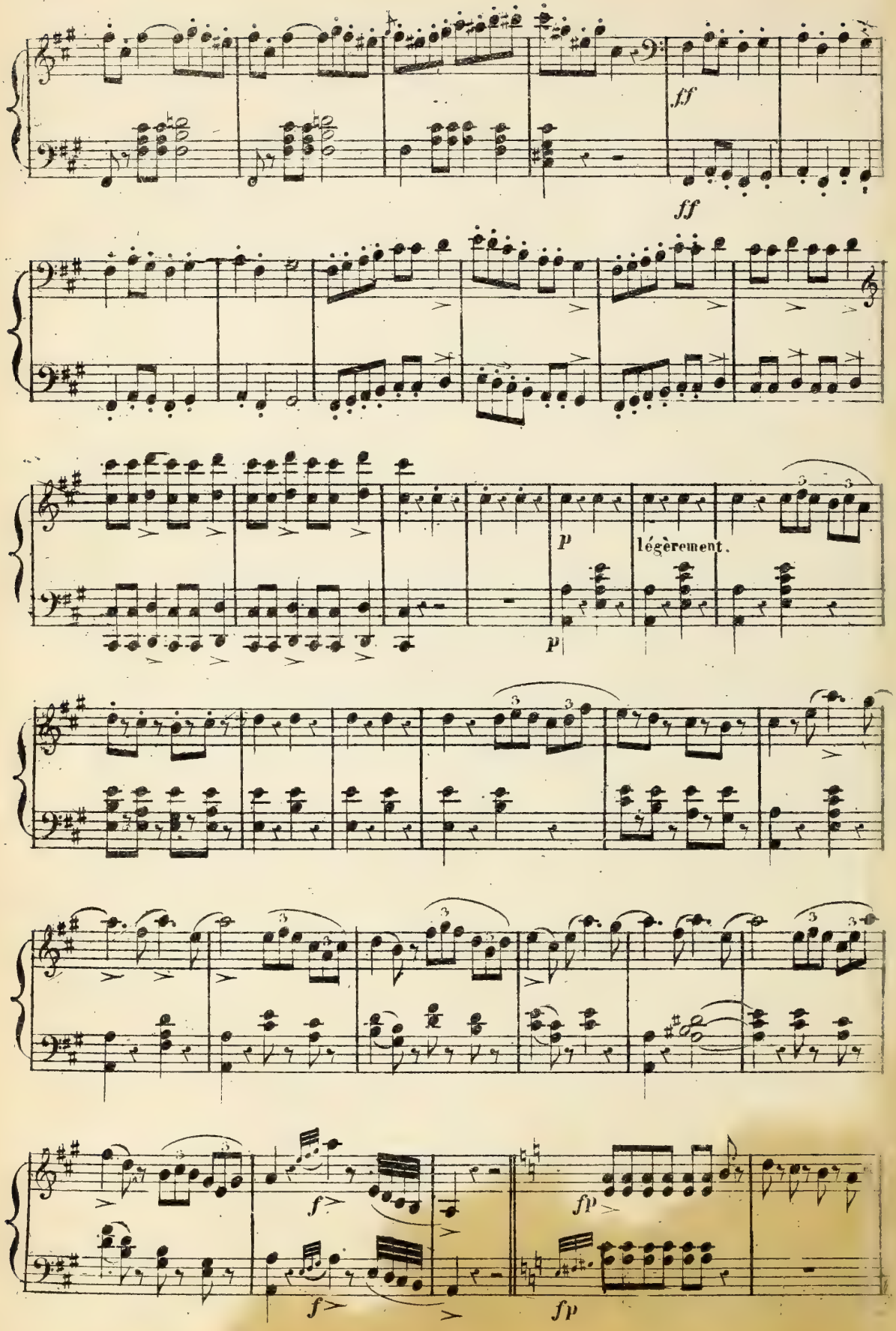
_ra honneurs, ri_ches_ses et beaux bi_joux, fraîcheur, jeu
dit!
tenuto.
et beaux bijoux
_nes_se en vou_lez vous? vous, grandes da_mes de ce pa_
en voulez-vous?
_ys, gentil_les fem_mes et vieux ma_ris!
de ce pa_ys
et vieux maris!
tra la la
tra la la
tra la la la la la
tra la la
tra la la
tra la la la la la la la
pp

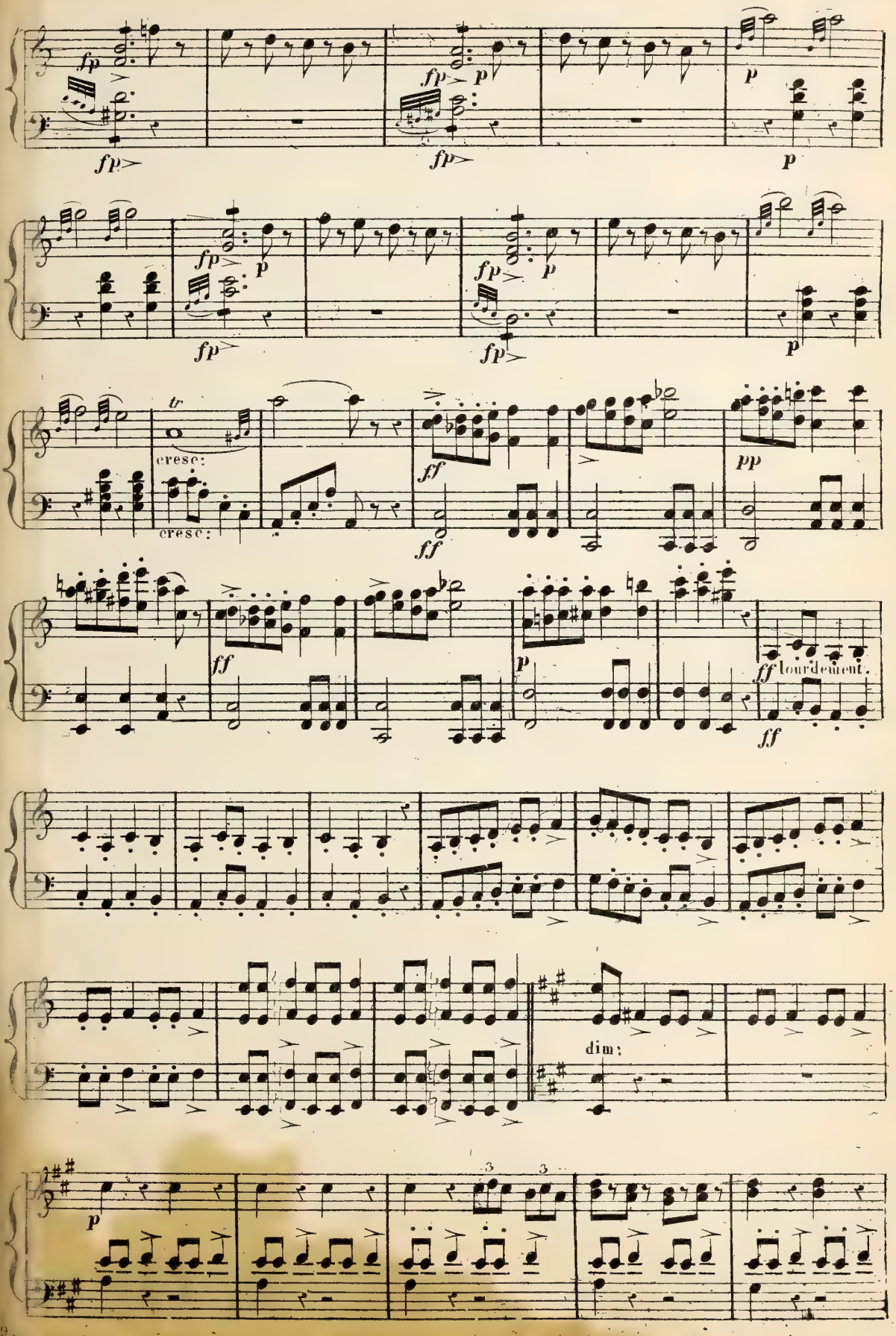

glissez légèrement.
la vous qui vou_lez sa_voir d'a_van_ce si le des_
la vous qui vou_lez sa_voir
8
molto cresc:
_tin. vous souri_ra, pay_ez, pay_ez et ma sci_
molto cresc:
si le des_tin vous sou ri_ra, pay_ez, car ma sci_
8
cresc:
cresc:
stringendo.
_en_ce à jus te prix vous le di_ra, à jus_te
_en_ce à jus_te prix le dit, à jus_te
8
ff
stringendo.
prix vous le di_ra, à jus_te prix vous le di_ra!
prix vous le di_ra, à jus_te prix vous le di_ra!

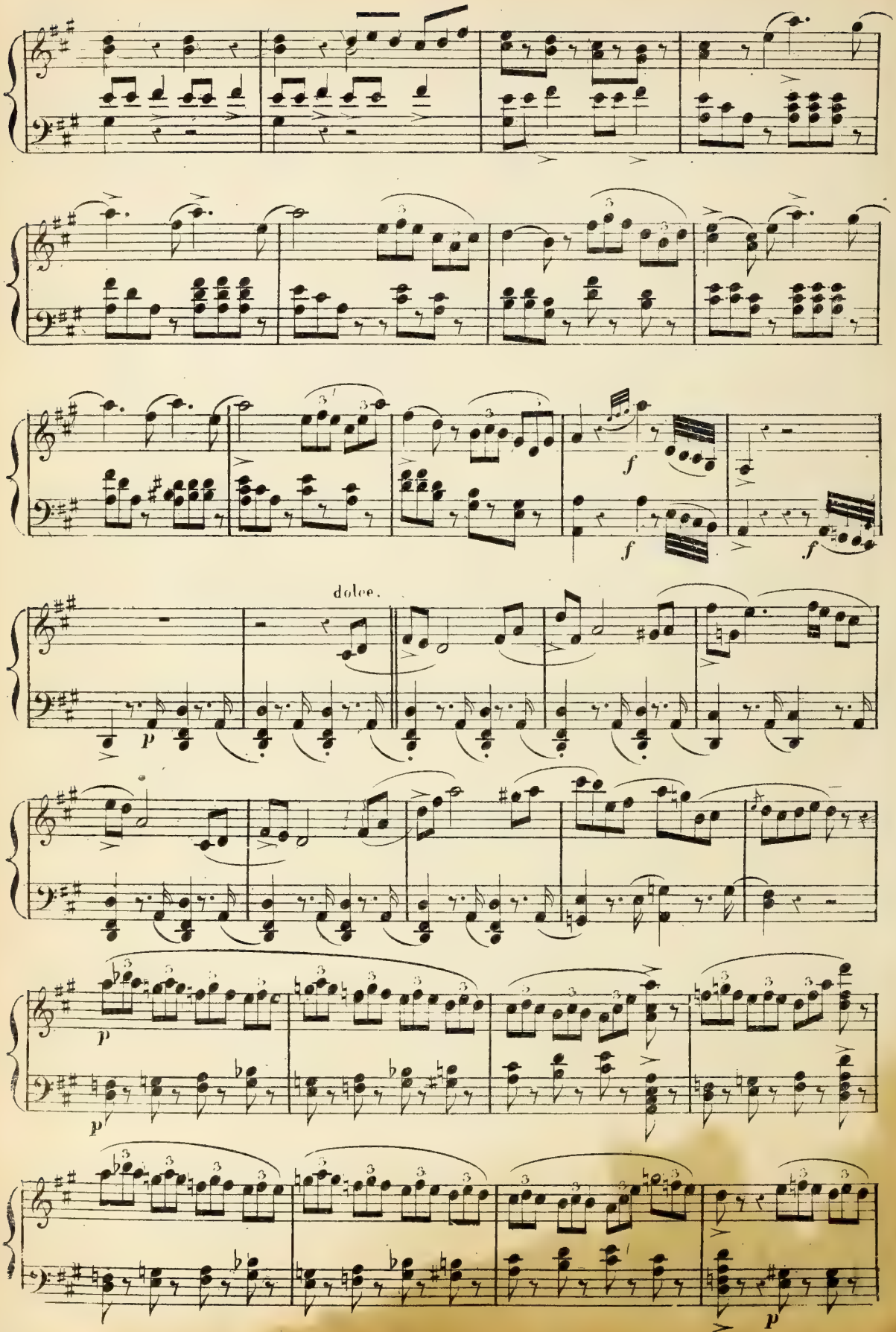
N.° 16.

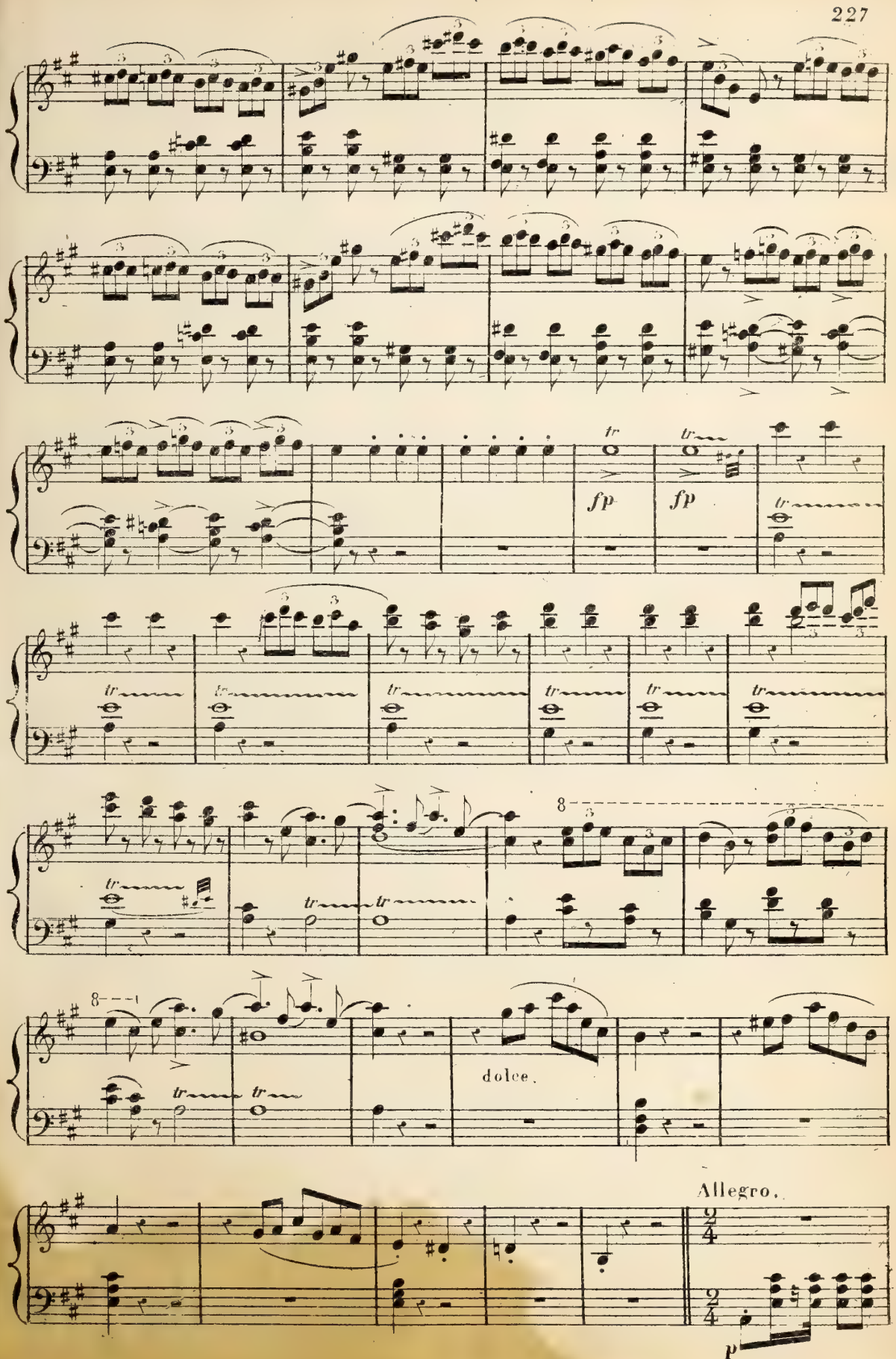
DANSE BOHÉMIENNE.

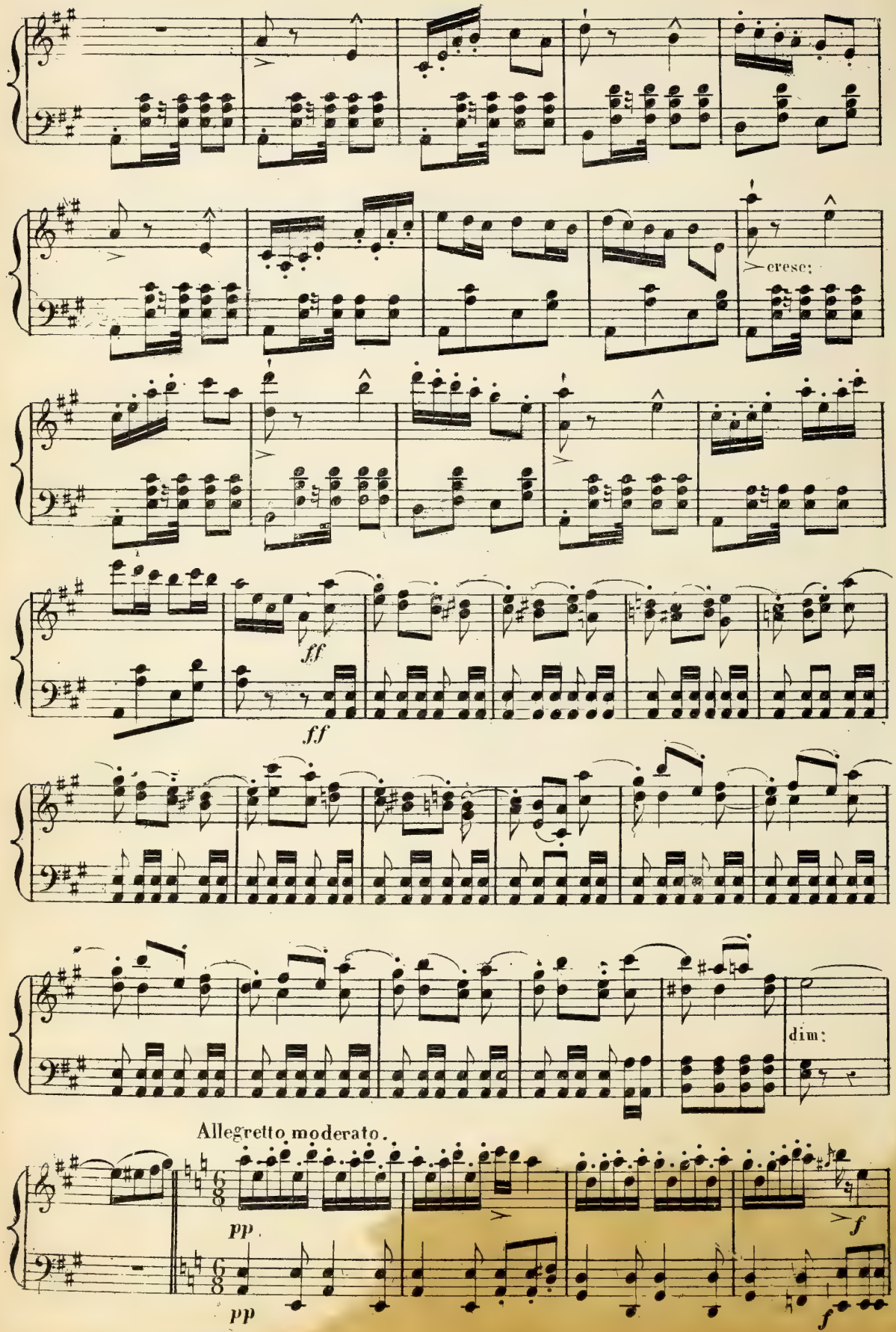


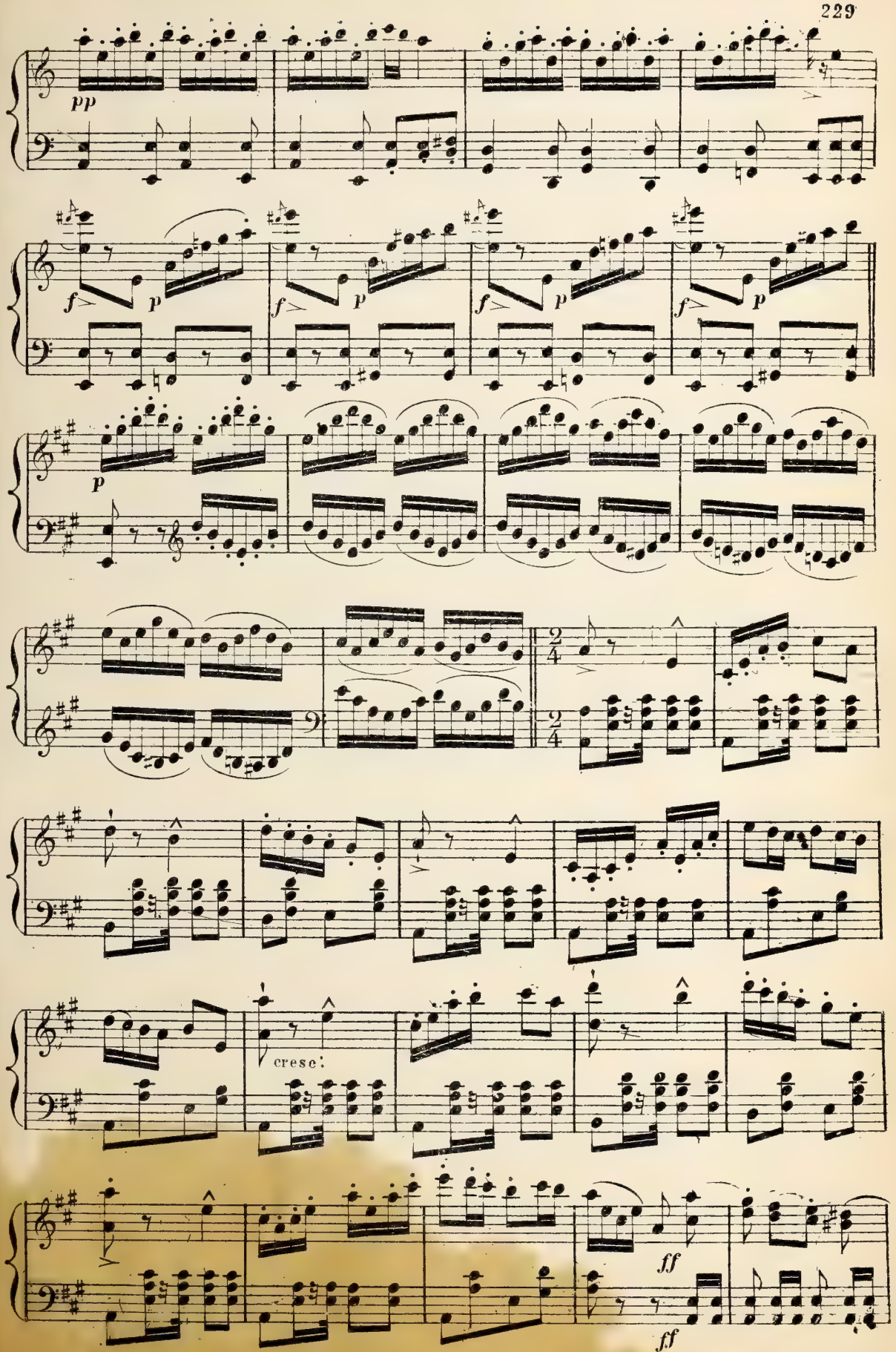

ff
ff
p
légèrement.
p
f
f
fp
fp

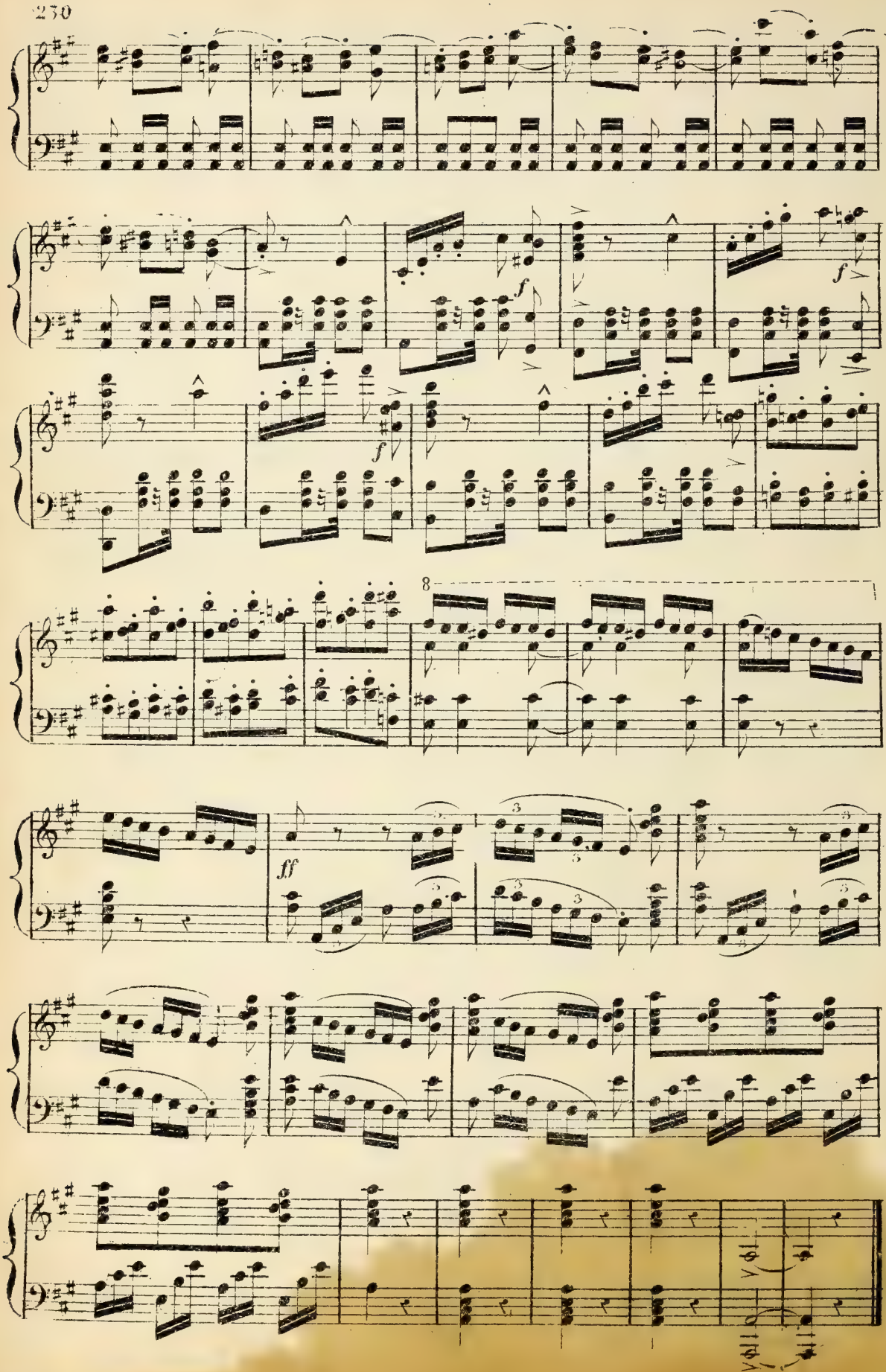

fp
p
tr
cresc:
ff
pp
lourdement.
dim:


dolce.


fp
fp
dolce.
Allegro.
p


cresc:
ff
ff
dim:
Allegretto moderato.
pp
pp
f
f


pp
f
p
cresc.
ff

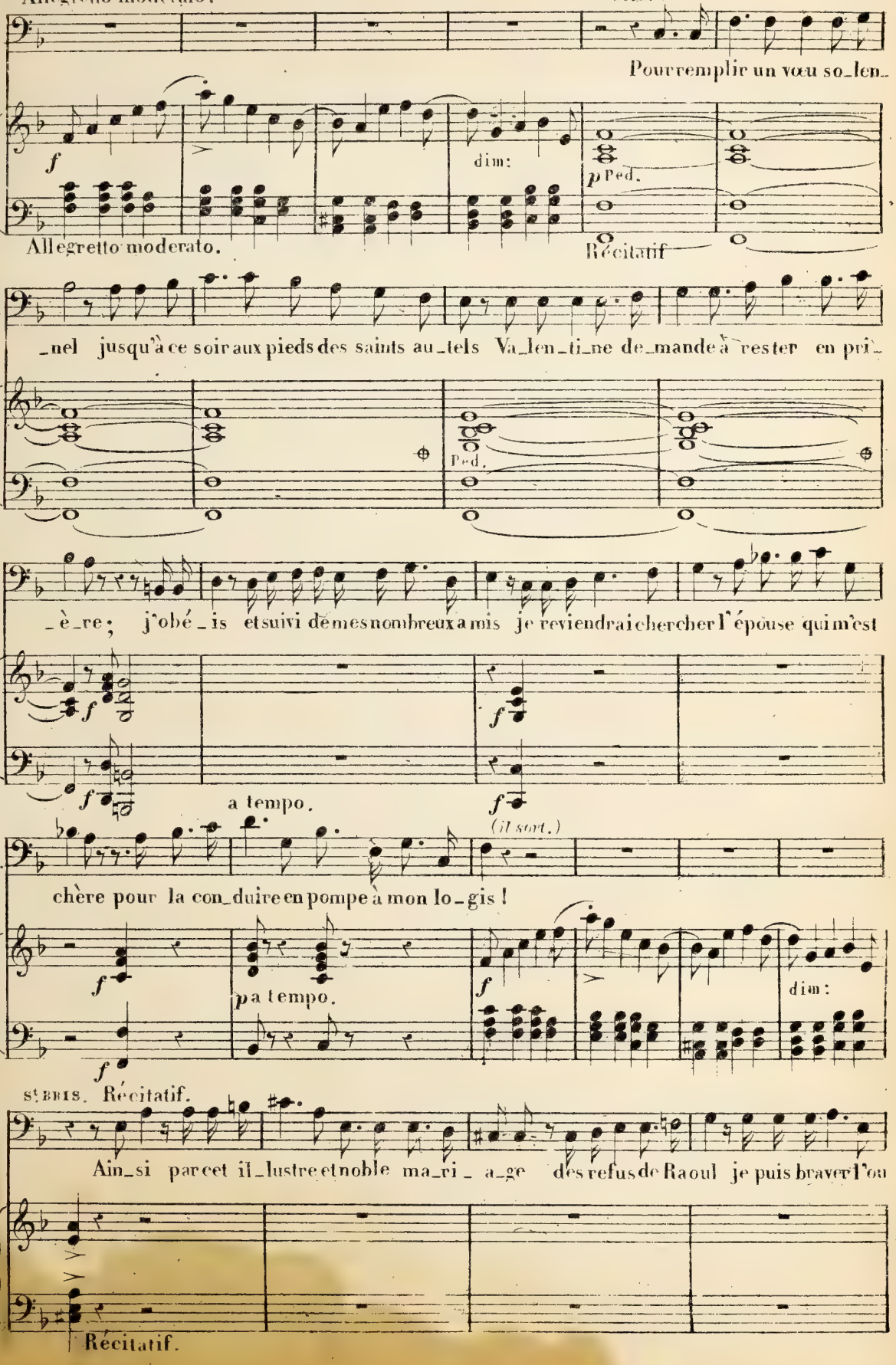

f
f
f
f
8
ff

(St Bris, Nevers et Maurevert sortent de la chapelle.)

Allegretto moderato.

NEVERS. *(à St Bris.)*

Récitatif



Récitatif. Allegretto ben moderato.

trage, mais non pas l'oublier, et s'il s'offre à mes coups...

Récitatif. Allegro. Allegretto ben moderato.

MARCEL. (*il entre avec une lettre à la main; lourdement et avec importance.*)

Au seigneur de Saint Bris que ce_la soit remis à dit mon maî_ _tre et

ST BRIS. (*l'interrompant.*) MARCEL. (*avec orgueil.*)

moi qui... Don_ne! Ra_oul! Raoul! il revient donc enfin? Avec la rei_ne!

tous les trois nous ve_nons de quit_ter la Tou_rai_ne, nous en_trons dans Pa_

ST BRIS. Récitatif. MARCEL.

_ris! Et j'en rends grâce au ciel! il m'ose défi_er, il m'envoie un car_tel! Grand Dieu quel

Ped.

Récitatif.

St BRIS *(lisant la lettre de Raoul.)*

M.

mot vien-je d'en-tendre? Au-jourd'hui même au pré aux Clers, quand les ombres du

p Ped.

MAUREVERT.

St B

soir rendent ces lieux déserts, il vién dra! C'est i-ci tan-tôt qu'il doit se ren- -

Allegro vivace.

St BRIS *(à Marcel)* Moins vite. *(bas à Maurevert.)*

M!

-dre! un Dieu vengeur l'a-mène, il n'en sorti-ra pas! nous l'atten-drons ca-

fp *p*

St B

-chons ce cartel à mon gen-dre, un jour d'hymen il ne doit pas courir la

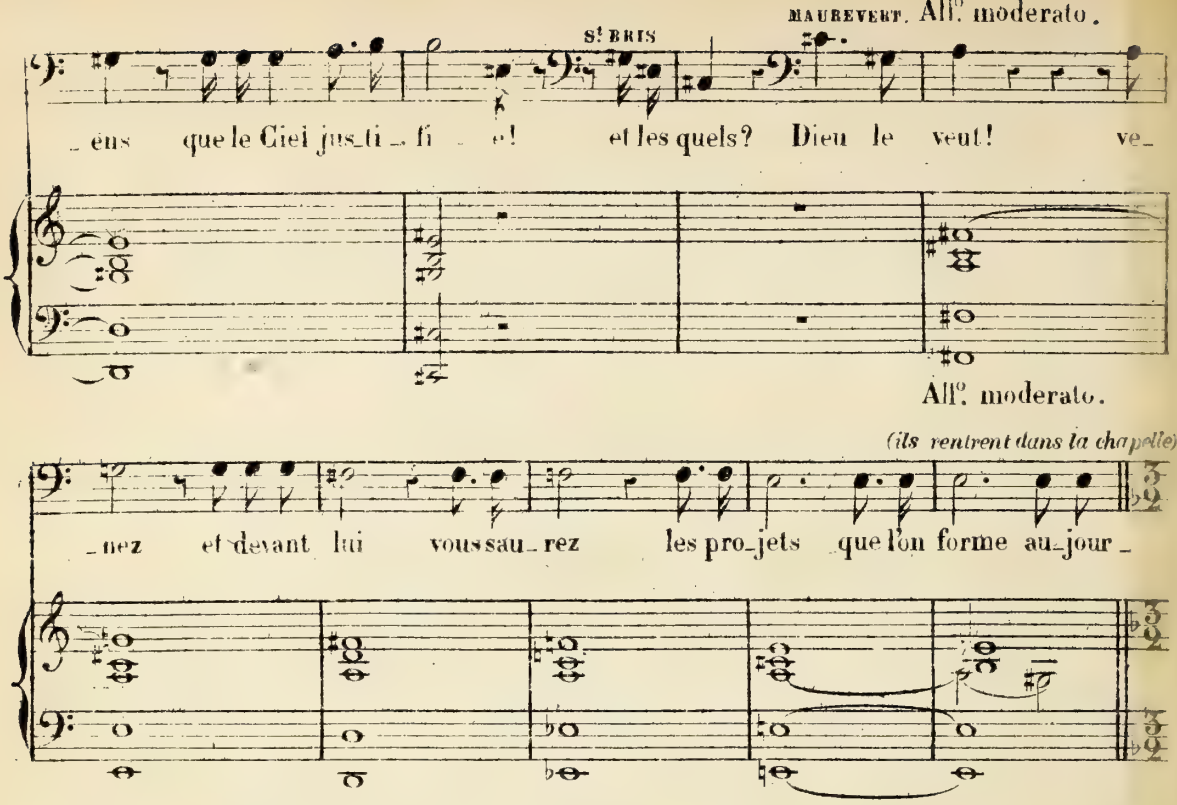
p *p* *p*

MAUREVERT. Récit:

St B

chance des combats! Ni vous non plus! pour frapper un im-pie il est d'autres moy-

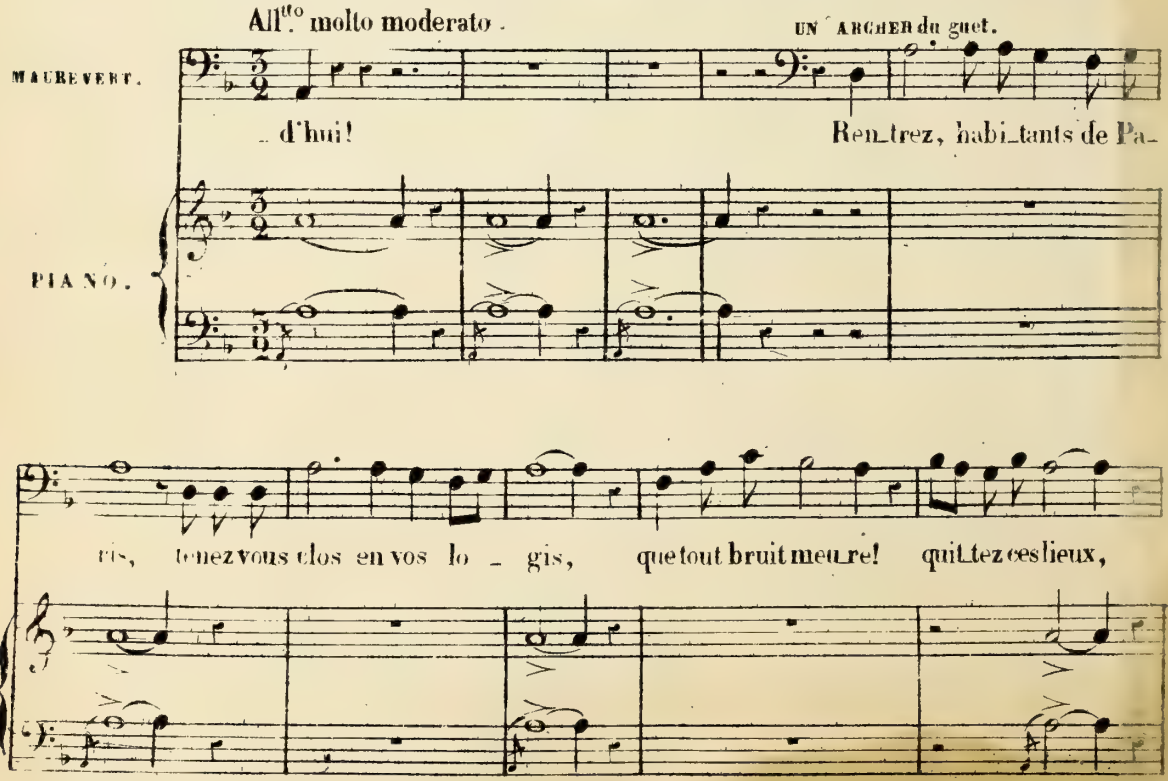
p

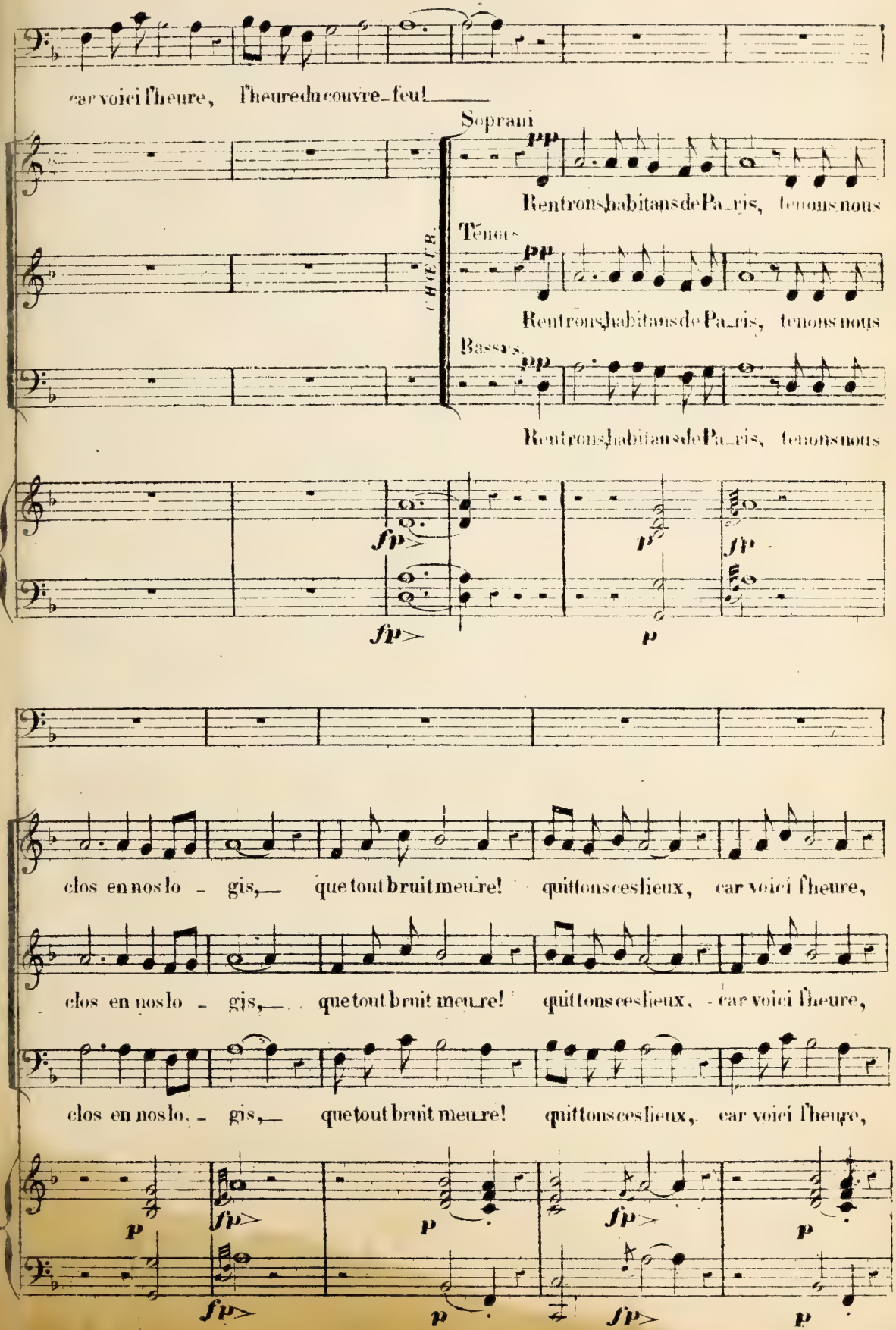


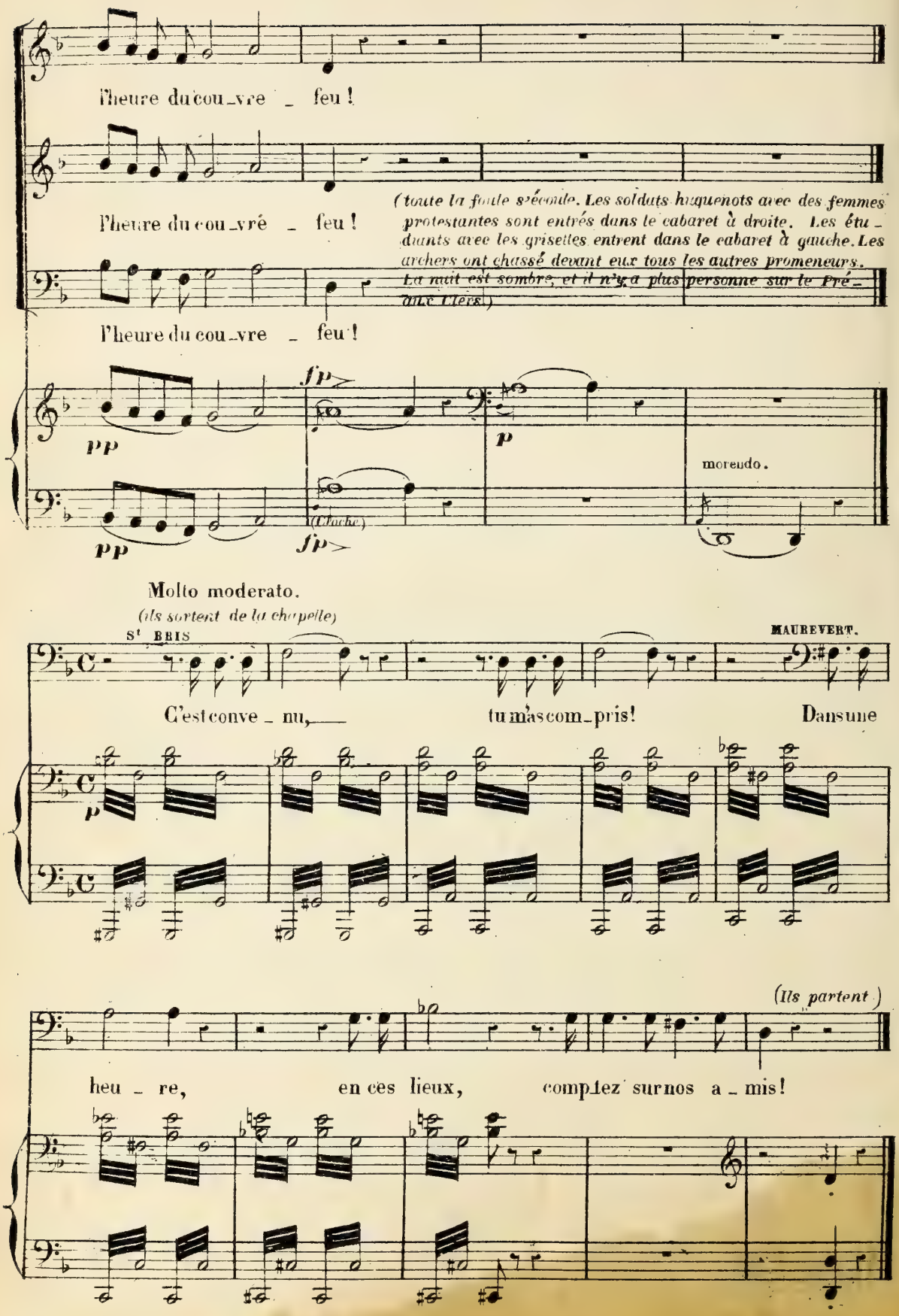
N.o 17.

COUVRE FEU.

(*La nuit arrive. On entend la cloche du couvre feu. Un archer sonne, des sergents du guet fait la ronde.*)

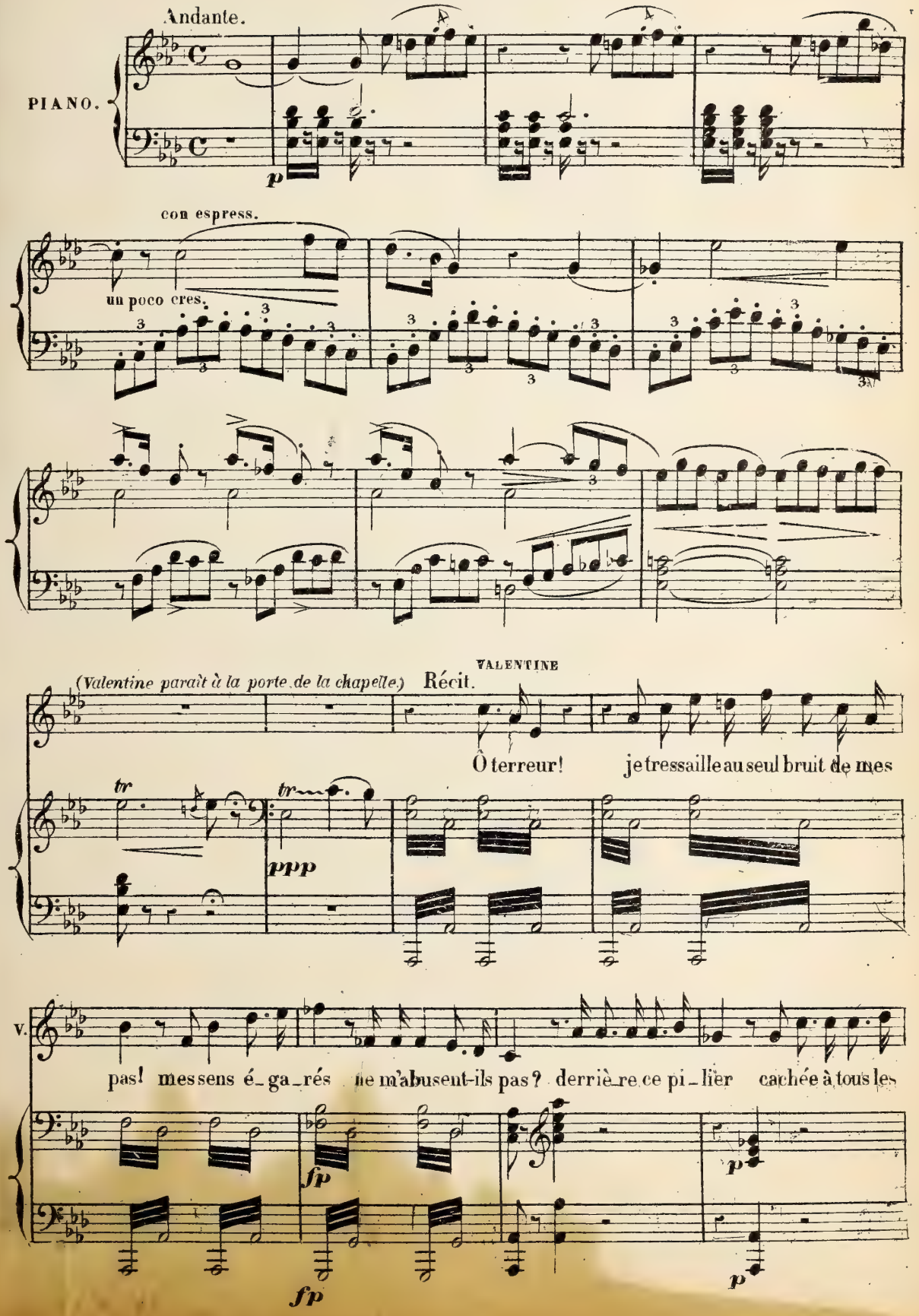


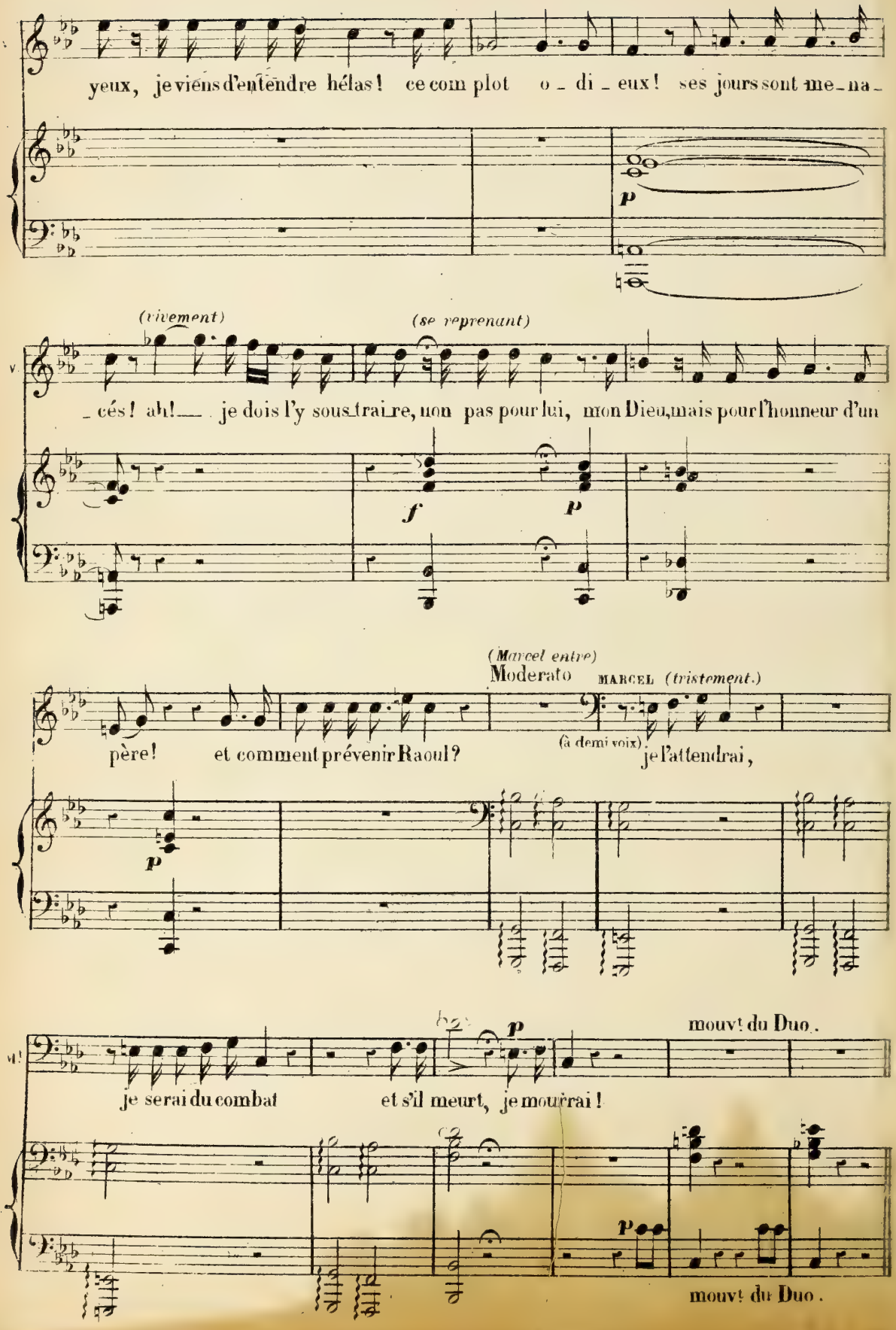

car voici l'heure, l'heure du couvre-feu!
CHŒUR.
Soprani
pp
Rentrons habitans de Pa-ris, tenons nous
Ténors
pp
Rentrons habitans de Pa-ris, tenons nous
Bassys.
pp
Rentrons habitans de Pa-ris, tenons nous
fp
fp
p
fp
p
clos en nos lo - gis, que tout bruit meure! quittons ces lieux, car voici l'heure,
clos en nos lo - gis, que tout bruit meure! quittons ces lieux, car voici l'heure,
clos en nos lo - gis, que tout bruit meure! quittons ces lieux, car voici l'heure,
p
fp
p
fp
p
fp
p
fp


l'heure du cou_vre _ feu !
l'heure du cou_vré _ feu !
(toute la foule s'éconde. Les soldats huguenots avec des femmes protestantes sont entrés dans le cabaret à droite. Les étu_diants avec les grisettes entrent dans le cabaret à gauche. Les archers ont chassé devant eux tous les autres promeneurs. La nuit est sombre, et il n'y a plus personne sur le Pré_aux Clercs.)
l'heure du cou_vre _ feu !
pp
fp
p
morendo.
(Cloche.)
Molto moderato.
(ils sortent de la chapelle)
St BRIS
MAUREVERT.
C'est conve _ nu, tu m'as com_pris! Dans une
(Ils partent)
heu _ re, en ces lieux, comptez sur nos a _ mis!

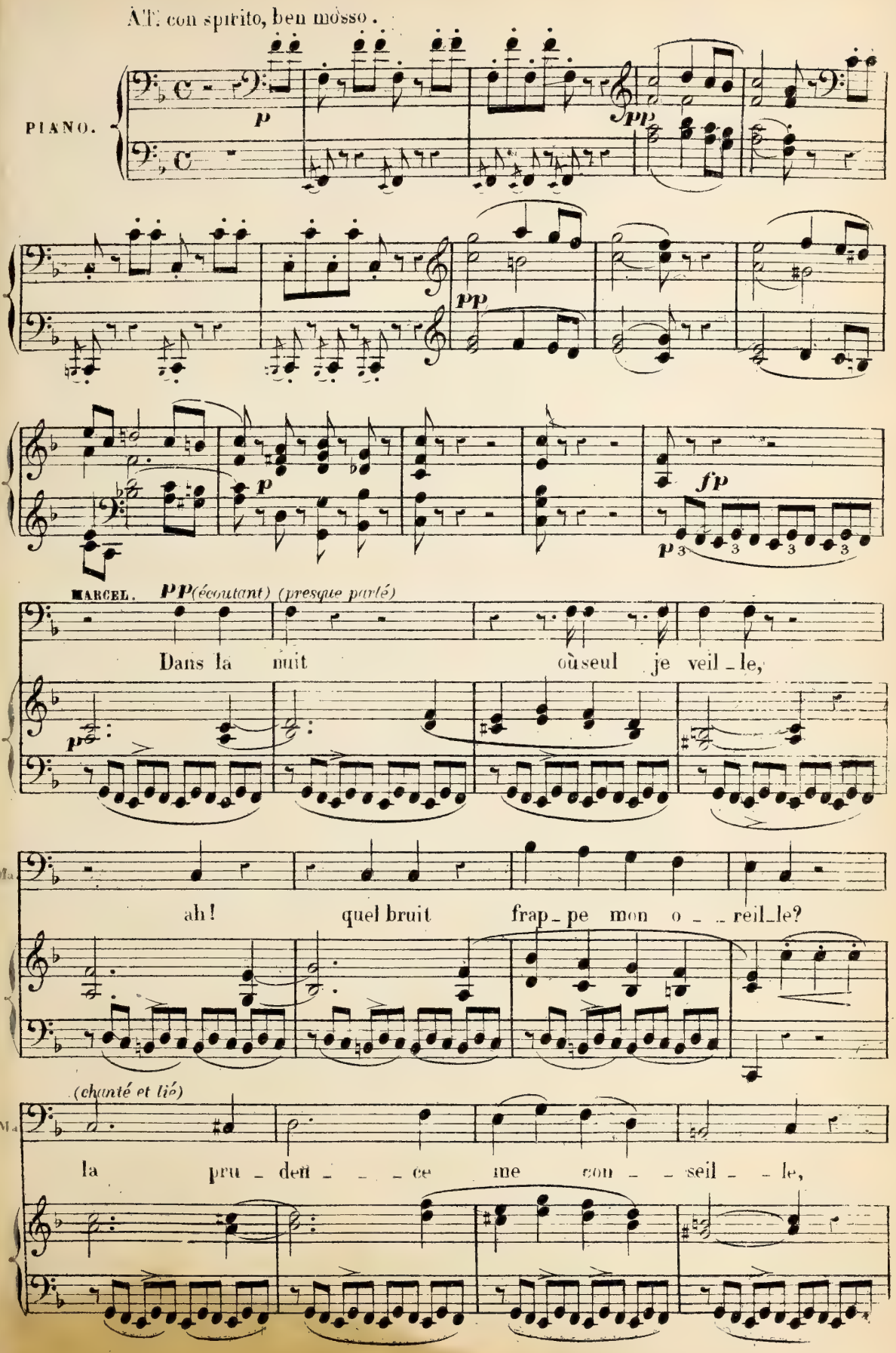
N° 18.

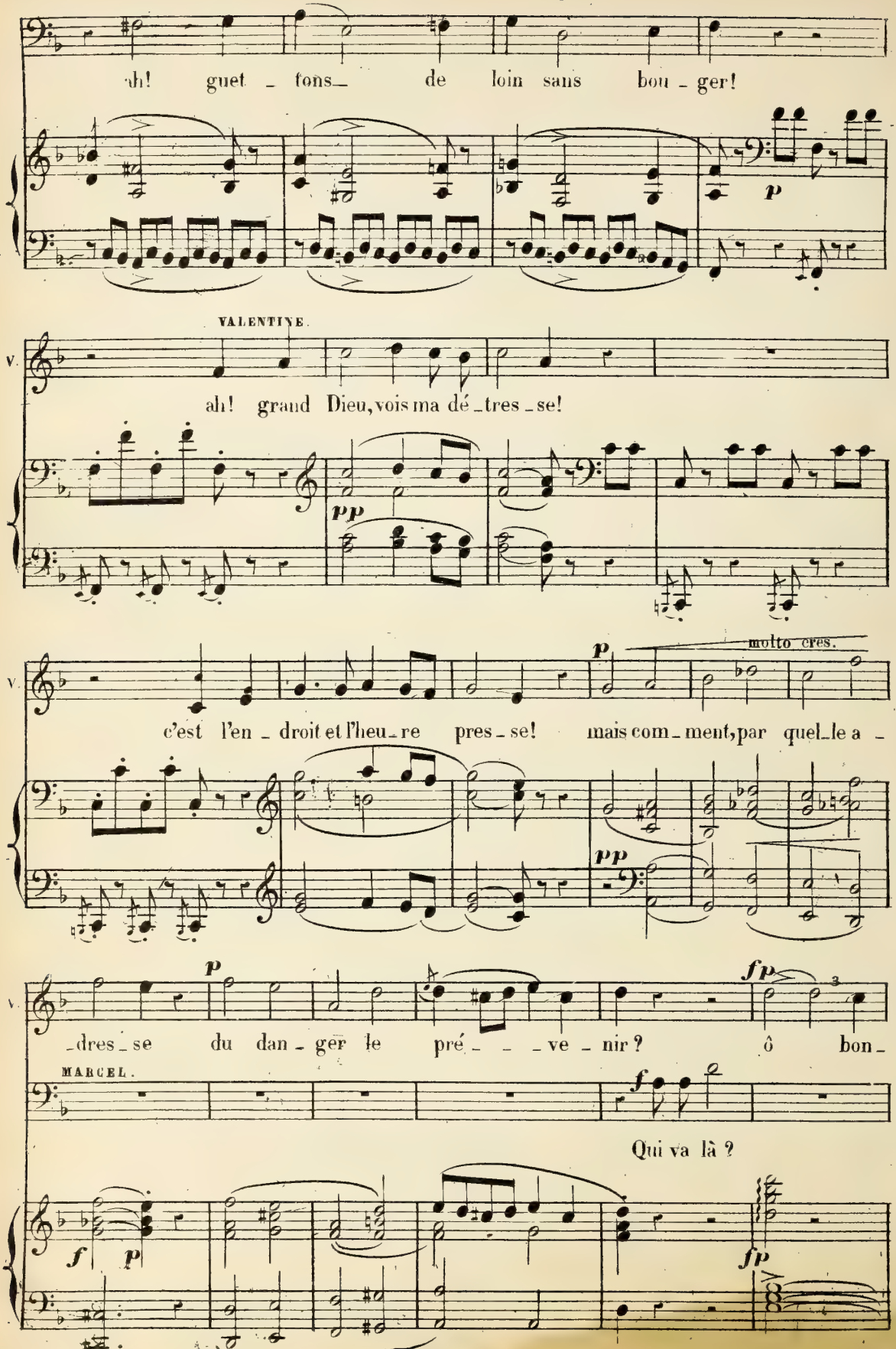
SCÈNE et DUO.

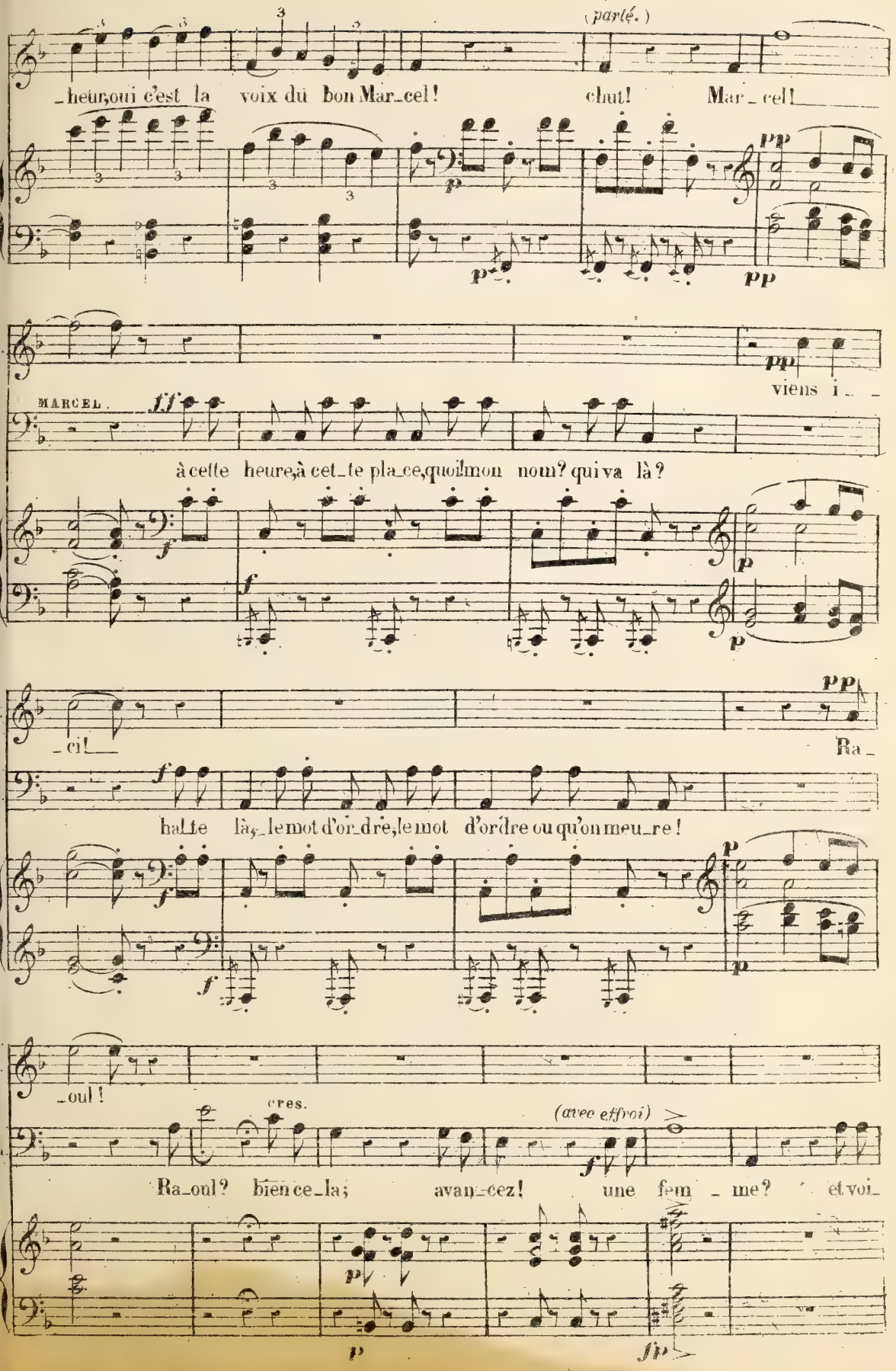


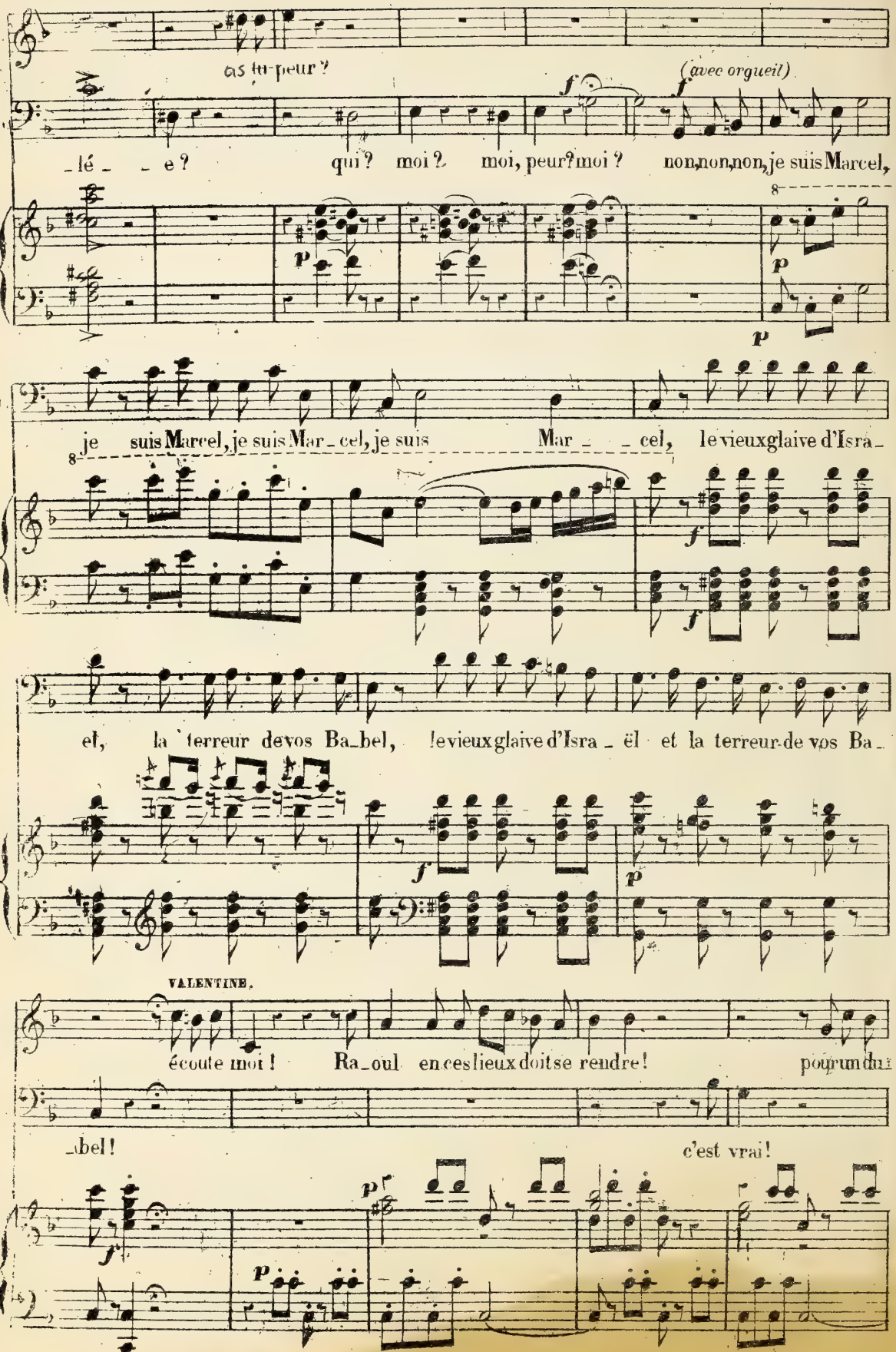

yeux, je viens d'entendre hélas! ce com plot o - di - eux! ses jours sont me - na -
p
(vivement)
(se reprenant)
- cés! ah!— je dois l'y sous-traire, non pas pour lui, mon Dieu, mais pour l'honneur d'un
f
p
(Marcel entre)
Moderato
MARCEL (tristement.)
père! et comment prévenir Raoul?
(à demi voix)
je l'attendrai,
p
p
mouvt du Duo.
je serai du combat et s'il meurt, je mourrai!
p
mouvt du Duo.

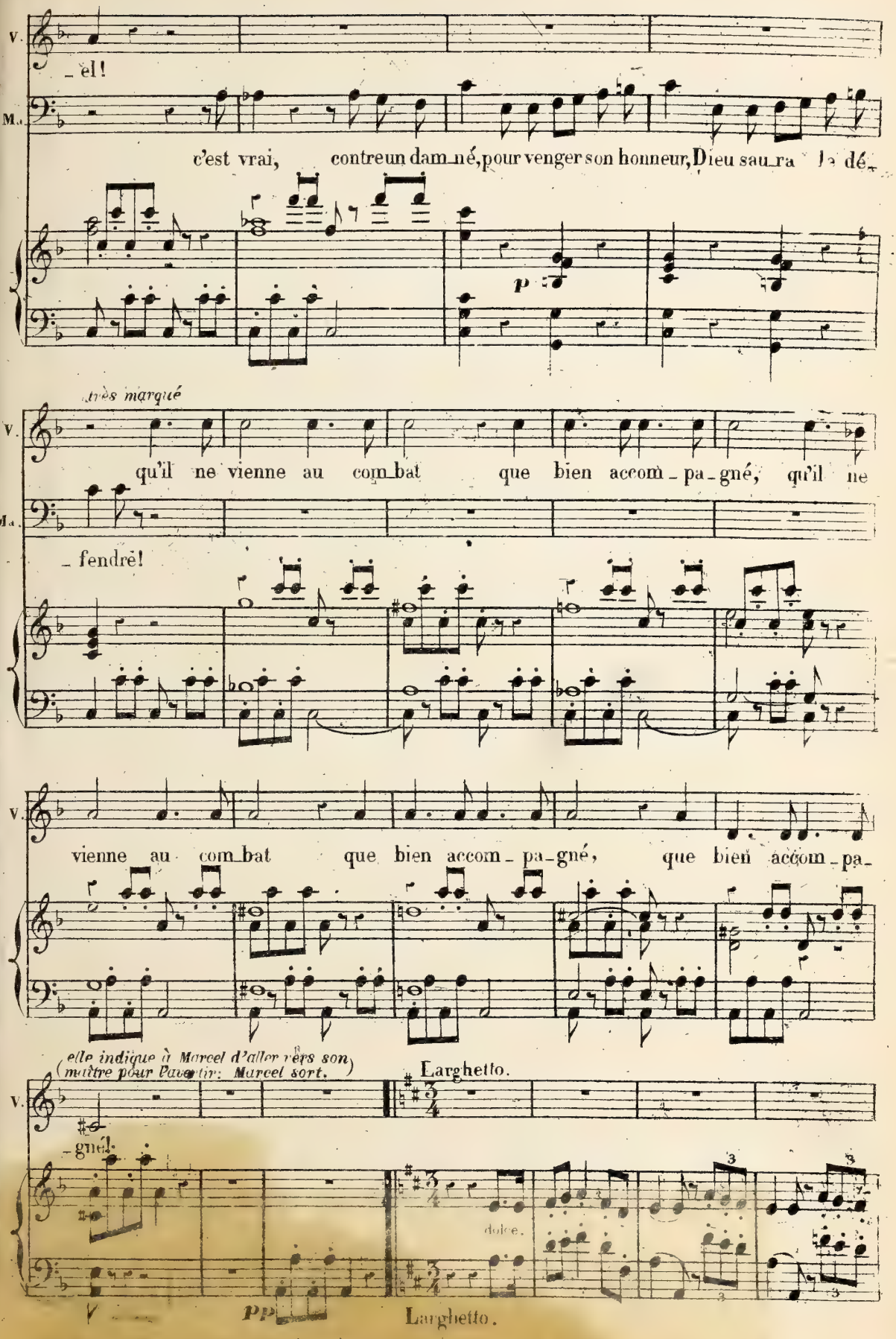
DUO.


All. con spirito, ben mosso.
PIANO.
p
pp
pp
p
fp
p
MARCEL.
PP (écoutant) (presque parlé)
Dans la nuit où seul je veil_le,
p
Ma.
ah! quel bruit frap_pe mon o_reil_le?
(chanté et lié)
Ma.
la pru_dent_ce me con_seil_le,


ah! guet - tons de loin sans bou - ger!
p
VALENTINE.
V.
ah! grand Dieu, vois ma dé - tres - se!
pp
p
molto cres.
c'est l'en - droit et l'heu - re pres - se! mais com - ment, par quel - le a -
pp
p
fp
- dres - se du dan - ger le pré - - - ve - nir? ô bon -
MARCEL.
f
Qui va là?
f
p
fp


(parlé.)
_heur,oui c'est la voix du bon Mar_cel! chut! Mar_cel!
pp
MARCEL. fff
à cette heure,à cet_te pla_ce,quoi!mon nom? qui va là?
viens i_ _
_ci!
Ra_
halte là,_le mot d'or_dre,le mot d'ordre ou qu'on meu_re!
_oul!
cres.
(avec effroi)
Ra_oul? bien ce_la; avan_cez! une fem_me? et voi_


as tu peur ?
(avec orgueil)
_lé _ _ e ? qui ? moi ? moi, peur ? moi ? non, non, non, je suis Marcel,
je suis Marcel, je suis Mar _ cel, je suis Mar _ _ _ cel, le vieux glaive d'Isra _
el, la terreur de vos Ba_bel, le vieux glaive d'Isra _ ël et la terreur de vos Ba _
VALENTINE.
écoute moi ! Ra_oul en ces lieux doit se rendre ! pour un duc
_bel ! c'est vrai !


V.
_el!
M.
c'est vrai, contre un damné, pour venger son honneur, Dieu saura le dé_
p
très marqué
V.
qu'il ne vienne au combat que bien accom_pa_gné, qu'il ne
M.
_fendre!
V.
vienne au combat que bien accom_pa_gné, que bien accom_pa_
(elle indique à Marcel d'aller vers son maître pour l'avertir: Marcel sort.)
Larghetto.
V.
_gné!
dolce.
PP
Larghetto.

cantabile con molto portamento.

V. Ah! l'in - grat d'une of - fen - se mor -

cres. dim. cres. dim.

- tel - le a bles - sé mon cœur ten - dre, mon cœur tendre et fi -

- dè - le, cres. et pour - tant son i - ma - ge cru - el - le

cres. dim.

vit en - cor, vit en - cor dans mon cœur é - ga - ré!

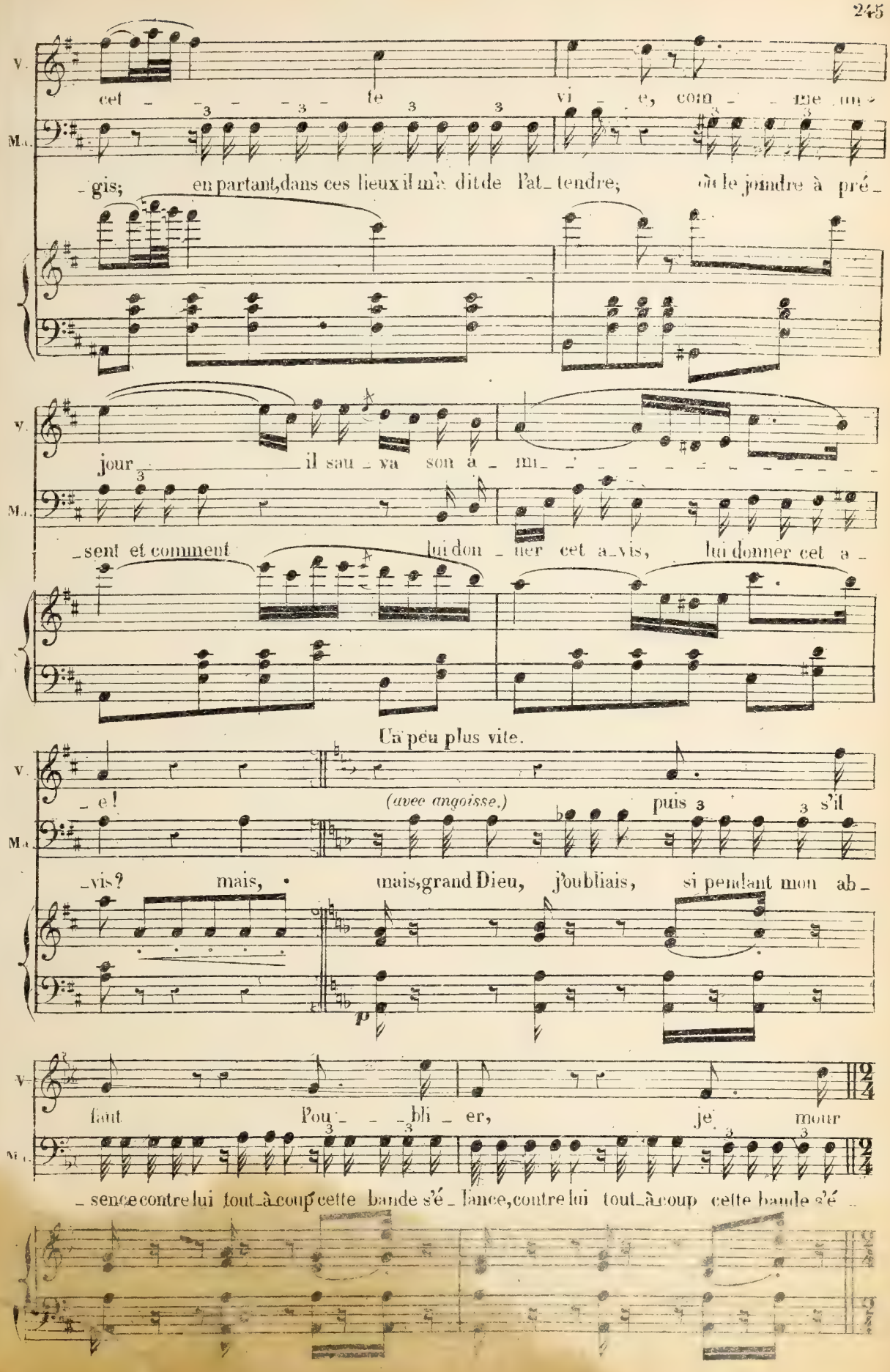
cres. dim.

cres.

V. je veux donc *(Marcel rentre tout agité et inquiet.)* lui sauver

MARCEL.

dol. je courais l'avertir, le sauver, le dé - fendre; insensé, j'oubliais qu'il n'est plus au lo -


V.
Ma.
cet _ _ _ _ te vi _ e, com _ _ me un
_ gis; en partant, dans ces lieux il m'a dit de l'at_ tendre; où le joindre à pré_
jour _ _ il sau _ va son a _ mi _ _ _ _

Meme mouv!

rai! (se troublant toujours d'avantage.)

_lancé, par le fer meurtrier assail_li, sans dé_fense, ap_pelant son Marcel, c'en est fait, il mour_

molto cres.

_ra, il mourra, il mourra!. ah! restons, oui, res_tons, mais moi seul, que pourra tout mon

cres.

(en sanglottant)

zè_le? ah! mou_rir sur son corps en servi_teur, en servi_teur fi_

p

cres.

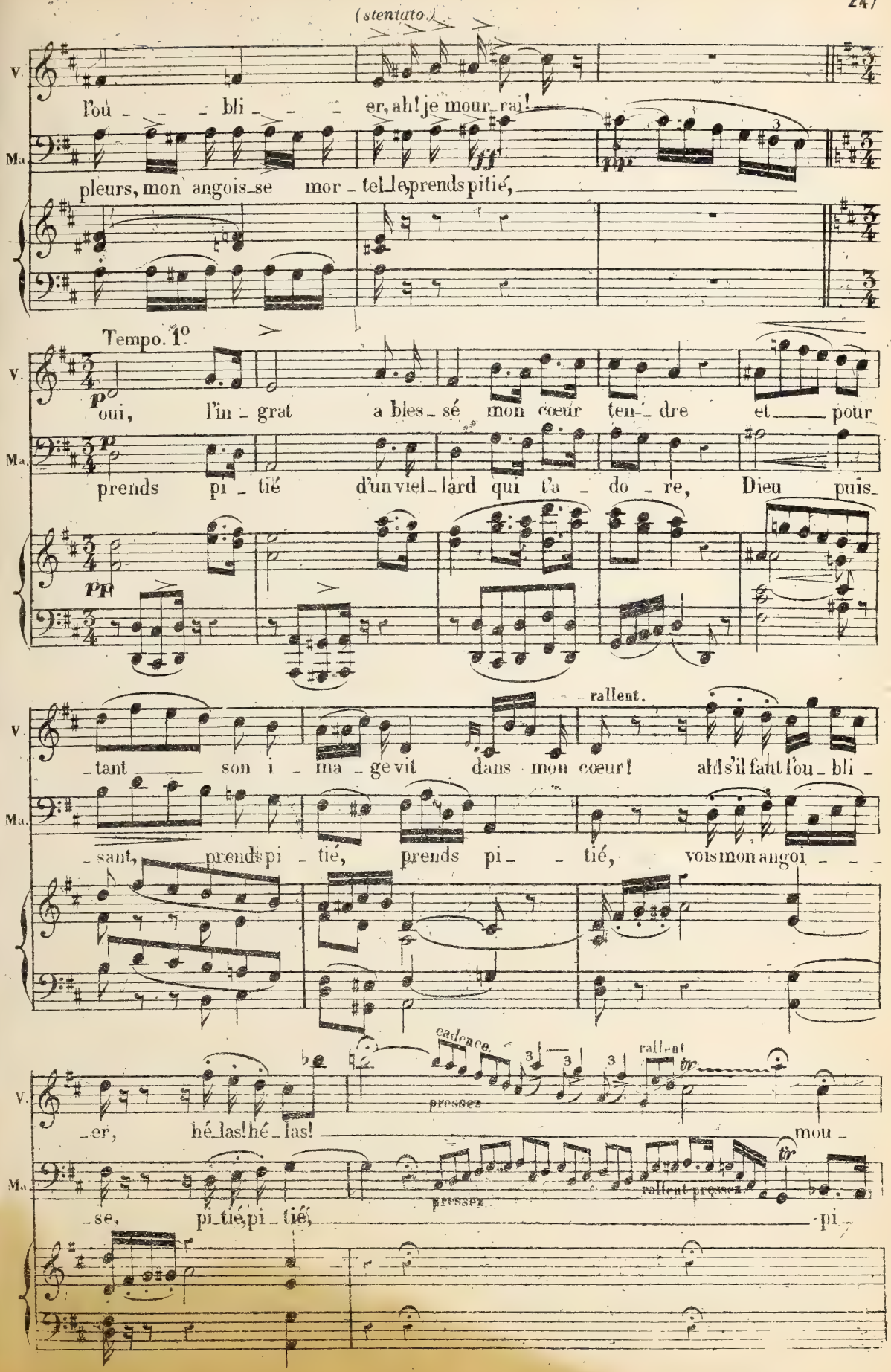
VALENTINE.

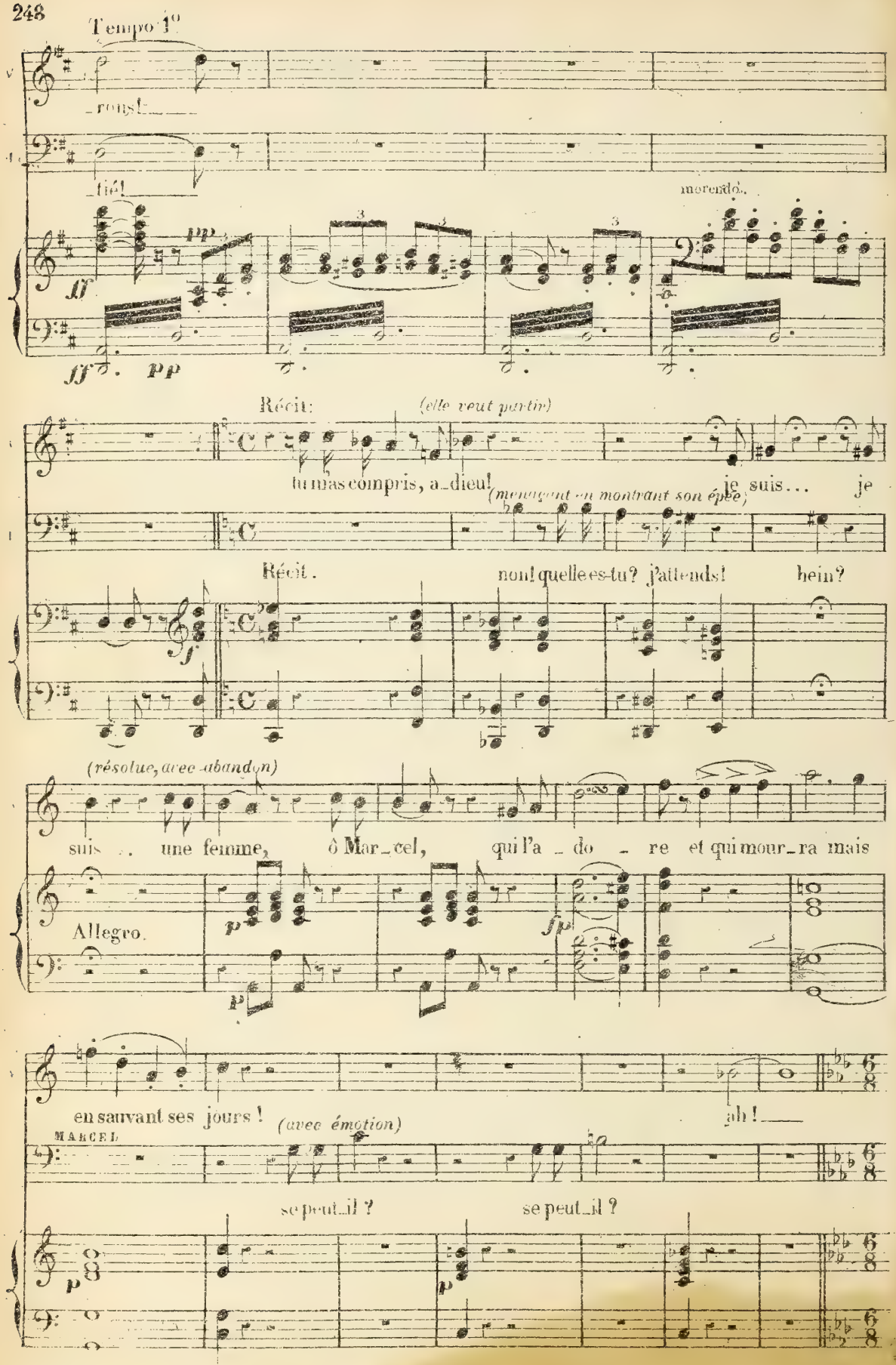
ah! s'il faut l'ou_bli_er, pour

cres.

(très lié) toujours cres.

_dè_le! ah! mou_rir sur son corps! Dieu puis_sant, Dieu puissant, vois mes


(stentato.)
V.
l'ou _ _ _ bli _ _ _ er, ah! je mour_rai!
Ma.
pleurs, mon angois_se mor _ tel_le, prends pitié,
Tempo. 1°
V.
oui, l'in _ grat a bles _ sé mon cœur ten _ dre et pour
Ma.
prends pi _ tié d'un viel_lard qui t'a _ do _ re, Dieu puis_
V.
_tant son i _ ma _ ge vit dans mon cœur! ah! s'il faut l'ou _ bli _
rallent.
Ma.
_sant, prends pi _ tié, prends pi _ _ tié, vois mon angoi _ _ _
V.
_er, hé_las! hé_las! mou _
cadence.
pressez
rallent
Ma.
_se, pi_tié, pi _ tié, pi _
pressez
rallent pressez


Tempo 1°
_rons!
_tié!
morendo.
Récit:
(elle veut partir)
tu m'as compris, a_dieu!
(menaçant en montrant son épée)
je suis... je
Récit.
non! quelle es-tu? j'attends! hein?
(résolue, avec abandon)
suis .. une femme, ô Mar_cel, qui l'a _ do _ re et qui mour_ra mais
Allegro.
en sauvant ses jours!
ah!
MARCEL
(avec émotion)
se peut_il? se peut_il?

Allegro moderato. (d'une voix suffoquée)

V

tu ne peux éprouver ni com_pren_ _dre ces tour_

pp

Allegro moderato.

pp

V

mens que nul mot ne sait ren _dre, ces com_bats où la foi, l'amour

V

ten_ _dre, le de_voir tour à tour sont vain_queurs! pour sau_

ff

doux

p

molto crescendo

ff

V

_ver u_ne tê_ _te si chè_ _ _re je tra_his : et l'honneur et mon

crosc.

p

p

doux.

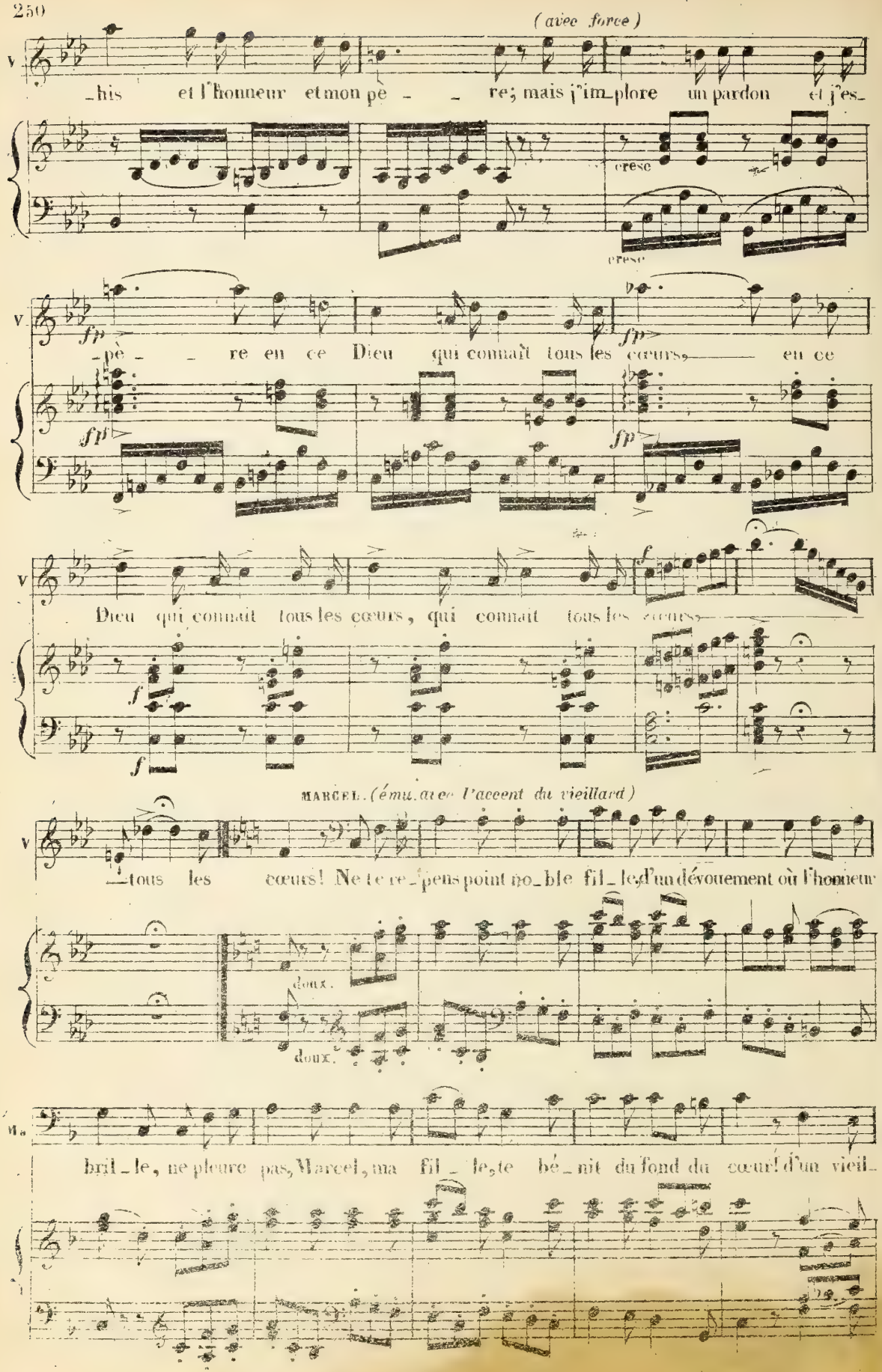
V

pè_ _ _re, pour sau_ver u_ne tê_ _te si chè_ _ _re je tra_

crosc.

p

p


(avec force)
V
-his et l'honneur et mon pè - - re; mais j'im-plore un pardon et j'es-
cresc
cresc
fp
fp
-pè - - re en ce Dieu qui connaît tous les cœurs, en ce
fp
fp
V
Dieu qui connaît tous les cœurs, qui connaît tous les cœurs
f
f
MARCEL. (ému, avec l'accent du vieillard)
V
-tous les cœurs! Ne te re-pens point no-ble fil-le, d'un dévouement où l'honneur
doux.
doux.
M.
brit-le, ne pleure pas, Marcel, ma fil-le, te bé-nit du fond du cœur! d'un vieil-

(avec onction)

Ma

_lard l'humble pri_è_re est un bau_me sa_lu_tai_re Dieu m'_xau_cera, j'es_

f

f

Ma

_pè_ _ _ re en te ver_sant _ _ _ sa fa_

dimin.

dimin.

p

VALENTINE.

Tu ne

très doux.

Ma

_veur, _ _ _ en te ver_sant sa fa_veur!

pp

V

peux éprouver ni com_pren_dre ces tourmens que nul mot ne sait

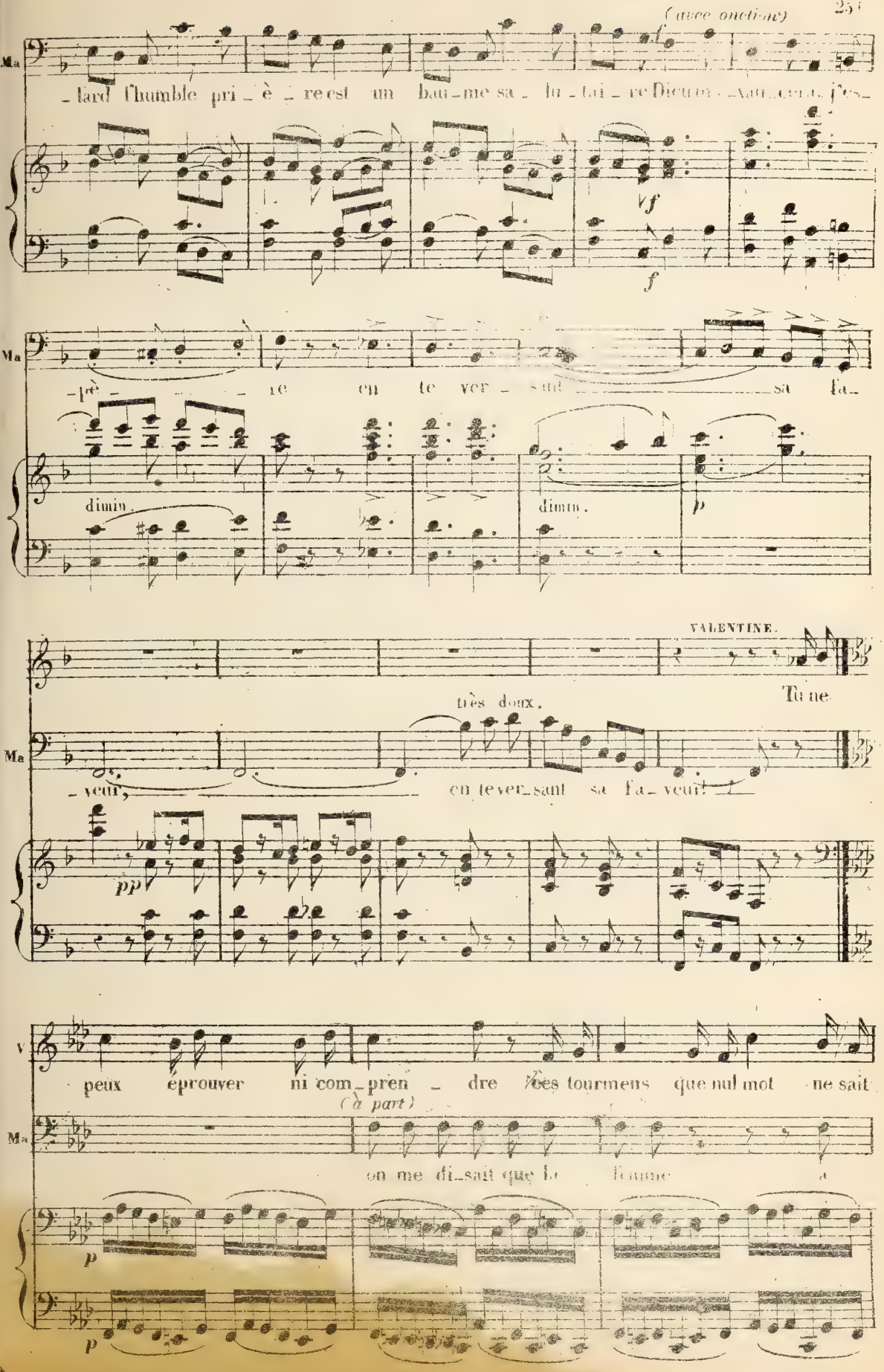
(à part)

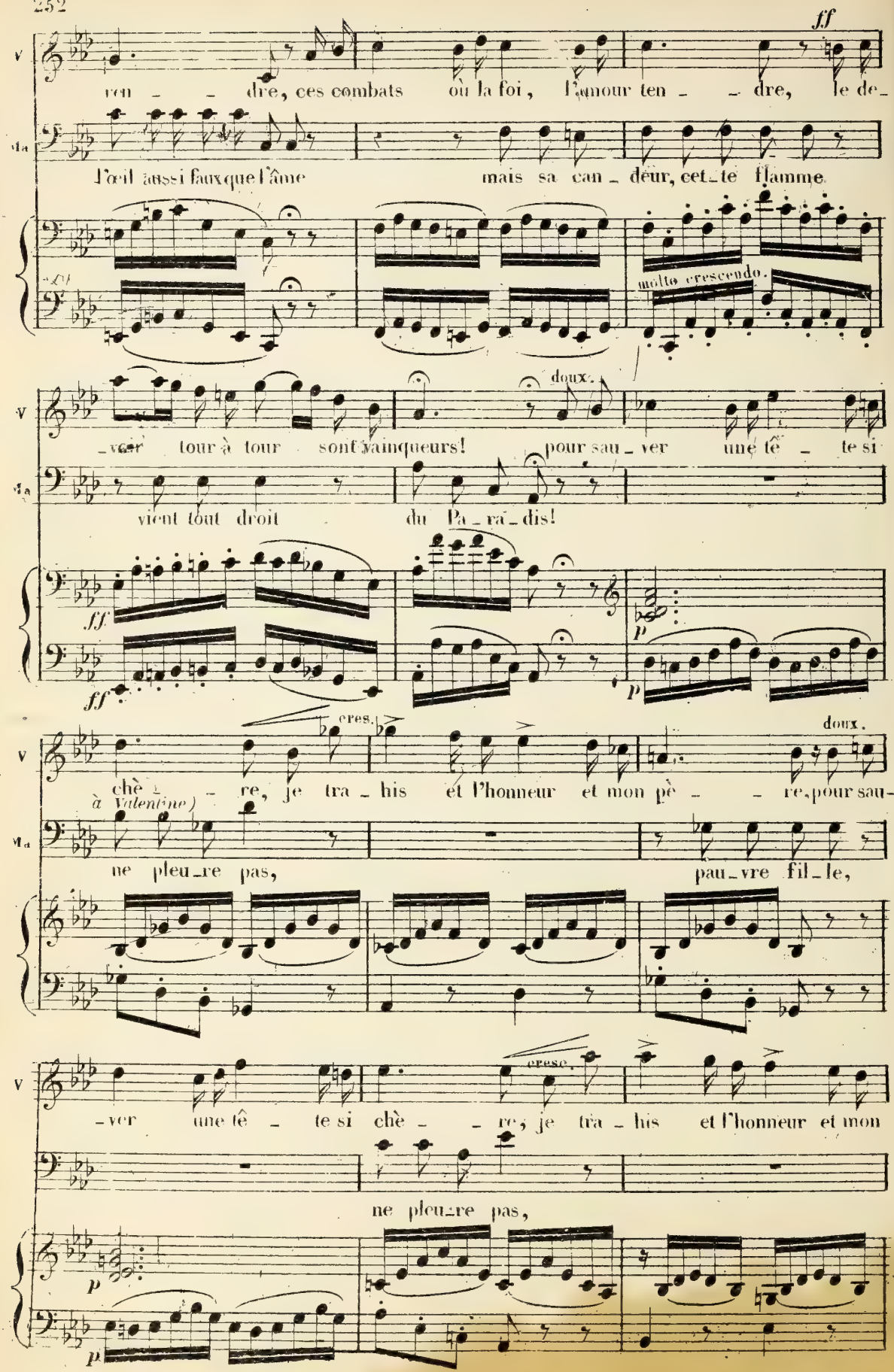
Ma

on me di_sait que la femme a

p

p




ff
V
dre, ces combats où la foi, l'amour ten - - dre, le de-
Ma
l'œil aussi faux que l'âme mais sa can - deur, cet - te flamme
molto crescendo.
V
- ver tour à tour sont vainqueurs! pour sau - ver une tê - te si
doux.
Ma
vient tout droit du Pa - ra - dis!
ff
ff
p
p
V
chè - re, je tra - his et l'honneur et mon pè - - re, pour sau-
cres.
doux.
(à Valentine)
Ma
ne pleu - re pas, pau - vre fil - le,
V
- ver une tê - te si chè - - re, je tra - his et l'honneur et mon
cresc.
ne pleu - re pas,
p
p

(avec force)

V pè - - re, mais j'implo - re un pardon et j'es-pè - - - re en ce

Ma pau-vre fille, non, non, non,

cresc. cresc. fp

V Dieu qui connaît tous les cœurs, en ce Dieu qui connaît tous les molto cresc.

Ma ne pleure pas!

fp f f

V cœurs, qui connaît tous les cœurs p

Ma doux. ne te re- doux.

f p

V les

Ma -pens pas, no - ble fil - le, d'un dévoue-ment où l'honneur bril - le, ne pleure

p p

(avec angoisse)

V. cœurs. en ce — Dieu qui connaît les cœurs! tu ne peux

Ma. pas, Max-cel, ma fil-le, te bé-nit du fond du cœur! d'un vieil-

V. éprouver ces tourmens, ces combats où la foi, le devoir tour à tour

Ma. lard l'humble pri-è-re est un bau-me sa-lu-

V. sont vainqueurs! je trahis — et l'honneur et mon pè-re, par-

Ma. -tai- -re, Dieu m'é-xau-ce-ra j'es-pè- - - re, en

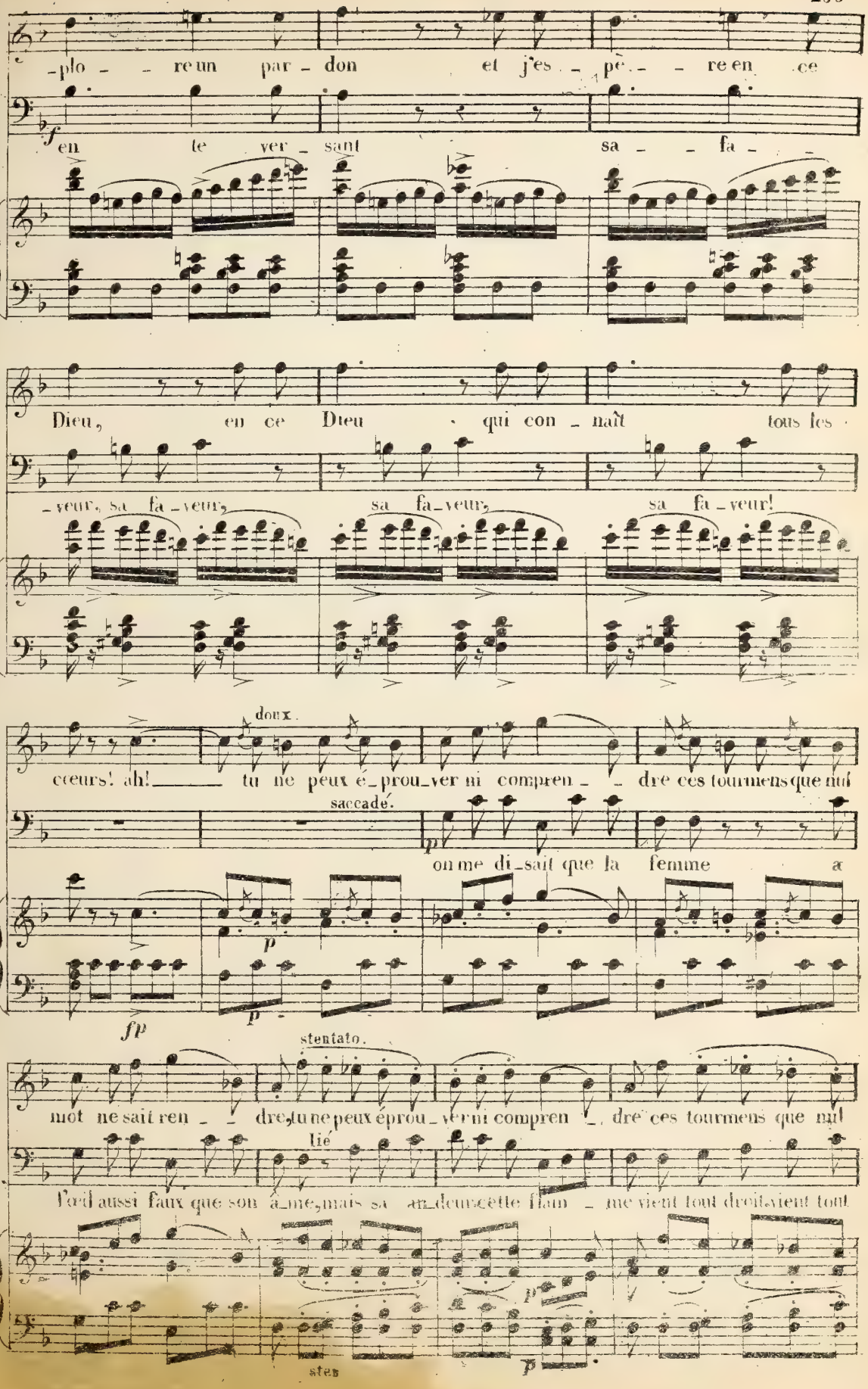
dim.

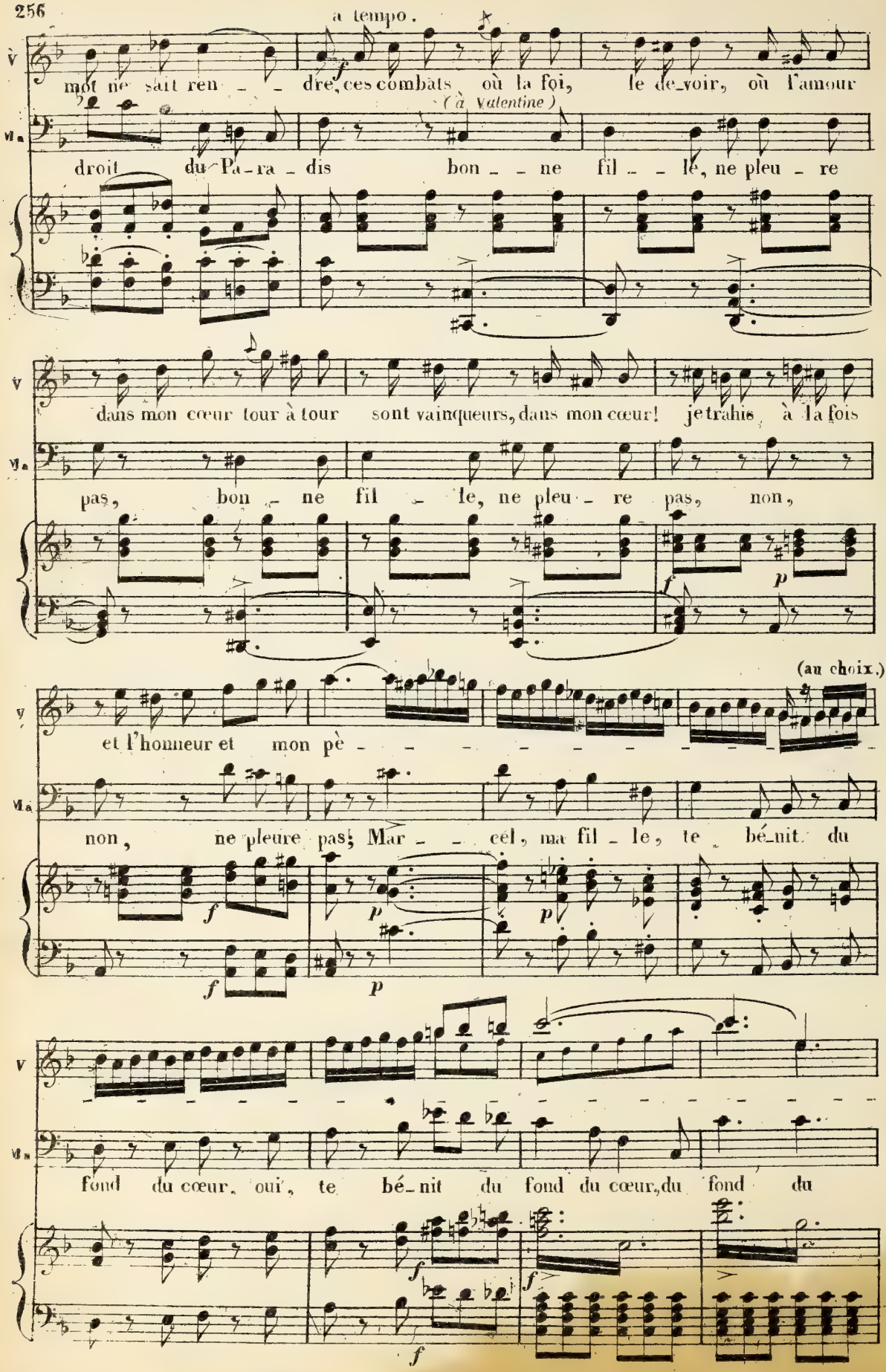
V. -don, mon Dieu, par-don, — mon Dieu! j'im-

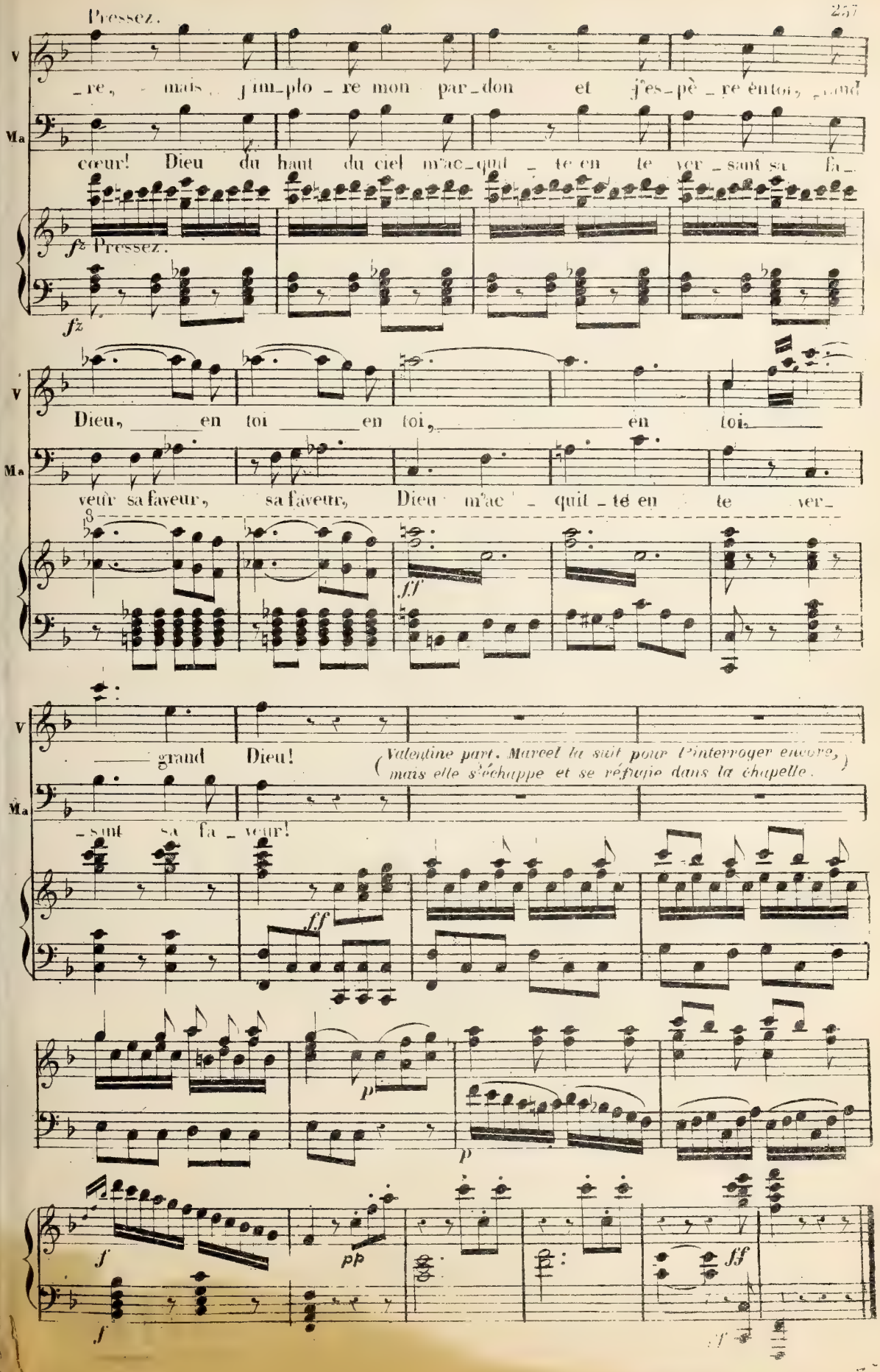
Pressez un peu.

Ma. te ver- -sant — sa fa-veur!

Pressez un peu.


-plo - - re un par - don et j'es - pe - - re en ce
Ma
f
en te ver - sant sa - - fa - -
V
Dieu, en ce Dieu qui con - naît tous les
Ma
- veur, sa fa - veur, sa fa - veur, sa fa - veur!
V
doux.
cœurs! ah! tu ne peux é - prou - ver ni compren - - dre ces tourmens que nul
Ma
saccadé.
p
on me di - sait que la femme a
fp
p
V
stentato.
mot ne sait ren - - dre, tu ne peux éprou - ver ni compren - - dre ces tourmens que nul
Ma
lié
l'œil aussi faux que son â - me, mais sa ar - deur cette flam - me vient tout droit, vient tout
sten
p
p


a tempo.
(à Valentine)
mot ne sait ren - - dre ces combats où la foi, le de_voir, où l'amour
droit du Pa-ra-dis bon - - ne fil - - le, ne pleu - re
dans mon cœur tour à tour sont vainqueurs, dans mon cœur! je trahis à la fois
pas, bon - ne fil - le, ne pleu - re pas, non,
(au choix.)
et l'honneur et mon pè - - - - - - - - - - - -
non, ne pleure pas; Mar - - - cel, ma fil - le, te bé_nit du
fond du cœur, oui, te bé_nit du fond du cœur, du fond du


Pressez.
V
Ma
re, mais j'implo re mon par don et j'es pè re en toi, grand
cœur! Dieu du haut du ciel m'ac quit te en te ver sant sa fa
fz Pressez.
fz
V
Ma
Dieu, en toi en toi, en toi,
veur sa faveur, sa faveur, Dieu m'ac quit té en te ver
8
ff
V
Ma
grand Dieu!
(Valentine part. Marcel la suit pour l'interroger encore, mais elle s'échappe et se réfugie dans la chapelle.)
sant sa fa veur!
ff
p
p
f
pp
ff
f
ff

MARCEL. Récitatif.

Un danger le mena_ce et j'igno_re le_quel: a_ler_te, vieilles

Moderato.

Récitatif.

Récitatif.

Allegro moderato. *(voyant venir Raoul, St Bris et les 4 temoins)*

jambes, sau_vons Ben_jamin de sa per_te! ciel! c'est lui!.. et Judas!..

Allegro moderato. Récitatif.

Allegretto moderato. ST. BRIS. Récitatif.

En même temps que

Allegretto moderato. Récitatif.

RAOUL. *(avec fierté)*

Quoi! doutiez vous de mon e_xacti_tu_de?

(à Raoul) MARCEL. *(à part)*

nous se trouver au c mbat, c'est bien! Et com_

RAOUL.

C'est toi, mon bon Mar_cel?

Ma

_ment de ce traître déjouer les des_seins? Oui!

p *p*

Allegro moderato.

(mystérieusement à Raoul)

Ma

un ange est descèn_du an_nonçant la tem_pête, mon maître un piège est sous vos

Allegro moderato.

RAOUL.

Allegro.

Perds_tu la tê_te, Marcel?

Ma

pas!

Récitatif.

p

Allegro.

RAOUL. Récitatif.

(se retournant vers les témoins)

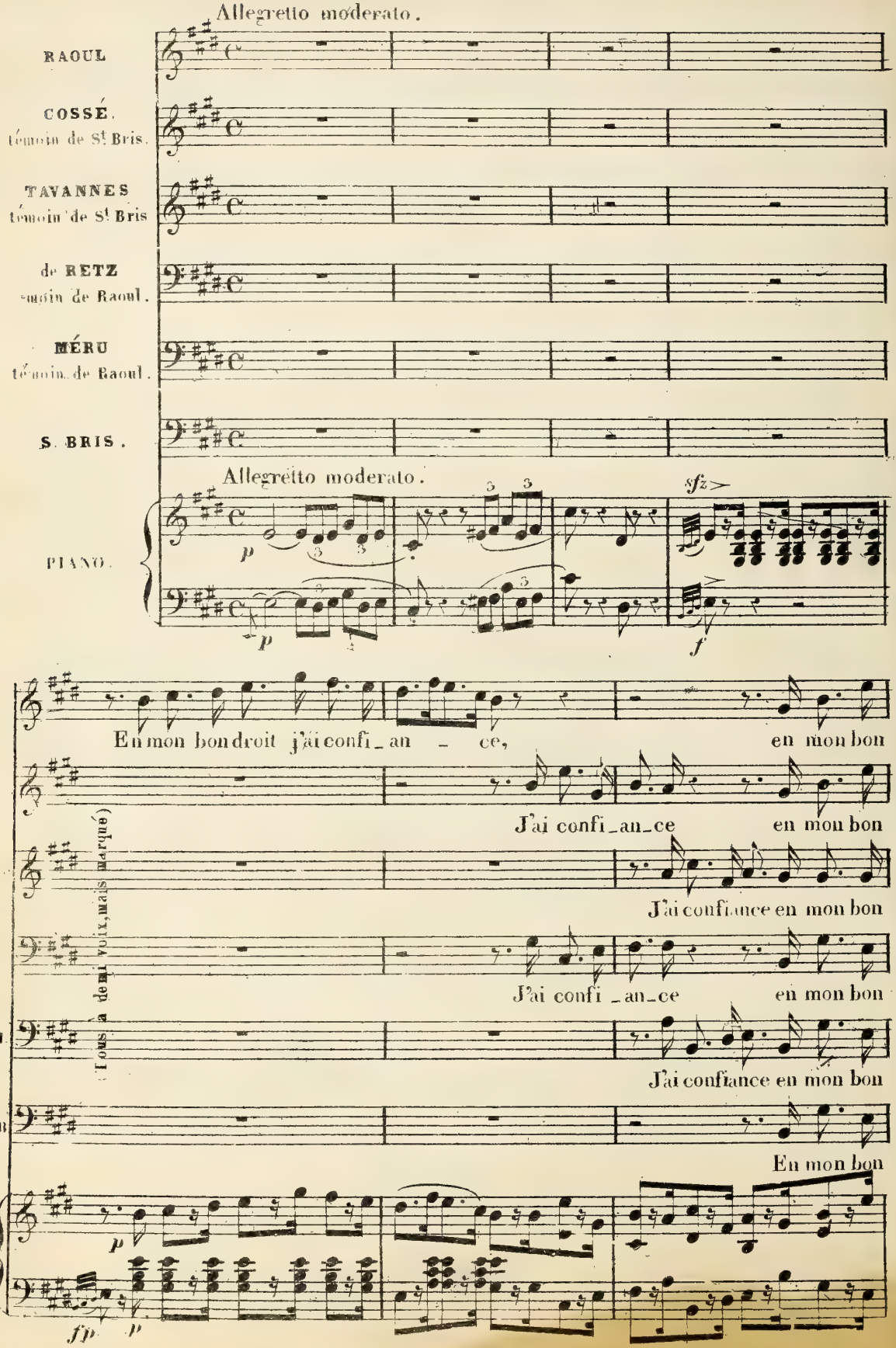
De ce loyal combat dont vous êtes témoins réglez les lois, messieurs, je m'en fie à vos soins!

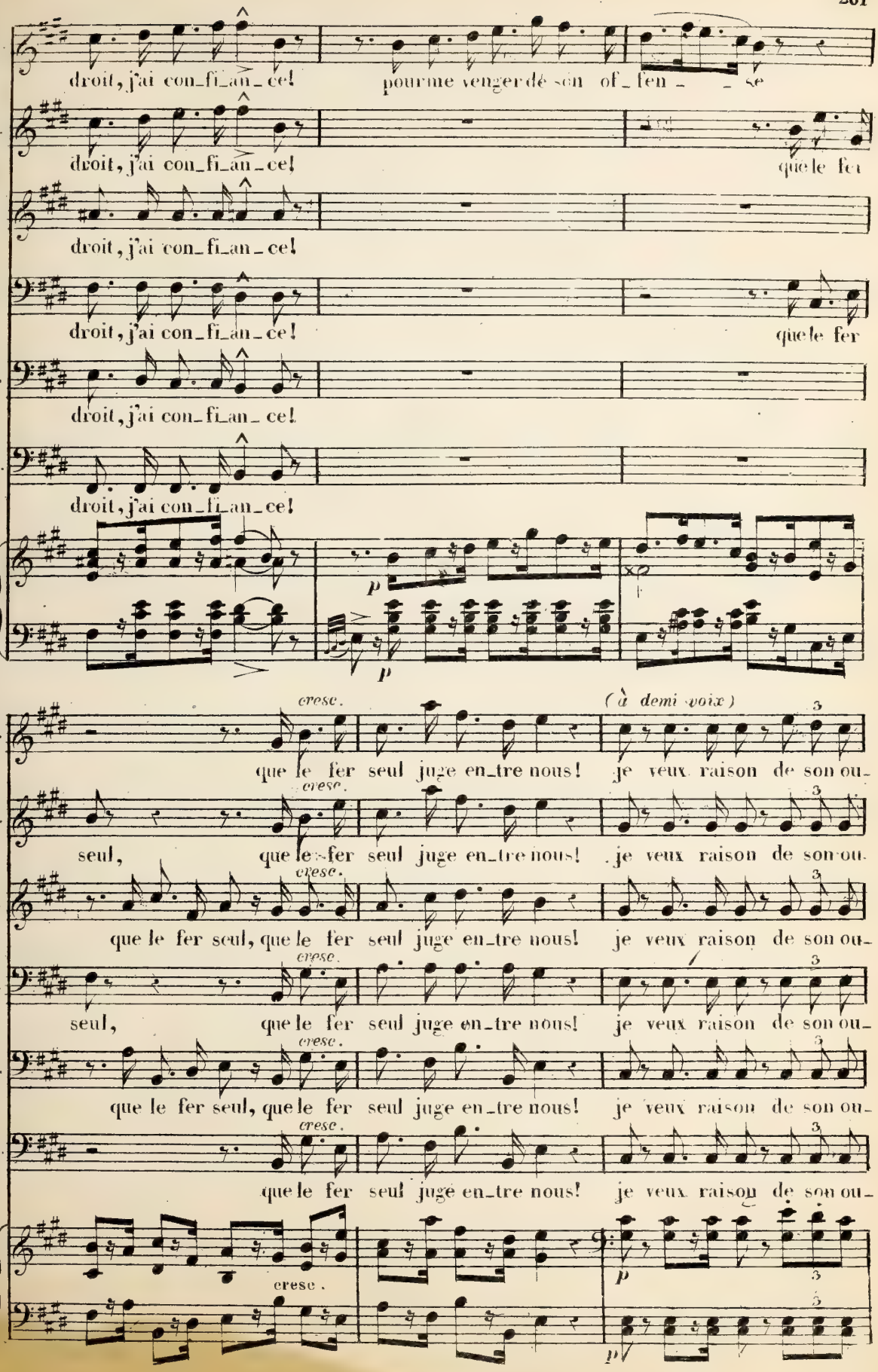
p *f*

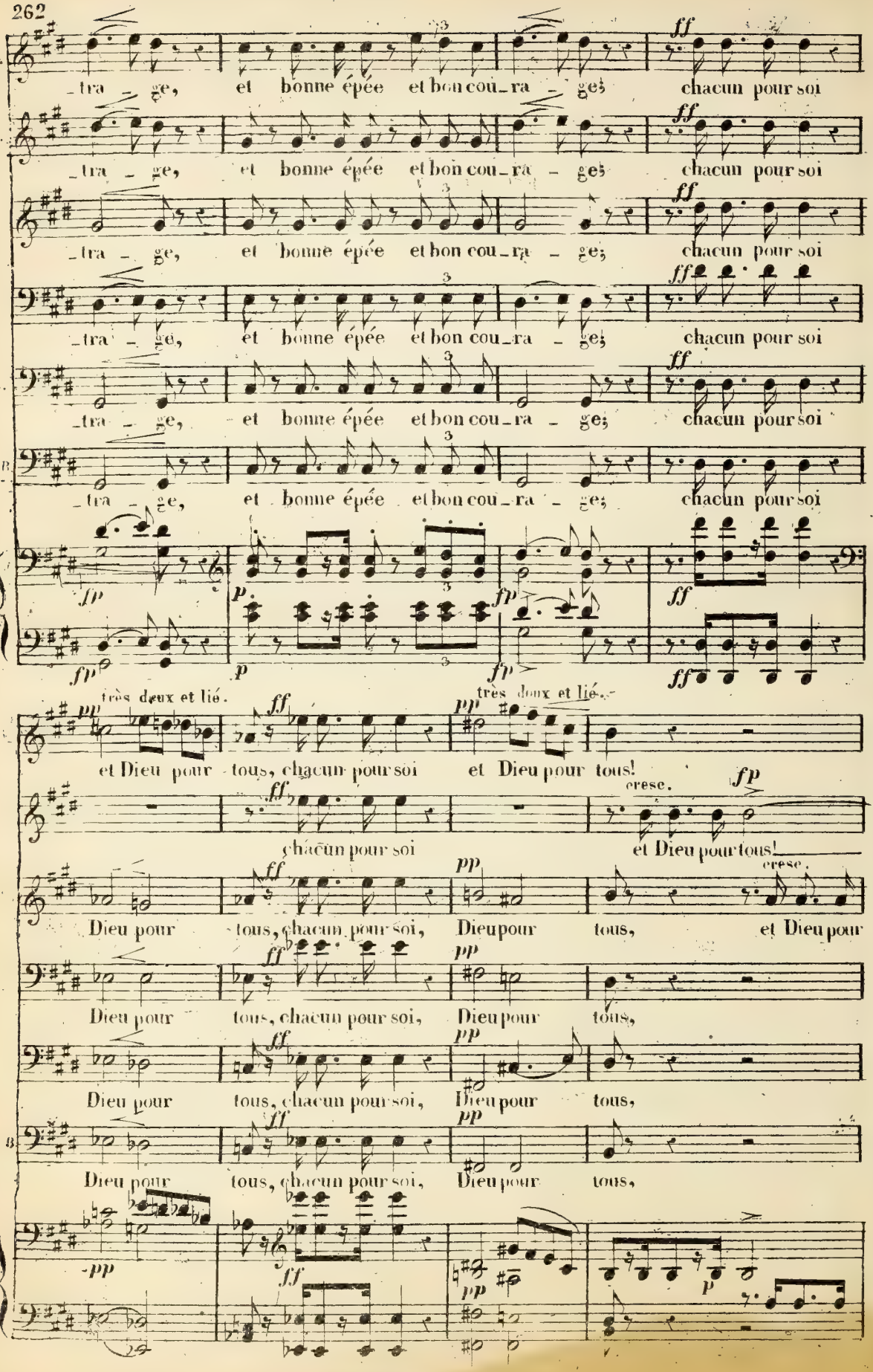
Récitatif.

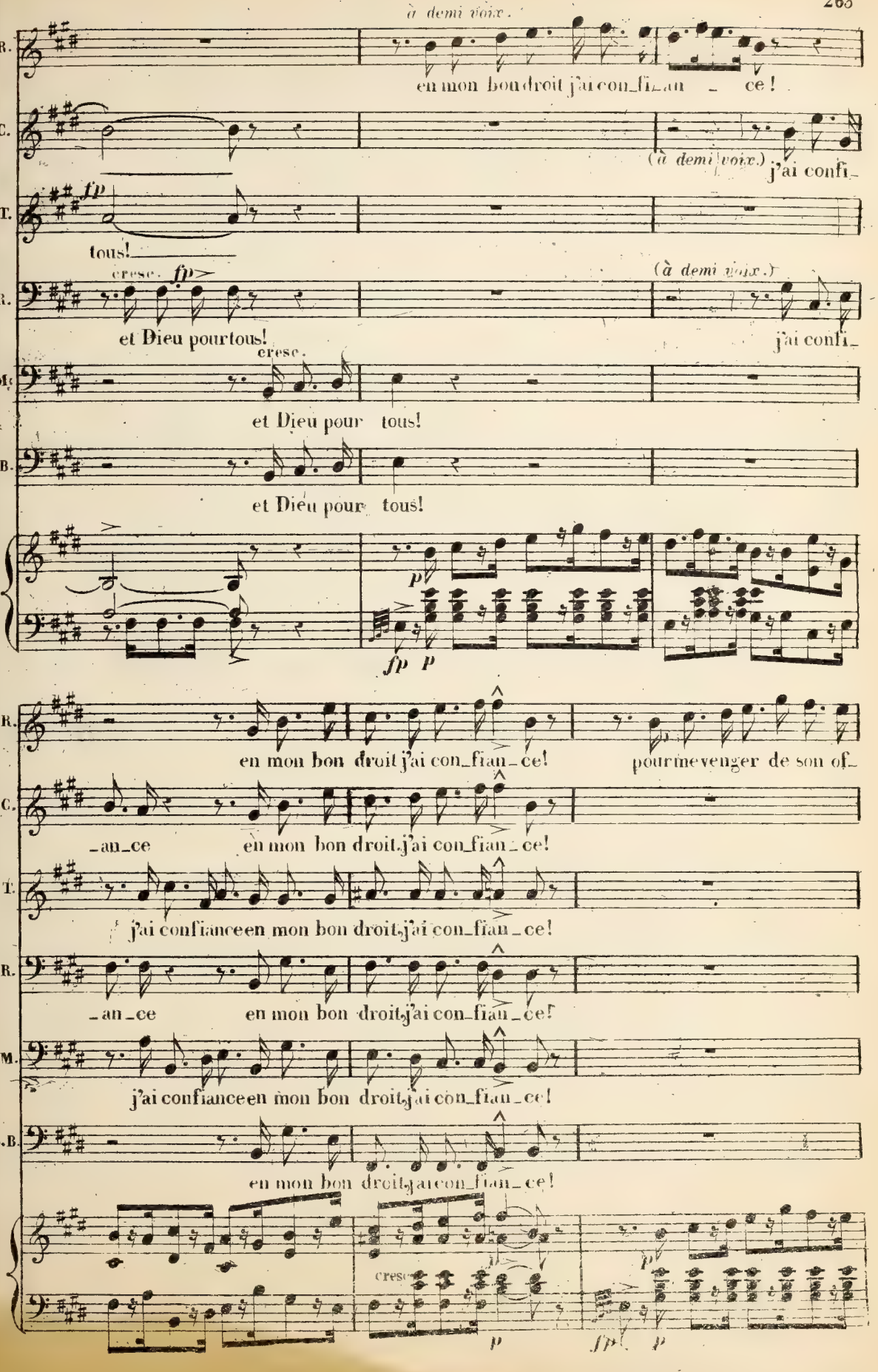
N.° 19.

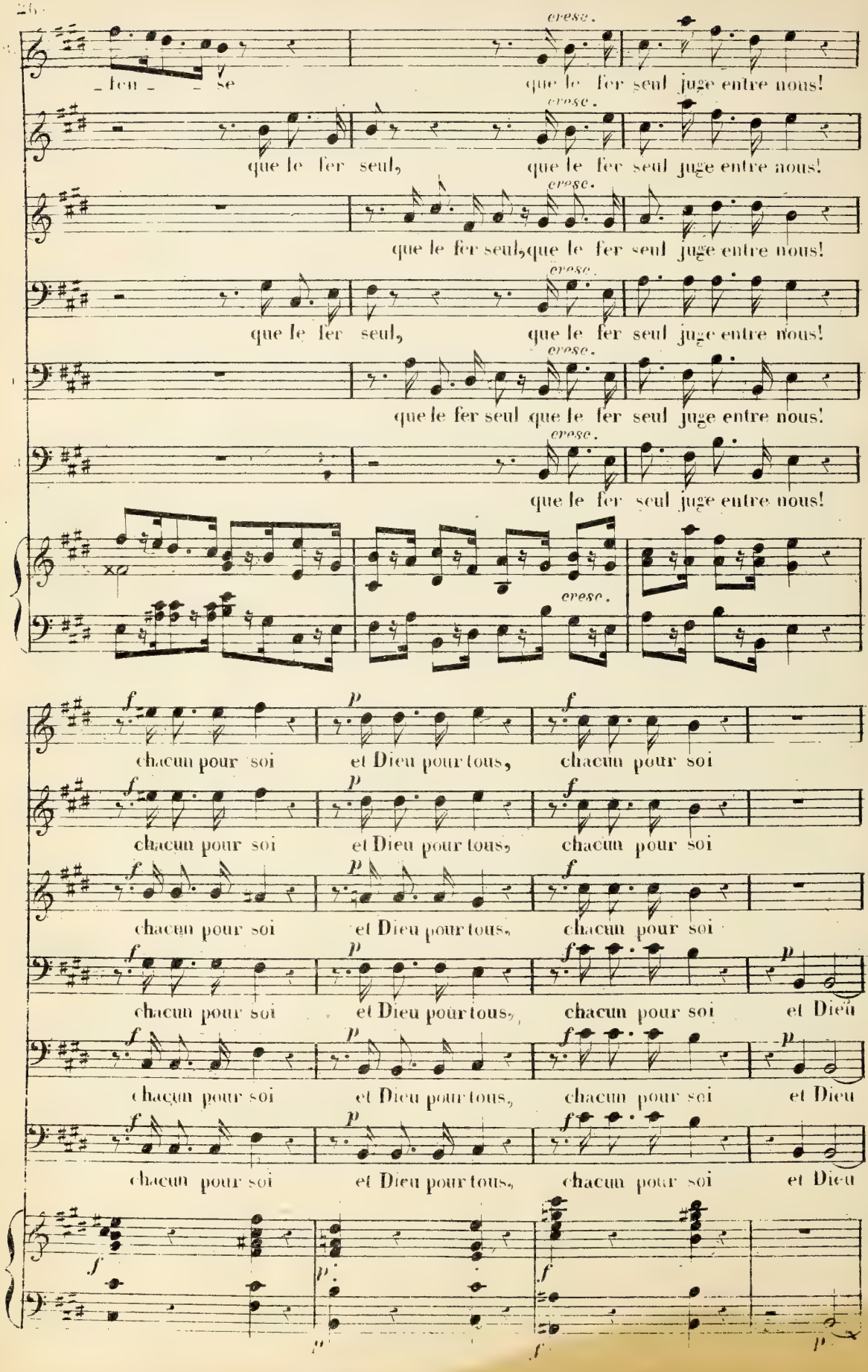
SEPTUOR DU DUEL.

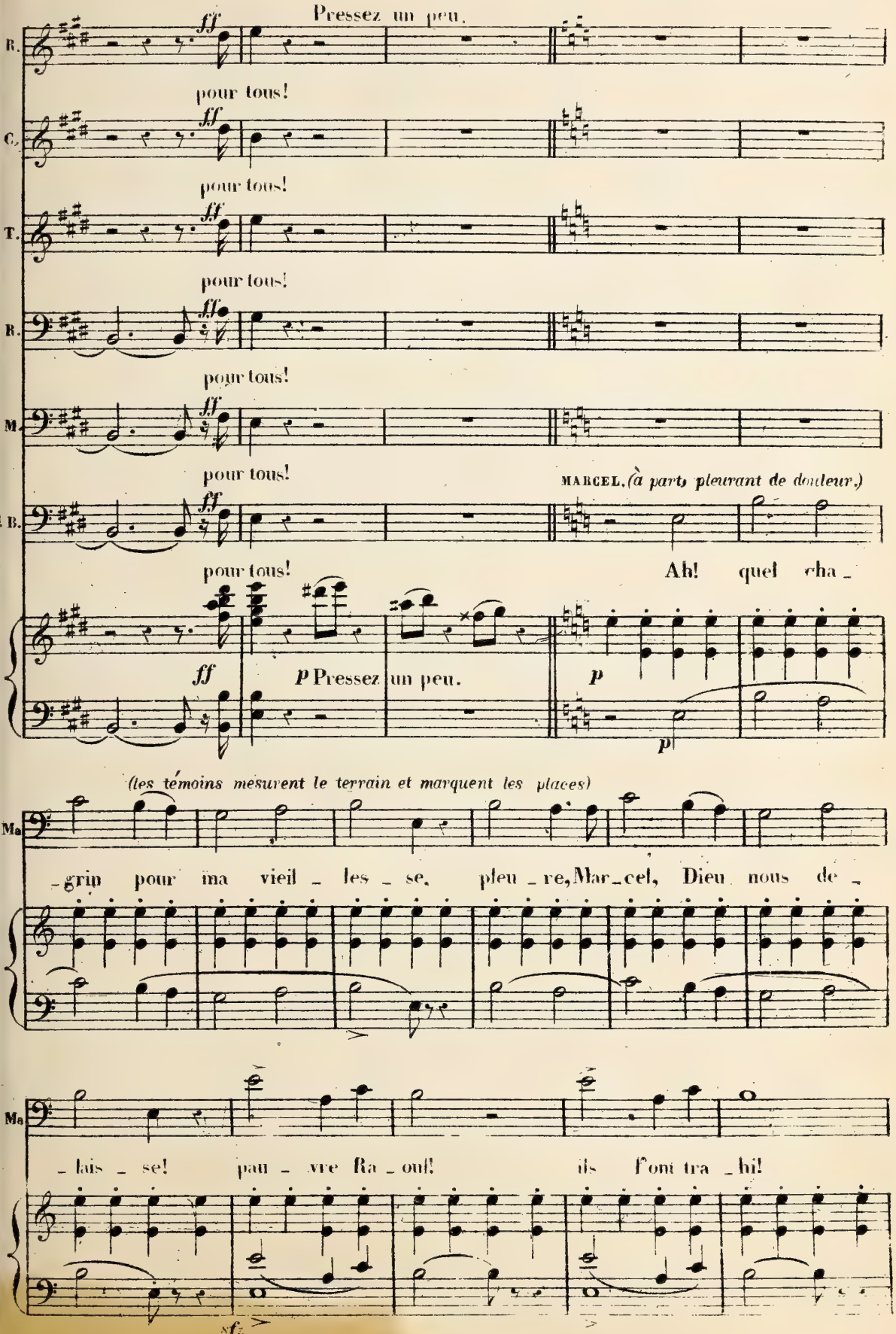


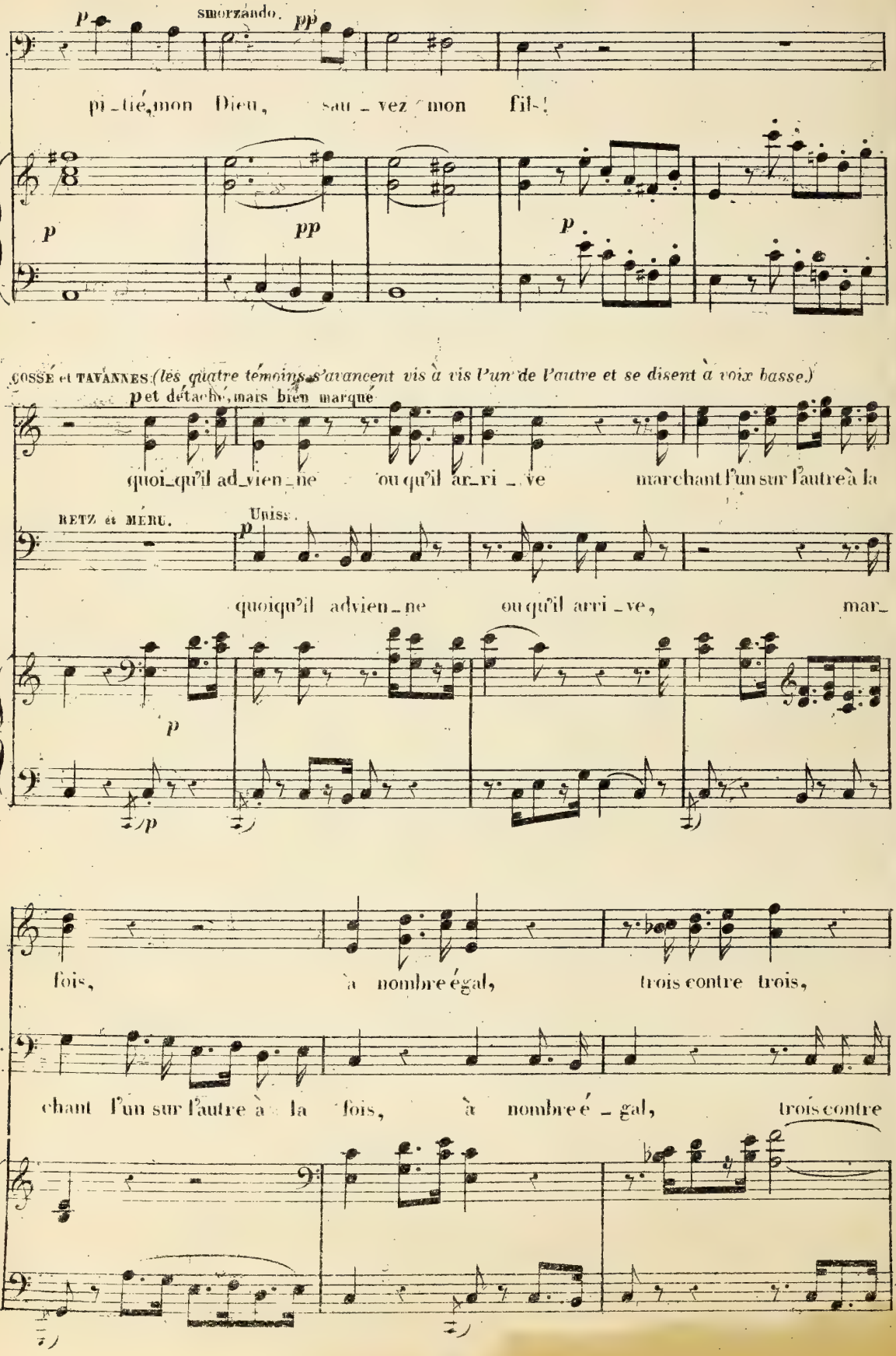

B. droit, j'ai con_fi_an_ce! pour me venger de son of_fen_ _se
C. droit, j'ai con_fi_an_ce! que le fer
T. droit, j'ai con_fi_an_ce!
G. droit, j'ai con_fi_an_ce! que le fer
M. droit, j'ai con_fi_an_ce!
S.t B. droit, j'ai con_fi_an_ce!
p
p
cresc.
(à demi voix)
B. que le fer seul juge en_tre nous! je veux raison de son ou_
C. seul, que le fer seul juge en_tre nous! je veux raison de son ou_
T. que le fer seul, que le fer seul juge en_tre nous! je veux raison de son ou_
R. seul, que le fer seul juge en_tre nous! je veux raison de son ou_
M. que le fer seul, que le fer seul juge en_tre nous! je veux raison de son ou_
S.t B. que le fer seul juge en_tre nous! je veux raison de son ou_
cresc.
p

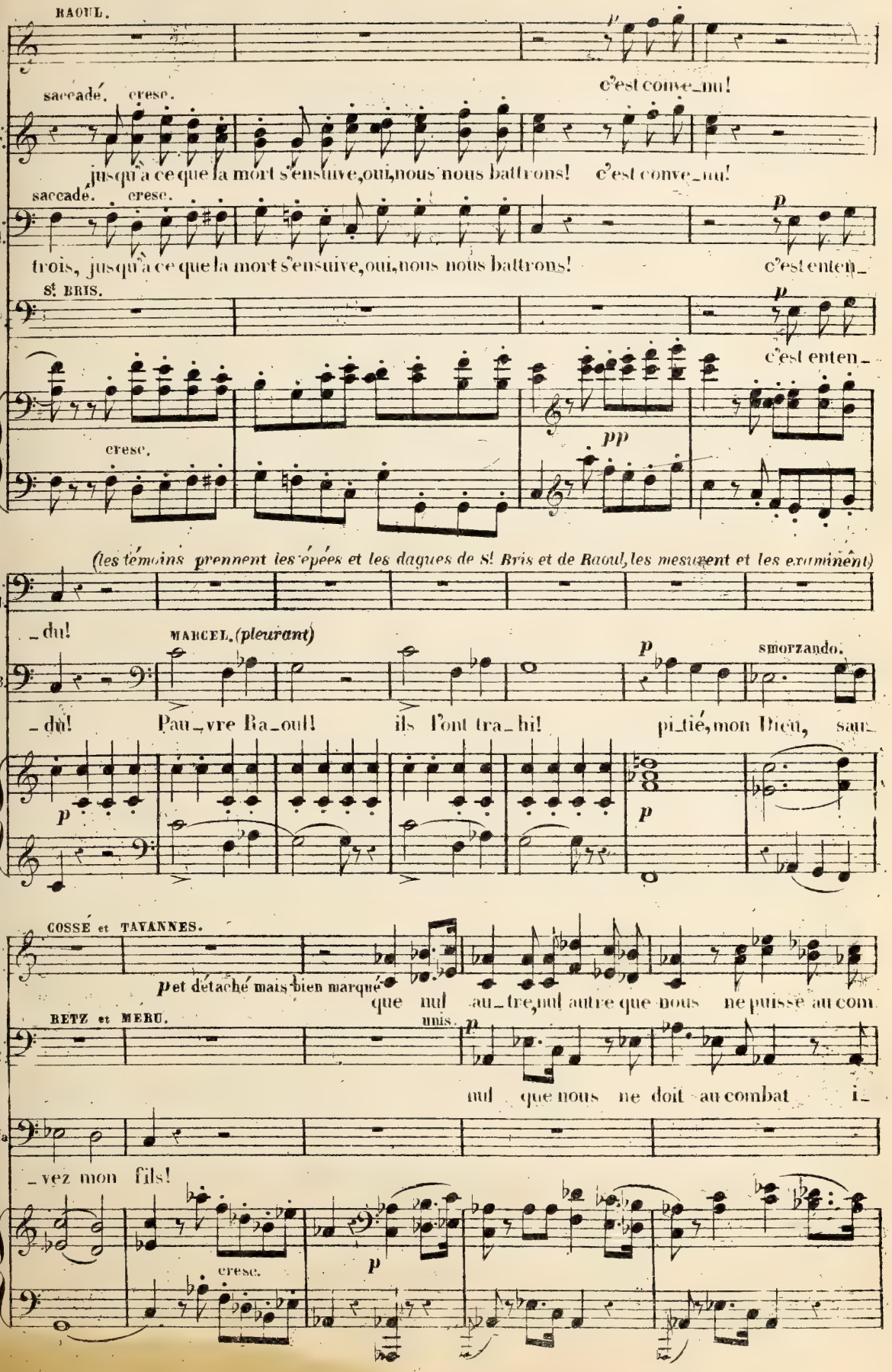

-tra - ge, et bonne épée et bon cou-ra - ge; chacun pour soi
très doux et lié.
très doux et lié.
et Dieu pour tous, chacun pour soi et Dieu pour tous!
chacun pour soi
et Dieu pour tous!
Dieu pour tous, chacun pour soi, Dieu pour tous, et Dieu pour
Dieu pour tous, chacun pour soi, Dieu pour tous,
Dieu pour tous, chacun pour soi, Dieu pour tous,
Dieu pour tous, chacun pour soi, Dieu pour tous,

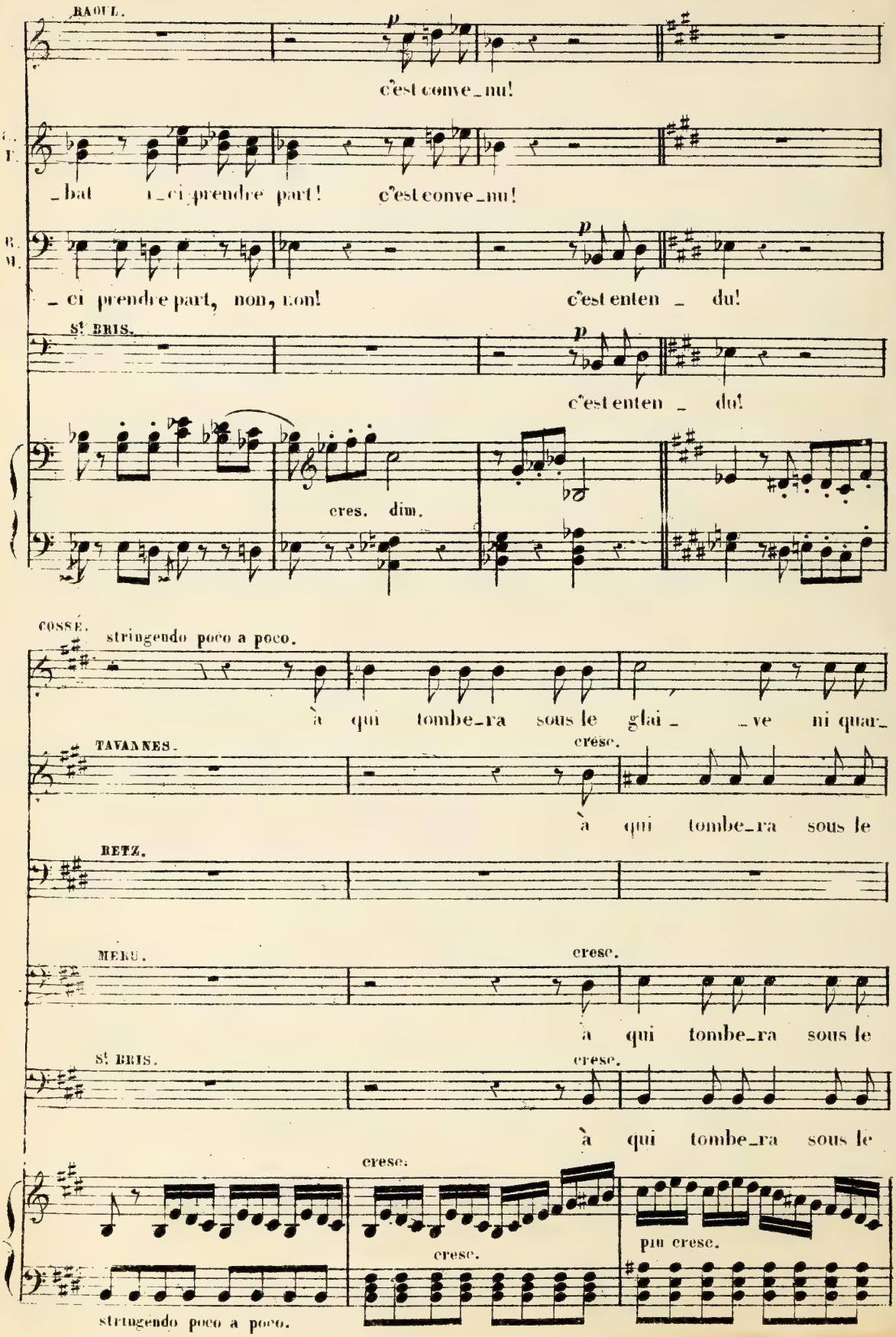

à demi voix.
R.
en mon bon droit j'ai con_fi_an _ ce!
C.
(à demi voix.)
j'ai confi_
T.
fp
tous!
cresc. fp
(à demi voix.)
R.
et Dieu pour tous!
j'ai confi_
cresc.
M.
et Dieu pour tous!
S.B.
et Dieu pour tous!
p
fp p
R.
en mon bon droit j'ai con_fian_ce!
pour me venger de son of_
C.
_an_ce
en mon bon droit j'ai con_fian_ce!
T.
j'ai confiance en mon bon droit j'ai con_fian_ce!
R.
_an_ce
en mon bon droit j'ai con_fian_ce!
M.
j'ai confiance en mon bon droit j'ai con_fian_ce!
S.B.
en mon bon droit j'ai con_fian_ce!
cresc
p
fp p

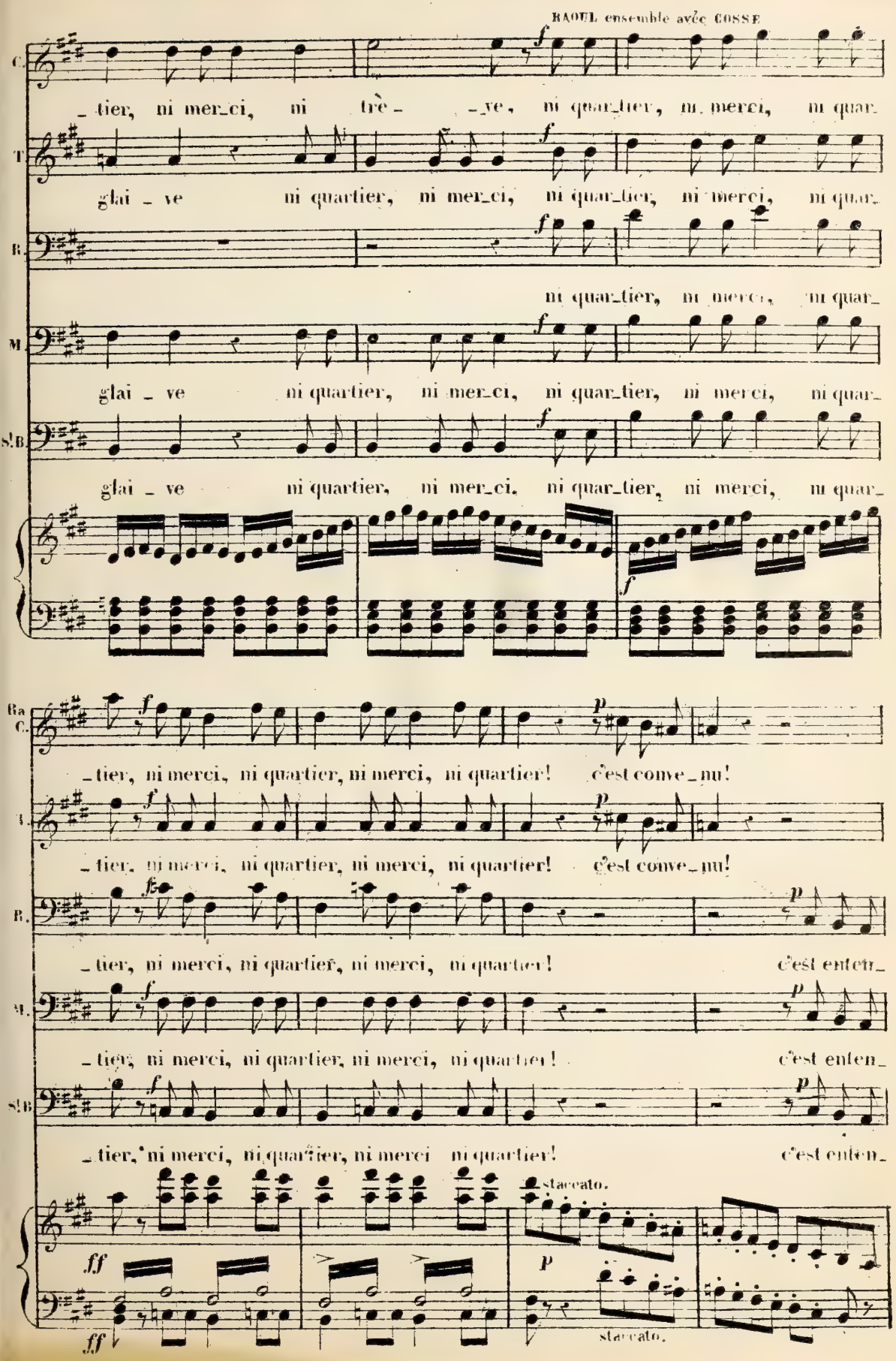

cresc.
_ fen _ _ se
que le fer seul juge entre nous!
que le fer seul,
que le fer seul juge entre nous!
que le fer seul, que le fer seul juge entre nous!
que le fer seul,
que le fer seul juge entre nous!
que le fer seul que le fer seul juge entre nous!
que le fer seul juge entre nous!
chacun pour soi
et Dieu pour tous,
chacun pour soi
et Dieu

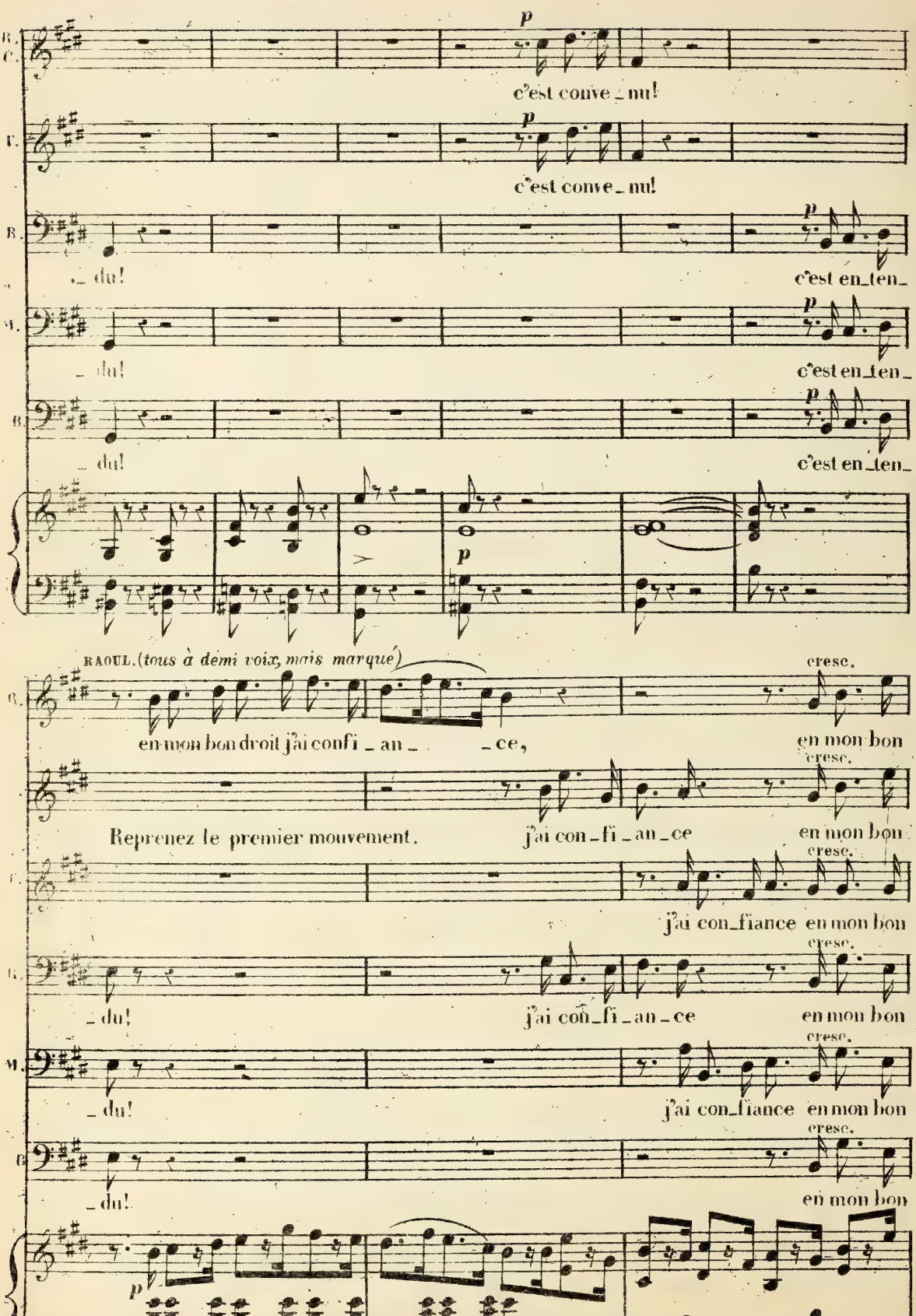

B.
ff
Pressez un peu.
pour tous!
C.
ff
pour tous!
T.
ff
pour tous!
B.
ff
pour tous!
M.
ff
pour tous!
S! B.
ff
pour tous!
MARCEL, (à part, pleurant de douleur.)
Ah! quel cha_
ff
p Pressez un peu.
p
p
(les témoins mesurent le terrain et marquent les places)
Ma
_grin pour ma vieil_les_se, pleu_re, Mar_cel, Dieu nous de_
Ma
_lais_se! pau_vre Ra_oul! ils l'ont tra_hi!
sfz

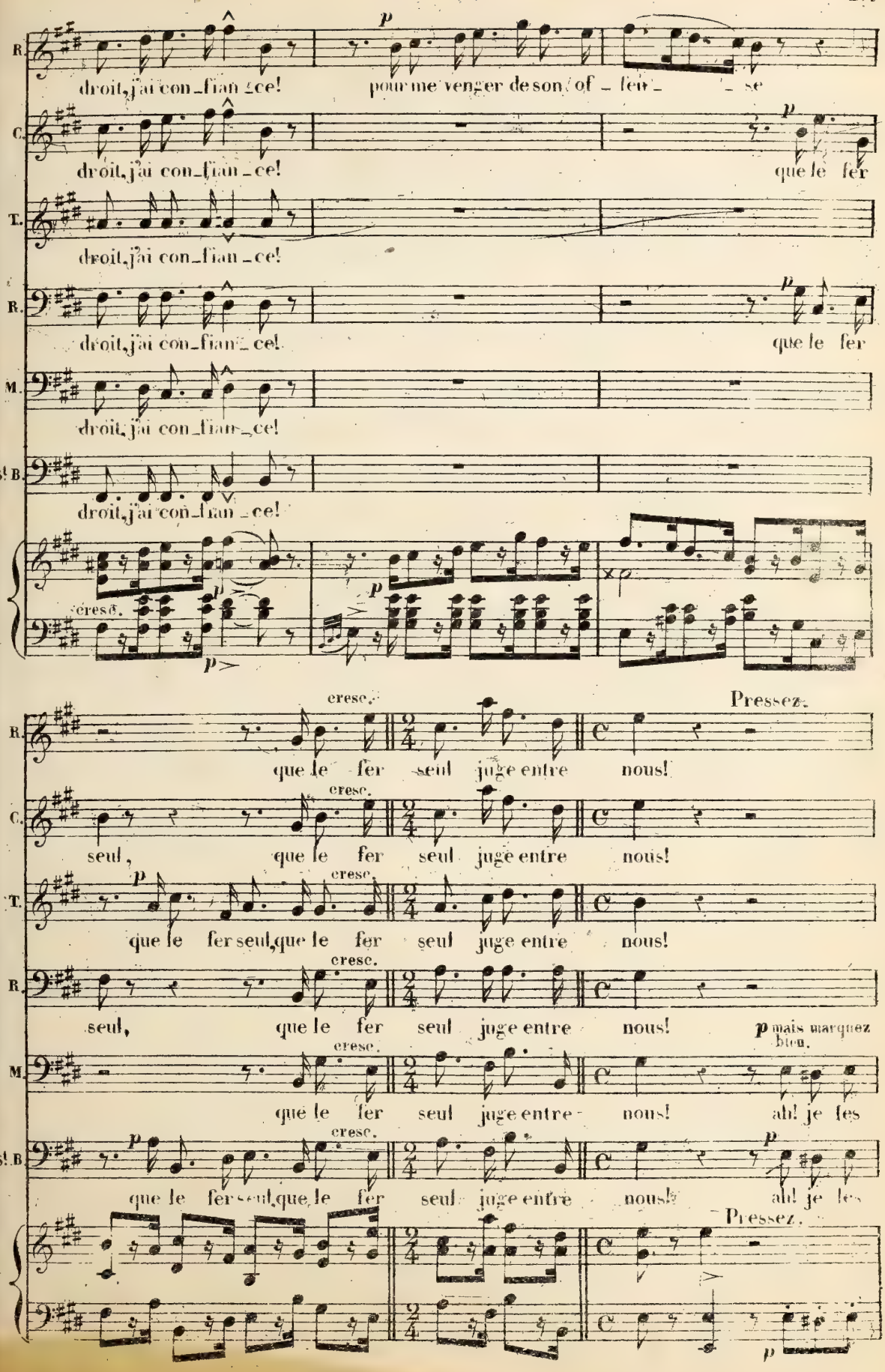

smorzando.
pi_tié, mon Dieu, sau_vez mon fil-!
COSSÉ et TAVANNES. (les quatre témoins s'avancent vis à vis l'un de l'autre et se disent à voix basse.)
et détaché, mais bien marqué
quoi_qu'il ad_vien_ne ou qu'il ar_ri_ve marchant l'un sur l'autre à la
RETZ et MÉRU.
Unis.
quoiqu'il advien_ne ou qu'il arri_ve, mar_
fois, à nombre égal, trois contre trois,
chant l'un sur l'autre à la fois, à nombre é_gal, trois contre

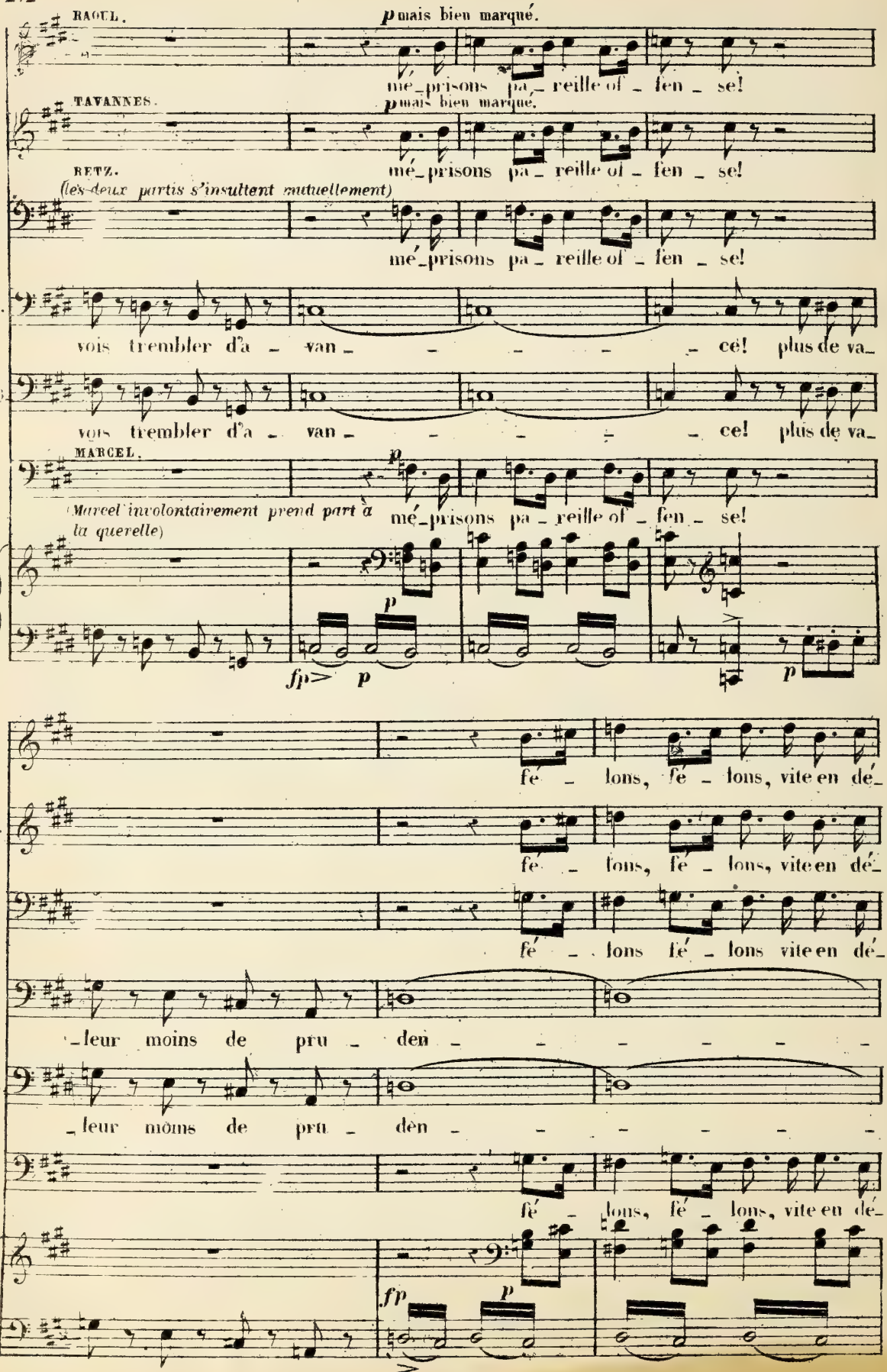

RAOUL.
saccadé. cresc.
c'est conve_nu!
C. T.
jusqu'à ce que la mort s'ensuive, oui, nous nous battrons! c'est conve_nu!
saccadé. cresc.
R. M.
trois, jusqu'à ce que la mort s'ensuive, oui, nous nous battrons! c'est enten_
St BRIS.
St B.
p
c'est enten_
cresc.
pp
(les témoins prennent les épées et les dagues de St Bris et de Raoul, les mesurent et les examinent)
R. M.
_dul!
MARCEL, (pleurant)
p
smorzando.
St B.
_dul! Pau_vre Ra_oul! ils l'ont tra_hi! pi_tié, mon Dieu, sau_
p
p
COSSÉ et TAVANNES.
C. T.
p et détaché mais bien marqué
que nul au_tre, nul autre que nous ne puisse au com
RETZ et MERU.
unis.
p
R. M.
nul que nous ne doit au combat i_
Ma
_vez mon fils!
cresc.
p

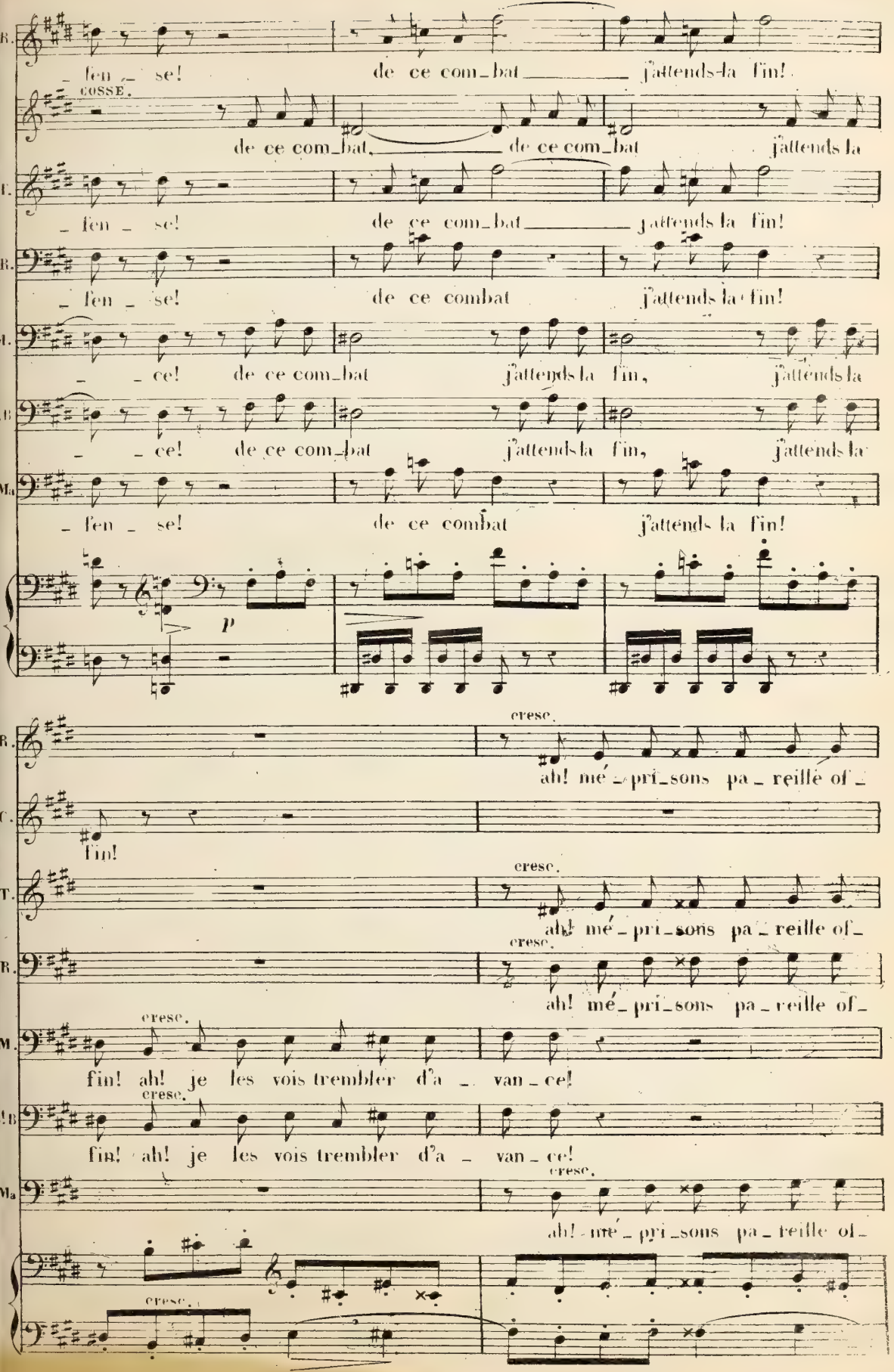

RAOUL.
p
c'est conve_nu!
_bat i_ci prendre part! c'est conve_nu!
_ci prendre part, non, non! c'est enten _ du!
St BRIS.
p
c'est enten _ du!
cres. dim.
COSSÉ.
stringendo poco a poco.
à qui tombe_ra sous le glai _ _ve ni quar_
TAVANNES.
cresc.
à qui tombe_ra sous le
RETZ.
MERU.
cresc.
à qui tombe_ra sous le
St BRIS.
cresc.
à qui tombe_ra sous le
cresc.
cresc.
più cresc.
stringendo poco a poco.

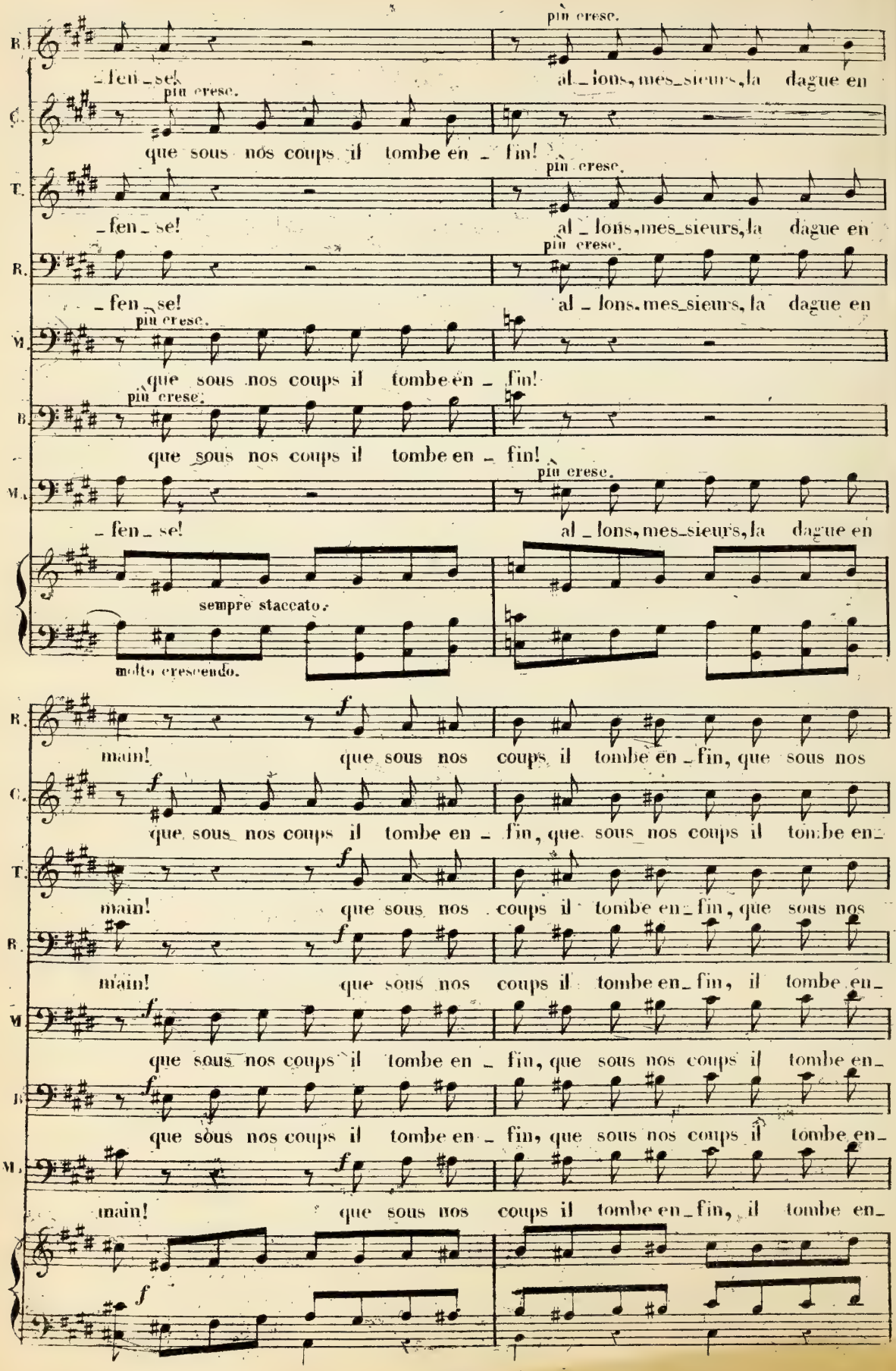

RAOUL ensemble avec COSSE
C.
_tier, ni mer_ci, ni trè_ _ve, ni quar_tier, ni merci, ni quar_
T.
glai _ ve ni quartier, ni mer_ci, ni quar_tier, ni merci, ni quar_
B.
ni quar_tier, ni merci, ni quar_
M.
glai _ ve ni quartier, ni mer_ci, ni quar_tier, ni merci, ni quar_
S!B.
glai _ ve ni quartier, ni mer_ci, ni quar_tier, ni merci, ni quar_
Ra C.
_tier, ni merci, ni quartier, ni merci, ni quartier! c'est conve_nu!
T.
_tier, ni merci, ni quartier, ni merci, ni quartier! c'est conve_nu!
B.
tier, ni merci, ni quartier, ni merci, ni quartier! c'est enten
M.
tier, ni merci, ni quartier, ni merci, ni quartier! c'est enten
S!B.
tier, ni merci, ni quartier, ni merci ni quartier! c'est enten
staccato.
staccato.

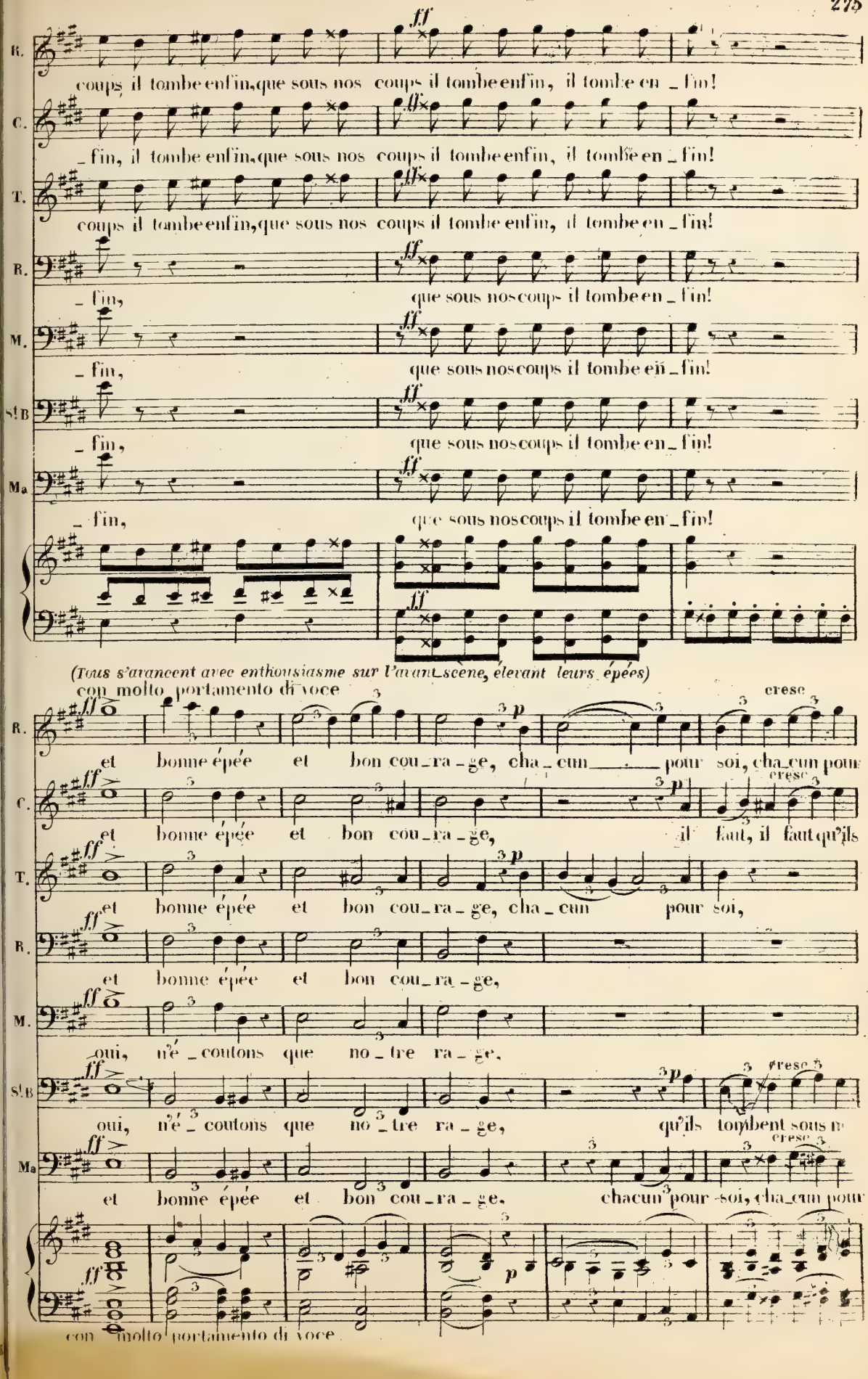

p
c'est conve_nu!
p
c'est conve_nu!
p
_du!
c'est en_ten_
p
_du!
c'est en_ten_
p
_du!
c'est en_ten_
p
RAOUL. (tous à demi voix, mais marqué)
en mon bon droit j'ai confi_an_ce,
cresc.
en mon bon
Reprenez le premier mouvement.
j'ai con_fi_an_ce
cresc.
en mon bon
j'ai con_fiance en mon bon
cresc.
_du!
j'ai con_fi_an_ce
cresc.
en mon bon
_du!
j'ai con_fiance en mon bon
cresc.
_du!
cresc.
en mon bon
p
fp Reprenez le premier mouvement.

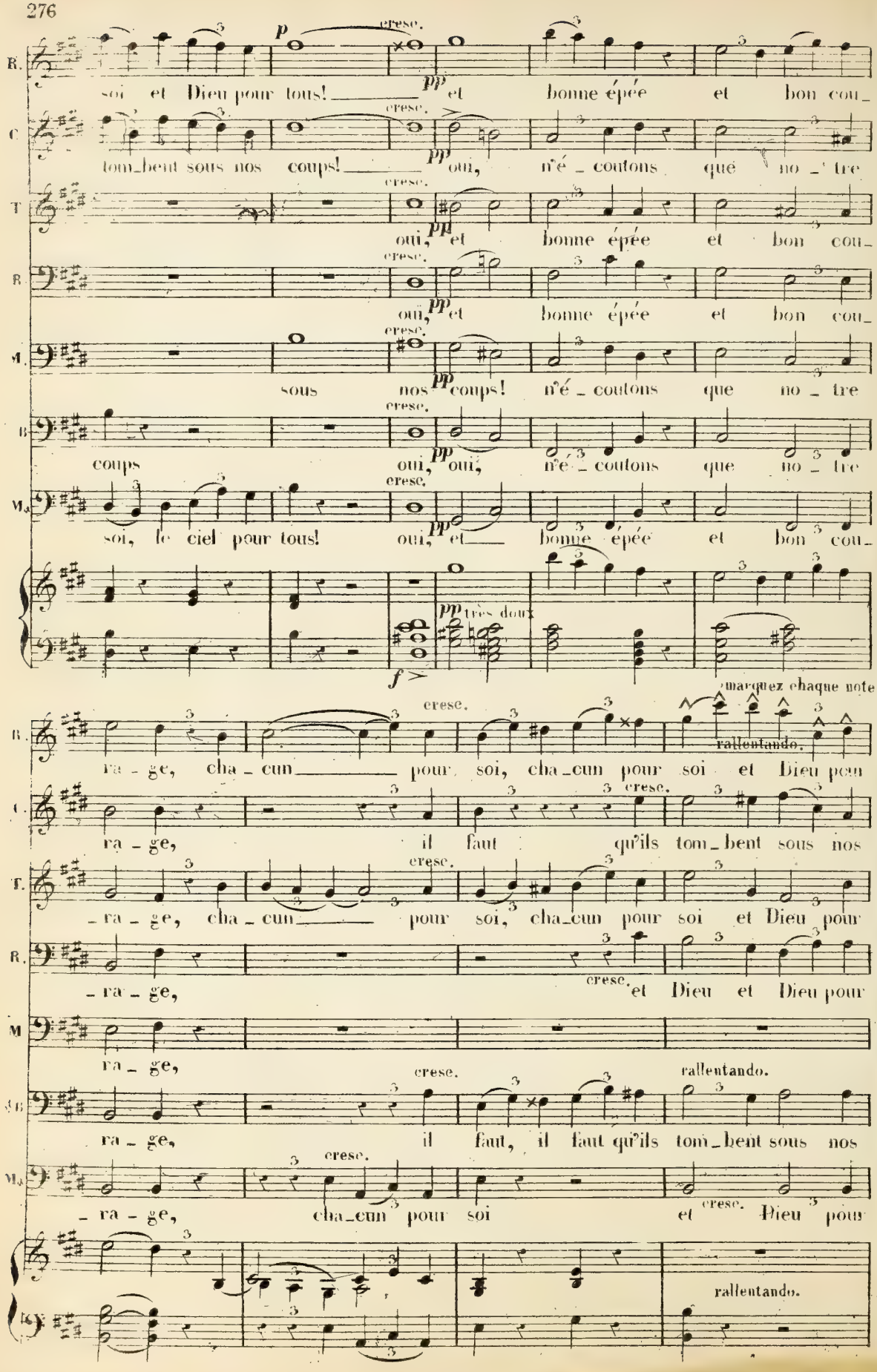

R.
droit, j'ai con_fian_ce!
p
pour me venger de son of_fen_se
C.
droit, j'ai con_fian_ce!
p
que le fer
T.
droit, j'ai con_fian_ce!
R.
droit, j'ai con_fian_ce!
p
que le fer
M.
droit, j'ai con_fian_ce!
S! B.
droit, j'ai con_fian_ce!
cresc.
p
p
p
cresc.
Pressez.
que le fer seul juge entre nous!
cresc.
seul, que le fer seul juge entre nous!
p
cresc.
que le fer seul, que le fer seul juge entre nous!
cresc.
seul, que le fer seul juge entre nous!
p mais marquez bien.
cresc.
que le fer seul juge entre nous! ah! je les
p
cresc.
que le fer seul, que le fer seul juge entre nous! ah! je les
Pressez.
p

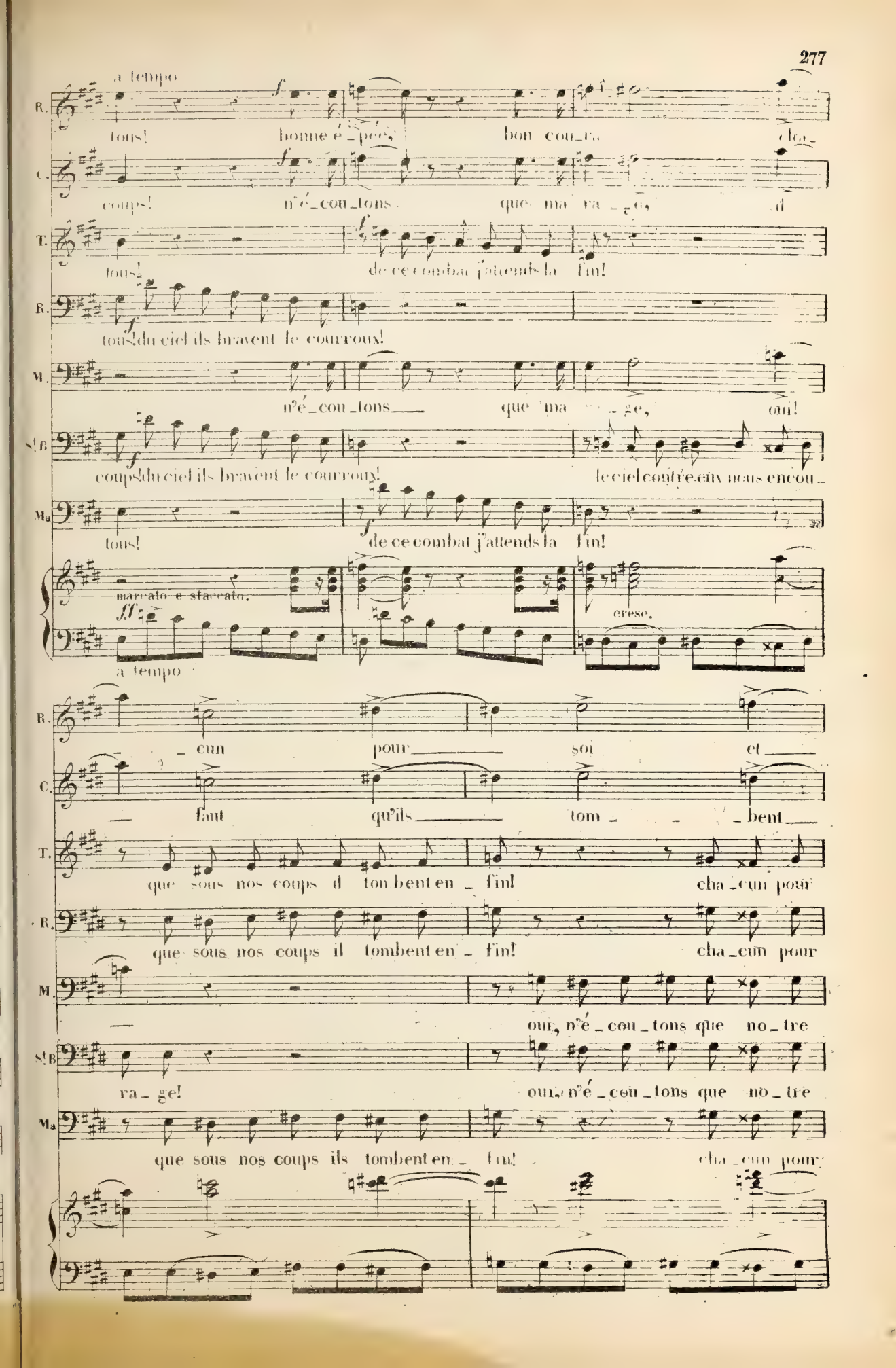

RAOUL.
p mais bien marqué.
mé_prisons pa_reille of_fen_se!
TAVANNES.
p mais bien marqué.
mé_prisons pa_reille of_fen_se!
RETZ.
(les deux partis s'insultent mutuellement)
mé_prisons pa_reille of_fen_se!
vois trembler d'a_van_ce! plus de va_
vois trembler d'a_van_ce! plus de va_
MARCEL.
p
(Marcel involontairement prend part à la querelle)
mé_prisons pa_reille of_fen_se!
p
fp p
p
fé_lons, fé_lons, vite en dé_
fé_lons, fé_lons, vite en dé_
fé_lons fé_lons vite en dé_
_leur moins de pru_den_
_leur moins de pru_den_
fé_lons, fé_lons, vite en dé_
fp
p

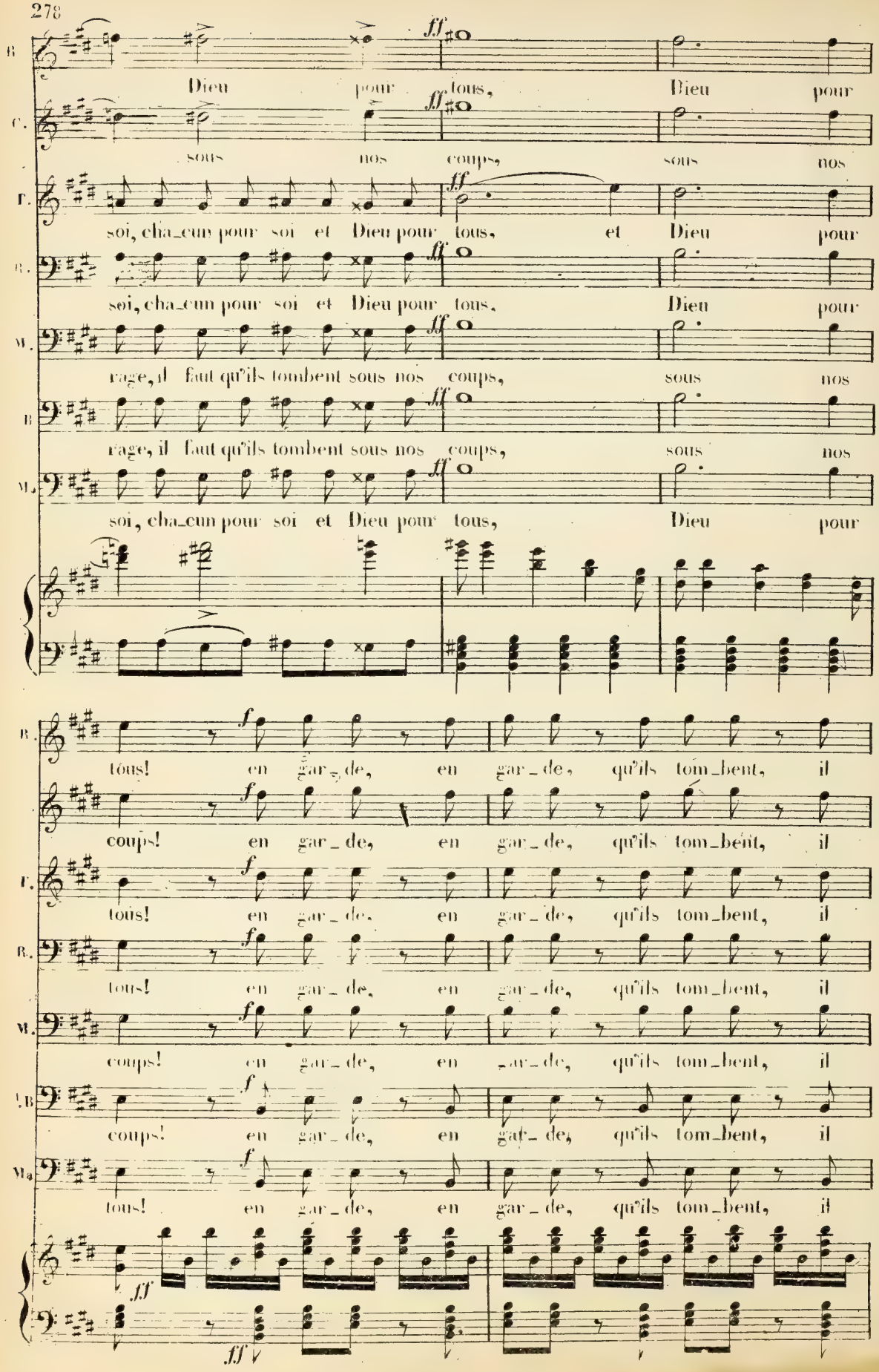

B.
_ fen _ se! de ce com_bat _____ j'attends la fin!
COSSE.
de ce com_bat, _____ de ce com_bat j'attends la
T.
_ fen _ se! de ce com_bat _____ j'attends la fin!
B.
_ fen _ se! de ce combat j'attends la fin!
M.
_ _ ce! de ce com_bat j'attends la fin, j'attends la
S!B
_ _ ce! de ce com_bat j'attends la fin, j'attends la
Ma
_ fen _ se! de ce combat j'attends la fin!
p
cresc.
B.
ah! mé_pri_sons pa_reille of_
C.
fin!
cresc.
T.
ah! mé_pri_sons pa_reille of_
cresc.
B.
ah! mé_pri_sons pa_reille of_
cresc.
M.
fin! ah! je les vois trembler d'a _ van_ce!
cresc.
S!B
fin! ah! je les vois trembler d'a _ van_ce!
cresc.
Ma
ah! mé_pri_sons pa_reille of_
cresc.

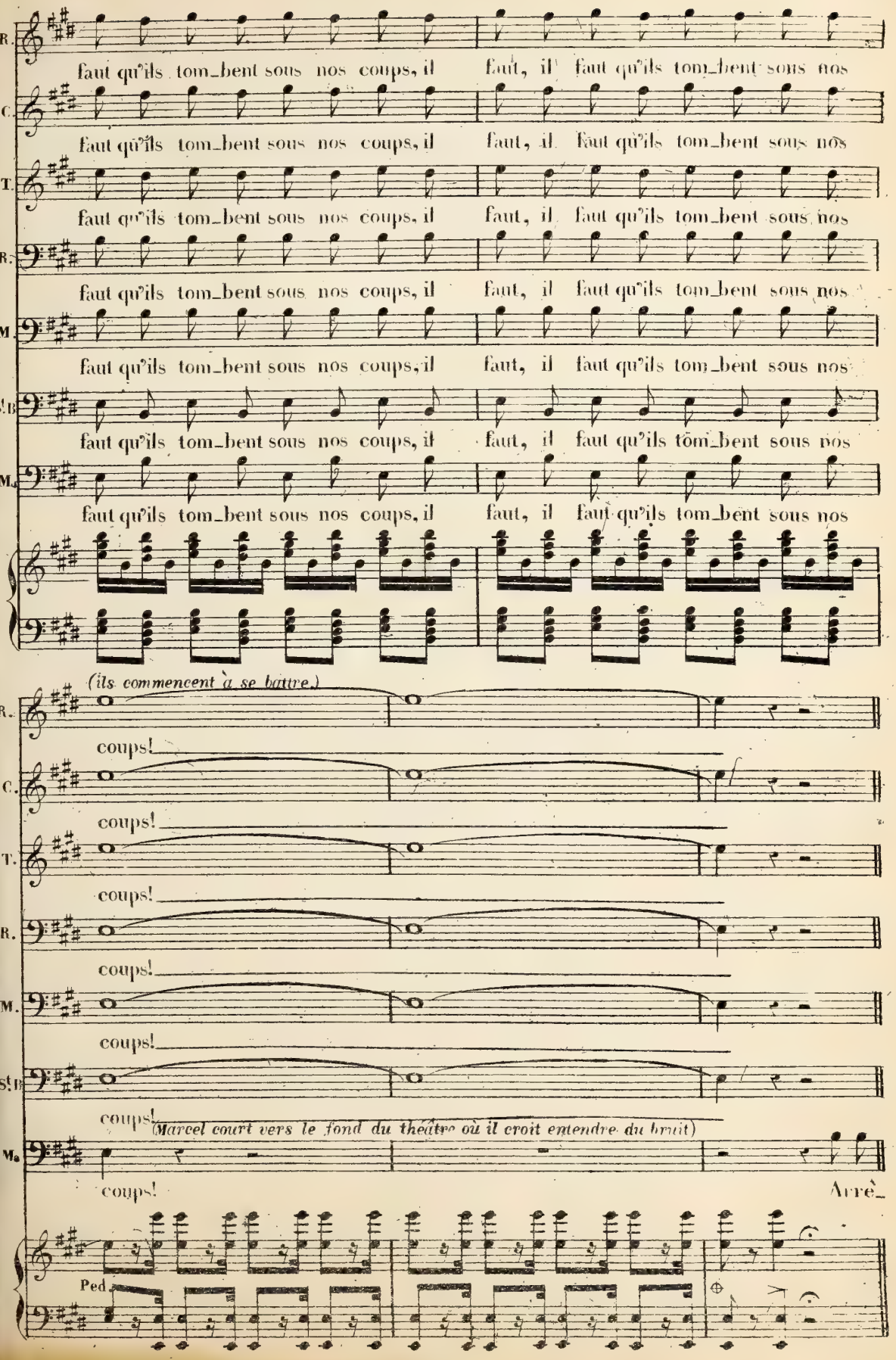

B.
C.
T.
B.
M.
B.
M.
- fen - se!
più cresc.
al - lons, mes - sieurs, la dague en
que sous nos coups il tombe en - fin!
sempre staccato.
molto crescendo.
f
main! que sous nos coups il tombe en - fin, que sous nos
que sous nos coups il tombe en - fin, que sous nos coups il tombe en -
main! que sous nos coups il tombe en - fin, il tombe en -


R.
C.
T.
R.
M.
S!B
Ma
ff
coups il tombe enfin, que sous nos coups il tombe enfin, il tombe en _ fin!
_ fin, il tombe enfin, que sous nos coups il tombe enfin, il tombe en _ fin!
coups il tombe enfin, que sous nos coups il tombe enfin, il tombe en _ fin!
_ fin, que sous nos coups il tombe en _ fin!
_ fin, que sous nos coups il tombe en _ fin!
_ fin, que sous nos coups il tombe en _ fin!
_ fin, que sous nos coups il tombe en _ fin!
(Tous s'avancent avec enthousiasme sur l'avant-scène, élevant leurs épées)
con molto portamento di voce
et bonne épée et bon cou _ ra _ ge, cha _ cun pour soi, cha _ cun pour
et bonne épée et bon cou _ ra _ ge, il faut, il faut qu'ils
et bonne épée et bon cou _ ra _ ge, cha _ cun pour soi,
et bonne épée et bon cou _ ra _ ge,
oui, n'é _ coutons que no _ tre ra _ ge,
oui, n'é _ coutons que no _ tre ra _ ge, qu'ils tombent sous n
et bonne épée et bon cou _ ra _ ge, chacun pour soi, cha _ cun pour
p
cresc
con molto portamento di voce

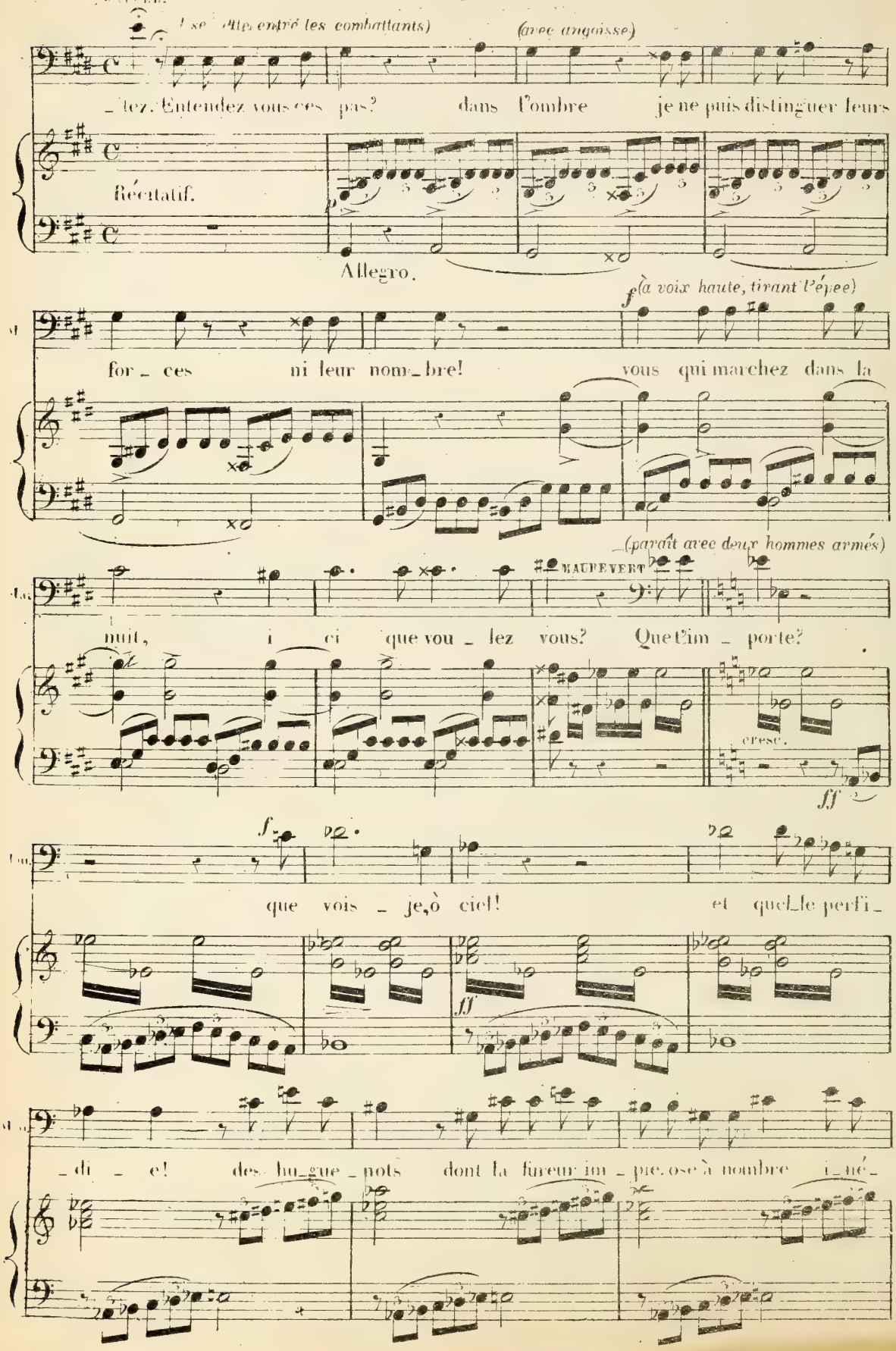

soi et Dieu pour tous!
et bonne épée et bon cou_
tom_bent sous nos coups!
oui, n'é_coutons que no_tre
oui, et bonne épée et bon cou_
oui, et bonne épée et bon cou_
sous nos coups! n'é_coutons que no_tre
coups oui, oui, n'é_coutons que no_tre
soi, le ciel pour tous! oui, et bonne épée et bon cou_
très doux
marquez chaque note
ra_ge, cha_cun pour soi, cha_cun pour soi et Dieu pour
rallentando.
ra_ge, il faut qu'ils tom_bent sous nos
_ra_ge, cha_cun pour soi, cha_cun pour soi et Dieu pour
_ra_ge, et Dieu et Dieu pour
ra_ge,
ra_ge, il faut, il faut qu'ils tom_bent sous nos
_ra_ge, cha_cun pour soi et Dieu pour
rallentando.


a tempo
R.
tous! bonne é_pée, bon cou_ra cha_
C.
coups! n'é_cou_tons que ma ra_ge, il
T.
tous! de ce combat j'attends la fin!
R.
tous! du ciel ils bravent le courroux!
M.
n'é_cou_tons que ma ra_ge, oui!
St B
coups! du ciel ils bravent le courroux! le ciel contre eux nous encou_
Ma
tous! de ce combat j'attends la fin!
marcato e staccato.
cresc.
a tempo
R.
_cun pour soi et
C.
faut qu'ils tom_bent
T.
que sous nos coups il tombent en_fin! cha_cun pour
R.
que sous nos coups il tombent en_fin! cha_cun pour
M.
oui, n'é_cou_tons que no_tre
St B
ra_ge! oui, n'é_cou_tons que no_tre
Ma
que sous nos coups ils tombent en_fin! cha_cun pour


B.
C.
T.
B.
M.
B
M.
ff
Dieu pour tous, Dieu pour
sous nos coups, sous nos
soi, cha_cun pour soi et Dieu pour tous, et Dieu pour
soi, cha_cun pour soi et Dieu pour tous, Dieu pour
rage, il faut qu'ils tombent sous nos coups, sous nos
rage, il faut qu'ils tombent sous nos coups, sous nos
soi, cha_cun pour soi et Dieu pour tous, Dieu pour
B.
T.
B.
M.
T.B
M.
f
tous! en gar_de, en gar_de, qu'ils tom_bent, il
coups! en gar_de, en gar_de, qu'ils tom_bent, il
tous! en gar_de, en gar_de, qu'ils tom_bent, il
tous! en gar_de, en gar_de, qu'ils tom_bent, il
coups! en gar_de, en gar_de, qu'ils tom_bent, il
coups! en gar_de, en gar_de, qu'ils tom_bent, il
tous! en gar_de, en gar_de, qu'ils tom_bent, il
ff
ff


R.
faut qu'ils tom_bent sous nos coups, il faut, il faut qu'ils tom_bent sous nos
C.
faut qu'ils tom_bent sous nos coups, il faut, il faut qu'ils tom_bent sous nos
T.
faut qu'ils tom_bent sous nos coups, il faut, il faut qu'ils tom_bent sous nos
B.
faut qu'ils tom_bent sous nos coups, il faut, il faut qu'ils tom_bent sous nos
M.
faut qu'ils tom_bent sous nos coups, il faut, il faut qu'ils tom_bent sous nos
S.B
faut qu'ils tom_bent sous nos coups, il faut, il faut qu'ils tom_bent sous nos
M.
faut qu'ils tom_bent sous nos coups, il faut, il faut qu'ils tom_bent sous nos
(ils commencent à se battre.)
R.
coups!
C.
coups!
T.
coups!
B.
coups!
M.
coups!
S.B
coups!
(Marcel court vers le fond du théâtre où il croit entendre du bruit)
M.
coups!
Arrê_
Ped.

SCENE.


MARCEL.
(Il se jette entre les combattants)
(avec angoisse)
_tez. Entendez vous ces pas? dans l'ombre je ne puis distinguer leurs
Récitatif.
Allegro.
(à voix haute, tirant l'épée)
for_ces ni leur nom_bre! vous qui marchez dans la
(paraît avec deux hommes armés)
MAUREVERT
nuit, i ci que vou_lez vous? Que t'im_porte?
cresc.
que vois_je, ô ciel! et quel_le perfi_
_di_e! des hu_gue_nots dont la fureur im_pie, ose à nombre i_né_

(A ces paroles de Maurevert les témoins de St Bris voyant Marcel l'épée nue, se rangent avec St Bris du côté de Maurevert.)

Maur. gal at_ta_quer dans ces lieux un des nô_tres! à

(appelant vers la coulisse du fond) *(A ces mots quelques hommes d'armes accourent et se rangent du côté de Maurevert.)*

Maur. moi, à moi, dé_fenseurs du vrai Dieu!

ff ff

(Raoul, ses témoins, et Marcel sont tout à fait cernés par les hommes d'armes de Maurevert.)

MARCEL.

Maur. C'est une trahi_son! mons_tres! Dieu vous ré_

Récit.

f

Récit.

All.o moderato. *(On entend de l'intérieur du cabaret le chant des soldats protestants)*

Ténors unis

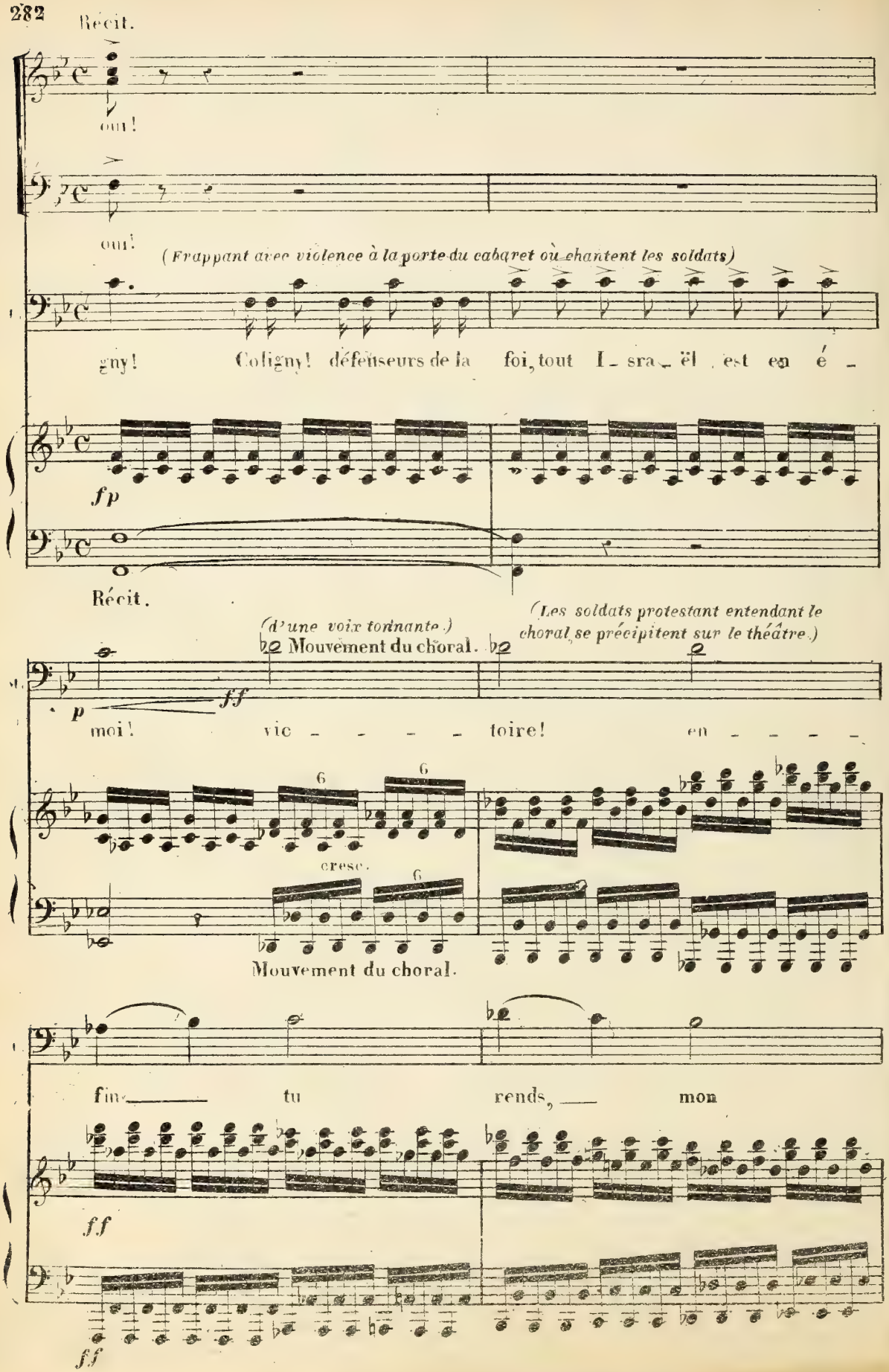
CHŒUR des soldats protestants (dans la coulisse) Rataplan plan rataplan plan plan plan plan plan rataplan plan rataplan plan plan plan plan

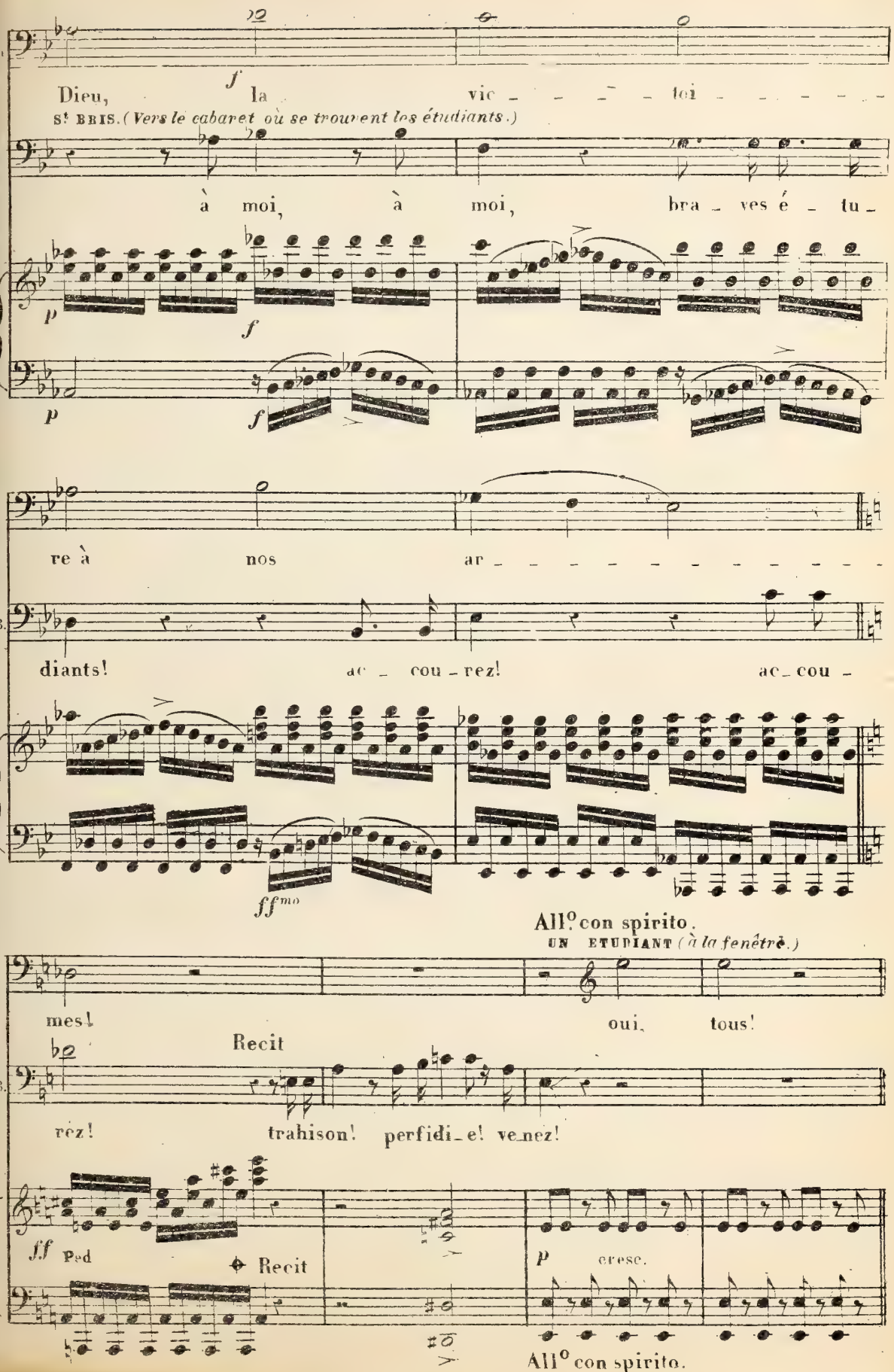
Basses.

f Vi_ve la guerre, buvons, a_mis,

MARCEL. gar_de! Coli_

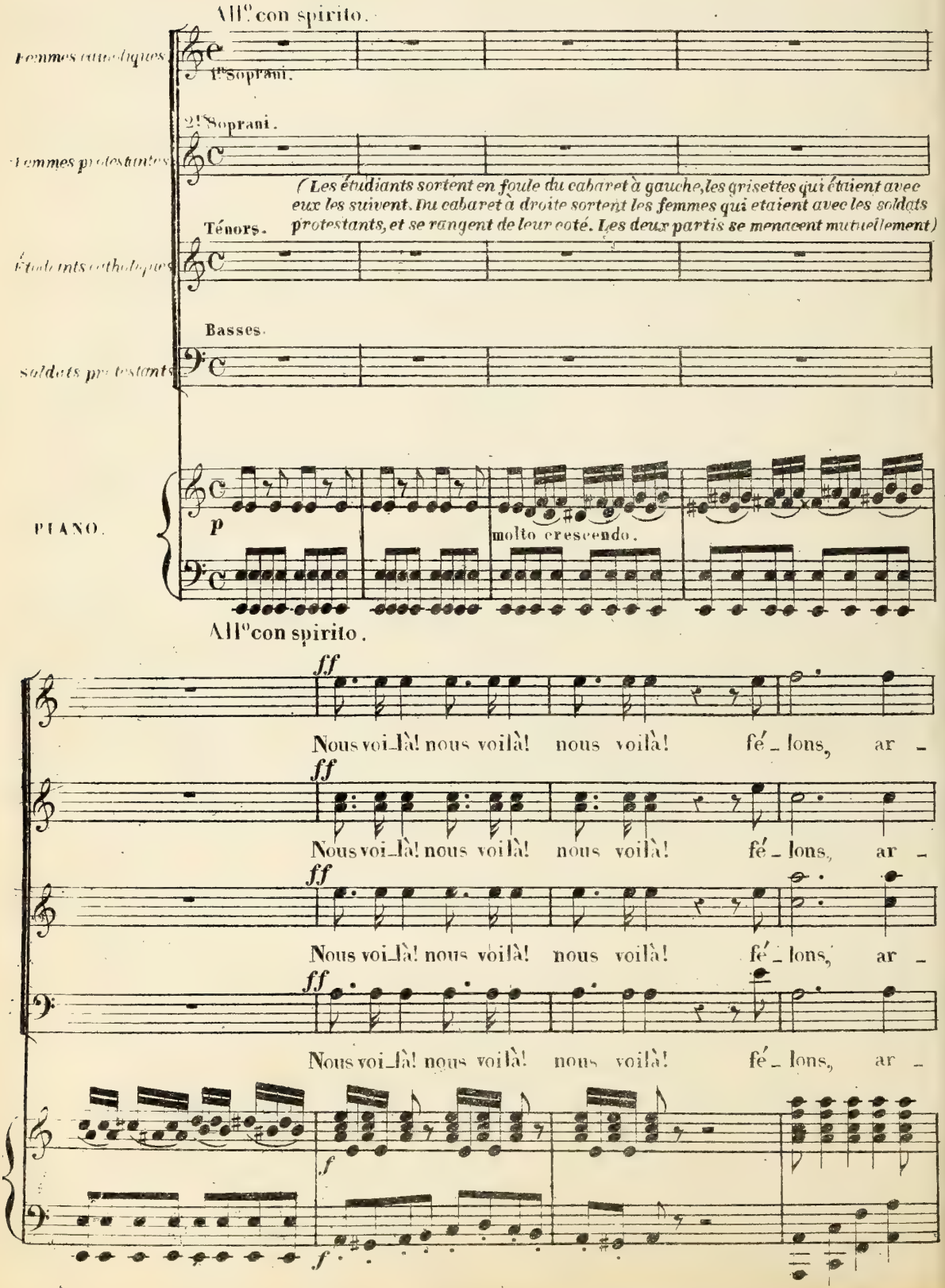
PIANO. f

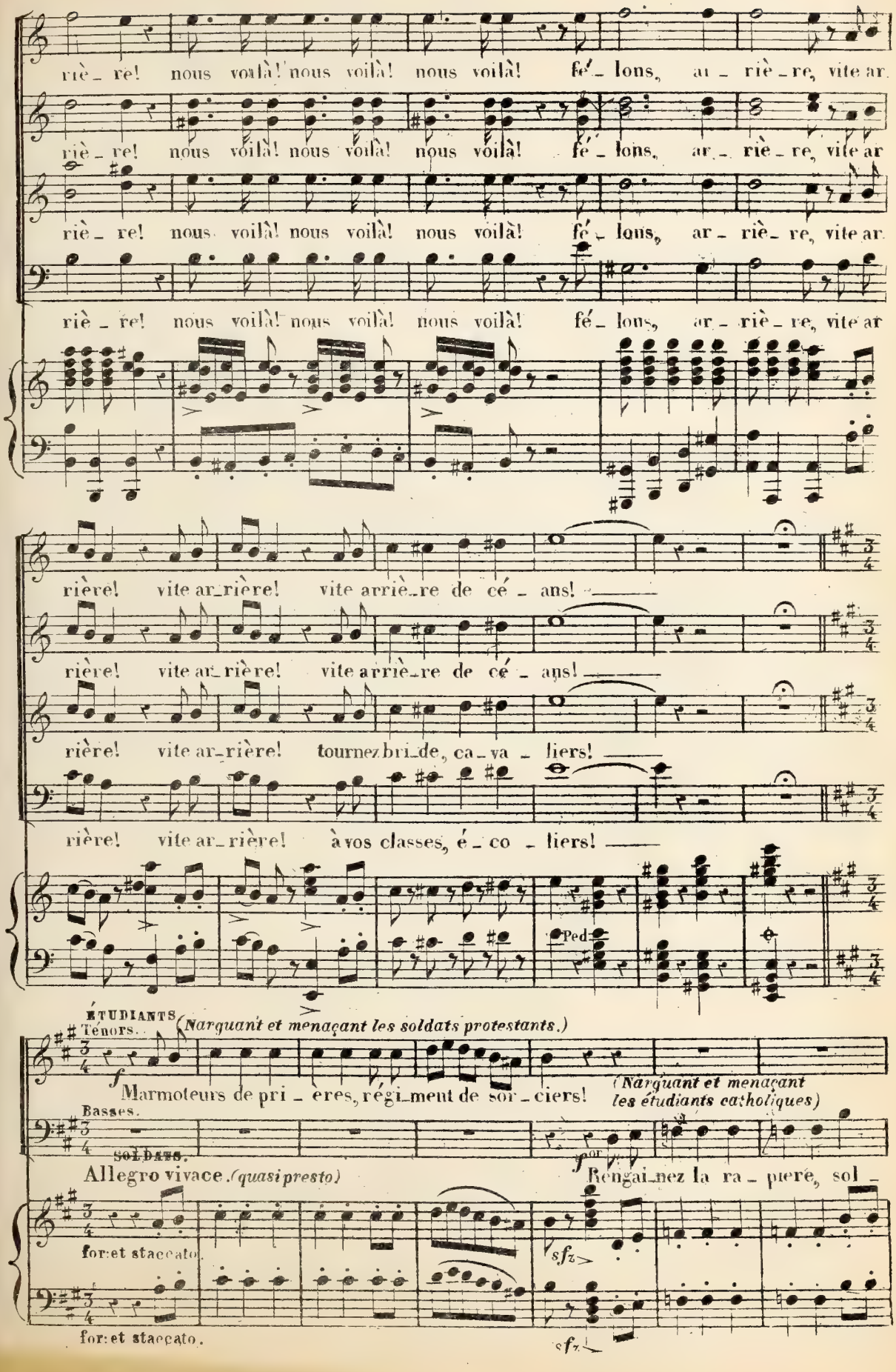

Récit.
our!
our!
(Frappant avec violence à la porte du cabaret où chantent les soldats)
gny! Coligny! défenseurs de la foi, tout I - sra - ël est en é -
fp
Récit.
(d'une voix tonnante.)
Mouvement du choral.
(Les soldats protestant entendant le choral se précipitent sur le théâtre.)
p
ff
moi! vic - - - - - toire! en - - - - -
6
6
cresc.
6
Mouvement du choral.
fin - - - - tu rends, - - mon
ff
ff

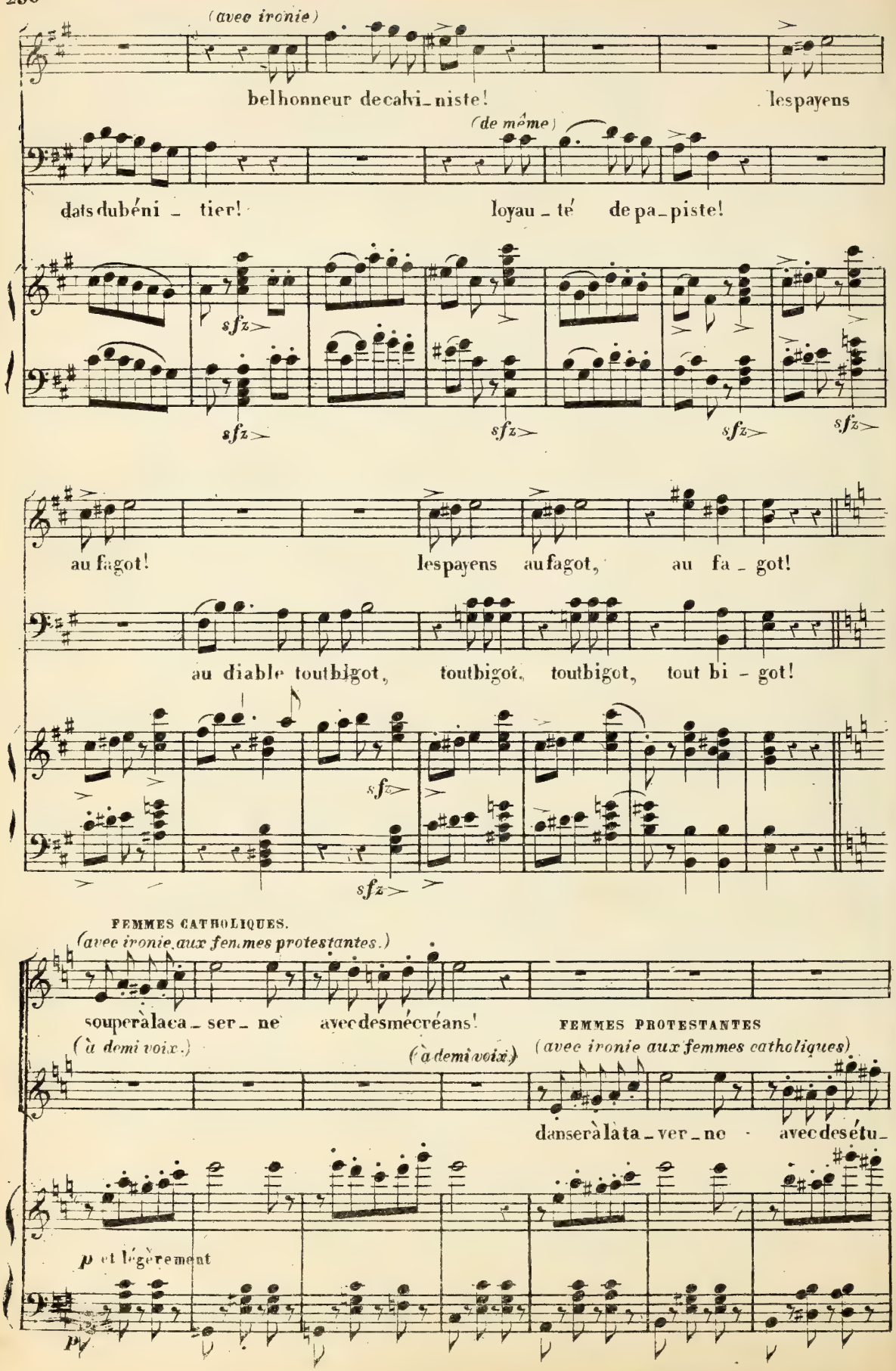

Ma
f
Dieu, la vic - - - - toi - - - - - - -
St BRIS. (Vers le cabaret où se trouvent les étudiants.)
à moi, à moi, bra - ves é - tu -
p
f
p
f
Ma
re à nos ar - - - - - - - - - - - -
St B.
diants! ac - cou - rez! ac - cou -
ff mo
All.o con spirito.
UN ETUDIANT (à la fenêtre.)
Ma
mes! oui, tous!
Recit
St B.
rez! trahison! perfidi - e! ve - nez!
ff Ped
Recit
p cresc.
All.o con spirito.

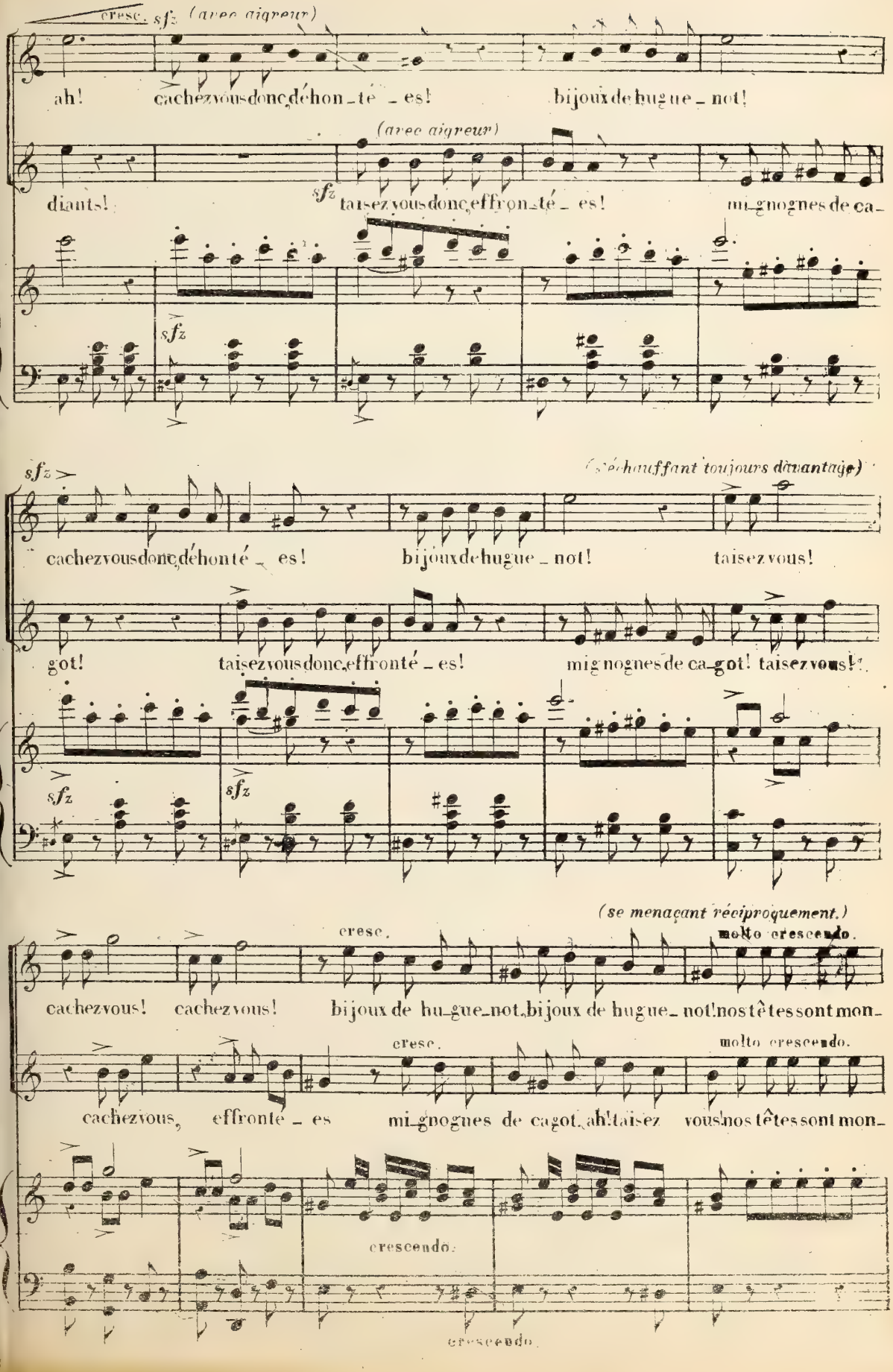
N.° 20.

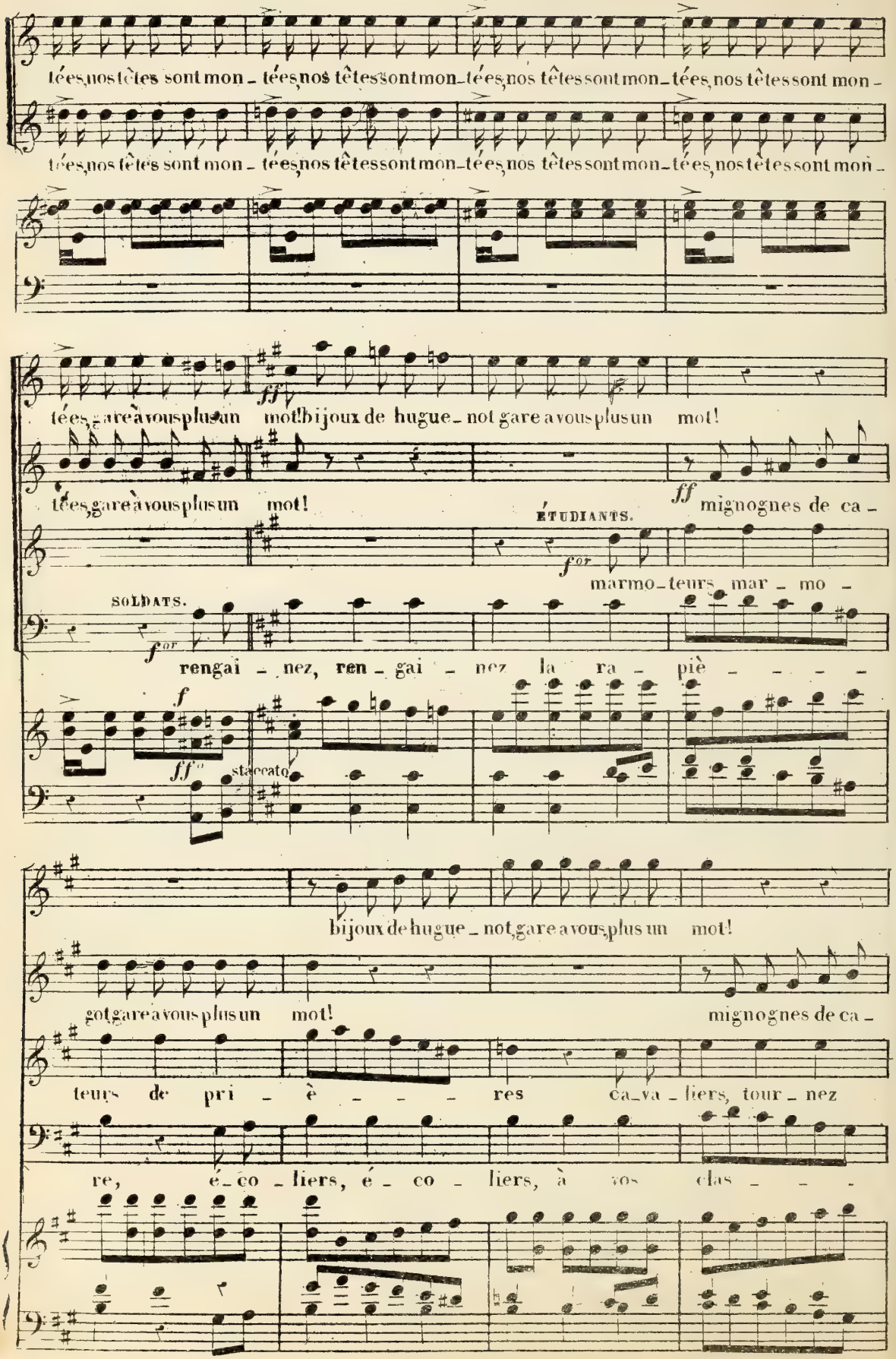
CHŒUR DE LA DISPUTE.

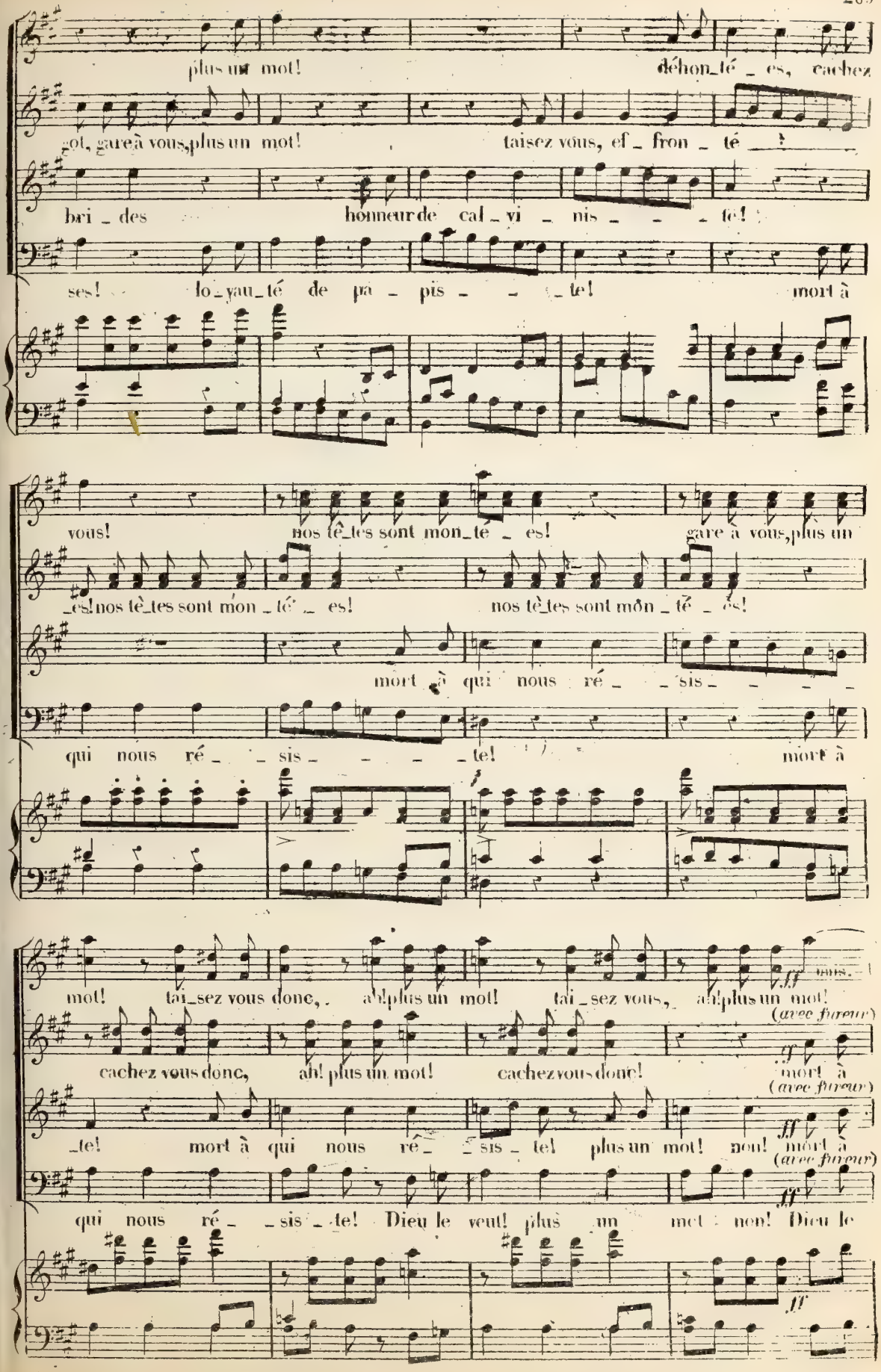


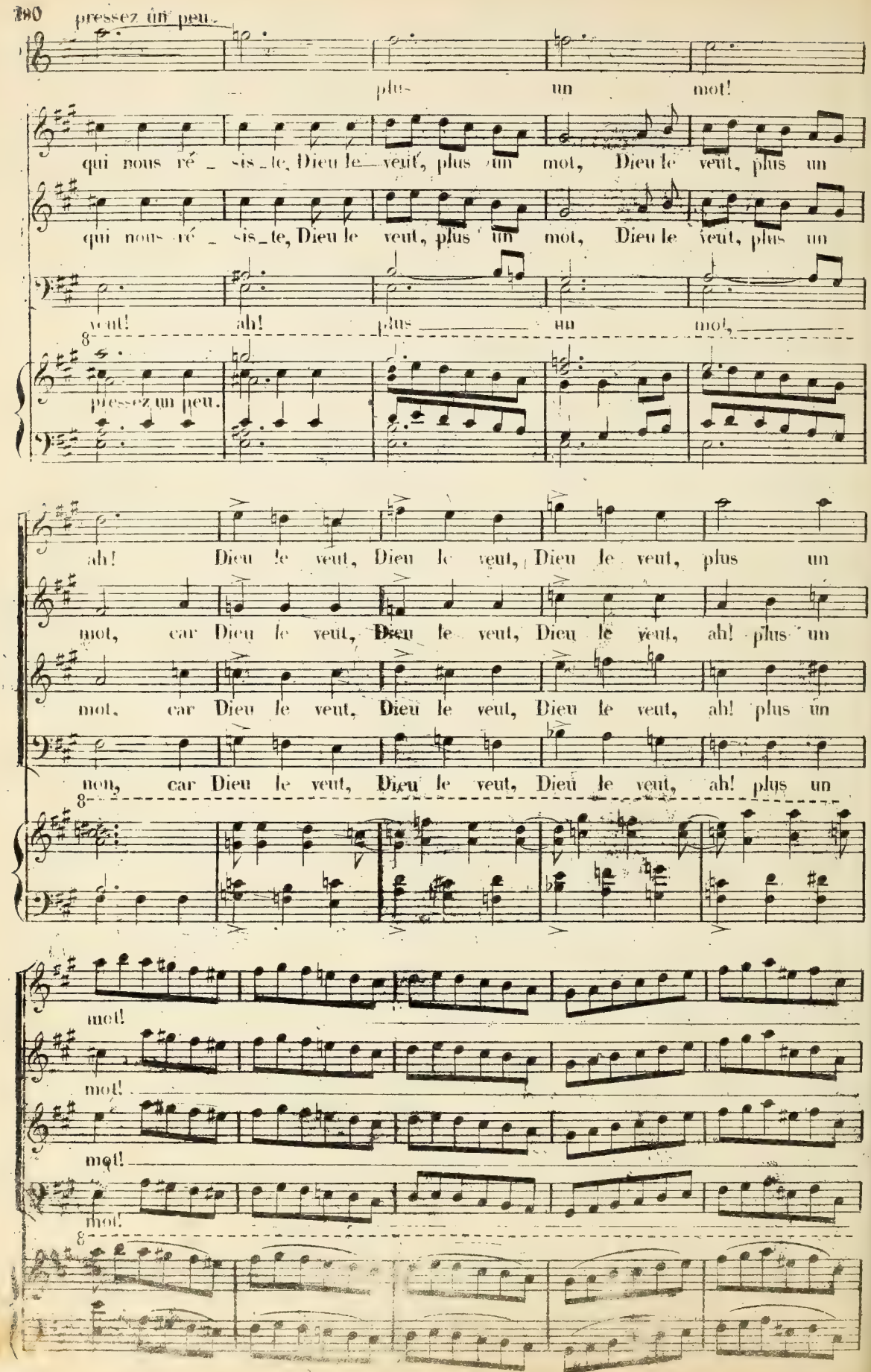

rière! nous voilà! nous voilà! nous voilà! fé_lons, ar_rière, vite ar
rière! nous voilà! nous voilà! nous voilà! fé_lons, ar_rière, vite ar
rière! nous voilà! nous voilà! nous voilà! fé_lons, ar_rière, vite ar
rière! nous voilà! nous voilà! nous voilà! fé_lons, ar_rière, vite ar
rière! vite ar_rière! vite arrière de cé_ans!
rière! vite ar_rière! vite arrière de cé_ans!
rière! vite ar_rière! tournez bri_de, ca_va_liers!
rière! vite ar_rière! à vos classes, é_co_liers!
Ped.
ÉTUDIANTS
Ténors.
(Narquant et menaçant les soldats protestants.)
f
Marmoteurs de pri_ères, régi_ment de sor_ciers!
(Narquant et menaçant les étudiants catholiques)
Basses.
SOLDATS.
Allegro vivace. (quasi presto)
for
Rengai_nez la ra_pière, sol_
for:et staccato.
sfz
for:et staccato.
sfz


(avec ironie)
belhonneur decalvi_niste!
lespayens
(de même)
dats dubéni_tier!
loyau_té de pa_piste!
sfz
au fagot!
lespayens aufagot,
au fa_got!
au diable toutbigot,
toutbigot, toutbigot,
tout bi_got!
FEMMES CATHOLIQUES.
(avec ironie aux femmes protestantes.)
souperàlaca_ser_ne
avecdesmécréans!
(à demi voix.)
(à demi voix)
FEMMES PROTESTANTES
(avec ironie aux femmes catholiques)
danseràlàta_ver_ne
avecdesétu_
p et légèrement
pp


cresc. sfz (avec aigreur)
ah! cachez vous donc, déhon_té _ es! bijoux de hugue _ not!
(avec aigreur)
diants! sfz taisez vous donc, effron_té _ es! mi_gnognes de ca_
sfz
sfz
(s'échauffant toujours davantage)
cachez vous donc, déhon té _ es! bijoux de hugue _ not! taisez vous!
got! taisez vous donc, effronté _ es! mignognes de ca_got! taisez vous!
sfz
sfz
(se menaçant réciproquement.)
cresc.
molto crescendo.
cachez vous! cachez vous! bijoux de hu_gue_not, bijoux de hugue_ not! nos têtes sont mon_
cresc.
molto crescendo.
cachez vous, effronté _ es mi_gnognes de ca got, ah! taisez vous nos têtes sont mon_
crescendo.
crescendo.


tées, nos têtes sont mon - tées, nos têtes sont mon - tées, nos têtes sont mon - tées, nos têtes sont mon -
tées, nos têtes sont mon - tées, nos têtes sont mon - tées, nos têtes sont mon - tées, nos têtes sont mon -
ff
tées, gare à vous plus un mot! bijoux de hugue - not gare à vous plus un mot!
tées, gare à vous plus un mot!
ff mignognes de ca -
ÉTUDIANTS.
for
marmo - teurs, mar - mo -
SOLDATS.
for
rengai - nez, ren - gai - nez la ra - piè - - - -
f
ff
staccato
bijoux de hugue - not, gare à vous, plus un mot!
got gare à vous plus un mot!
mignognes de ca -
teurs de pri - è - - - res ca - va - liers, tour - nez
re, é - co - liers, é - co - liers, à vos clas - - -


plus un mot! déhon_té_es, cachez
ot, gare à vous, plus un mot! taisez vous, ef_fron_té_!
bri_des honneur de cal_vi_nis_te!
ses! lo_yau_té de pa_pis_te! mort à
vous! nos tê_tes sont mon_té_es! gare à vous, plus un
_es! nos tê_tes sont mon_té_es! nos tê_tes sont mon_té_es!
mort à qui nous ré_sis_
qui nous ré_sis_te! mort à
mot! tai_sez vous donc, ah! plus un mot! tai_sez vous, ah! plus un mot!
ff
(avec fureur)
cachez vous donc, ah! plus un mot! cachez vous donc! mort à
_te! mort à qui nous ré_sis_te! plus un mot! non! mort à
qui nous ré_sis_te! Dieu le veut! plus un mot! non! Dieu le


pressez un peu.
plus un mot!
qui nous ré _ sis _ te, Dieu le veut, plus un mot, Dieu le veut, plus un
qui nous ré _ sis _ te, Dieu le veut, plus un mot, Dieu le veut, plus un
veut! ah! plus un mot,
pressez un peu.
ah! Dieu le veut, Dieu le veut, Dieu le veut, plus un
mot, car Dieu le veut, Dieu le veut, Dieu le veut, ah! plus un
mot, car Dieu le veut, Dieu le veut, Dieu le veut, ah! plus un
non, car Dieu le veut, Dieu le veut, Dieu le veut, ah! plus un
mot!
mot!
mot!
mot!

(Tous tirent les épées; mêlée générale)

— plus un mot! mort! mort. à qui ré_sis_te! mort!

ff

— plus un mot! mort! mort. à qui ré_sis_te! mort!

ff

— plus un mot! mort! mort. à qui ré_sis_te!

— plus un mot! mort! mort. à qui ré sis_te!

8

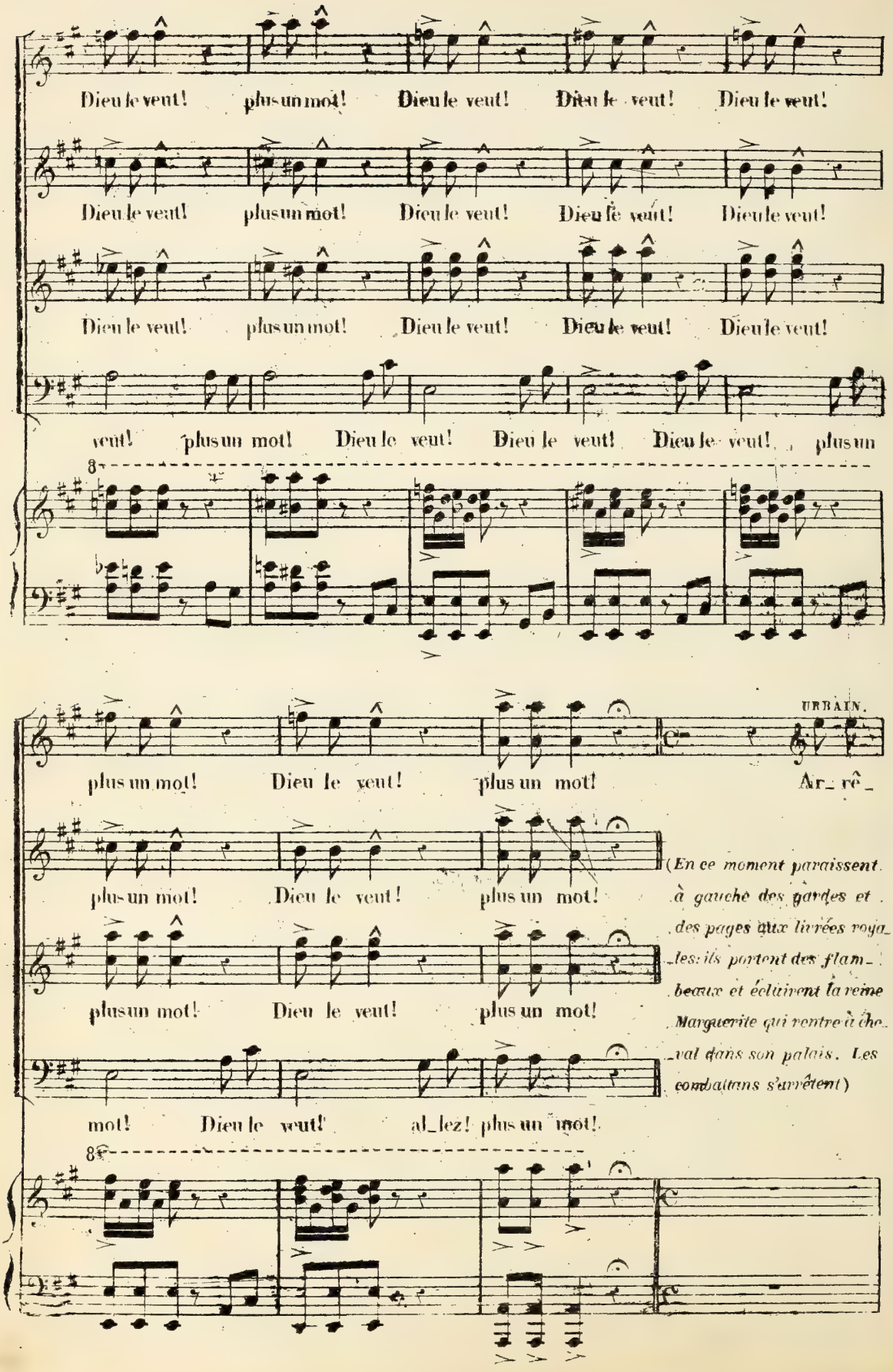
mort! à qui ré_sis_te! Dieu le veut! plus un mot!

mort! à qui ré_sis_te! Dieu le veut! plus un mot!

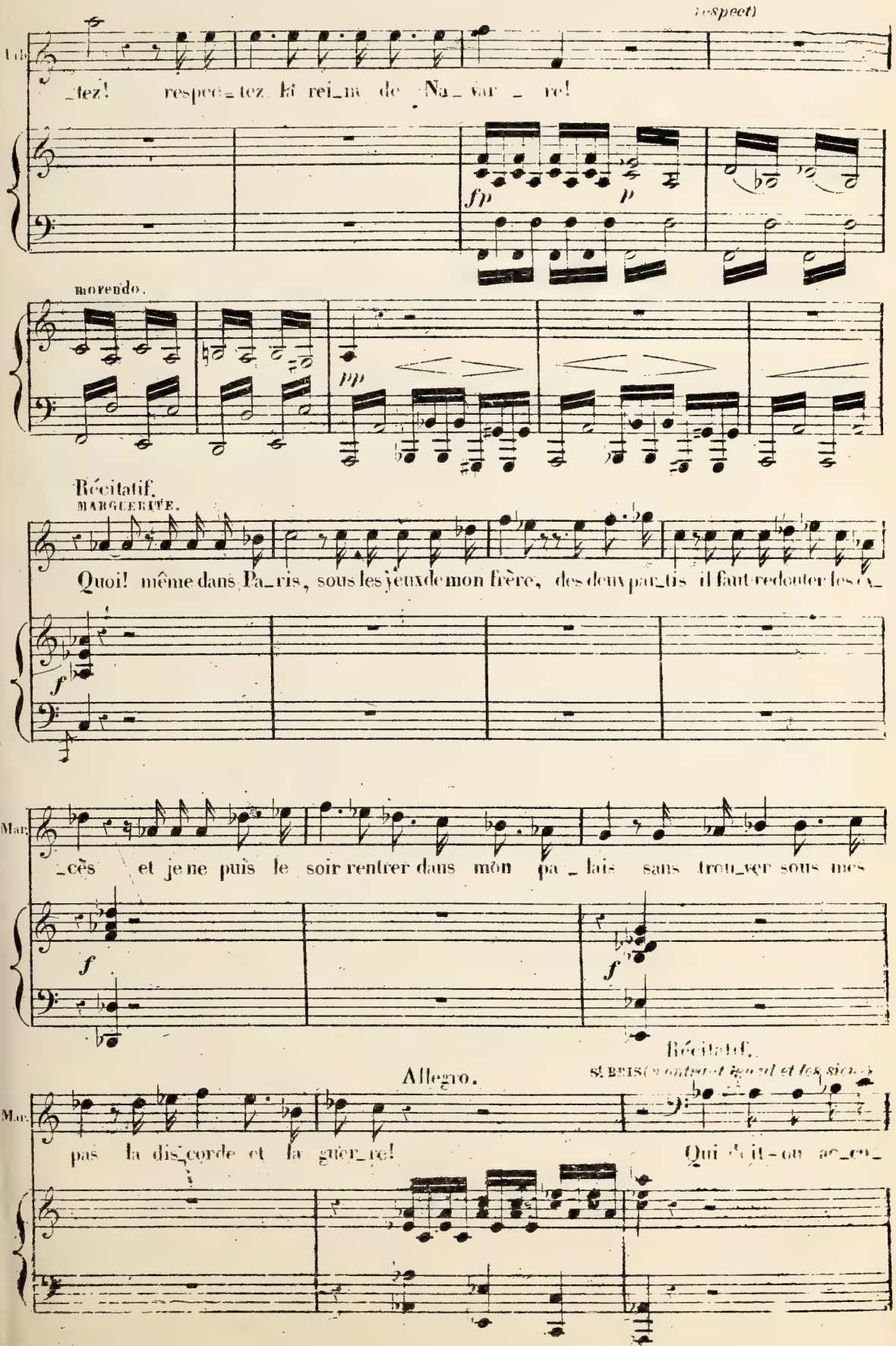
mort! à qui ré_sis_te! Dieu le veut! plus un mot!

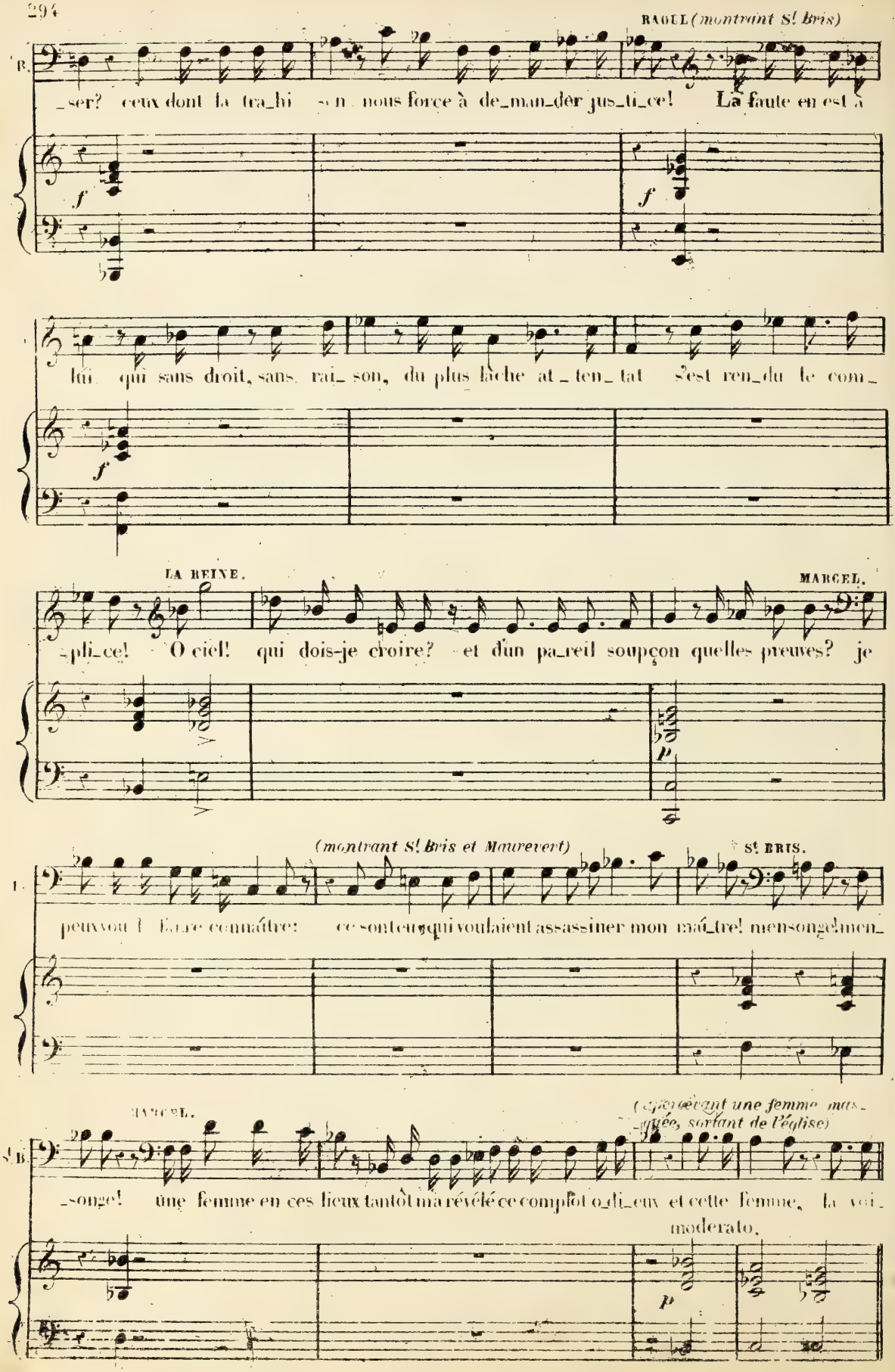
mort! à qui ré_sis_te! Dieu le veut! plus un mot! Dieu l-

8


Dieu le veut! plus un mot! Dieu le veut! Dieu le veut! Dieu le veut!
Dieu le veut! plus un mot! Dieu le veut! Dieu le veut! Dieu le veut!
Dieu le veut! plus un mot! Dieu le veut! Dieu le veut! Dieu le veut!
veut! plus un mot! Dieu le veut! Dieu le veut! Dieu le veut! plus un
plus un mot! Dieu le veut! plus un mot! URBAIN. Ar_ rê_
plus un mot! Dieu le veut! plus un mot!
plus un mot! Dieu le veut! plus un mot!
mot! Dieu le veut! al_lez! plus un mot!
(En ce moment paraissent à gauche des gardes et des pages aux livrées royales: ils portent des flambeaux et éclairent la reine Marguerite qui rentre à cheval dans son palais. Les combattans s'arrêtent)

Récitatif


(respect)
_tez! respec=tez le rei_ne de Na_ var _ re!
fp
p
morendo.
pp
Récitatif.
MARGUERITE.
Quoi! même dans Pa_ris, sous les yeux de mon frère, des deux par_tis il faut redouter les a_
f
Mar.
_cès et je ne puis le soir rentrer dans mon pa _ lais sans trou_ver sous mes
f
f
Récitatif.
Allegro.
Mar.
pas la dis_corde et la guer_re!
Qui dit-on ar_


RAOUL (montrant St Bris)
ser? ceux dont la tra_hi_son nous force à de_man_der jus_ti_ce! La faute en est à
f
f
lui qui sans droit, sans rai_son, du plus lâche at_ten_tat s'est ren_du le com_
f
LA REINE.
MARCEL.
pli_ce! O ciel! qui dois-je croire? et d'un pa_reil soupçon quelles preuves? je
p
(montrant St Bris et Maurevert)
St BRIS.
peux vous l'é_crire connaître: ce sont eux qui voulaient assassiner mon maî_tre! mensonge! men_
MARCEL.
(apercevant une femme mas_quée, sortant de l'église)
_songe! une femme en ces lieux tantôt m'a révélé ce complot o_di_eux et cette femme, la voi_
moderato.
p

N° 21.
FINAL

All. moderato.

(St Bris court avec fureur vers cette femme et lui arrache le masque c'est Valentine)

MARCEL.

PIANO.

ha!

molto cresc.

ST BRIS.

ma fille!

quelle audace!

CHOEUR.

Soprani. *pp*

ah! grand Dieu!

Ténors. *pp*

ah! grand Dieu!

Basses.

ah! grand Dieu!

Andante sostenuto.

ff *pp* *p*

Récitatif.

RAOUL.

St B.

le croirais-je?

ah! perfide!

et ces

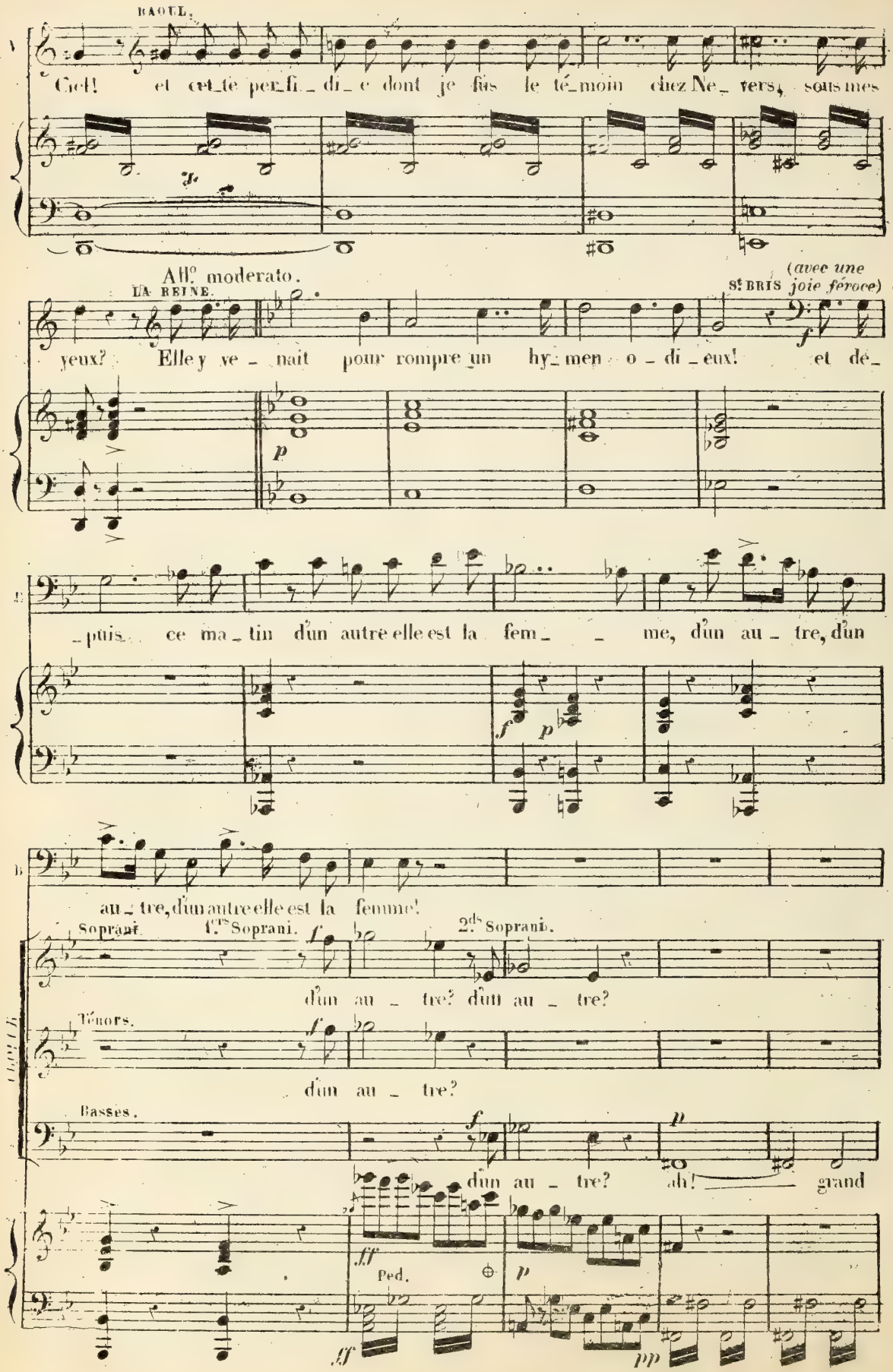
ff *fp*

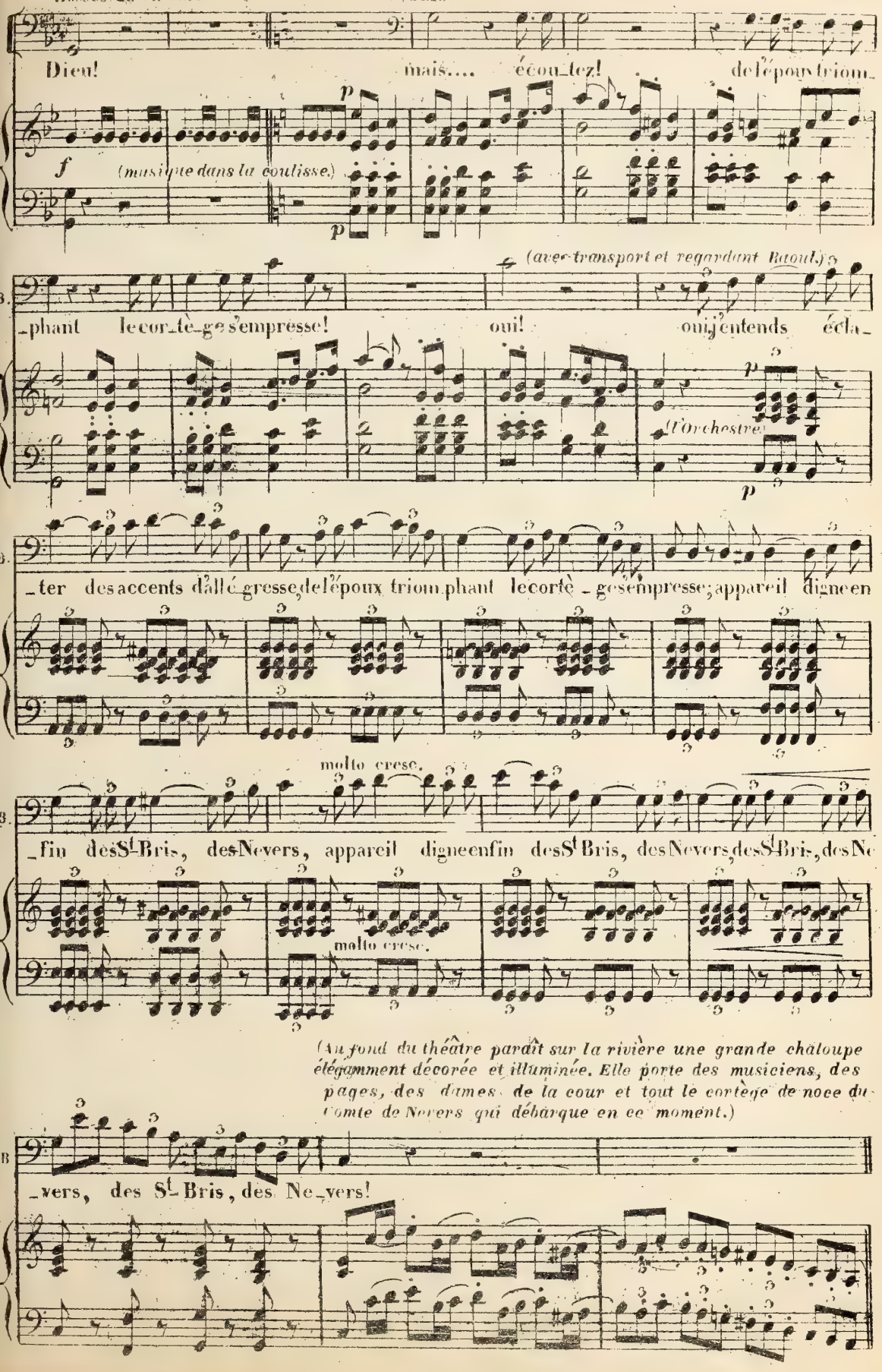
LA REINE.

VALENTINE.

Ra.

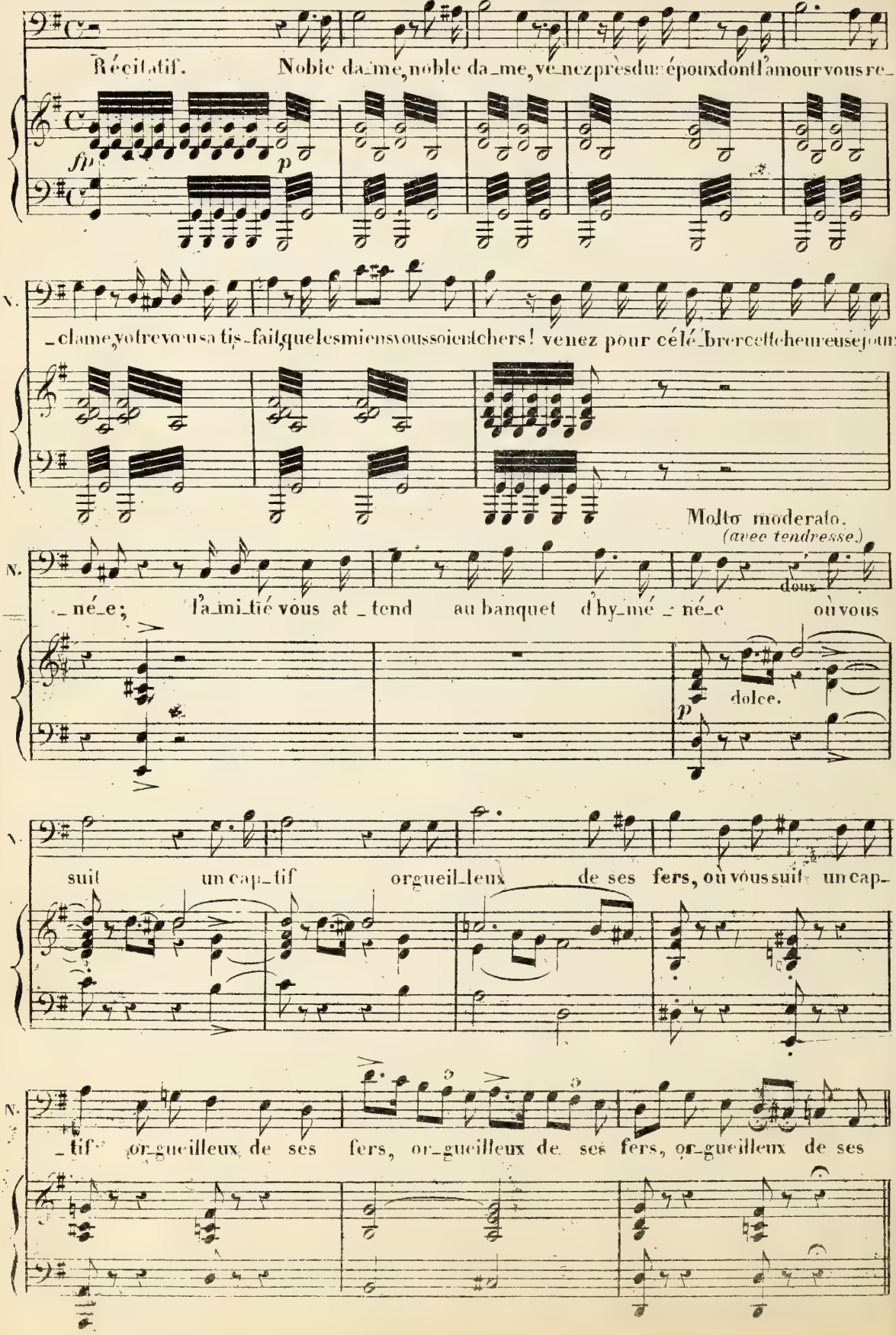
_ment se peut _ il? _ Ra_oul, vous sau_rez tout! Ma_dame, au nom du


RAOUL.
Ciel! et cet_te per_fi_di_e dont je fus le té_moin chez Ne_vers, sous mes
All.o moderato.
LA REINE.
(avec une joie féroce)
St. BRIS
yeux? Elle y ve_nait pour rompre un hy_men o_di_eux! et dé_
_puis ce ma_tin d'un autre elle est la fem_ _ me, d'un au_tre, d'un
au_tre, d'un autre elle est la femme!
Soprani.
1.res Soprani.
2.ds Soprani.
d'un au_tre? d'un au_tre?
Ténors.
d'un au_tre?
Basses.
d'un au_tre? ah! grand
Ped.


Dieu! mais.... écou_tez! de l'époux triom_
f (musique dans la coulisse.)
p
p
(avec transport et regardant Raoul.)
St.B.
_phant le cor_tè_ge s'empresse! oui! oui j'entends écla_
p
(l'Orchestre)
p
St.B.
_ter des accents d'allé gresse, de l'époux triom phant le cortè_ge s'empresse; appareil digne en
molto cresc.
St.B.
_fin des St-Bris, des Nevers, appareil digne enfin des St Bris, des Nevers, des St-Bris, des Ne
molto cresc.
(Au fond du théâtre paraît sur la rivière une grande chaloupe élégamment décorée et illuminée. Elle porte des musiciens, des pages, des dames de la cour et tout le cortège de noce du Comte de Nevers qui débarque en ce moment.)
St.B
_vers, des St-Bris, des Ne_vers!

Presque mesuré.

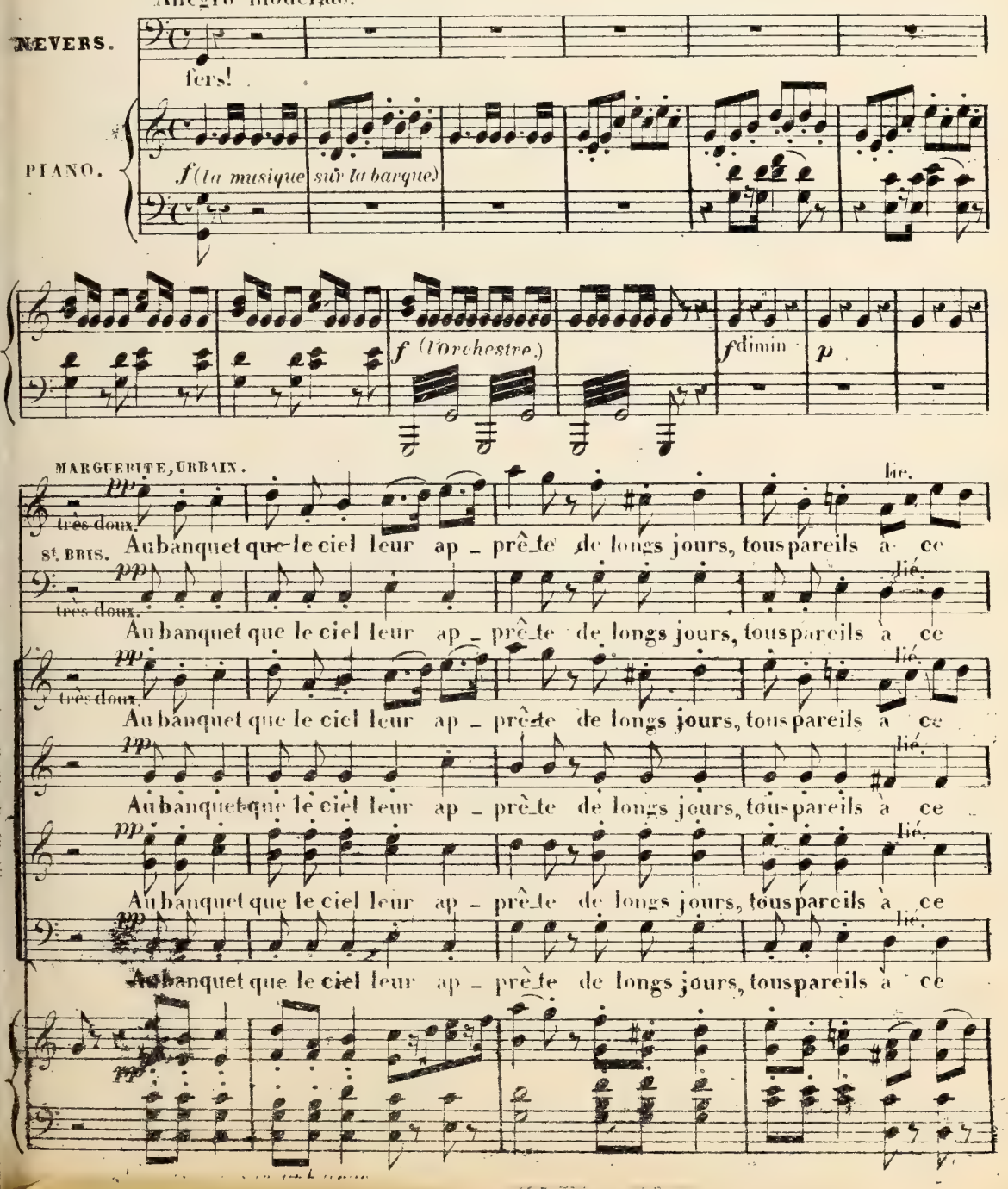
NEVERS. *(Nevers descend de la chaloupe, suivi du cortège des noces.)*



LE CORTÈGE DE NOCES.

(CHOEUR ET BALLET.)

Des bohémiens et bohémiennes s'approchent de Nevers et de la nouvelle mariée, et suivant l'usage du temps, leur offrent des fleurs et des gâteaux. Nevers fait un signe à un de ses pages, qui distribue de l'or aux bohémiens. Ceux-ci témoignent leur joie par des danses, puis sortent un instant, reviennent avec des flambeaux allumés, et éclairent le cortège qu'ils escortent à droite et à gauche en dansant. Nevers prend la main de sa femme, et suivi de St. Bris, de ses pages et de tous les Seigneurs et des dames de la cour invités à la noce, il remonte le théâtre conduit Valentine à la barque qui les attend. Les musiciens font retentir l'air de joyeuses fanfares et la danse continue toujours jusqu'à la fin de l'acte. La Reine accompagne la mariée, puis remonte à cheval, et traverse avec sa suite le théâtre.



St. Bris avec les Basses du chœur.)

-jour, leur palais rayonnant pour la fête du bonheur deviendra le sé - jour, leur palais

-jour, leur palais rayonnant pour la fête du bonheur deviendra le sé - jour, leur palais

-jour, leur palais rayonnant pour la fête du bonheur deviendra le sé - jour, leur palais

-jour, leur palais rayonnant pour la fête du bonheur deviendra le sé - jour, leur palais

jour, leur palais rayonnant pour la fête du bonheur deviendra le sé - jour, leur palais

rayonnant pour la fête du bonheur deviendra le sé - jour! au tour d'eux que la danse s'en-

rayonnant pour la fête du bonheur deviendra le sé - jour! au tour d'eux que la danse s'en-

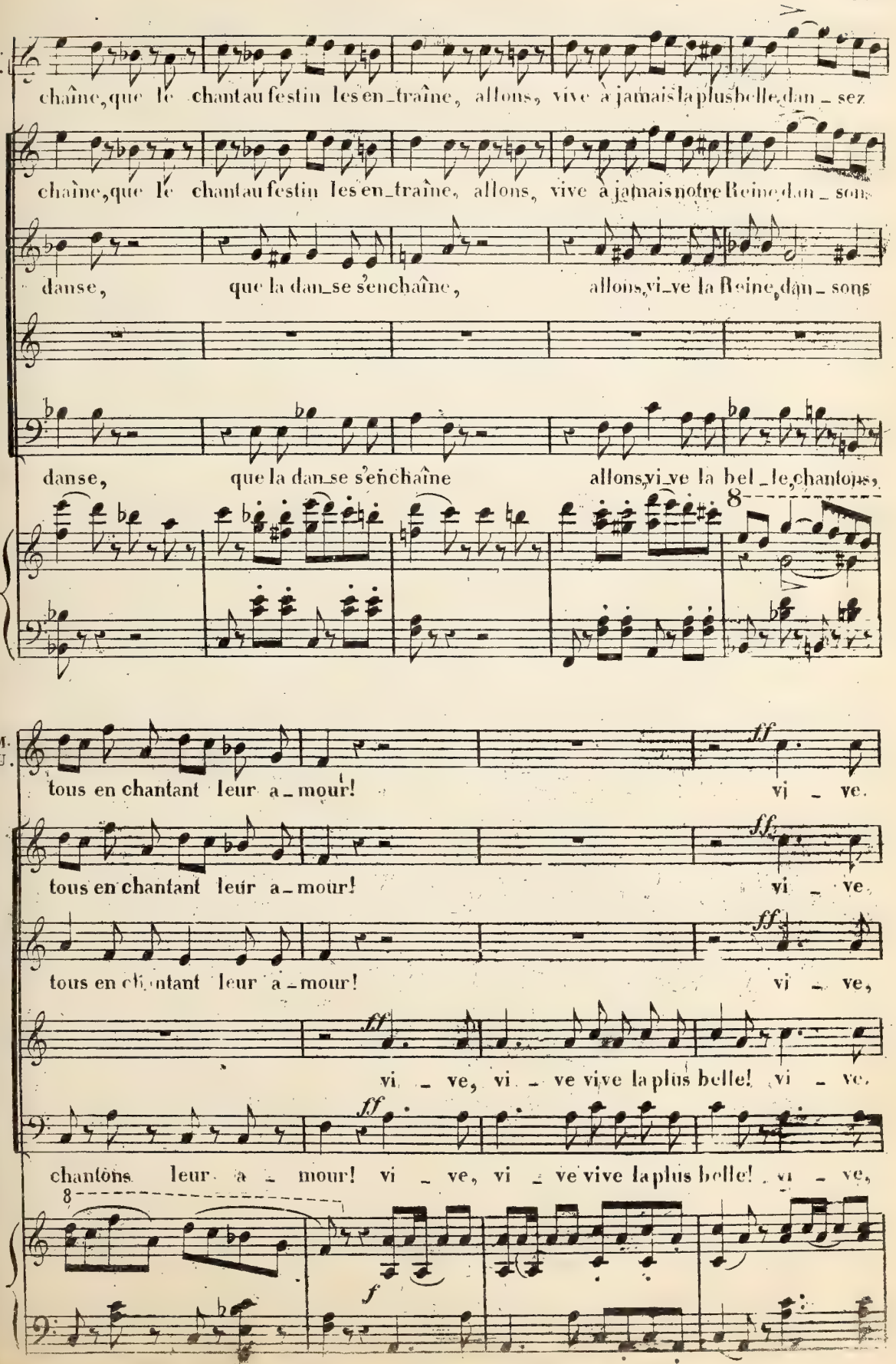
rayonnant pour la fête du bonheur deviendra le sé - jour! autour d'eux que la

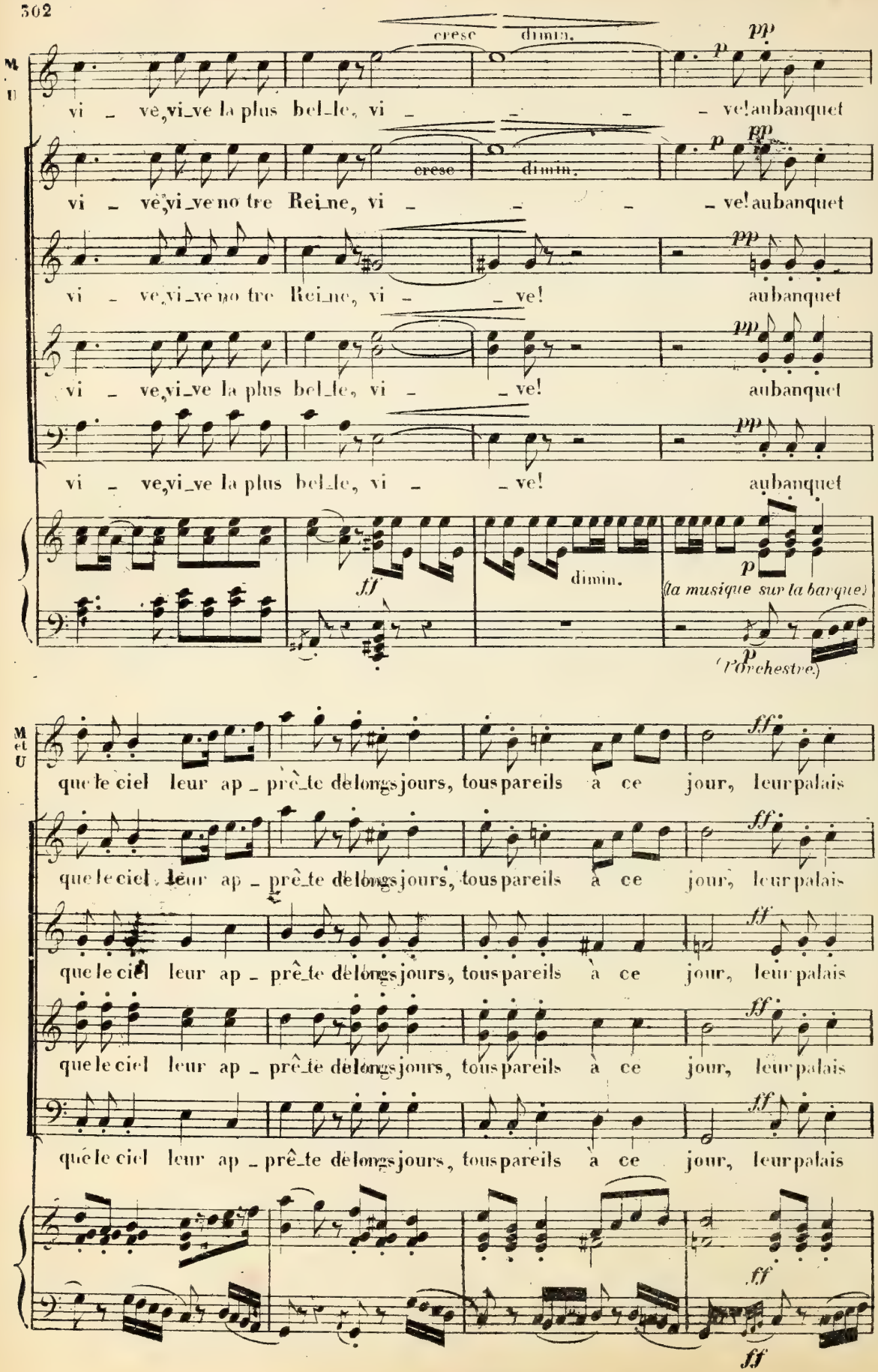
rayonnant pour la fête du bonheur deviendra le sé - jour!

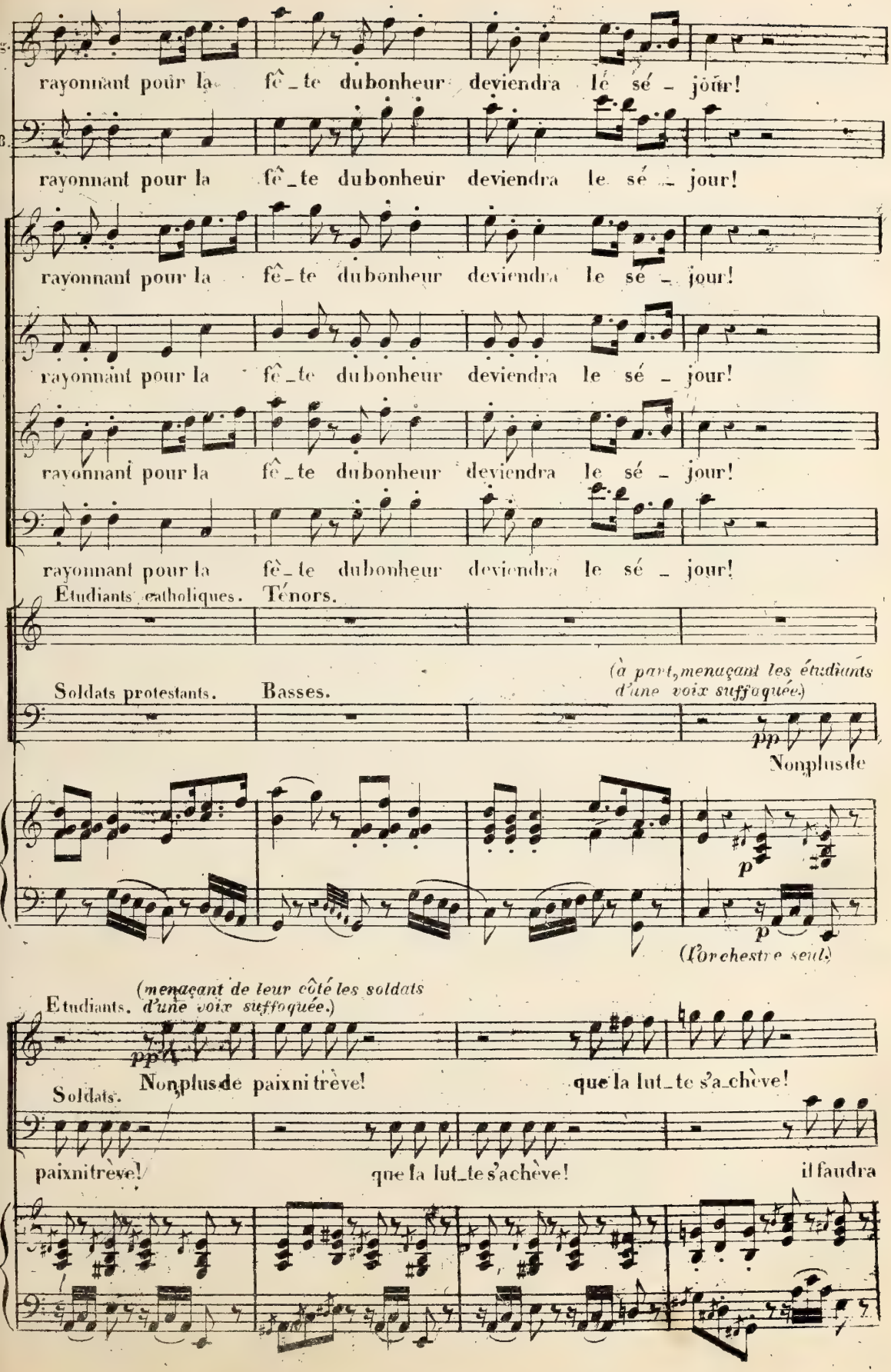
rayonnant pour la fête du bonheur deviendra le sé - jour! autour d'eux que la

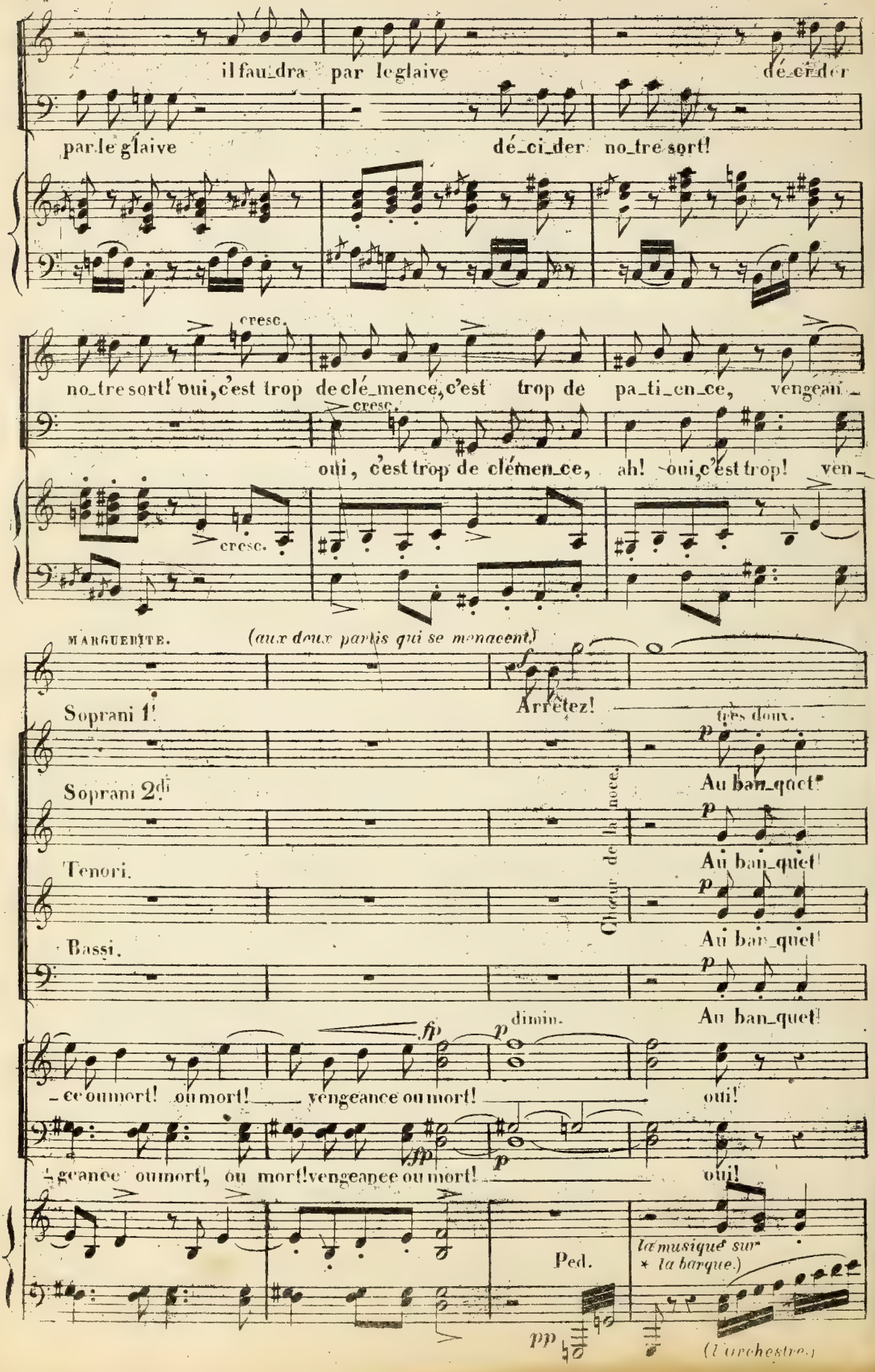
très doux

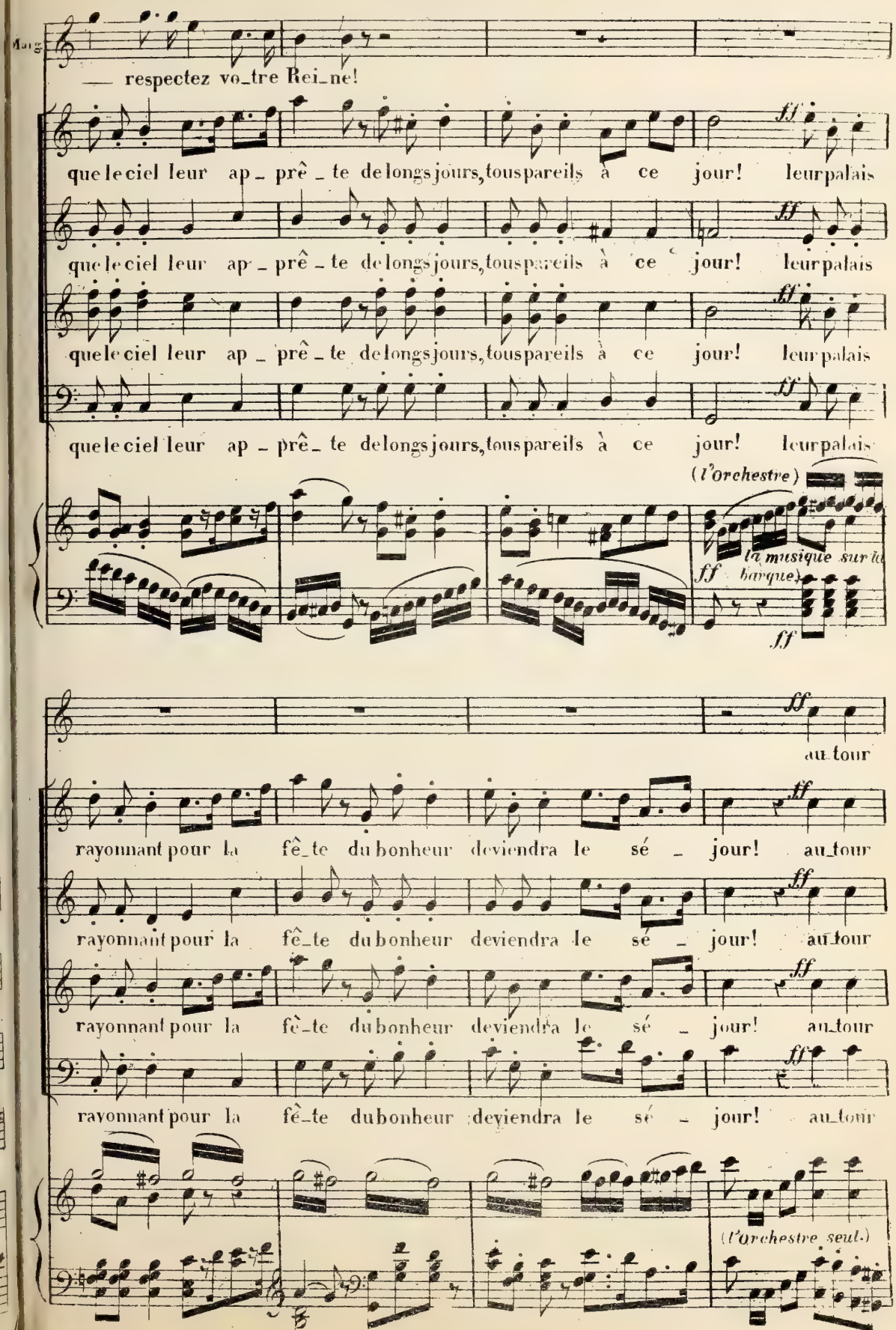
(l'Orchestre)


M. U.
chaîne, que le chant au festin les en_traîne, allons, vive à jamais la plus belle dan_sez
chaîne, que le chant au festin les en_traîne, allons, vive à jamais notre Reine dan_sons
danse, que la dan_se s'enchaîne, allons, vi_ve la Reine, dan_sons
danse, que la dan_se s'enchaîne allons, vi_ve la bel_le, chantons,
8
M. U.
tous en chantant leur a_mour! vi_ve.
tous en chantant leur a_mour! vi_ve,
tous en chantant leur a_mour! vi_ve,
vi_ve, vi_ve vive la plus belle! vi_ve,
chantons leur a_mour! vi_ve, vi_ve vive la plus belle! vi_ve,
8
f


M. U.
cresc dimin.
pp
p
vi - ve, vi_ve la plus bel_le, vi - - - ve! au banquet
vi - ve, vi_ve no tre Rei_ne, vi - - - ve! au banquet
vi - ve, vi_ve no tre Rei_ne, vi - ve! au banquet
vi - ve, vi_ve la plus bel_le, vi - ve! au banquet
vi - ve, vi_ve la plus bel_le, vi - ve! au banquet
ff
dimin.
(la musique sur la barque)
(l'Orchestre)
M et U
que le ciel leur ap - prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais
que le ciel leur ap - prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais
que le ciel leur ap - prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais
que le ciel leur ap - prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais
que le ciel leur ap - prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais
ff


Marg. Urb.
rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour!
St B.
rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour!
rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour!
rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour!
rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour!
rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour!
Etudiants catholiques. Ténors.
Soldats protestants. Basses.
(à part, menaçant les étudiants d'une voix suffoquée.)
pp
Non plus de
p
p
(l'orchestre seul.)
Etudiants. (menaçant de leur côté les soldats d'une voix suffoquée.)
pp
Non plus de paix ni trêve! que la lut_te s'a_chève!
Soldats.
paix ni trêve! que la lut_te s'achève! il faudra


il faudra par le glaive décider
par le glaive décider notre sort!
cresc.
notre sort! oui, c'est trop de clémence, c'est trop de patience, vengeance
cresc.
oui, c'est trop de clémence, ah! oui, c'est trop! ven-
cresc.
MARGUERITE.
(aux deux partis qui se menacent)
Soprani 1.i
Arrêtez!
très doux.
Soprani 2.di
Au banquet!
Tenori.
Au banquet!
Bassi.
Au banquet!
Chœur de la noce.
fp
dimin.
ce ou mort! ou mort! vengeance ou mort!
oui!
geance ou mort! ou mort! vengeance ou mort!
oui!
Ped.
(la musique sur la barque.)
(l'orchestre.)


Marg.
— respectez vo_tre Rei_ne!
que le ciel leur ap_prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour! leur palais
que le ciel leur ap_prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour! leur palais
que le ciel leur ap_prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour! leur palais
que le ciel leur ap_prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour! leur palais
ff
(l'orchestre)
la musique sur la barque)
au_tour
rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour! au_tour
rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour! au_tour
rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour! au_tour
rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour! au_tour
(l'orchestre seul.)

(La Reine, Urbain et St Bris avec le chœur de la noce.)

deux que la dan_se s'en_chaî_ne, que le chant au fes_tin les en_traî_ne, dan_sons

deux que la dan_se s'en_chaî_ne, que le chant au fes_tin les en_traî_ne, dan_sons

deux que la dan_se s'en_chaî_ne, que le chant au fes_tin les en_traî_ne, dan_sons

deux que la dan_se s'en_chaî_ne, que le chant au fes_tin les en_traî_ne, dan_sons

deux que la dan_se s'en_chaî_ne, que le chant au fes_tin les en_traî_ne, dan_sons

Etudiants. (Ténors.)

f

plus de paix! plus de paix!

Soldats. (Basses.)

f

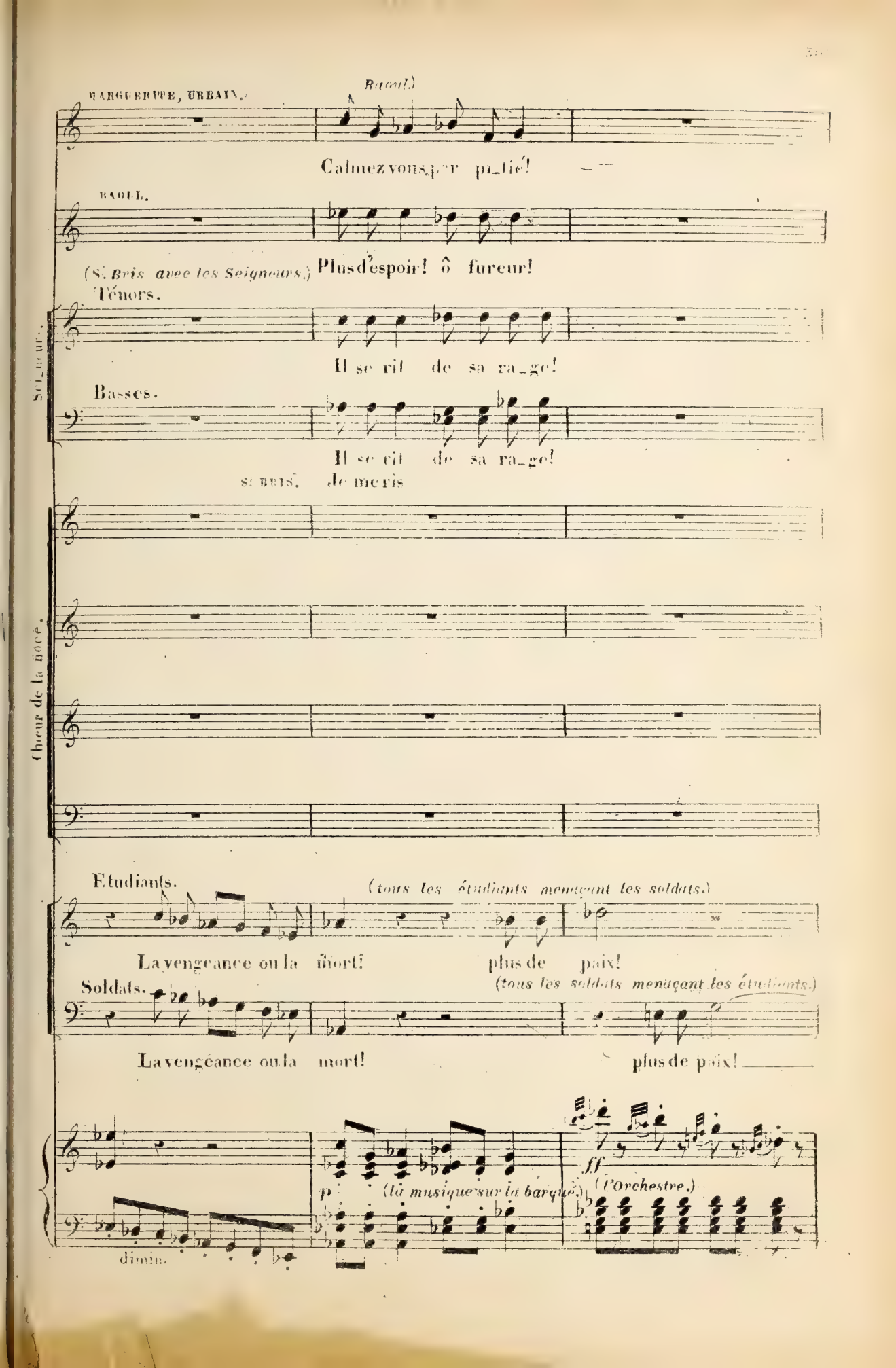
plus de paix! plus de paix!

tous, dan_sons en chan_tant leur a_mour!

tous, dan_sons en chan_tant leur a_mour!

tous, dan_sons en chan_tant leur a_mour!

tous, dan_sons en chan_tant leur a_mour!


MARGUERITE, URBAIN.
Raoul.)
Calmez vous, par pi_tié!
RAOUL.
(S. Bris avec les Seigneurs.)
Plus d'espoir! ô fureur!
Ténors.
Il se rit de sa ra_ge!
Basses.
Il se rit de sa ra_ge!
S. BRIS. Je me ris
Seigneurs.
Chœur de la noce.
Etudiants.
(tous les étudiants menaçant les soldats.)
La vengeance ou la mort! plus de paix!
Soldats.
(tous les soldats menaçant les étudiants.)
La vengéance ou la mort! plus de paix!
dimin.
p
(la musique sur la barque.)
ff
(l'Orchestre.)

mo_dé_rez vos re_grets! plus d'espoir!

ah! l'hymen or l'en_ga_ge! ô regret!

Seigneurs.

ah! l'hymen or l'en_ga_ge et comble

ah! l'hymen or l'en_ga_ge et comble

Soldats Fondants

ff plus de trê _ ve! plus de paix!

ff plus de trê _ ve! plus de paix!

doux.

p (la musique sur la barque.)

ff (l'Orchestre)

pp (musique sur la barque.) (l'Orchestre.)

plus d'espoir! hé _ las!

(vers les Seigneurs)

ô remords! hé _ las! hé _ _ las! non plus de

(vers Raoul.)

ses souhaits, et com_ble ses sou _ haits! ah! il se

ses souhaits, et com_ble ses sou haits! il rit de vo_tre ra_ge!

plus de trê _ ve non non non non non plus de

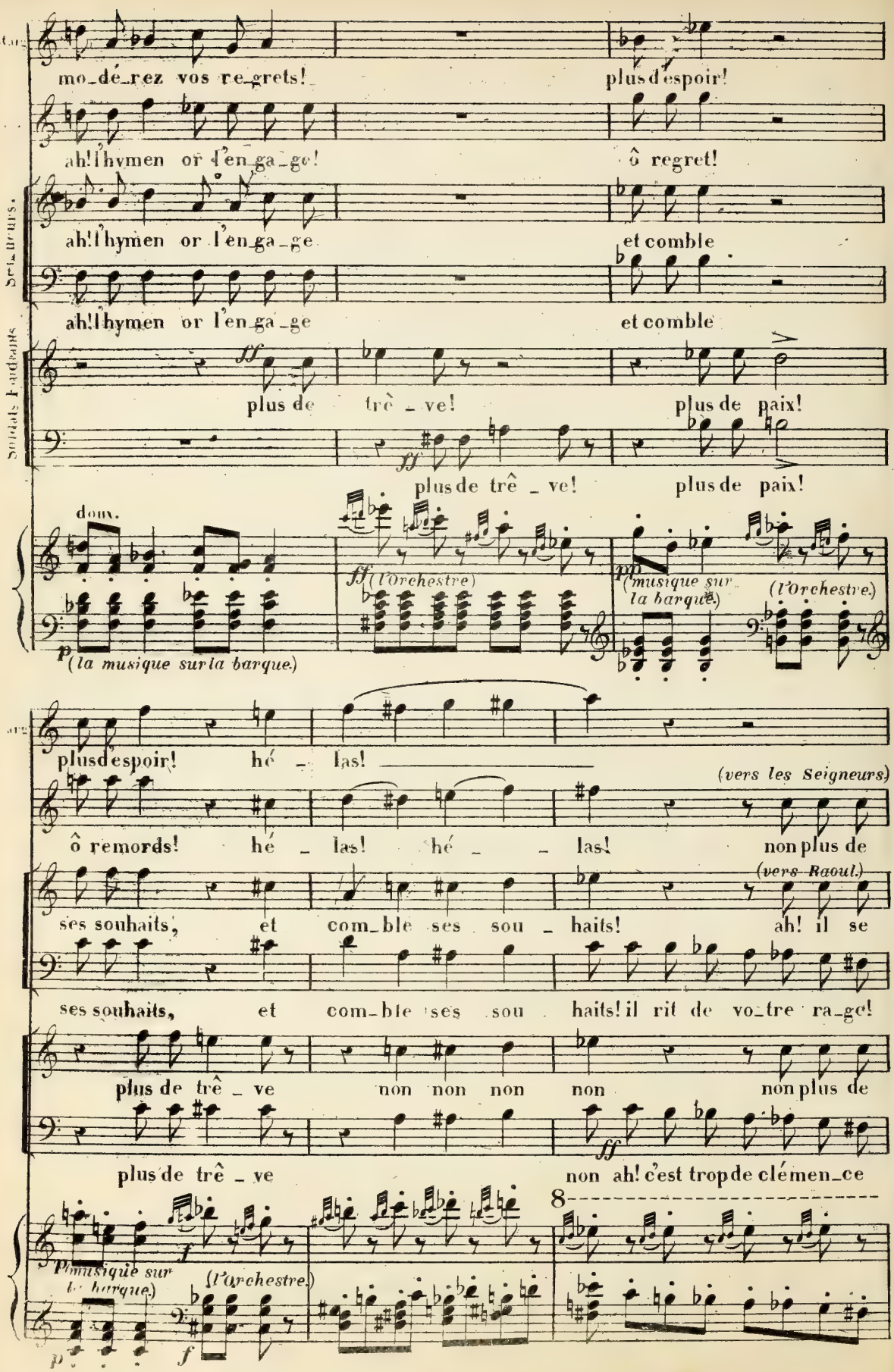
ff

plus de trê _ ve non ah! c'est trop de clémen_ce

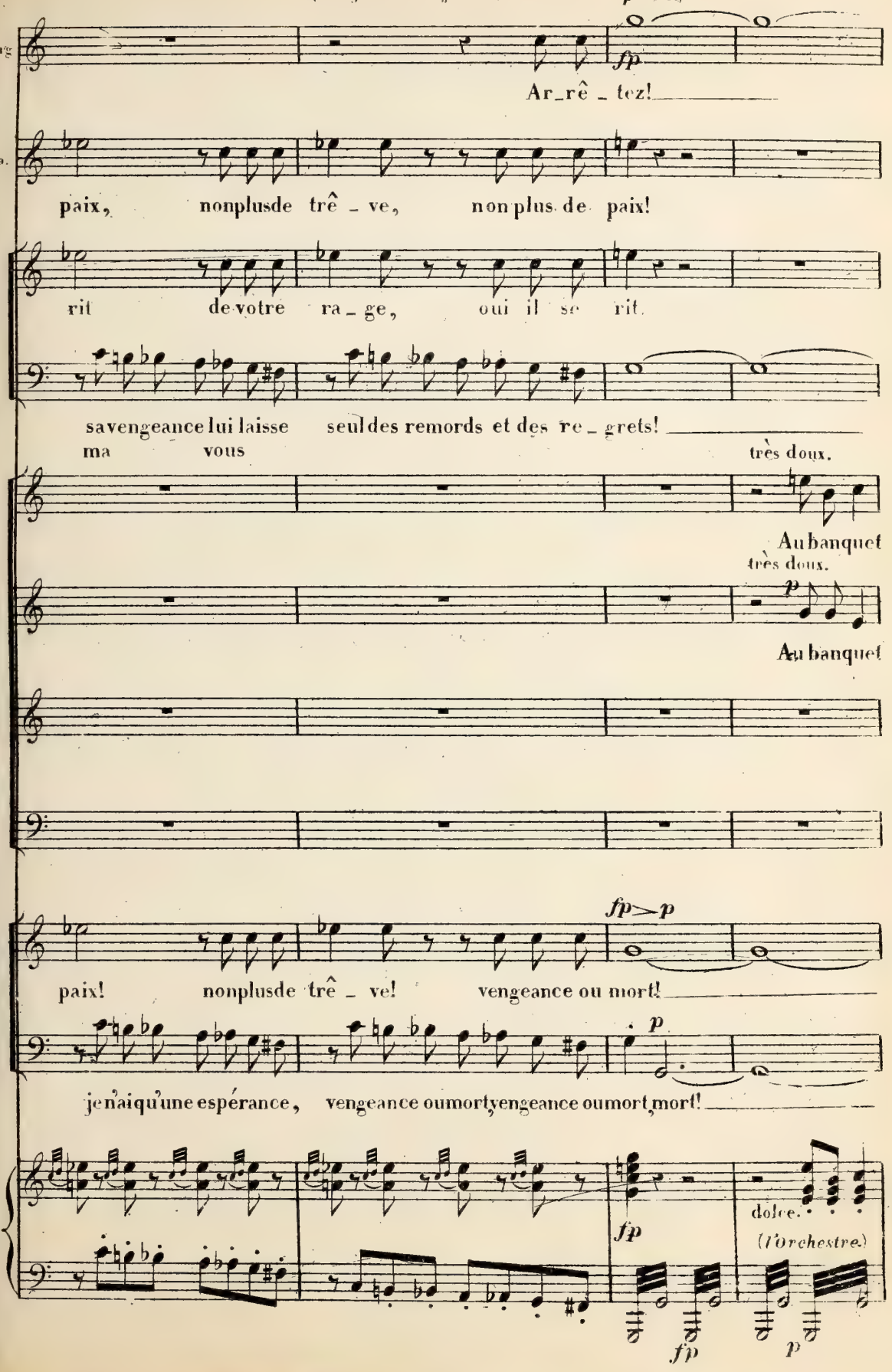
8

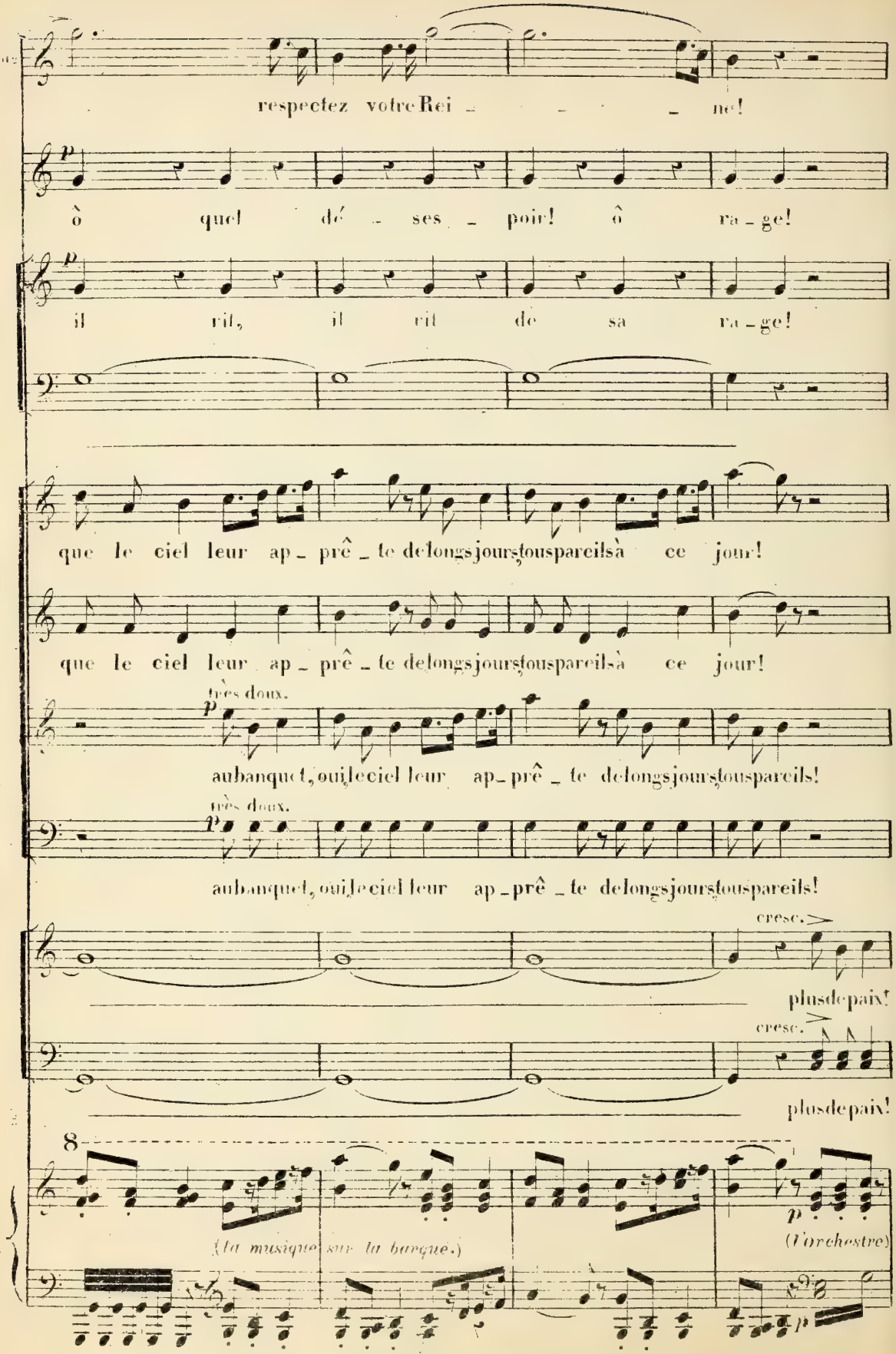
p (musique sur la barque.) *f* (l'Orchestre.)

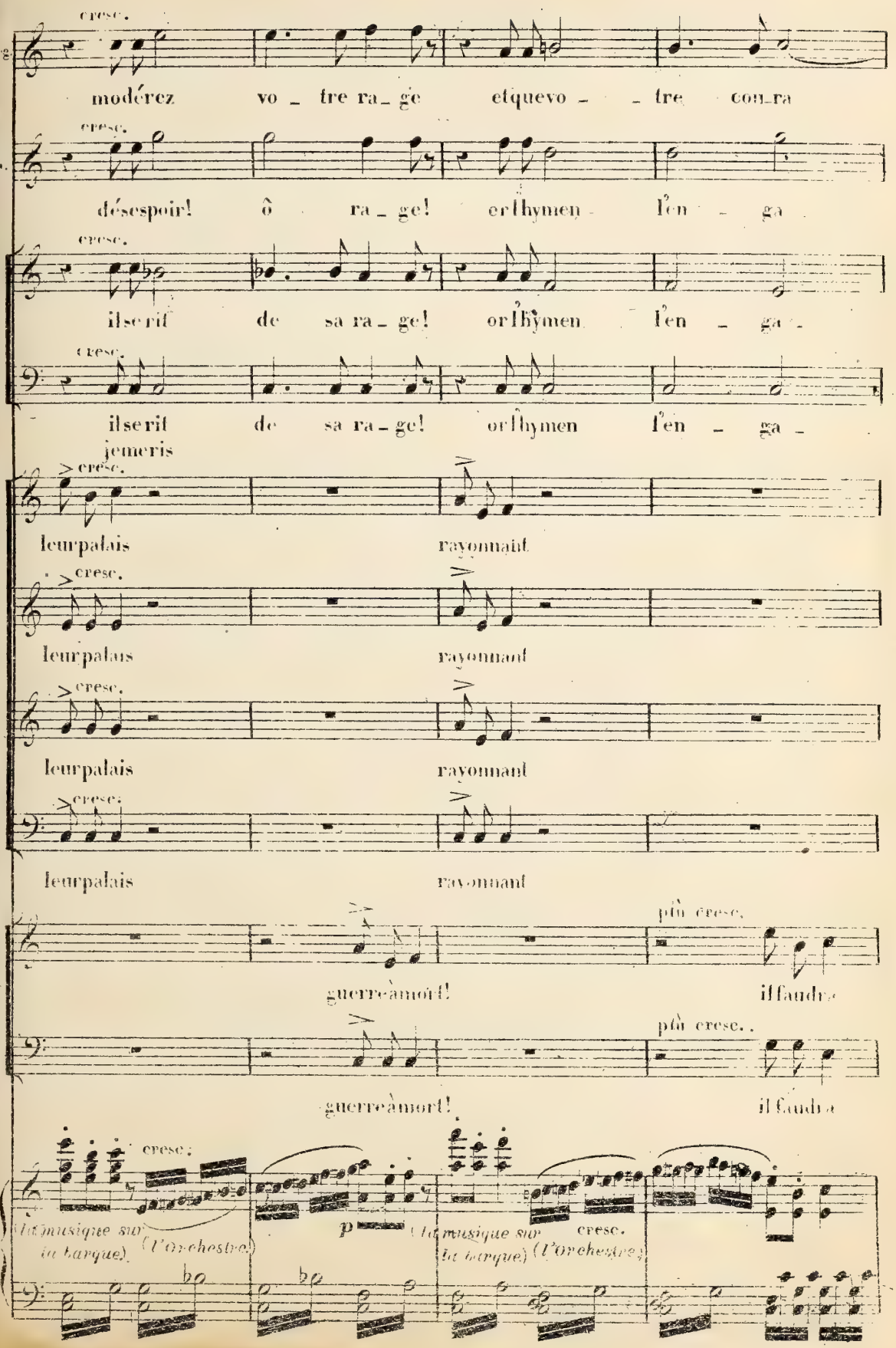
p *f*

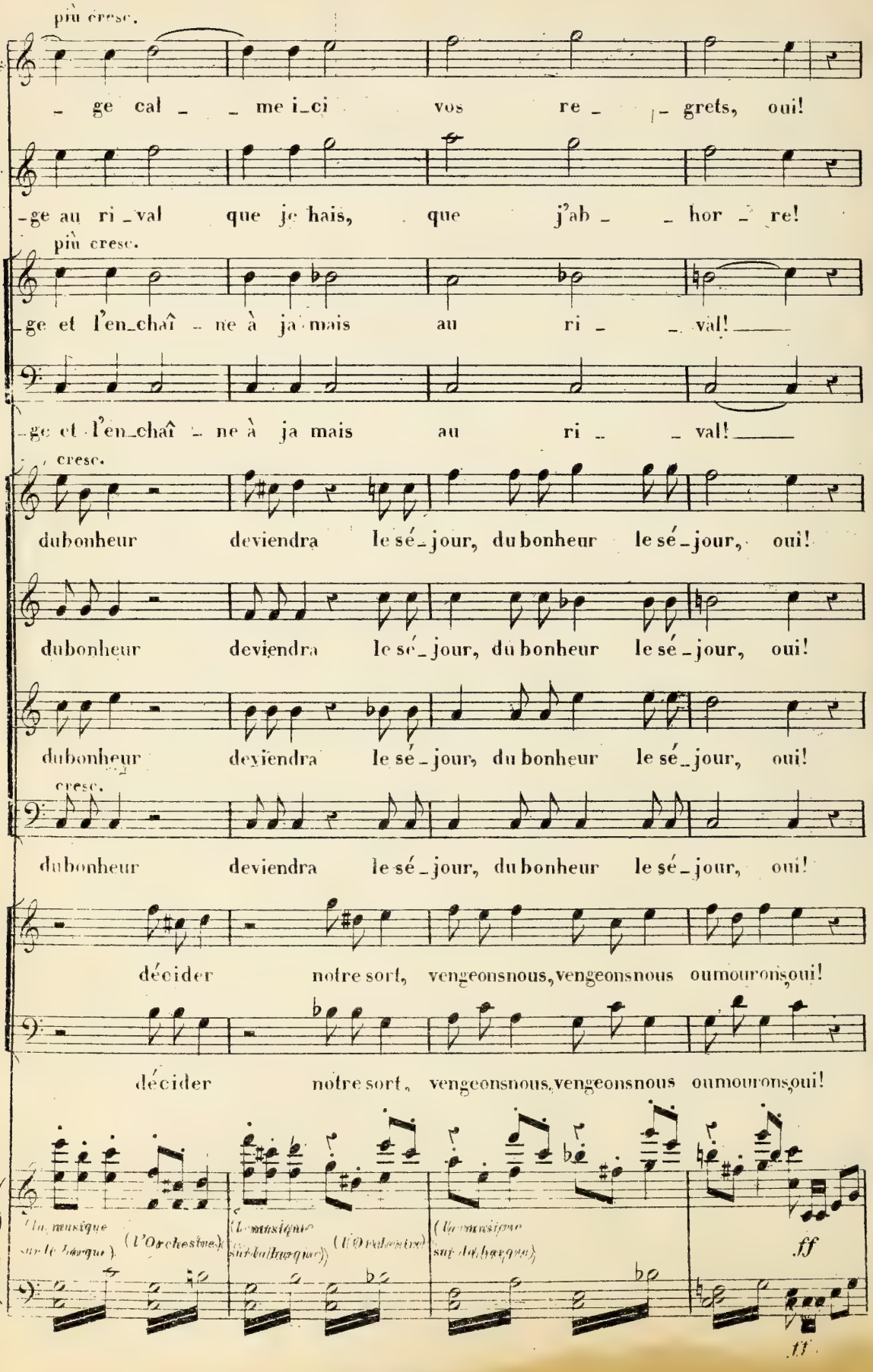


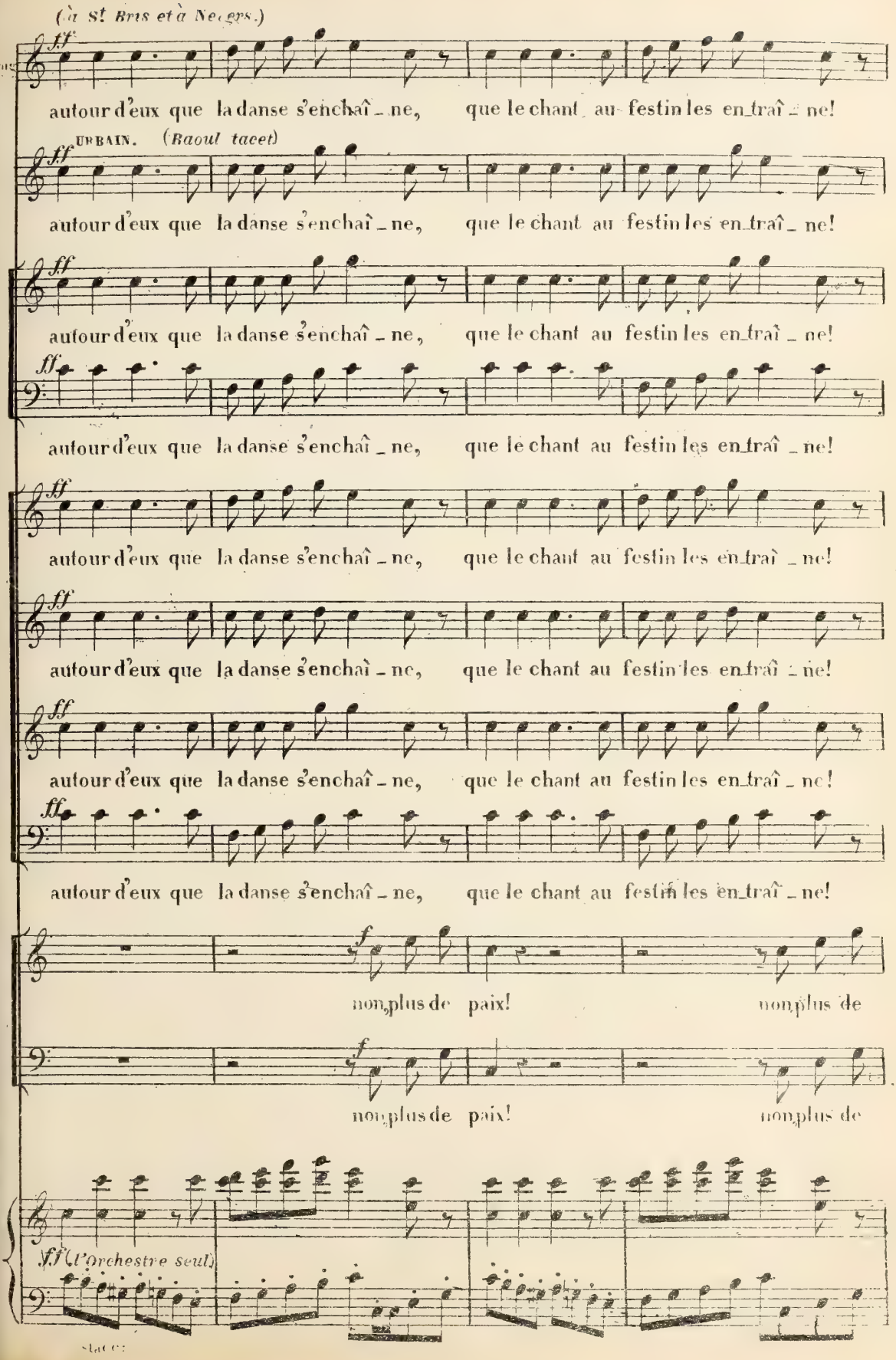
(Marguerite se jette entre les deux partis.)

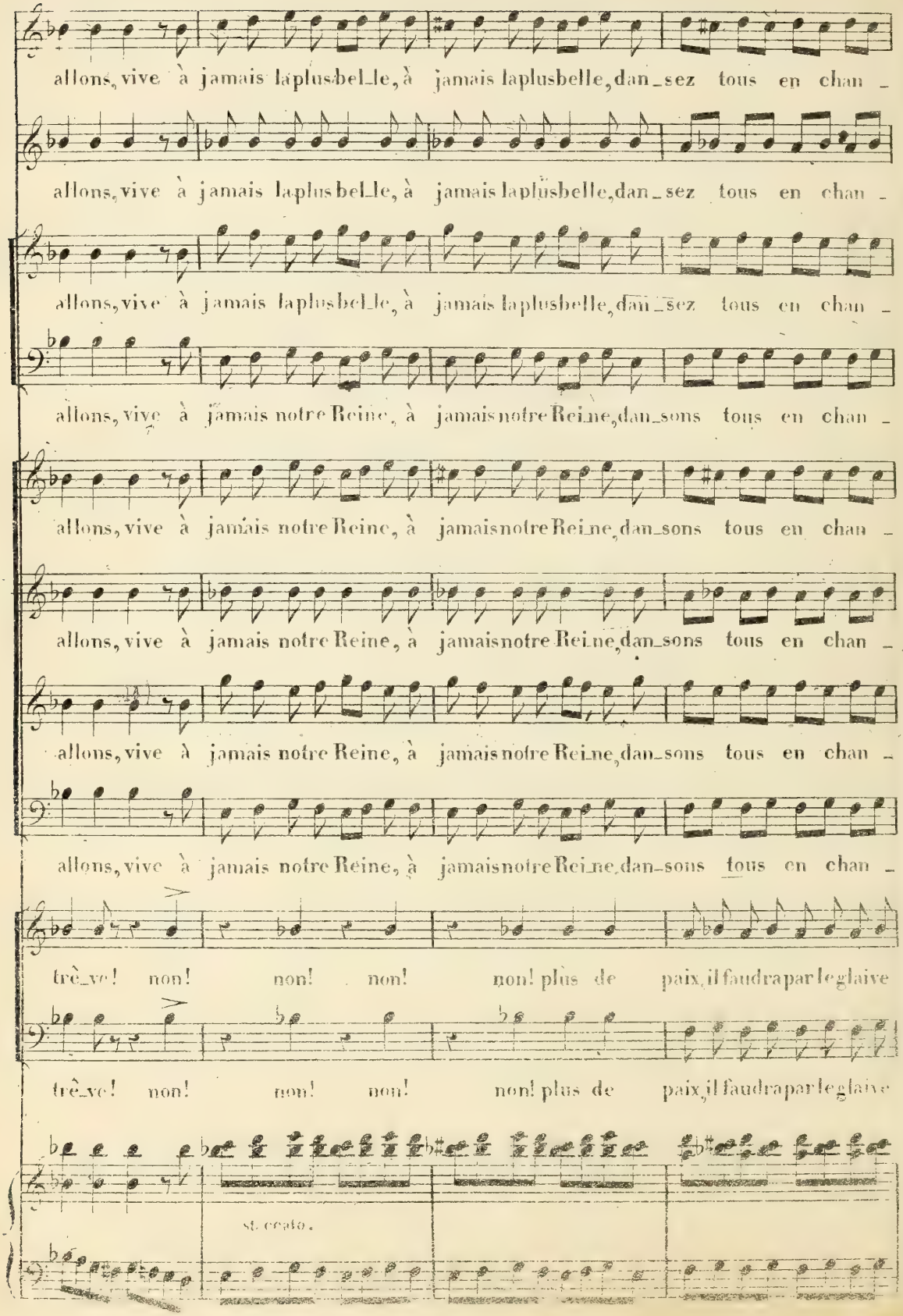


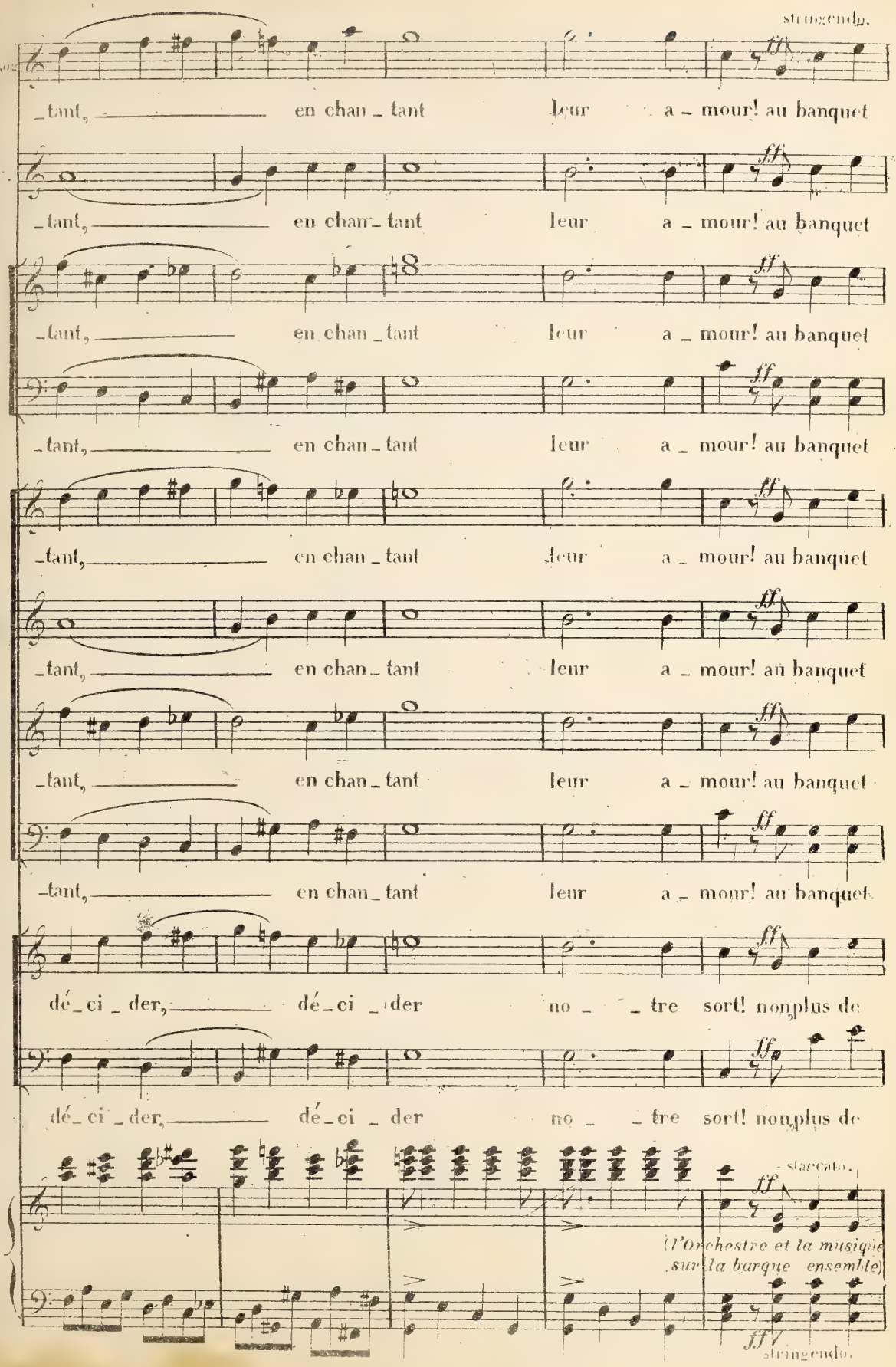

respectez votre Rei - - - ne!
ò quel dé - ses - poir! ô ra - ge!
il rit, il rit de sa ra - ge!
que le ciel leur ap - prê - te de longs jours tous pareils à ce jour!
que le ciel leur ap - prê - te de longs jours tous pareils à ce jour!
très doux.
au banquet, où le ciel leur ap - prê - te de longs jours tous pareils!
très doux.
au banquet, où le ciel leur ap - prê - te de longs jours tous pareils!
cresc.
plus de paix!
cresc.
plus de paix!
8
(la musique sur la barque.)
(l'orchestre)

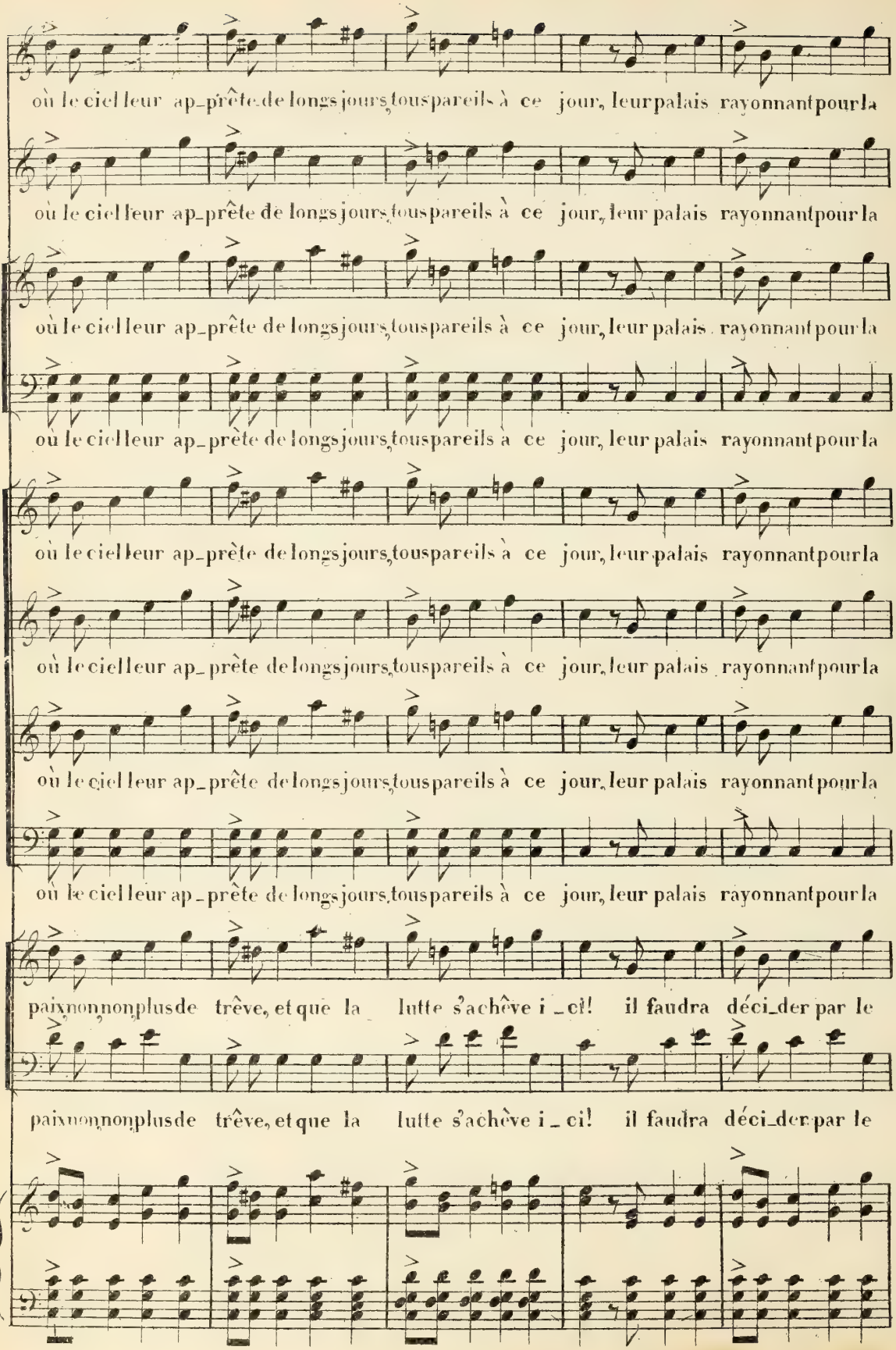

Marg.
cresc.
modérez vo - tre ra - ge et que vo - tre cou - ra
Ba.
cresc.
désespoir! ô ra - ge! or l'hymen l'en - ga
cresc.
il se rit de sa ra - ge! or l'hymen l'en - ga -
cresc.
il se rit de sa ra - ge! or l'hymen l'en - ga -
je me ris
cresc.
leur palais rayonnant
cresc.
leur palais rayonnant
cresc.
leur palais rayonnant
cresc.
leur palais rayonnant
più cresc.
guerre à mort! il faudra
più cresc.
guerre à mort! il faudra
cresc.
(la musique sur la barque)
(l'Orchestre)
p
(la musique sur la barque)
cresc.
(l'Orchestre)

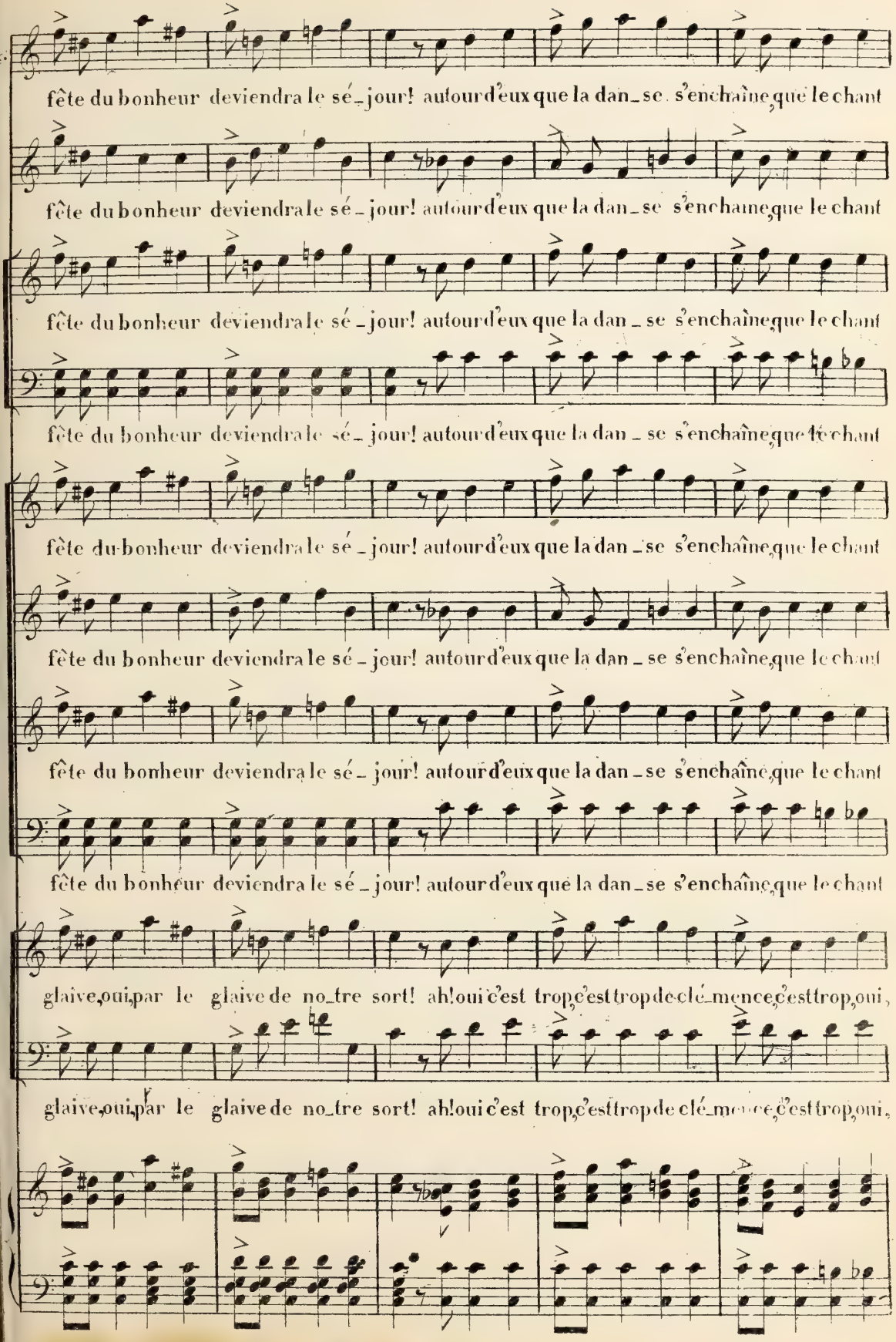

più cresc.
- ge cal - - me i_ci vos re - - grets, oui!
-ge au ri_val que je hais, que j'ab - - hor - re!
più cresc.
-ge et l'en_chaî - ne à ja mais au ri - - val!
-ge et l'en_chaî - ne à ja mais au ri - - val!
cresc.
dubonheur deviendra le sé_jour, dubonheur le sé_jour, oui!
dubonheur deviendra le sé_jour, dubonheur le sé_jour, oui!
dubonheur deviendra le sé_jour, dubonheur le sé_jour, oui!
cresc.
dubonheur deviendra le sé_jour, dubonheur le sé_jour, oui!
décider notre sort, vengeonsnous, vengeonsnous oumourons, oui!
décider notre sort, vengeonsnous, vengeonsnous oumourons, oui!
(La musique sur la barque) (l'Orchestre)
(La musique sur la barque) (l'Orchestre)
(La musique sur la barque)
ff
ff

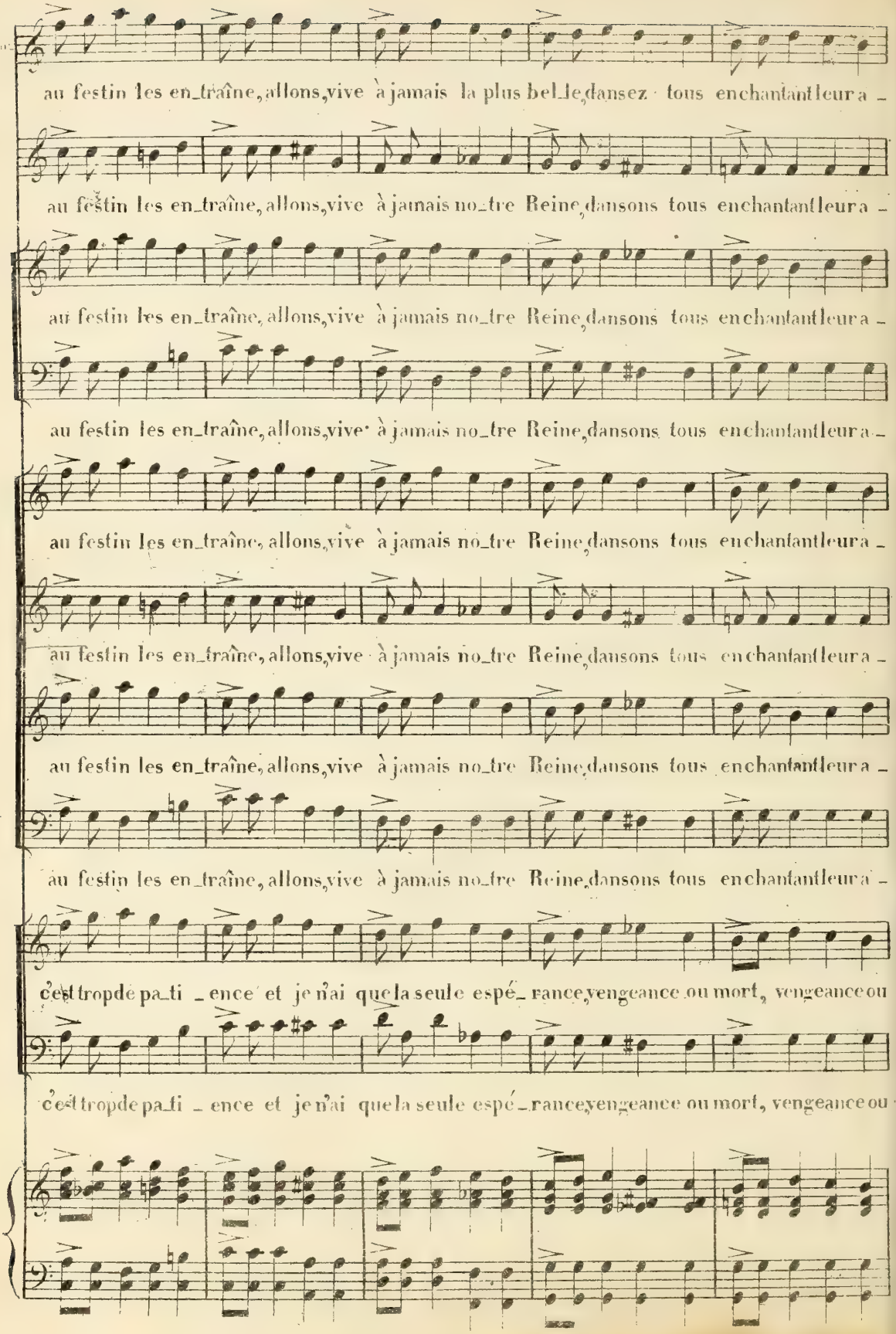

(à St Bris et à Nevers.)
Marc
ff
autour d'eux que la danse s'enchaî - ne, que le chant au festin les en-traî - ne!
URBAIN. (Raoul taceat)
autour d'eux que la danse s'enchaî - ne, que le chant au festin les en-traî - ne!
autour d'eux que la danse s'enchaî - ne, que le chant au festin les en-traî - ne!
autour d'eux que la danse s'enchaî - ne, que le chant au festin les en-traî - ne!
autour d'eux que la danse s'enchaî - ne, que le chant au festin les en-traî - ne!
autour d'eux que la danse s'enchaî - ne, que le chant au festin les en-traî - ne!
autour d'eux que la danse s'enchaî - ne, que le chant au festin les en-traî - ne!
f
non, plus de paix! non, plus de
non, plus de paix! non, plus de
ff (l'orchestre seul)

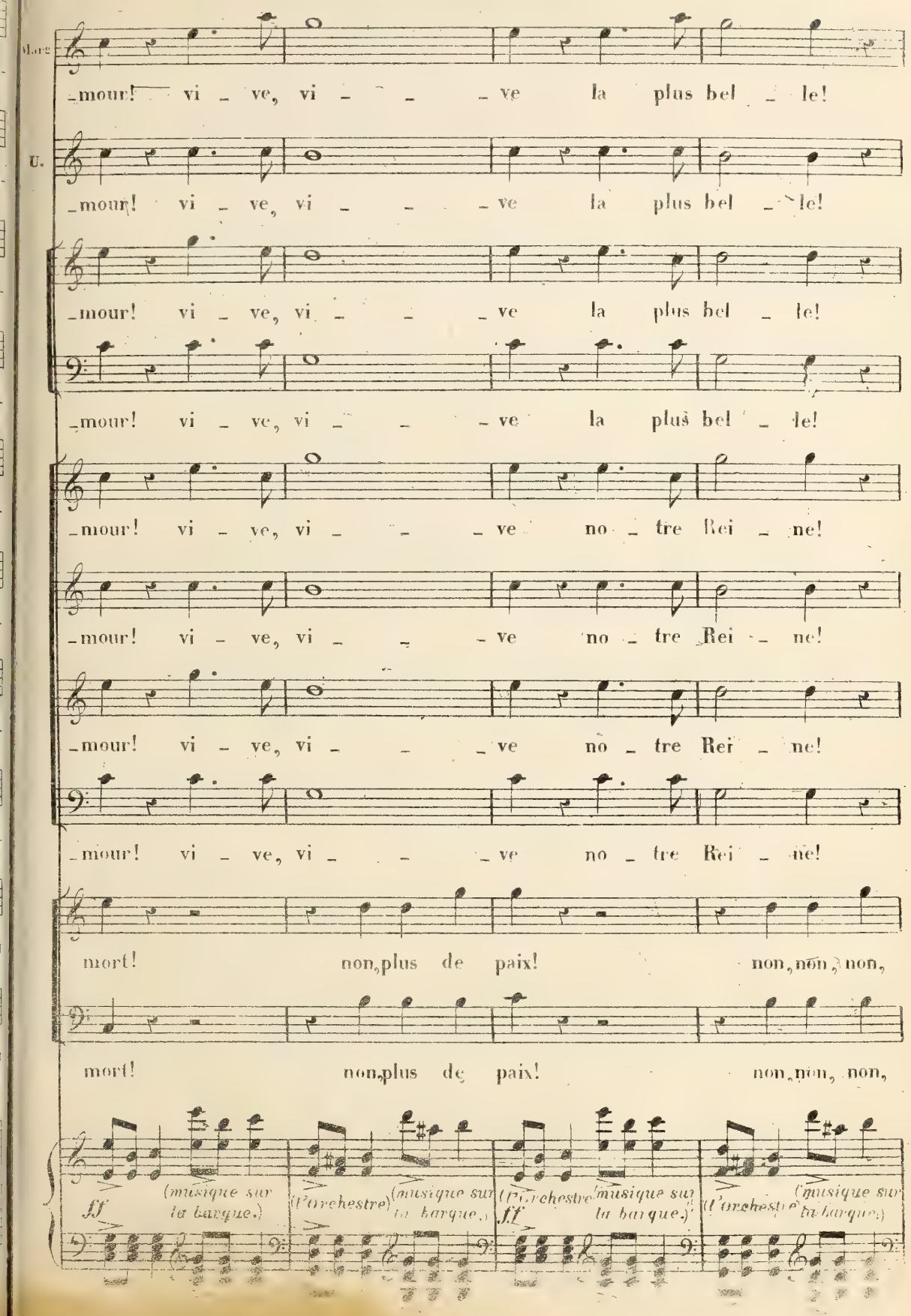

allons, vive à jamais laplusbel_le, à jamais laplusbelle, dan_sez tous en chan_
allons, vive à jamais laplusbel_le, à jamais laplusbelle, dan_sez tous en chan_
allons, vive à jamais laplusbel_le, à jamais laplusbelle, dan_sez tous en chan_
allons, vive à jamais notre Reine, à jamais notre Rei_ne, dan_sons tous en chan_
allons, vive à jamais notre Reine, à jamais notre Rei_ne, dan_sons tous en chan_
allons, vive à jamais notre Reine, à jamais notre Rei_ne, dan_sons tous en chan_
allons, vive à jamais notre Reine, à jamais notre Rei_ne, dan_sons tous en chan_
allons, vive à jamais notre Reine, à jamais notre Rei_ne, dan_sons tous en chan_
trê_ve! non! non! non! non! plus de paix, il faudra par le glaive
trê_ve! non! non! non! non! plus de paix, il faudra par le glaive
st. crato.

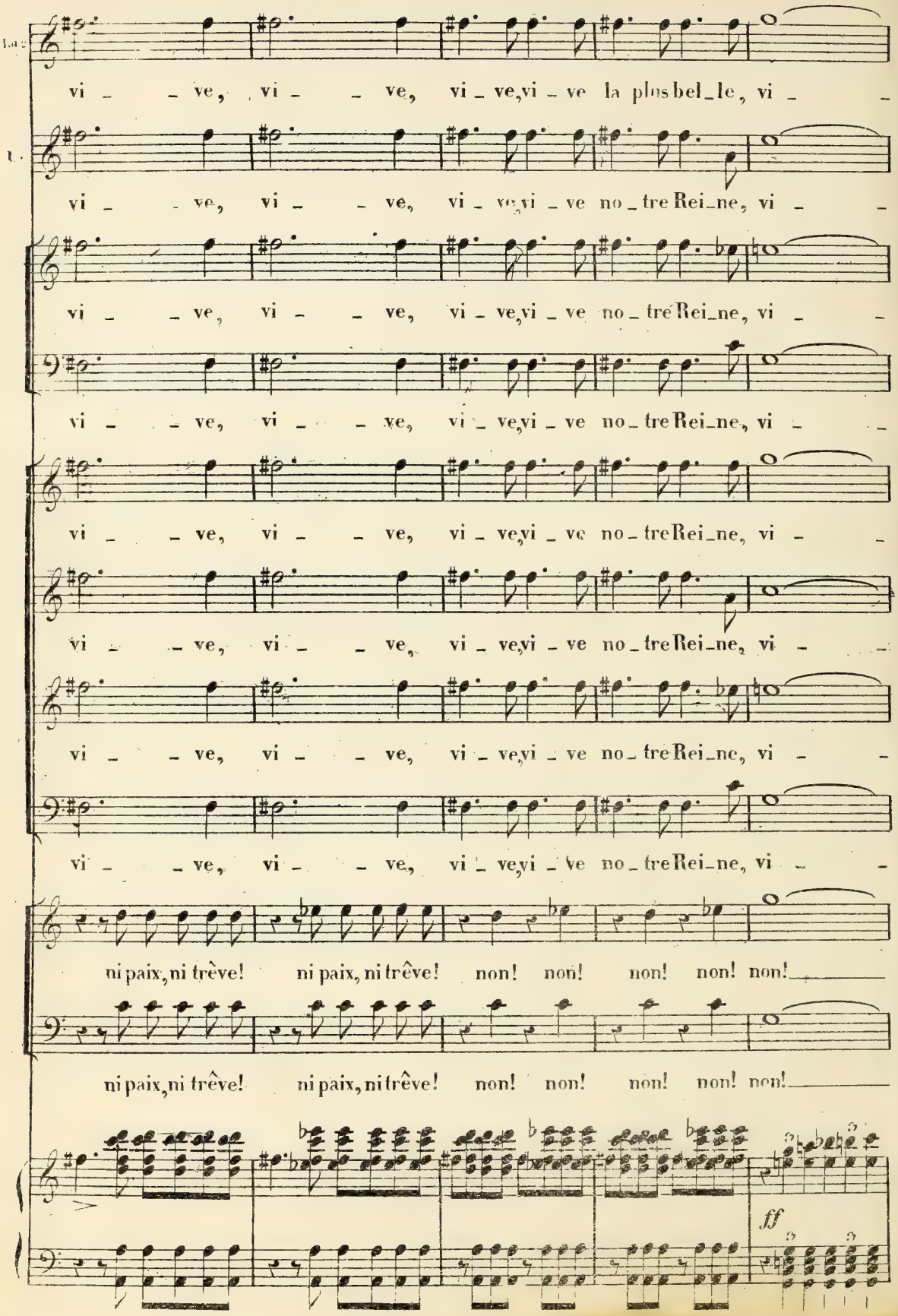

stringendo.
Mez.
T.
_tant, en chan_tant leur a_mour! au banquet
dé_ci_der, dé_ci_der no_tre sort! nonplus de
staccato.
(l'Orchestre et la musique sur la barque ensemble)
stringendo.

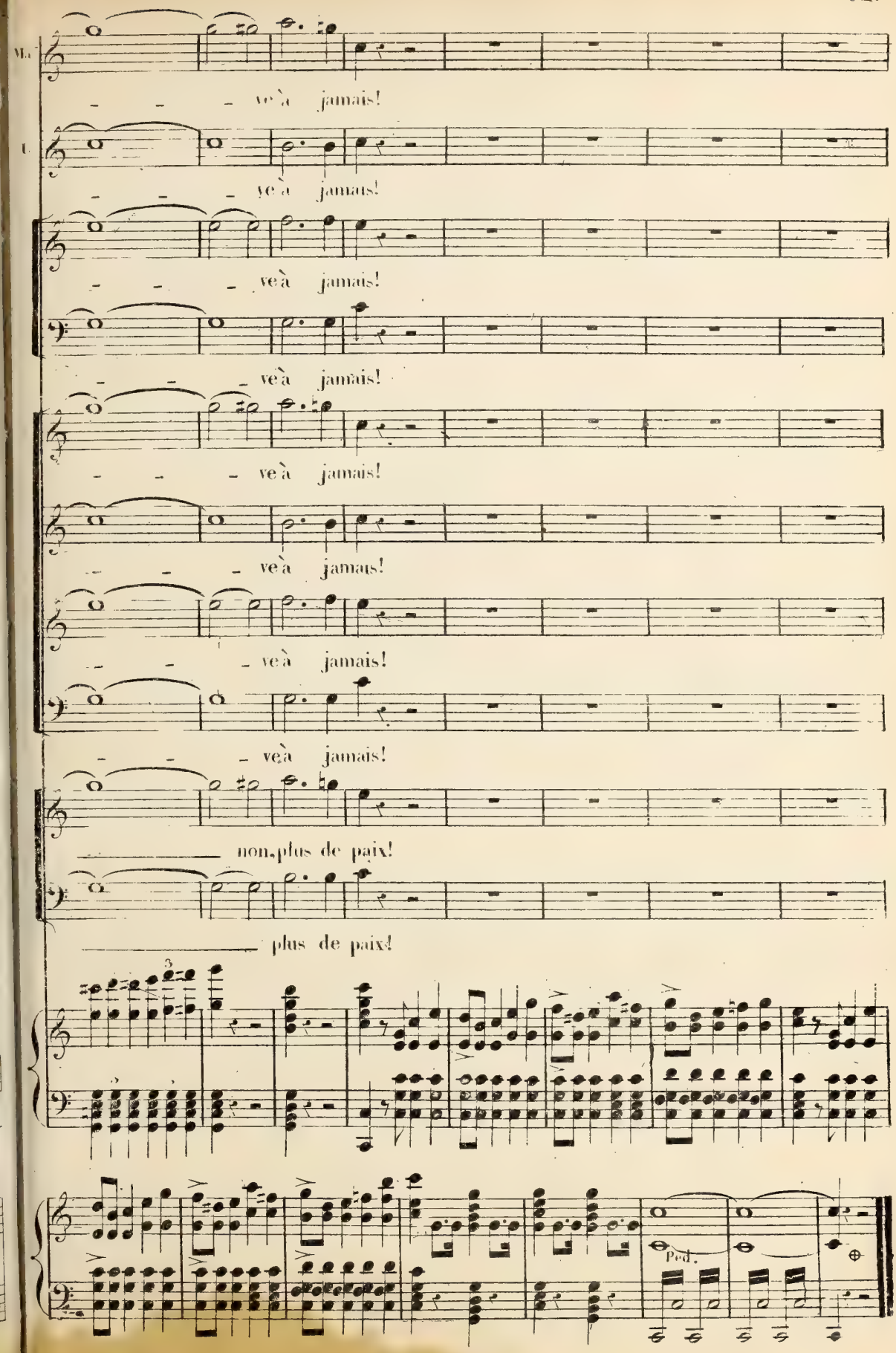

où le ciel leur ap_prête de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais rayonnant pour la
U.
où le ciel leur ap_prête de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais rayonnant pour la
où le ciel leur ap_prête de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais rayonnant pour la
où le ciel leur ap_prête de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais rayonnant pour la
où le ciel leur ap_prête de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais rayonnant pour la
où le ciel leur ap_prête de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais rayonnant pour la
où le ciel leur ap_prête de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais rayonnant pour la
où le ciel leur ap_prête de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais rayonnant pour la
paix non, non plus de trêve, et que la lutte s'achève i_ci! il faudra déci_der par le
paix non, non plus de trêve, et que la lutte s'achève i_ci! il faudra déci_der par le


larg.
U.
fête du bonheur deviendra le sé_jour! autour d'eux que la dan_se s'enchaîne, que le chant
fête du bonheur deviendra le sé_jour! autour d'eux que la dan_se s'enchaîne, que le chant
fête du bonheur deviendra le sé_jour! autour d'eux que la dan_se s'enchaîne, que le chant
fête du bonheur deviendra le sé_jour! autour d'eux que la dan_se s'enchaîne, que le chant
fête du bonheur deviendra le sé_jour! autour d'eux que la dan_se s'enchaîne, que le chant
fête du bonheur deviendra le sé_jour! autour d'eux que la dan_se s'enchaîne, que le chant
fête du bonheur deviendra le sé_jour! autour d'eux que la dan_se s'enchaîne, que le chant
glaive, oui, par le glaive de no_tre sort! ah! oui c'est trop, c'est trop de clé_mence, c'est trop, oui,
glaive, oui, par le glaive de no_tre sort! ah! oui c'est trop, c'est trop de clé_mence, c'est trop, oui,


au festin les en_traîne, allons, vive à jamais la plus bel_le, dansez tous en chantant leur a_
au festin les en_traîne, allons, vive à jamais no_tre Reine, dansons tous en chantant leur a_
au festin les en_traîne, allons, vive à jamais no_tre Reine, dansons tous en chantant leur a_
au festin les en_traîne, allons, vive à jamais no_tre Reine, dansons tous en chantant leur a_
au festin les en_traîne, allons, vive à jamais no_tre Reine, dansons tous en chantant leur a_
au festin les en_traîne, allons, vive à jamais no_tre Reine, dansons tous en chantant leur a_
au festin les en_traîne, allons, vive à jamais no_tre Reine, dansons tous en chantant leur a_
c'est trop de pa_ti _ence et je n'ai que la seule espé_rance, vengeance ou mort, vengeance ou
c'est trop de pa_ti _ence et je n'ai que la seule espé_rance, vengeance ou mort, vengeance ou


Mars
-mour! vi - ve, vi - - - ve la plus bel - le!
U.
-mour! vi - ve, vi - - - ve la plus bel - le!
-mour! vi - ve, vi - - - ve la plus bel - le!
-mour! vi - ve, vi - - - ve la plus bel - le!
-mour! vi - ve, vi - - - ve no - tre Rei - ne!
-mour! vi - ve, vi - - - ve no - tre Rei - ne!
-mour! vi - ve, vi - - - ve no - tre Rei - ne!
-mour! vi - ve, vi - - - ve no - tre Rei - ne!
mort! non, plus de paix! non, non, non,
mort! non, plus de paix! non, non, non,
ff
(musique sur la barque.)
(l'orchestre)
(musique sur la barque.)
(l'orchestre)
ff
(musique sur la barque.)
(l'orchestre)
(musique sur la barque.)


vi - - ve, vi - - ve, vi - ve, vi - ve la plus bel - le, vi - -
vi - - ve, vi - - ve, vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne, vi - -
vi - - ve, vi - - ve, vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne, vi - -
vi - - ve, vi - - ve, vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne, vi - -
vi - - ve, vi - - ve, vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne, vi - -
vi - - ve, vi - - ve, vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne, vi - -
vi - - ve, vi - - ve, vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne, vi - -
ni paix, ni trêve! ni paix, ni trêve! non! non! non! non! non!
ni paix, ni trêve! ni paix, ni trêve! non! non! non! non! non!
ff

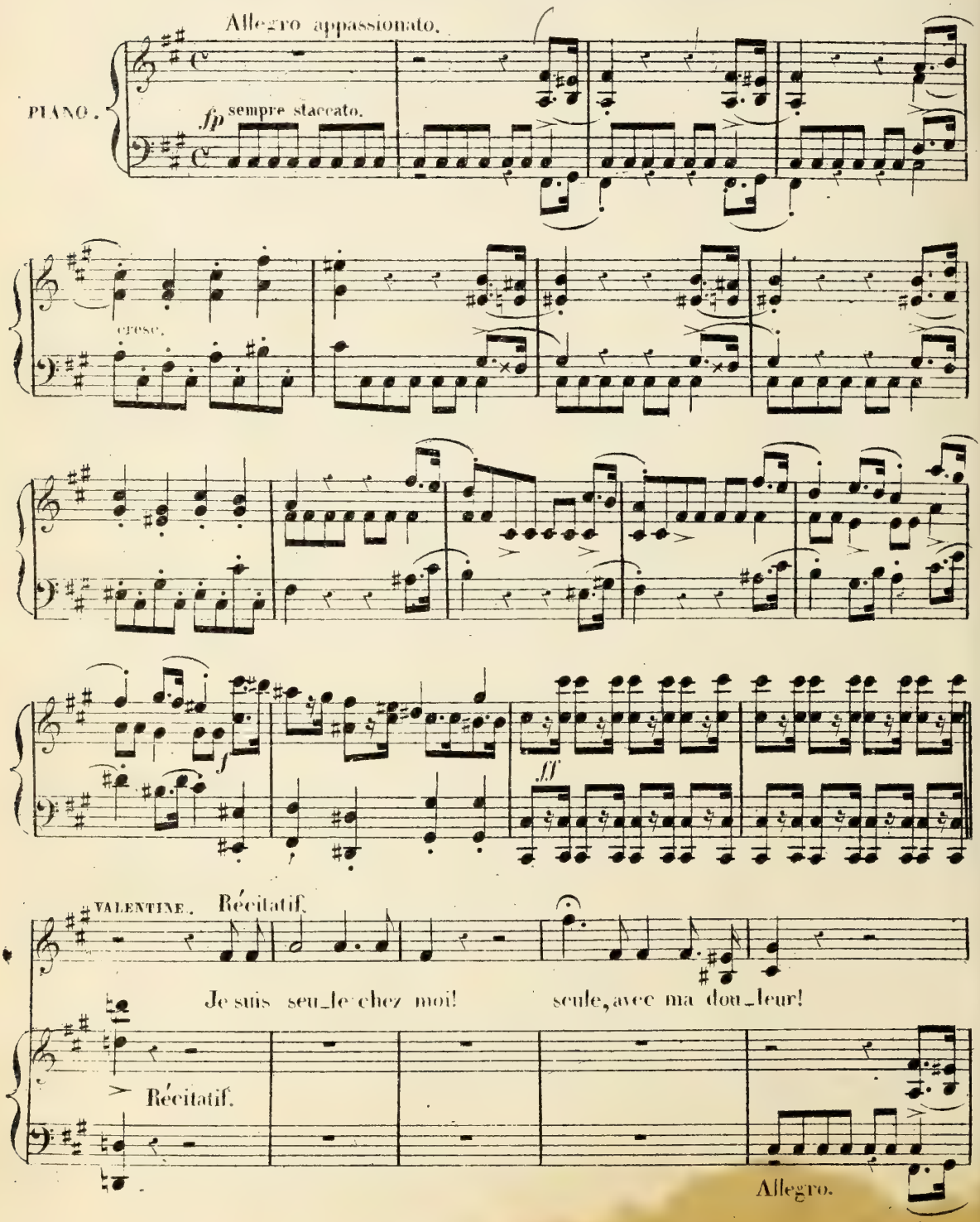

Ma
L
ve à jamais!
ve à jamais!
ve à jamais!
ve à jamais!
ve à jamais!
ve à jamais!
ve à jamais!
ve à jamais!
ve à jamais!
non plus de paix!
plus de paix!
Ped.

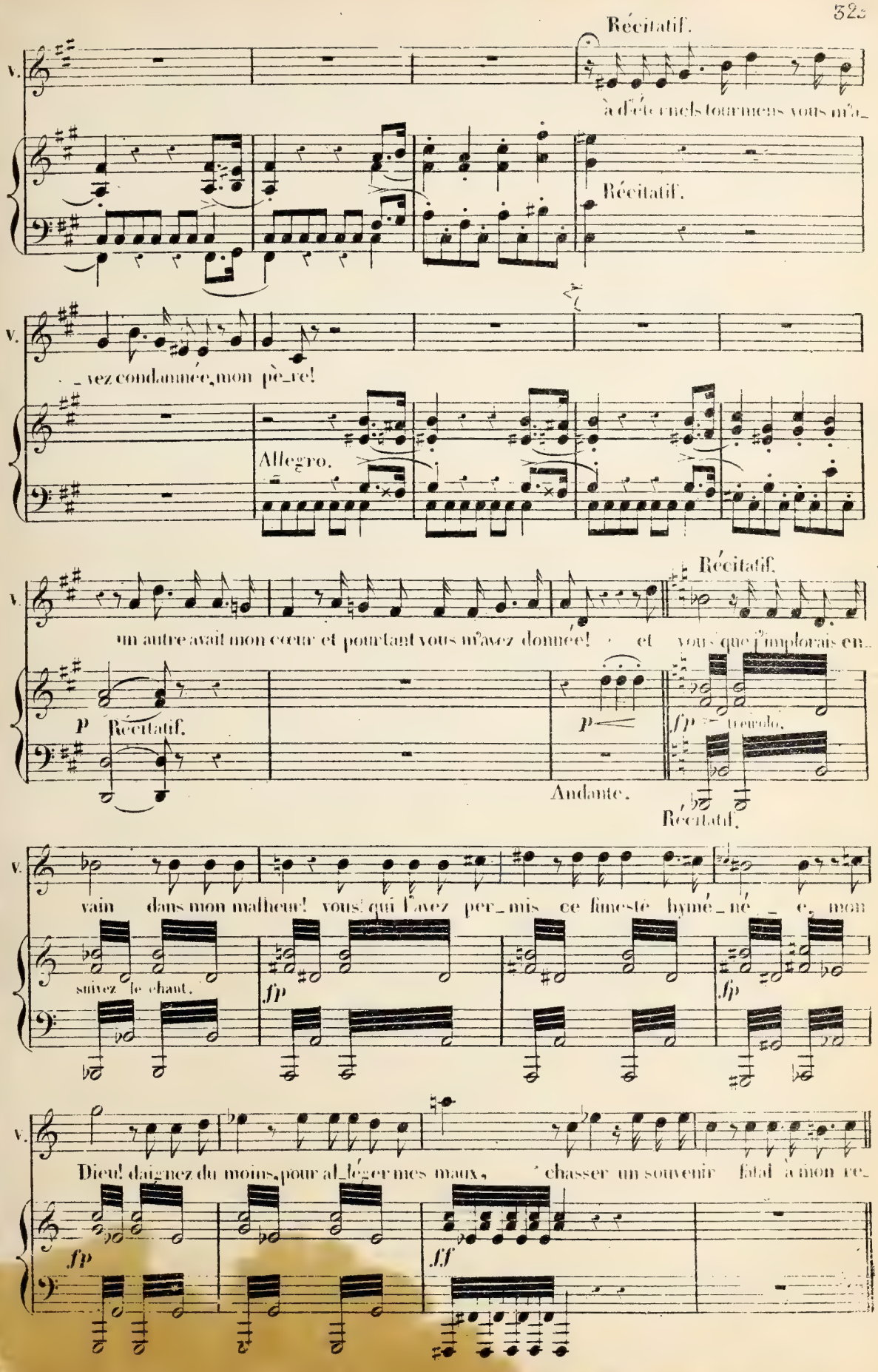
ACTE IV.

Un appartement dans l'hôtel du comte de Nevers, des portraits de famille en décorent les murs. Au fond une grande porte et une grande croisée gothique. A gauche du spectateur une porte qui mène à la chambre à coucher de Valentine. A droite une grande cheminée, et, près de la cheminée, l'entrée d'un cabinet fermé par une tapisserie. A droite du spectateur, et sur le premier plan, une croisée qui donne sur la rue.

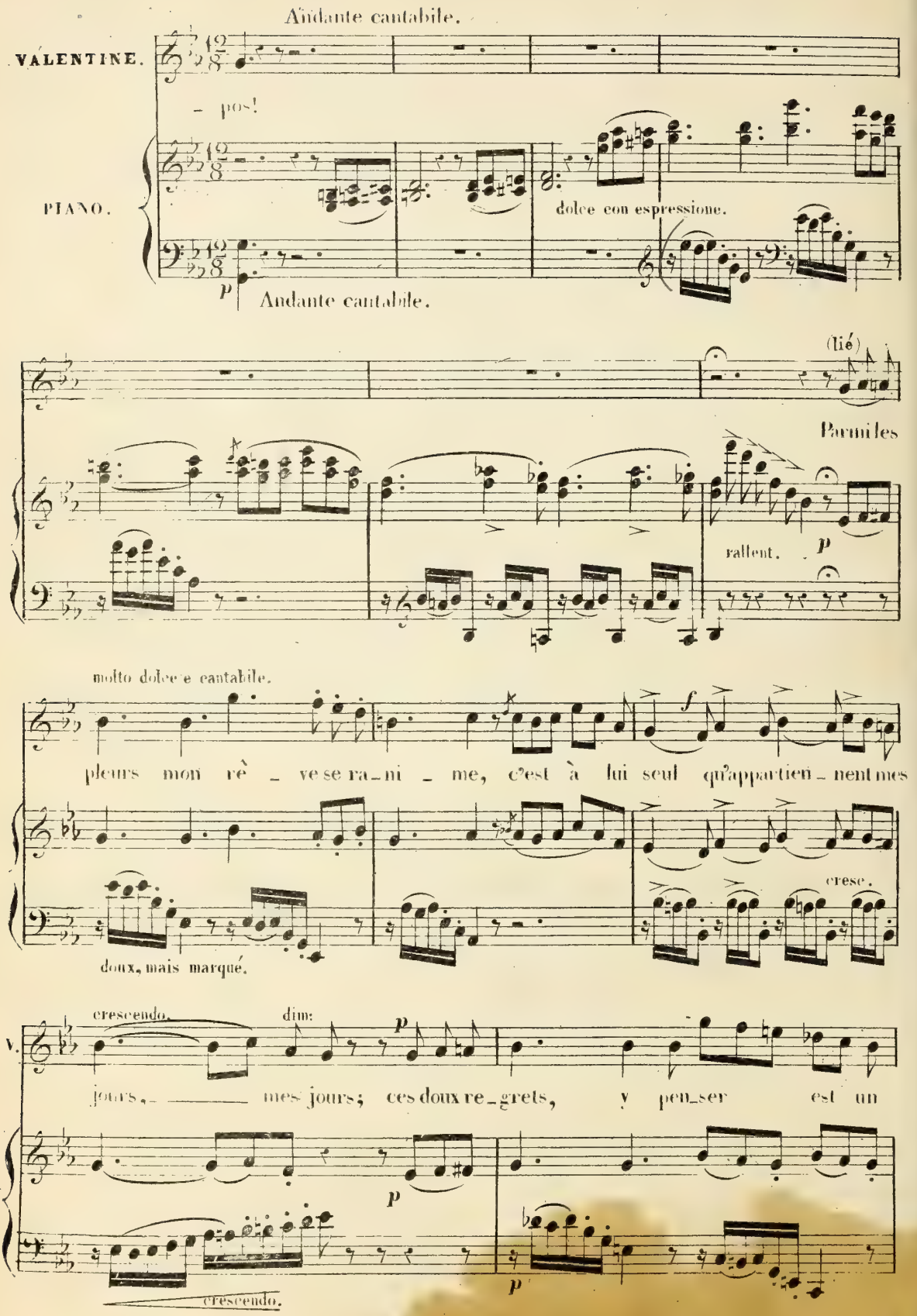
N° 22.

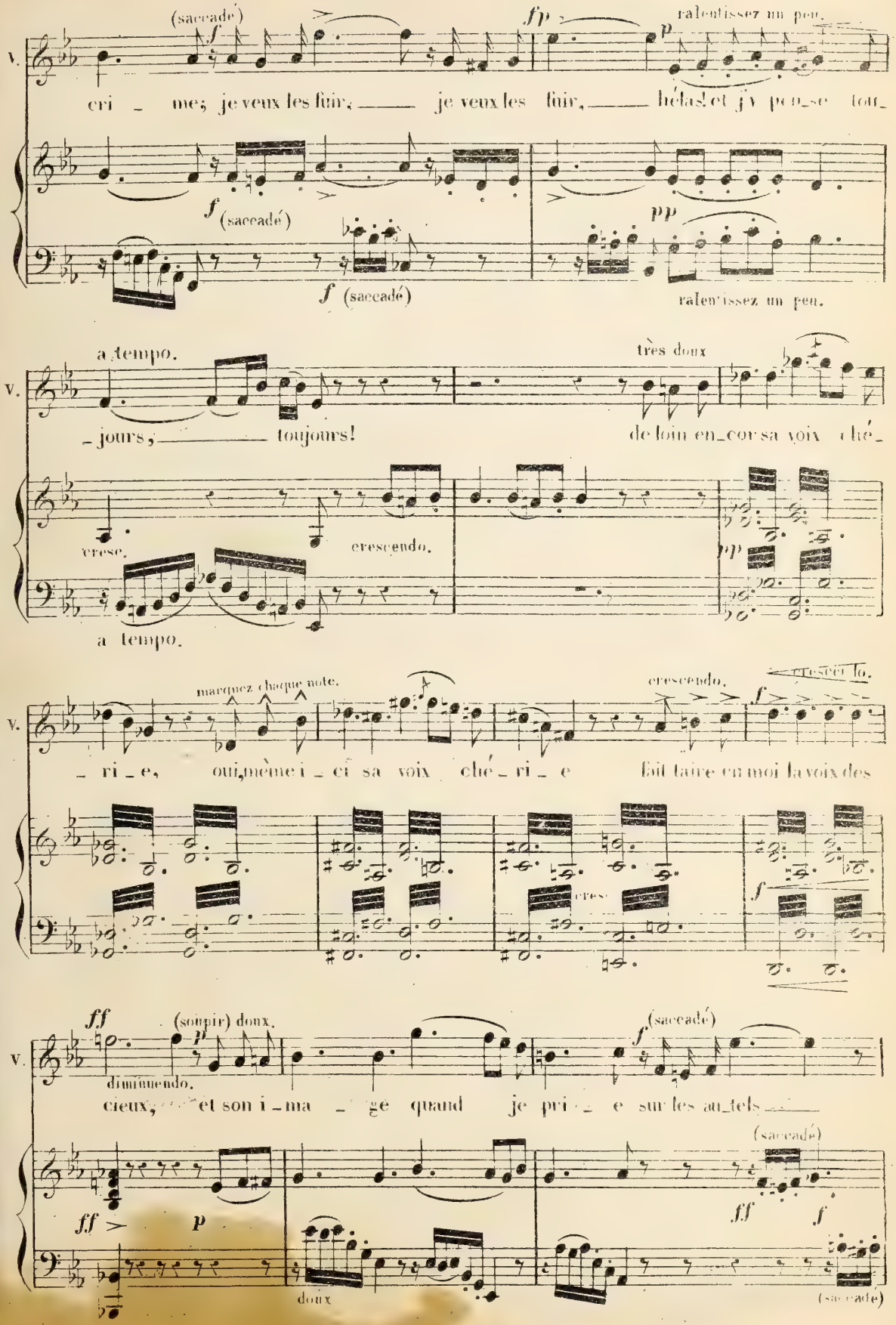
ENTR'ACTE, RÉCITATIF ET ROMANCE.

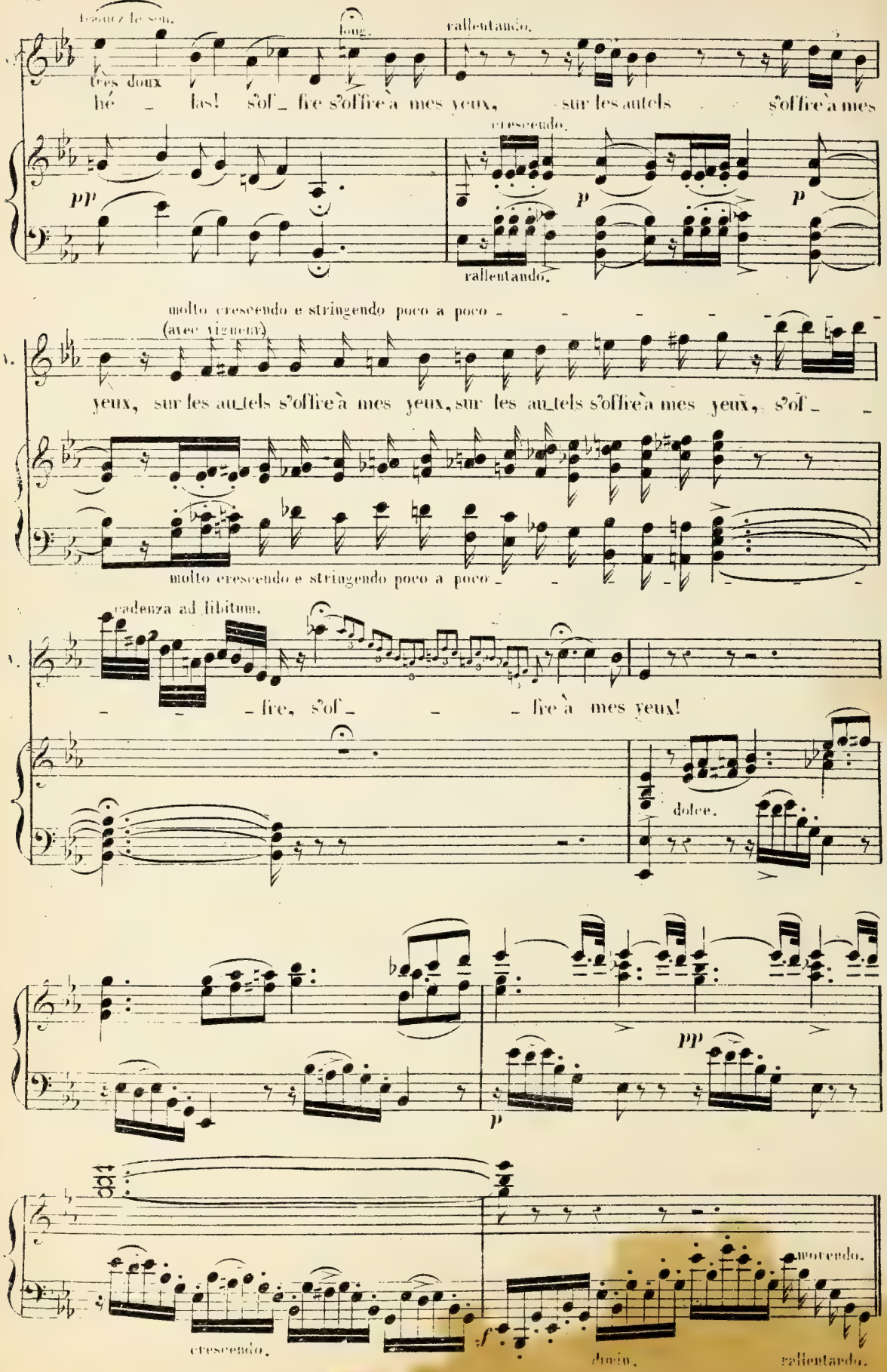



Récitatif.
V.
à d'éternels tourmens vous m'a_
Récitatif.
V.
_ vez condamnée, mon pè_re!
Allegro.
V.
Récitatif.
un autre avait mon cœur et pourtant vous m'avez donnée! et vous que j'implorais en_
P Récitatif.
p
fp tremolo.
Andante.
Récitatif.
V.
vain dans mon malheur! vous qui l'avez per_mis ce funeste hymé_né_e, mon
suivez le chant.
fp
fp
V.
Dieu! daignez du moins, pour al_léger mes maux, chasser un souvenir fatal à mon re_
fp
ff

ROMANCE.


Andante cantabile.
VALENTINE.
- pos!
PIANO.
dolce con espressione.
p
Andante cantabile.
(lié)
Parmi les
rallent.
p
molto dolce e cantabile.
pleurs mon rê - ve se ra-ni - me, c'est à lui seul qu'appartien-nent mes
f
cresc.
doux, mais marqué.
crescendo.
dim:
p
V.
jours, - mes jours; ces doux re-grets, y pen-ser est un
p
p
crescendo.


(saccadé)
ralentissez un peu.
V.
cri - me; je veux les fuir, je veux les fuir, hélas! et j'y pen-se tou-
(saccadé)
(saccadé)
ralentissez un peu.
a tempo.
très doux
V.
-jours, toujours! de loin en-cor sa voix ché-
cresc.
crescendo.
a tempo.
marquez chaque note.
crescendo.
cresc. fo.
V.
- ri - e, oui, même i - ci sa voix ché - ri - e fait taire en moi la voix des
cresc.
(soupir) doux.
diminuendo.
(saccadé)
V.
cieux, et son i - ma - ge quand je pri - e sur les au-tels
(saccadé)
doux
(saccadé)


Baissez le son.
long.
rallentando.
très doux
hé _ las! s'of_ fre s'offre à mes yeux, sur les autels s'offre à mes
crescendo.
pp
p
p
rallentando.
molto crescendo e stringendo poco a poco
(avec vigueur)
yeux, sur les au_tels s'offre à mes yeux, sur les au_tels s'offre à mes yeux, s'of_
molto crescendo e stringendo poco a poco
cadenza ad libitum.
_ fre, s'of_ _ fre à mes yeux!
dolce.
pp
p
crescendo.
f
dimin.
morendo.
rallentando.

(Raoul paraît à la porte du fond, Valentine l'aperçoit)

Récitatif.

VALENTINE.

Juste ciel! est-ce lui?.. lui dont l'aspect terrible, ainsi que le re

PIANO.

f Ped. Récitatif. *p* Ped.

Allegro.

RAOUL. *(d'un air sombre)*

f *pp*

V

-mords, sans cesse me pour-suit! Oui, c'est moi! moi, qui viens dans l'ombre et dans la

Ra.

nuit, ain-si qu'un criminel dont la peine est hor-ri-ble. et qui, las de souffrir, suc-

p

VALENTINE.

RAOUL.

Ra.

-combe au désespoir! Que voulez vous de moi? Rien! j'ai voulu vous

f *f*

Allegro moderato.

VALENTINE. (effrayée)

voir avant que de mourir! Qu'entends-je! est-il possible? et mon père! et mon ma-

f

Allegro moderato.

RAOUL (froidement)

VALENTINE.

-ri! Oui, je pourrai les rencontrer i-ci, je le savais! leur cœur est inflex-

Récitatif.

Allegro con spirito.

RAOUL.

-ble, ils vous tueraient!... fuy-ez! Non, j'attendrai leurs coups!

f

ff *p*

Allegro con spirito.

VALENTINE.

(écoutant).

Allegro.

entendez vous ces pas?

f *p*

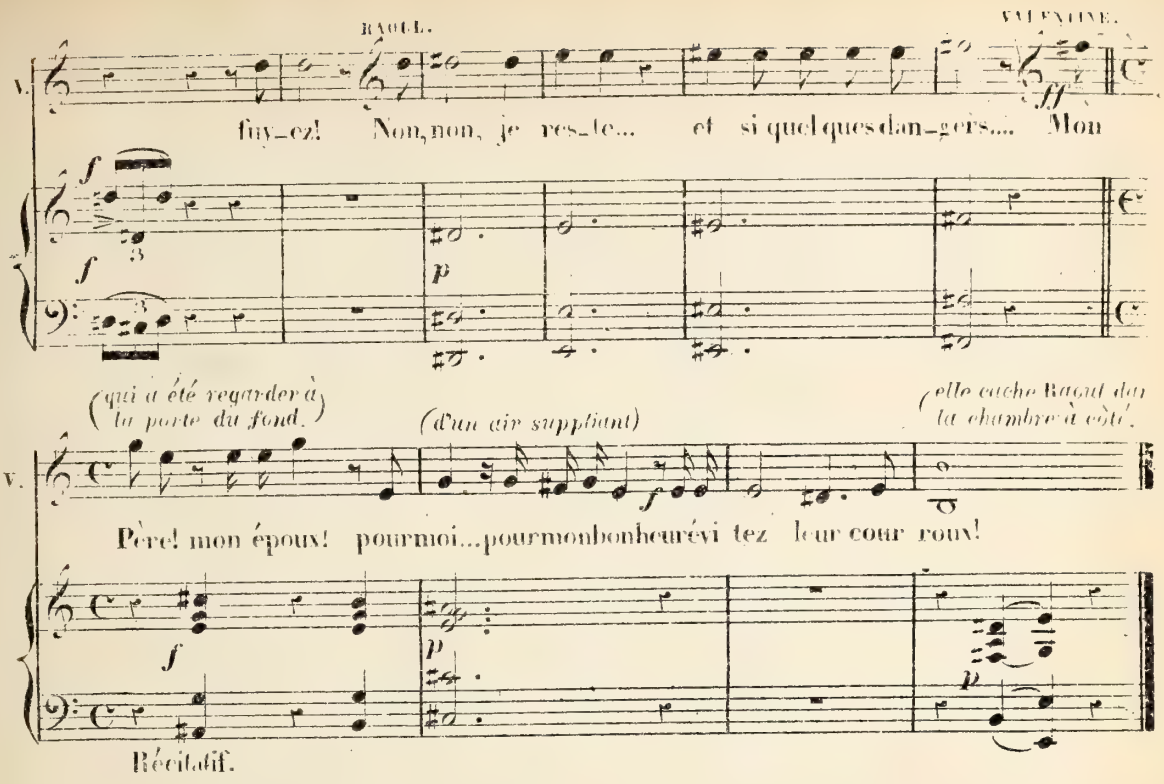
f

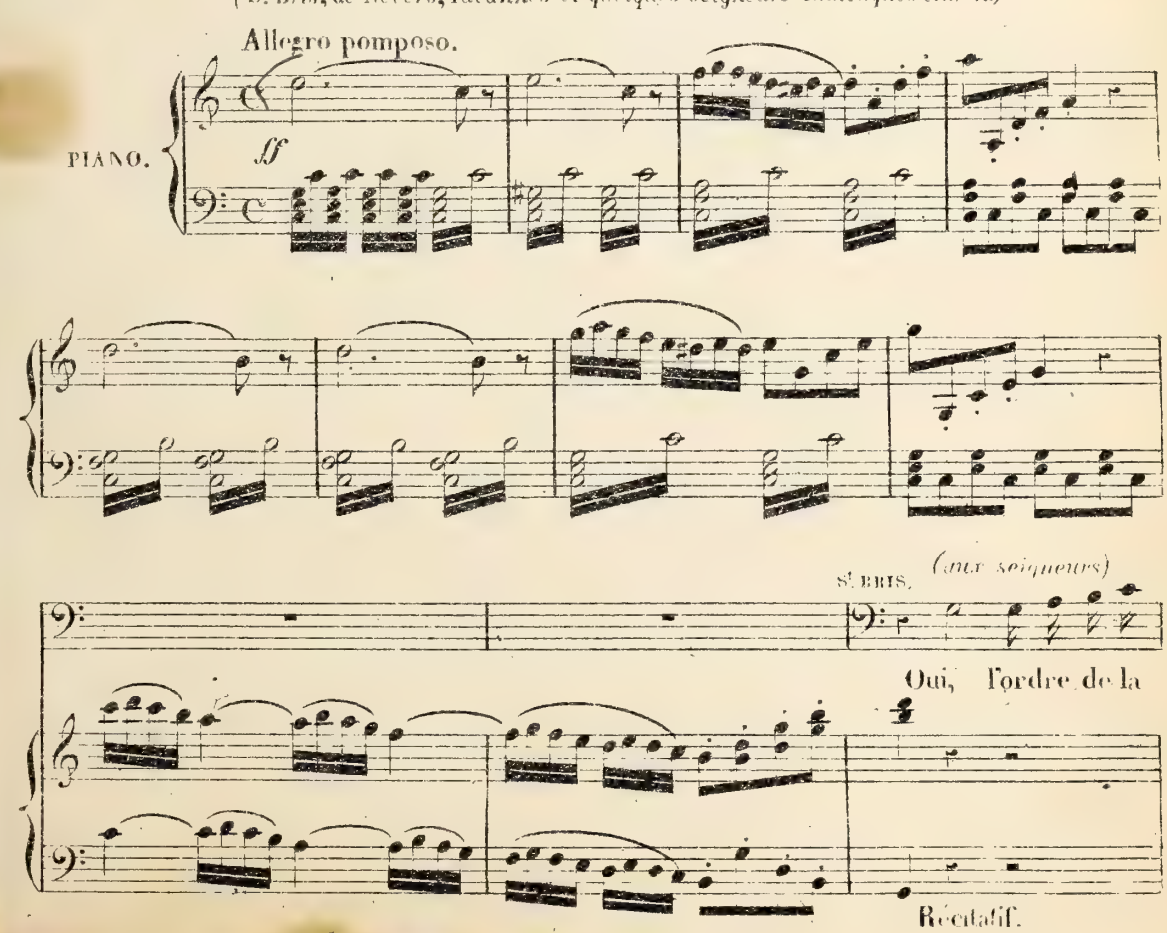
Récitatif.

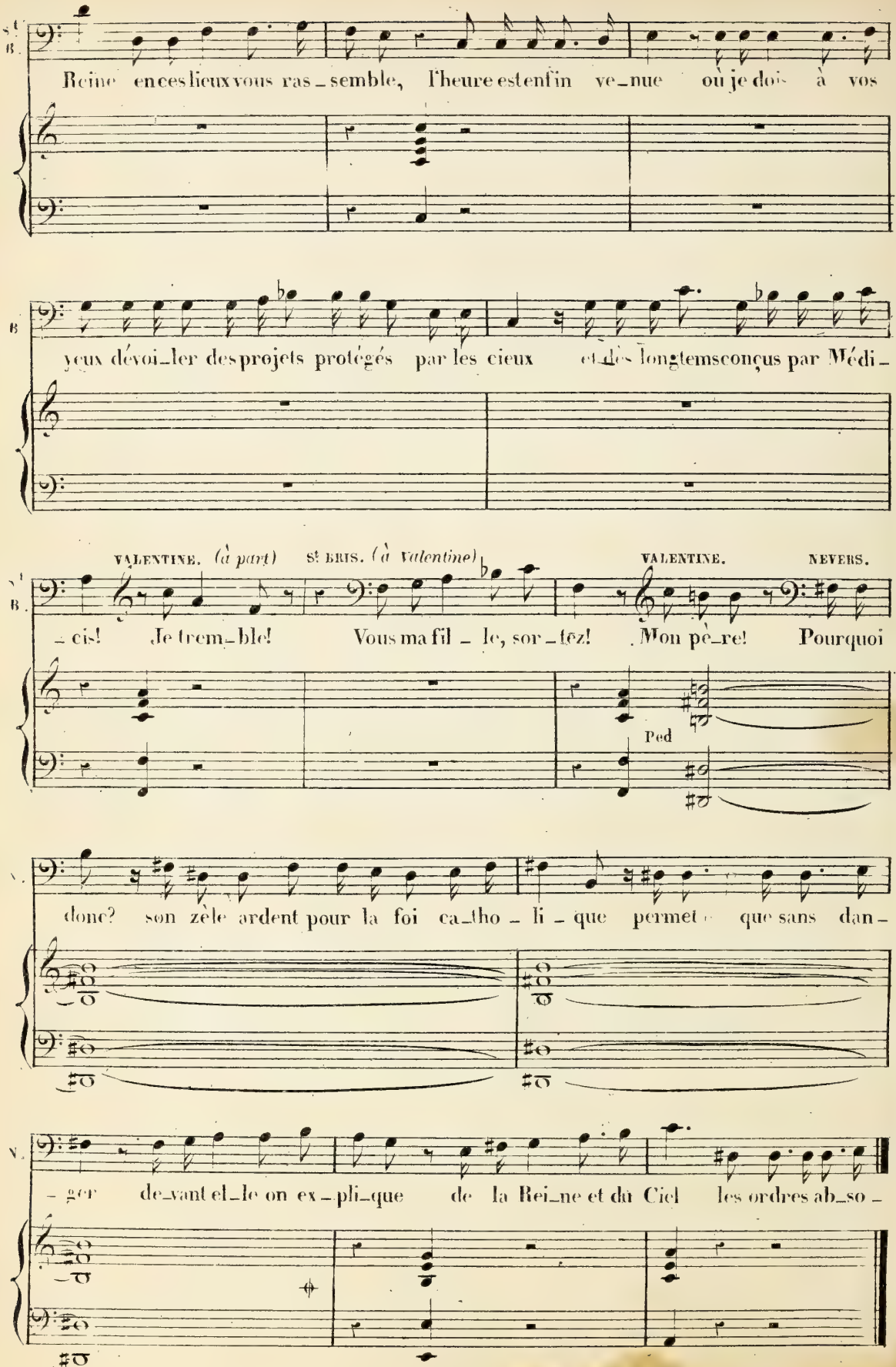
ff *p*

f *p*

Allegro.

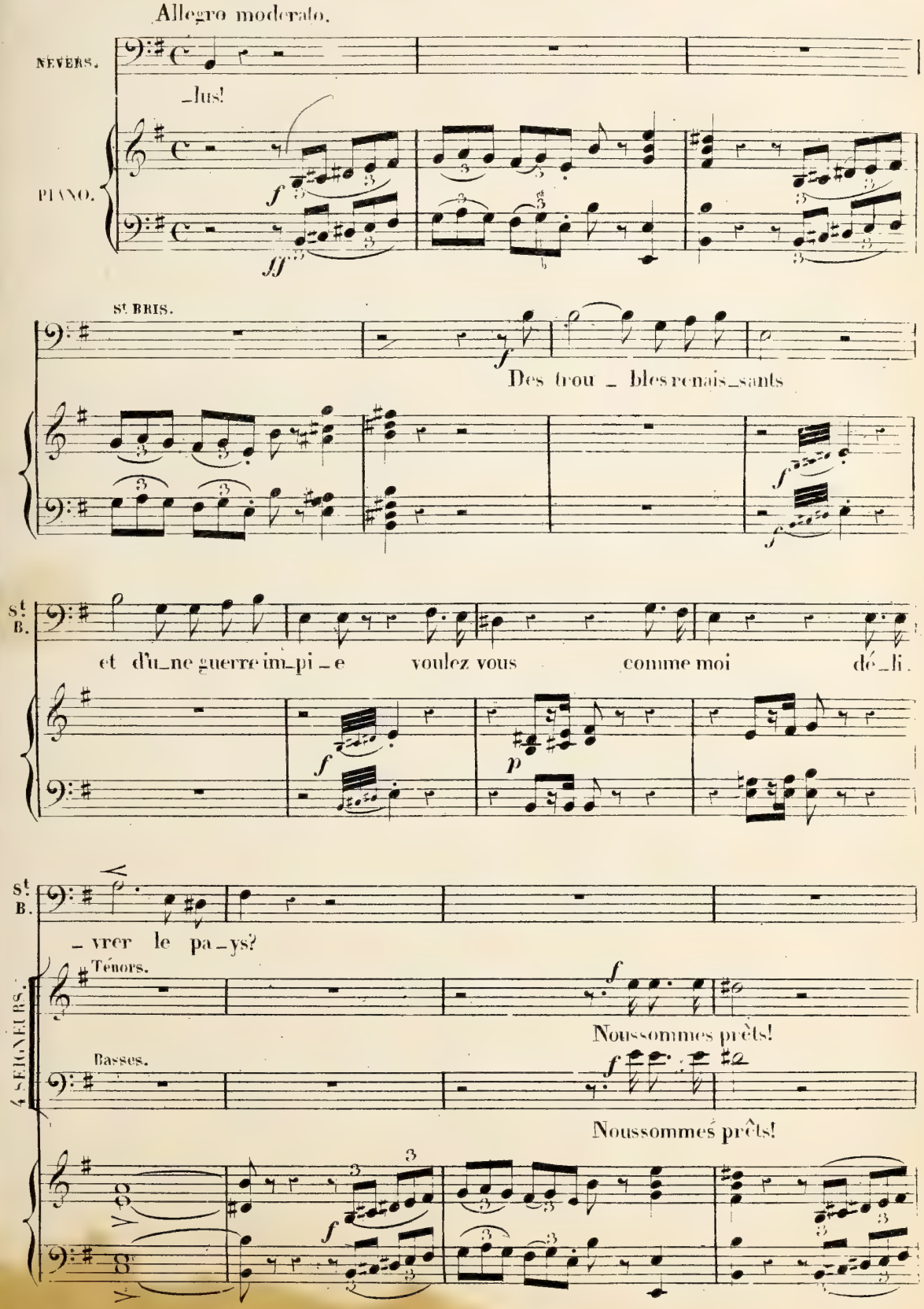

RAOUL.
VALENTINE.
V.
fuy-ez! Non, non, je res-te... et si quelques dan-gers... Mon
(qui a été regarder à la porte du fond.)
(D'un air suppliant)
(elle cache Raoul dans la chambre à côté.)
Père! mon époux! pour moi... pour mon bonheur évi tez leur cour roux!
Récitatif.

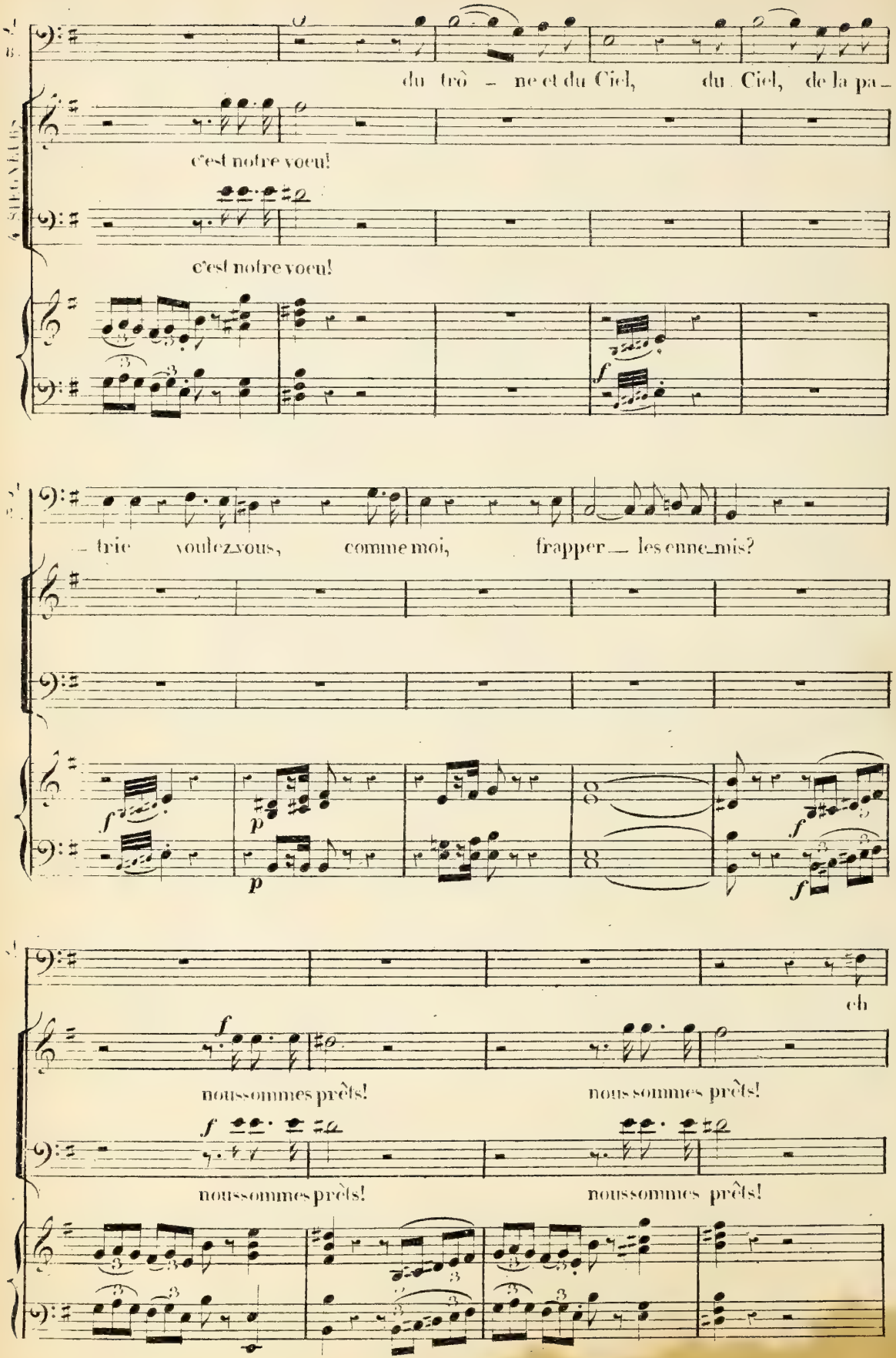

(St Bris, de Nevers, Tavannes et quelques seigneurs catholiques entrent)
Allegro pomposo.
PIANO.
ST BRIS.
(aux seigneurs)
Oui, l'ordre de la
Récitatif.

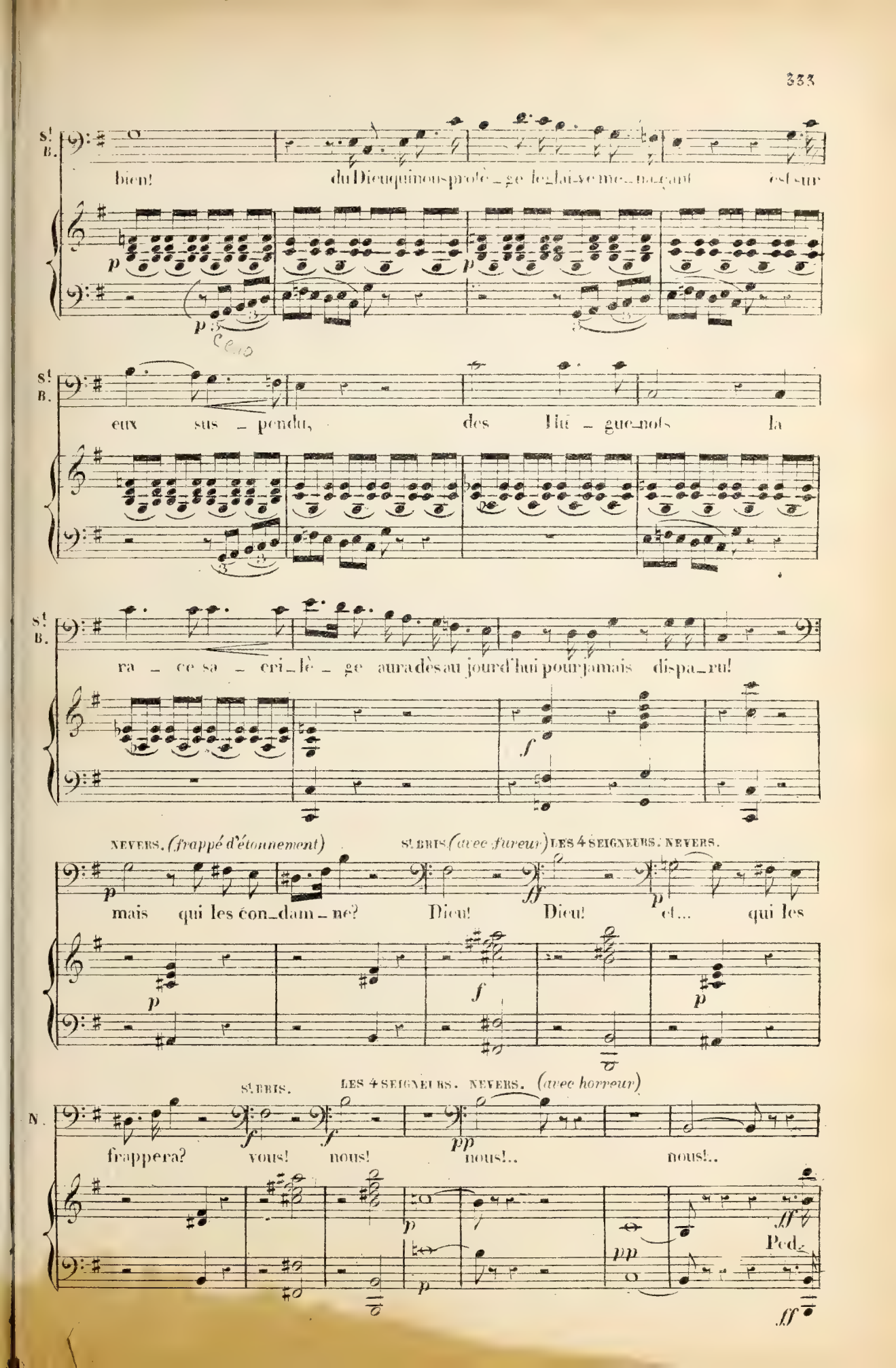

Reine en ces lieux vous ras_semble, l'heure est enfin ve_nue où je dois à vos
yeux dévoi_ler des projets protégés par les cieux et des longtems conçus par Médi_
VALENTINE. (à part)
St BRIS. (à Valentine)
VALENTINE.
NEVERS.
_cis! Je trem_ble! Vous ma fil_le, sor_tez! Mon pè_re! Pourquoi
Ped
donc? son zèle ardent pour la foi ca_tho_li_que permet que sans dan_
_ger de_vant el_le on ex_pli_que de la Rei_ne et du Ciel les ordres ab_so_

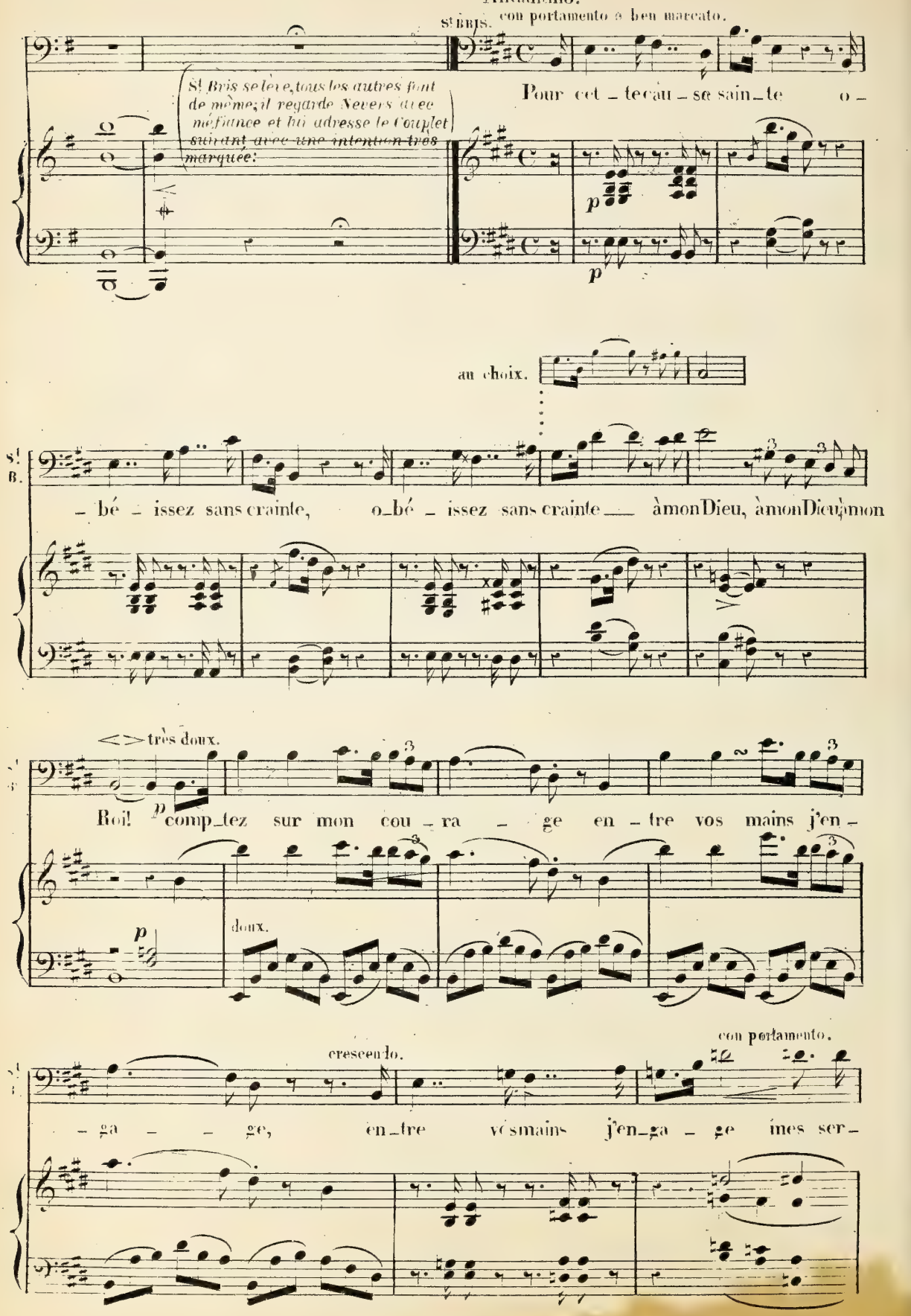
CONJURATION et BÉNÉDICTION DES POIGNARDS.

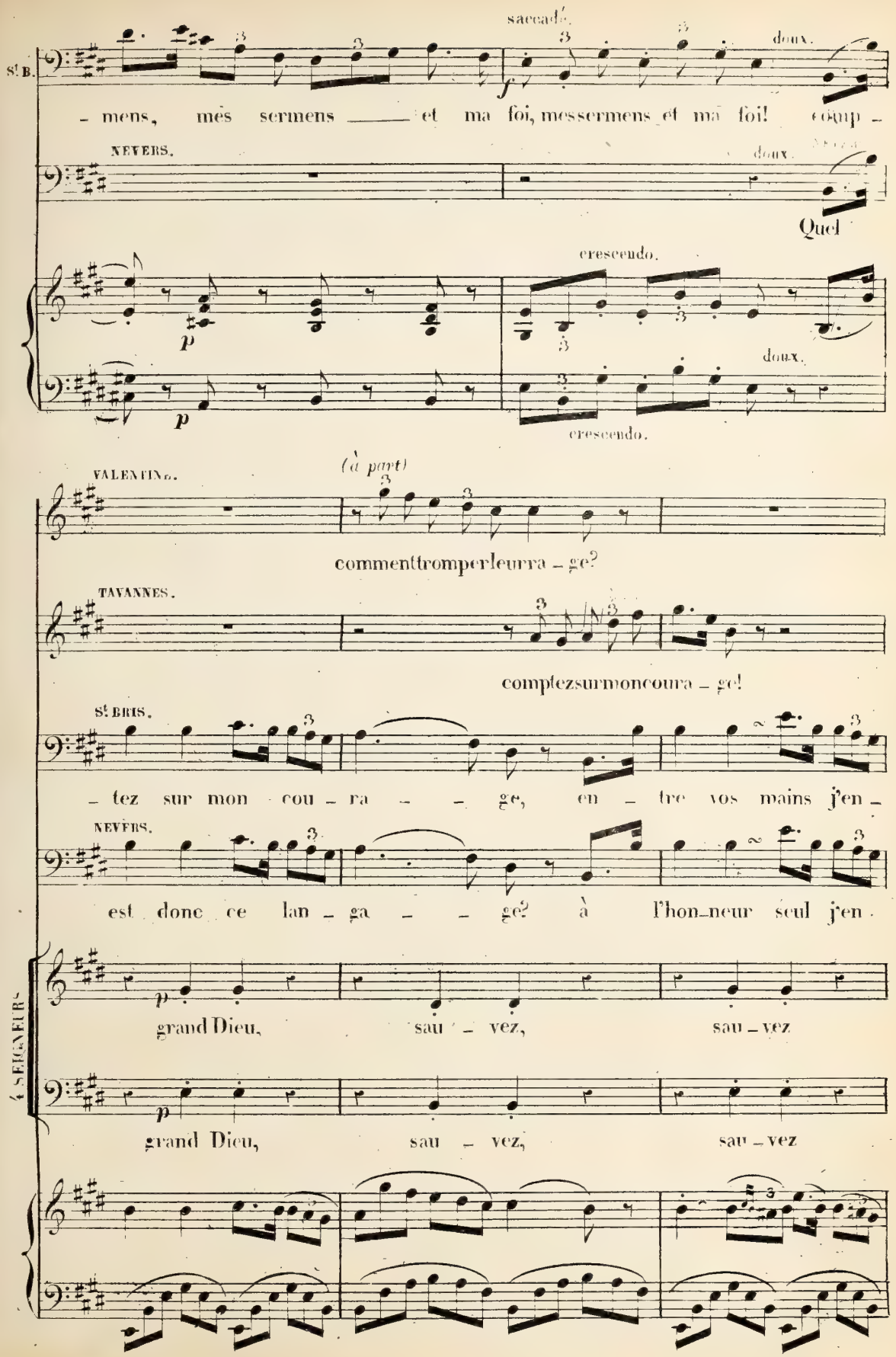
(MORCEAU D'ENSEMBLE.)

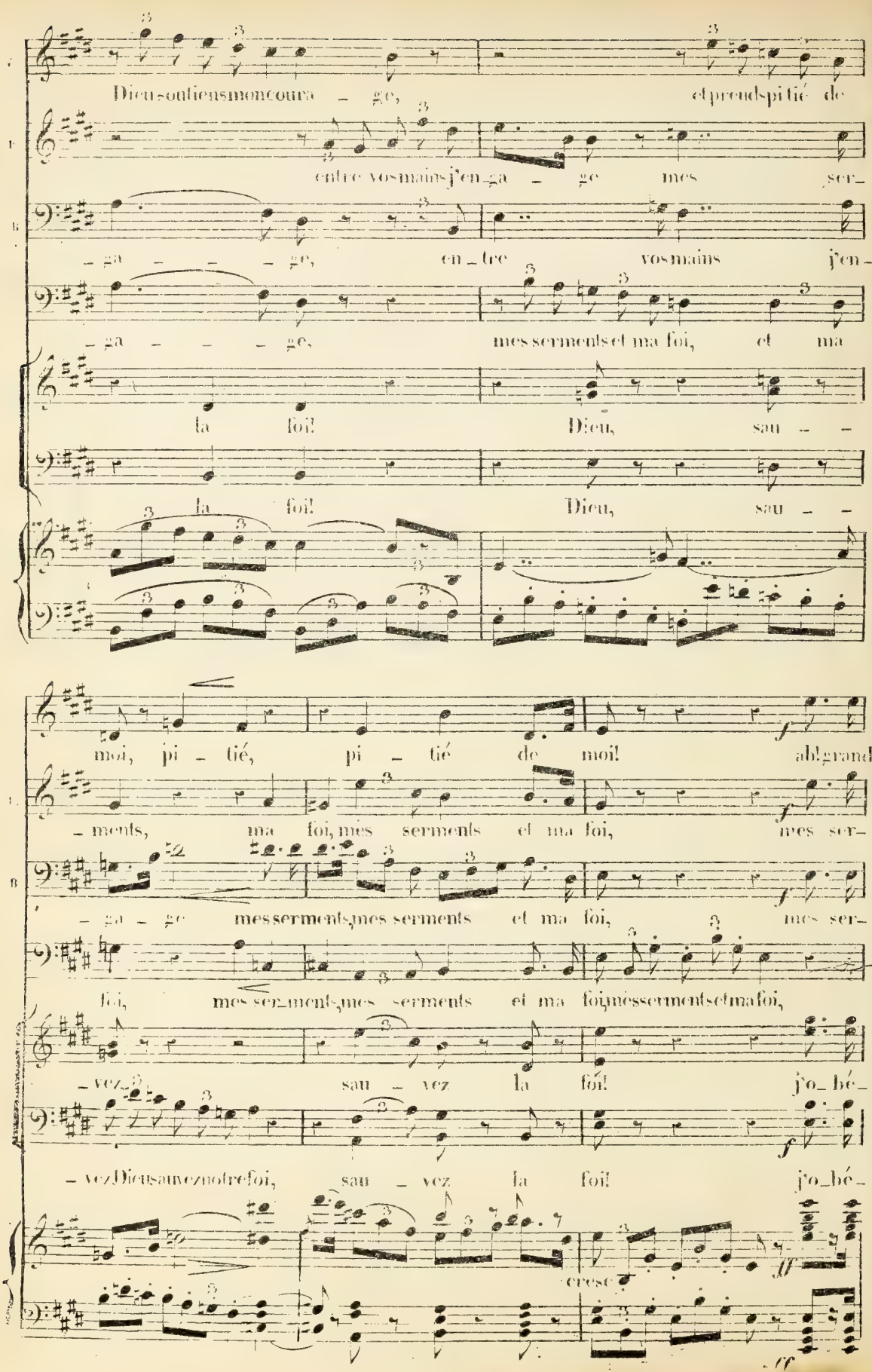


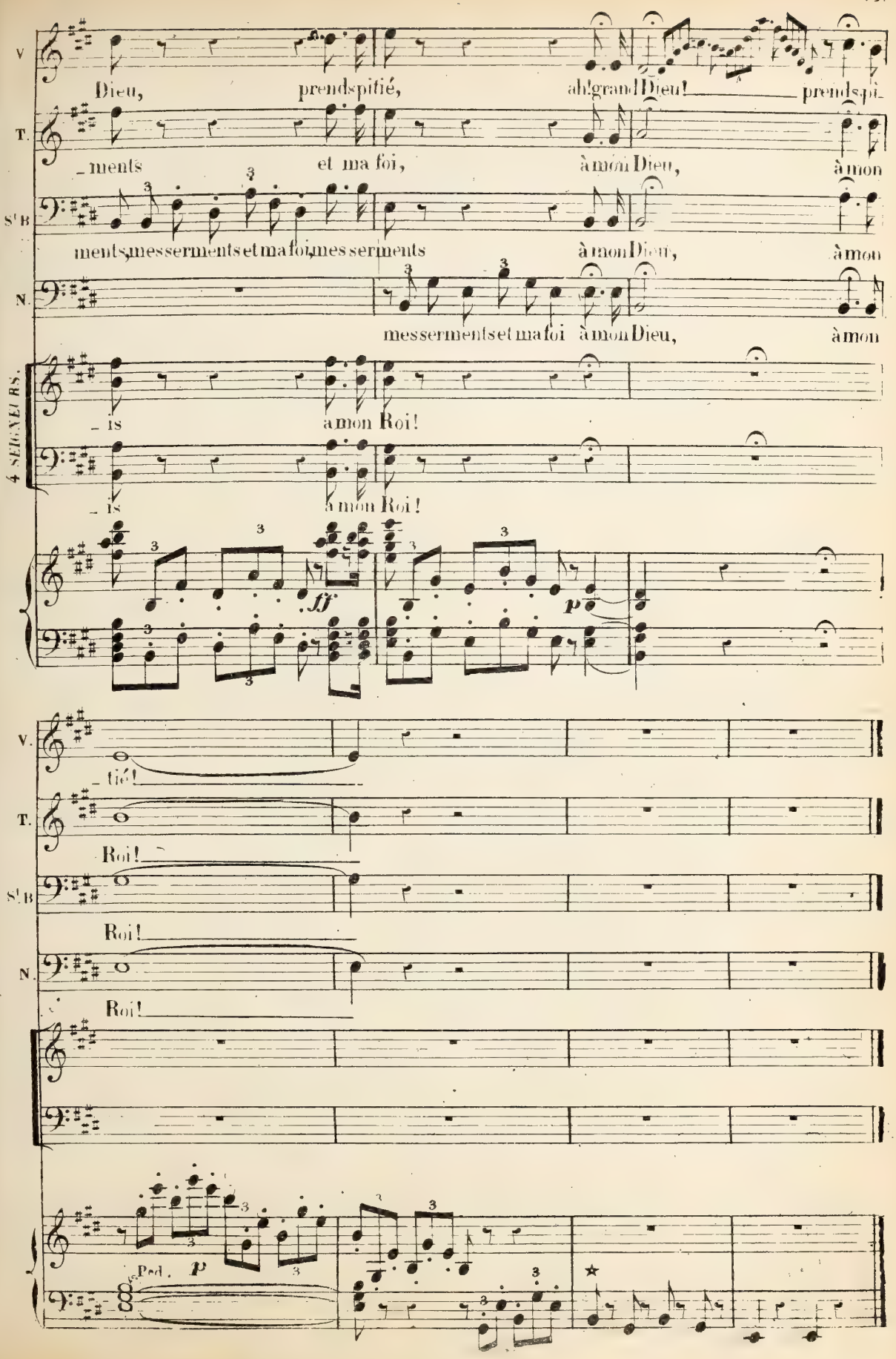

B.
du trô – ne et du Ciel, du Ciel, de la pa–
4 SEGNALES
c'est notre voeu!
c'est notre voeu!
f
– trie voulez-vous, comme moi, frapper — les enne-mis?
f
p
p
f
f
eh
f
nous sommes prêts!
nous sommes prêts!
f
nous sommes prêts!
nous sommes prêts!


St B.
bien! du Dieu qui nous protè_ge le_lai_ve me_na_çant est sur
eux sus_pendu, des Hu_gue_nots la
ra_ce sa_cri_lè_ge aura dès au jourd'hui pour jamais dispa_ru!
NEVERS. (frappé d'étonnement)
St BRIS (avec fureur)
LES 4 SEIGNEURS. NEVERS.
mais qui les con_dam_ne? Dieu! Dieu! et... qui les
St BRIS.
LES 4 SEIGNEURS. NEVERS. (avec horreur)
N.
frappera? vous! nous! nous!.. nous!..
Ped.


Andantino.
St Bris. con portamento e ben marcato.
St Bris se lève, tous les autres font de même; il regarde Nevers avec méfiance et lui adresse le Couplet suivant avec une intention très marquée:
Pour cet - te cau - se sain - te o -
p
p
au choix.
St B.
- bé - issez sans crainte, o - bé - issez sans crainte à mon Dieu, à mon Dieu, à mon
très doux.
Roi! p comp - tez sur mon cou - ra - ge en - tre vos mains j'en -
p
doux.
crescendo.
con portamento.
- ga - ge, en - tre vos mains j'en - ga - ge mes ser -


St B.
saccad.
doux.
- mens, mes sermens ___ et ma foi, mes sermens et ma foi! comp -
NEVERS.
doux.
Quel
crescendo.
p
doux.
p
crescendo.
VALENTINois.
(à part)
commenttromperleurra - ge?
TAVANNES.
complezsurmoncoura - ge!
St BRIS.
- tez sur mon cou - ra - - ge, en - tre vos mains j'en -
NEVERS.
est donc ce lan - ga - - ge? à l'hon-neur seul j'en -
4 SEIGNEURS
p
grand Dieu, sau - vez, sau - vez
p
grand Dieu, sau - vez, sau - vez


Dieu soutiens mon courage, et prends pitié de
entre vos mains j'engage mes ser-
-ga - - - ge, entre vos mains j'en-
-ga - - - ge, mes serments et ma foi, et ma
la foi! Dieu, sau - -
la foi! Dieu, sau - -
moi, pi - tié, pi - tié de moi! ah! grand
- ments, ma foi, mes serments et ma foi, mes ser-
- ga - ge mes serments, mes serments et ma foi, mes ser-
foi, mes ser-ments, mes serments et ma foi, mes serments et ma foi,
- vez sau - vez la foi! j'o-bé-
- vez Dieu sauvez notre foi, sau - vez la foi! j'o-bé-
cresc.
ff


V.
Dieu, prends pitié, ah! grand Dieu! prends pi-
T.
_ments et ma foi, à mon Dieu, à mon
S^t B.
ments, mes serments et ma foi, mes serments à mon Dieu, à mon
N.
mes serments et ma foi à mon Dieu, à mon
4 SEIGNEURS.
_ is à mon Roi!
_ is à mon Roi!
ff
p
V.
_ tié!
T.
Roi!
S^t B.
Roi!
N.
Roi!
Ped.
p

tempo 1.°

Le

tempo 1.°

Roi peut_il comp_ter sur vous?

Nous le ju_

Nous le ju_

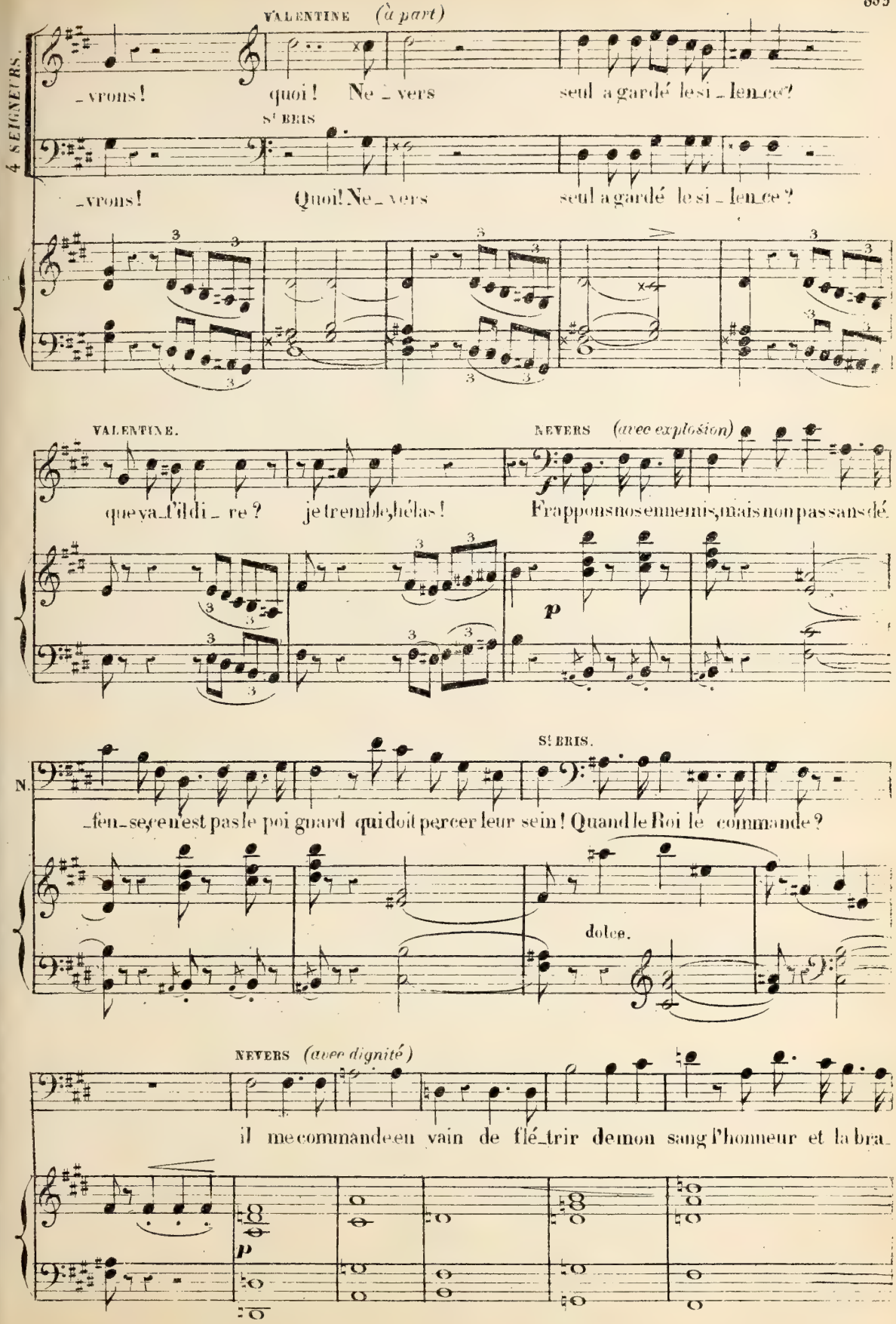
c'est moi qui dois gui_der vos pas!

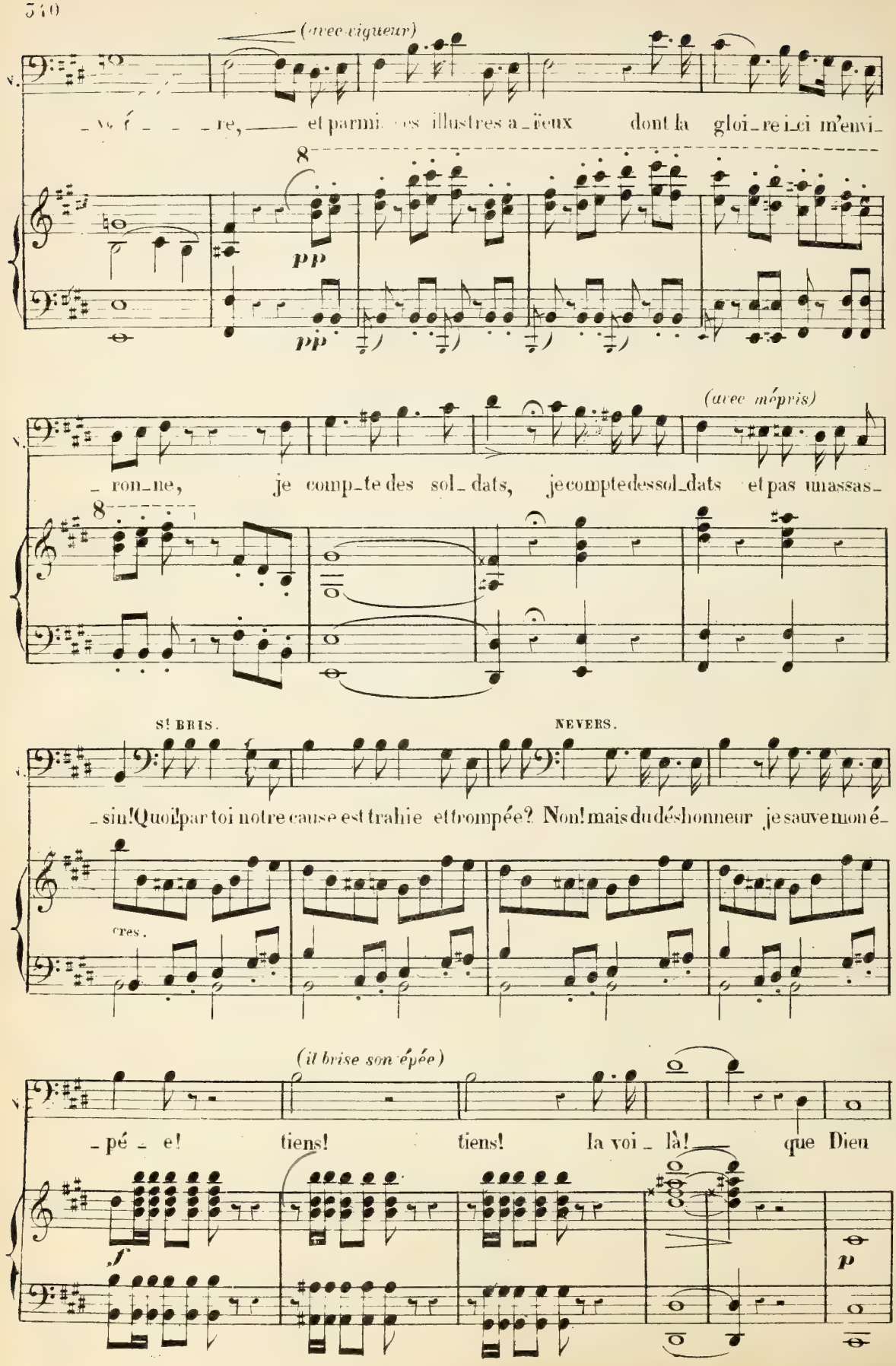
_rons!

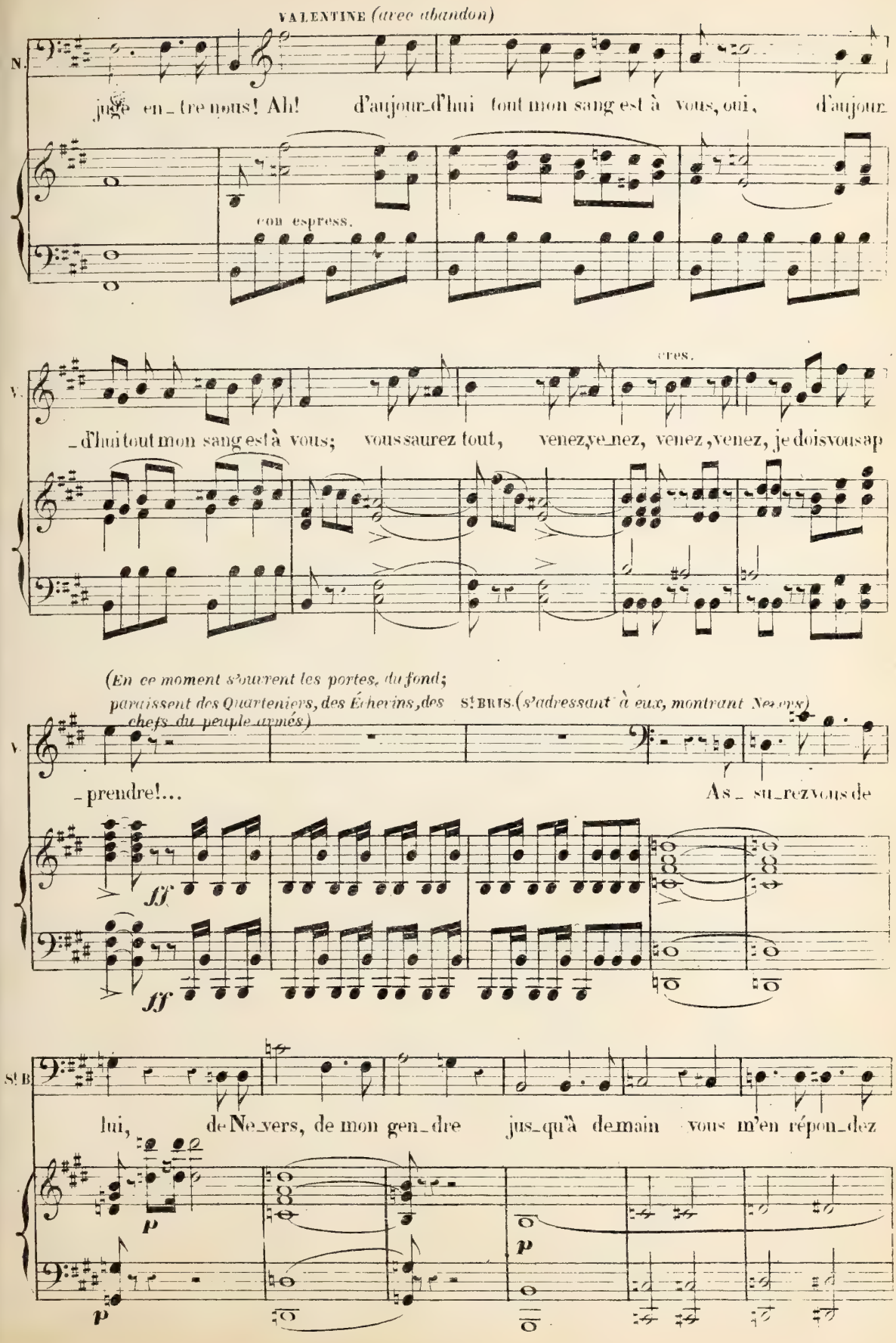
nousvoussui_

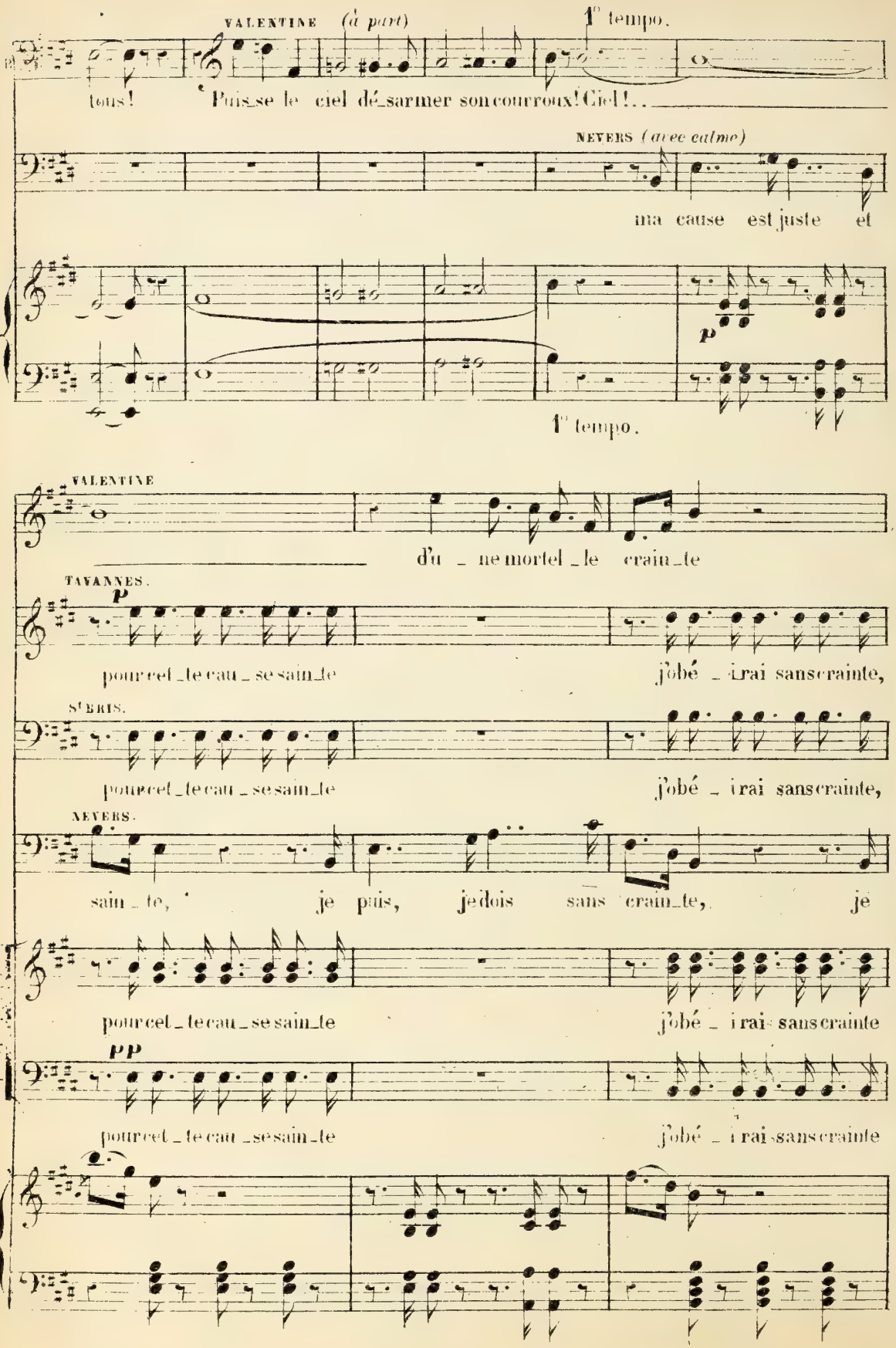
_rons!

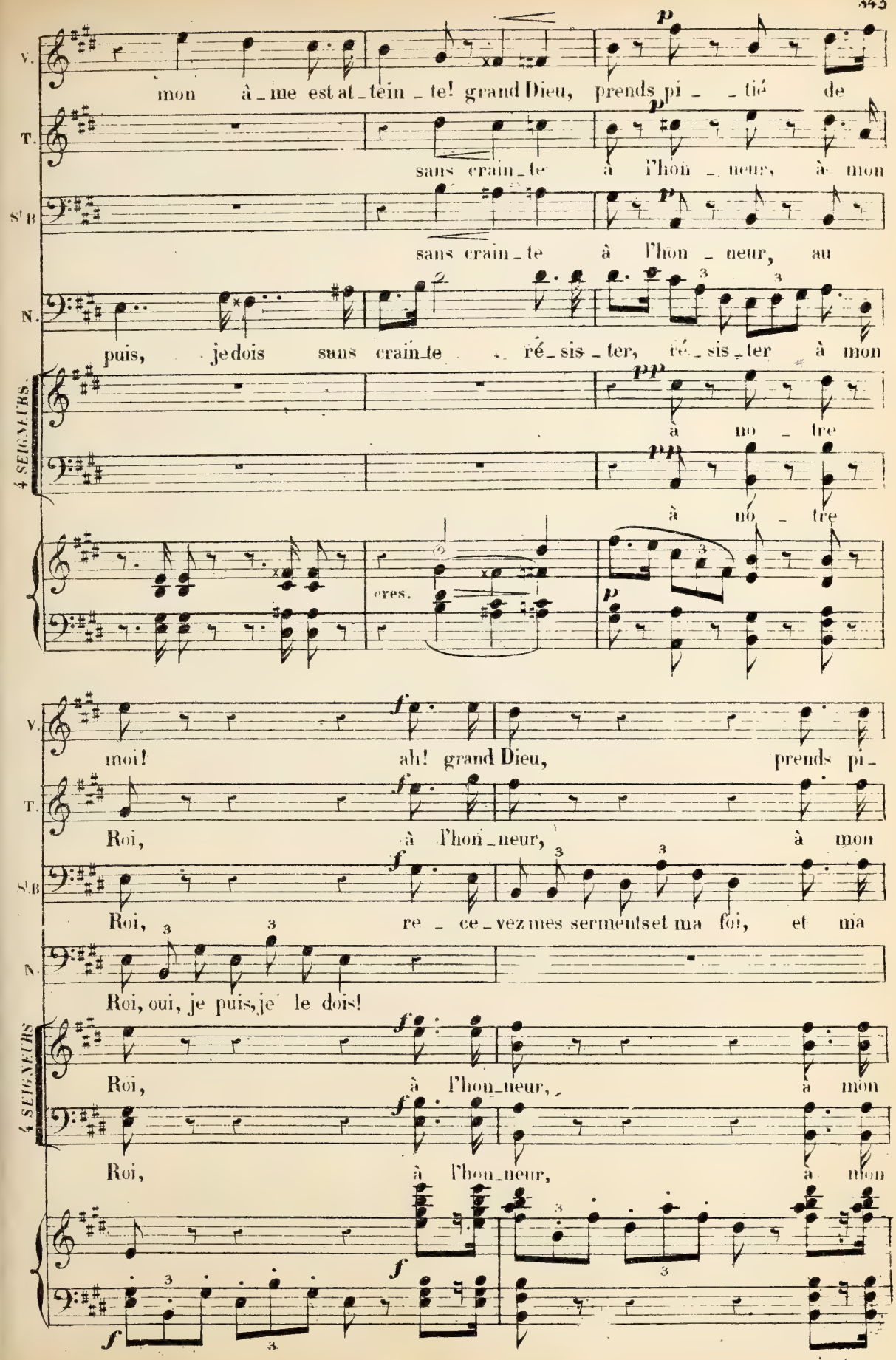
nousvoussui_

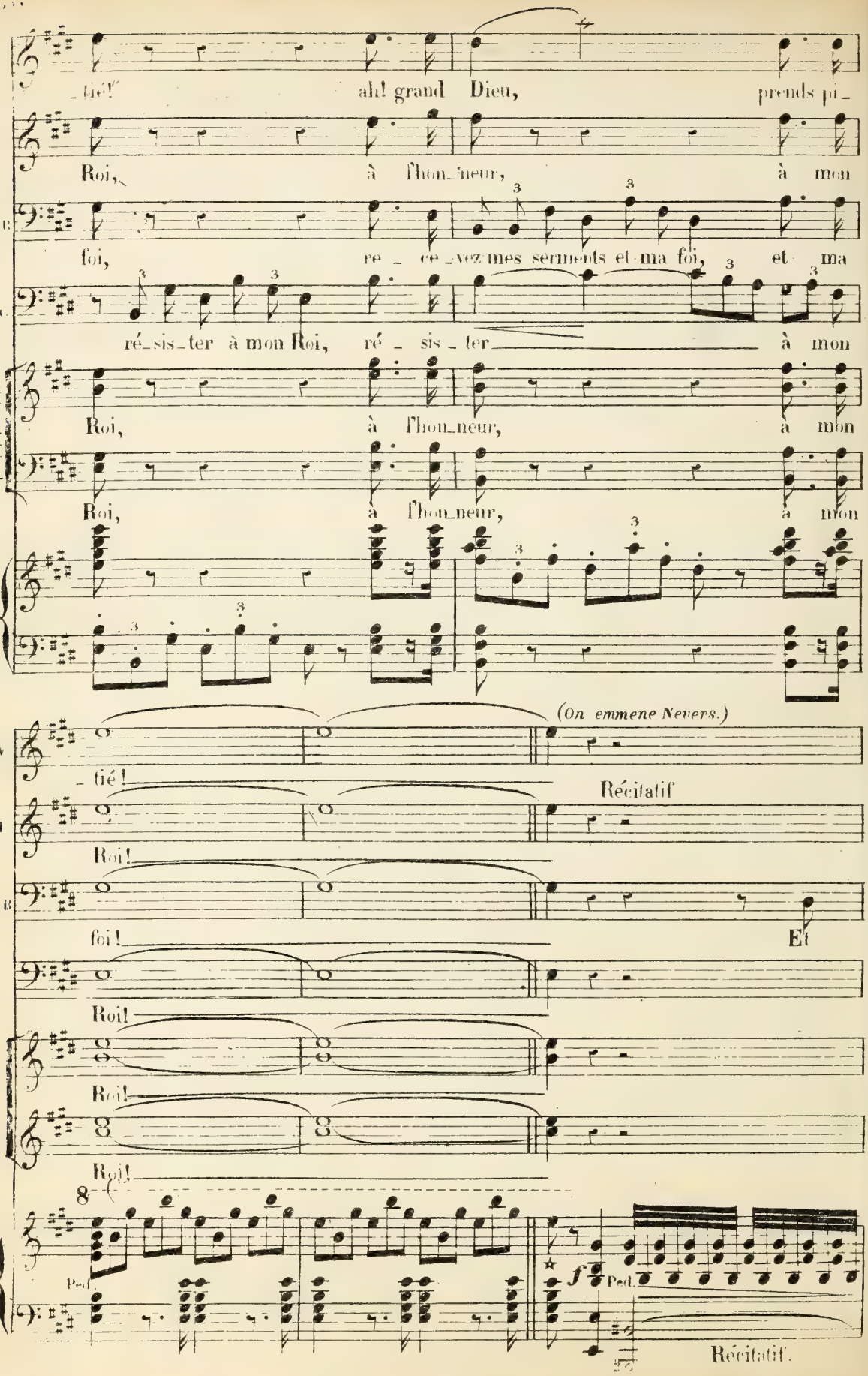

VALENTINE (à part)
4 SEIGNEURS.
_vrons! quoi! Ne_vers seul a gardé le si_lence?
St BRIS
_vrons! Quoi! Ne_vers seul a gardé le si_lence?
VALENTINE.
NEVERS (avec explosion)
que va_t'il di_re? je tremble, hélas! Frappons nos ennemis, mais non pas sans dé_
St BRIS.
N.
_fen_se, ce n'est pas le poignard qui doit percer leur sein! Quand le Roi le commande?
dolce.
NEVERS (avec dignité)
il me commande en vain de flé_trir de mon sang l'honneur et la bra_

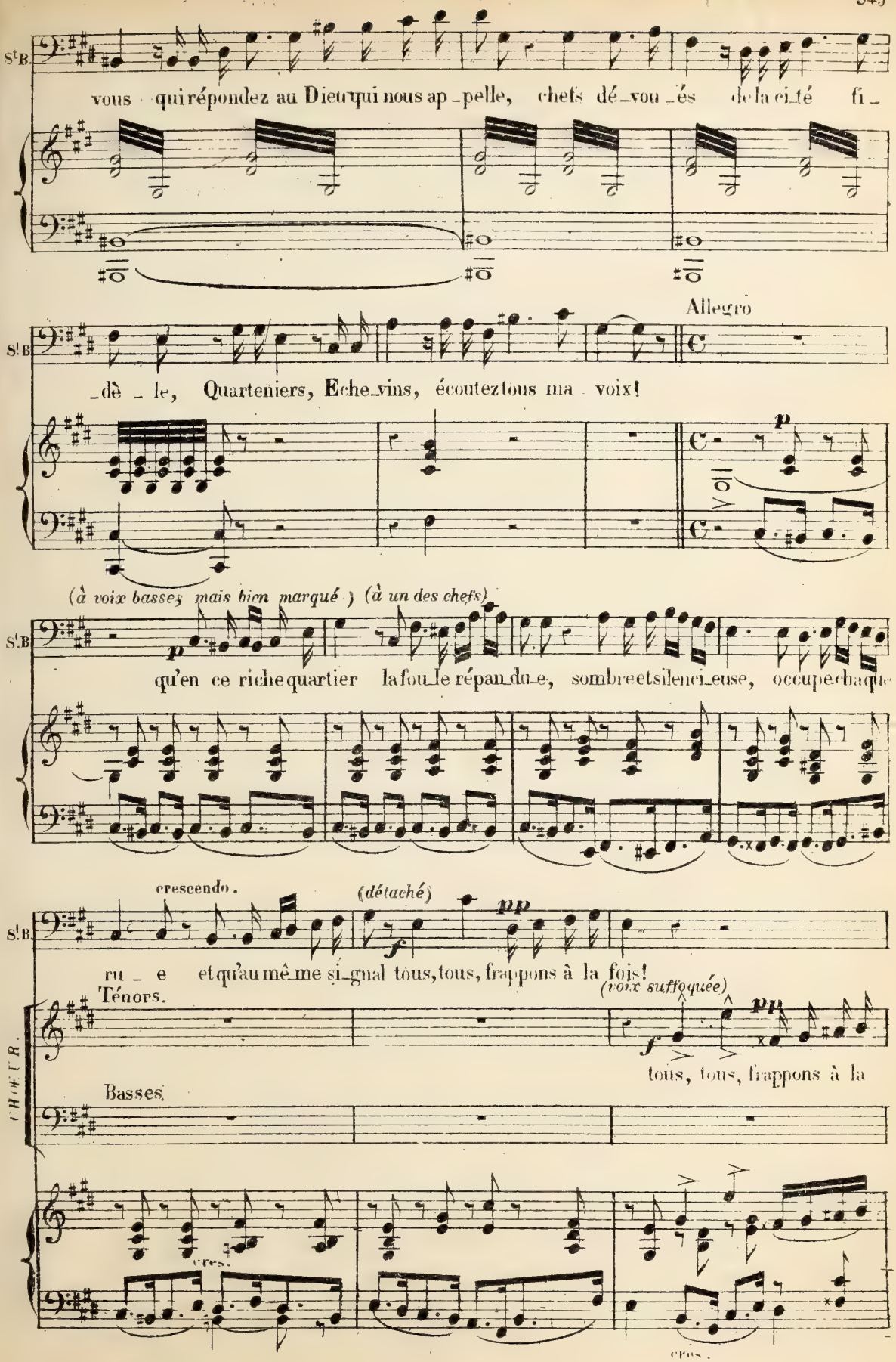

(avec vigueur)
re, et parmi ces illustres aïeux dont la gloire ici m'envi-
pp
pp
(avec mépris)
ron-ne, je compte des sol-dats, je compte des sol-dats et pas un massas-
ST BRIS.
NEVERS.
sin! Quoi! par toi notre cause est trahie et trompée? Non! mais du déshonneur je sauve mon é-
pée.
(il brise son épée)
pé - e! tiens! tiens! la voi - là! que Dieu
f
p

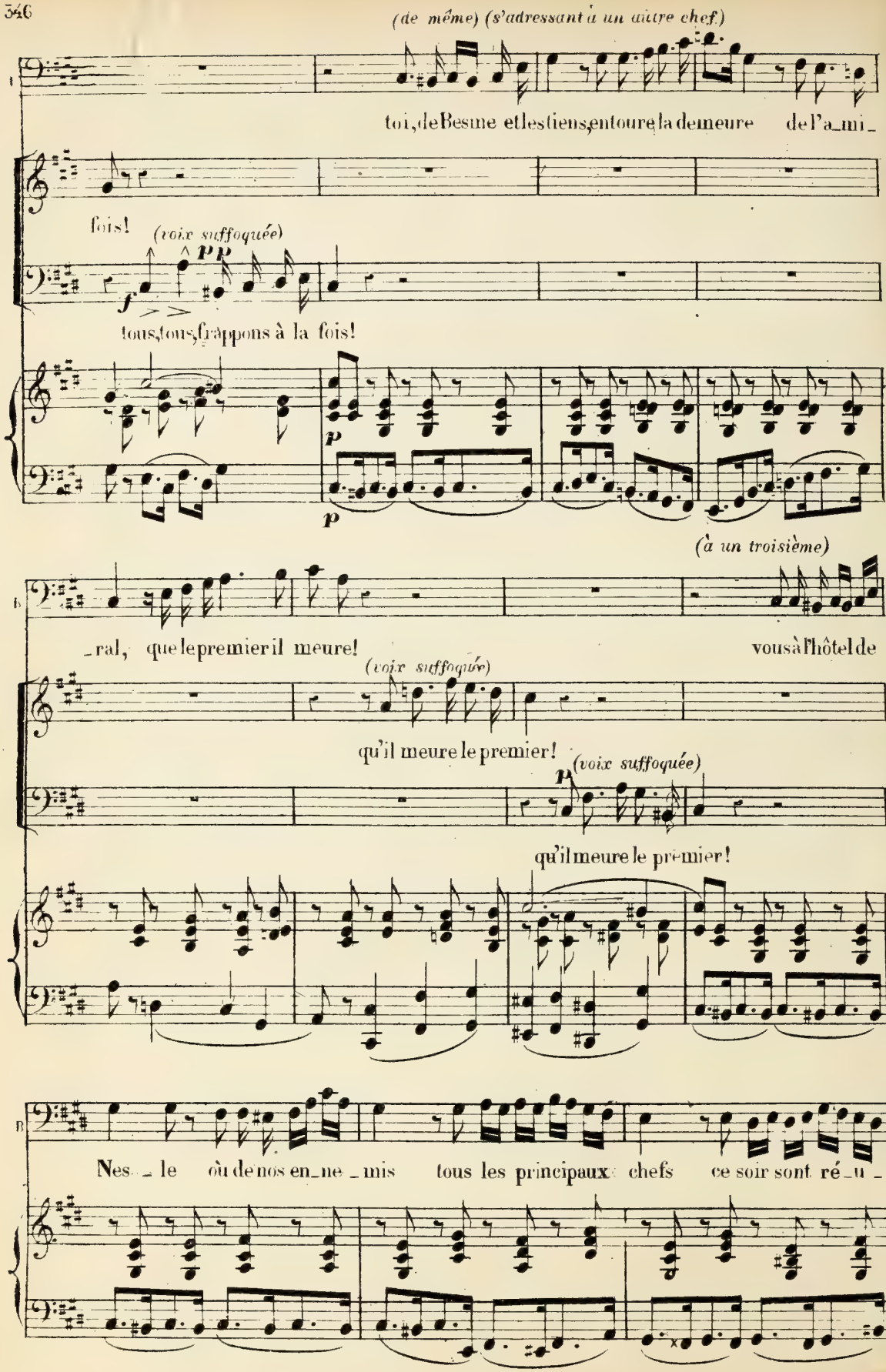

VALENTINE (avec abandon)
N.
juge en_tre nous! Ah! d'aujour_d'hui tout mon sang est à vous, oui, d'aujour_
con espress.
V.
_d'hui tout mon sang est à vous; vous saurez tout, venez, ve_nez, venez, venez, je dois vous ap
espress.
(En ce moment s'ouvrent les portes, du fond; paraissent des Quarteniers, des Échevins, des chefs du peuple armés)
ST BRIS. (s'adressant à eux, montrant Nevers)
V.
prendre!... As su_rez vous de
ff
ff
ST B.
lui, de Ne_vers, de mon gen_dre jus_qu'à de_main vous m'en répon_dez
p
p
p

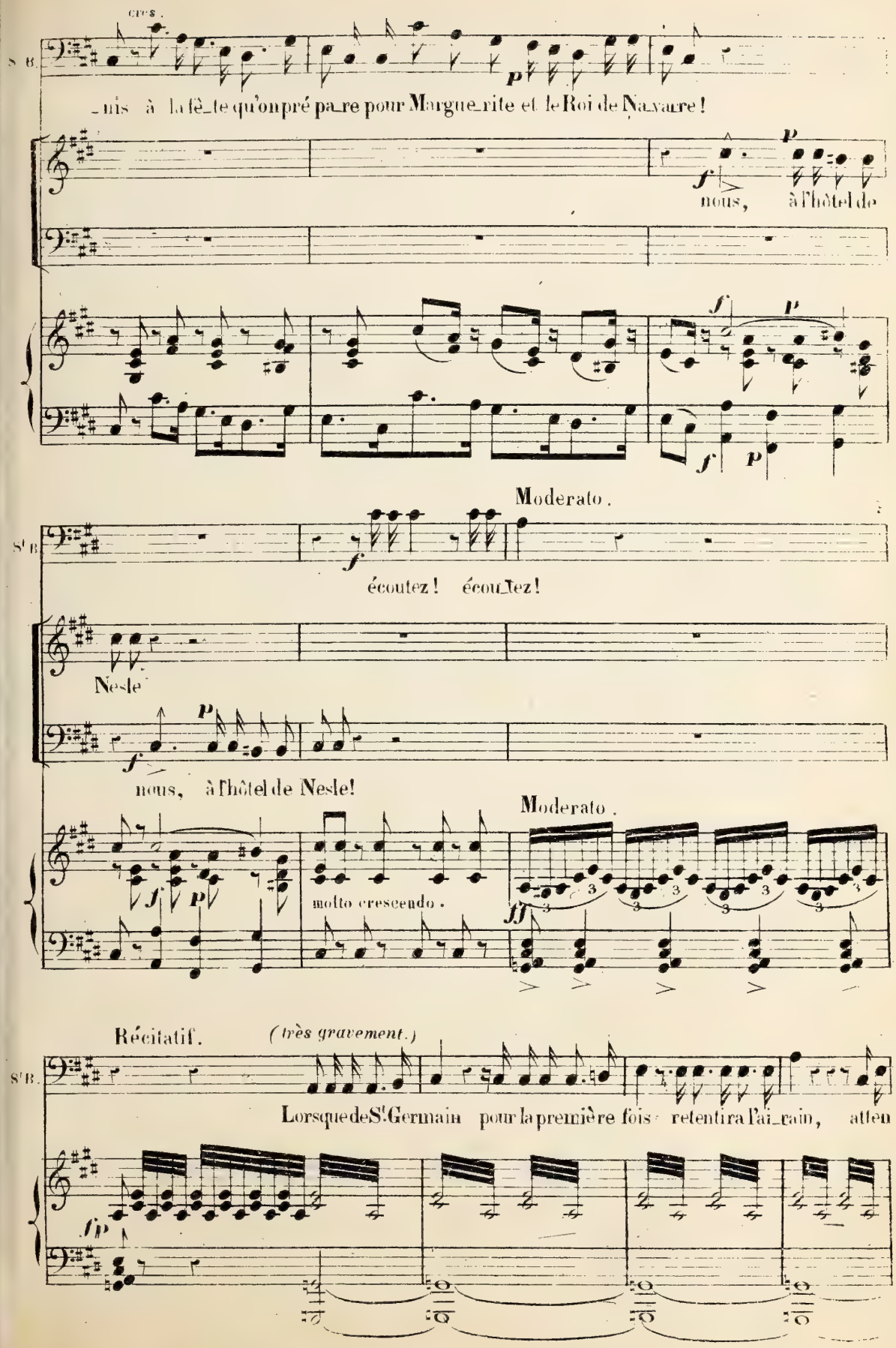

VALENTINE (à part)
1° tempo.
tous! Puis-se le ciel dé-sarmer son courroux! Ciel!..
NEVERS (avec calme)
ma cause est juste et
p
1° tempo.
VALENTINE
d'u - ne mortel - le crain - te
TAVANNES.
p
pour cet - te cau - se sain - te j'obé - irai sans crainte,
St ERIS.
pour cet - te cau - se sain - te j'obé - irai sans crainte,
NEVERS.
sain - te, je puis, je dois sans crain - te, je
pour cet - te cau - se sain - te j'obé - irai sans crainte
pp
pour cet - te cau - se sain - te j'obé - irai sans crainte

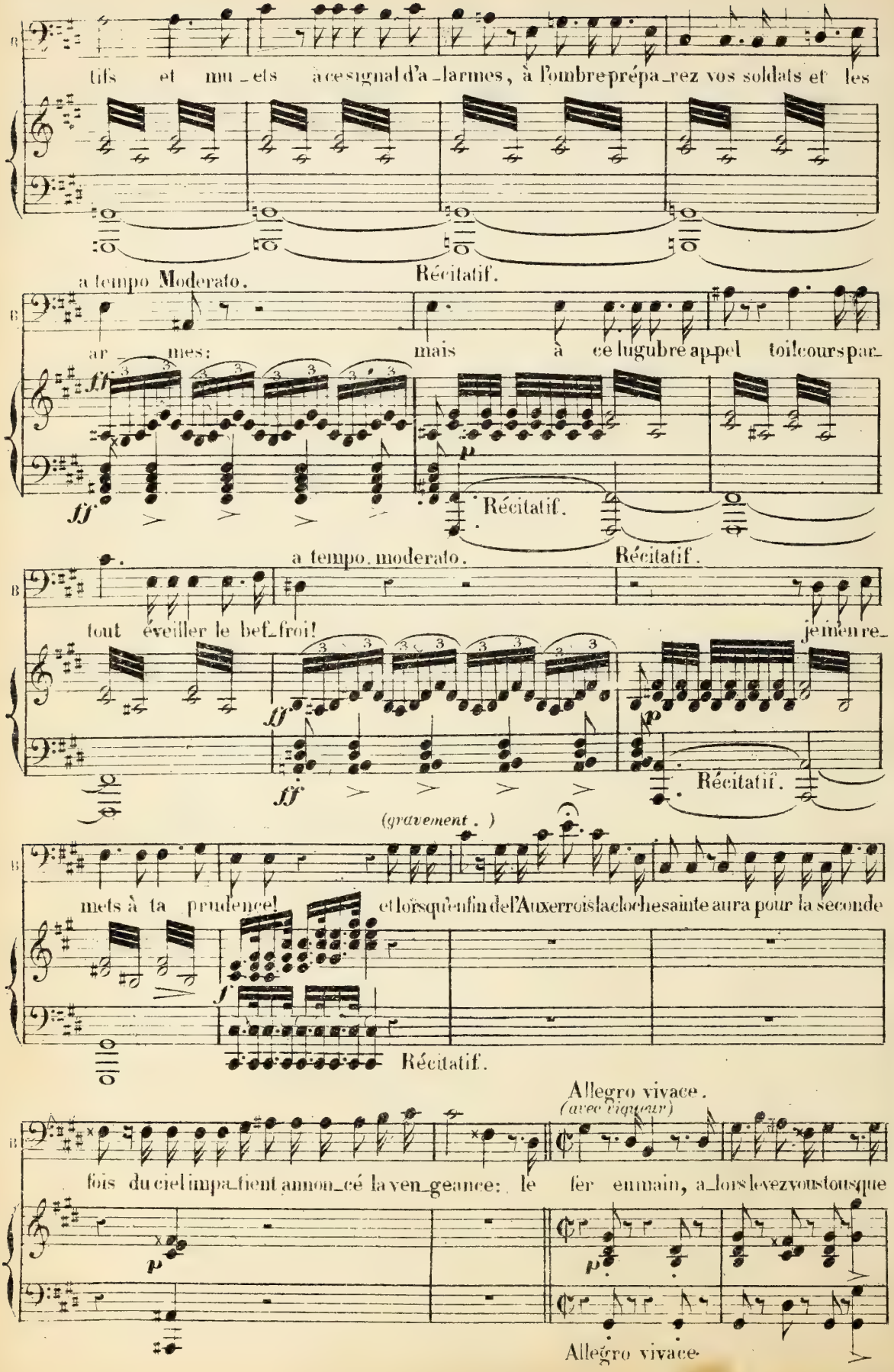

V.
mon âme est at_tein_te! grand Dieu, prends pi_tié de
T.
sans crain_te à l'hon_neur, à mon
S. B
sans crain_te à l'hon_neur, au
N.
puis, je dois sans crain_te ré_sis_ter, ré_sis_ter à mon
4 SEIGNEURS.
à no_tre
à no_tre
cres.
moi! ah! grand Dieu, prends pi_
Roi, à l'hon_neur, à mon
Roi, re_ce_vez mes sermentset ma foi, et ma
Roi, oui, je puis, je le dois!
Roi, à l'hon_neur, à mon
Roi, à l'hon_neur, à mon

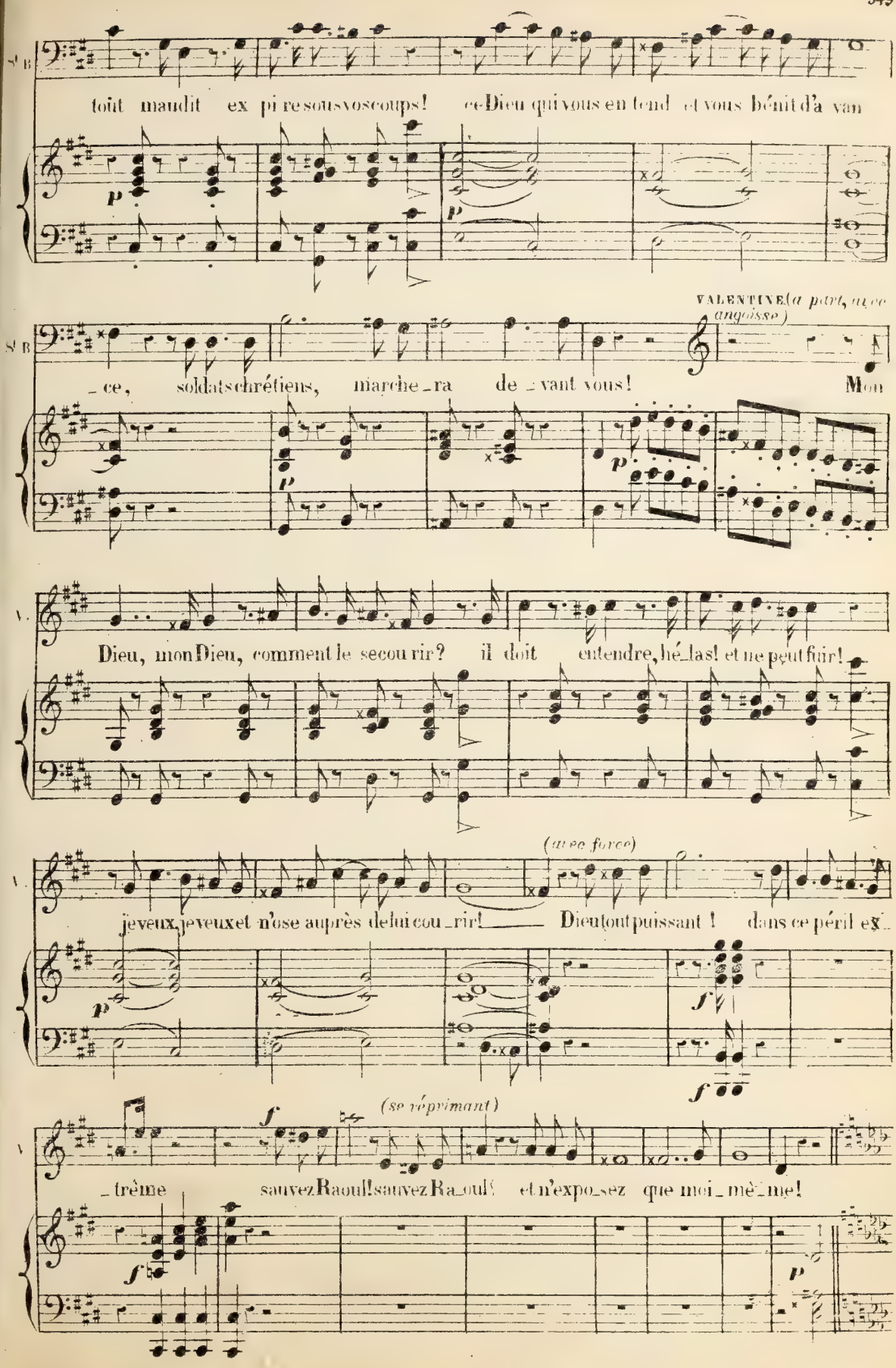

tié!
ah! grand Dieu,
prends pi-
Roi,
à l'hon-neur,
à mon
foi,
re-ce-vez mes serments et ma foi,
et ma
ré-sis-ter à mon Roi,
ré-sis-ter
à mon
Roi,
à l'hon-neur,
à mon
Roi,
à l'hon-neur,
à mon
(On emmene Nevers.)
tié!
Récitatif
Roi!
foi!
Et
Roi!
Roi!
Roi!
8
Ped.
f
Ped.
Récitatif.

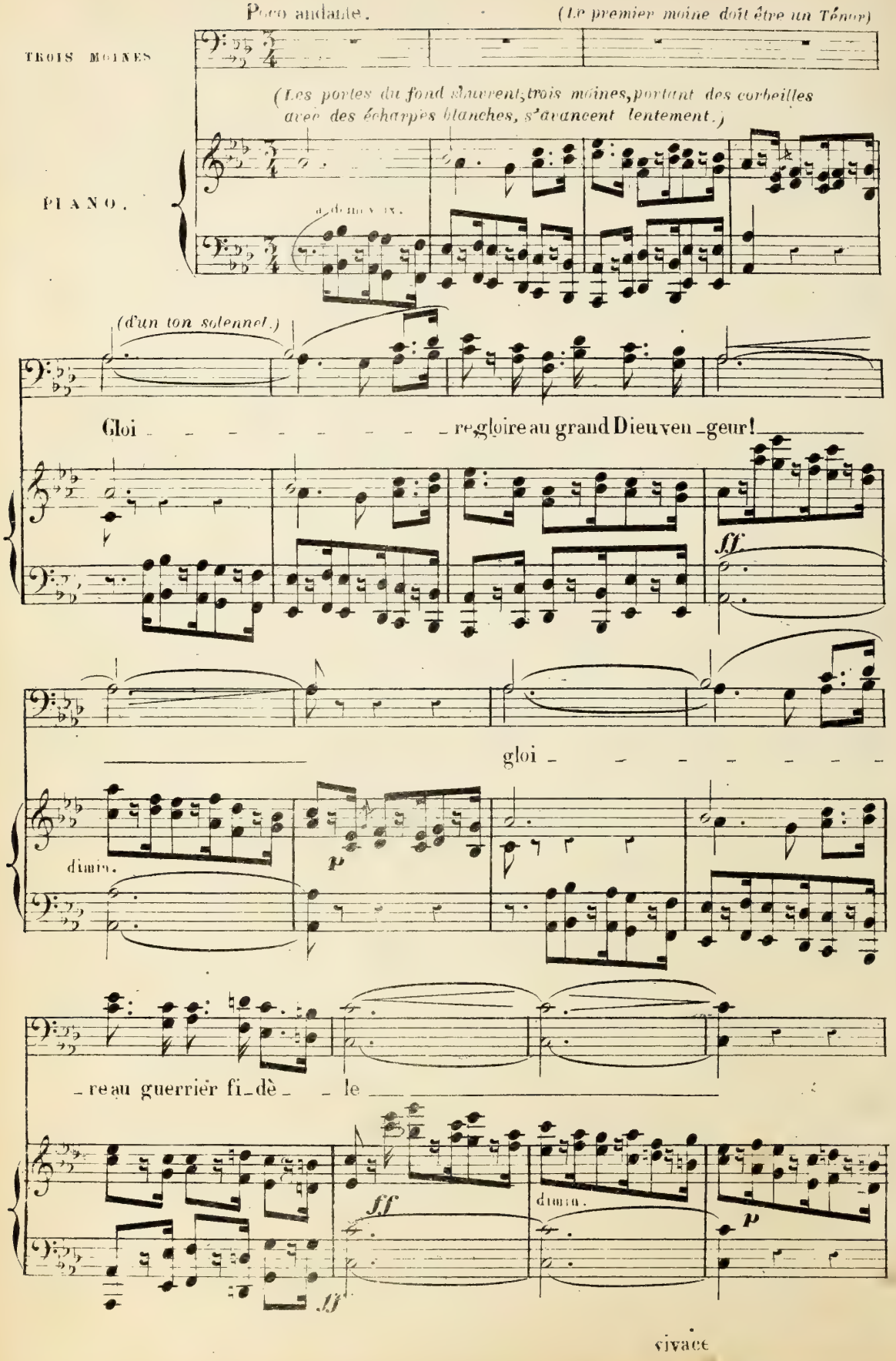

S^t B.
vous qui répondez au Dieu qui nous ap_pelle, chefs dé_vou_és de la ci_té fi_
Allegro
_dè_le, Quarteniers, Eche_vins, écoutez tous ma voix!
p
(à voix basses, mais bien marqué.) (à un des chefs)
qu'en ce riche quartier la fou_le répan_du_e, sombre et silenci_euse, occupe chaque
crescendo.
(détaché)
pp
f
ru_e et qu'au mê_me si_gnal tous, tous, frappons à la fois!
Ténors.
(voix suffoquée)
tous, tous, frappons à la
Basses.
CHŒUR.
cres.
cres.


(de même) (s'adressant à un autre chef)
toi, de Besme et les tiens, entoure la demeure de l'a_mi_
fois!
(voix suffoquée)
tous, tous, frappons à la fois!
(à un troisième)
_ral, que le premier il meure!
vous à l'hôtel de
(voix suffoquée)
qu'il meure le premier!
(voix suffoquée)
qu'il meure le premier!
Nes_le où de nos en_ne_mis tous les principaux chefs ce soir sont ré_u_


cres.
S. B.
_nis à la fê_te qu'on pré pa_re pour Margue_rite et le Roi de Na_varre!
nous, à l'hôtel de
Moderato.
S. B.
écoutez! écou_tez!
Nesle
nous, à l'hôtel de Nesle!
molto crescendo.
Moderato.
Récitatif. (très gravement.)
S. B.
Lorsque de St. Germain pour la première fois retentira l'ai_rain, atten


tifs et mu_ets à ce signal d'a_larmes, à l'ombre prépa_rez vos soldats et les
Récitatif.
a tempo Moderato.
ar_mes: mais à ce lugubre ap_pel toi! cours par_
ff
ff
p
Récitatif.
a tempo. moderato.
Récitatif.
tout éveiller le bef_froi! je mèn re_
ff
ff
p
Récitatif.
(gravement.)
mets à ta prudence! et lorsqu'enfin del'Auxerrois la cloche sainte aura pour la seconde
f
Récitatif.
Allegro vivace.
(avec vigueur)
fois du ciel impa_tient annon_cé la ven_geance: le fer en main, a_lors levez vous tous que
p
p
Allegro vivace.


S. B.
toût maudit ex pi re sous vos coups! ce Dieu qui vous en tend et vous bénit d'a van
p
p
VALENTINE (à part, avec angoisse)
S. B.
_ce, soldats chrétiens, marche_ra de _vant vous! Mon
p
p
V.
Dieu, mon Dieu, comment le secou rir? il doit entendre, hé_las! et ne peut fuir!
(avec force)
V.
je veux, je veux et n'ose auprès de lui cou_rir! Dieu tout puissant! dans ce péril ex_
p
f
f
(se réprimant)
V.
_trême sauvez Raoul! sauvez Ra_oul! et n'expo_sez que moi_mê_me!
f
p


Poco andante.
(Le premier moine doit être un Ténor)
TROIS MOINES
(Les portes du fond s'ouvrent; trois moines, portant des corbeilles avec des écharpes blanches, s'avancent lentement.)
PIANO.
(d'un ton solennel.)
Gloi - - - - - - - - re gloire au grand Dieu ven - geur!
ff
gloi - - - - - - - -
dimin.
p
re au guerrier fi - dè - - le
ff
dimin.
p
ff
vivace

St BRIS (avec les moines à l'unisson)

(Tous unis)

dont le glaive étin - cel - - - le pour servir le Seigneur, dont le glaive é tin -

(sans le 1er Moine)

- cel - - - le pour ser-vir le Seigneur!

(tous les assistants tirent leurs épées et leurs poignards; les moines bénissent les armes)

St BRIS et les trois moines unis

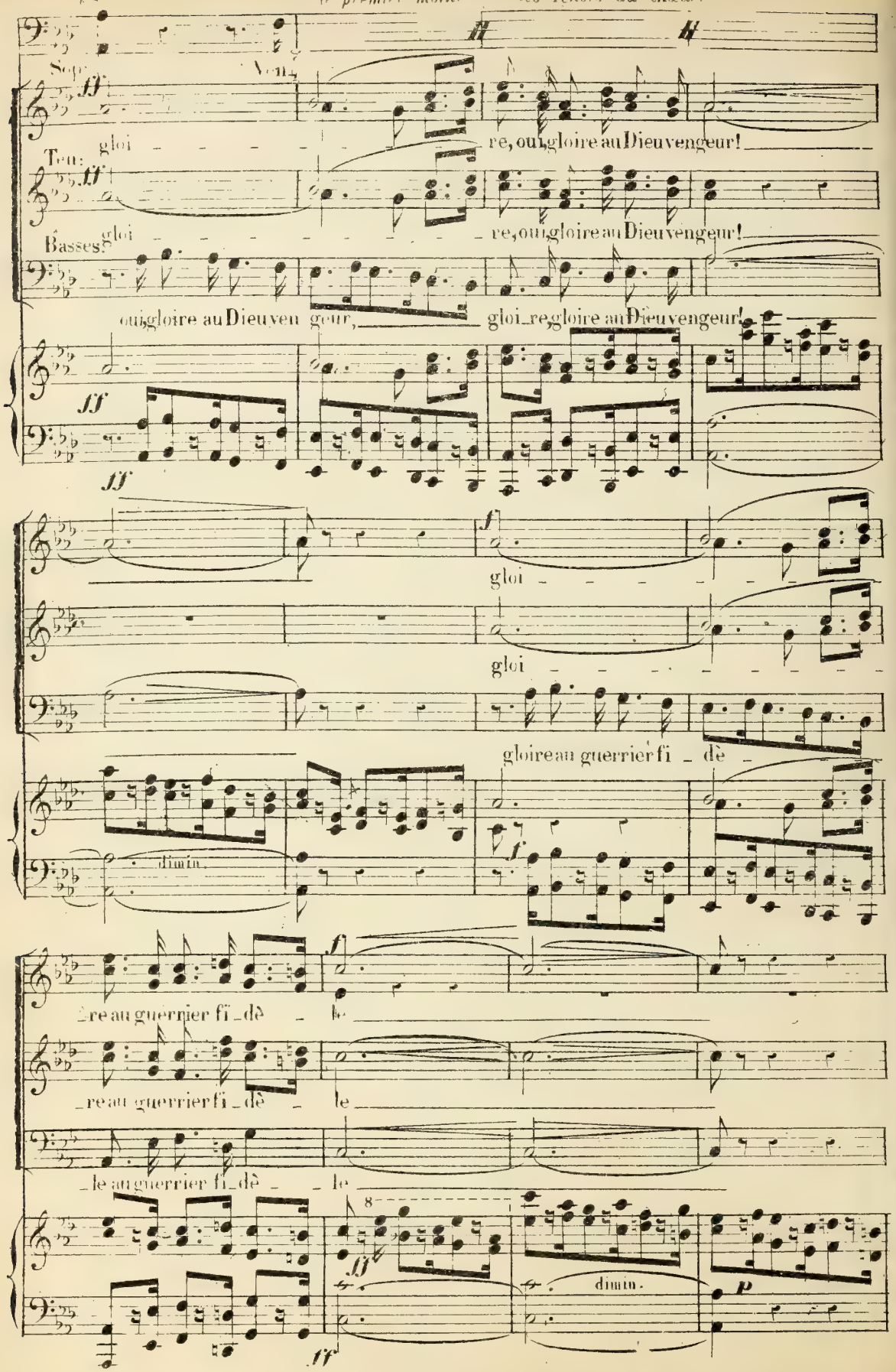
(étendant les mains)

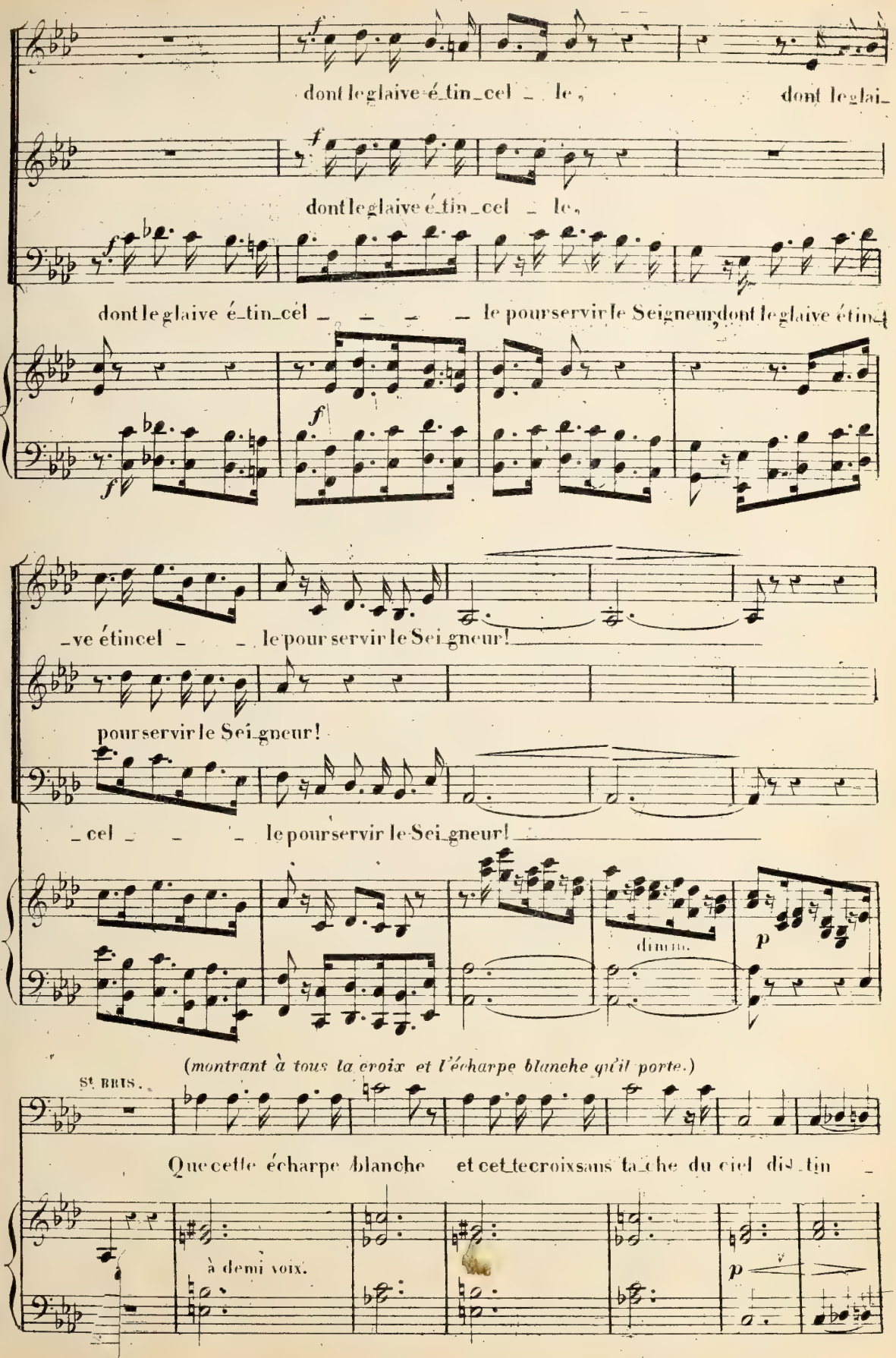
glaives pi - eux, sain - tes é - pées qui dans un sang impur serez bientôt trempées,

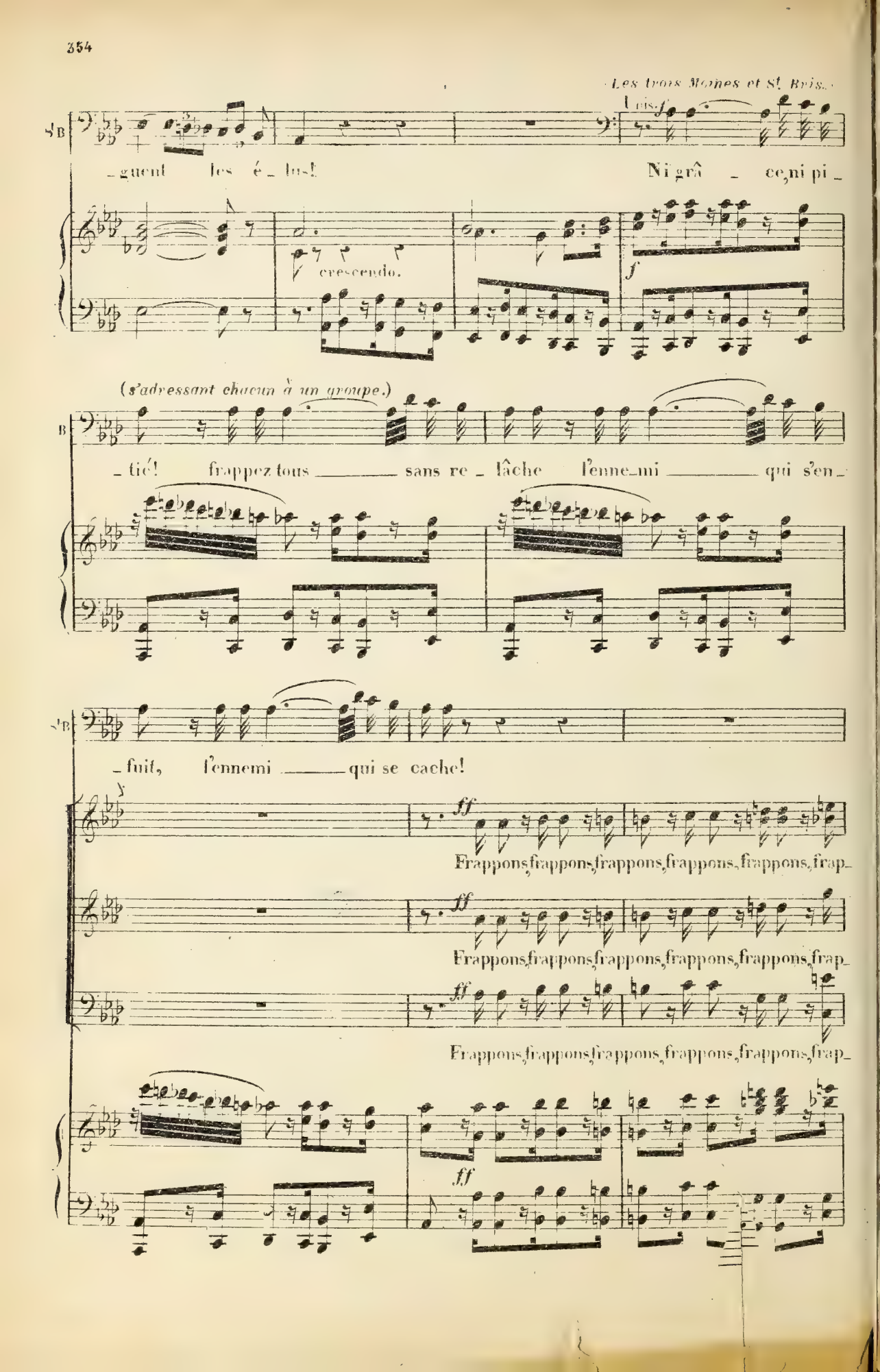
très diminuez

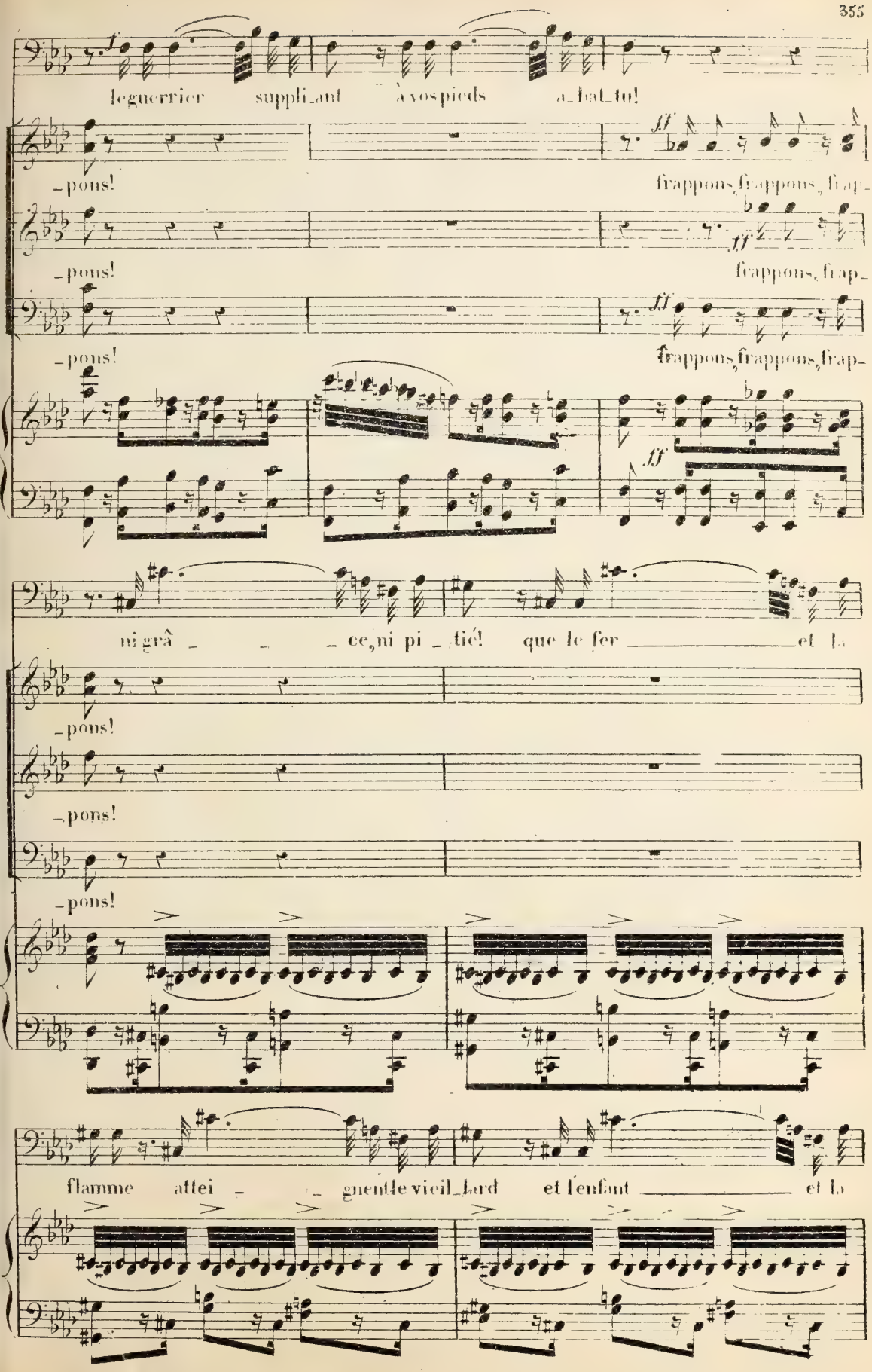
vous par qui le Très Haut frappe ses ennemis, glai - ves pi - eux, par nous soyez bé nis! —

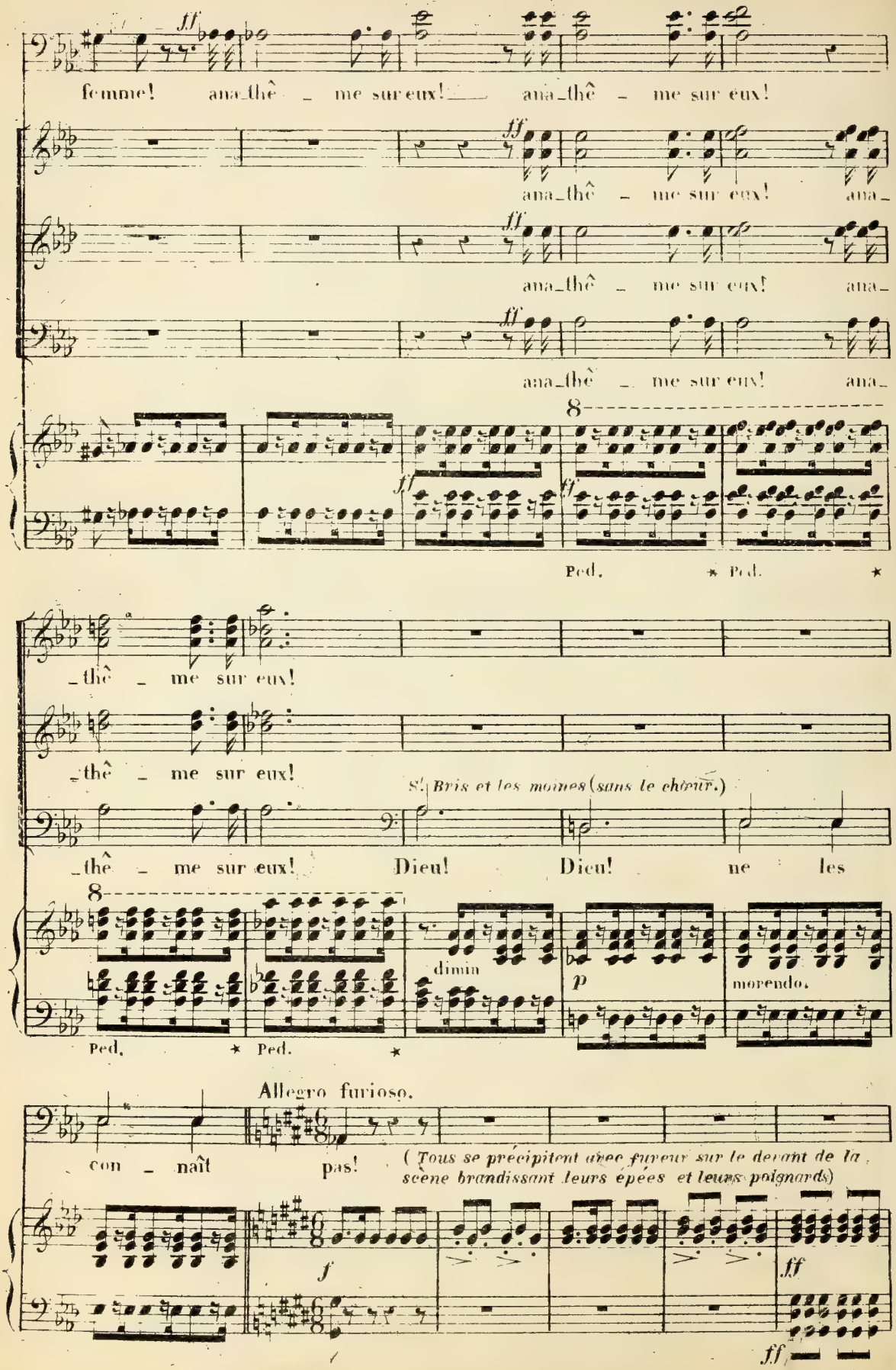
St. BRIS, le 2ᵉ et le 3ᵉ moine avec les Basses du chœur
le premier moine avec les Ténors du chœur.

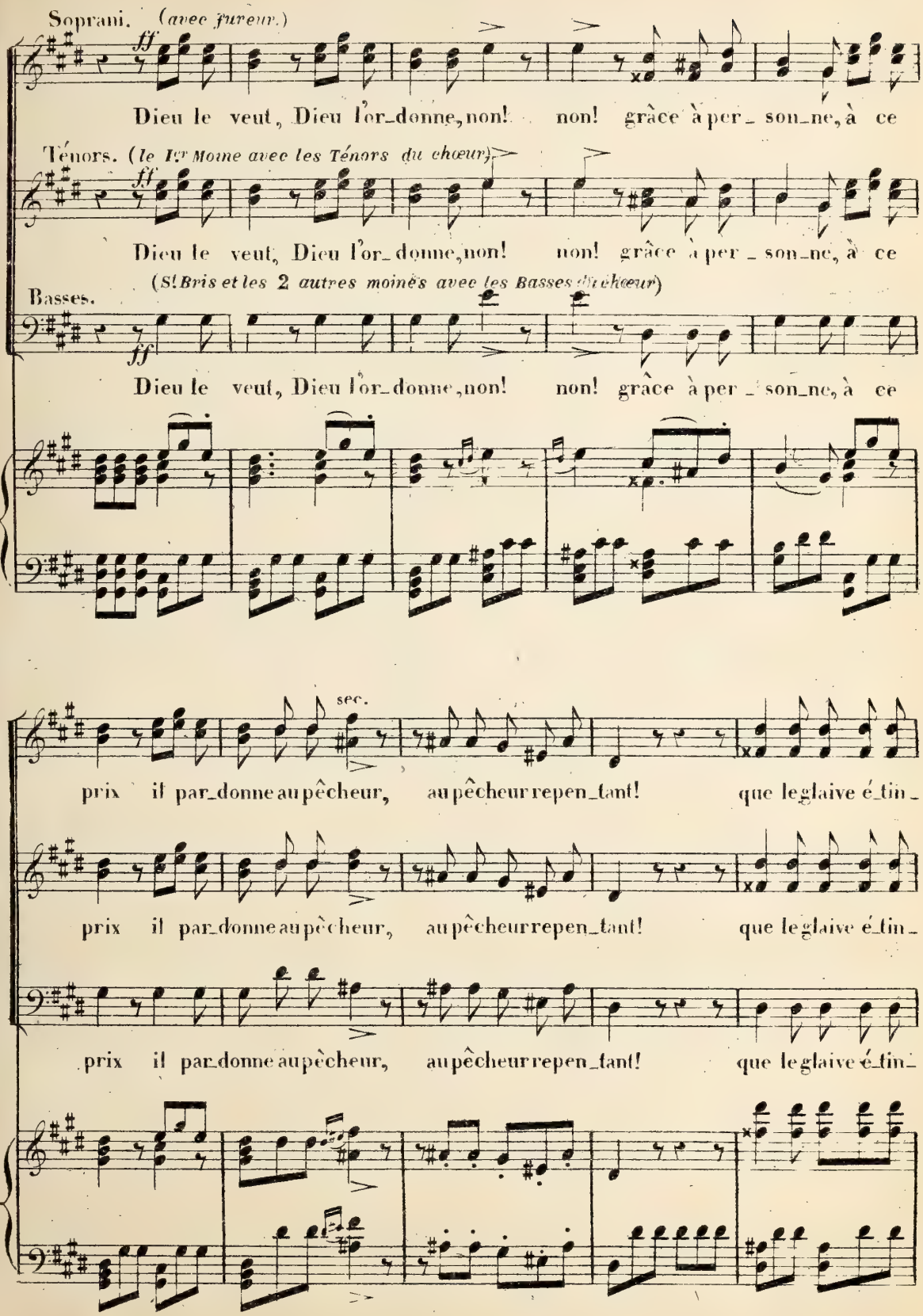


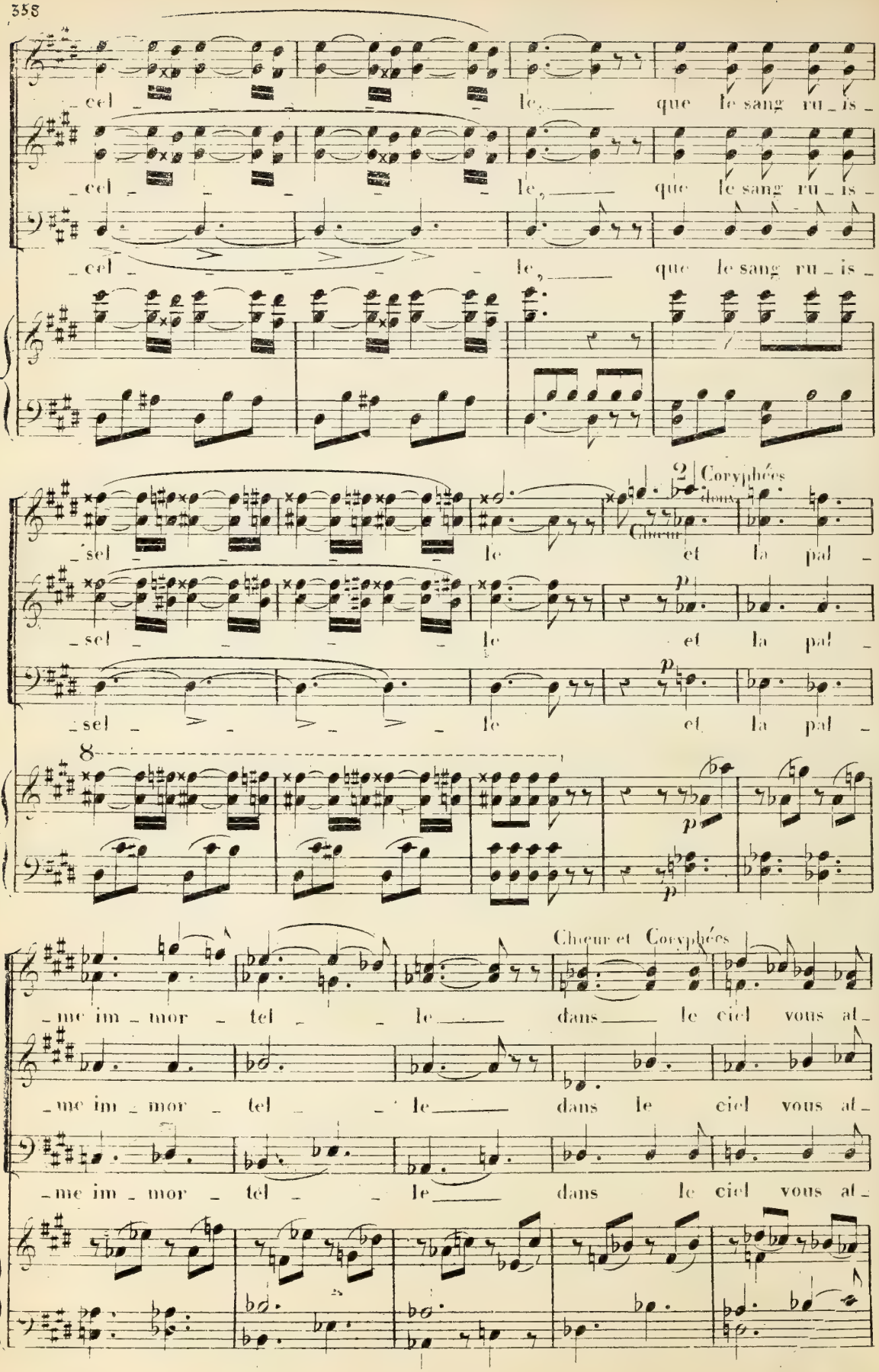

dont le glaive é_tin_cel _ le,
dont le glai_
dont le glaive é_tin_cel _ le,
dont le glaive é_tin_cel _ _ _ _ le pour servir le Seigneur, dont le glaive étin_
_ve étincel _ _ le pour servir le Sei_gneur!
pour servir le Sei_gneur!
_cel _ _ _ le pour servir le Sei_gneur!
dimin.
p
(montrant à tous la croix et l'écharpe blanche qu'il porte.)
St BRIS.
Que cette écharpe blanche et cette croix sans ta_che du ciel dis_tin _
à demi voix.
p

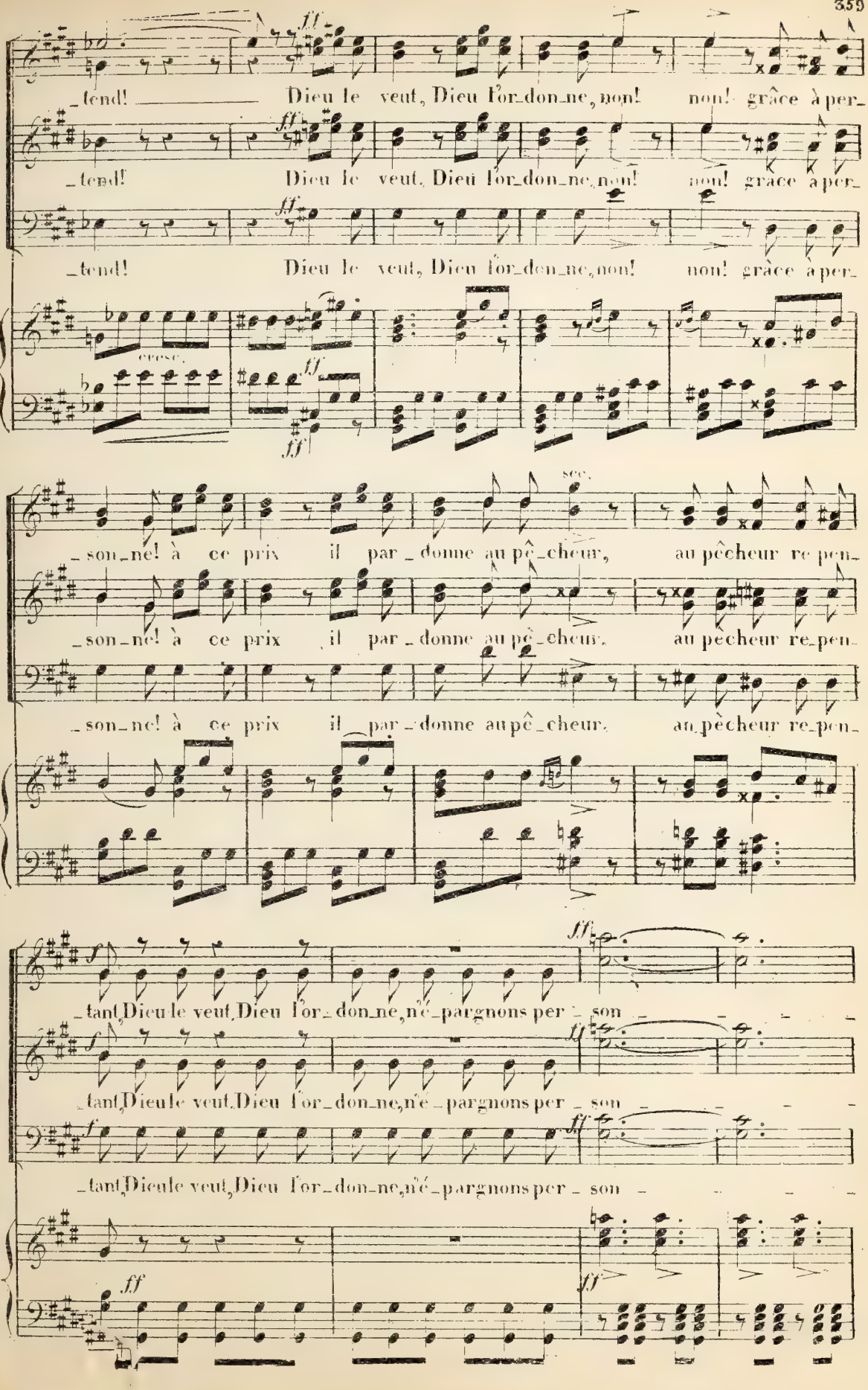

Les trois Moines et St. Bris.
Unis.
_guent les é_lus! Ni grâ _ ce, ni pi_
crescendo.
(s'adressant chacun à un groupe.)
_tié! frappez tous sans re_lâche l'enne_mi qui s'en_
_fuit, l'ennemi qui se cache!
Frappons, frappons, frappons, frappons, frappons, frap_
Frappons, frappons, frappons, frappons, frappons, frap_
Frappons, frappons, frappons, frappons, frappons, frap_

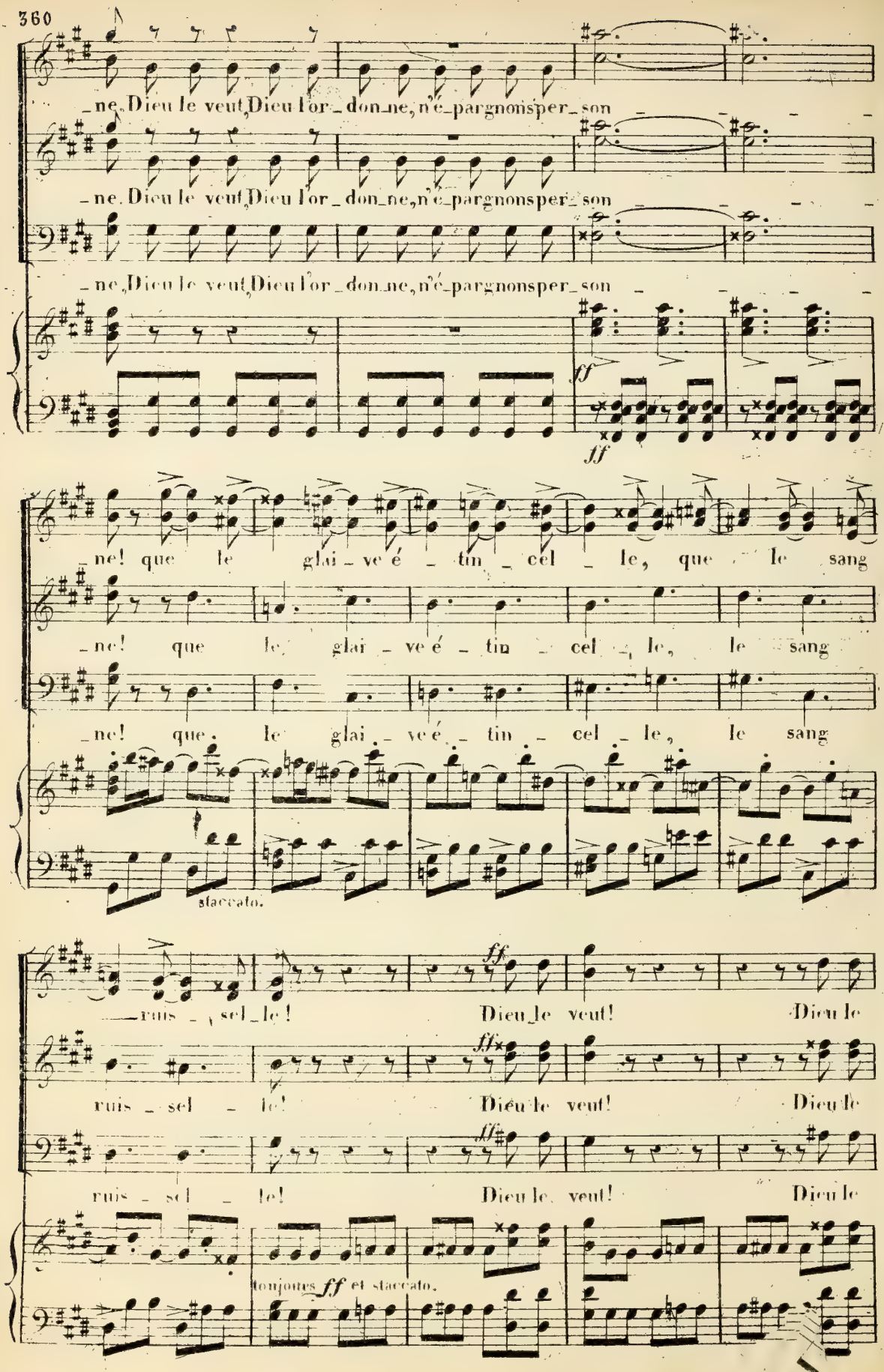

le guerrier suppli_ant à vos pieds a_bat_tu!
-pons!
frappons, frappons, frap-
-pons!
frappons, frap-
-pons!
frappons, frappons, frap-
ni grâ - - ce, ni pi _ tié! que le fer et la
-pons!
-pons!
-pons!
flamme attei - - gnent le vieil_lard et l'enfant et la

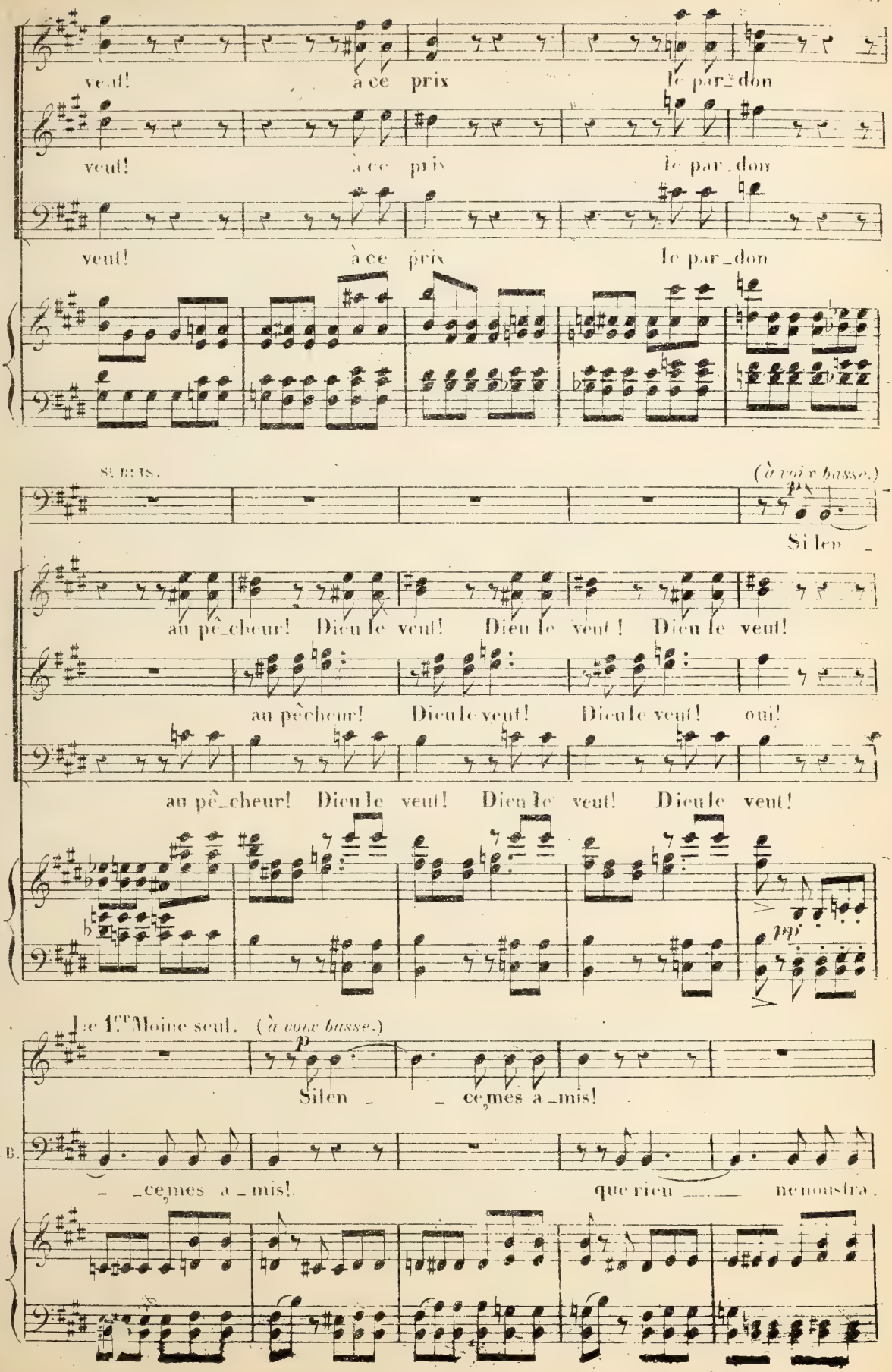

ff
femme! ana_thê _ me sur eux! ana_thê _ me sur eux!
ana_thê _ me sur eux! ana_
ana_thê _ me sur eux! ana_
ana_thê _ me sur eux! ana_
8
Ped. * Ped. *
_thê _ me sur eux!
_thê _ me sur eux!
S! Bris et les moines (sans le chœur.)
_thê _ me sur eux! Dieu! Dieu! ne les
dimin
p
morendo.
Ped. * Ped. *
Allegro furioso.
con _ naît pas!
(Tous se précipitent avec fureur sur le devant de la scène brandissant leurs épées et leurs poignards)
f
ff
ff


Soprani. (avec fureur.)
ff
Dieu le veut, Dieu l'or_donne, non! non! grâce à per_son_ne, à ce
Ténors. (le Ier Moine avec les Ténors du chœur)
ff
Dieu le veut, Dieu l'or_donne, non! non! grâce à per_son_ne, à ce
(St Bris et les 2 autres moines avec les Basses du chœur)
Basses.
ff
Dieu le veut, Dieu l'or_donne, non! non! grâce à per_son_ne, à ce
sec.
prix il par_donne au pêcheur, au pêcheur repen_tant! que le glaive é_tin_
prix il par_donne au pêcheur, au pêcheur repen_tant! que le glaive é_tin_
prix il par_donne au pêcheur, au pêcheur repen_tant! que le glaive é_tin_


cel _ le, que le sang ru _ is _
cel _ le, que le sang ru _ is _
cel _ le, que le sang ru _ is _
2 Coryphées
Chœur
sel _ le et la pal _
sel _ le et la pal _
sel _ le et la pal _
Chœur et Coryphées
me im _ mor _ tel _ le dans le ciel vous at _
me im _ mor _ tel _ le dans le ciel vous at _
me im _ mor _ tel _ le dans le ciel vous at _


_tend! Dieu le veut, Dieu l'or_don_ne, non! non! grâce à per_
_tend! Dieu le veut, Dieu l'or_don_ne, non! non! grâce à per_
_tend! Dieu le veut, Dieu l'or_don_ne, non! non! grâce à per_
cresc.
_son_ne! à ce prix il par_donne au pê_cheur, au pêcheur re pen_
_son_ne! à ce prix il par_donne au pê_cheur, au pêcheur re_pen_
_son_ne! à ce prix il par_donne au pê_cheur, au pêcheur re_pen_
_tant, Dieu le veut, Dieu l'or_don_ne, n'é_pargnons per_son
_tant, Dieu le veut, Dieu l'or_don_ne, n'é_pargnons per_son
_tant, Dieu le veut, Dieu l'or_don_ne, n'é_pargnons per_son


_ne, Dieu le veut, Dieu l'or_don_ne, n'é_pargnons per_son
_ne, Dieu le veut, Dieu l'or_don_ne, n'é_pargnons per_son
_ne, Dieu le veut, Dieu l'or_don_ne, n'é_pargnons per_son
ff
ff
_ne! que le glai_ve é_tin_cel_le, que le sang
_ne! que le glai_ve é_tin_cel_le, le sang
_ne! que le glai_ve é_tin_cel_le, le sang
staccato.
ff
—ruis_sel_le! Dieu le veut! Dieu le
ff
ruis_sel_le! Dieu le veut! Dieu le
fff
ruis_sel_le! Dieu le veut! Dieu le
toujours ff et staccato.


veut! à ce prix le par_don
veut! à ce prix le par_don
veut! à ce prix le par_don
St. Bris.
(à voix basse.)
Si len _
au pê_cheur! Dieu le veut! Dieu le veut! Dieu le veut!
au pêcheur! Dieu le veut! Dieu le veut! oui!
au pê_cheur! Dieu le veut! Dieu le veut! Dieu le veut!
Le 1er Moine seul. (à voix basse.)
Si len _ _ ce mes a_mis!
St. B.
_ _ce mes a_mis! que rien ___ ne nous tra_

Un peu moins vite.

M

que rien ne nous ra _ hisse! re _ ti _ rons nous sans bruit!

B

_ his_se! re _ ti _ rons nous sans bruit!

ff

(Les mêmes font signe aux assistants de se mettre à genoux et les bénissent en traversant lentement les différents groupes.)

Pour

Pour

Pour

p

M

jo_bé_ _ i_rai sans

B

jo_bé _ _ i_rai sans

(avec exaltation.)

ff

cet _ te eau se sain _ te jo_bé _ _ i_rai sans

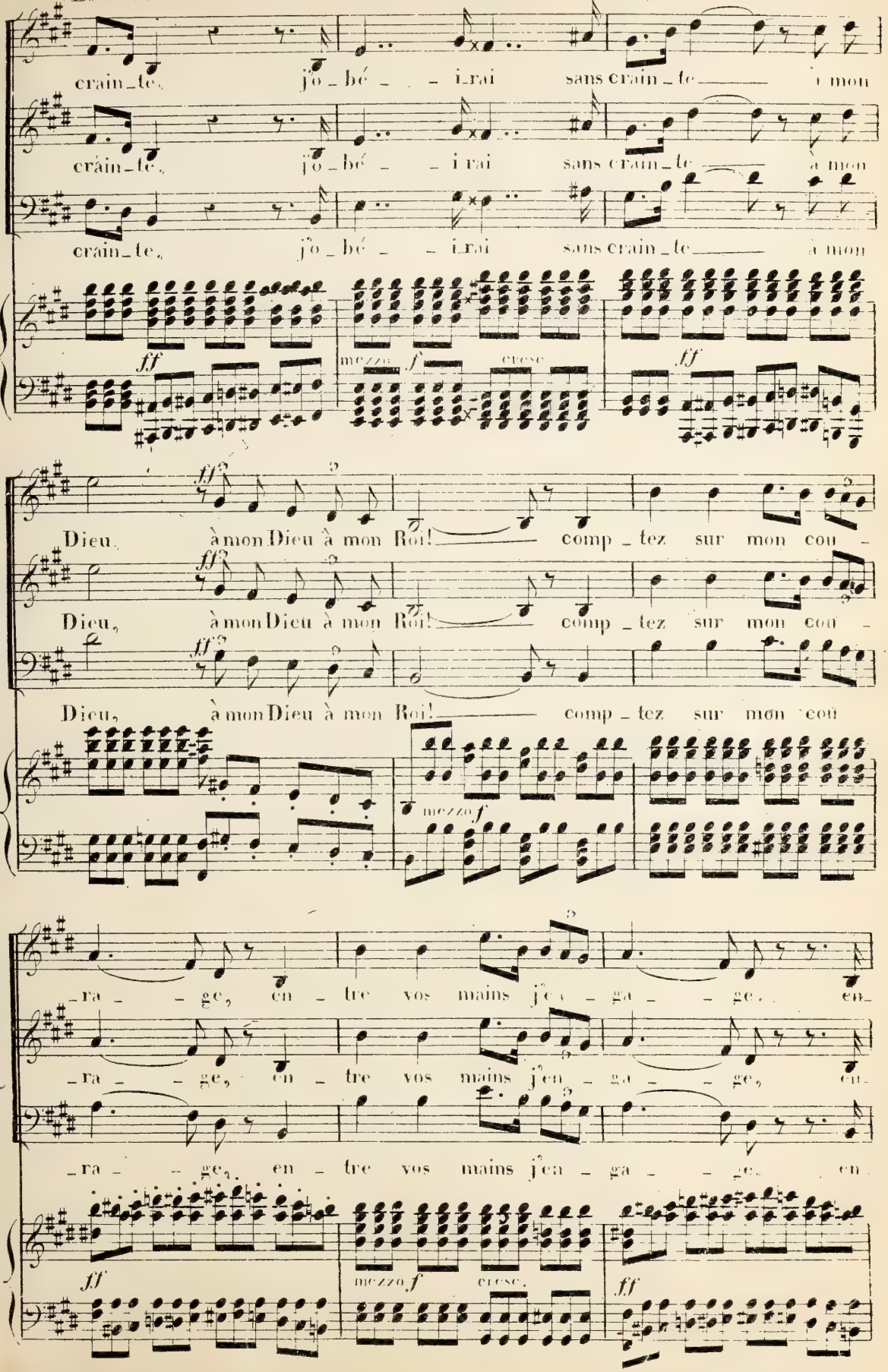
ff

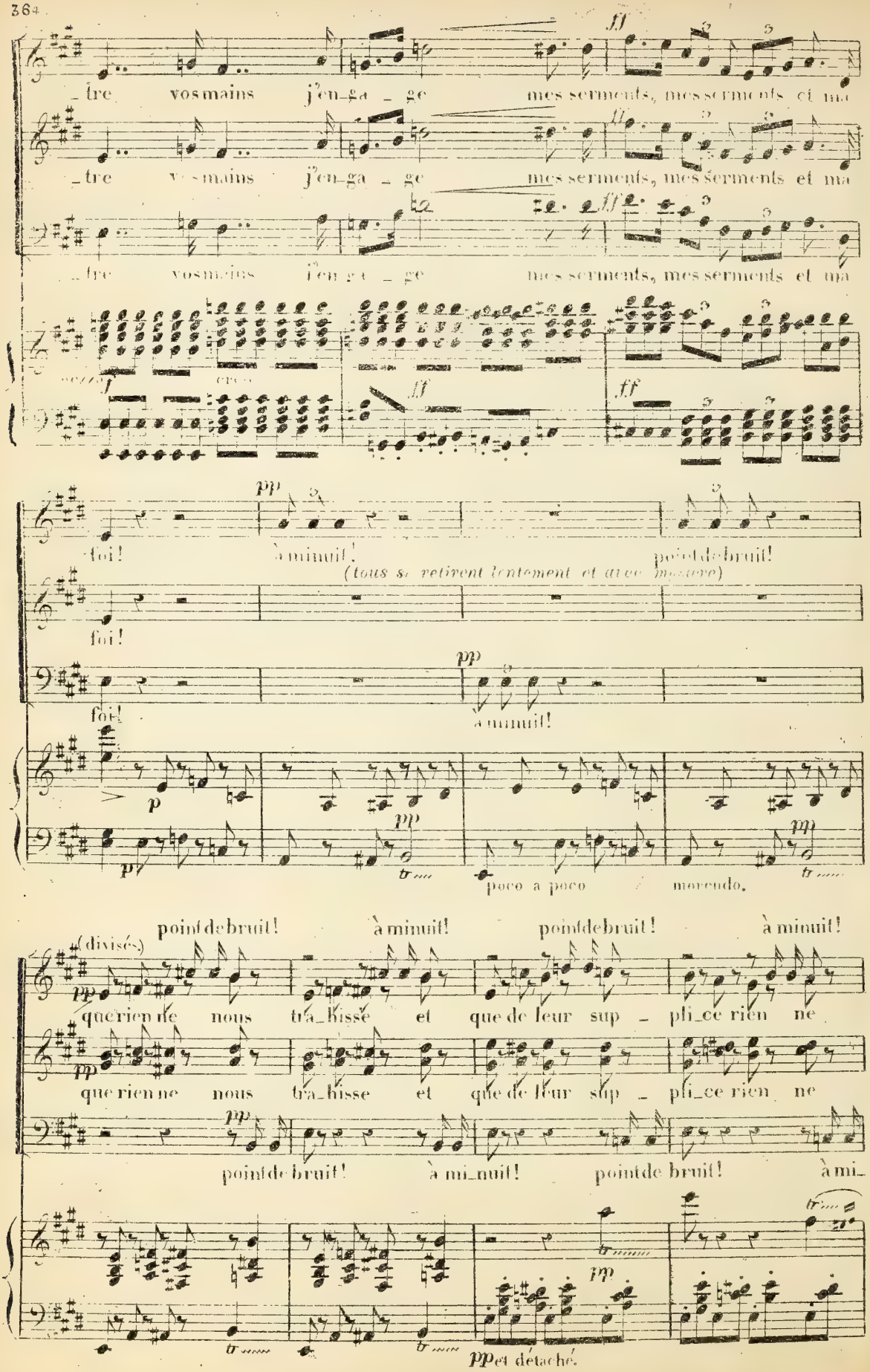
cet _ te eau se sain _ te jo_bé _ _ i_rai sans

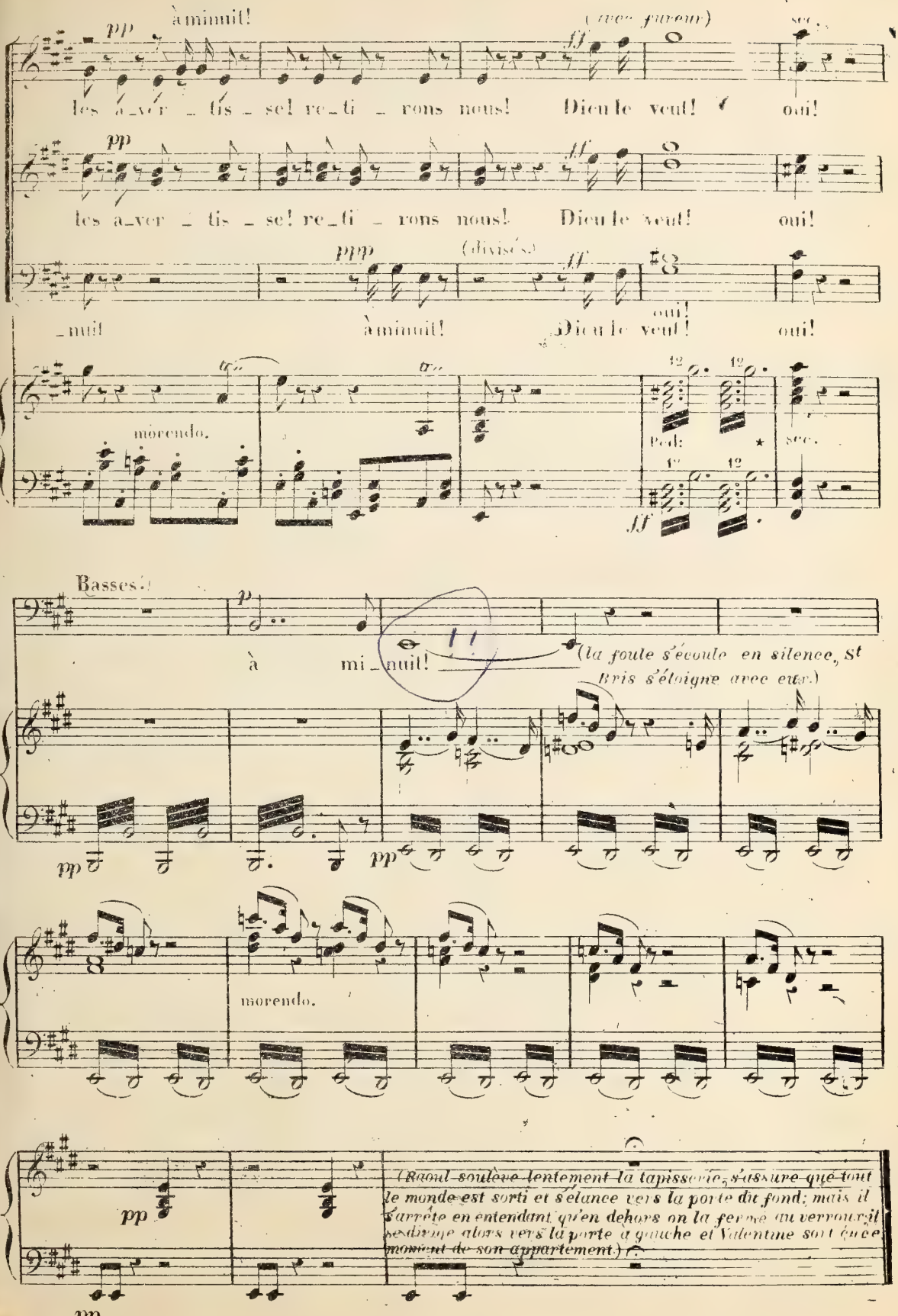
ff

cet _ te eau _ se sain _ te jo_bé _ _ i_rai sans

mezzo. *f* cresc. *ff* mezzo. *f* cresc.

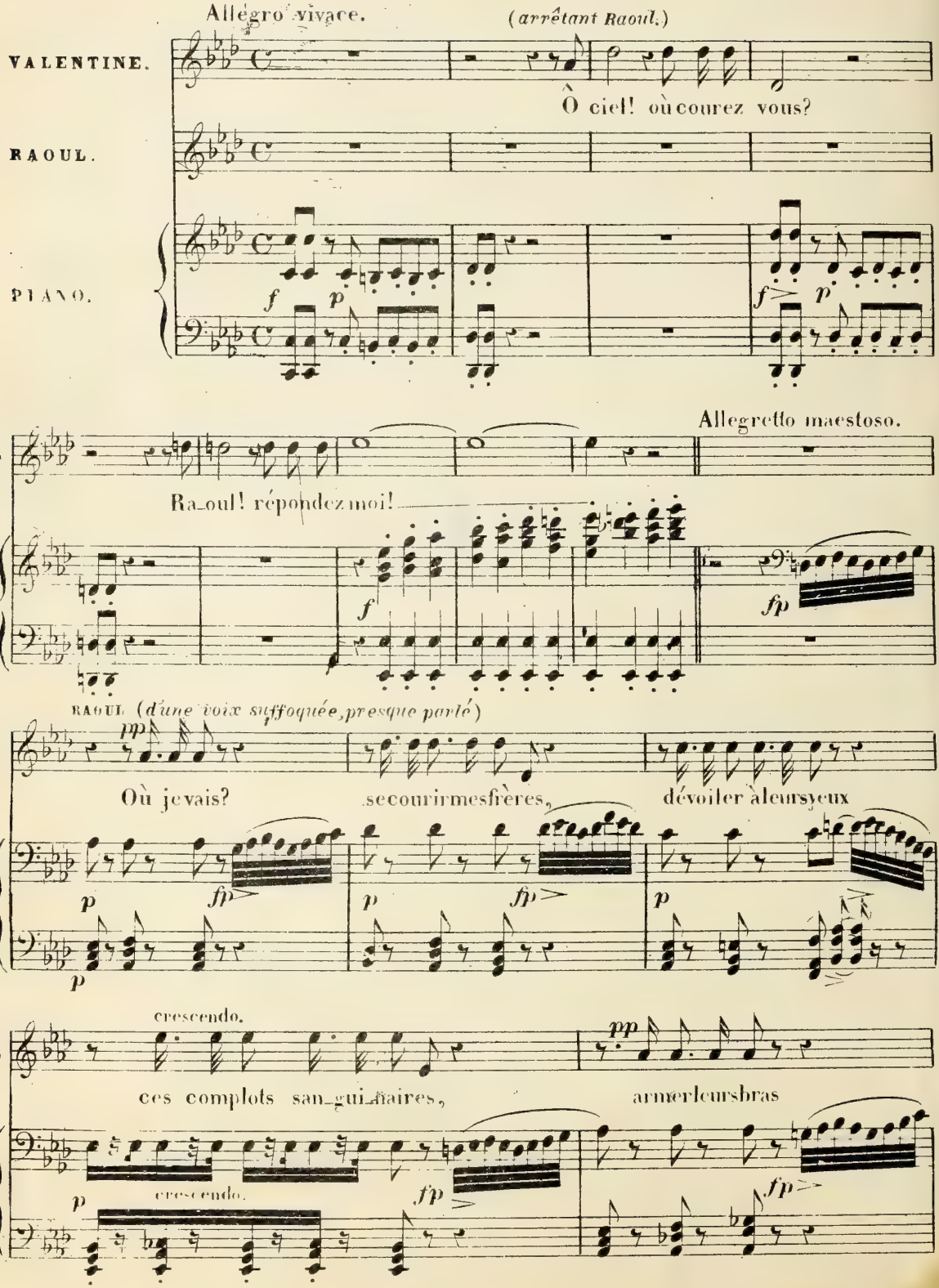

crain_te, jo_bé_i_rai sans crain_te à mon
crain_te, jo_bé_i_rai sans crain_te à mon
crain_te, jo_bé_i_rai sans crain_te à mon
ff
mezzo f cresc
ff
Dieu, à mon Dieu à mon Roi! comp_tez sur mon cou_
Dieu, à mon Dieu à mon Roi! comp_tez sur mon cou_
Dieu, à mon Dieu à mon Roi! comp_tez sur mon cou
mezzo f
_ra_ge, en_tre vos mains j'en_ga_ge, en
_ra_ge, en_tre vos mains j'en_ga_ge, en
_ra_ge, en_tre vos mains j'en_ga_ge, en
ff
mezzo f cresc.
ff


_tre vos mains j'en_ga _ ge mes serments, mes serments et ma
_tre vos mains j'en_ga _ ge mes serments, mes serments et ma
_tre vos mains j'en_ga _ ge mes serments, mes serments et ma
foi! à minuit! point de bruit!
(tous se retirent lentement et avec mesure)
foi!
foi!
à minuit!
poco a poco morendo.
point de bruit! à minuit! point de bruit! à minuit!
(divisés)
que rien ne nous tra_hisse et que de leur sup _ pli_ce rien ne
que rien ne nous tra_hisse et que de leur sup _ pli_ce rien ne
point de bruit! à mi_nuit! point de bruit! à mi_
pp et détaché.


pp
à minuit!
(avec fureur)
ff
sec.
les a_ver _ tis _ se! re_ti _ rons nous! Dieu le veut! oui!
pp
ff
les a_ver _ tis _ se! re_ti _ rons nous! Dieu le veut! oui!
ppp
(divisés)
ff
oui!
_nuit! à minuit! Dieu le veut! oui!
morendo.
Ped.
sec.
Basses!
p
à mi_nuit!
(la foule s'écoule en silence, St Bris s'éloigne avec eux.)
pp
pp
morendo.
pp
(Raoul soulève lentement la tapisserie, s'assure que tout le monde est sorti et s'élance vers la porte du fond; mais il s'arrête en entendant qu'en dehors on la ferme au verrou; il se dirige alors vers la porte à gauche et Valentine sort à ce moment de son appartement.)
pp

Nº 24.

GRAND DUO.



cresc.

et le fer à la main de nos vils en_ne_mis pré_ve_

fp

pp

_nir, pré_venir le dessein!

VALENTINE.

dolce

Mais ces en_ne_mis

(croisez les mains)

fp

p

fp

cresc.

c'est mon père, c'est un époux qu'à pré_sent je ré_vère; voudriez

fp

fp

RAOUL.

vous les immo_ler? Je dois pu_nir des as_sassins!

VALENTINE. (*gravement.*)

Ar_més au nom des cieux!

RAOUL. (*avec ironie*)

pp

Ar_

dimin.

p

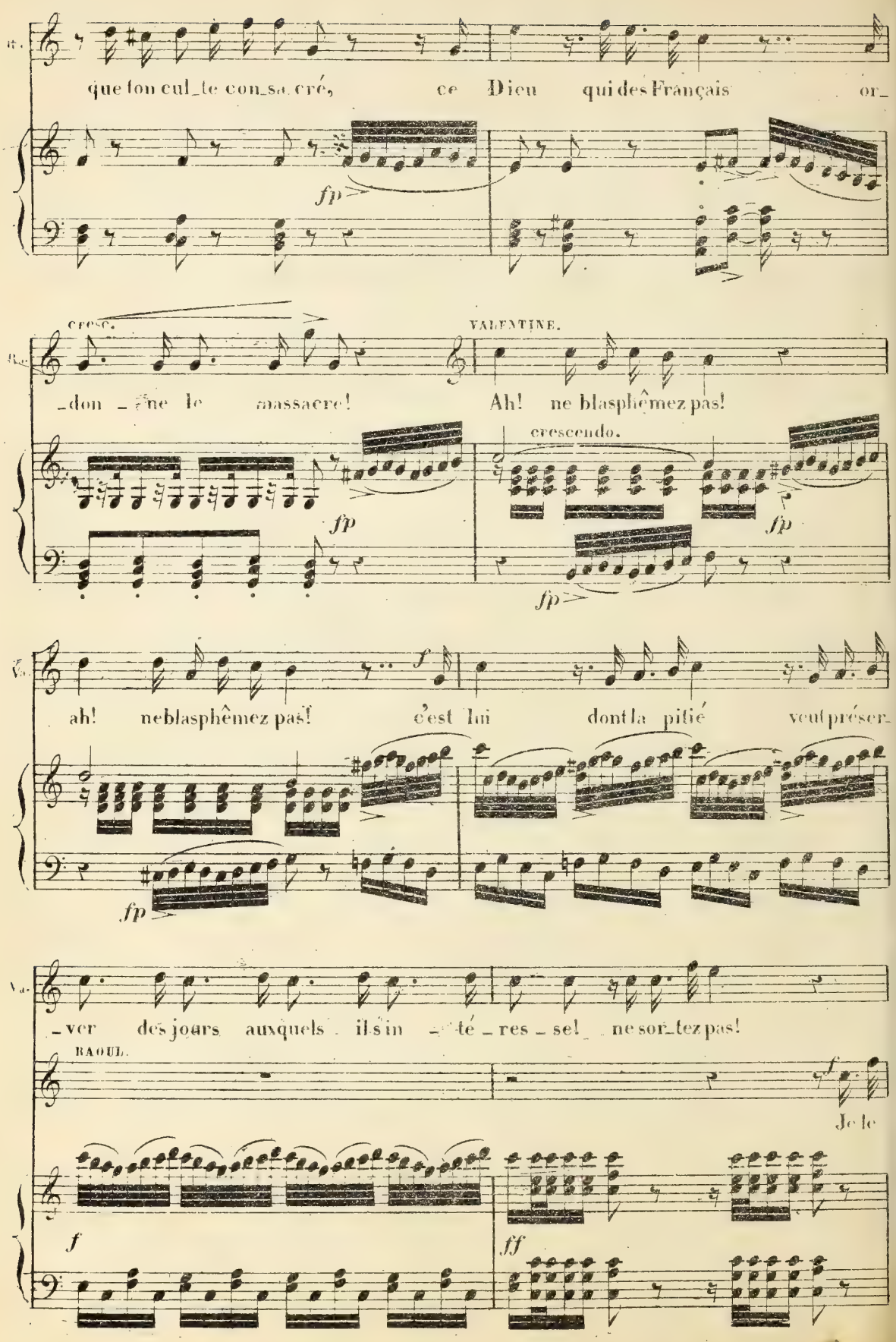
més au nom des cieux!

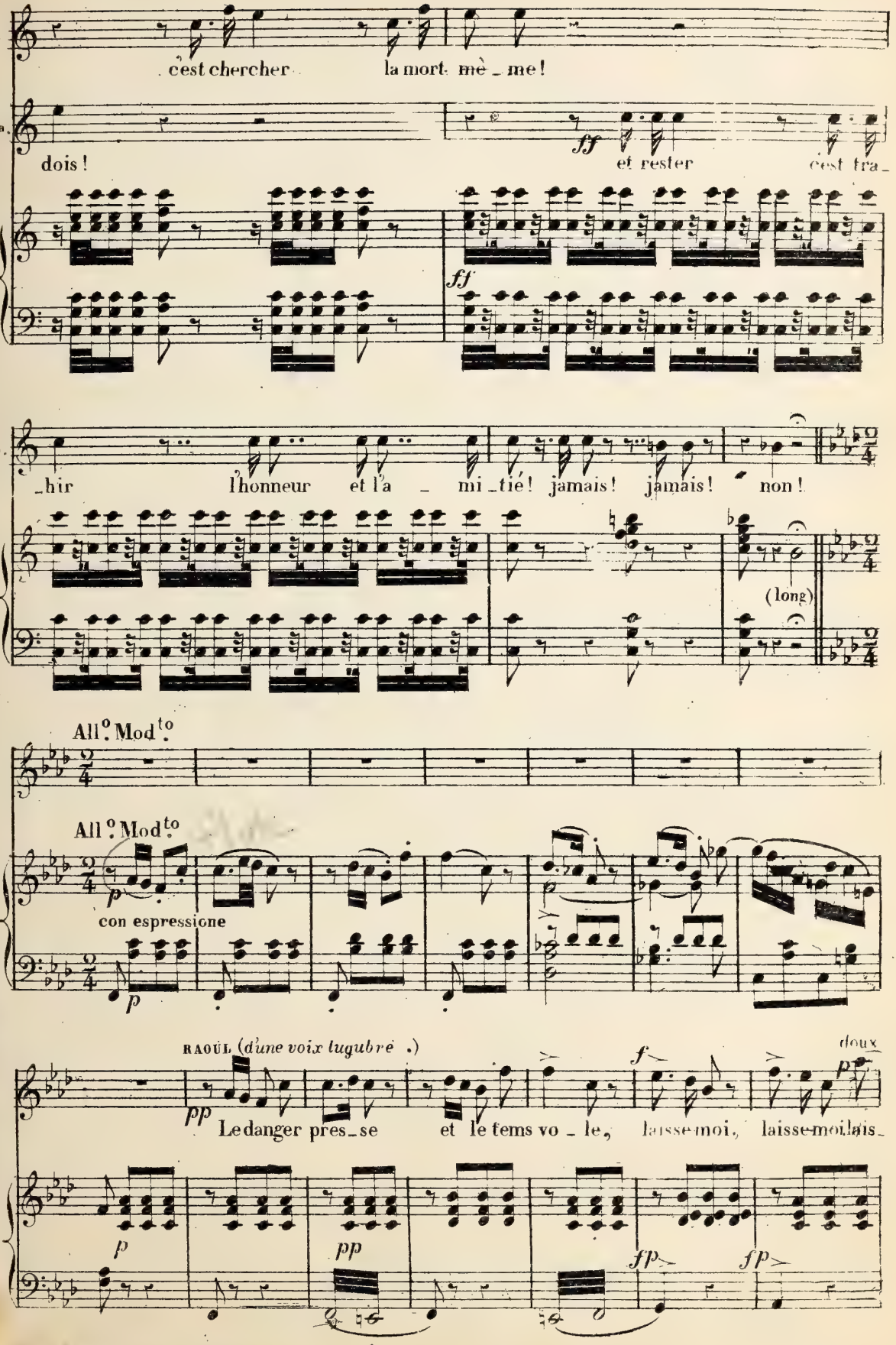
et voilà le Dieu

fp

p

p


que ton culte consacré, ce Dieu qui des Français or-
fp
CRESC.
VALENTINE.
-donne le massacre! Ah! ne blasphêmez pas!
crescendo.
fp
fp
fp
ah! ne blasphêmez pas! c'est lui dont la pitié veut préser-
f
fp
-ver des jours auxquels ils s'in-té-res-se! ne sortez pas!
RAOUL.
f
Je le
f
ff


V.
c'est chercher la mort mè_me!
Ra.
dois!
ff
et rester
c'est tra_
ff
Ra.
_hir l'honneur et l'a_mi_tié! jamais! jamais! non!
(long)
All.o Mod.to
All.o Mod.to
p
con espressione
p
RAOÛL (d'une voix lugubre.)
pp
Le danger pres_se et le tems vo_le, laisse-moi, laisse-moi lais_
f
doux
p
p
pp
fp
fp

VALENTINE

Ra. _ _se moi par _ tir! Mais sans dé _ fen _ se on vous im _ mo _ le,

p pp

p pp

V. gardez-vous, gardez-vous gar _ dez-vous de fuir! Ra _ oul!

f (doux)

VALENTINE. (doux) toi mon seul bien, toi mon i _ do _ le!

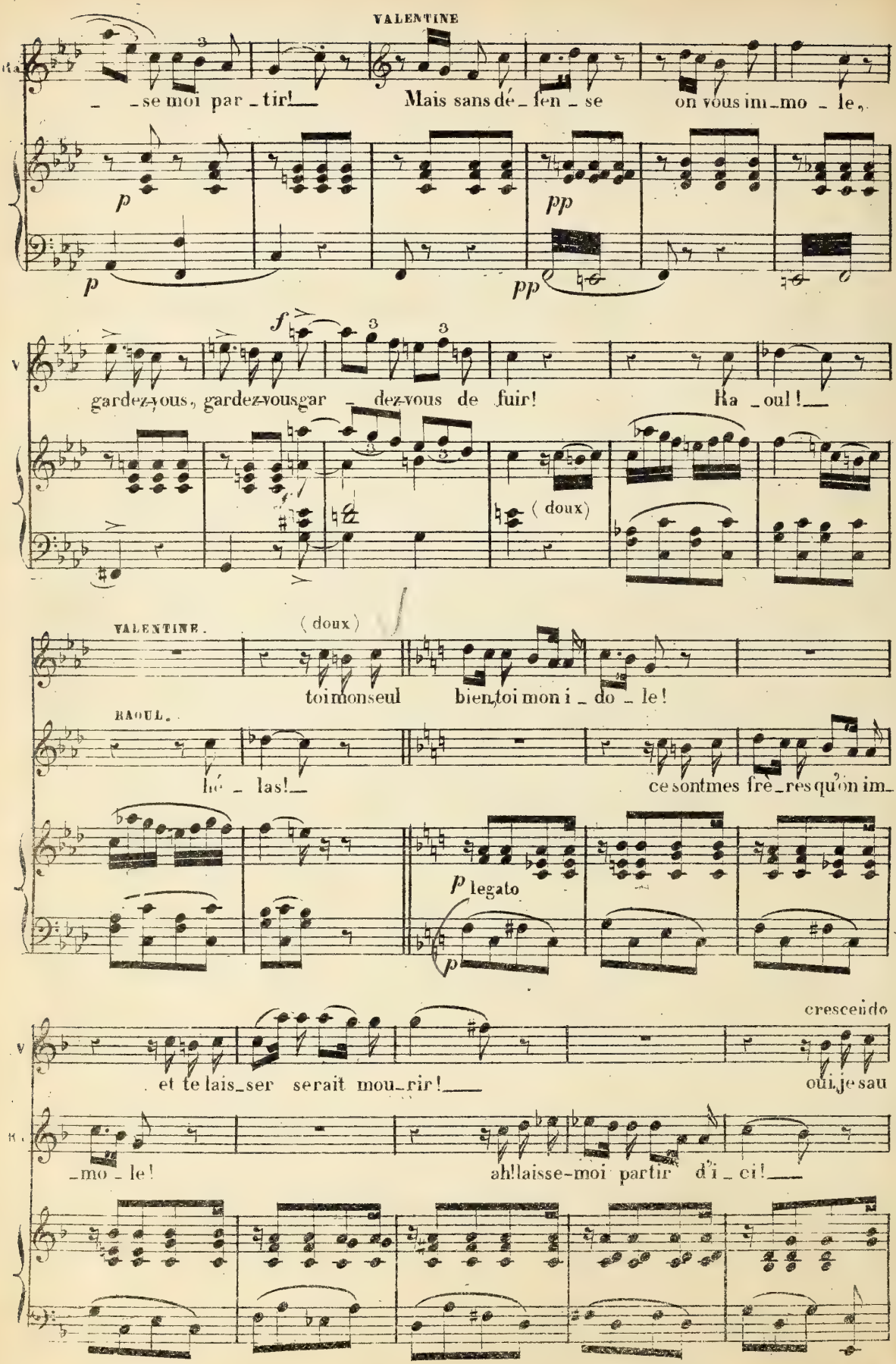
RAOUL. hé _ las! ce sont mes frè _ res qu'on im _

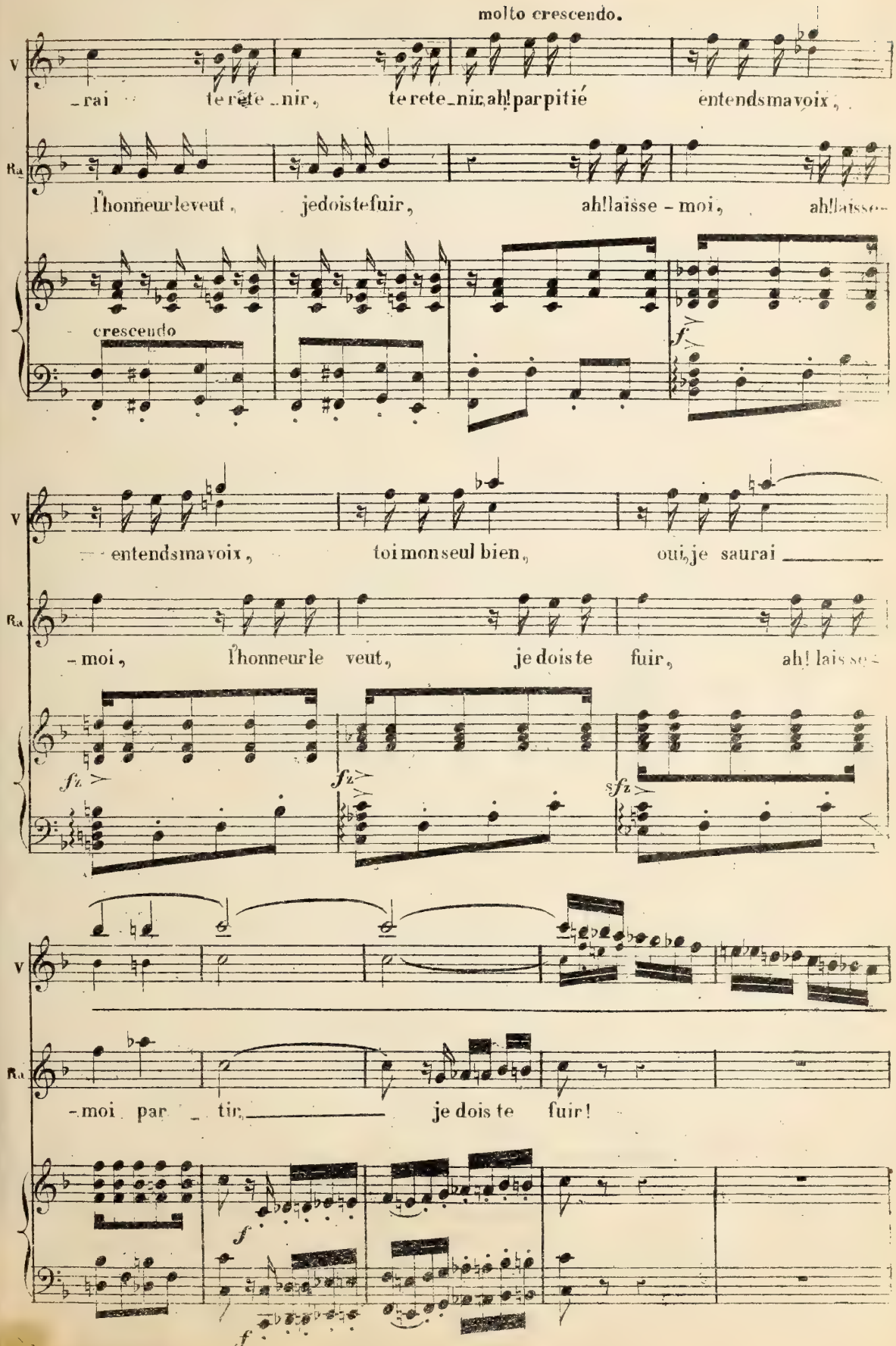
p legato

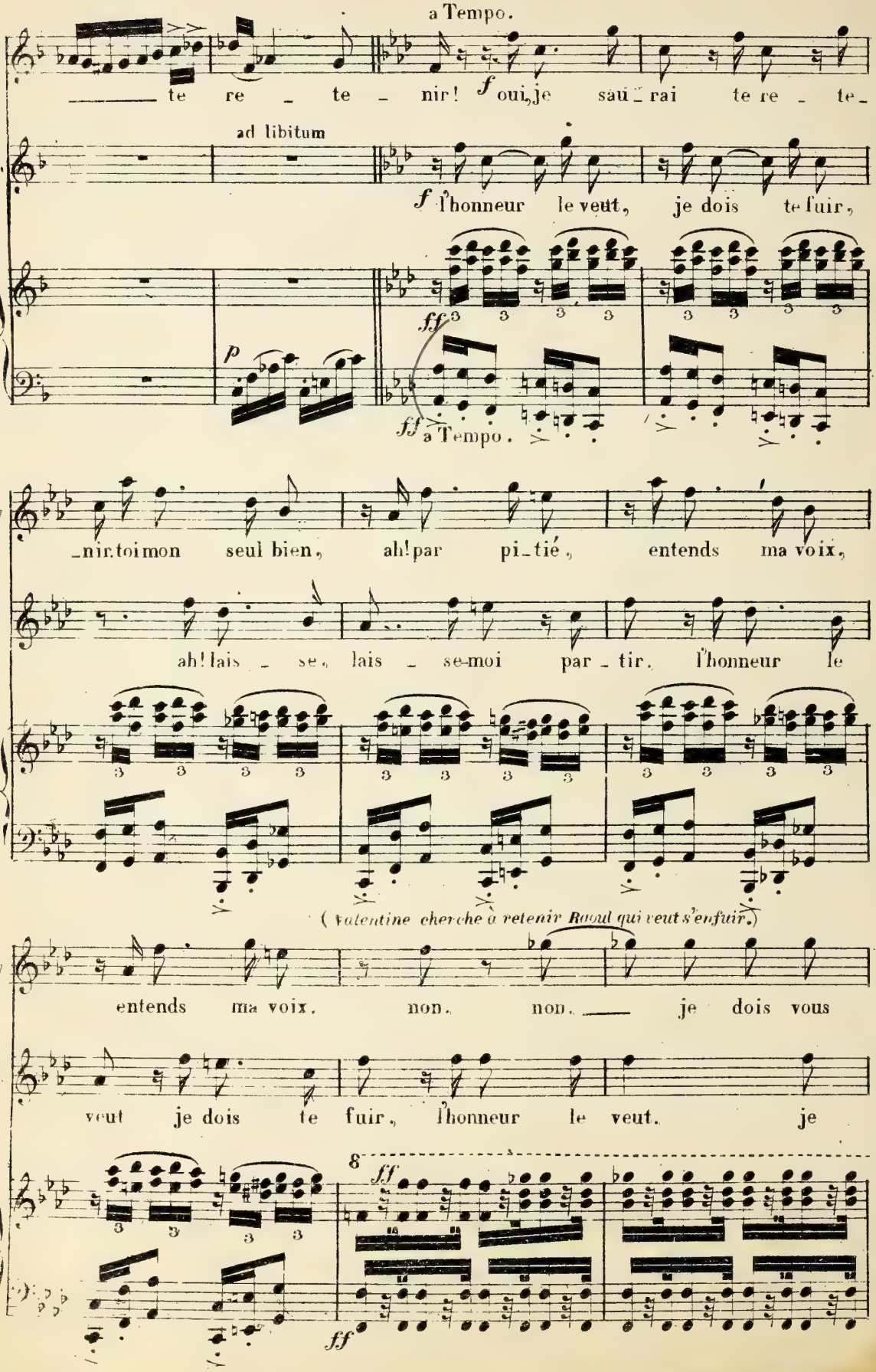
p

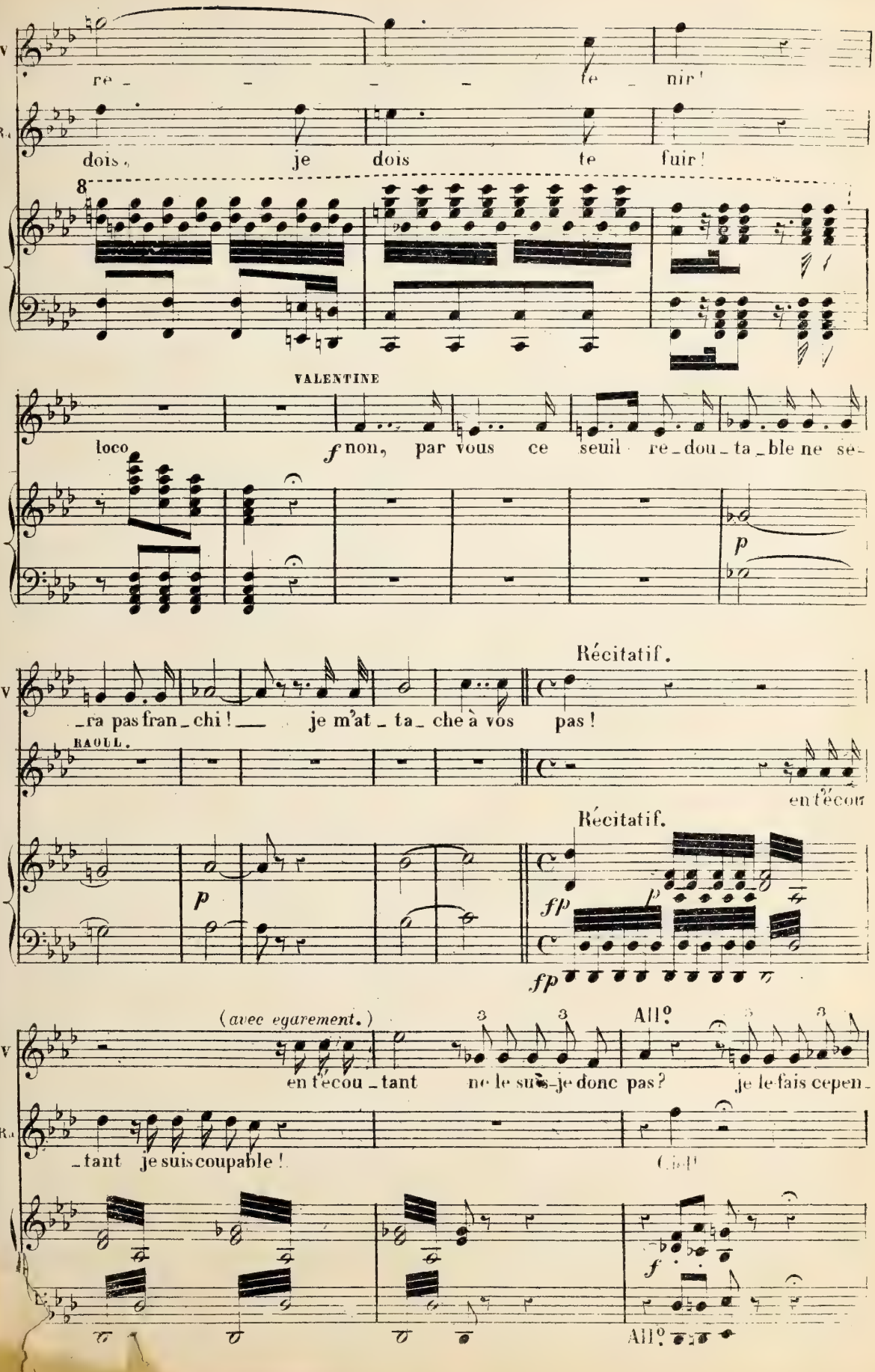
V. et te lais _ ser serait mou _ rir! crescendo oui, je sau

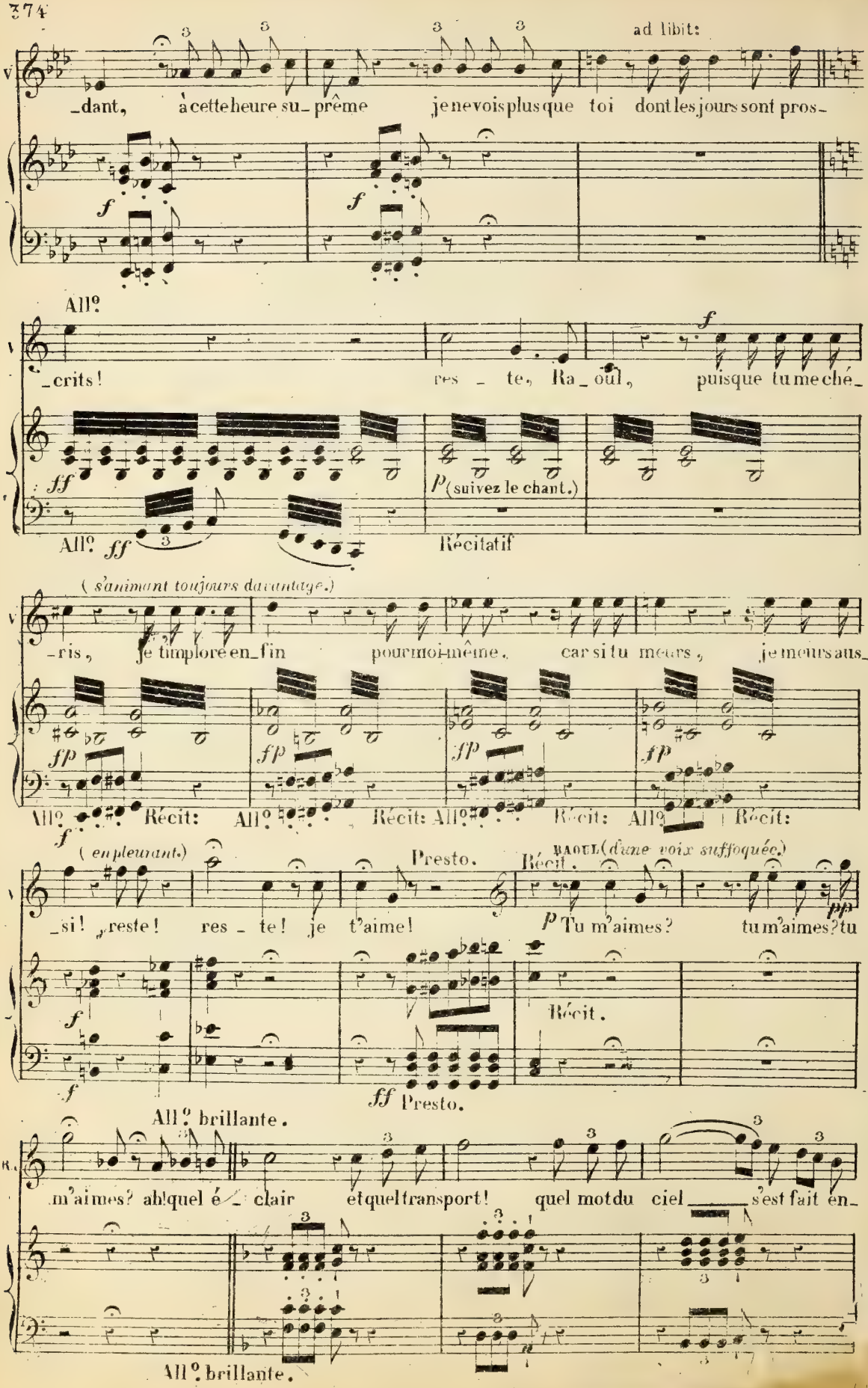
R. _ mo _ le! ah! laisse-moi partir d'i _ ci!

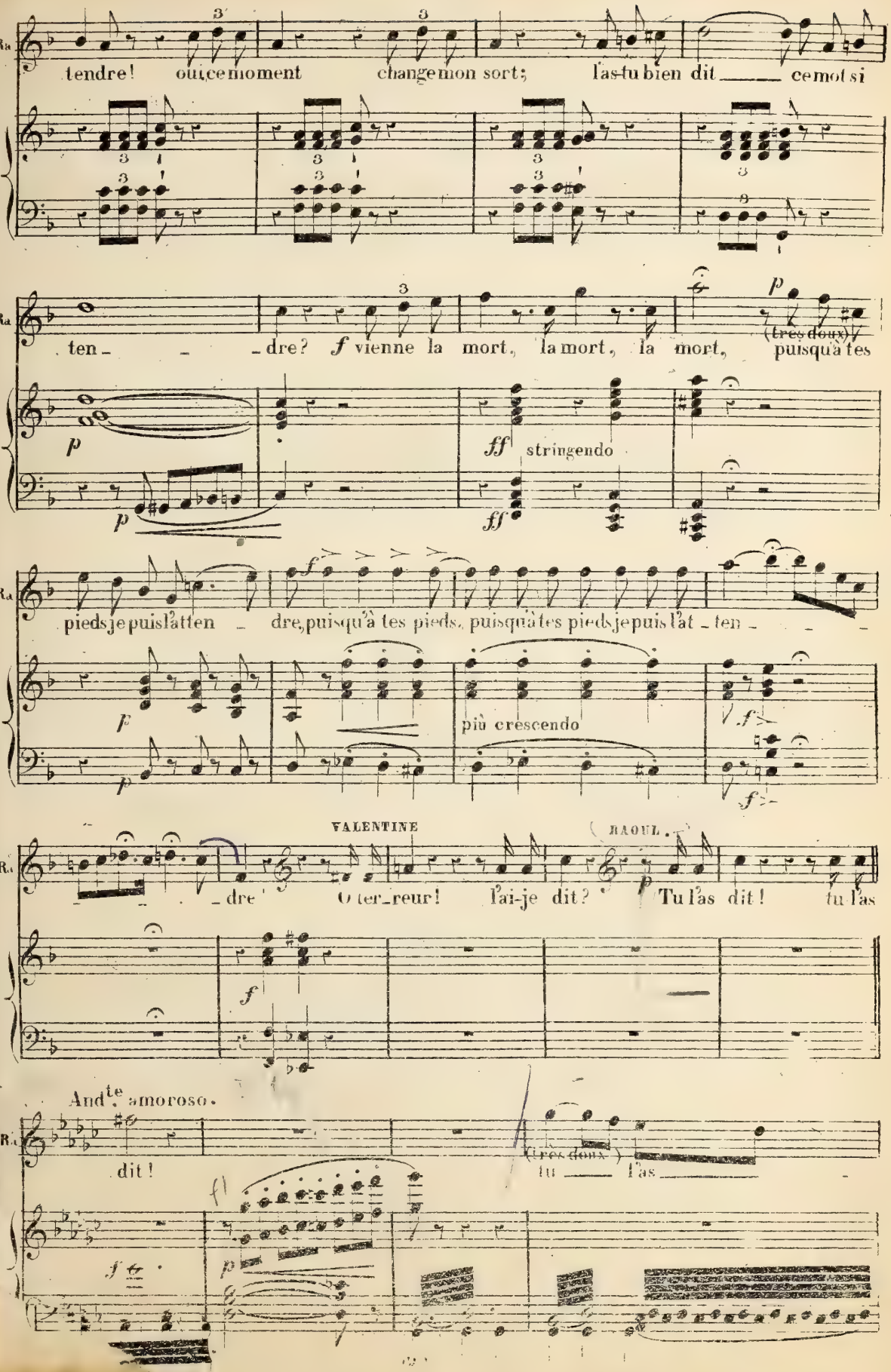


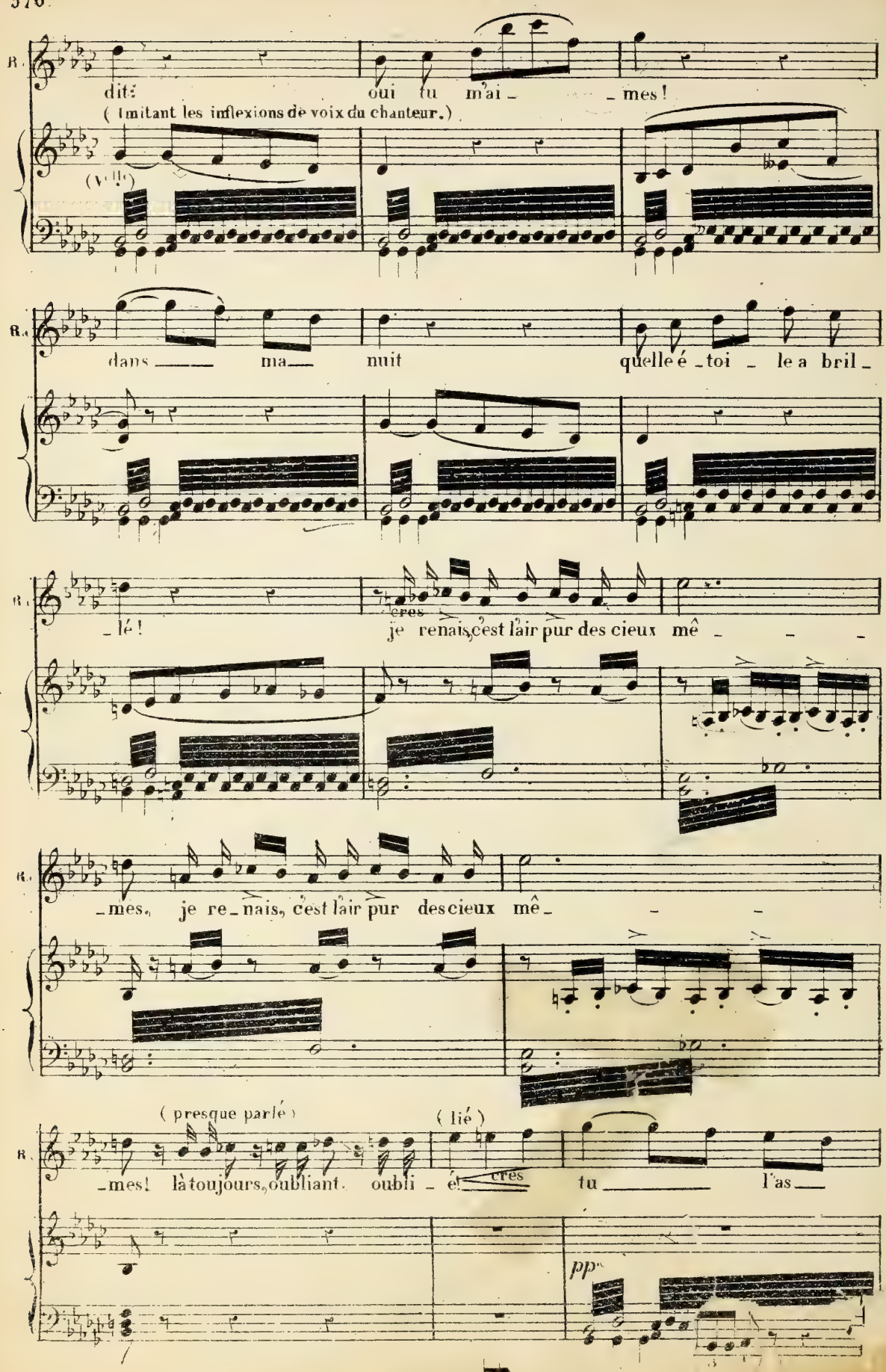

molto crescendo.
V
-rai te rête-nir, te rete-nir, ah! par pitié entends ma voix,
Ra
l'honneur le veut, je dois te fuir, ah! laisse-moi, ah! laisse-
crescendo
f
V
-entends ma voix, toi mon seul bien, oui, je saurai
Ra
-moi, l'honneur le veut, je dois te fuir, ah! laisse-
fz
fz
sfz
V
Ra
-moi par-tir, je dois te fuir!
f
f

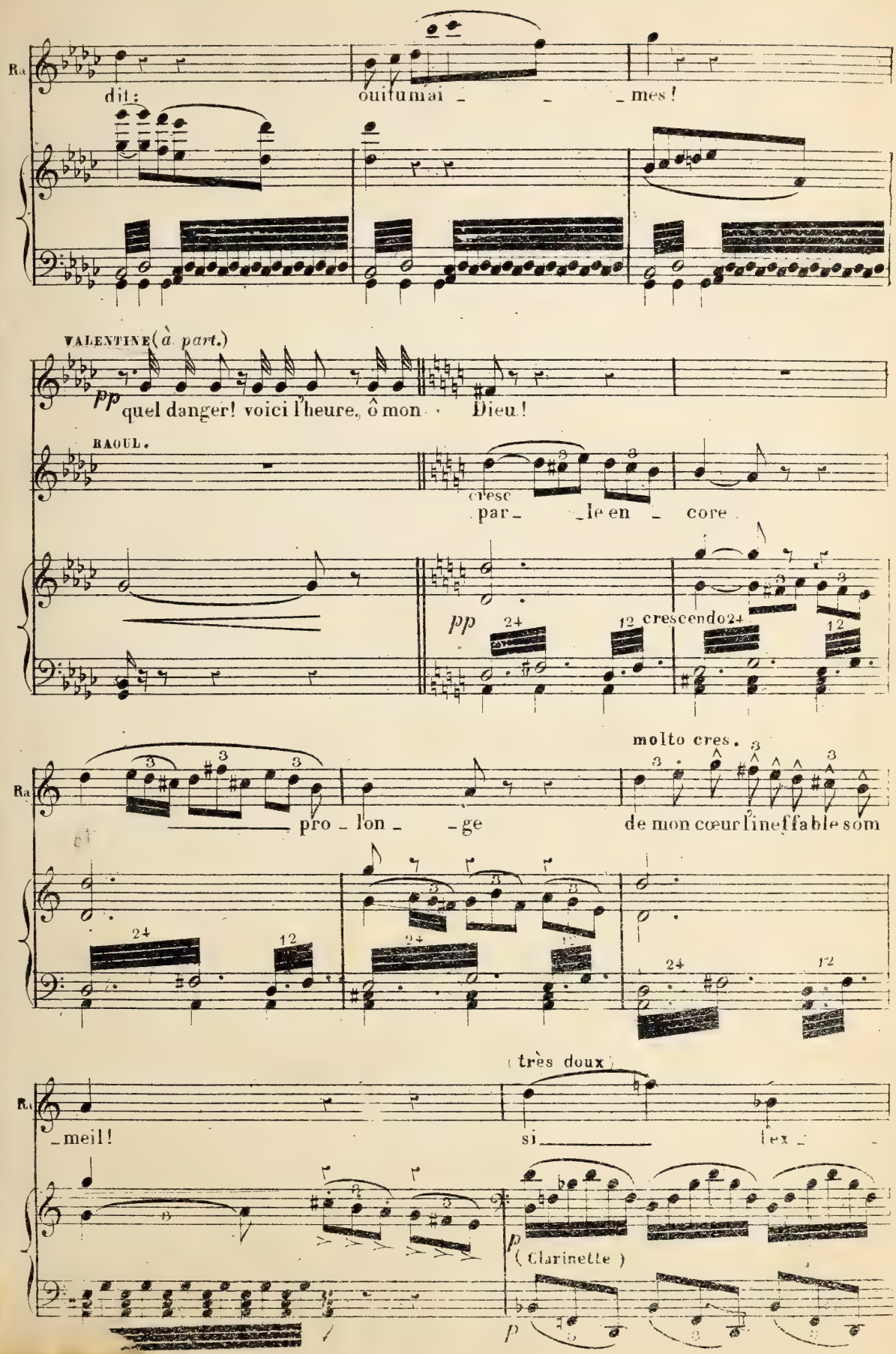

a Tempo.
te re te nir! f oui, je sau rai te re te
ad libitum
f l'honneur le veut, je dois te fuir,
ff
p
ff a Tempo.
nir toi mon seul bien, ah! par pi tié, entends ma voix,
ah! lais se, lais se-moi par tir. l'honneur le
(Valentine cherche à retenir Raoul qui veut s'enfuir.)
entends ma voix. non. non. je dois vous
veut je dois te fuir, l'honneur le veut. je
8
ff
ff

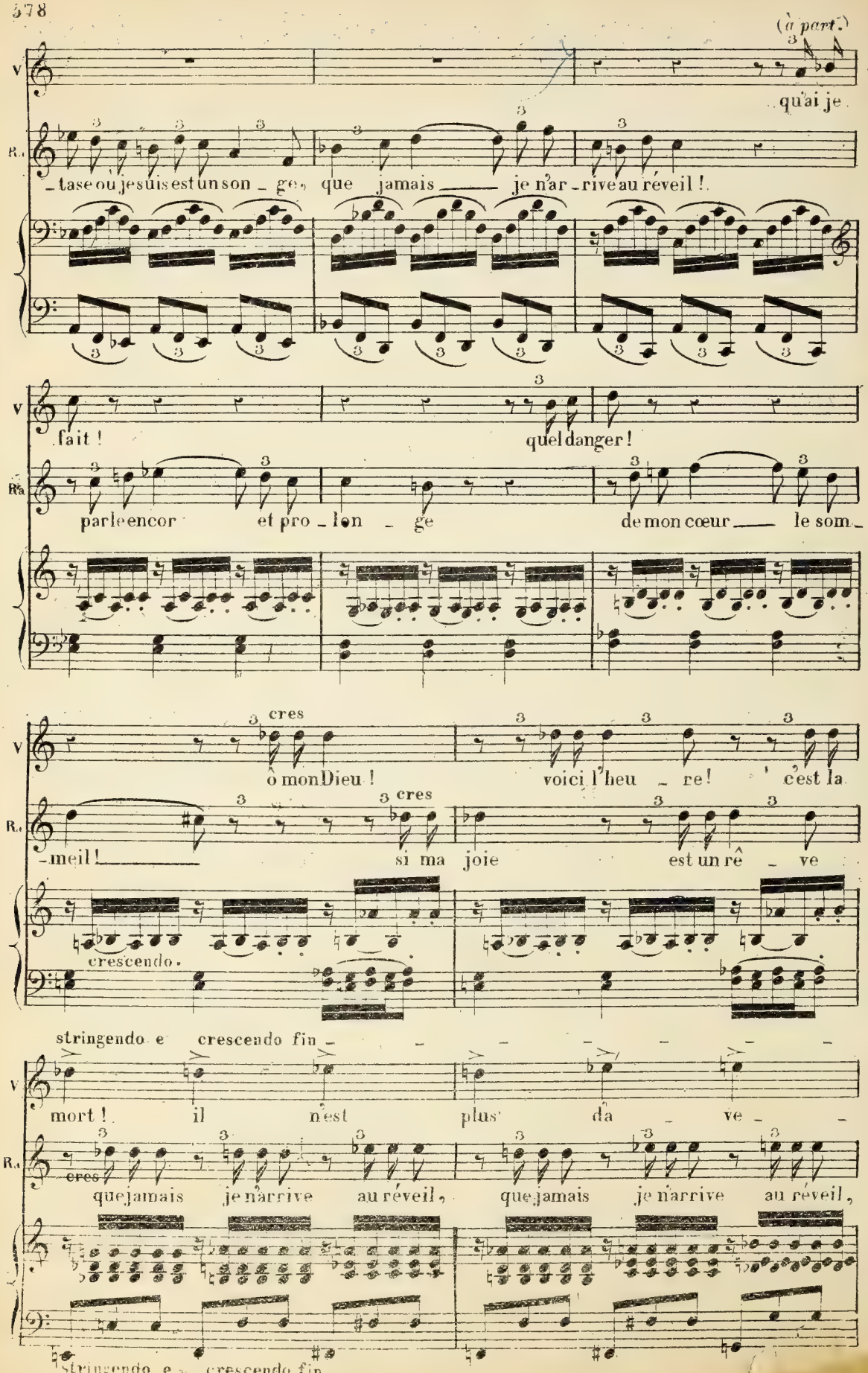

re - - - - te - nir !
dois, je dois te fuir !
8
VALENTINE
loco
f non, par vous ce seuil re-dou-ta-ble ne se-
p
Récitatif.
-ra pas fran-chi ! — je m'at-ta-che à vos pas !
RAOUL.
en t'écou
Récitatif.
p
ff p
p
fp
(avec egarement.)
en t'écou-tant ne le suis-je donc pas ? je le fais cepen-
-tant je suis coupable !
All°
All°
f

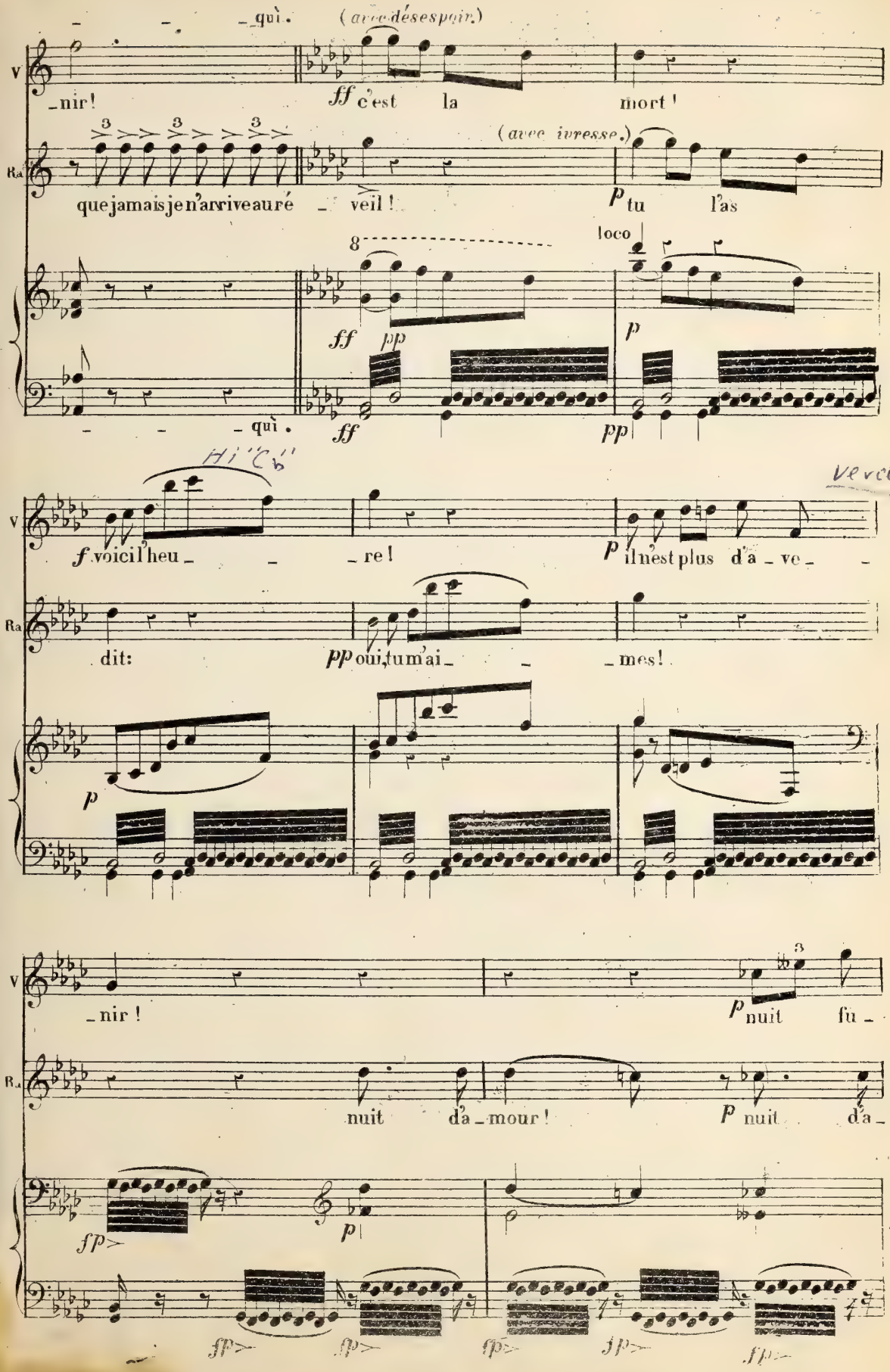

ad libit:
_dant, à cette heure su_prême je ne vois plus que toi dont les jours sont pros_
All°
_crits! res _ te, Ra_oul, puisque tu me ché_
(suivez le chant.)
All° Récitatif
(s'animant toujours davantage.)
_ris, je t'implore en_fin pour moi-même, car si tu meurs, je meurs aus_
All° Récit: All° Récit: All° Récit: All° Récit:
(en pleurant.)
Presto.
Récit. RAOUL (d'une voix suffoquée.)
_si! reste! res _ te! je t'aime! Tu m'aimes? tu m'aimes? tu
Récit.
All° brillante.
Presto.
m'aimes? ah! quel é _ clair et quel transport! quel mot du ciel s'est fait en_
All° brillante.

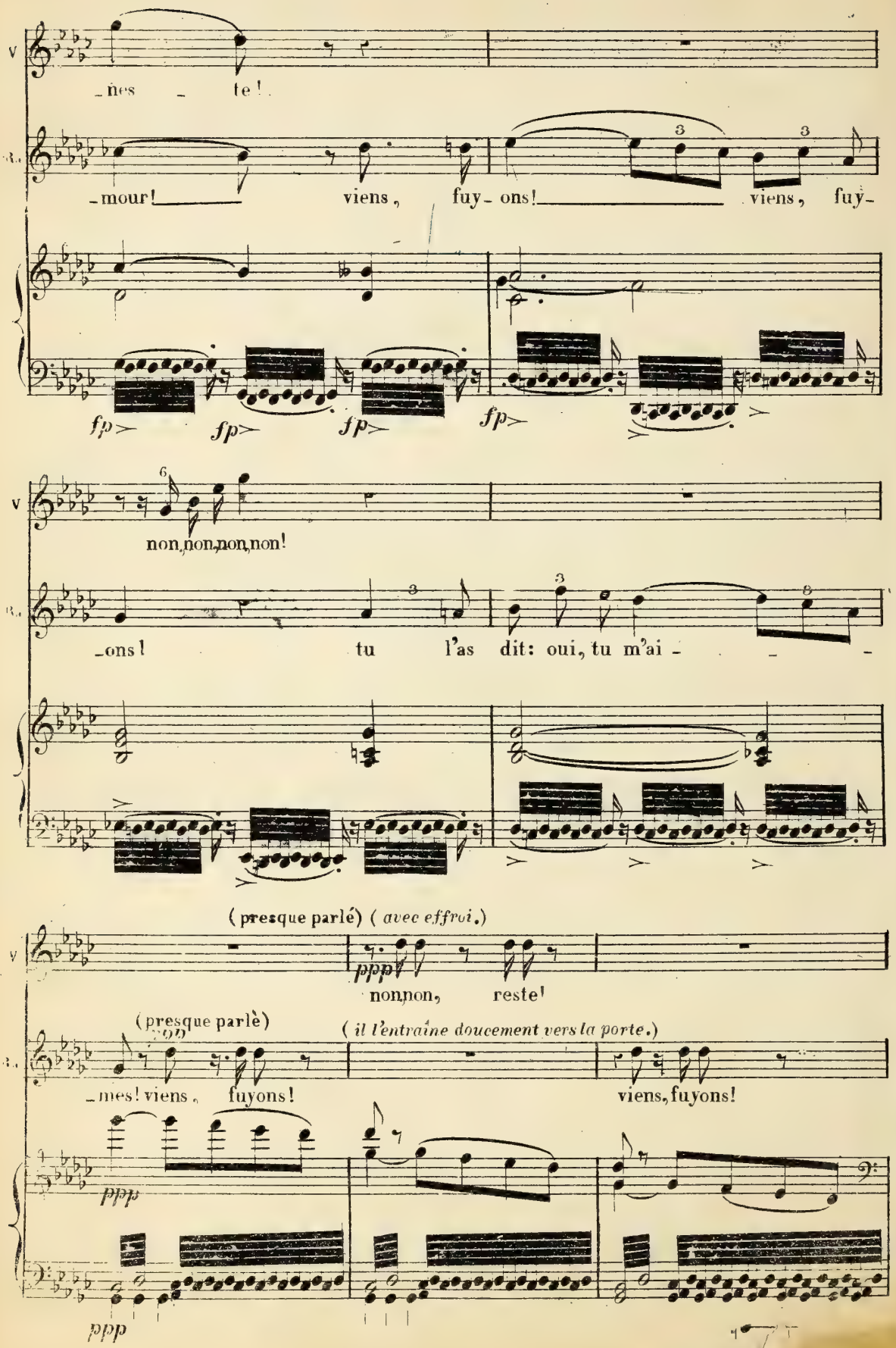

Ra
tendre! oui ce moment change mon sort; las-tu bien dit ce mot si
ten dre? f vienne la mort, la mort, la mort, puisqu'à tes
(très doux)
p
ff stringendo
pieds je puis l'at ten dre, puisqu'à tes pieds, puisqu'à tes pieds je puis l'at ten
più crescendo
VALENTINE
(RAOUL)
dre O ter reur! l'ai-je dit? Tu l'as dit! tu l'as
And^te amoroso.
dit!
(très doux)
tu l'as


R.
dit: oui tu m'ai - - mes!
(imitant les inflexions de voix du chanteur.)
(Voix)
R.
dans ma nuit quelle é - toi - le a bril -
R.
- lé! je renais, c'est l'air pur des cieux mê - - -
cres
R.
- mes, je re - nais, c'est l'air pur des cieux mê - - -
R.
(presque parlé)
(lié)
- mes! là toujours, oubliant, oubli - é!
cres
tu l'as
pp


Ra
dit: ouiturmai _ _ _ mes!
VALENTINE (à part.)
pp quel danger! voici l'heure, ô mon Dieu!
RAOUL.
cresc
par_ _le en _ core
pp
crescendo
molto cres.
Ra
pro _ lon _ _ge
de mon cœur l'ineffable som
Ra
_meil!
(très doux)
si _____ lex _
p
(Clarinette)
p


(à part.)
V
qu'ai je
R.
-tase ou je suis est un son - ge, que jamais je n'ar - rive au réveil !
V
fait ! quel danger !
Ra
parle encor et pro - lon - ge de mon cœur le som -
cres
V
ô mon Dieu ! voici l'heu - re ! c'est la
R.
-meil ! si ma joie est un rê - ve
crescendo.
stringendo e crescendo fin - - - - - - - -
V
mort ! il n'est plus da - ve - -
cres
R.
que jamais je n'arrive au réveil, que jamais je n'arrive au réveil,
stringendo e crescendo fin


_ _ _ qui.
(avec désespoir.)
V
_nir!
ff c'est la mort!
Ra
que jamais je n'arrive au ré _ veil!
(avec ivresse.)
p tu l'as
loco
ff pp
p
_ _ _ qui.
ff
pp
Hi "Cb"
Verdi lik
V
f voici l'heu _ _ _ re!
p il n'est plus d'a _ ve _ _
Ra
dit:
pp oui, tu m'ai _ _ _ mes!
p
V
_nir!
p nuit fu _
Ra
nuit d'a _ mour!
p nuit d'a _
fp
p
fp
fp
fp
fp
fp


V
_nes _ te!
R.
_mour! viens, fuy_ons! viens, fuy-
fp fp fp fp
V
non, non, non, non!
R.
_ons! tu l'as dit: oui, tu m'ai - - -
(presque parlé) (avec effroi.)
V
ppp
non, non, reste!
(presque parlè)
(il l'entraîne doucement vers la porte.)
R.
_mes! viens, fuyons! viens, fuyons!
ppp
ppp

Bravo!

(ad libitum)

V. non,non, reste!

(il se jette à ses genoux)

rallent.

Ra. ah! viens,ah! viens,ah!

(ad libitum)

Maestoso.

V.

(On entend dans le lointain le beffroi.)

(toujours avec égarement et n'étant pas encore revenu à lui.)

Ra. viens!

pp entends-tu cessons fu-

Maestoso.

pp ff pp

(Cloche lointaine) (Cloche) (Cloche)

ff ff

pp pp pp

V.

pp ils meglacent de ter-reur!

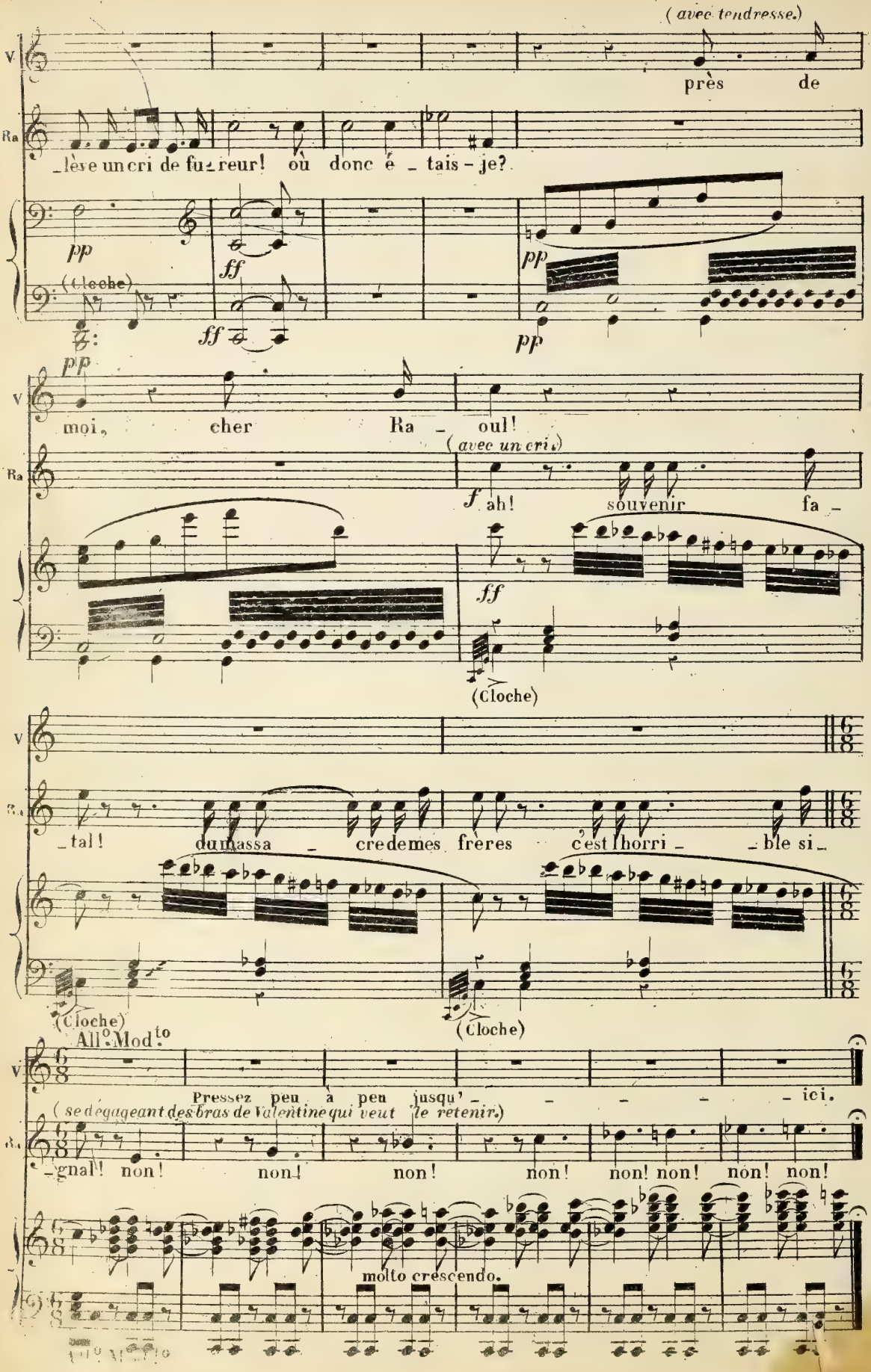
Ra. -nè-bres?

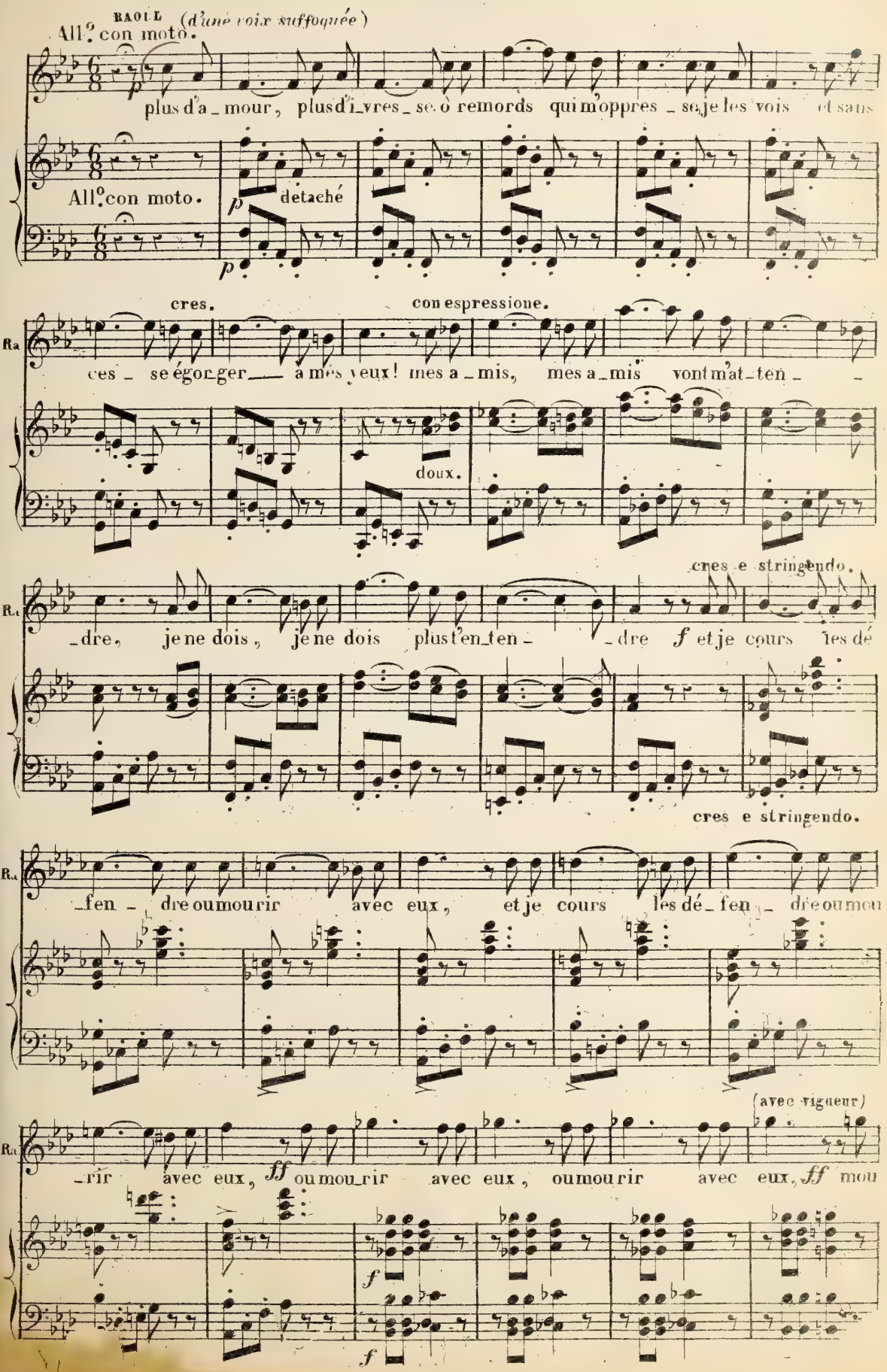
pp du sein des noi-res té-nè bres sé-

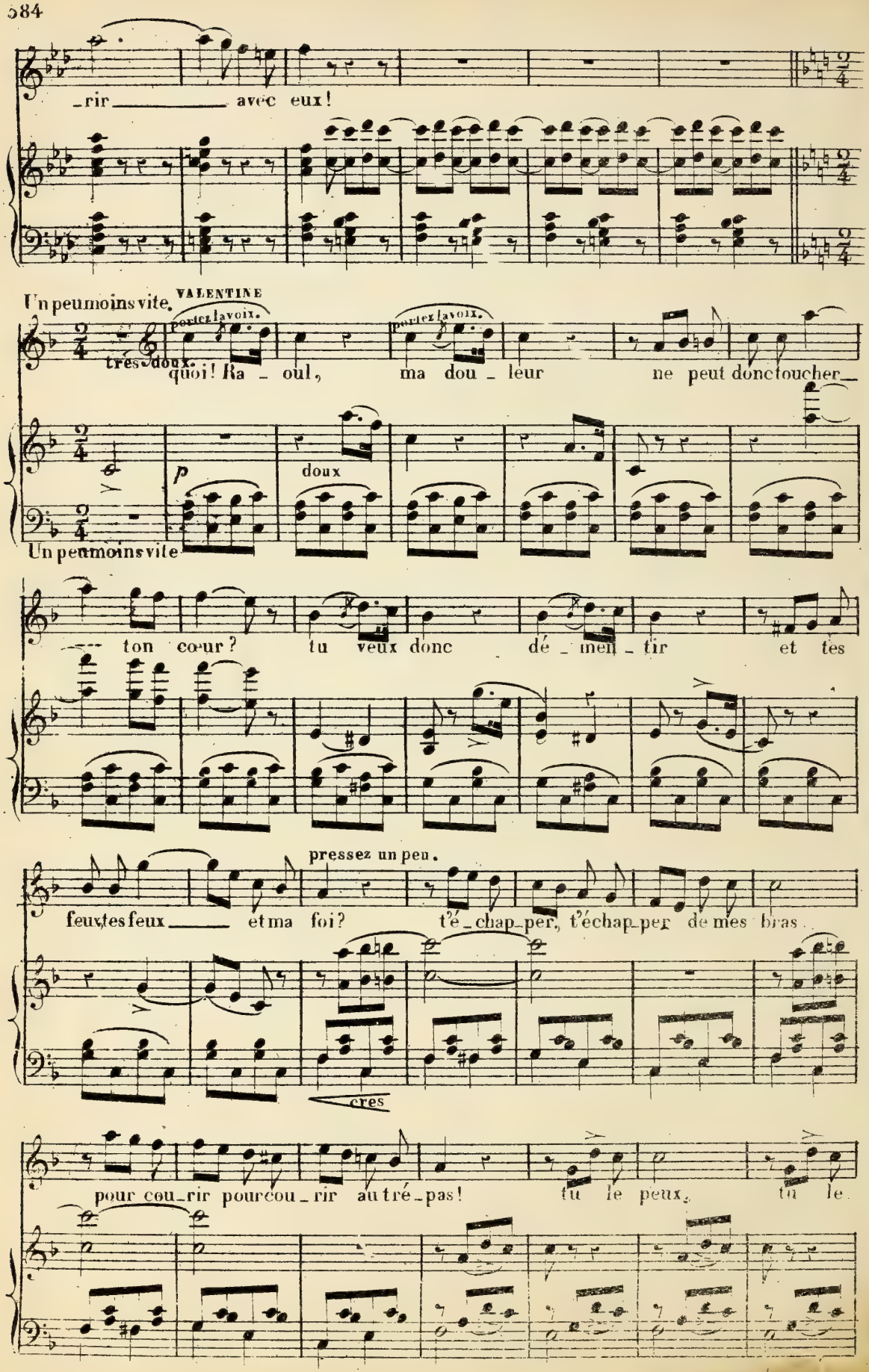
ff ff pp ff

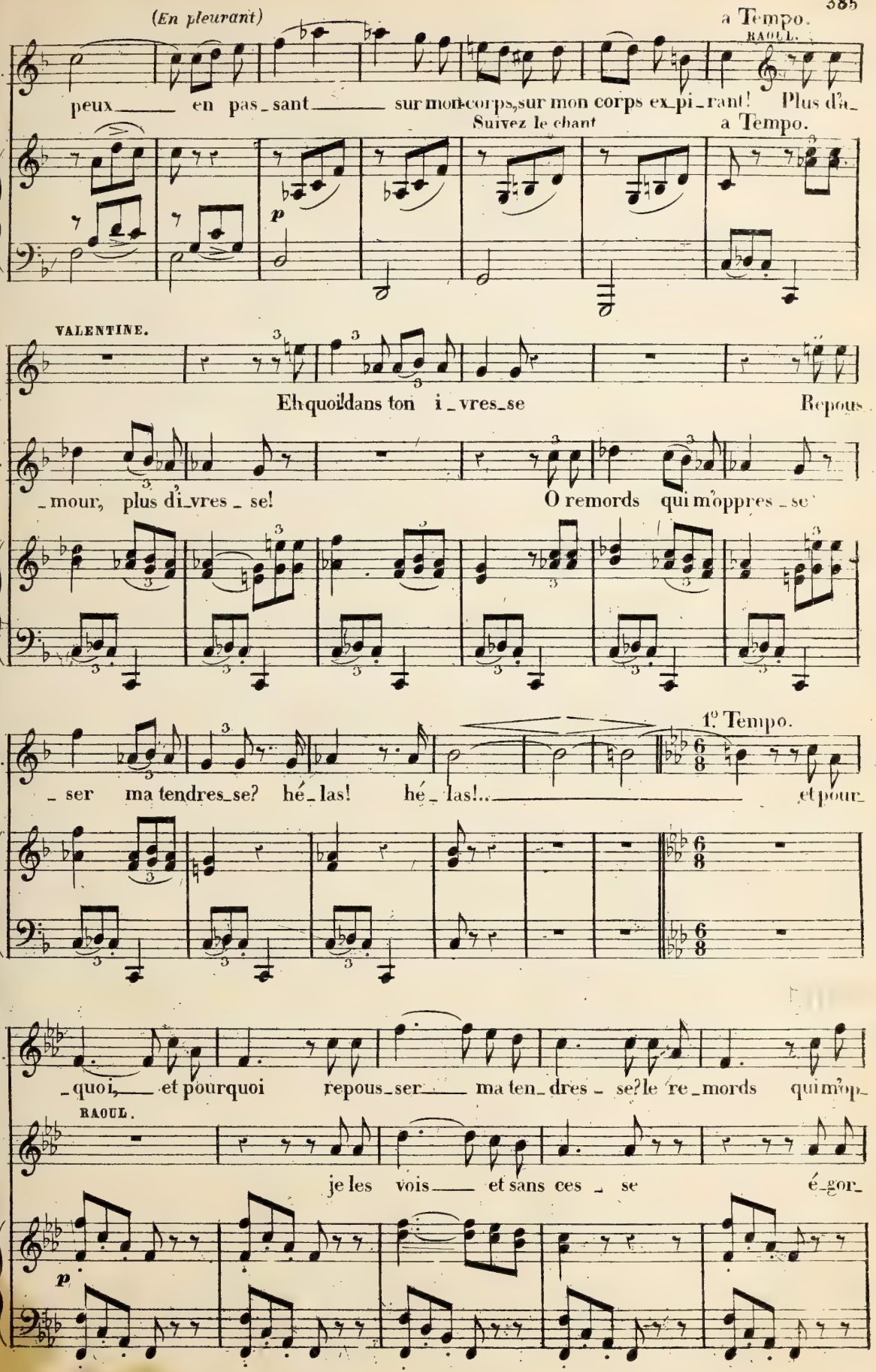
(Cloche) (Cloche)

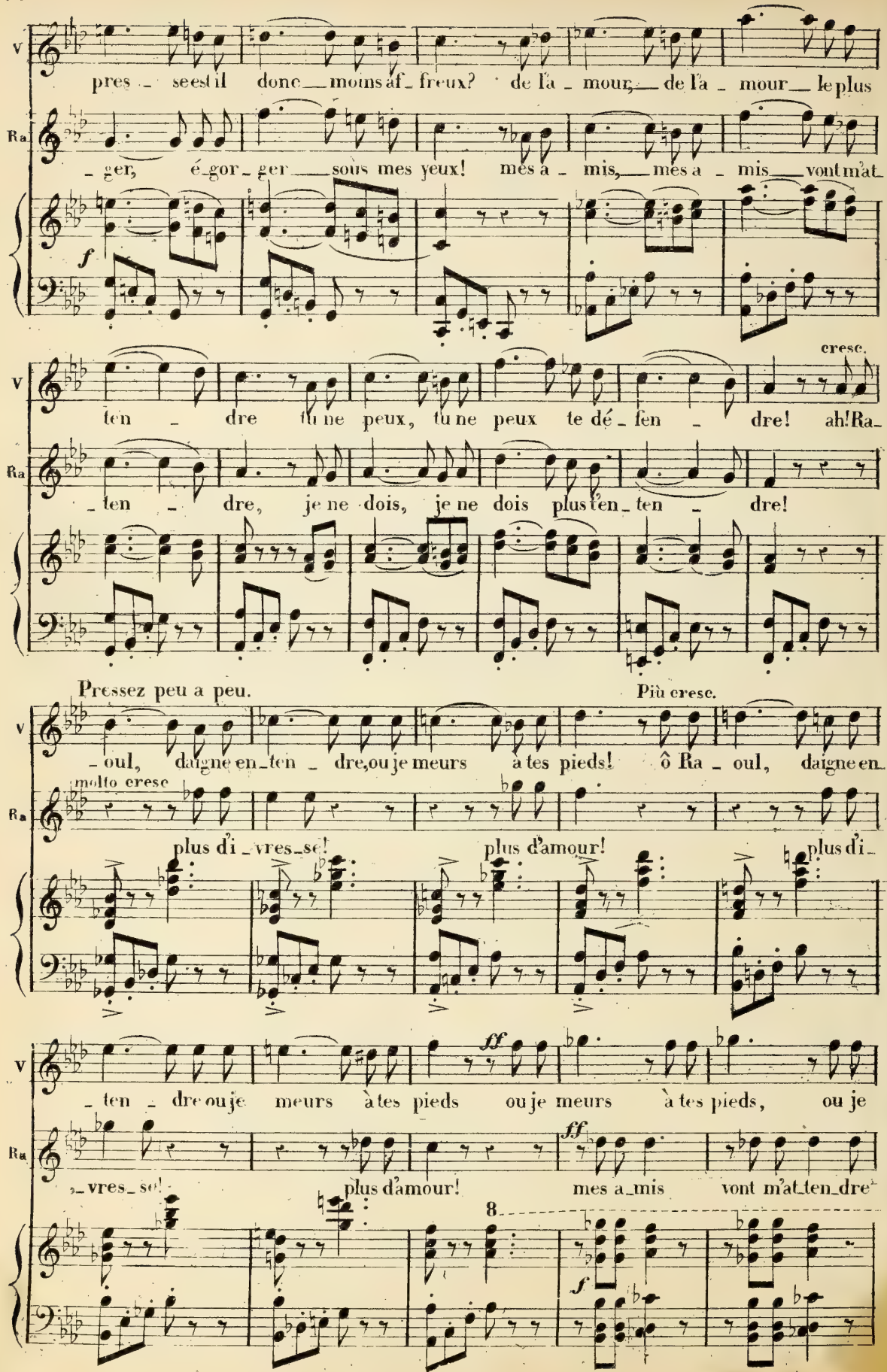
ff ff pp

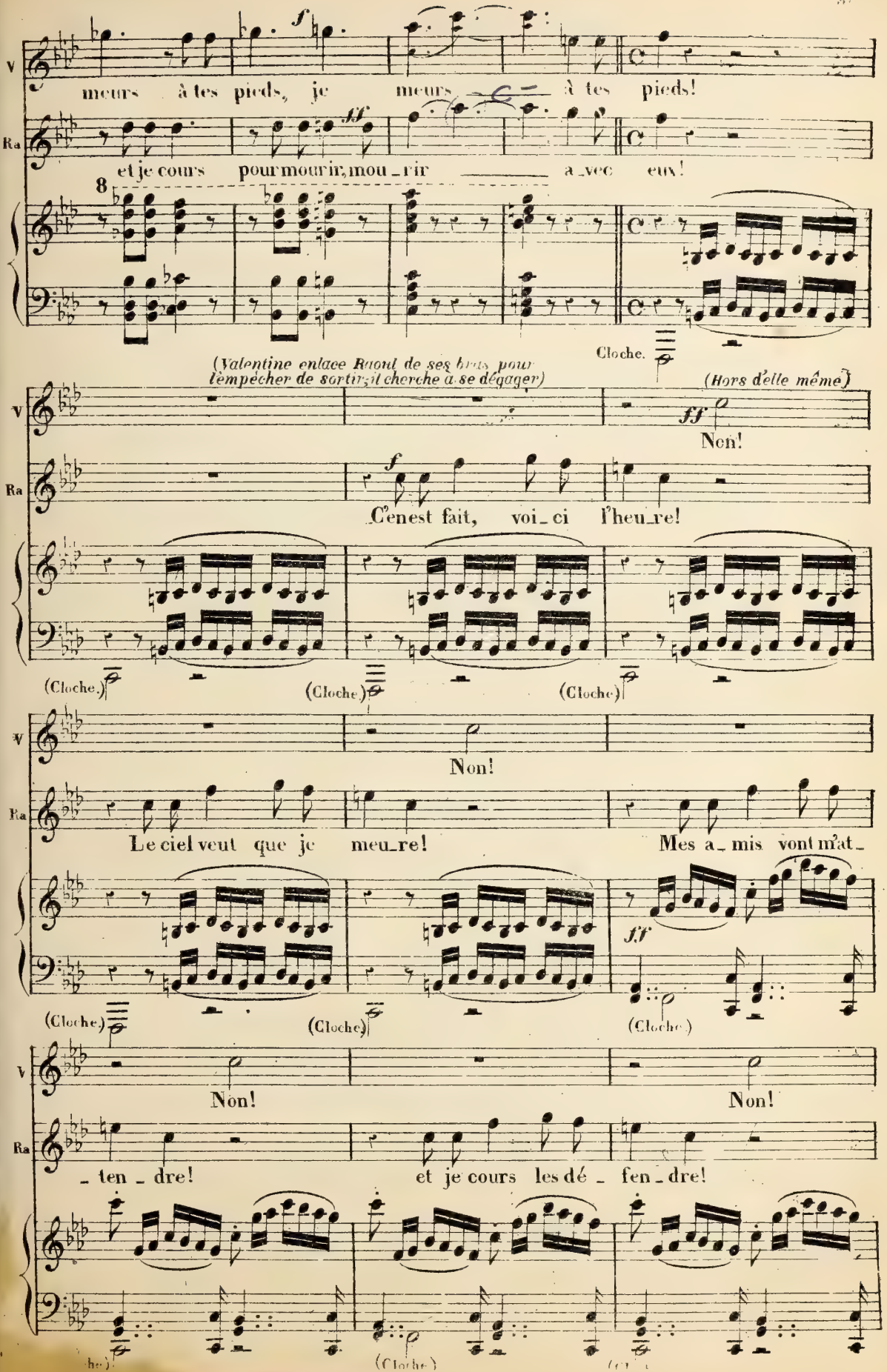

(avec tendresse.)
près de
lève un cri de fu-reur! où donc é-tais-je?
pp
(Cloche)
ff
pp
moi, cher Ra-oul!
(avec un cri.)
f ah! souvenir fa-
ff
(Cloche)
-tal! dumassa-cre de mes frères c'est l'horri--ble si-
(Cloche)
(Cloche)
All.° Mod.to
Pressez peu à peu jusqu'-ici.
(se dégageant des bras de Valentine qui veut le retenir.)
-gnal! non! non! non! non! non! non! non! non!
molto crescendo.

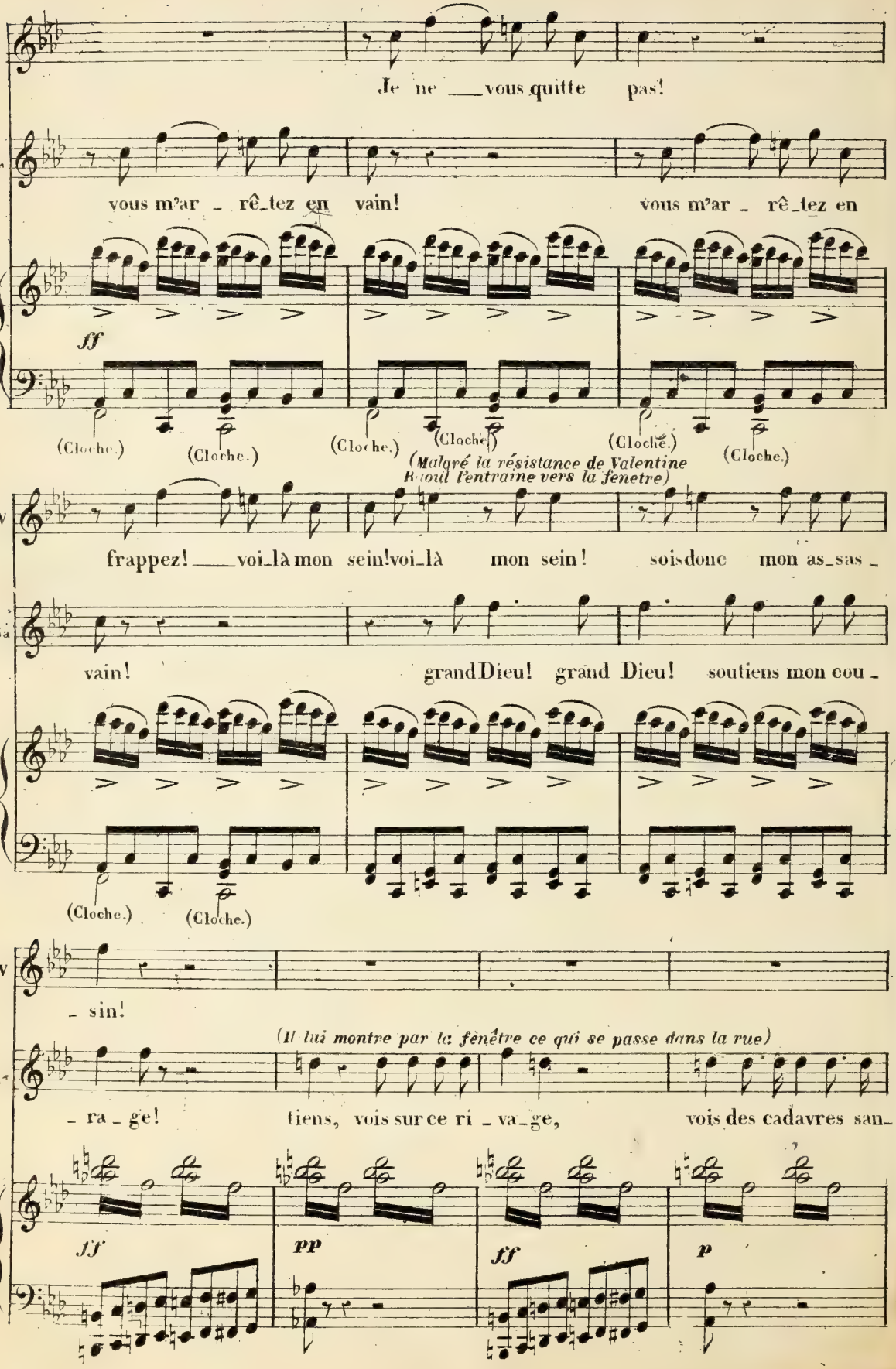

RAOUL (d'une voix suffoquée)
All.o con moto.
plus d'a_mour, plus d'i_vres_se, ô remords qui m'oppres_se, je les vois et sans
All.o con moto.
p détaché
cres.
con espressione.
Ra
ces_ se égor_ger — à mes yeux! mes a_mis, mes a_mis vont m'at_ten_
doux.
cres e stringendo.
Ra
_dre, je ne dois, je ne dois plus t'en_ten_ _dre f et je cours les dé
cres e stringendo.
Ra
fen dre ou mourir avec eux, et je cours les dé_fen_ dre ou mou
(avec vigueur)
Ra
_rir avec eux, ff ou mou_rir avec eux, ou mourir avec eux, ff mou
f
f

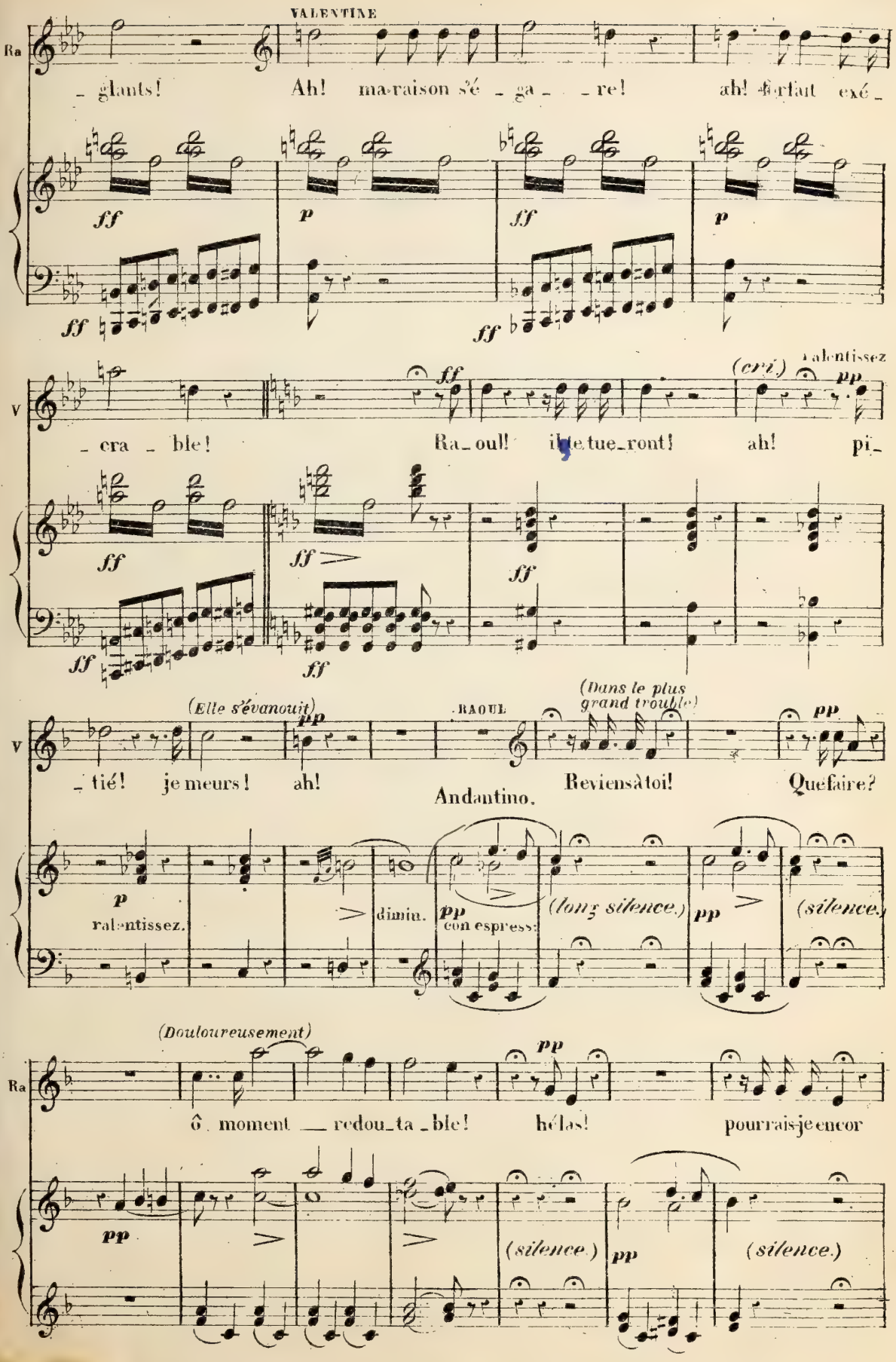

_rir _____ avec eux!
Un peu moins vite.
VALENTINE
porter la voix.
très doux.
quoi! Ra _ oul, ma dou _ leur ne peut donc toucher_
p
doux
Un peu moins vite
ton cœur? tu veux donc dé _ men _ tir et tes
pressez un peu.
feux, tes feux _____ et ma foi? t'é _ chap _ per, t'échap _ per de mes bras
cres
pour cou _ rir pour cou _ rir au tré _ pas! tu le peux, tu le

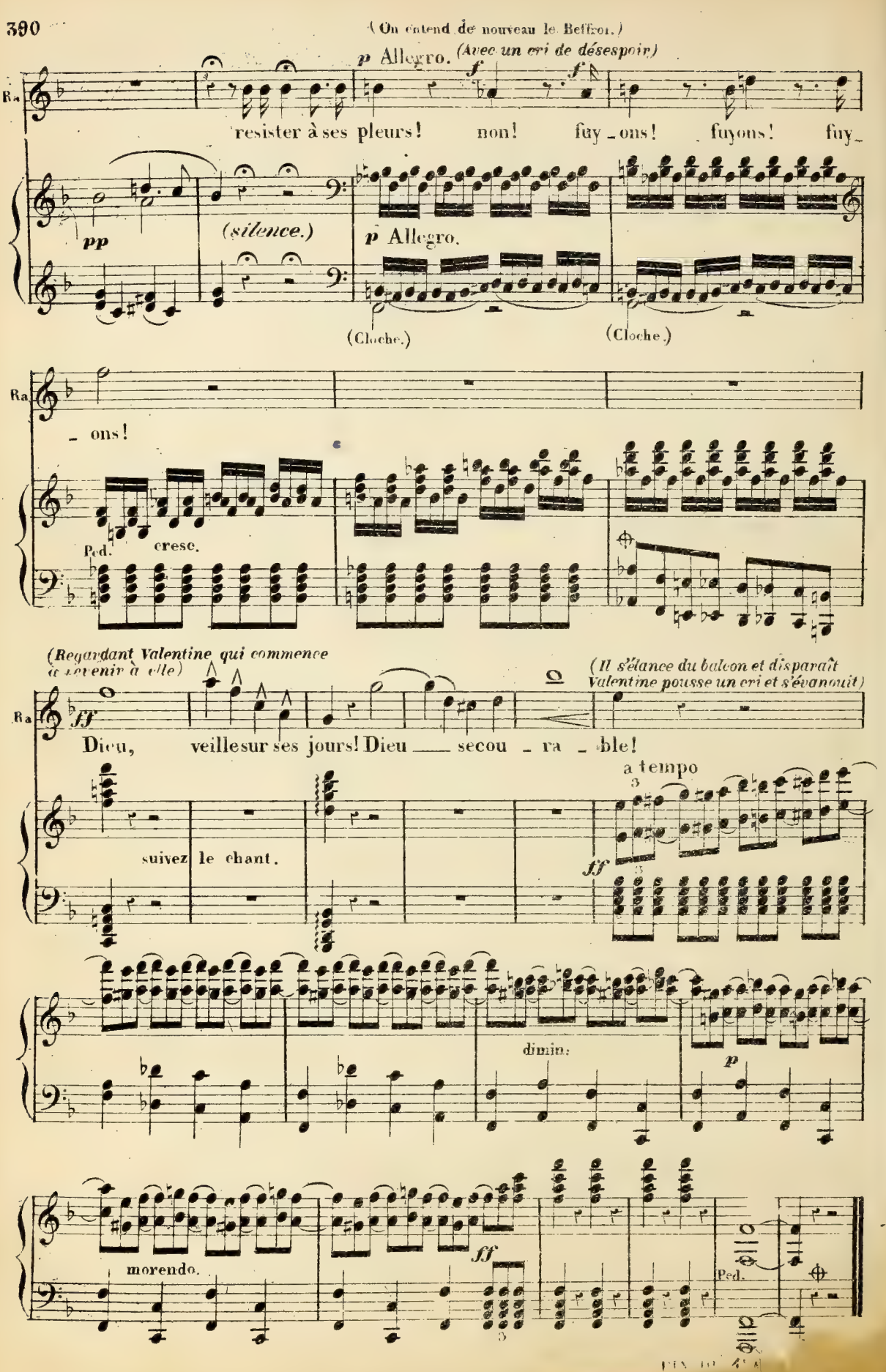

(En pleurant)
a Tempo.
RAOUL.
V.
peux en pas_sant sur mon corps, sur mon corps ex_pi_rant! Plus d'a_
Suivez le chant
a Tempo.
p
VALENTINE.
Eh quoi! dans ton i_vres_se Repous
R.
_mour, plus di_vres_se! O remords qui m'oppres_se
1.° Tempo.
V.
_ser ma tendres_se? hé_las! hé_las!... et pour_
V.
_quoi, et pourquoi repous_ser ma ten_dres_se? le re_mords qui m'op_
RAOUL.
je les vois et sans ces_se é_gor_
p


V
pres - se est il donc moins af - freux? de l'a - mour, de l'a - mour le plus
Ra
- ger, é - gor - ger sous mes yeux! mes a - mis, mes a - mis vont m'at
f
cresc.
V
ten - dre tu ne peux, tu ne peux te dé - fen - dre! ah! Ra -
Ra
- ten - dre, je ne dois, je ne dois plus t'en - ten - dre!
Pressez peu a peu.
Più cresc.
V
- oul, daigne en - ten - dre, ou je meurs à tes pieds! ô Ra - oul, daigne en -
molto cresc
Ra
plus di - vres - se! plus d'amour! plus di -
V
- ten - dre ou je meurs à tes pieds ou je meurs à tes pieds, ou je
ff
Ra
- vres - se! plus d'amour! mes a - mis vont m'at - ten - dre
8
f


V
meurs à tes pieds, je meurs à tes pieds!
Ra
et je cours pour mourir, mou_rir a_vec eux!
8
Cloche.
(Valentine enlace Raoul de ses bras pour l'empêcher de sortir; il cherche à se dégager)
(Hors d'elle même)
Non!
C'en est fait, voi_ci l'heu_re!
(Cloche.)
(Cloche.)
(Cloche.)
Non!
Le ciel veut que je meu_re!
Mes a_mis vont m'at_
(Cloche.)
(Cloche.)
(Cloche.)
Non!
Non!
_ ten _ dre!
et je cours les dé _ fen _ dre!
(Cloche.)
(Cloche.)


V
Je ne ___ vous quitte pas!
Ra
vous m'ar _ rê_tez en vain!
vous m'ar _ rê_tez en
ff
(Cloche.)
(Cloche.)
(Cloche.)
(Cloche.)
(Cloche.)
(Cloche.)
(Malgré la résistance de Valentine
Raoul l'entraine vers la fenetre)
V
frappez! ___ voi_là mon sein! voi_là mon sein!
sois donc mon as_sas _
Ra
vain!
grand Dieu! grand Dieu!
soutiens mon cou _
(Cloche.)
(Cloche.)
V
_ sin!
(Il lui montre par la fenêtre ce qui se passe dans la rue)
Ra
_ ra _ ge!
tiens, vois sur ce ri _ va_ge,
vois des cadavres san_
ff
pp
ff
p

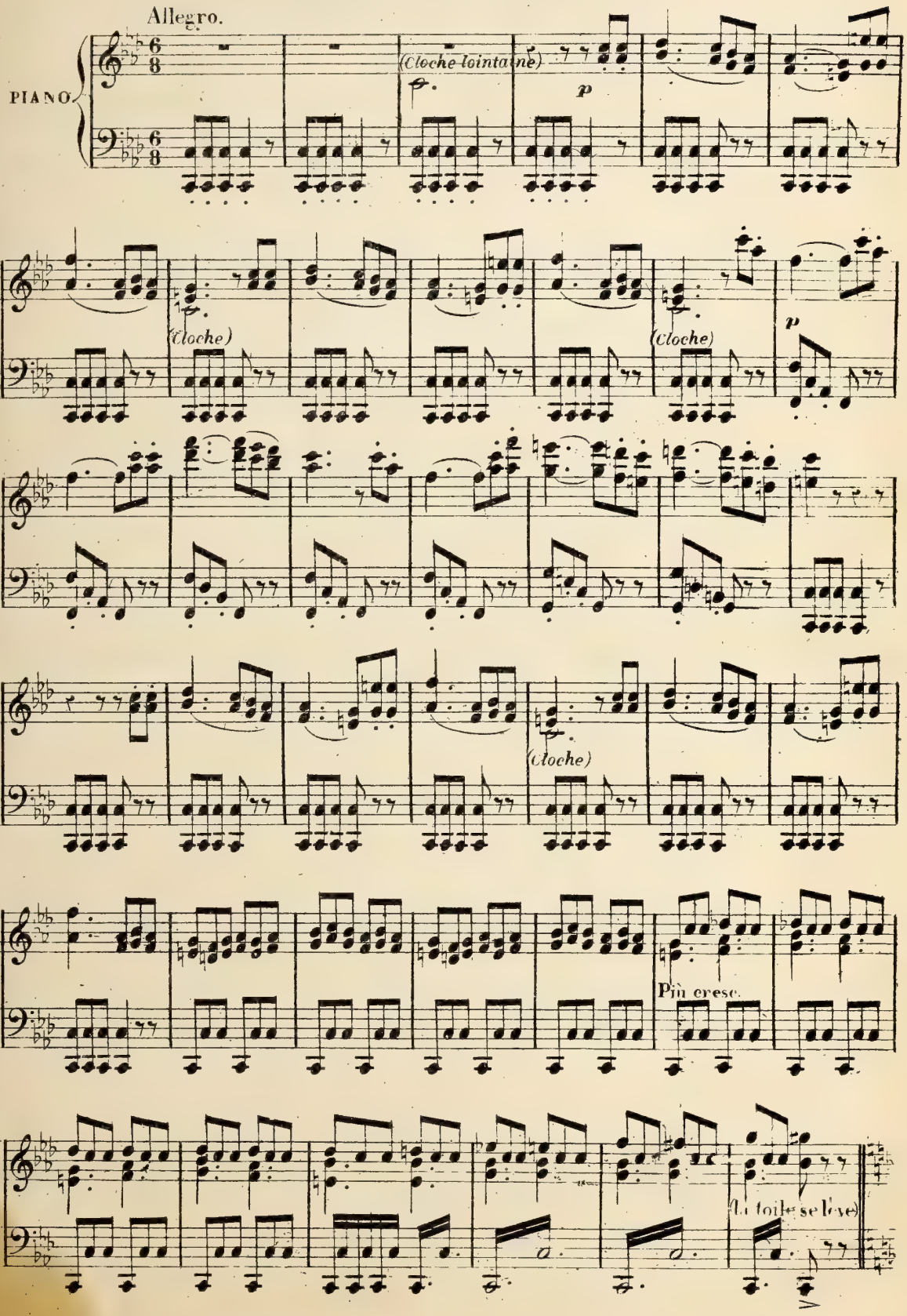

VALENTINE
Ra
_ glants! Ah! ma raison s'é _ ga _ _ re! ah! forfait exé _
ff
p
ff
p
ff
ff
V
_ cra _ ble! Ra_oul! ils te tue_ront! ah! pi_
ff
ff
ff
ff
ff
(cri.)
ralentissez
pp
V
_ tié! je meurs! ah!
(Elle s'évanouit)
pp
RAOUL
Andantino.
(Dans le plus grand trouble)
Reviens à toi! Que faire?
pp
p
ralentissez.
dimin.
pp
con espress:
(long silence.)
pp
(silence.)
Ra
(Douloureusement)
ô moment _ redou_ta _ ble! hélas! pourrais-je encor
pp
pp
(silence.)
pp
(silence.)


(On entend de nouveau le Beffroi.)
p Allegro.
(Avec un cri de désespoir)
Ra
f
f
resister à ses pleurs! non! fuy_ons! fuyons! fuy_
pp
(silence.)
p Allegro.
(Cloche.)
(Cloche.)
Ra
_ ons!
Ped.
cresc.
(Regardant Valentine qui commence à revenir à elle)
(Il s'élance du balcon et disparaît Valentine pousse un cri et s'évanouit)
Ra
ff
Dieu, veille sur ses jours! Dieu ___ secou _ ra _ ble!
a tempo
suivez le chant.
ff
dimin.
p
morendo.
ff
Ped.

ACTE V

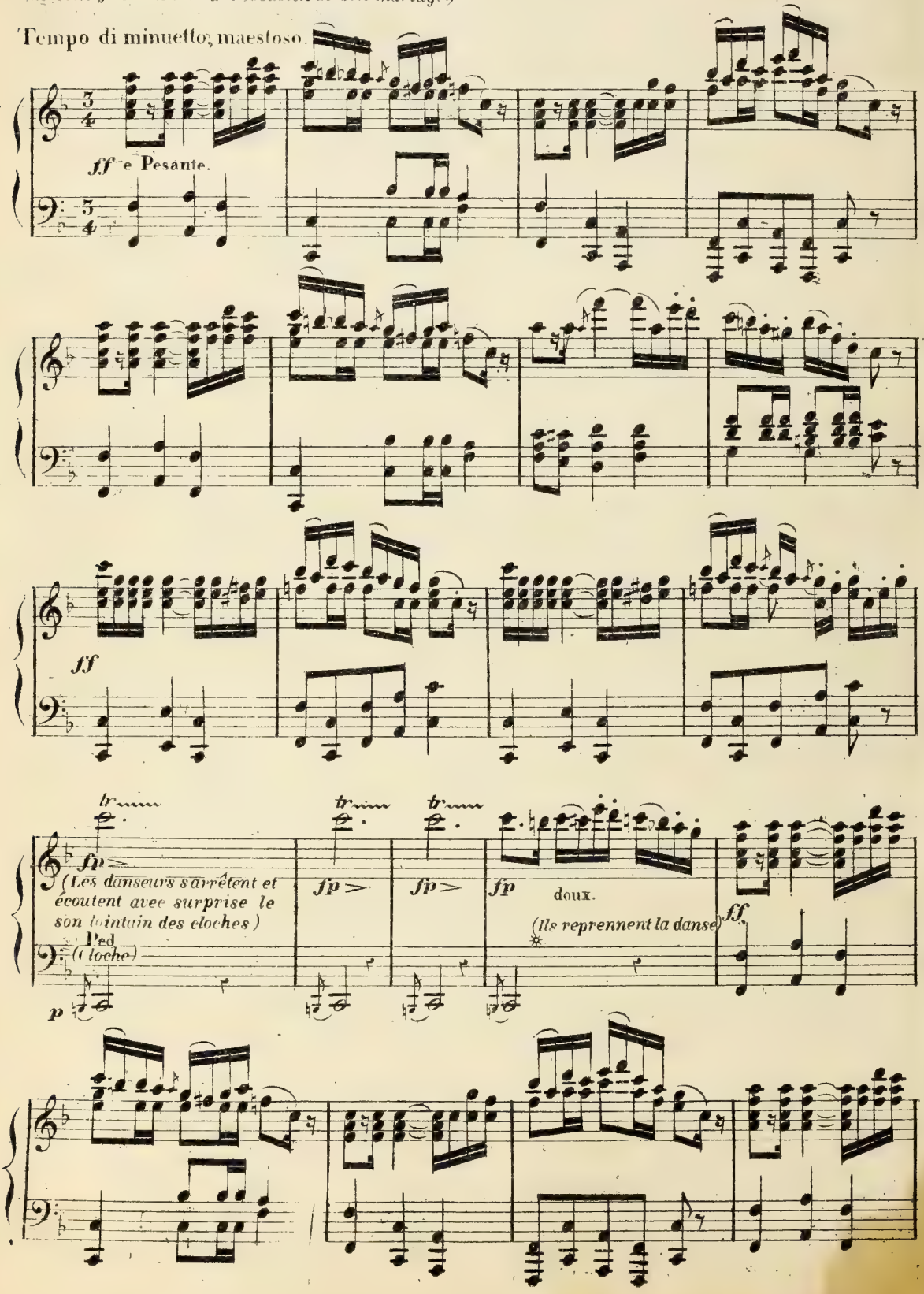
N°. 25.

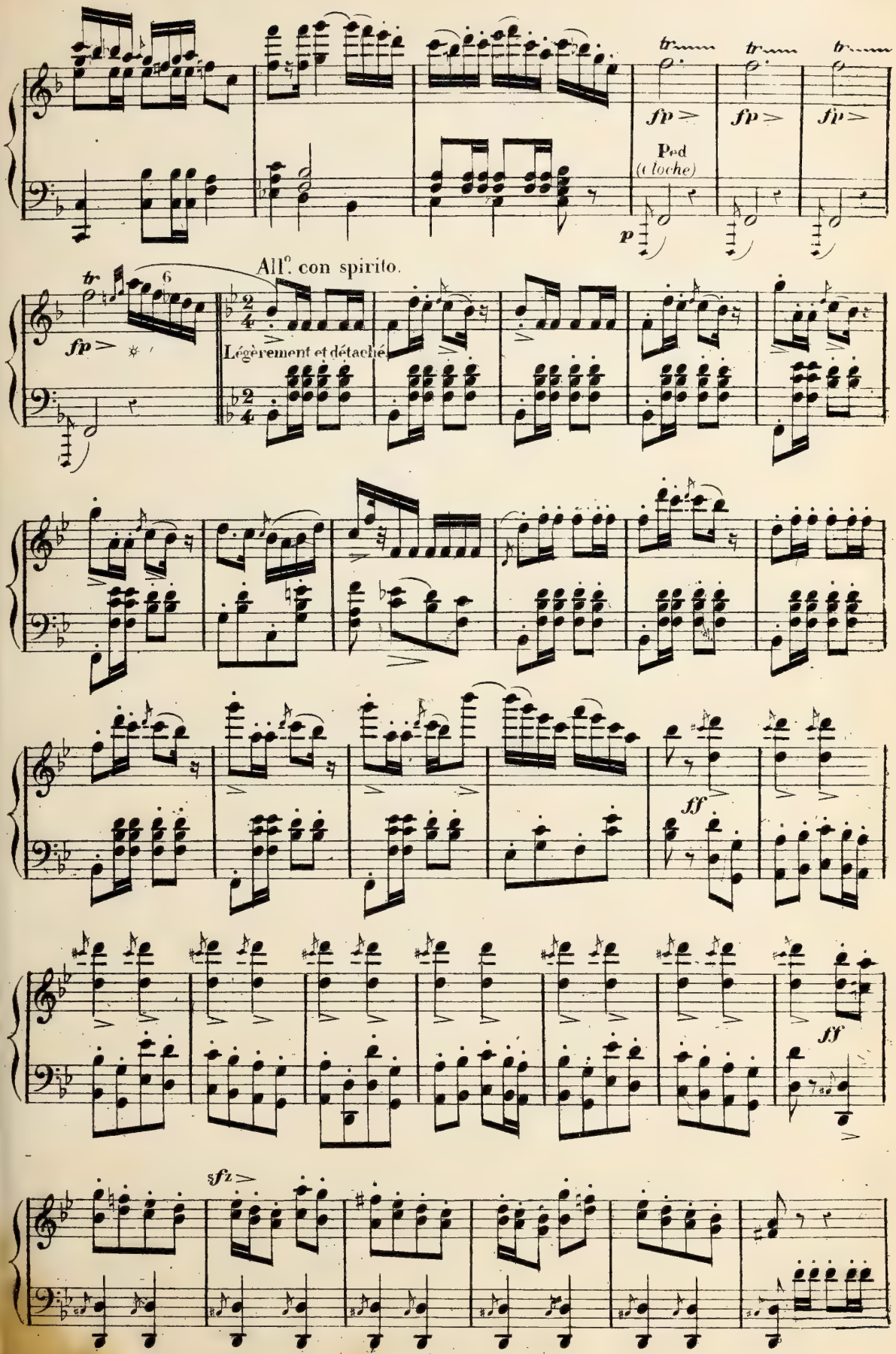
ENTR'ACTE et BALLET.

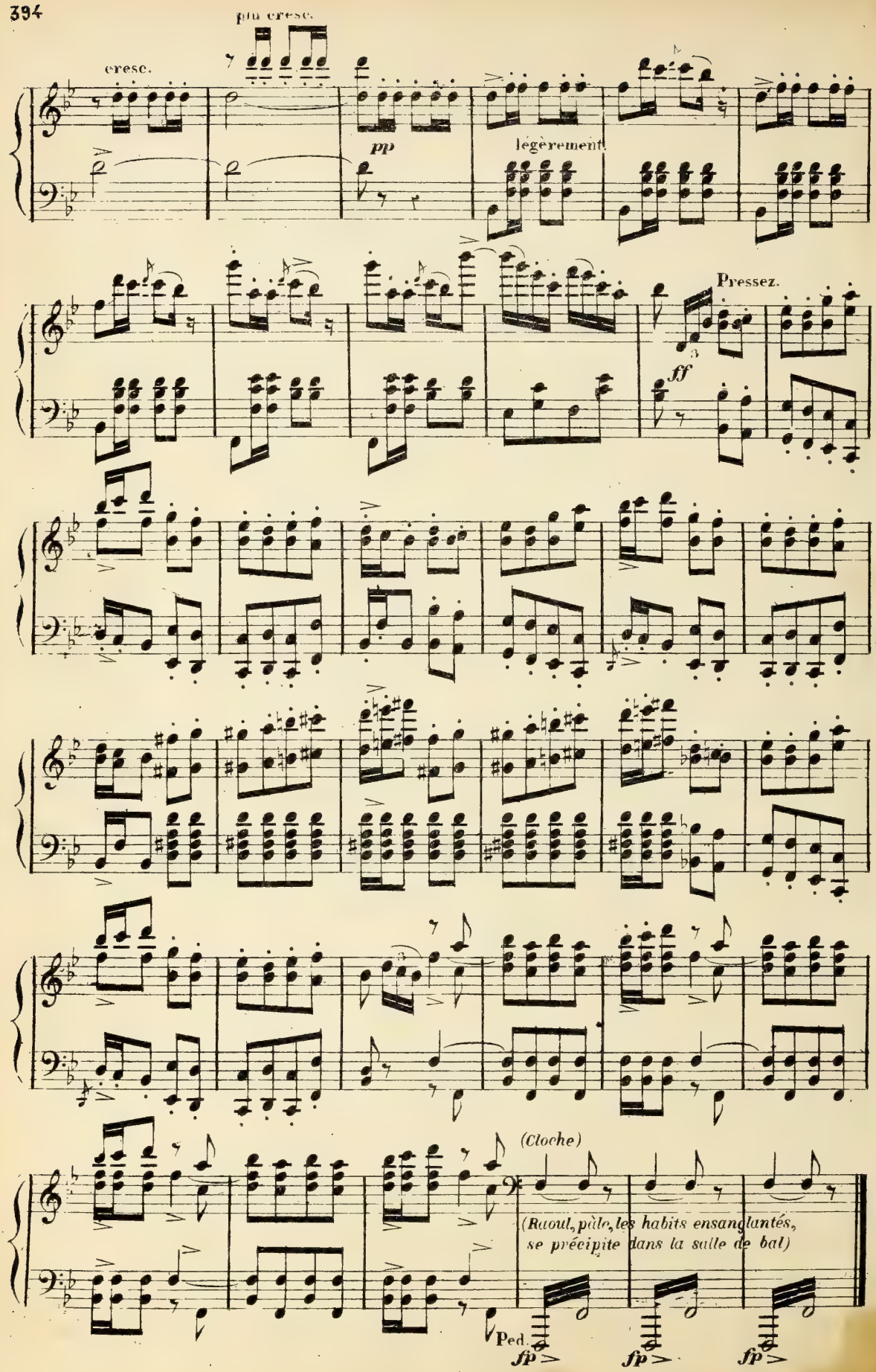


BALLET

(Le théâtre représente la salle de bal de l'hôtel de Nesle; tous les principaux protestants y sont réunis; danse générale des dames et seigneurs de la cour. Paraît au fond la reine Marguerite, avec Henri de Navarre son mari, suivie de son page Urbain. Les dames et seigneurs vont au-devant de la reine, et lui font les honneurs de cette fête donnée à l'occasion de son mariage.)

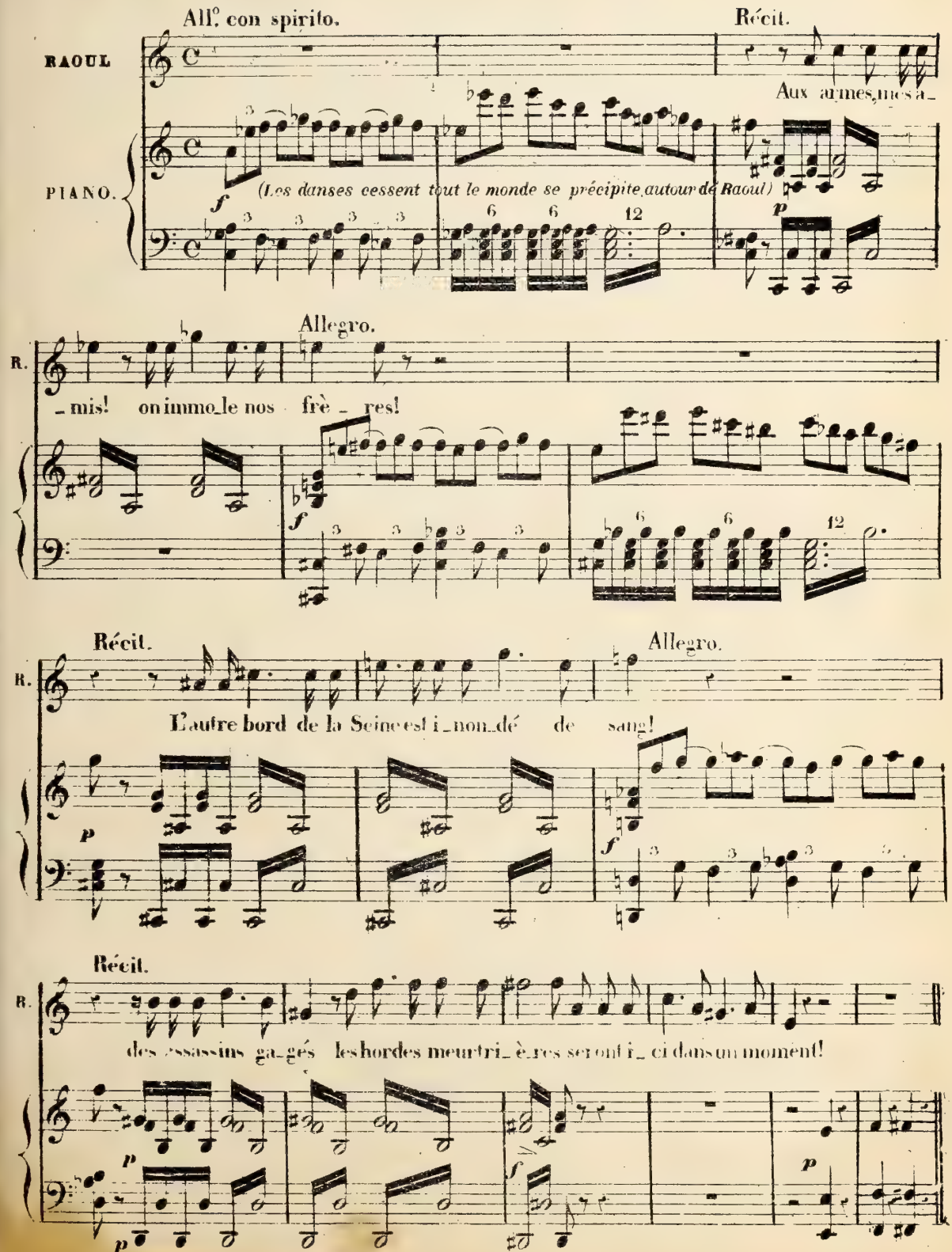



tr
fp
Ped
(à loche)
p
All.° con spirito.
Légèrement et détaché
ff
sfz

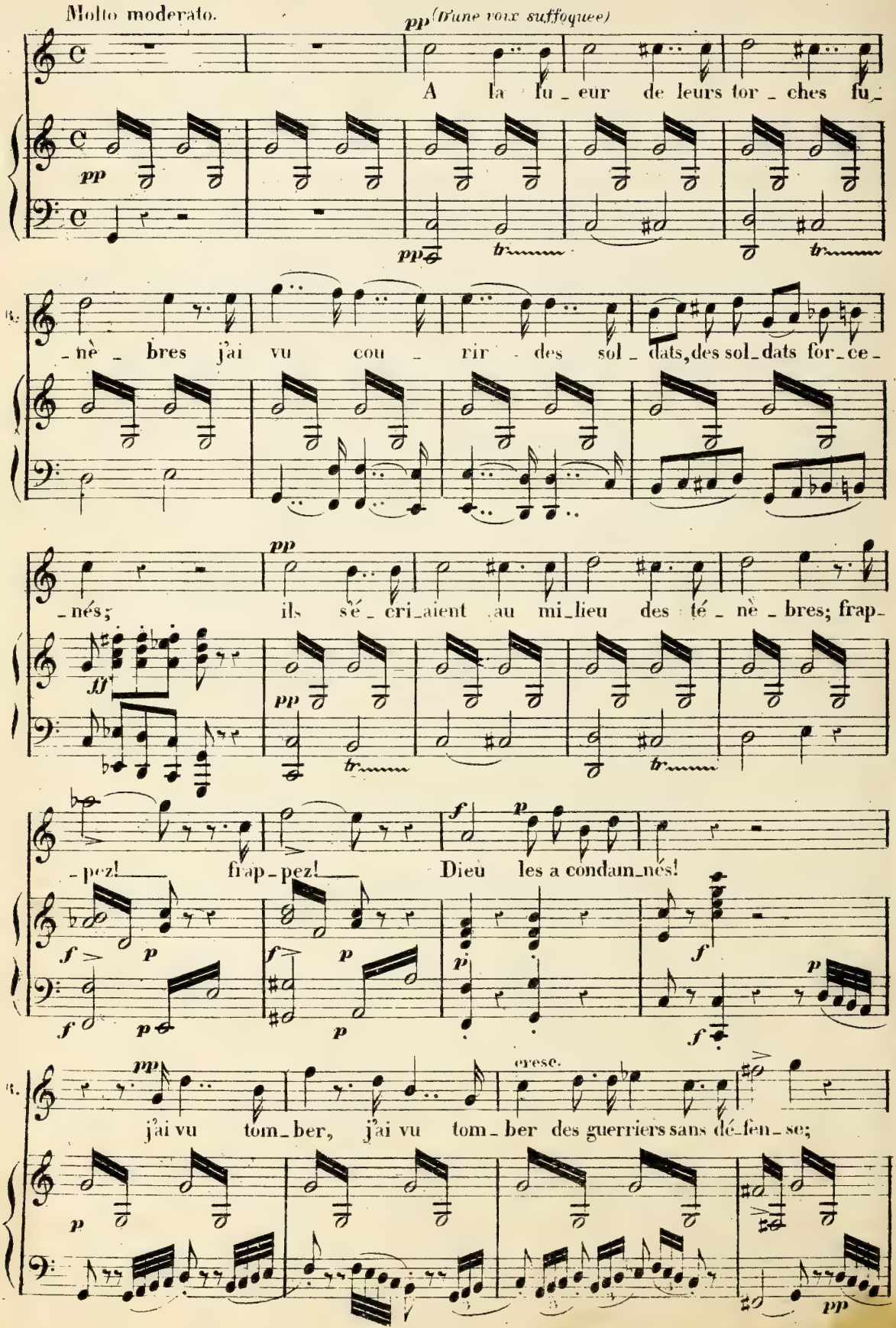

cresc.
più cresc.
pp
légèrement
Pressez.
ff
(Cloche)
(Raoul, pâle, les habits ensanglantés, se précipite dans la salle de bal)
Ped.
fp
fp
fp

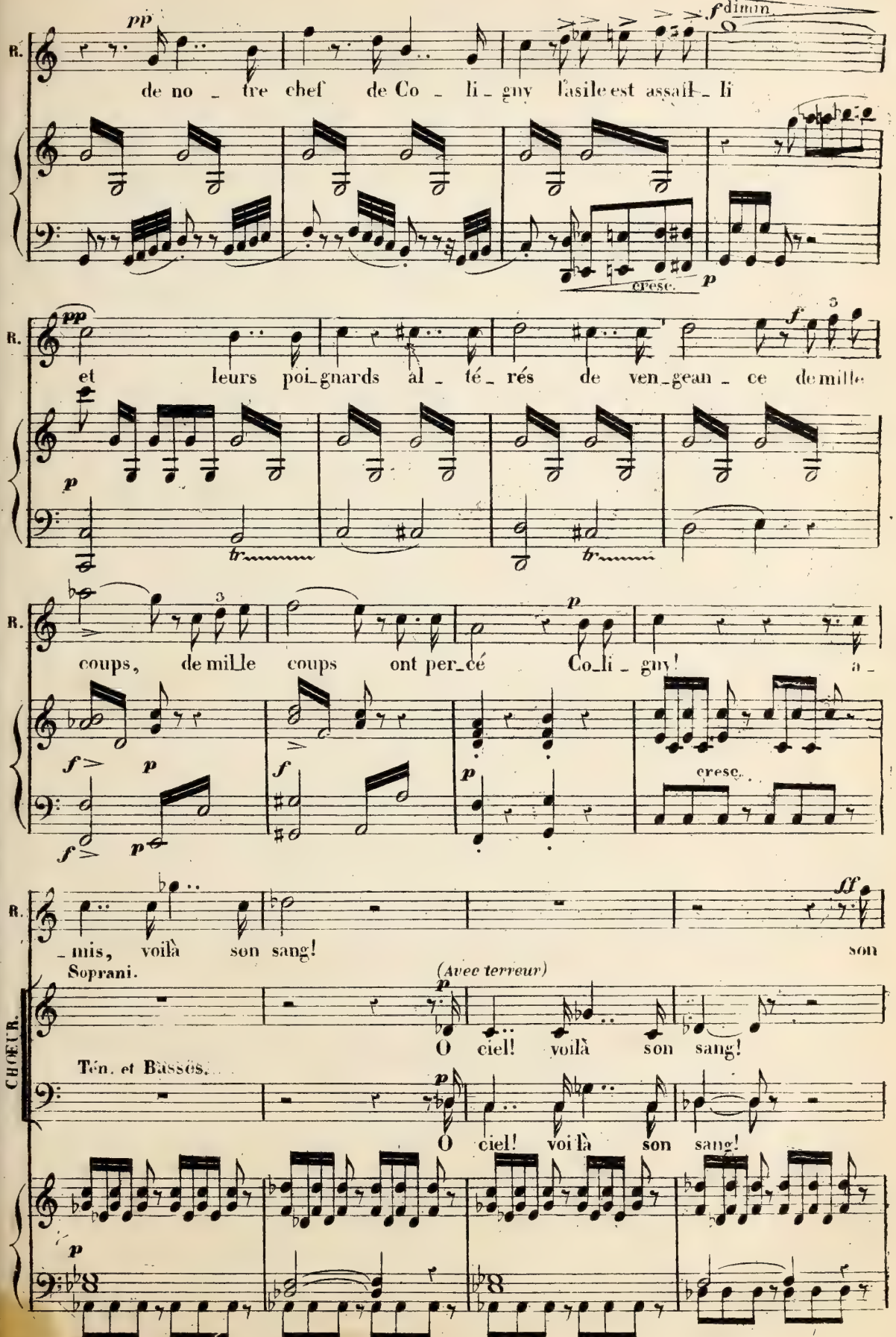
N.° 26.

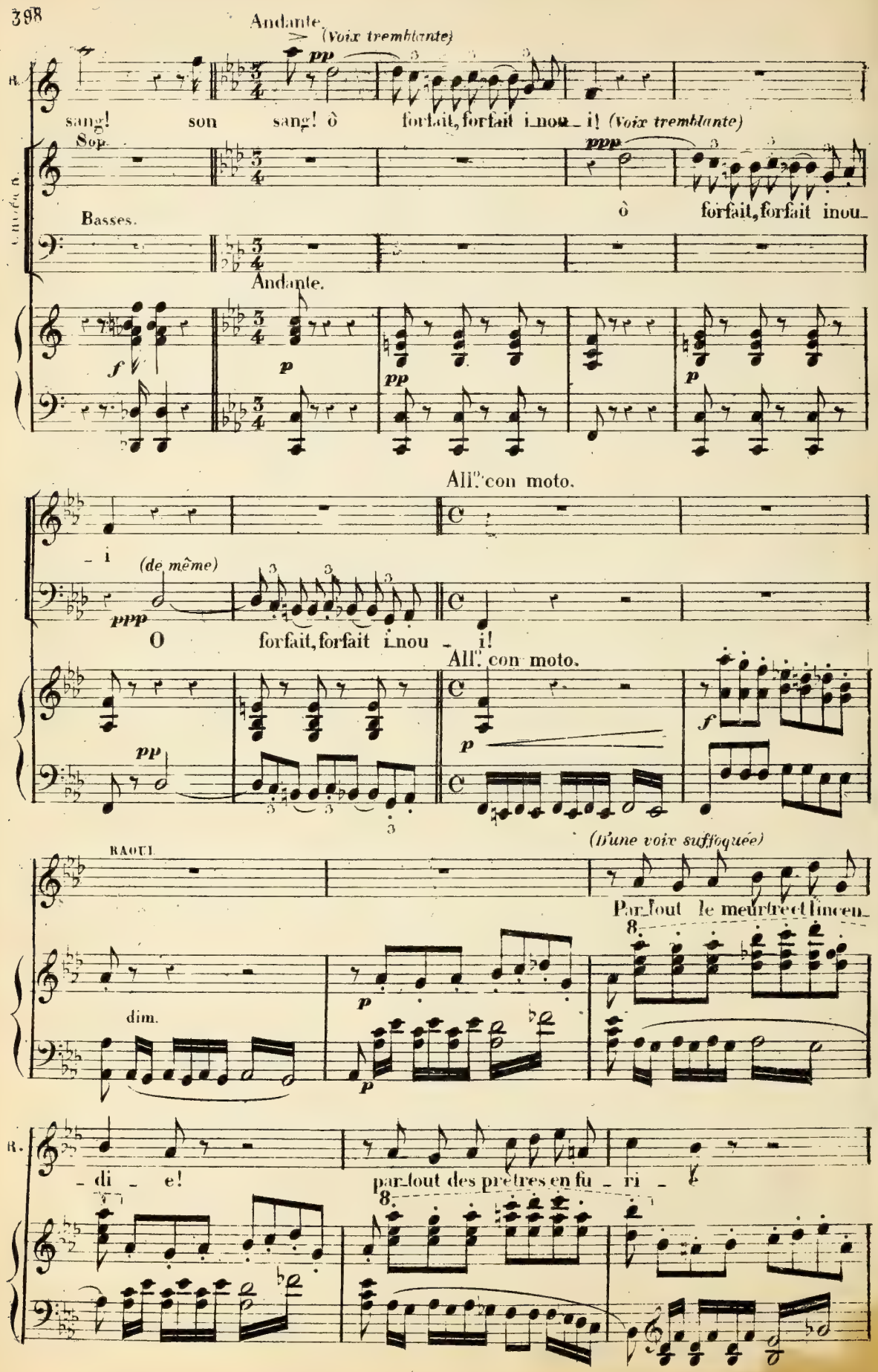
RÉCITATIF et AIR

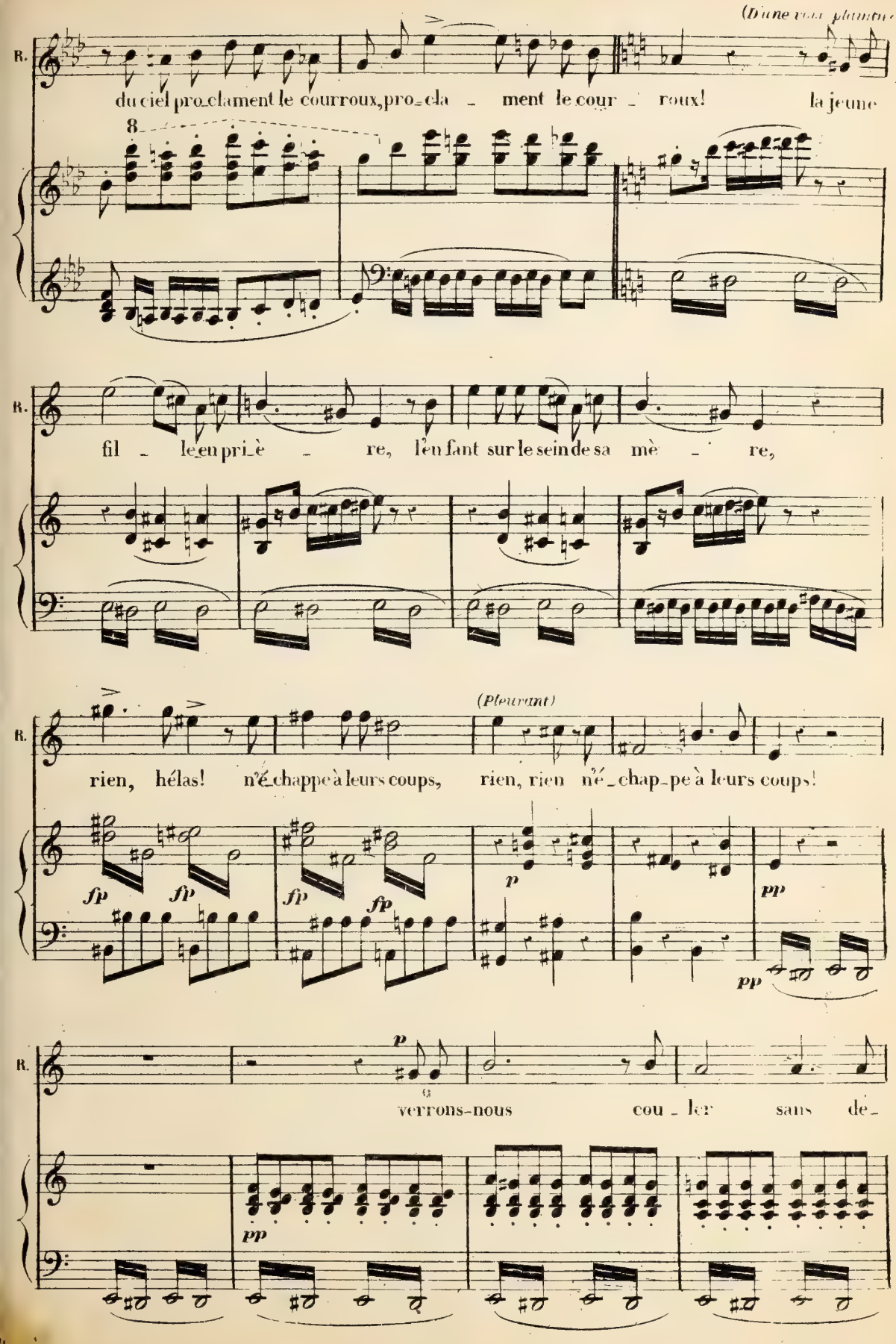


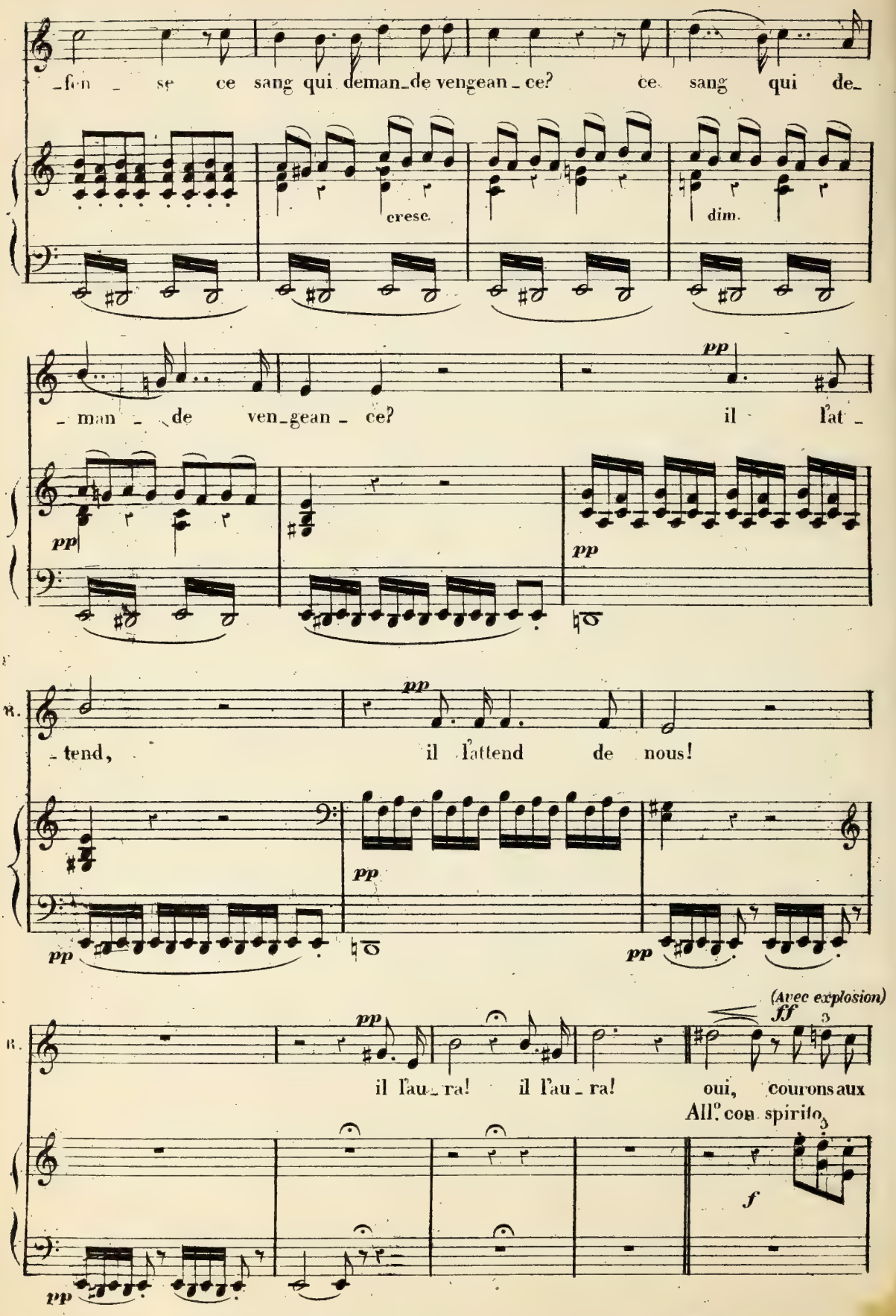
AIR.

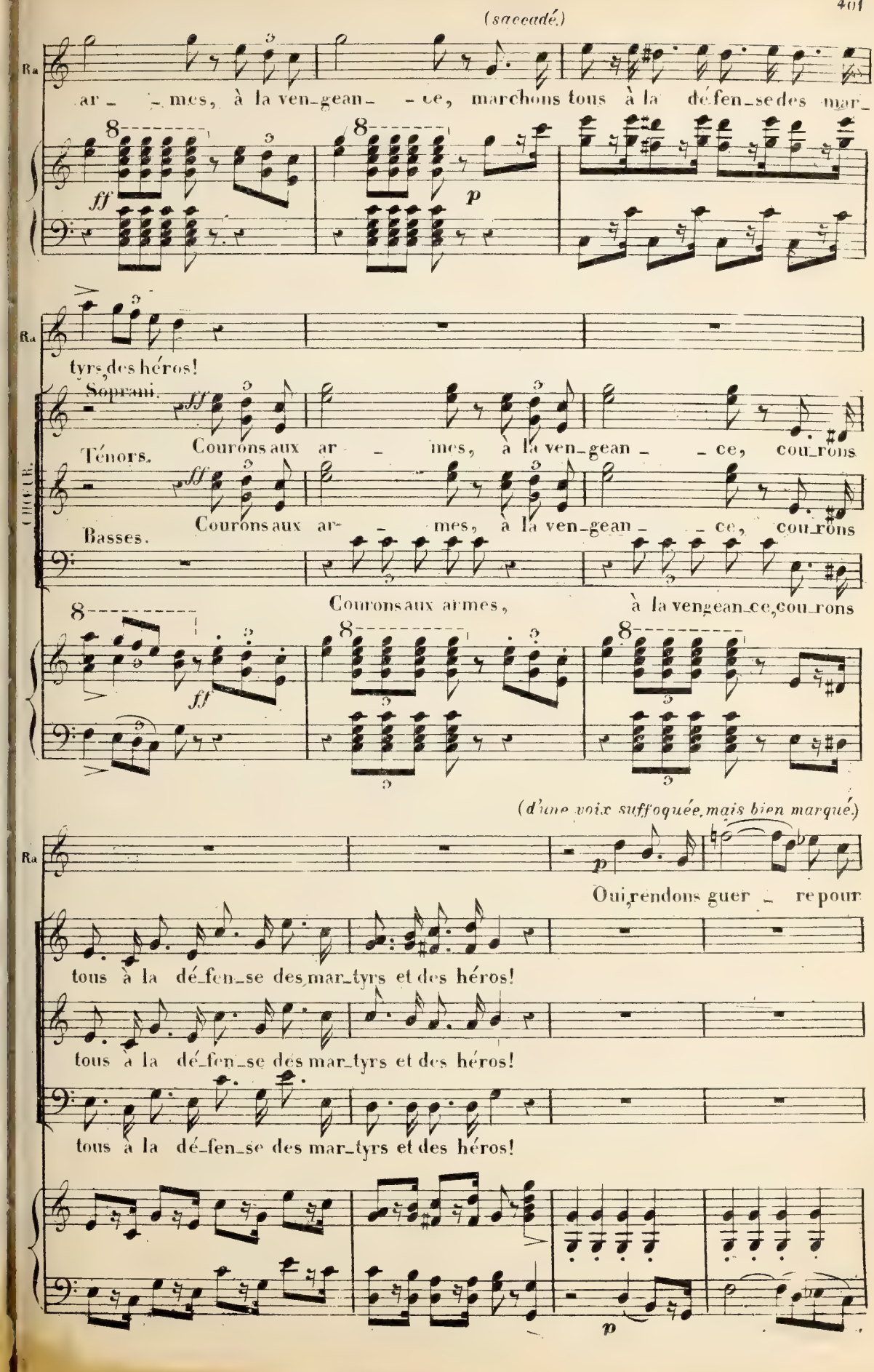

Molto moderato.
pp (d'une voix suffoquée)
A la lu_eur de leurs tor_ches fu_
pp
pp
tr
B.
_nè_bres j'ai vu cou_rir des sol_dats, des sol_dats for_ce_
pp
_nés; ils s'é_cri_aient au mi_lieu des té_nè_bres; frap_
ff
pp
tr
tr
_pez! frap_pez! Dieu les a condam_nés!
f
p
f
p
f
p
f
p
p
f
p
f
B.
pp
j'ai vu tom_ber, j'ai vu tom_ber des guerriers sans dé_fen_se;
cresc.
p
pp

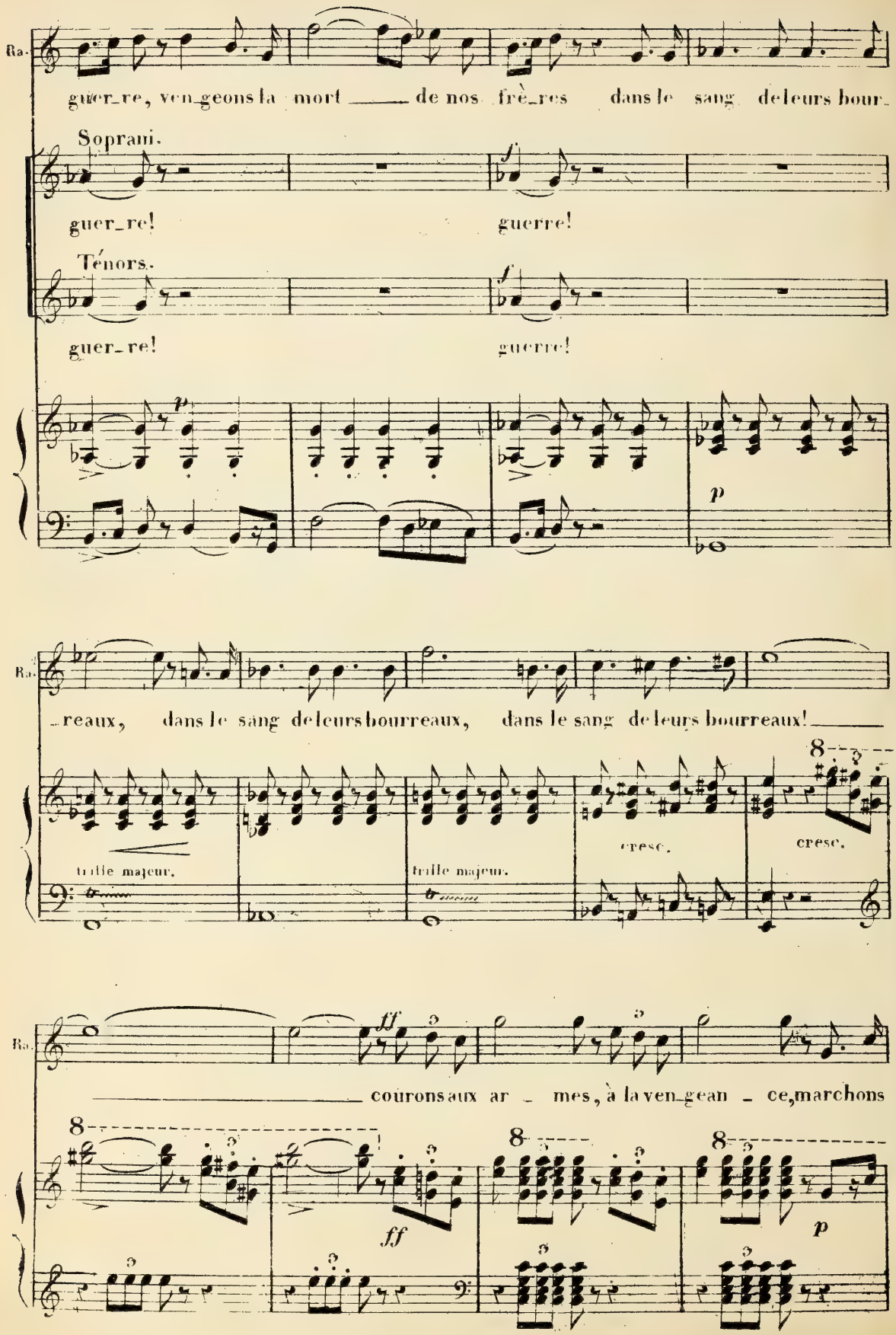

R.
pp
de no _ tre chef de Co _ li _ gny l'asile est assail _ li
f dimin.
cresc.
p
R.
pp
et leurs poi_gnards al _ té _ rés de ven_gean _ ce de mille
f
3
p
tr
R.
coups, de mille coups ont per_cé Co_li _ gny! a _
3
p
f
p
cresc.
R.
_ mis, voilà son sang!
ff
son
CHŒUR.
Soprani.
(Avec terreur)
p
O ciel! voilà son sang!
Ten. et Basses.
p
O ciel! voilà son sang!
p

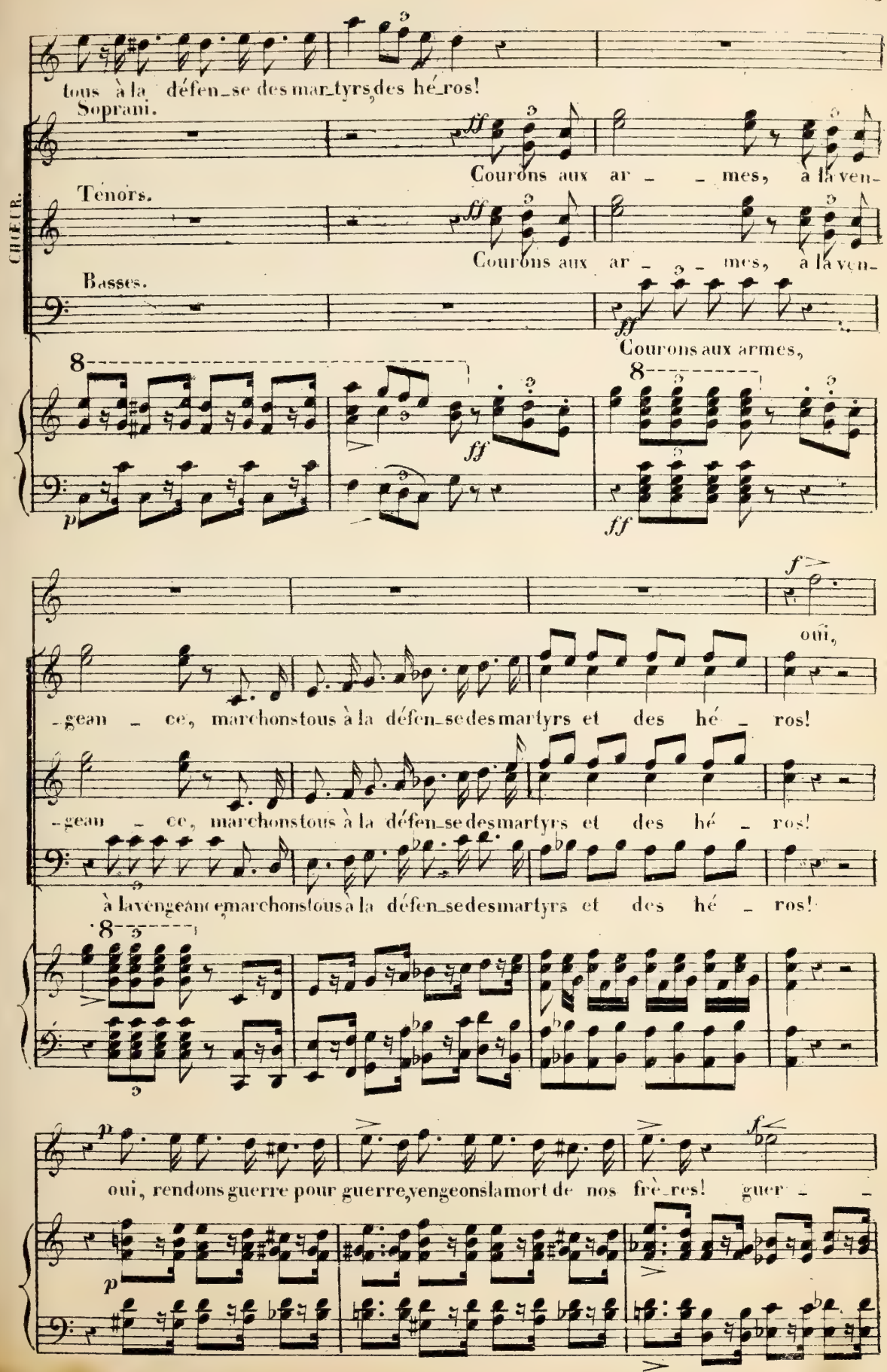

Andante.
(Voix tremblante)
pp
R.
sang! son sang! ô forfait, forfait i_nou_i! (Voix tremblante)
Sop.
ppp
Basses.
ô forfait, forfait inou_
Andante.
f
p
pp
p
All°. con moto.
– i
(de même)
ppp
O forfait, forfait i_nou_i!
All°. con moto.
pp
p
f
RAOUL
(d'une voix suffoquée)
Par_tout le meurtre et l'in_cen_
dim.
p
p
R.
– di – e!
par_tout des prêtres en fu – ri –

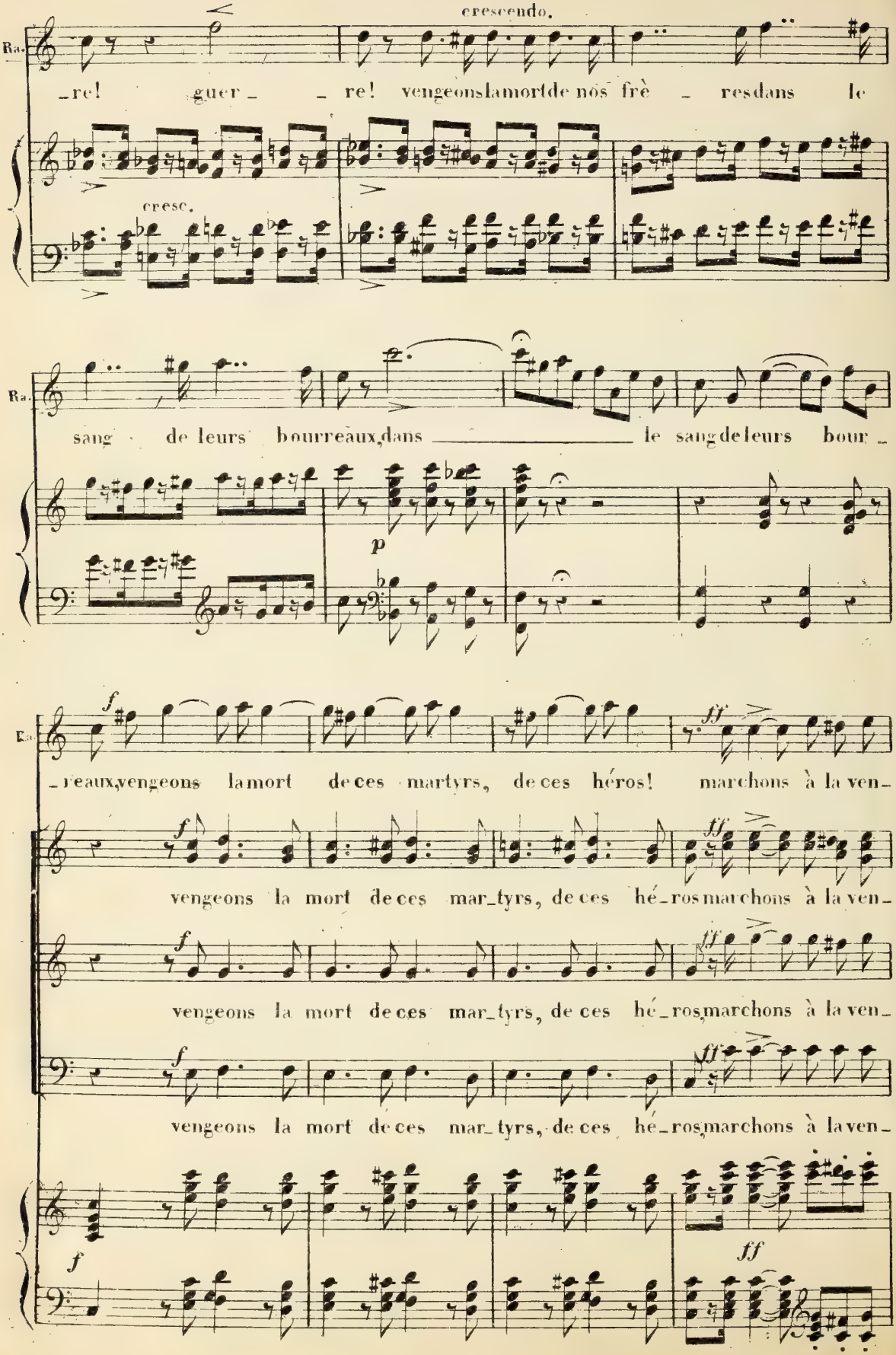

(Diane vous plaindra)
R.
du ciel pro_clament le courroux, pro_cla_ment le cour_roux! la jeune
8
R.
fil_le en pri_è_re, l'en fant sur le sein de sa mè_re,
(Pleurant)
R.
rien, hélas! n'é_chappe à leurs coups, rien, rien n'é_chap_pe à leurs coups!
fp fp fp fp p pp pp
R.
p
verrons-nous cou_ler sans de_
pp

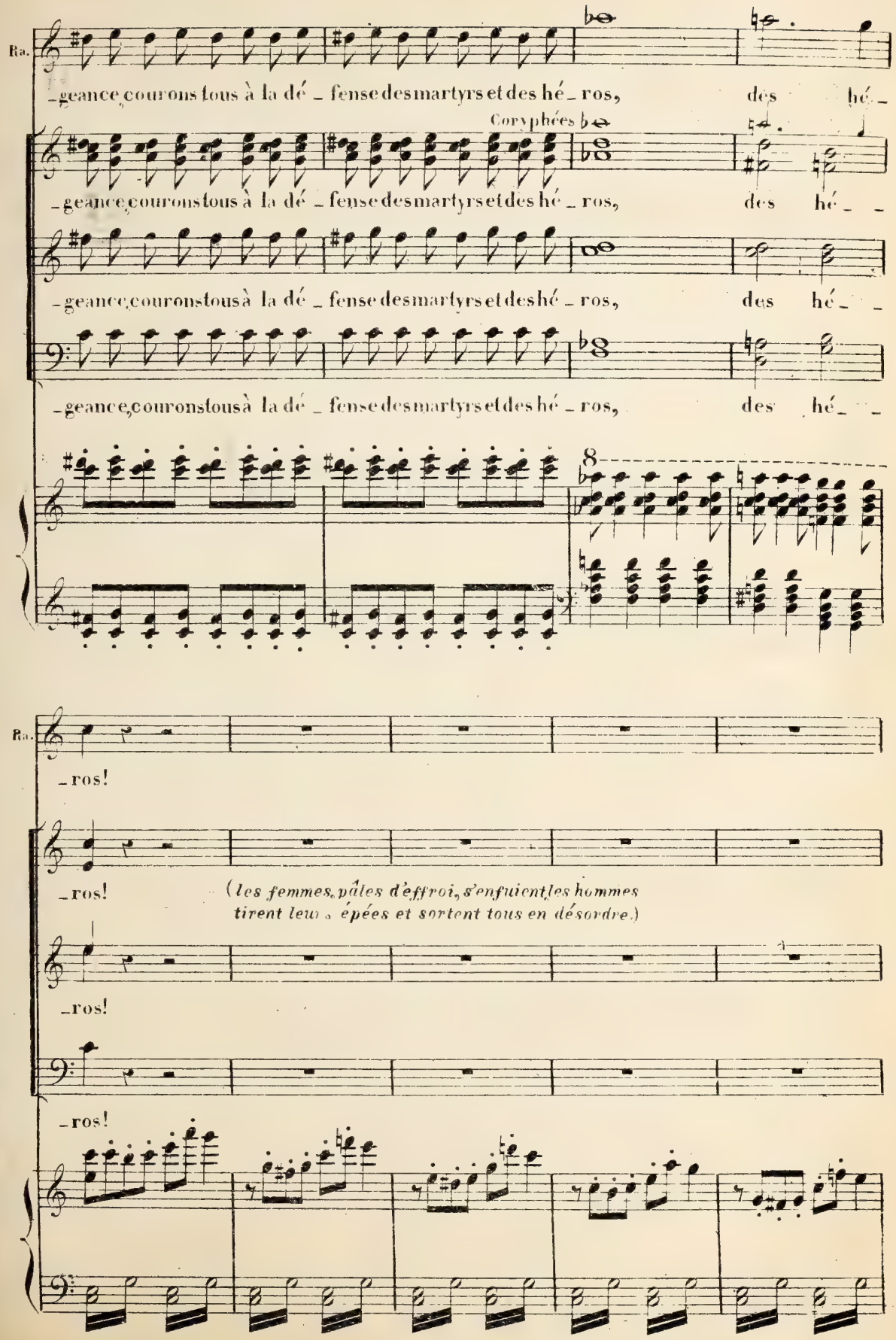

-fon - se ce sang qui deman-de vengean-ce? ce sang qui de-
cresc.
dim.
- man - de ven-gean - ce? il l'at -
pp
pp
pp
R. - tend, il l'attend de nous!
pp
pp
pp
R. il l'au-ra! il l'au-ra! oui, courons aux
(Avec explosion)
ff
All.o con spirito
f
pp

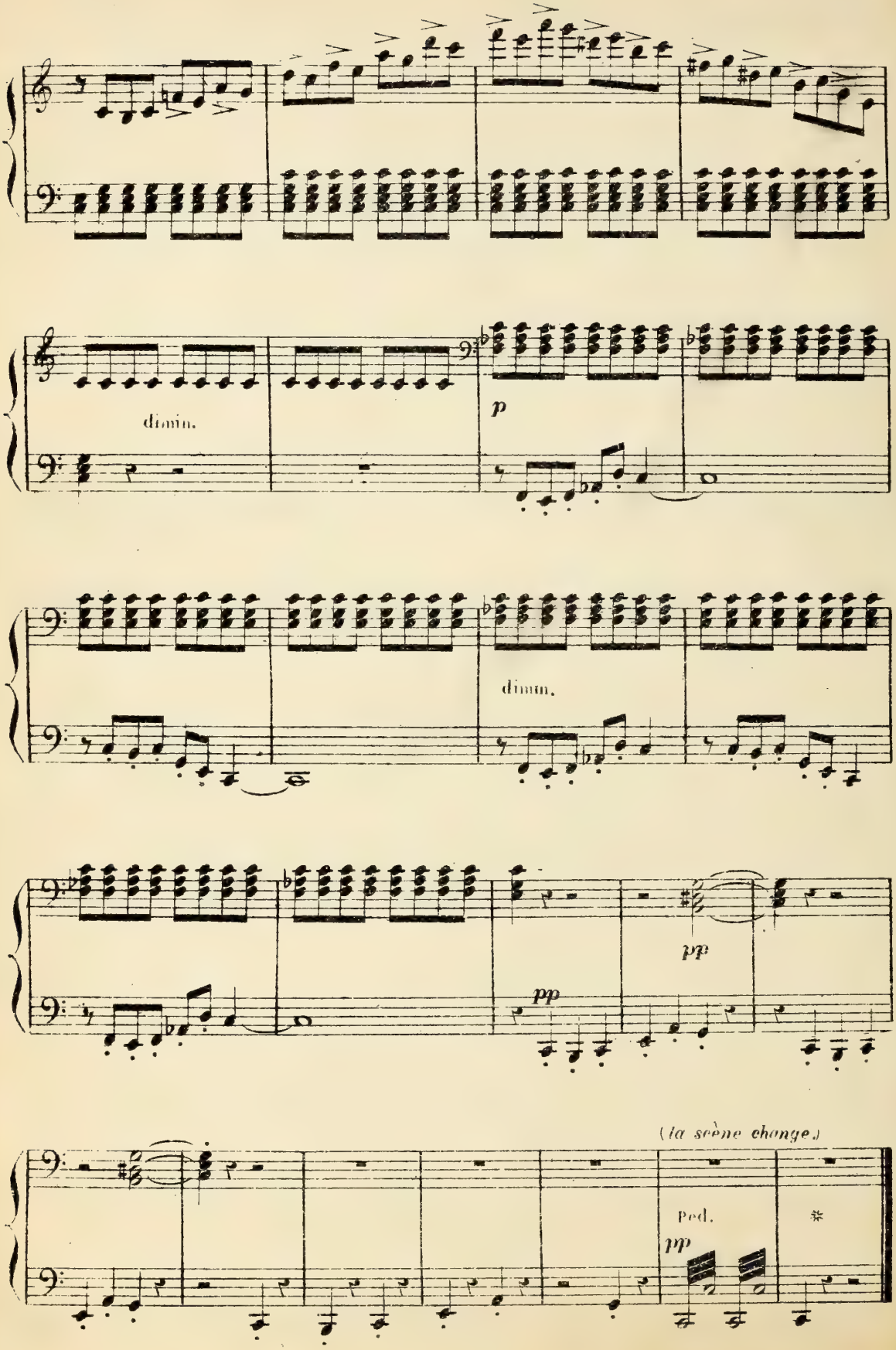

(saccadé)
Ra
ar - mes, à la ven-gean- ce, marchons tous à la dé-fen-se des mar-
ff
p
Ra
tyrs, des héros!
Soprani.
ff
Ténors.
Courons aux ar - mes, à la ven-gean - ce, cou-rons
Chœurs.
ff
Basses.
Courons aux armes, à la vengean-ce, cou-rons
ff
(d'une voix suffoquée, mais bien marqué)
Ra
p
Oui, rendons guer - re pour
tous à la dé-fen-se des mar-tyrs et des héros!
tous à la dé-fen-se des mar-tyrs et des héros!
tous à la dé-fen-se des mar-tyrs et des héros!
p


Ra.
guer_re, ven_geons la mort ___ de nos frè_res dans le sang de leurs bour_
Soprani.
guer_re! guerre!
Ténors.
guer_re! guerre!
p
Ra.
_reaux, dans le sang de leurs bourreaux, dans le sang de leurs bourreaux! ___
trille majeur.
trille majeur.
cresc.
cresc.
Ra.
ff
___ courons aux ar _ mes, à la ven_gean _ ce, marchons
ff
p


tous à la défen_se des mar_tyrs, des hé_ros!
Soprani.
Courons aux ar _ _ mes, à la ven-
Ténors.
Courons aux ar _ _ mes, à la ven-
Basses.
Courons aux armes,
CHŒUR.
oui,
-gean _ ce, marchons tous à la défen_se des martyrs et des hé _ ros!
-gean _ ce, marchons tous à la défen_se des martyrs et des hé _ ros!
à la vengeance, marchons tous à la défen_se des martyrs et des hé _ ros!
oui, rendons guerre pour guerre, vengeons la mort de nos frè_res! guer _ _


Ba.
crescendo.
re! guer re! vengeons la mort de nos frè res dans le
cresc.
Ba.
sang de leurs bourreaux, dans le sang de leurs bour
p
Ba.
f
reaux, vengeons la mort de ces martyrs, de ces héros! marchons à la ven
ff
f
vengeons la mort de ces mar tyrs, de ces hé ros marchons à la ven
ff
f
vengeons la mort de ces mar tyrs, de ces hé ros, marchons à la ven
ff
f
vengeons la mort de ces mar tyrs, de ces hé ros, marchons à la ven
ff

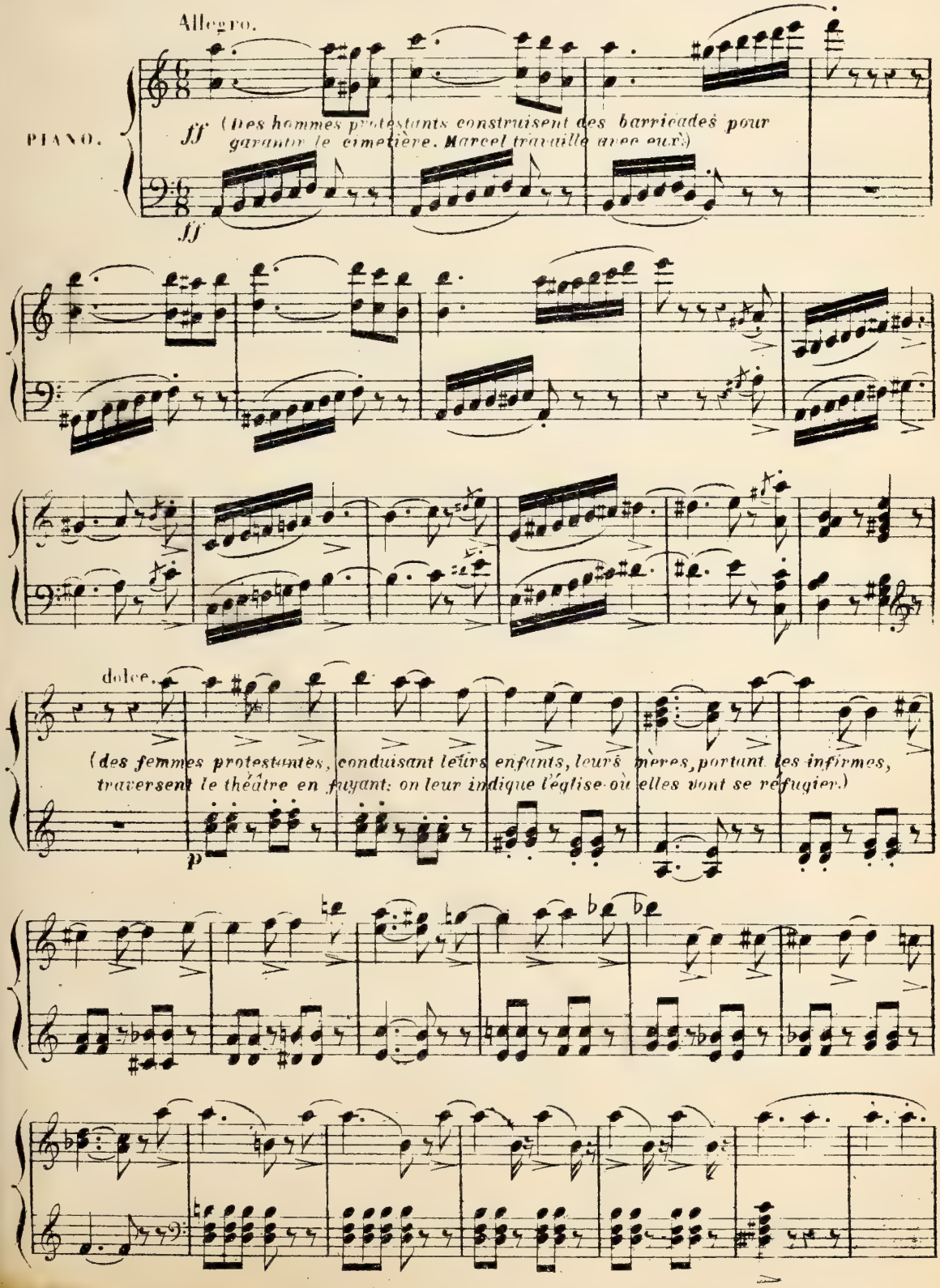

Ra.
-geance, courons tous à la dé - fense des martyrs et des hé - ros, des hé -
Coryphées
-geance, courons tous à la dé - fense des martyrs et des hé - ros, des hé -
-geance, courons tous à la dé - fense des martyrs et des hé - ros, des hé -
-geance, courons tous à la dé - fense des martyrs et des hé - ros, des hé -
8
Ra.
-ros!
-ros!
(les femmes, pâles d'effroi, s'enfuient, les hommes tirent leurs épées et sortent tous en désordre.)
-ros!
-ros!

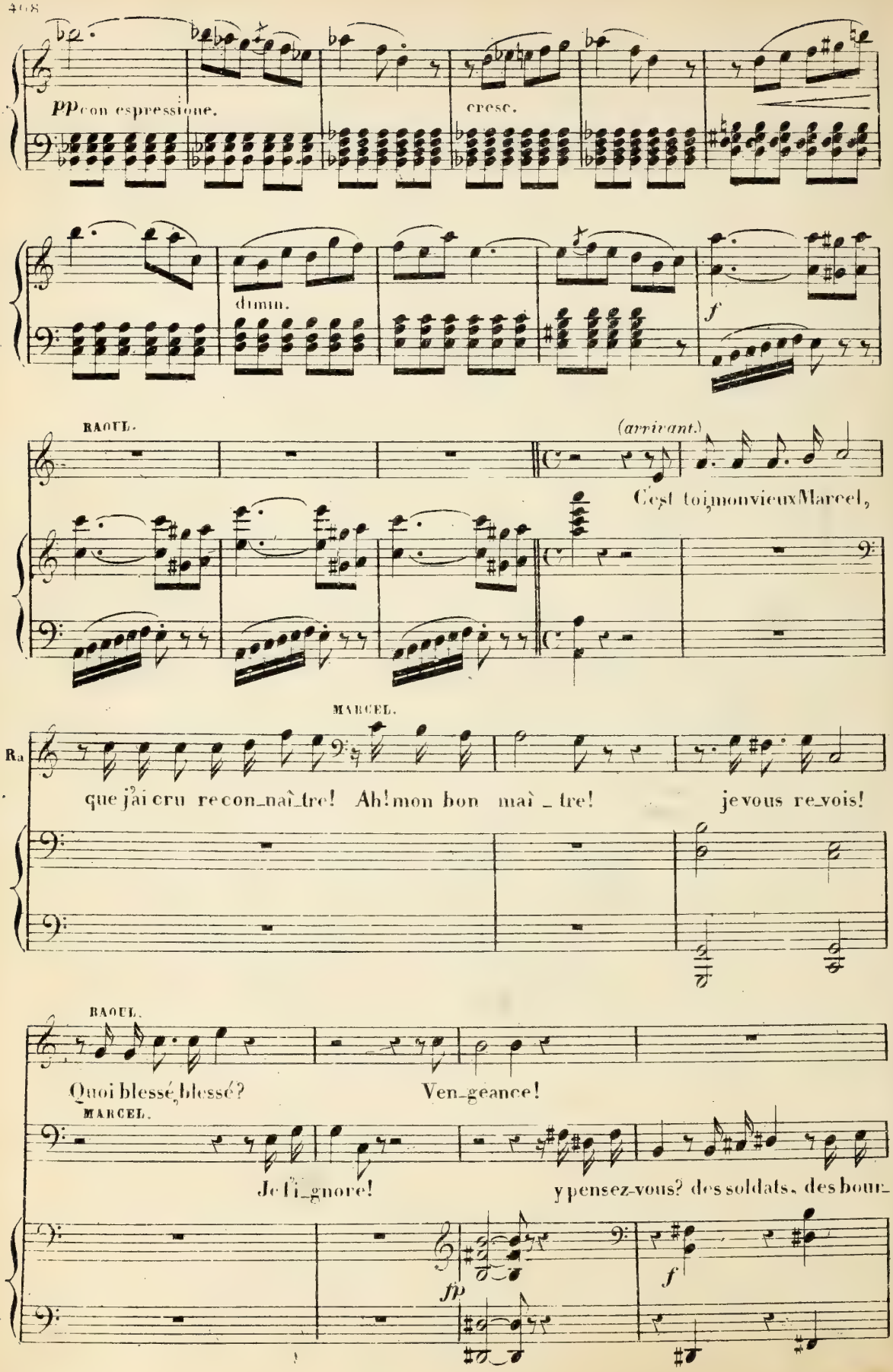

dimin.
p
dimin.
pp
dd
pp
(la scène change.)
Ped.
pp
*

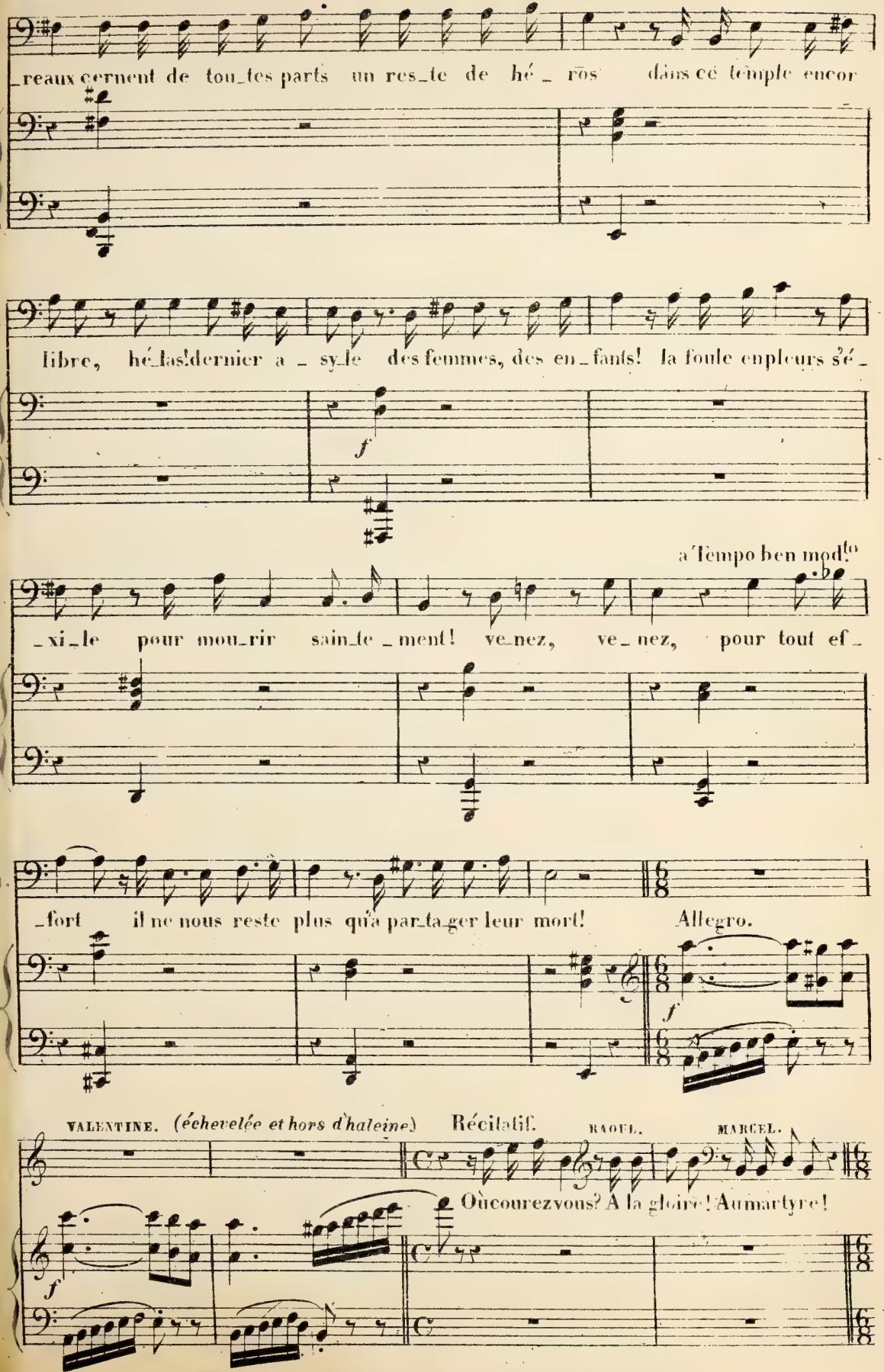
N°. 27.

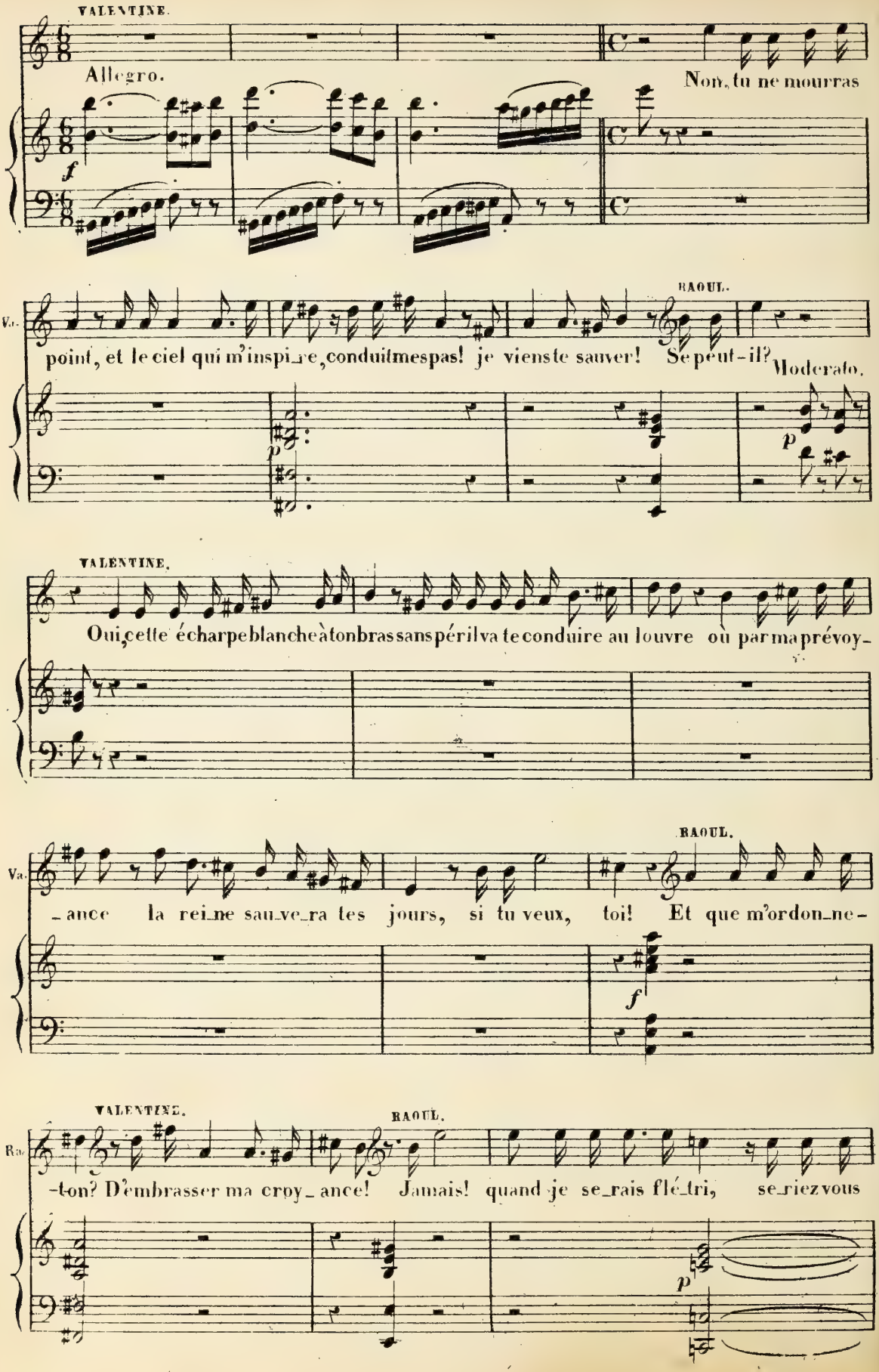
SCÈNE ET GRAND TRIO.

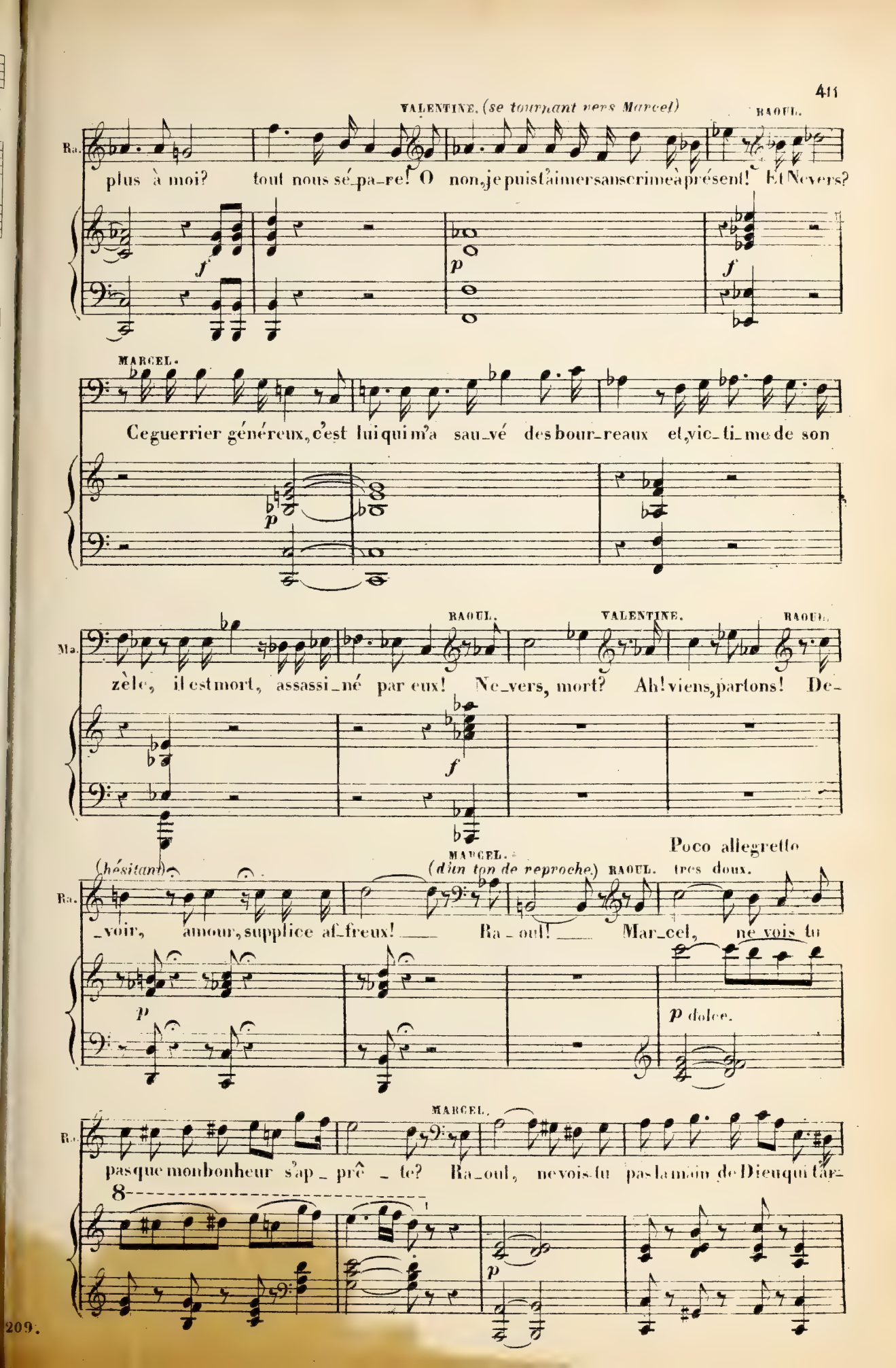
(Le théâtre représente un cimetière. Au fond un temple protestant: on voit par les vitreaux dans les tribunes supérieures de l'église. A gauche une petite porte qui conduit dans l'intérieur de l'église, à droite une grille qui donne sur un carrefour.)




pp con espressione.
cresc.
dimin.
f
RAOUL.
(arrivant.)
C'est toi, mon vieux Marcel,
MARCEL.
Ra
que j'ai cru re con_naî_tre! Ah! mon bon maî _ tre!
je vous re_vois!
RAOUL.
Quoi blessé, blessé?
Ven_geance!
MARCEL.
Je l'i_gnore!
y pensez-vous? des soldats, des bour_
fp
f


M.
reaux cernent de tou_tes parts un res_te de hé_ros dans ce temple encor
M.
libre, hé_las! dernier a_sy_le des femmes, des en_fants! la foule en pleurs s'é_
f
a Tempo ben mod.to
M.
_xi_le pour mou_rir sain_te_ment! ve_nez, ve_nez, pour tout ef_
M.
_fort il ne nous reste plus qu'à par_ta_ger leur mort!
Allegro.
f
VALENTINE. (échevelée et hors d'haleine)
Récitatif.
RAOUL.
MARCEL.
Où courez vous? A la gloire! Au martyre!
f


VALENTINE.
Allegro.
Non, tu ne mourras
RAOUL.
point, et le ciel qui m'inspire, conduit mes pas! je viens te sauver! Se peut-il?
Moderato.
VALENTINE.
Oui, cette écharpe blanche à ton bras sans péril va te conduire au louvre où par ma prévoy-
RAOUL.
-ance la reine sauvera tes jours, si tu veux, toi! Et que m'ordonne-
VALENTINE.
RAOUL.
-ton? D'embrasser ma croyance! Jamais! quand je serais flétri, seriez vous


VALENTINE. (se tournant vers Marcel)
RAOUL.
Ra.
plus à moi? tout nous sé-pa-re! O non, je puis t'aimer sans crime à présent! Et Nevers?
f
p
f
MARCEL.
Ce guerrier généreux, c'est lui qui m'a sau-vé des bour-reaux et, vic-ti-me de son
p
RAOUL.
VALENTINE.
RAOUL.
Ma.
zè-le, il est mort, assassi-né par eux! Ne-vers, mort? Ah! viens, partons! De-
f
Poco allegretto
(hésitant)
MARCEL. (d'un ton de reproche)
RAOUL. très doux.
Ra.
-voir, amour, supplice af-freux! Ra-oul! Mar-cel, ne vois-tu
p
p dolce.
MARCEL.
Ra.
pas que mon bonheur s'ap-prê-te? Ra-oul, ne vois-tu pas la main de Dieu qui tar-
8
p

VALENTINE. (*timidement.*) RAOUL.

Ma _rê _ te? Viens! viens! Non! près de lui je res _ te pour mou_

Allegro. VALENTINE.

R _rir! Ain_

Allegro.

(*avec une exaltation toujours croissante.*)

Va _si je te verrai pé_rir? je su_bi_rai sans toi le_

Récitatif. Récitatif.

Va _xil sur cet_te ter_re où nous a_vons souffert,

Allegro. Récitatif.

(*avec amertume.*) All° vivace.

Va où nous avons aimé? sans toi? tu crois cela! mon Dieu, vous autres

Allegro. Récitatif.

stringendo poco a poco.

(hors d'elle même.)

Va.

hommes, au vé_ri_table a_mour vo_tre cœur est fermé; eh bien, fu connaî_

p

Va.

_tras tout l'a_mour d'une femme! tu veux, quand tout nous

cresc.

Va.

joint, me fu _ ir par le tré_pas! non! non! non!

(avec une exaltation toujours croissante.)

Va.

non je ne sais pas s'il faut ris quer mon âme, en feroupa radis, je ne te quitte plus! oui, cette

cresc.

più cresendo.

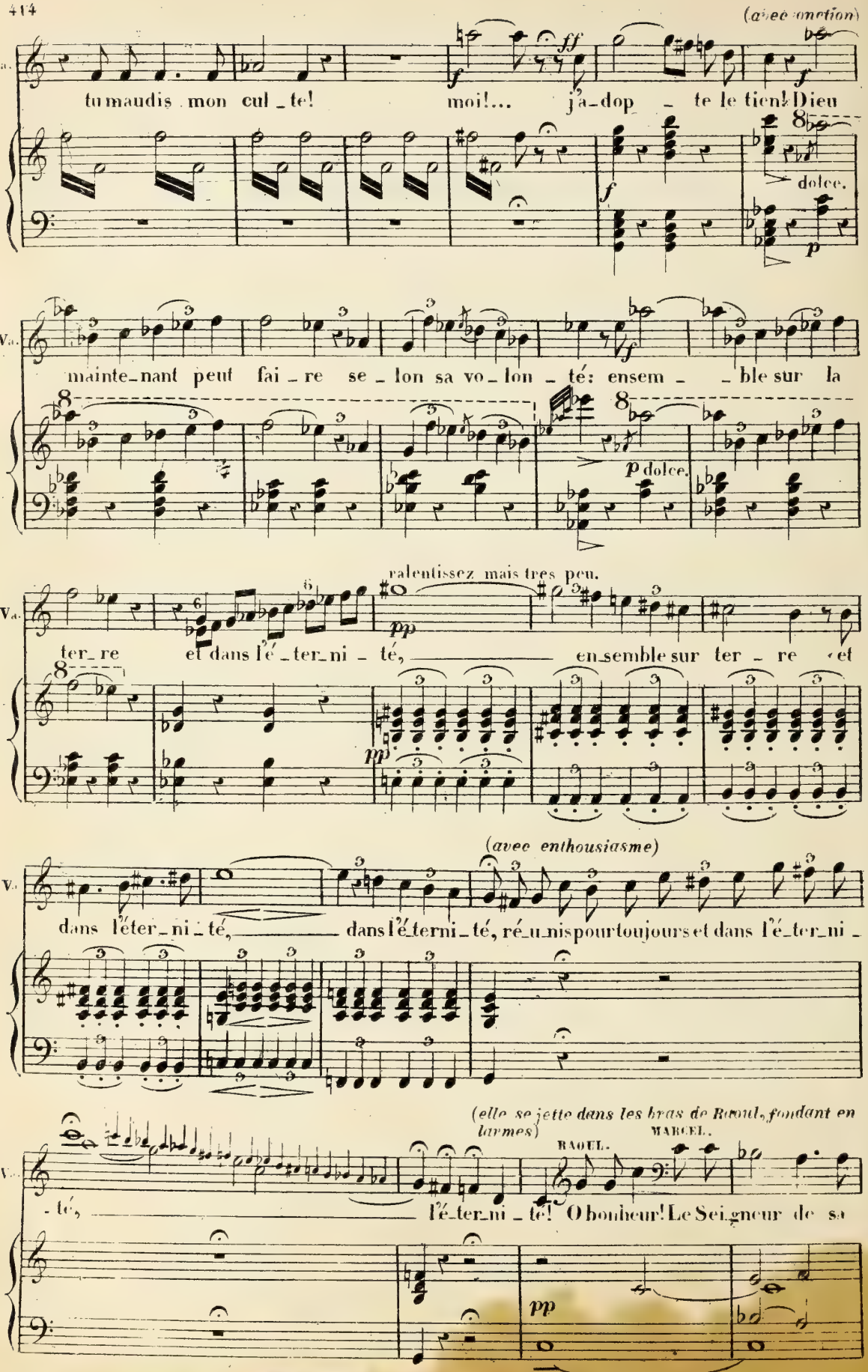
Va.

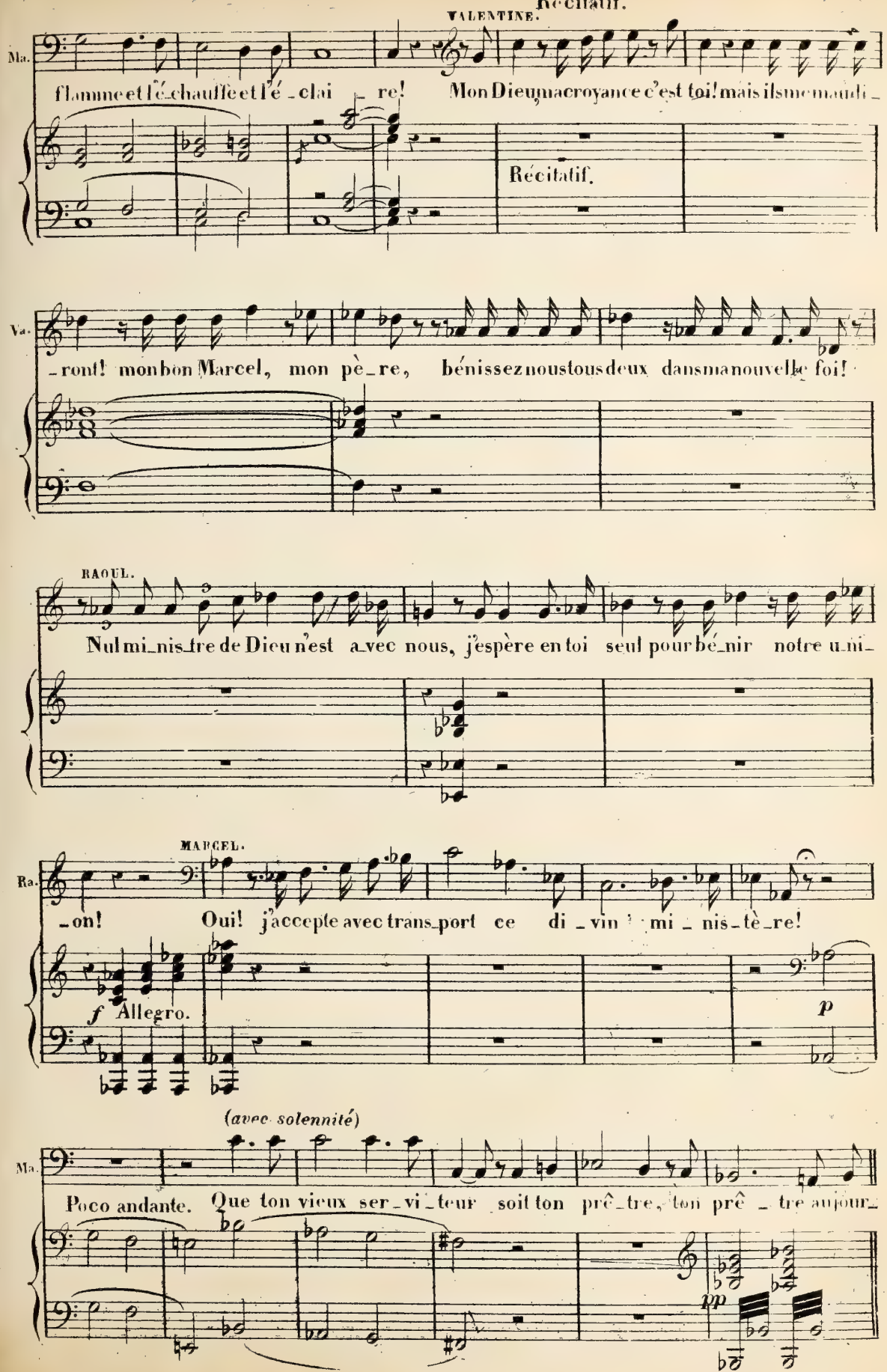
f

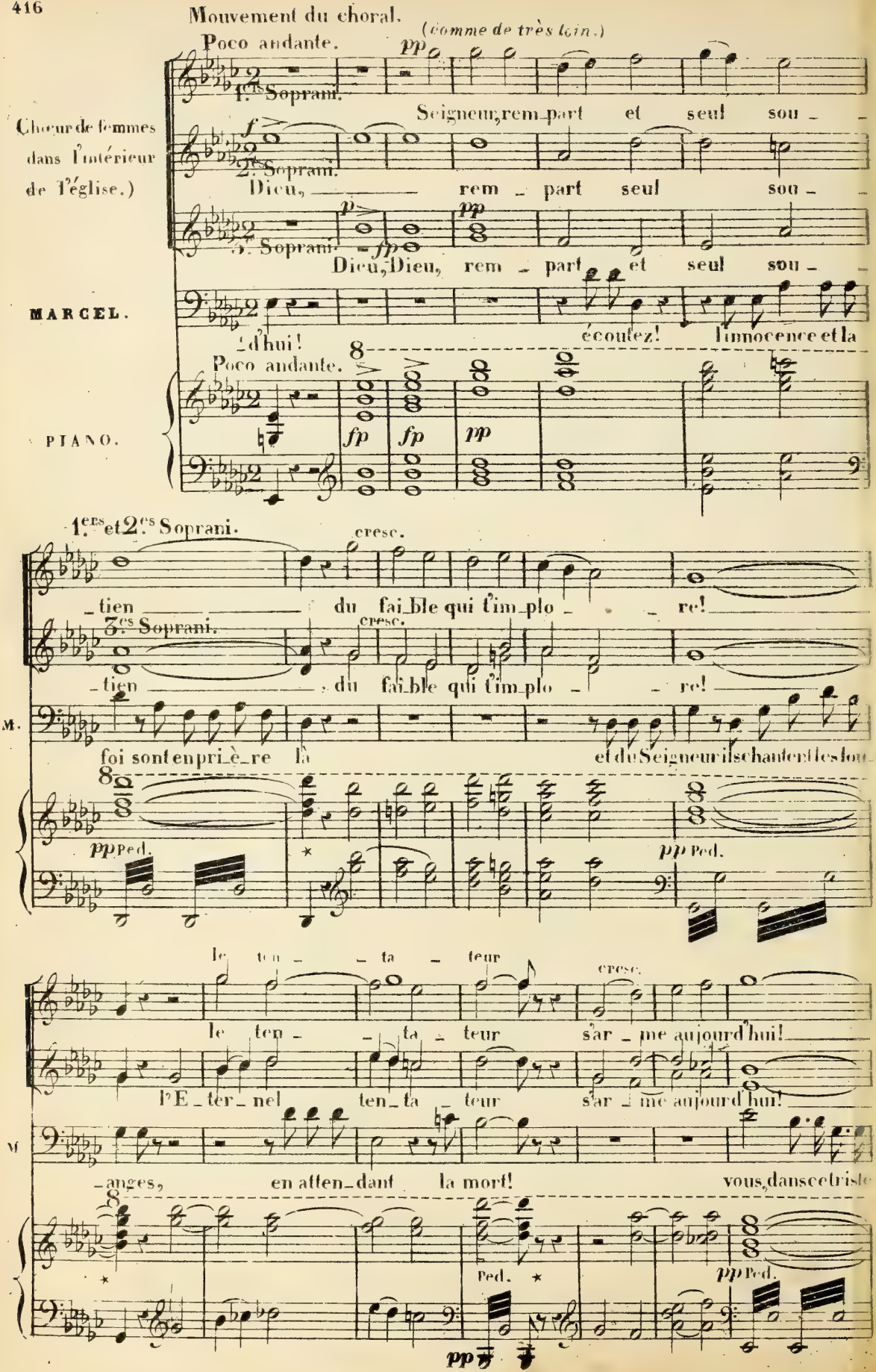
â _ me en tumul _ te, cette â _ me ne reconnaît plus rien! toi!

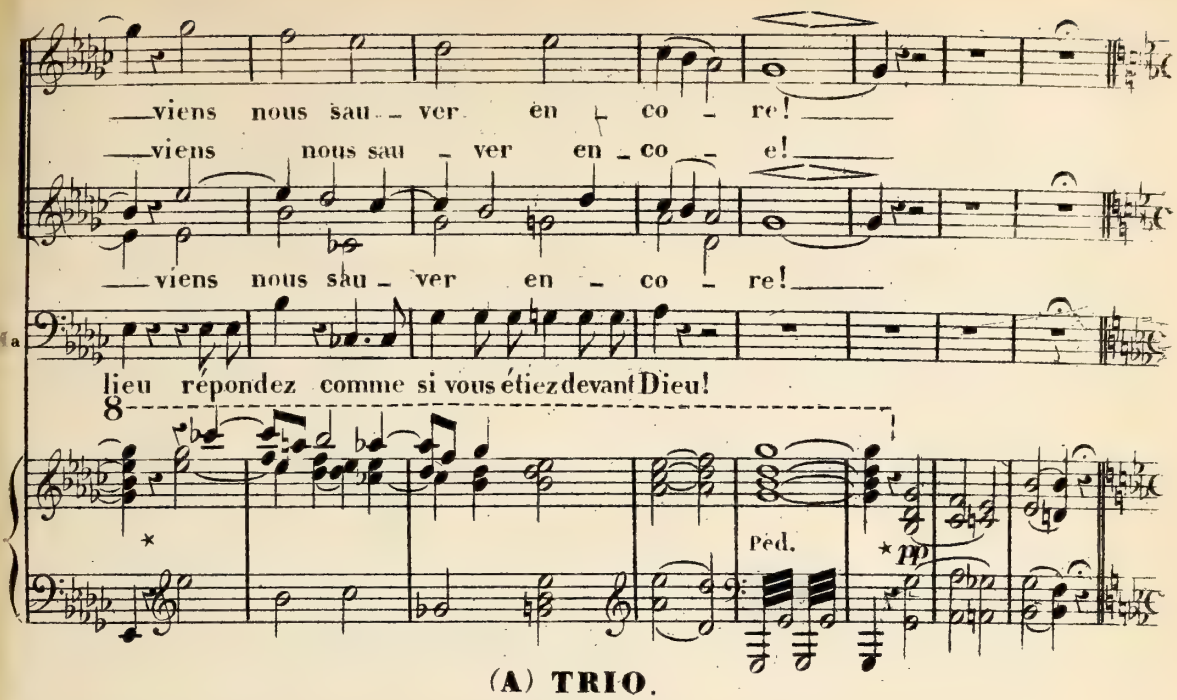
cresc.

fp


(avec émotion)
Va.
tu maudis mon cul_te! moi!... j'a_dop_te le tien! Dieu
dolce.
mainte_nant peut fai_re se_lon sa vo_lon_té: ensem_ble sur la
dolce.
ralentissez mais très peu.
ter_re et dans l'é_ter_ni_té, en_semble sur ter_re et
(avec enthousiasme)
dans l'éter_ni_té, dans l'é_terni_té, ré_u_nis pour toujours et dans l'é_ter_ni_
(elle se jette dans les bras de Raoul, fondant en larmes)
MARCEL.
RAOUL.
_té, l'é_ter_ni_té! O bonheur! Le Sei_gneur de sa

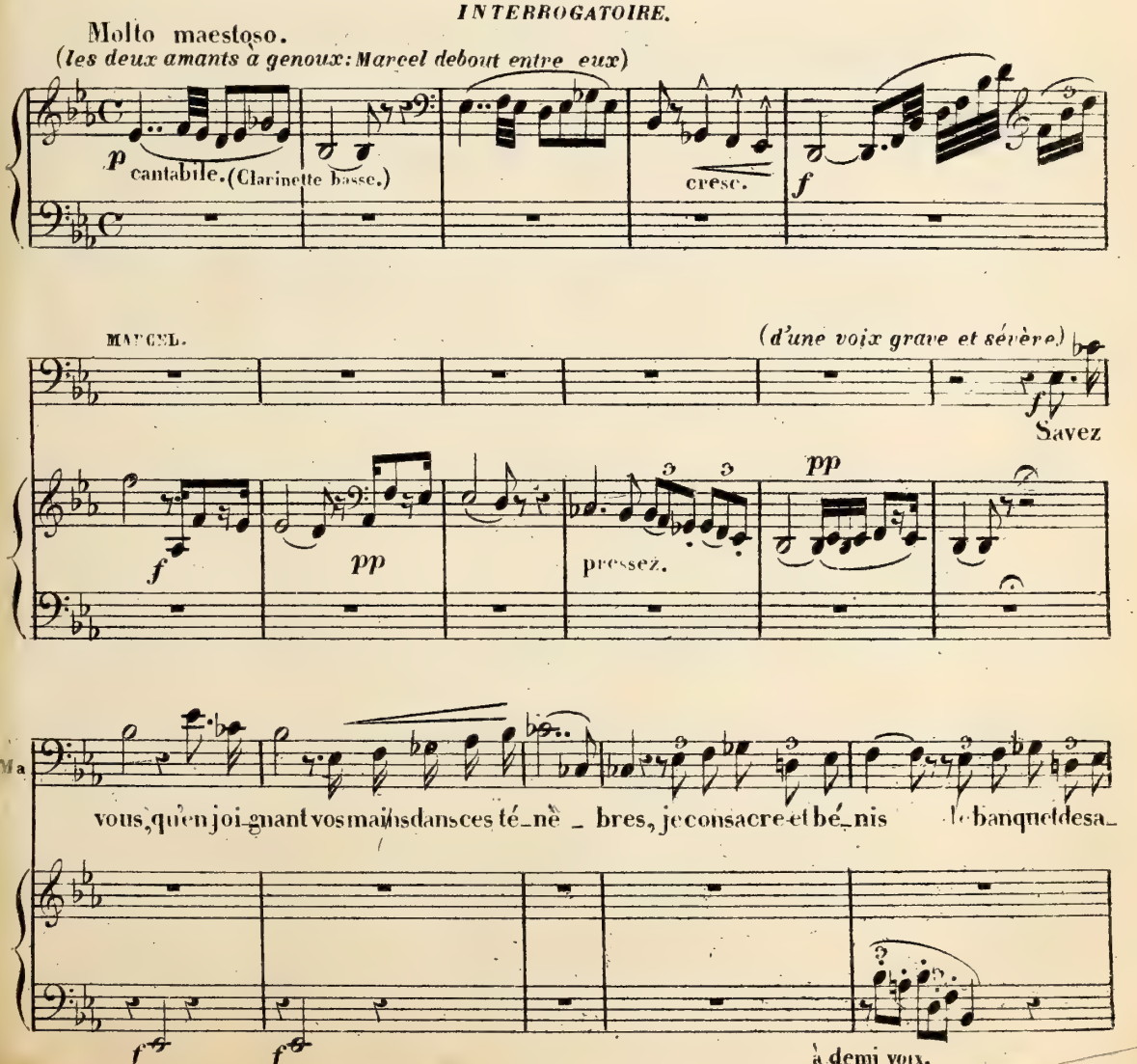

VALENTINE.
Ma.
flamme et le réchauffe et l'é - clai - re! Mon Dieu, ma croyance c'est toi! mais ils me maudi -
Récitatif.
Va.
- ront! mon bon Marcel, mon pè - re, bénissez nous tous deux dans ma nouvelle foi!
RAOUL.
Nul mi - nis - tre de Dieu n'est a - vec nous, j'espère en toi seul pour bé - nir notre u - ni -
MARCEL.
Ra.
- on! Oui! j'accepte avec trans - port ce di - vin mi - nis - tè - re!
f Allegro.
p
(avec solennité)
Ma.
Poco andante. Que ton vieux ser - vi - teur soit ton prê - tre, ton prê - tre aujour -
pp

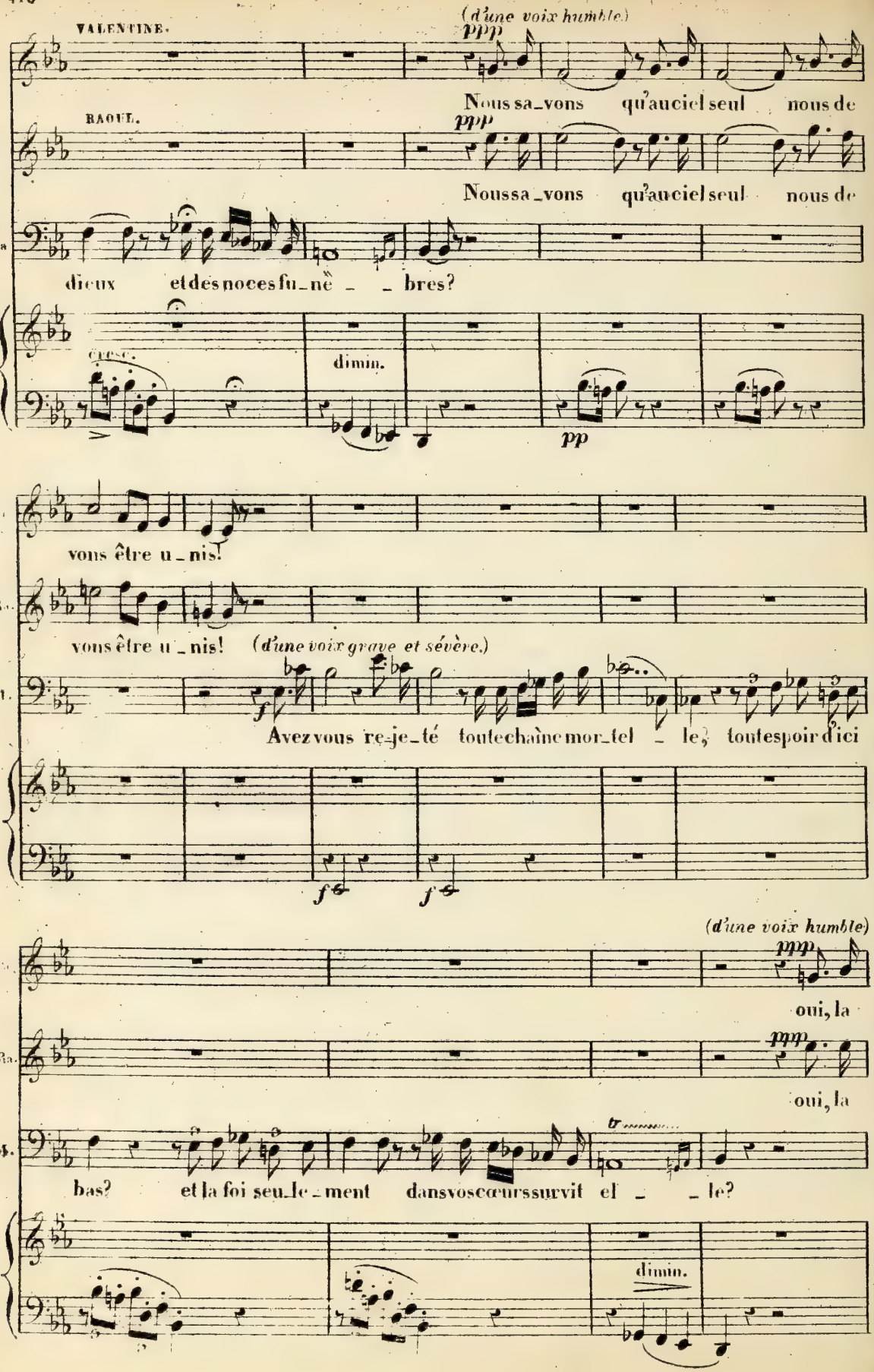

Mouvement du choral.
Poco andante.
(comme de très loin.)
pp
1.er Soprani.
Seigneur, rem_part et seul sou_ _
(Chœur de femmes dans l'intérieur de l'église.)
2.e Soprani.
Dieu, _____ rem_part seul sou_ _
3.e Soprani.
Dieu, Dieu, rem_part et seul sou_ _
MARCEL.
_d'hui! écoutez! l'innocence et la
Poco andante.
PIANO.
1.ers et 2.es Soprani.
cresc.
_tien _____ du faible qui l'implo_ _ re!
3.es Soprani.
_tien _____ du faible qui l'implo_ _ re!
M.
foi sont en prière là et du Seigneur ils chantent les lou_
Ped.
le ten_ _ ta_ teur
le ten_ _ ta_ teur s'arme aujourd'hui!
l'Eter_nel ten_ta_teur s'arme aujourd'hui!
M
_anges, en attendant la mort! vous, dans ce triste

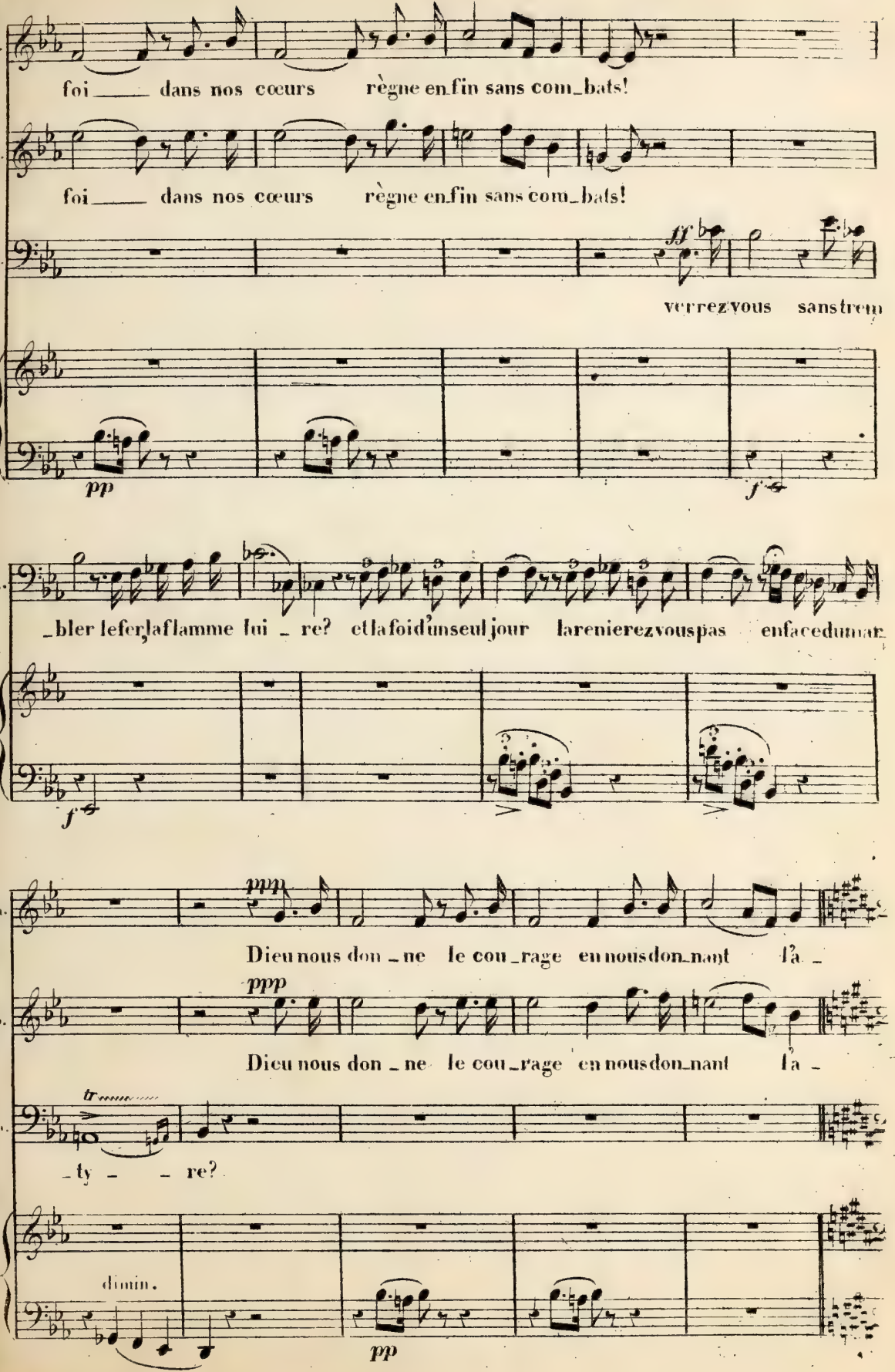


(A) TRIO.

INTERROGATOIRE.




VALENTINE.
(d'une voix humble)
ppp
Nous sa_vons qu'au ciel seul nous de
RAOUL.
ppp
Nous sa_vons qu'au ciel seul nous de
dieux et des noces fu_nè_ _ bres?
cresc.
dimin.
pp
vons être u_nis!
vons être u_nis! (d'une voix grave et sévère.)
Avez vous re_je_té toute chaîne mor_tel_le, toute espoir d'ici
f
f
(d'une voix humble)
ppp
oui, la
ppp
oui, la
bas? et la foi seu_le_ment dans vos cœurs survit el_ _le?
dimin.


Va.
foi ___ dans nos cœurs règne enfin sans com_bats!
Ra.
foi ___ dans nos cœurs règne enfin sans com_bats!
Ma.
ff
verrez vous sans trem
pp
f
Ma.
_bler le fer, la flamme lui _ re? et la foi d'un seul jour la renierez vous pas en face du mar
f
ppp
Va.
Dieu nous don _ ne le cou _ rage en nous don_nant la _
ppp
Ra.
Dieu nous don _ ne le cou _ rage en nous don_nant la _
tr
Ma.
_ty _ _ re?
dimin.
pp

Mouvement du Choral. (*Marcel bénit les amants: tous trois se prosternent.*)

Chœur de femmes. (*dans l'église*)

Sei - gneur, rem - part et seul sou - -

VALENTINE.

- mour!

RAOUL.

- mour!

MARCEL.

ah!

pp

mf

- tien du fai - ble qui t'im -

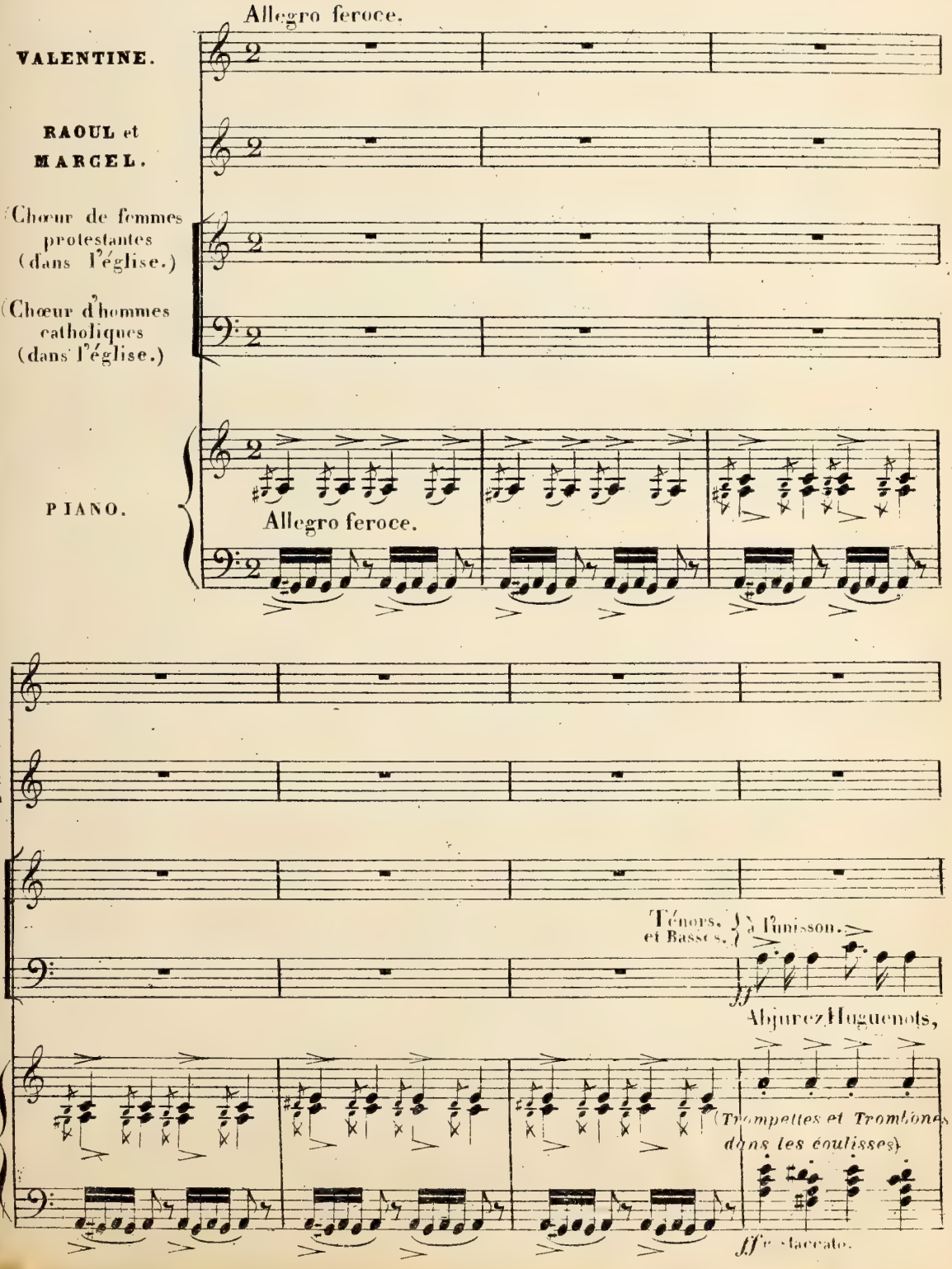
Va

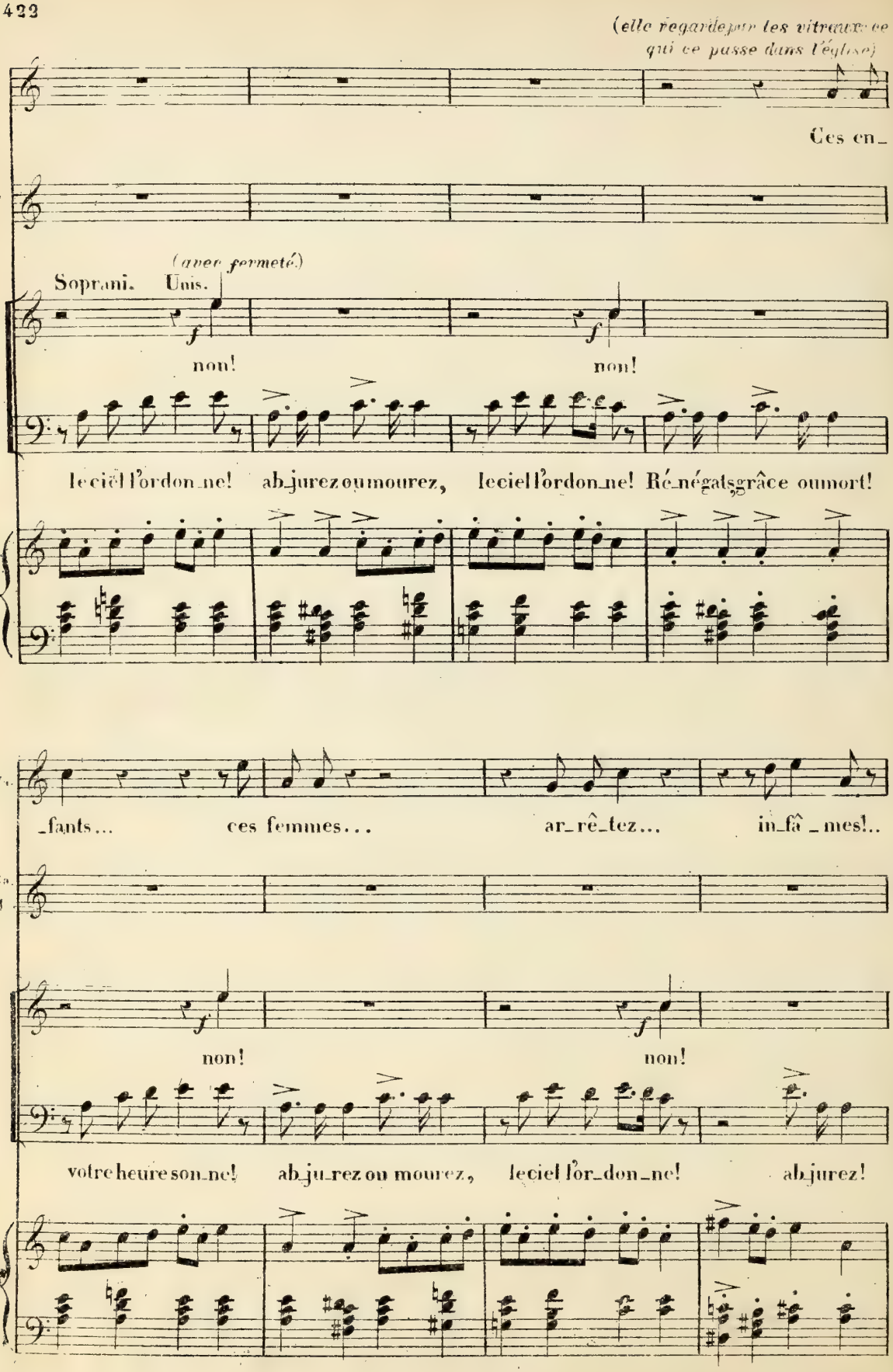
Ra

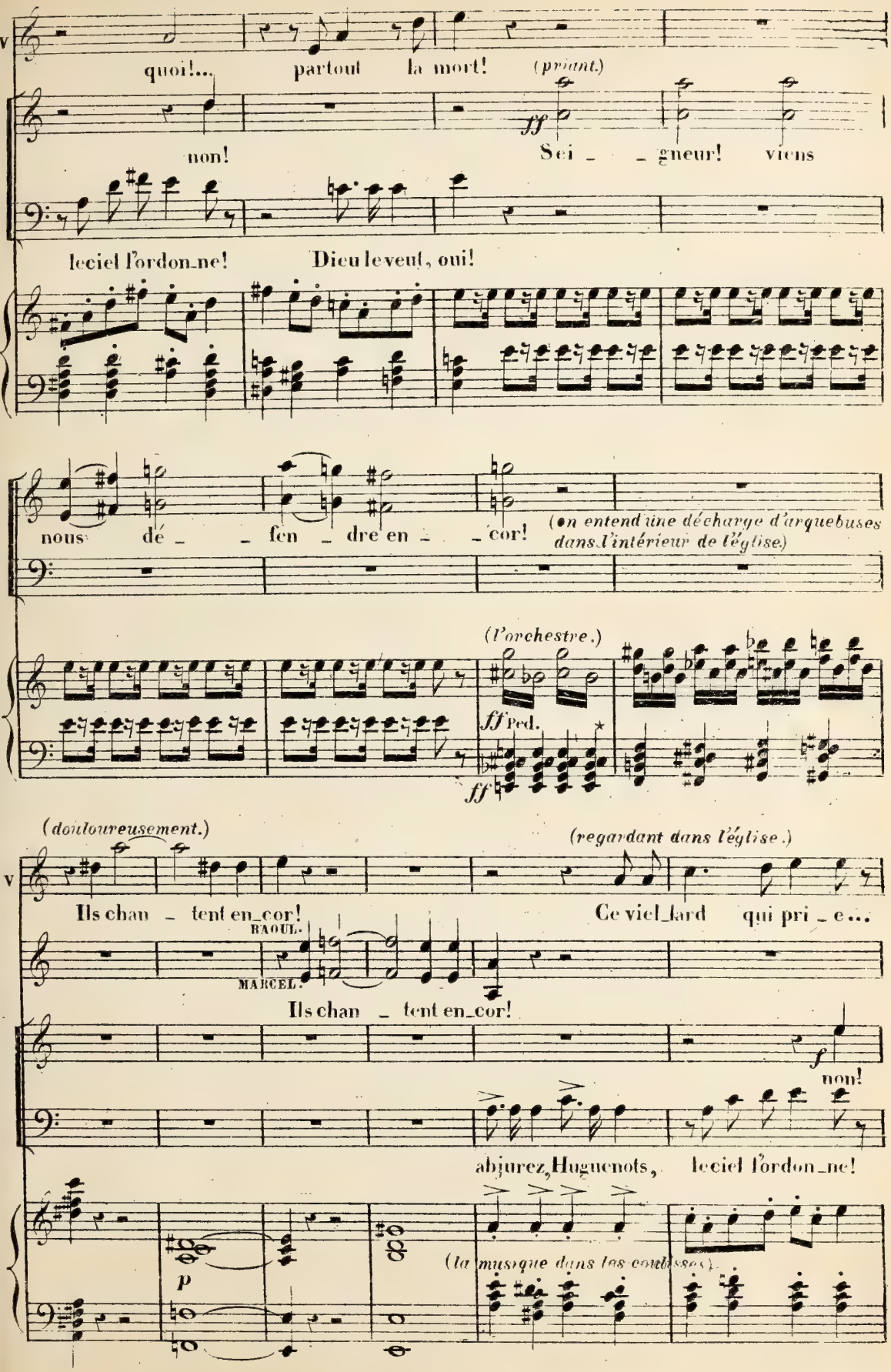
Ma

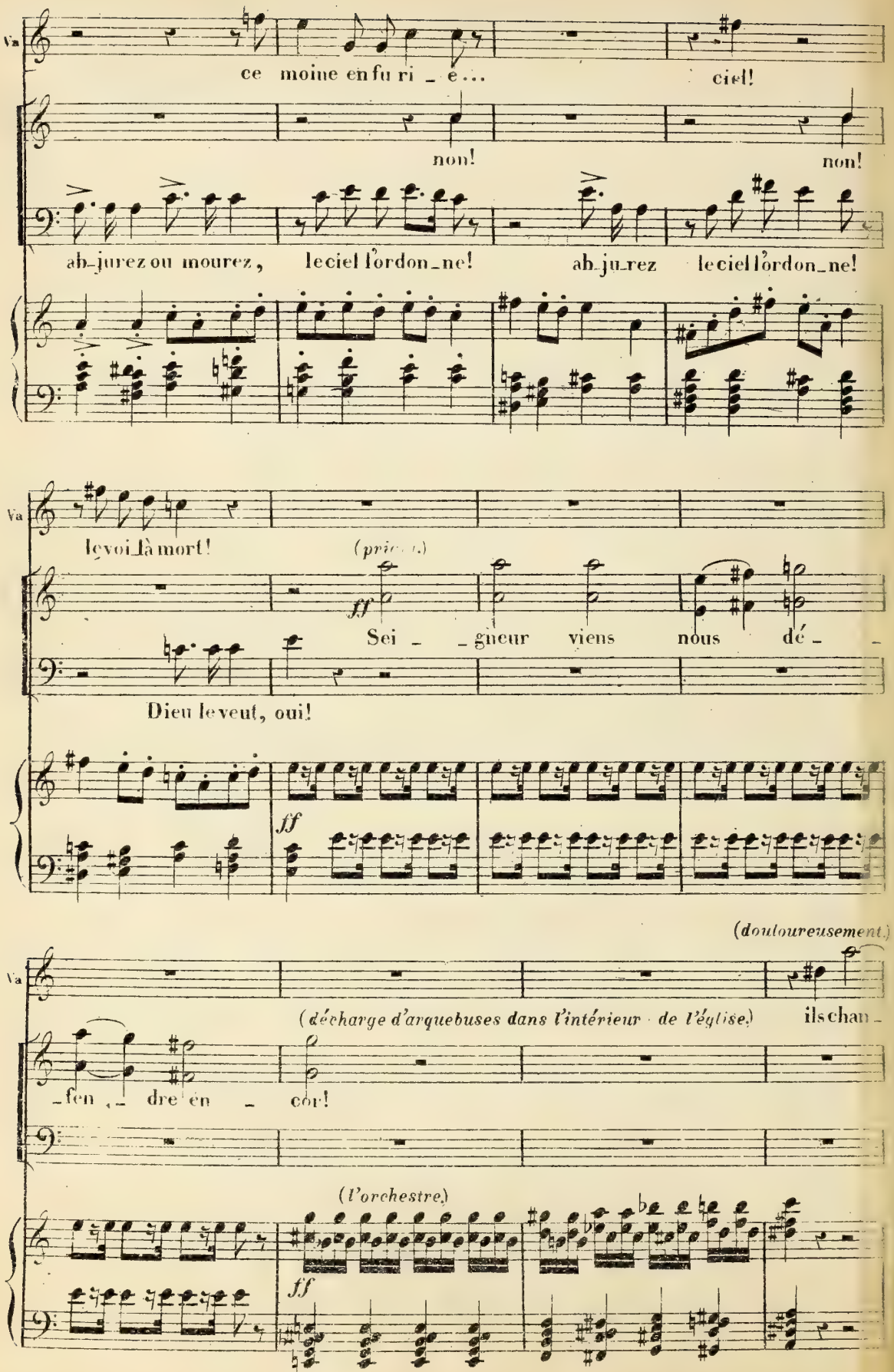
(*Ici le chant est interrompu brusquement par un grand bruit d'armes et des cris menaçants dans l'intérieur du Temple. A travers les vitraux on voit briller des torches et le fer des lances. Les meurtriers viennent de pénétrer dans l'église, dont ils ont brisé les vitraux.*)

(B) CHŒUR DES MEURTRIERS.




(elle regarde par les vitraux ce qui se passe dans l'église)
Ces en_
(avec fermeté)
Soprani. Unis.
non! non!
le ciel l'ordon_ne! ab_jurez ou mourez, le ciel l'ordon_ne! Ré_négats, grâce ou mort!
_fants... ces femmes... ar_rê_tez... in_fâ_mes!..
non! non!
votre heure son_ne! ab_ju_rez ou mourez, le ciel l'or_don_ne! ab_jurez!


quoi!... partout la mort! (priant.)
non! Sei _ _ gneur! viens
le ciel l'ordon_ne! Dieu le veut, oui!
nous dé _ _ fen _ dre en _ _ cor!
(on entend une décharge d'arquebuses dans l'intérieur de l'église)
(l'orchestre.)
ff Ped.
ff
(douloureusement.)
(regardant dans l'église.)
Ils chan _ tent en_cor!
Ce viel_lard qui pri _ e...
RAOUL.
MARCEL.
Ils chan _ tent en_cor!
f
non!
abjurez, Huguenots, le ciel l'ordon_ne!
p
(la musique dans les coulisses.)


Va
ce moine en fu ri _ é ...
ciel!
non!
non!
ah_jurez ou mourez, le ciel l'ordon_ne!
ah_ju_rez le ciel l'ordon_ne!
Va
le voi_là mort!
(prie.)
ff
Sei _ _ gneur viens nous dé _ _
Dieu le veut, oui!
ff
(douloureusement.)
Va
(décharge d'arquebuses dans l'intérieur de l'église.)
ils chan _
_fon _ dre en _ cor!
(l'orchestre.)
ff

(à genoux, en priant)

Val. – – tent en – cor! Dieu, tout vous cè – de,

RAOUL. Ils chan – – tent en – cor!

MARCEL. Ils chan – – tent en – cor!

(de loin) p Abjurez!

(la musique dans les coulisses.) p

Val. venez à leur ai – dé! ô voeux su – per – flus!

p (décharges d'arquebuses lointaines.)

renégats!

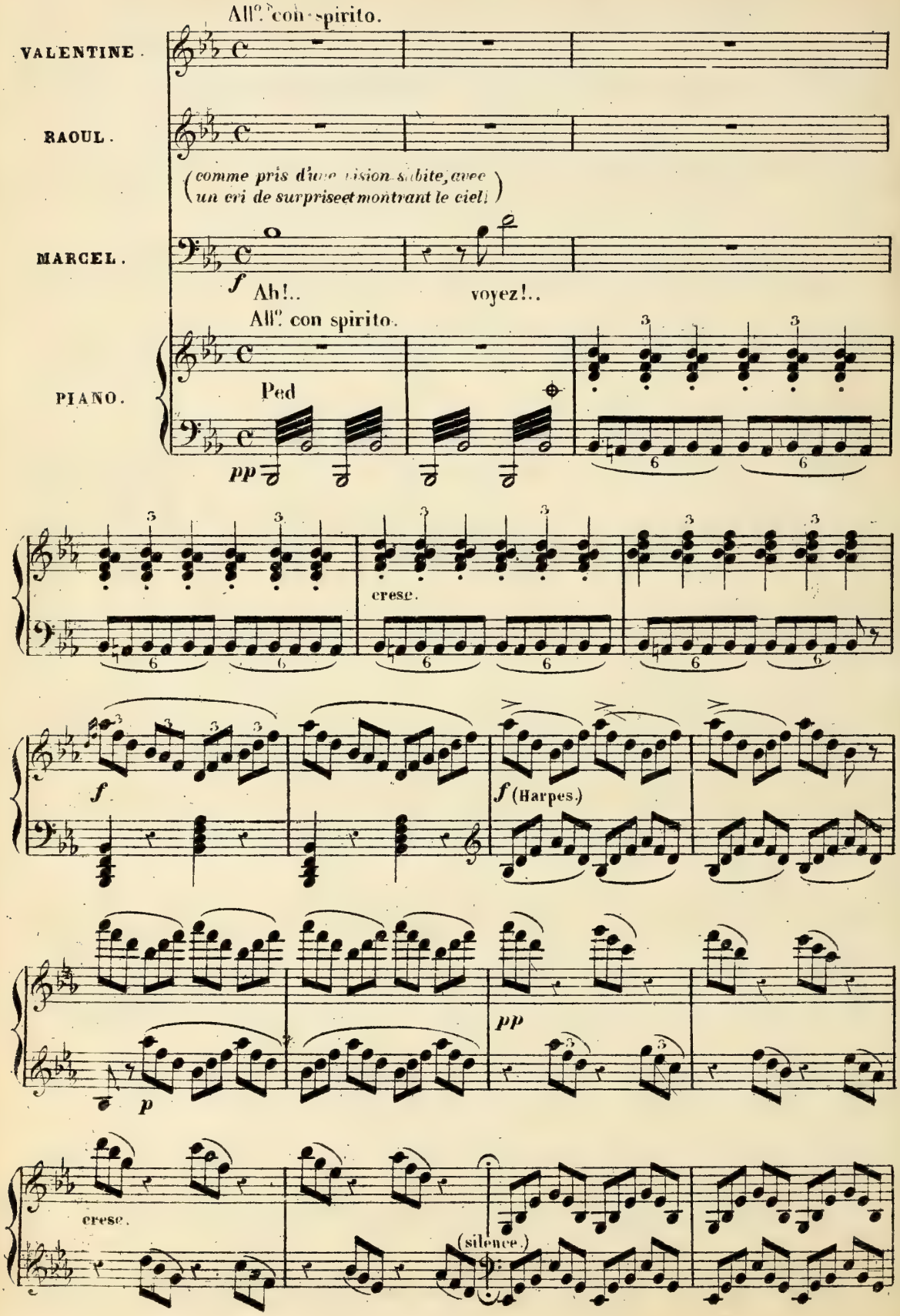
dimin. p dimin. pp pp

MARCEL. (accablé.) (tous les trois restent dans un morne silence se cachant le visage dans les mains,)

pp Il ne chantent plus!

pp ppp

(C) VISION.


All.o con spirito.
VALENTINE.
RAOUL.
(comme pris d'une vision subite, avec un cri de surprise et montrant le ciel)
MARCEL.
f Ah!.. voyez!..
All.o con spirito.
PIANO.
Ped
pp
cresc.
f
f (Harpes.)
pp
p
cresc.
(silence.)

MARCEL. *(avec le plus grand enthousiasme)*

f Ah! voyez, voy_ez! le ciel s'ouvre et ray_on_ne!gloire à

M. Dieu, ___ gloire à Dieu! ___ le di_vin clai_ron son_ne!

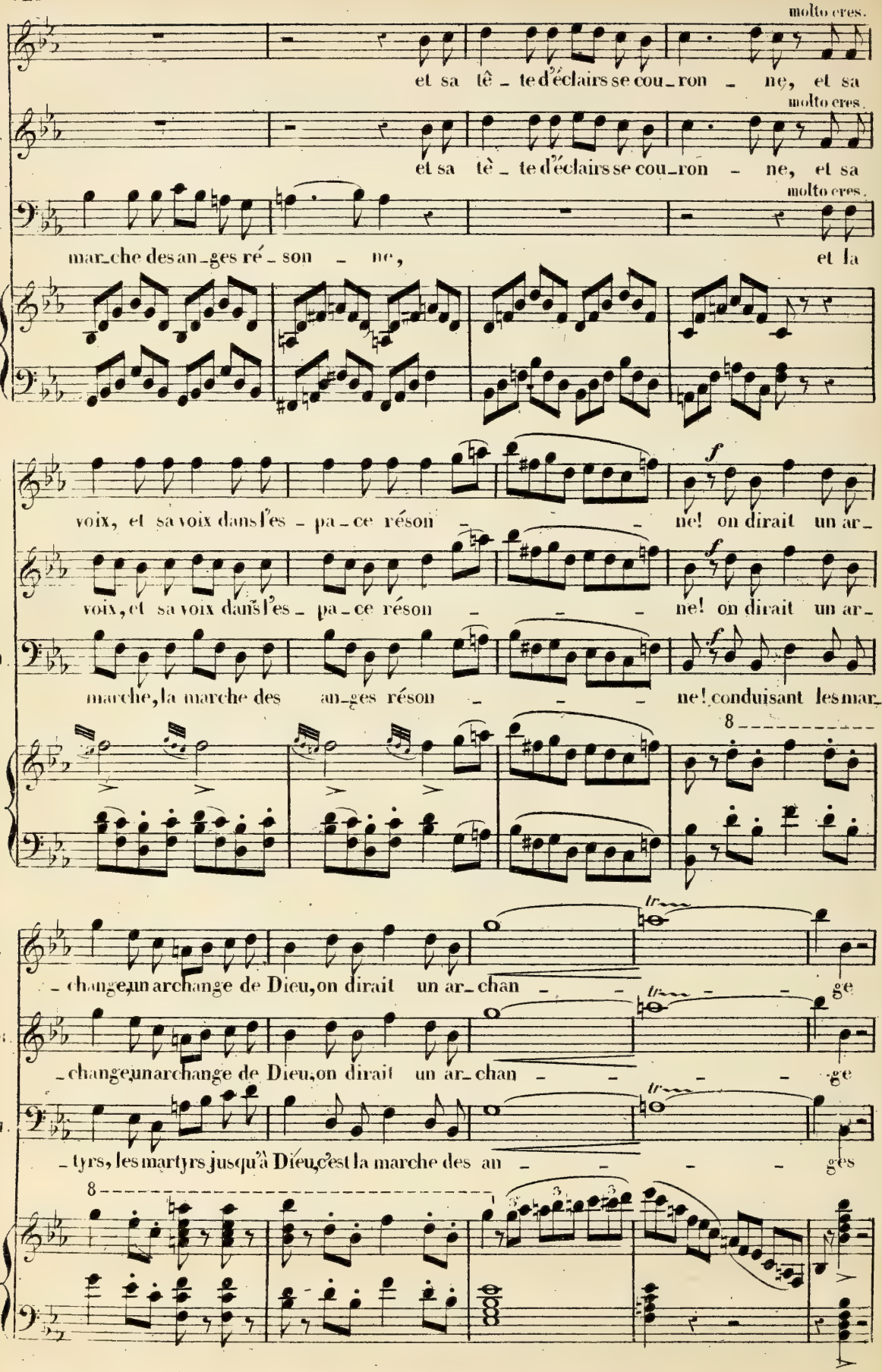
VALENTINE. *(avec enthousiasme)*

f Ah! voyez, voy_ez! son vi_sa_ge ray_on_ne,

RAOUL.

f Ah! voyez, voy_ez! son vi_sa_ge ray_on_ne,

M. Et la


molto cres.
V
et sa tê - te d'éclairs se cou - ron - ne, et sa
B.
et sa tê - te d'éclairs se cou - ron - ne, et sa
M.
mar - che des an - ges ré - son - ne, et la
f
voix, et sa voix dans l'es - pa - ce réson - ne! on dirait un ar -
marche, la marche des an - ges réson - ne! conduisant les mar -
8
- change, un archange de Dieu, on dirait un ar - chan - ge
tr
- tyrs, les martyrs jusqu'à Dieu, c'est la marche des an - ges

regardant Marcel.

V. *pp* j'ad-mi-re, j'é-cou-te!

R. *pp* j'ad-mi-re, j'é-cou-te!

(prêtant l'oreille comme s'il entendait une musique céleste.)

M. *pp* ces har-pes, j'é-cou-te, *p* m'in-diquent la

8 *tr*

pp *pp*

V. *p* il montre la rou-te, j'y vo-le

R. *p* il montre la rou-te, j'y vo-le

M. route, j'y vo-le moi-

8 *tr*

cres. più cres.

cres.

V moi-mê-me, j'ad-mire, j'écou-te, il montre la route, j'y

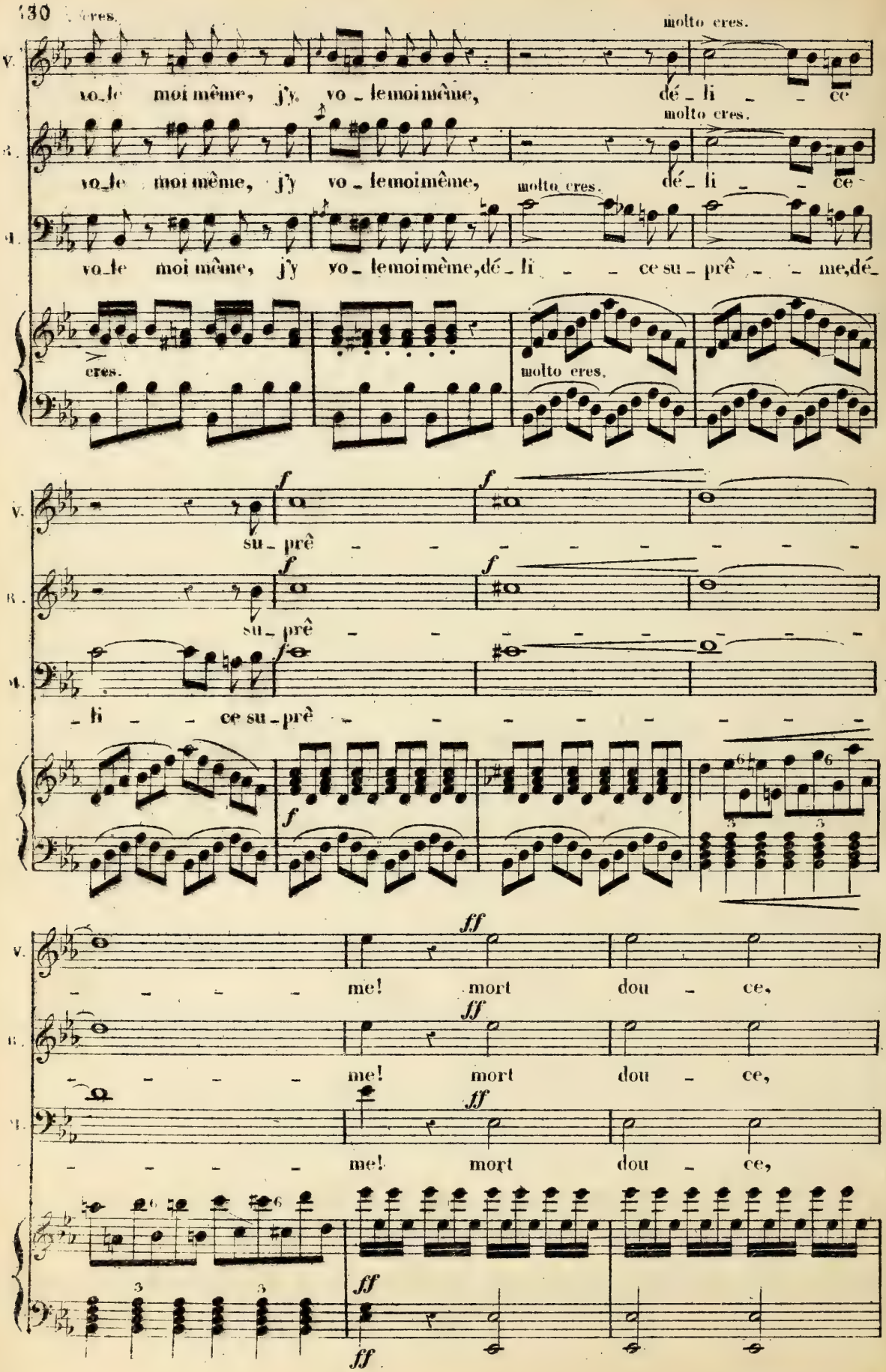
cres.

R. moi-mê-me, j'ad-mire, j'écou-te, il montre la route, j'y

M. mê-me, ah! oui, ces harpes, j'écou-te, m'in-di-quent la route, j'y

8 *tr*

p


cres.
molto cres.
V. vo_le moi même, j'y vo_le moi même, dé_li_ce
molto cres.
B. vo_le moi même, j'y vo_le moi même, dé_li_ce
molto cres.
A. vo_le moi même, j'y vo_le moi même, dé_li_ce su_prê_me, dé_
cres.
molto cres.
f
V. su_prê
f
B. su_prê
f
A. _li_ce su_prê
f
ff
V. me! mort dou_ce,
ff
B. me! mort dou_ce,
ff
A. me! mort dou_ce,
ff
ff

très doux.

V. que je t'ai - - - me! ô

R. que je t'ai - - - me! ô

M. que je t'ai - - - me! ô

p

V. ter - re, a - dieu, ô ter - re, a - dieu!

R. ter - re, a - dieu, ô ter - re, a - dieu!

M. ter - re, a - dieu, ô ter - re, a - dieu!

pp ff

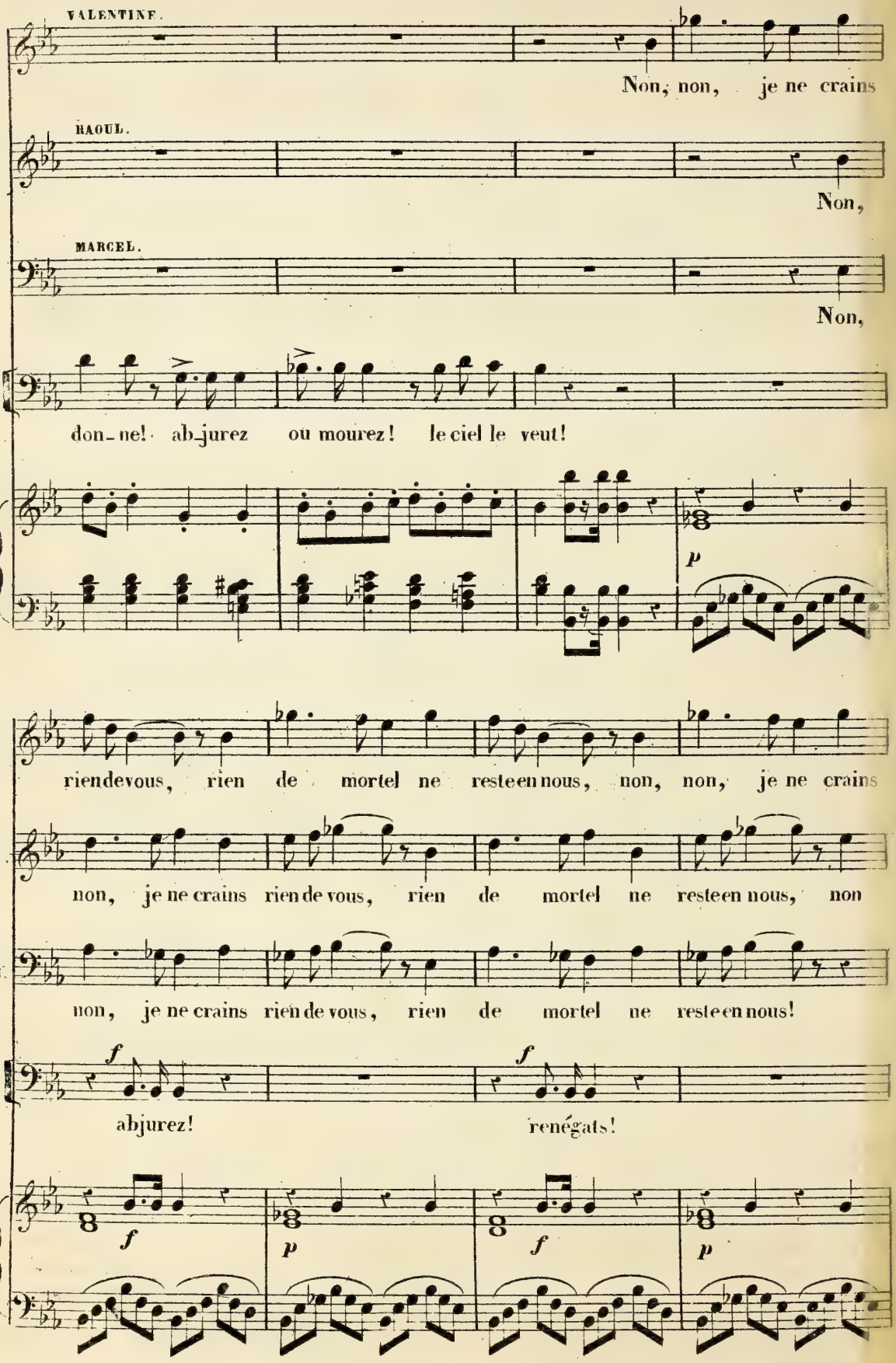
la grille est ouverte de force par les meurtriers qui se précipitent sur la scène.

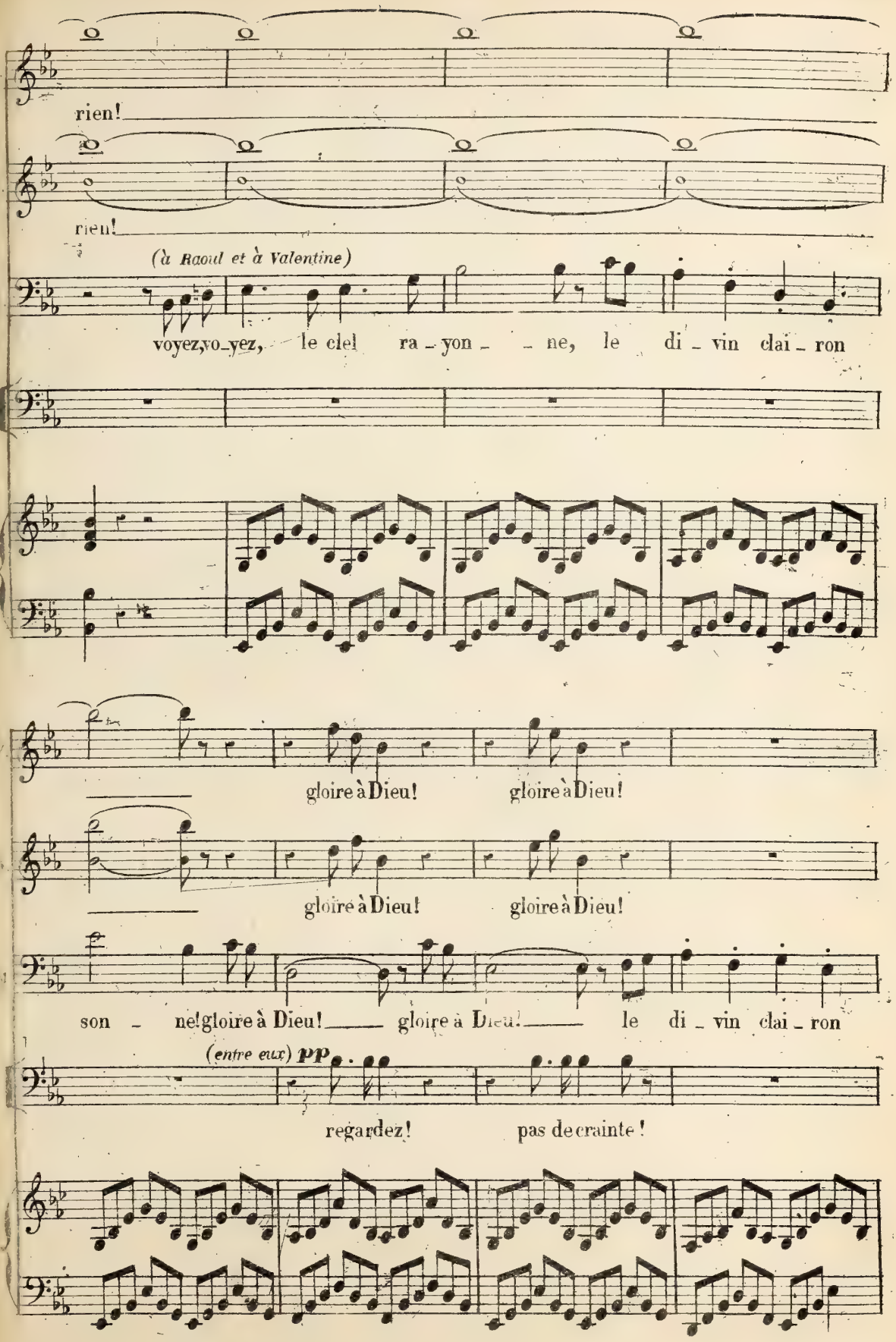
ff

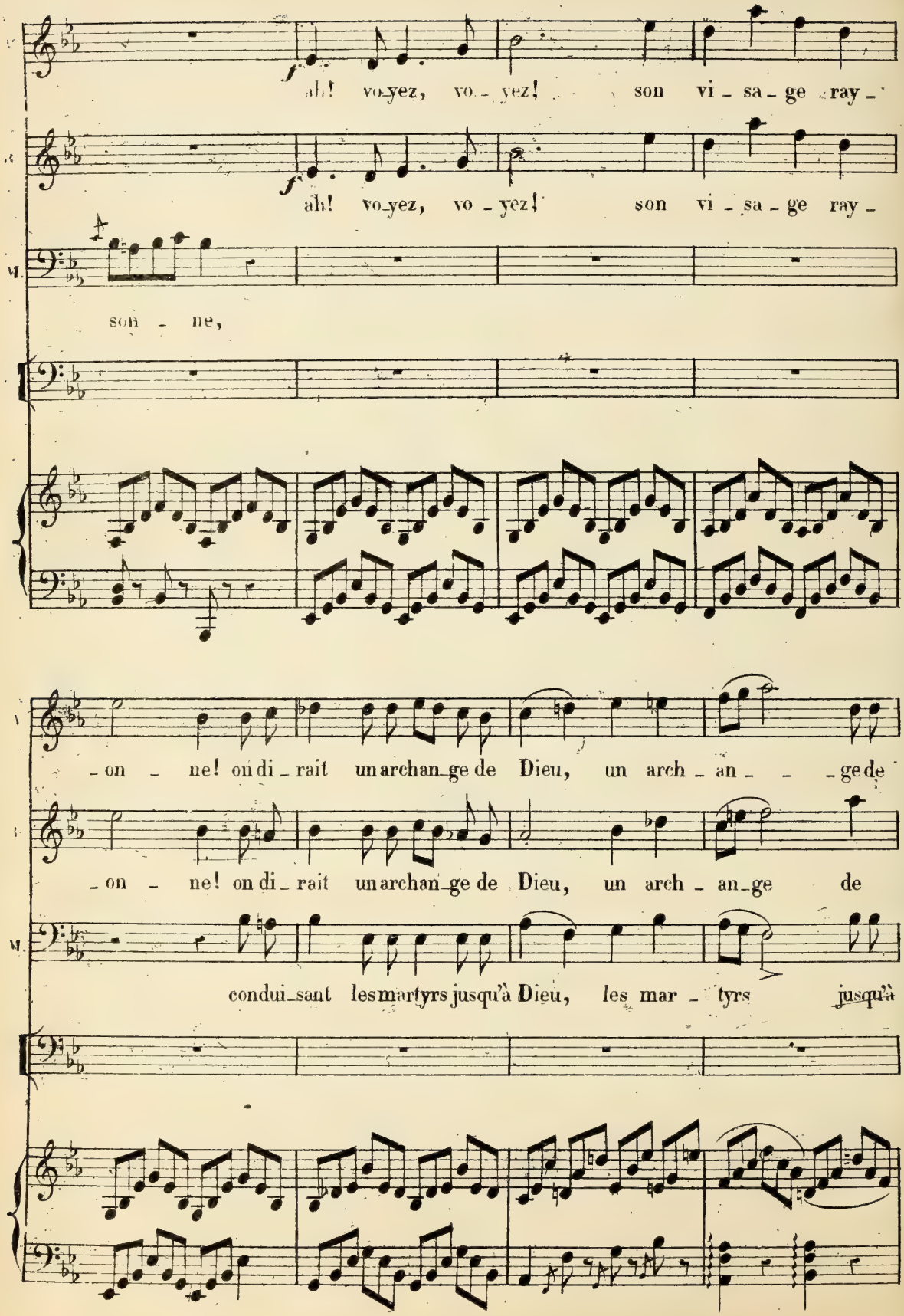
CHŒUR des Meurtriers. Ténors et Basses. } à l'unisson

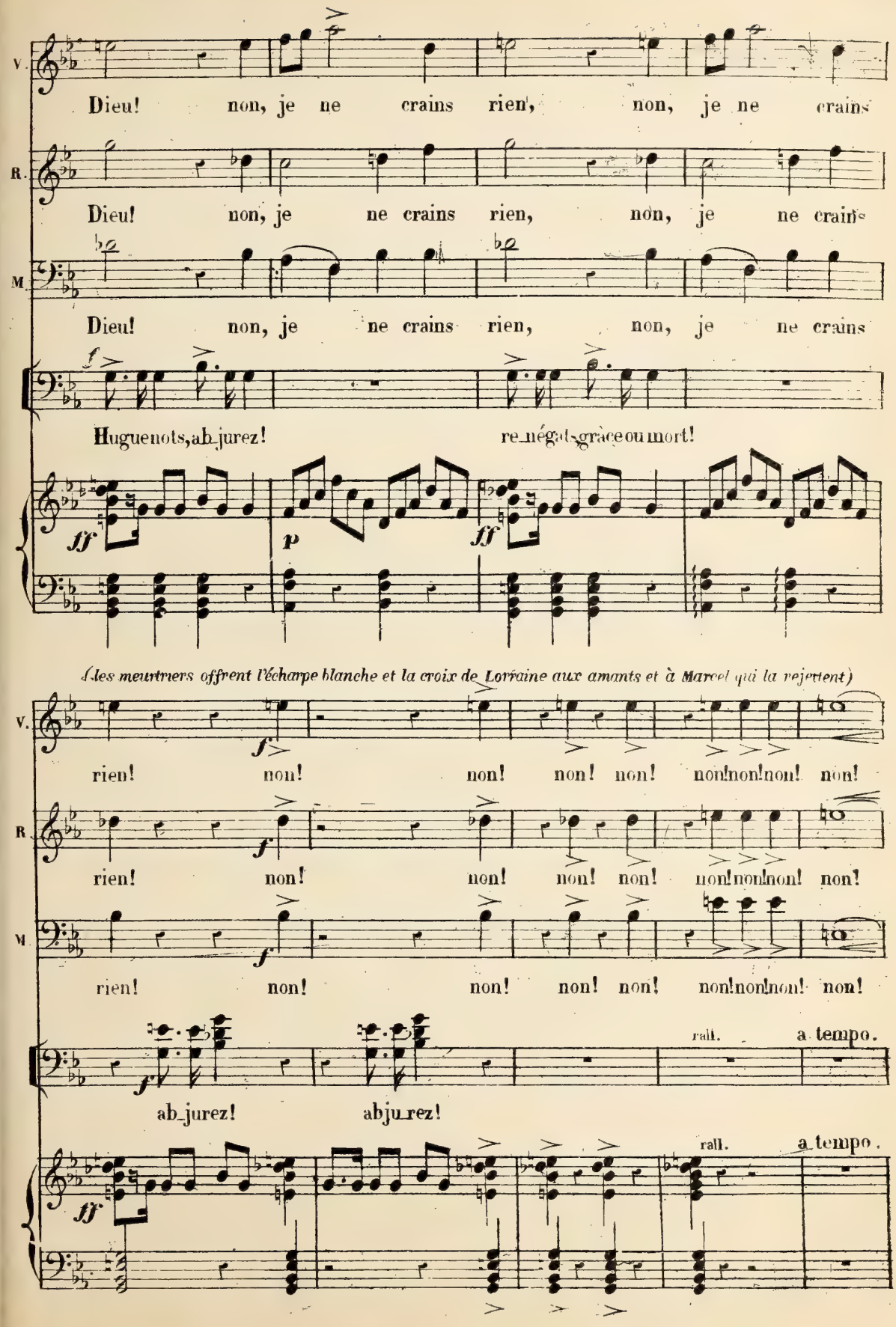
ff Ab - ju - rez, hu - guenots! le ciel l'or -

ff e staccato.

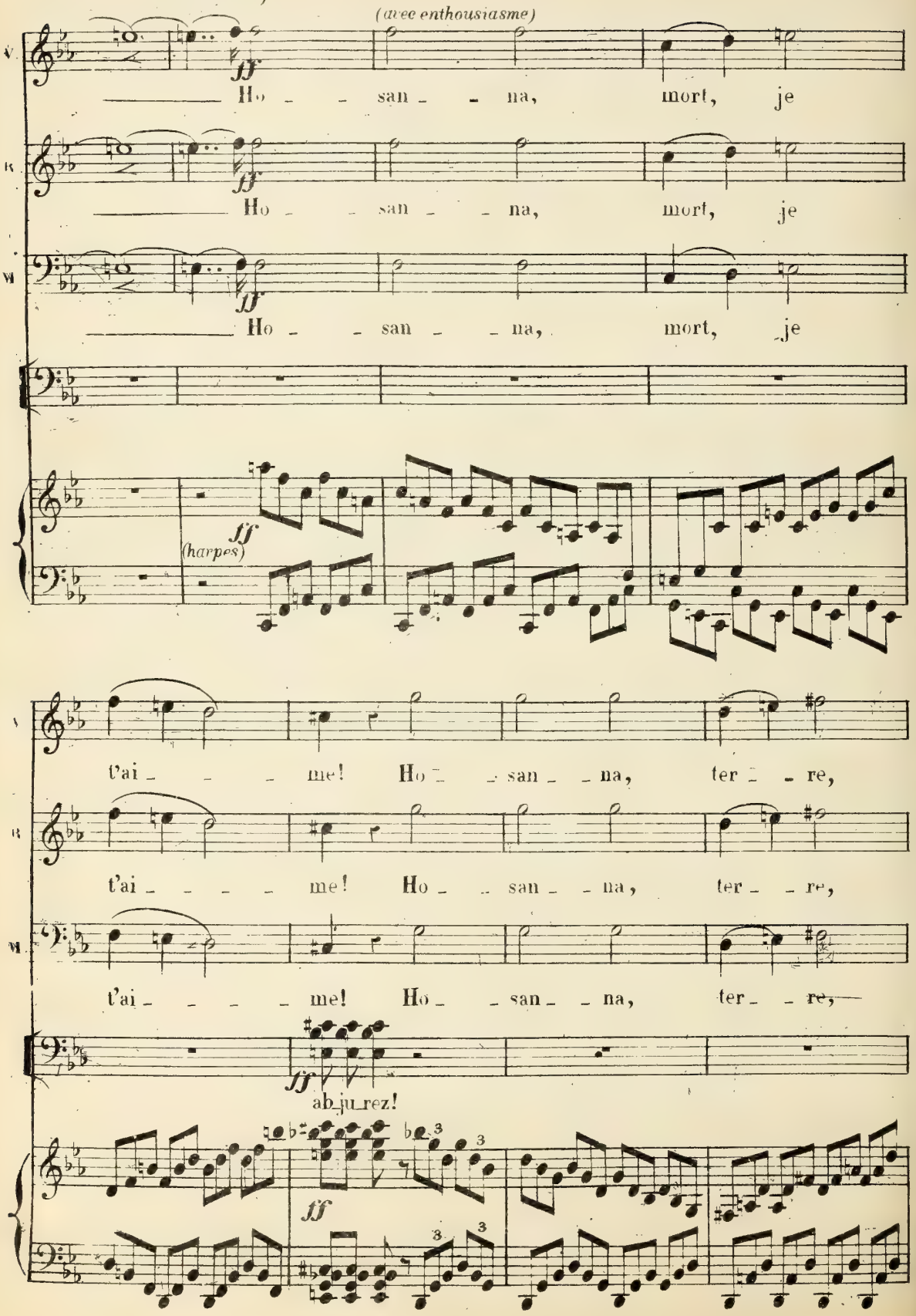

VALENTINE.
Non, non, je ne crains
RAOUL.
Non,
MARCEL.
Non,
don-ne! ab-jurez ou mourez! le ciel le veut!
p
V.
riendevous, rien de mortel ne resteennous, non, non, je ne crains
R.
non, je ne crains riendevous, rien de mortel ne resteen nous, non
M.
non, je ne crains riendevous, rien de mortel ne resteennous!
f
abjurez!
f
renégats!
f
p
f
p

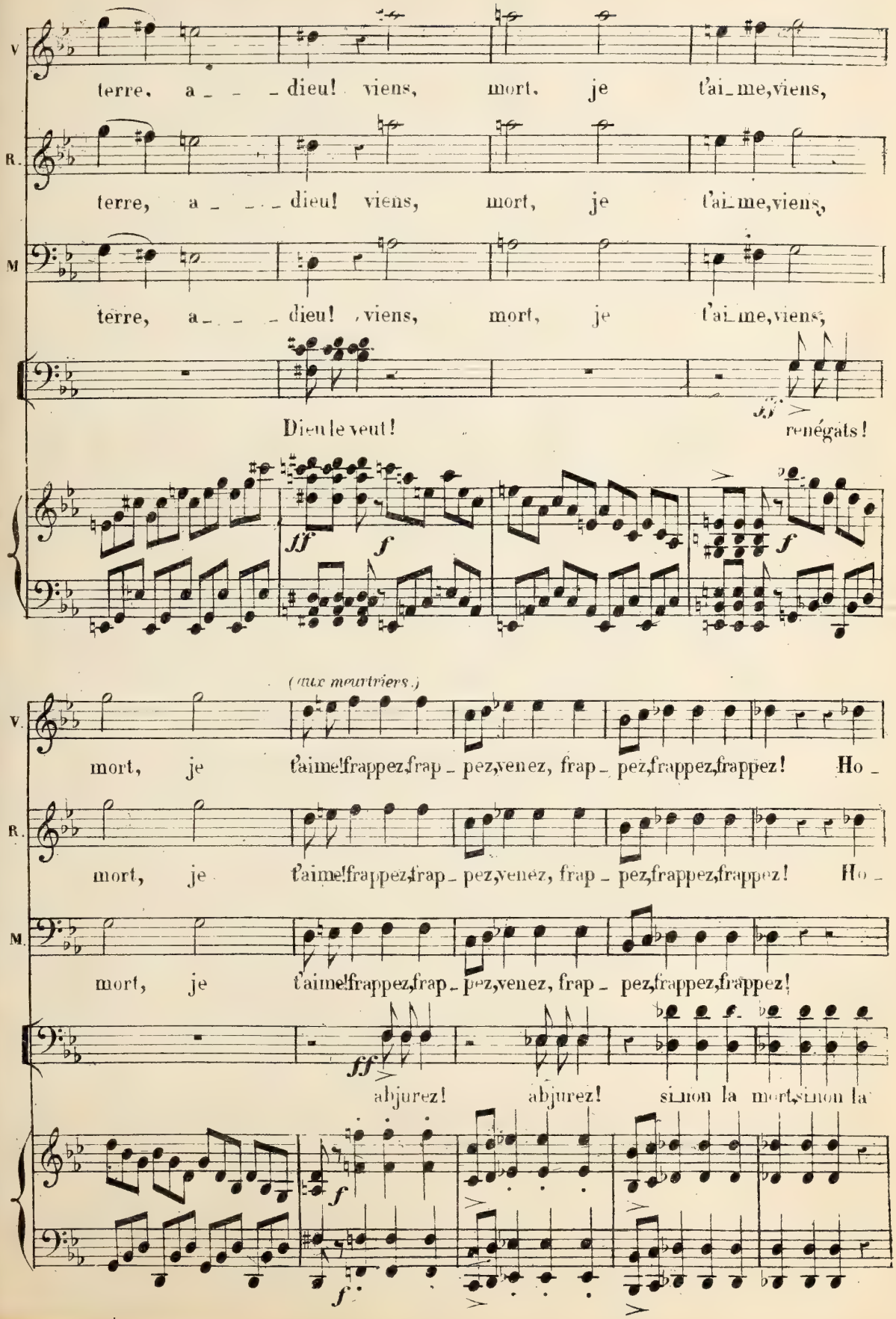

V.
rien!
R.
rien!
(à Raoul et à Valentine)
M.
voyez, voyez, le ciel ra - yon - - ne, le di - vin clai - ron
V.
gloire à Dieu! gloire à Dieu!
R.
gloire à Dieu! gloire à Dieu!
M.
son - ne! gloire à Dieu! gloire à Dieu! le di - vin clai - ron
(entre eux) pp
regardez! pas de crainte!

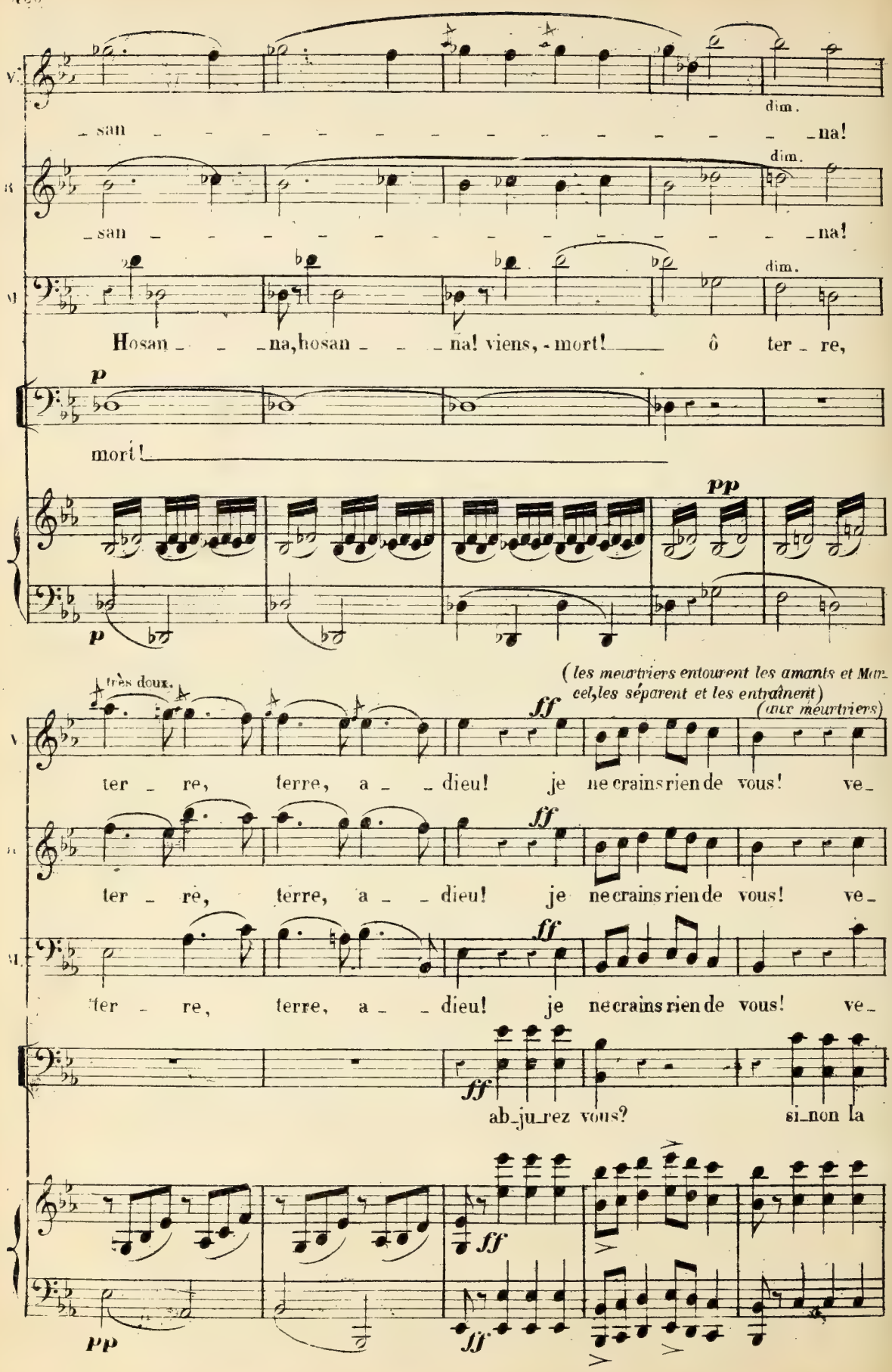

ah! voyez, voyez! son visage rayonne!
ah! voyez, voyez! son visage rayonne!
son ne,
on ne! on dirait un archange de Dieu, un archange de
on ne! on dirait un archange de Dieu, un archange de
conduisant les martyrs jusqu'à Dieu, les martyrs jusqu'à

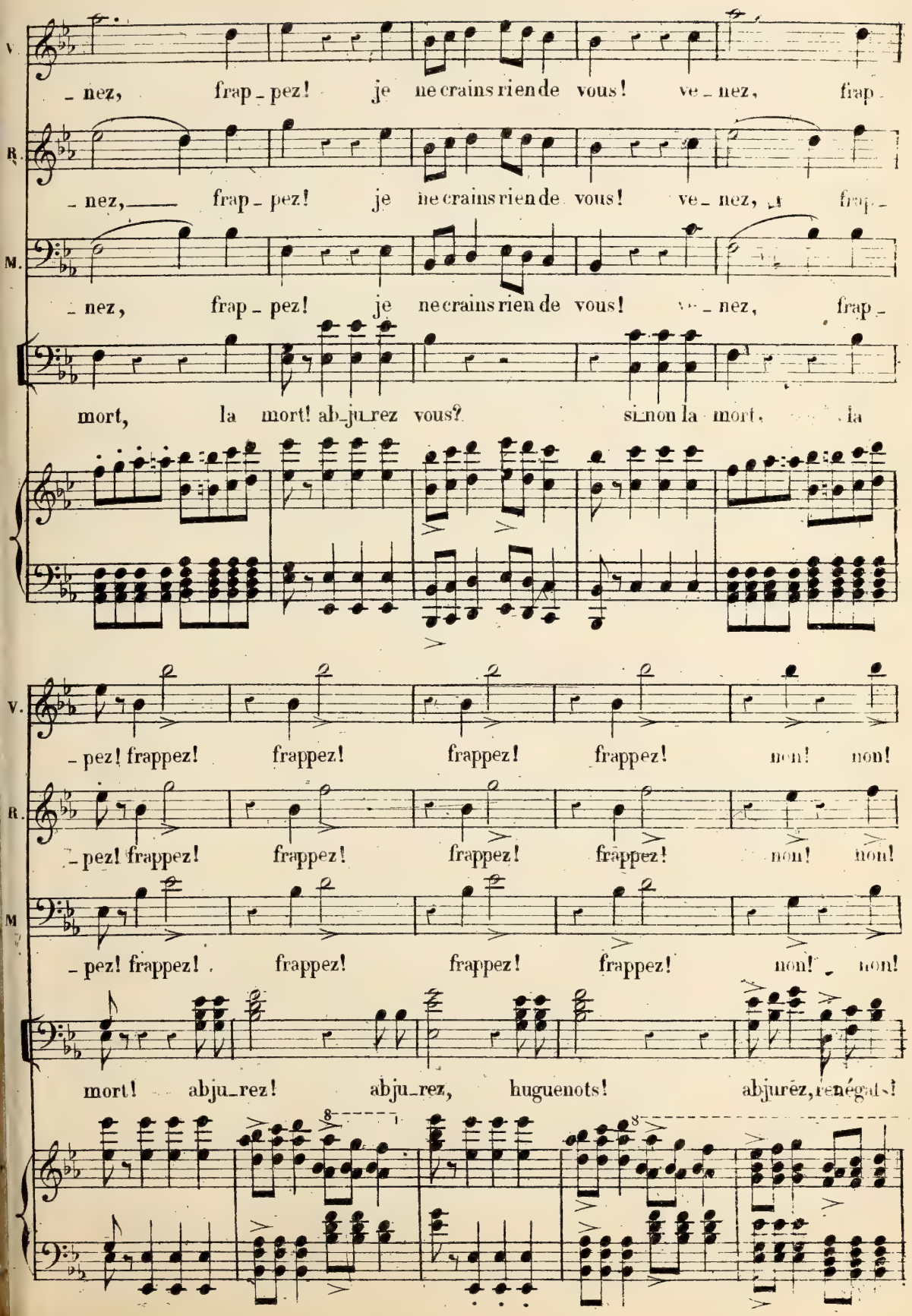

V.
Dieu! non, je ne crains rien, non, je ne crains
R.
Dieu! non, je ne crains rien, non, je ne crains
M.
Dieu! non, je ne crains rien, non, je ne crains
f
Huguenots, ab_jurez!
re_négat_grâce ou mort!
ff
p
ff
(les meurtriers offrent l'écharpe blanche et la croix de Lorraine aux amants et à Marcel qui la rejettent)
V.
f
rien! non! non! non! non! non! non! non! non!
R.
f
rien! non! non! non! non! non! non! non! non!
M.
f
rien! non! non! non! non! non! non! non! non!
f
ab_jurez! abju_rez!
rall.
a tempo.
ff
rall.
a tempo.

436 (*ils s'entrelacent tous trois de leurs bras, découvrant leurs poitrines aux meurtriers, et marchent vers eux; ceux-ci reculent involontairement.*)

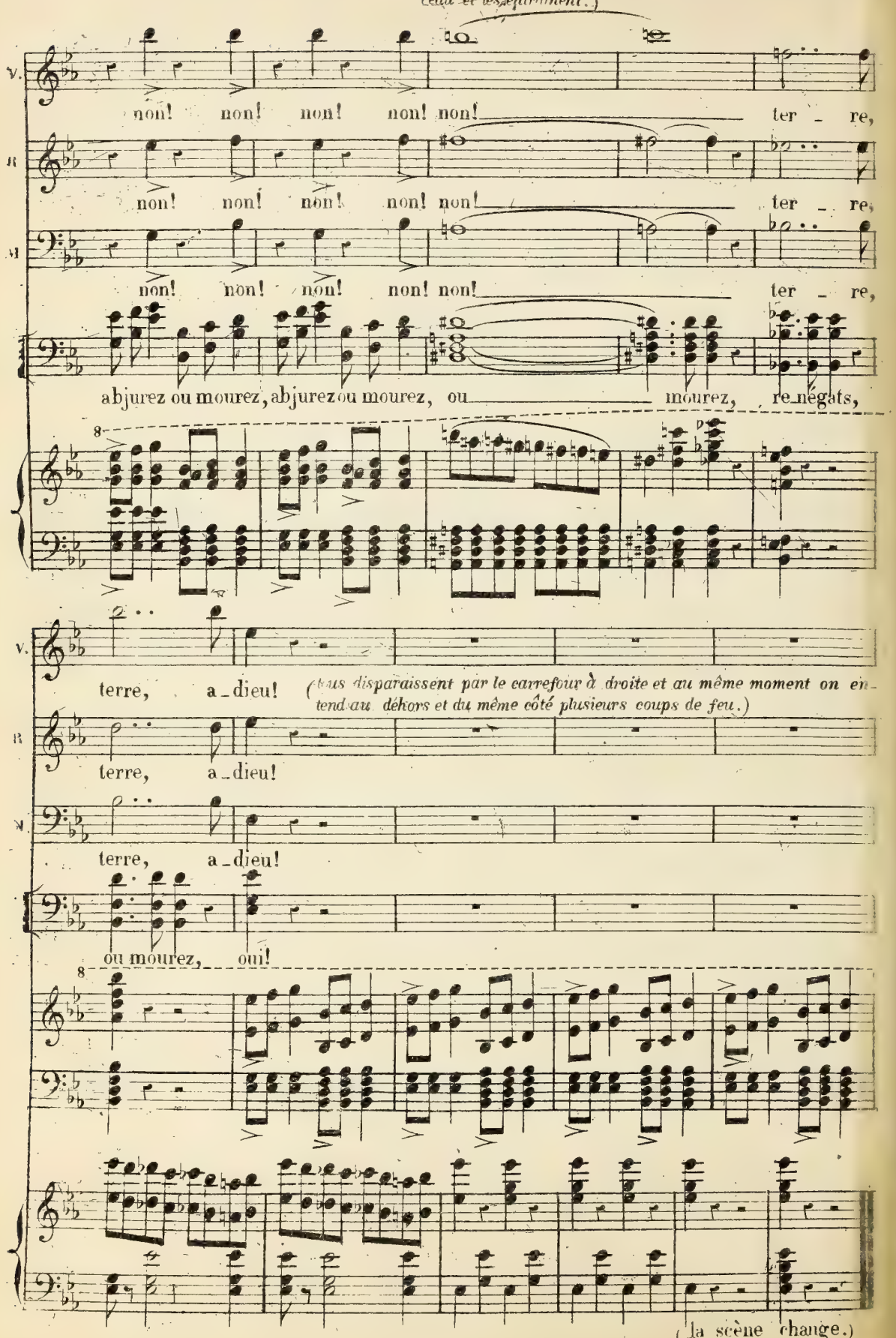



V.
terre, a _ _ _ dieu! viens, mort, je t'ai_me,viens,
R.
terre, a _ _ _ dieu! viens, mort, je t'ai_me,viens,
M.
terre, a _ _ _ dieu! viens, mort, je t'ai_me,viens,
Dieu le veut!
renégats!
ff
f
f
(aux meurtriers.)
V.
mort, je t'aime!frappez,frap_pez,venez, frap_pez,frappez,frappez! Ho_
R.
mort, je t'aime!frappez,frap_pez,venez, frap_pez,frappez,frappez! Ho_
M.
mort, je t'aime!frappez,frap_pez,venez, frap_pez,frappez,frappez!
ff
abjurez! abjurez! si_non la mort,si_non la
f
f


dim.
san na!
dim.
san na!
dim.
Hosan na, hosan na! viens, mort! ô ter re,
p
mort!
pp
p
(les meurtriers entourent les amants et Marcel, les séparent et les entraînent)
très doux.
ff
(aux meurtriers)
ter re, terre, a dieu! je ne crains rien de vous! ve-
ff
ter re, terre, a dieu! je ne crains rien de vous! ve-
ff
ter re, terre, a dieu! je ne crains rien de vous! ve-
ff
ab-ju-rez vous? si-non la
pp
ff
ff


V.
nez, frap_pez! je ne crains rien de vous! ve_nez, frap
R.
nez, frap_pez! je ne crains rien de vous! ve_nez, frap
M.
nez, frap_pez! je ne crains rien de vous! ve_nez, frap
mort, la mort! abju_rez vous? si non la mort, la
V.
pez! frappez! frappez! frappez! frappez! non! non!
R.
pez! frappez! frappez! frappez! frappez! non! non!
M.
pez! frappez! frappez! frappez! frappez! non! non!
mort! abju_rez! abju_rez, huguenots! abjurez, renégats!

(*les amants réussissent à s'arracher des mains des meurtriers, et courent s'embrasser; mais les meurtriers les séparent de nouveau et les entraînent.*)



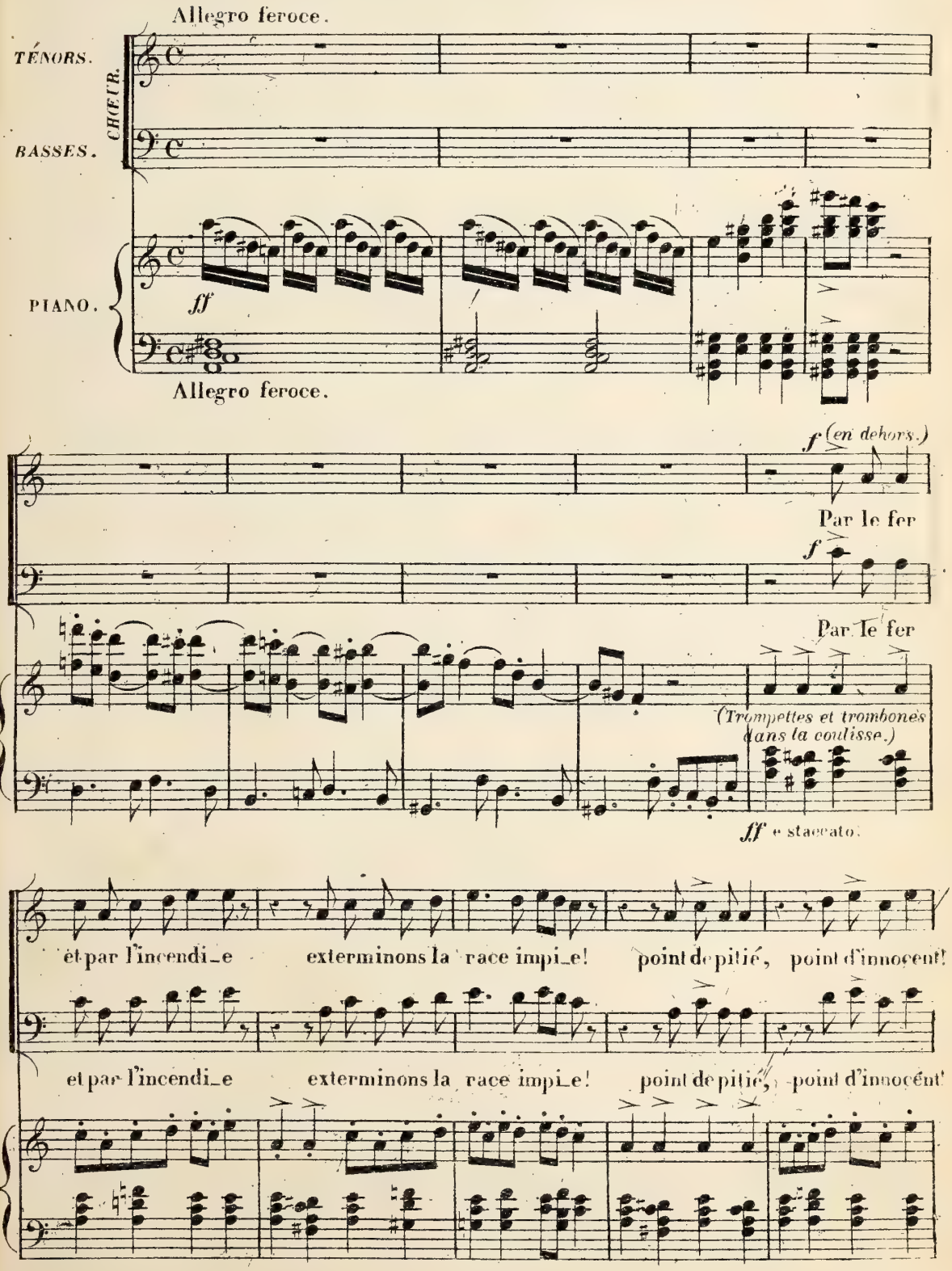
(*tous disparaissent par le carrefour à droite et au même moment on entend au dehors et du même côté plusieurs coups de feu.*)

(*la scène change.*)

N° 28.

SCÈNE FINALE.

(Le théâtre représente la vue des quais de Paris en 1572. Nuit étoilée)



(On voit paraître à la droite du théâtre Raoul blessé mortellement. Valentine et Marcel le conduisent et lui prodiguent des secours.)

soldats de la foi catho_li_que, frappons, poursui_vons l'héré_ti_que!

soldats de la foi catho_li_que, frappons, poursui_vons l'héré_ti_que!

Dieu le veut! Dieu veut le sang, oui, Dieu veut le sang!

Dieu le veut! Dieu veut le sang, oui, Dieu veut le sang!

(Raoul cherche à soulever sa tête mourante. Valentine lui met la main sur la bouche pour l'empêcher de répondre.)

VALENTINE

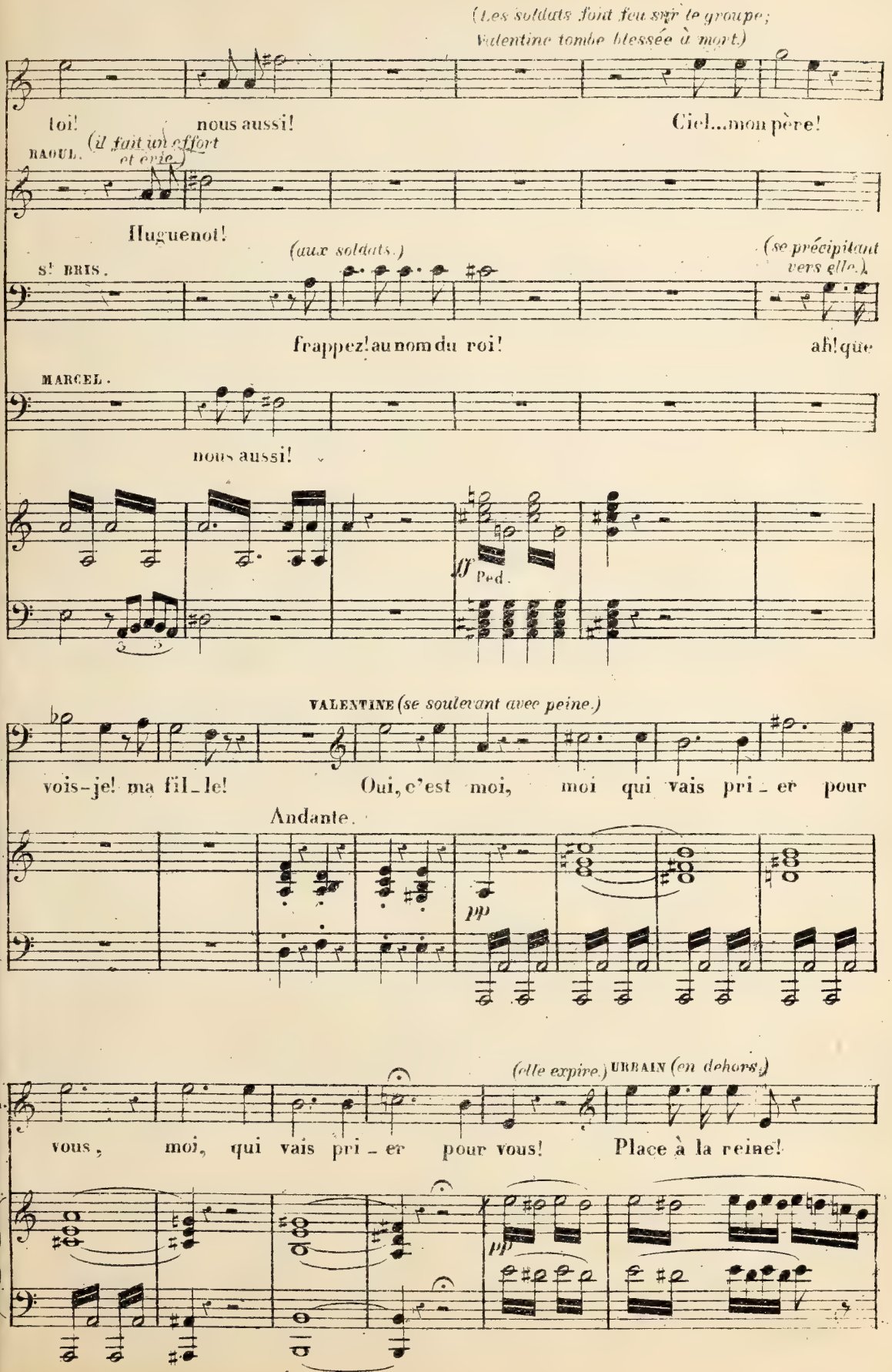
Ah! de grâ_ce, de grâ_ce, tais-

(St Bris à la tête d'une compagnie d'arquebusiers arrive par la gauche.)

St BRIS.

Qui vi_ve?

p


(Les soldats font feu sur le groupe; Valentine tombe blessée à mort.)
Va
toi! nous aussi! Ciel...mon père!
RAOUL. (il fait un effort et crie)
Huguenot!
(aux soldats.)
(se précipitant vers elle.)
St BRIS.
frappez! au nom du roi! ah! que
MARCEL.
nous aussi!
ff
Ped.
VALENTINE (se soulevant avec peine.)
St B
vois-je! ma fil_le! Oui, c'est moi, moi qui vais pri_er pour
Andante.
pp
(elle expire.) URBAIN (en dehors.)
Va.
vous, moi, qui vais pri_er pour vous! Place à la reine!
pp

(En ce moment paraît au milieu du théâtre la litière de la reine Marguerite qui sort du bal pour rentrer au Louvre. A l'aspect de Valentine expirante elle jette un cri d'effroi, et de la main elle arrête les soldats catholiques.)

Ténors. *f*

Par le fer et par l'incendi_e exter_minons la race impi_e!

Basses. *f*

Par le fer et par l'incendi_e exter_minons la race impi_e!

ff Tempo primo.

ff

frappons, pour_sui_vons l'héréti_que! Dieu le veut! Dieu veut le sang,

frappons, poursui_vons l'héréti_que! Dieu le veut! Dieu veut le sang,

(la toile tombe.)

oui, Dieu veut le sang!

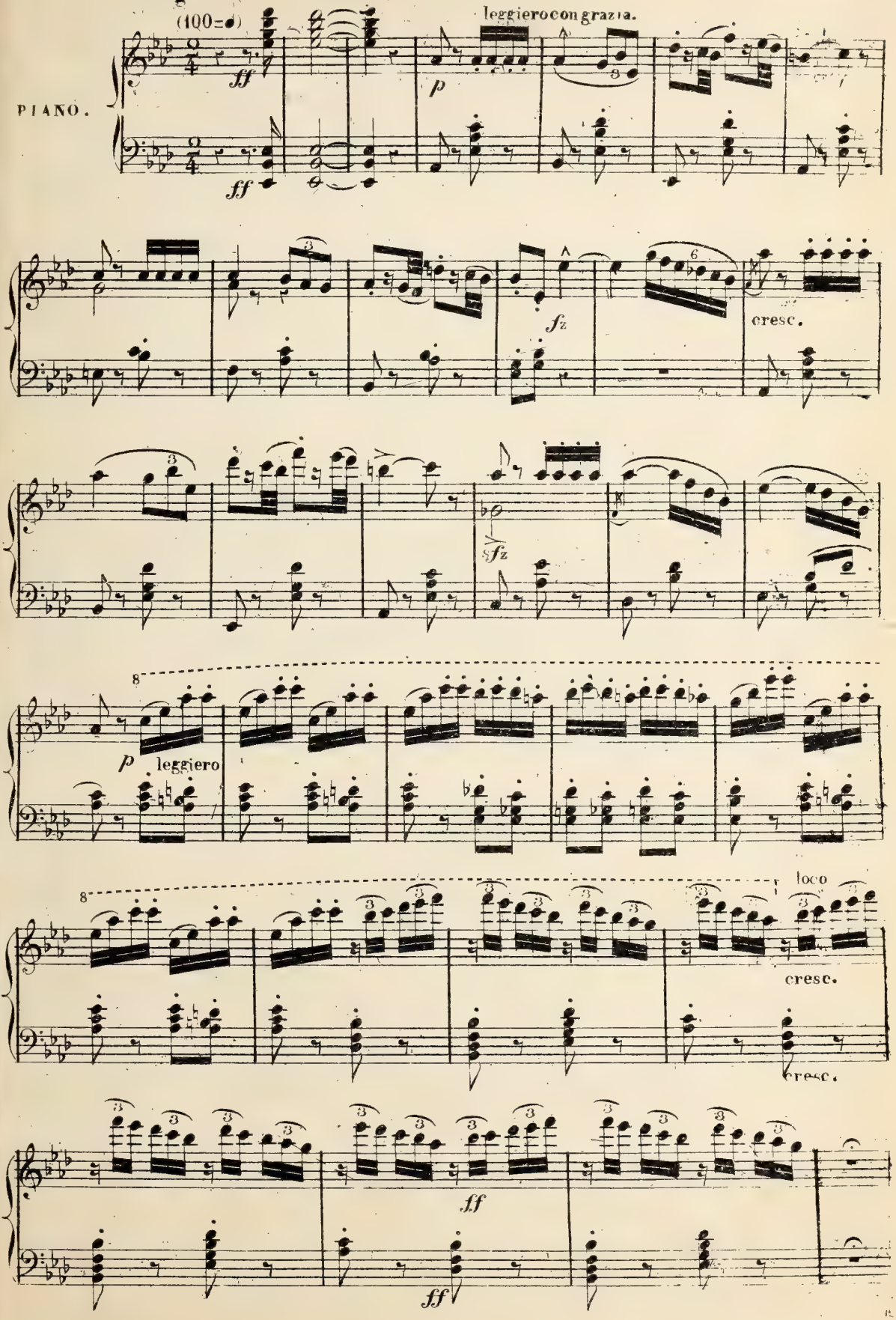
oui, Dieu veut le sang!

Ped.

Ped.

Paris, Thierry Frères, Imp. Cité Bergère, 1.

RONDEAU compose pour Melle ALBONI.



LE PAGE. scherzoso.

Non, non, non non, non, non, vous n'a - vez jamais, je ga - ge, Non, rien appris de

pp

tel Par la voix du jeu - ne pa - ge, Ah! ——— Non, non, non non, non,

fp

non, et les fil - les du vil - la - ge Ja - - mais n'ou - - bli - ront ce

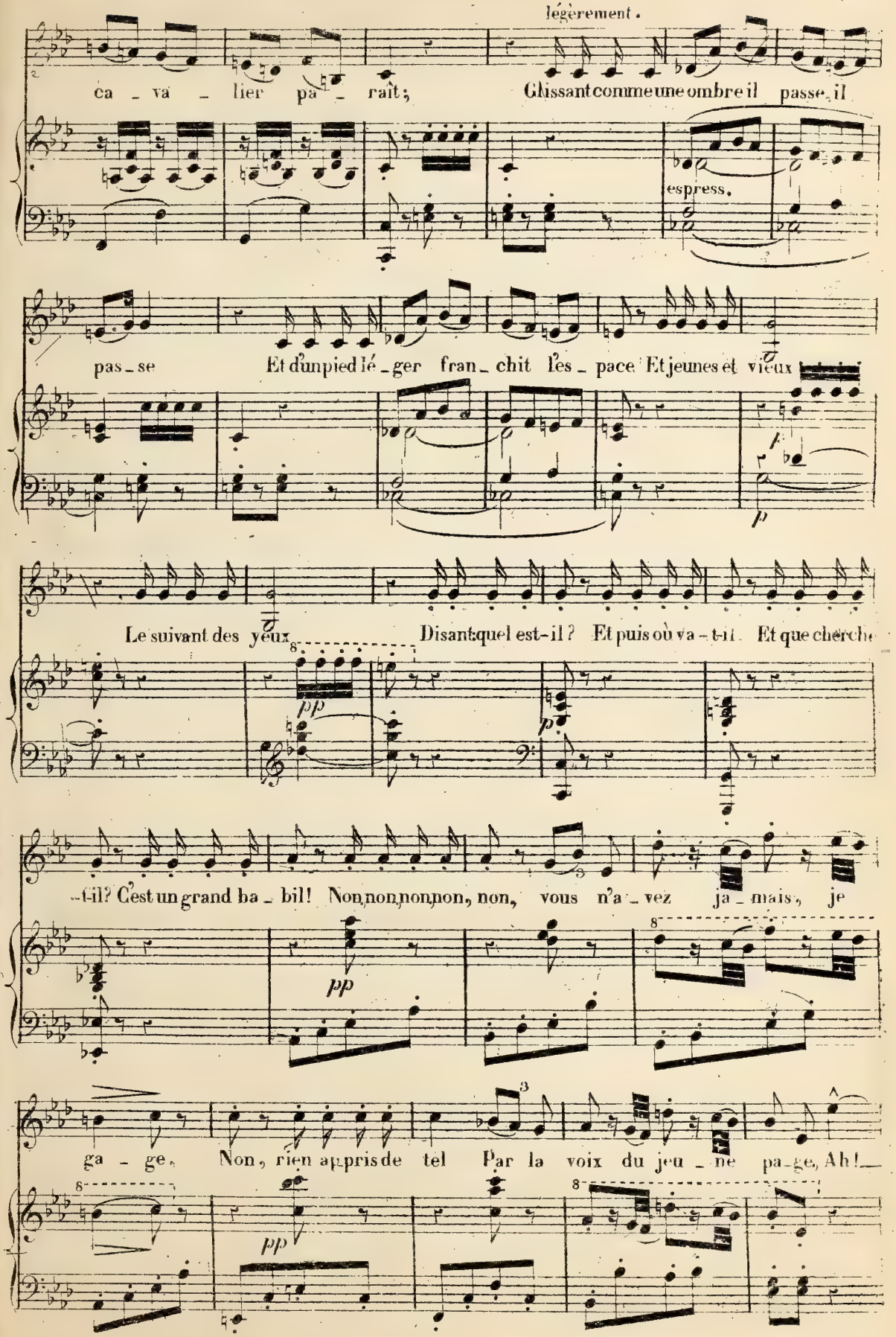
dolce e cantabile.

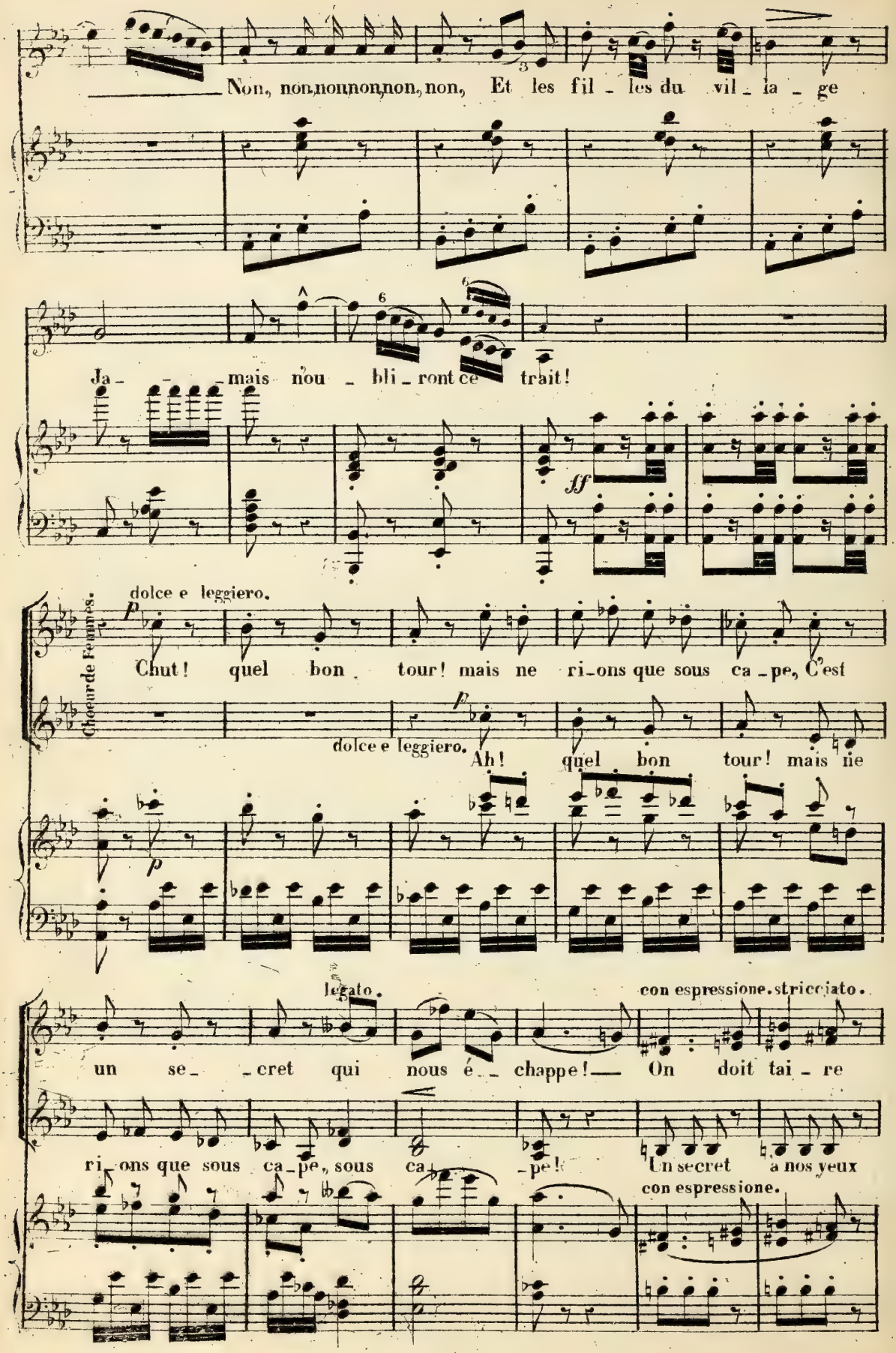
trait! En - tou - ré de gens sans

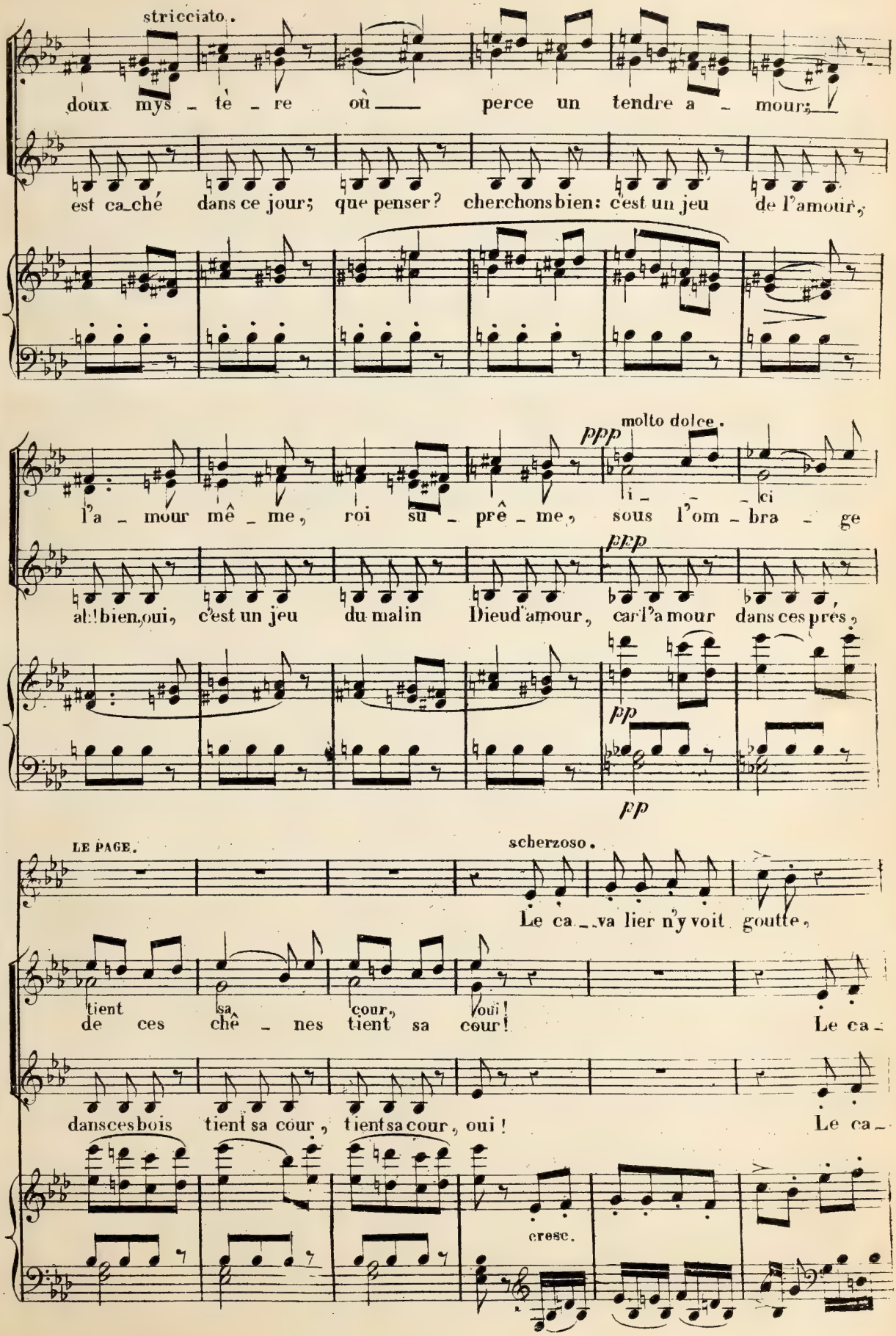
leggiero.

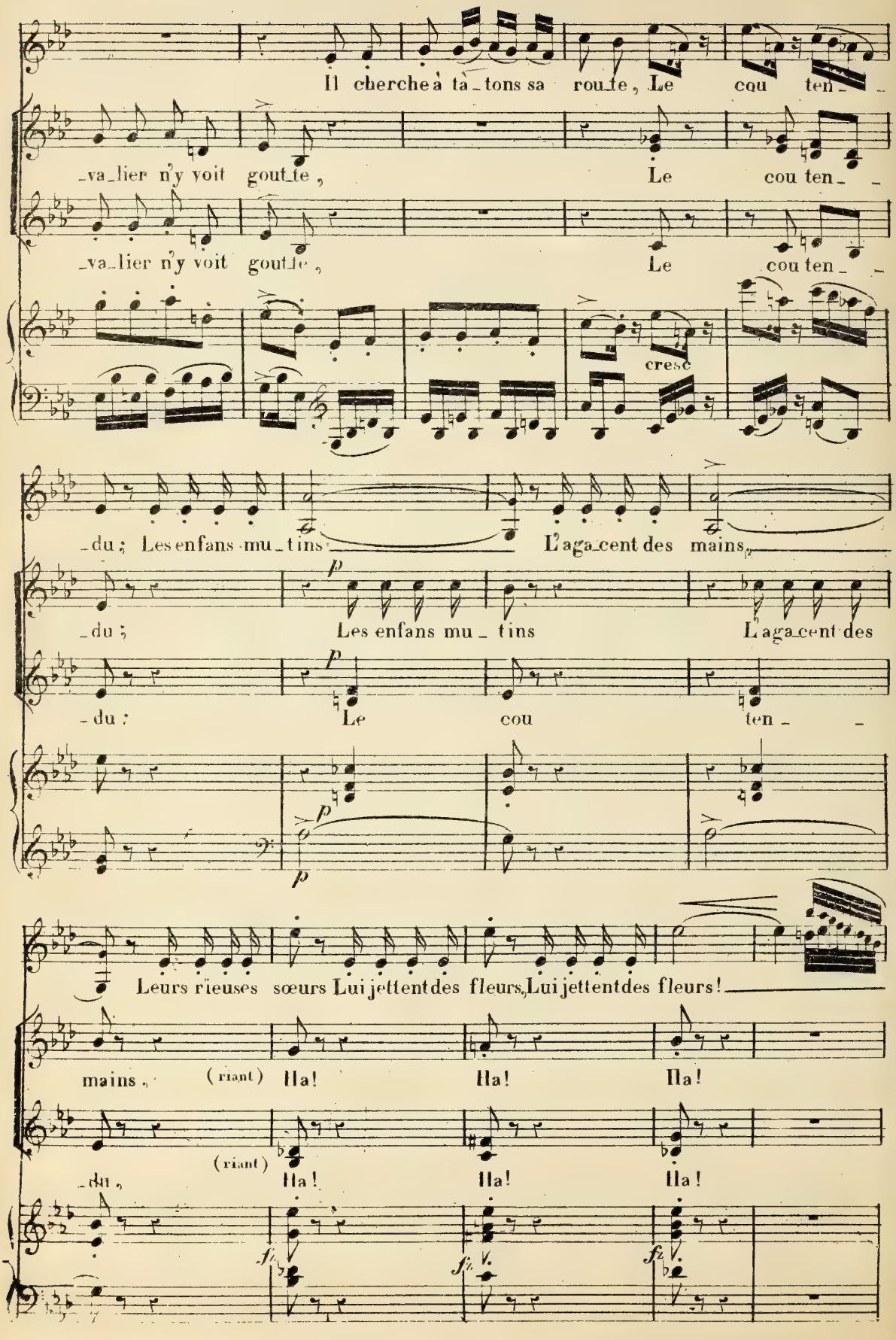
p

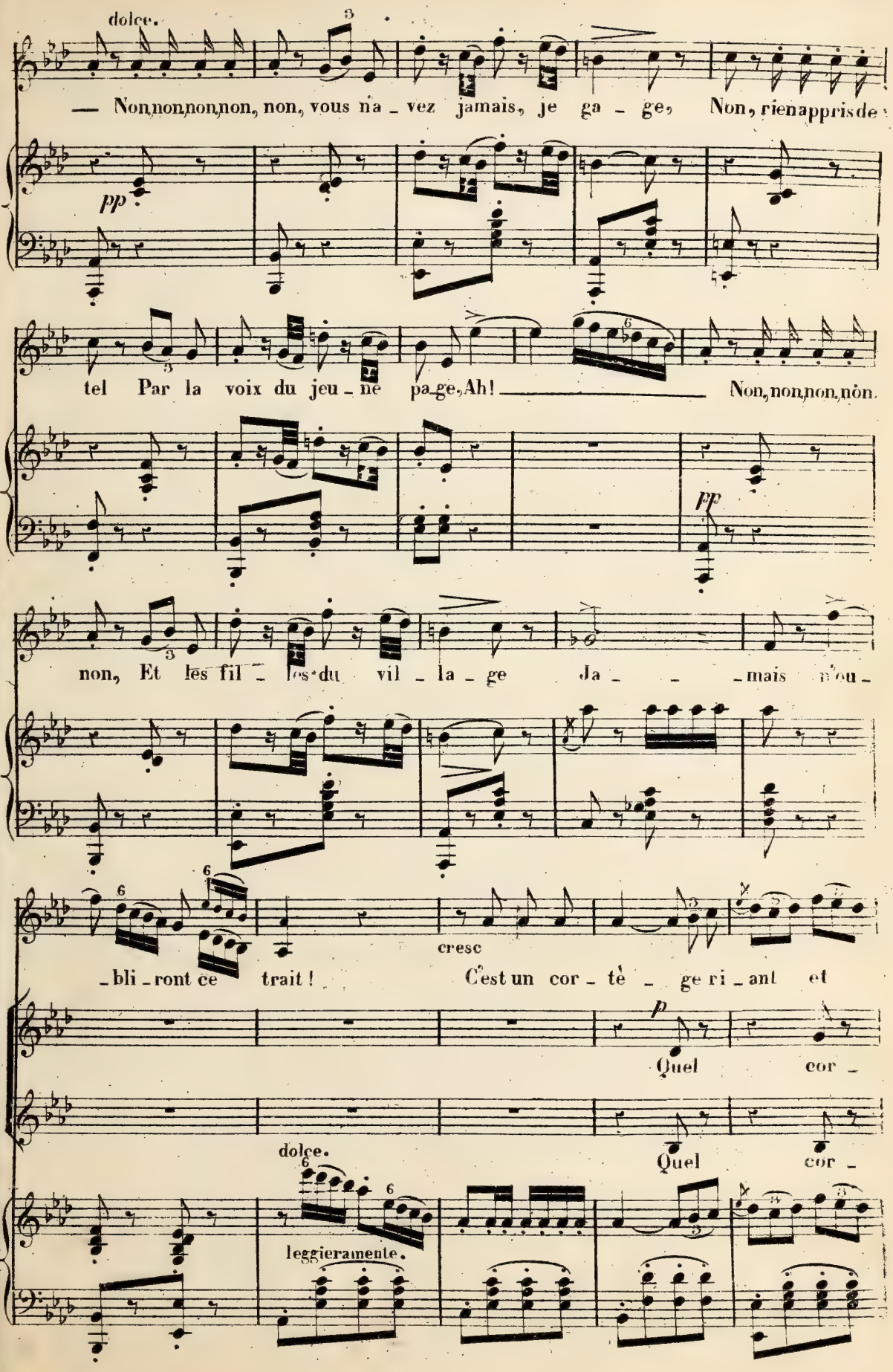
nom - bre, Sur ses yeux un voile, un voi - le som - bre, Un beau

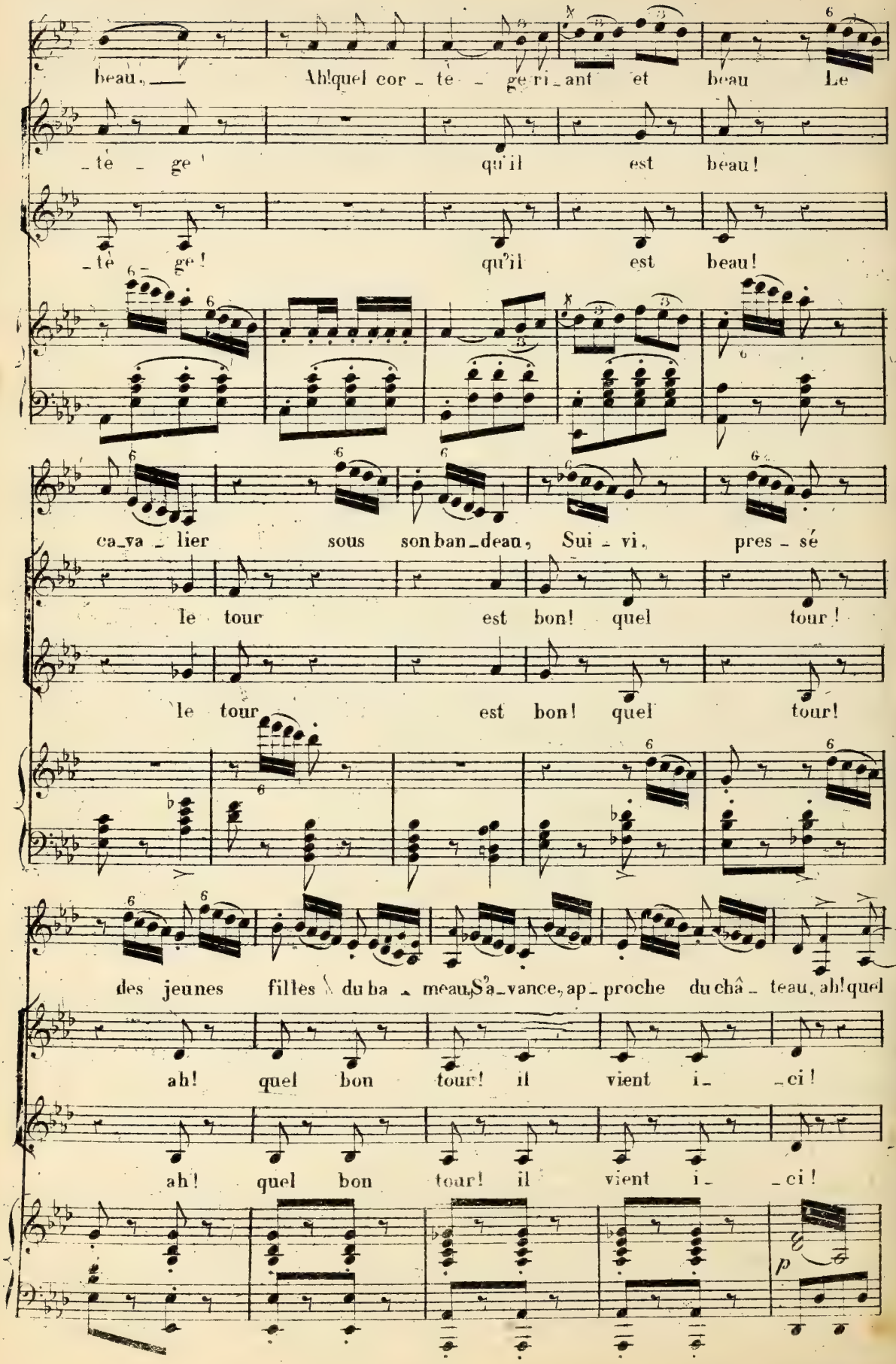

légèrement.
ca - va - lier pa - raît; Glissant comme une ombre il passe, il
espress.
pas - se Et d'un pied lé - ger fran - chit l'es - pace Et jeunes et vieux
Le suivant des yeux Disant: quel est-il? Et puis où va-t-il Et que cherche
pp
-t-il? C'est un grand ba - bil! Non, non, non, non, non, vous n'a - vez ja - mais, je
pp
ga - ge. Non, rien appris de tel Par la voix du jeu - ne pa - ge, Ah!
pp

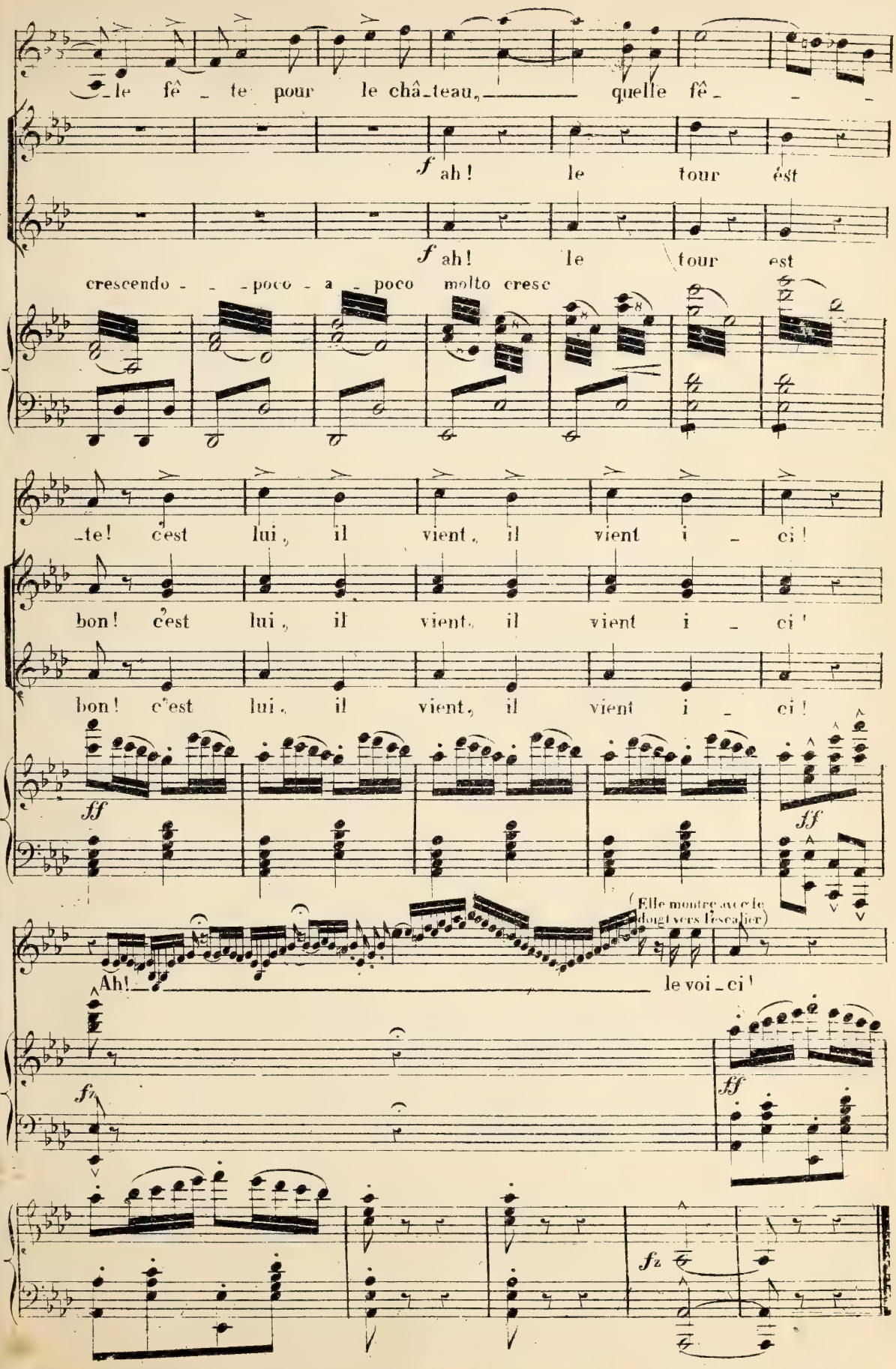

Non, non, non non non, non, Et les fil - les du vil - la - ge
Ja - - - mais nou - bli - ront ce trait!
Choeur de Femmes.
dolce e leggiero.
Chut! quel bon tour! mais ne ri-ons que sous ca - pe, C'est
dolce e leggiero.
Ah! quel bon tour! mais ne
legato.
un se - - cret qui nous é - - chappe! — On doit tai - re
con espressione. stricciato.
ri - ons que sous ca - pe, sous ca - pe!
Un secret a nos yeux
con espressione.


stricciato.
doux mys - tè - re où perce un tendre a - mour;
est ca-ché dans ce jour; que penser? cherchons bien: c'est un jeu de l'amour,
molto dolce.
ppp
l'a - mour mê - me, roi su - prê - me, sous l'om - bra - ge i - ci
ah! bien, oui, c'est un jeu du malin Dieud'amour, car l'a mour dans ces prés,
ppp
pp
pp
LE PAGE.
scherzoso.
Le ca - va lier n'y voit goutte,
de ces chê - nes tient sa cour, tient sa cour! oui! Le ca -
dans ces bois tient sa cour, tient sa cour, oui! Le ca -
cresc.


Il cherche à tâ_tons sa rou_te, Le cou ten_
_va_lier n'y voit gout_te, Le cou ten_
_va_lier n'y voit gout_te, Le cou ten_
cresc
_du; Les enfans mu_tins L'aga_cent des mains,
_du; Les enfans mu_tins L'aga_cent des
du: Le cou ten
Leurs rieuses sœurs Lui jettent des fleurs, Lui jettent des fleurs!
mains, (riant) Ha! Ha! Ha!
_du, (riant) Ha! Ha! Ha!


dolce.
— Non,non,non,non, non, vous n'a - vez jamais, je ga - ge, Non, rien appris de
pp
tel Par la voix du jeu - ne pa-ge, Ah! — Non, non, non, non.
pp
non, Et les fil - les du vil - la - ge Ja - - - mais n'ou -
- bli - ront ce trait! C'est un cor - tè - ge ri - ant et
cresc
p
Quel cor -
dolce.
Quel cor -
leggieramente.


beau. Ah! quel cor - te - ge ri - ant et beau Le
- te - ge ! qu'il est beau !
- te - ge ! qu'il est beau !
ca - va - lier sous son ban - deau, Sui - vi, pres - sé
le tour est bon ! quel tour !
le tour est bon ! quel tour !
des jeunes filles du ha - meau, S'a - vance, ap - proche du châ - teau, ah ! quel
ah ! quel bon tour ! il vient i - ci !
ah ! quel bon tour ! il vient i - ci !
p


le fê - te pour le châ-teau, quelle fê - -
f ah! le tour est
f ah! le tour est
crescendo - - - poco - a - poco molto cresc
-te! c'est lui, il vient, il vient i - ci!
bon! c'est lui, il vient, il vient i - ci!
bon! c'est lui, il vient, il vient i - ci!
ff
ff
(Elle montre avec le doigt vers l'escalier)
Ah! le voi-ci!
fz
ff
fz